

## SAP Software Use Rights / Warunki korzystania z oprogramowania SAP

1.	LICENSING PRINCIPLES / RULES OF USE .....	13
1.	ZASADY LICENCJONOWANIA / REGUŁY UŻYWANIA.....	13
2.	METRICS .....	17
2.	METRYKI .....	17
3.	PACKAGE SPECIFIC TERMS / USE RULES .....	18
3.	WARUNKI/REGUŁY UŻYCIA DOTYCZĄCE OKREŚLONYCH PAKIETÓW .....	18
	Exhibit 1 - Legacy SBOP Software .....	23
	Załącznik 1 — Poprzednie oprogramowanie SBOP .....	23
	Exhibit 2 - Named User Metrics and Package Metrics.....	24
	Załącznik 2 — Metryki Użytkowników Nazwanych i Metryki Pakietów .....	24
	Remaining metrics - A.....	27
	Pozostałe metryki — A.....	27
	Remaining metrics - B.....	27
	Pozostałe metryki — B.....	27
	Remaining metrics - C.....	27
	Pozostałe metryki — C.....	27
	Remaining metrics - D.....	29
	Pozostałe metryki — D.....	29
	Remaining metrics - E.....	31
	Pozostałe metryki — E.....	31
	Remaining metrics - F.....	31
	Pozostałe metryki — F.....	31
	Remaining metrics - G.....	31
	Pozostałe metryki — G.....	31
	Remaining metrics - H.....	31
	Pozostałe metryki — H.....	31
	Remaining metrics - I.....	31
	Pozostałe metryki — I.....	31
	Remaining metrics - J.....	32
	Pozostałe metryki — J.....	32
	Remaining metrics - K.....	32
	Pozostałe metryki — K.....	32
	Remaining metrics - L.....	32
	Pozostałe metryki — L.....	32
	Remaining metrics - M.....	32
	Pozostałe metryki — M.....	32
	Remaining metrics - N.....	32
	Pozostałe metryki — N.....	32
	Remaining metrics - O.....	32
	Pozostałe metryki — O.....	32

Remaining metrics - P .....	34
Pozostałe metryki — P .....	34
Remaining metrics - Q .....	35
Pozostałe metryki — Q .....	35
Remaining metrics - R.....	35
Pozostałe metryki — R.....	35
Remaining metrics - S.....	37
Pozostałe metryki — S.....	37
Remaining metrics - T .....	39
Pozostałe metryki — T .....	39
Remaining metrics - U.....	39
Pozostałe metryki — U.....	39
Remaining metrics - V.....	40
Pozostałe metryki — V.....	40
Remaining metrics - W.....	40
Pozostałe metryki — W.....	40
Remaining metrics - X.....	40
Pozostałe metryki — X.....	40
Remaining metrics - Y.....	40
Pozostałe metryki — Y.....	40
Remaining metrics - Z.....	41
Pozostałe metryki — Z.....	41
Exhibit 3 - Package Restrictions .....	42
Załącznik 3 — Ograniczenia dotyczące pakietów.....	42
SAP Business Suite and Enterprise Foundation.....	42
Pakiety SAP Business Suite i Enterprise Foundation .....	42
1.1 Embedded Analytics .....	42
1.1 Embedded Analytics .....	42
1.2 Embedded SAP BusinessObjects Enterprise .....	42
1.2 Oprogramowanie zintegrowane SAP BusinessObjects Enterprise .....	42
1.3 SAP Human Capital Management. ....	42
1.3 SAP Human Capital Management .....	42
S/4HANA Packages .....	42
Pakiety S/4HANA. ....	42
1.4 General terms for S/4HANA Packages.....	42
1.4 Warunki ogólne dotyczące Pakietów S/4HANA.....	42
1.5 Named User and Metric Requirements for S/4HANA Packages.....	42
1.5 Wymogi dotyczące Użytkownika Nazwanego i Metryk odnoszące się do pakietów S/4HANA.....	42
1.6 SAP S/4HANA Compatibility Packs .....	42
1.6 Pakiety zgodności dla SAP S/4HANA.....	42
1.7 S/4HANA Enterprise Management. ....	43
1.7 S/4HANA Enterprise Management. ....	43
1.8 S/4HANA Enterprise Management for Professional use. ....	43

1.8	SAP S/4HANA Enterprise Management do użytku profesjonalnego.....	43
1.9	S/4HANA Enterprise Management for Functional use. ....	43
1.9	SAP S/4HANA Enterprise Management do użytku funkcjonalnego. ....	43
1.10	Approval Use RightsS/4HANA Enterprise Management for Productivity use .....	44
1.10	Prawa użytkownika dotyczące zatwierdzeńKorzystanie z S/4HANA Enterprise Management for Productivity.....	44
1.11	S/4HANA Developer access. ....	44
1.11	S/4HANA — dostęp programisty. ....	44
1.12	S/4HANA Central Finance, central finance foundation (“S/4HANA Central Finance”).....	44
1.12	S/4HANA Central Finance, podstawa centralnych finansów („S/4HANA Central Finance”).....	44
1.13	SAP S/4 HANA Incentive and Commission Management .....	44
1.13	SAP S/4HANA Incentive and Commission Management .....	44
1.14	SAP S/4 HANA for subscription billing.....	44
1.14	SAP S/4HANA dla rozliczania subskrypcji.....	44
1.15	SAP S/4HANA for energy utilities meter data management and operations, SAP S/4HANA for energy utilities bill-to-cash management, SAP S/4HANA for water utilities meter data management and operations, SAP S/4HANA for water utilities bill-to-cash management.....	45
1.15	SAP S/4HANA dla operacji i zarządzania danymi licznika przedsiębiorstw użyteczności publicznej branży energetycznej, SAP S/4HANA dla zarządzania procesem od fakturowania do zapłaty w przedsiębiorstwach użyteczności publicznej branży energetycznej, SAP S/4HANA dla operacji i zarządzania danymi pomiaru przedsiębiorstw użyteczności publicznej branży wodociągowej, SAP S/4HANA dla zarządzania procesem od fakturowania do zapłaty w przedsiębiorstwach użyteczności publicznej branży wodociągowej. ....	45
1.16	SAP S/4HANA Enterprise Portfolio and Project Management, professional.....	45
1.16	SAP S/4HANA Enterprise Portfolio and Project Management, wersja rozszerzona .....	45
1.17	SAP S/4HANA Enterprise Portfolio and Project Management, standard .....	45
1.17	SAP S/4HANA Enterprise Portfolio and Project Management, wersja standardowa .....	45
1.18	SAP S/4HANA for O&G secondary distribution management .....	45
1.18	SAP S/4HANA dla zarządzania wtórną dystrybucją ropy i gazu .....	45
1.19	SAP S/4HANA for O&G retail fuel network operations. ....	46
1.19	SAP S/4HANA O&G dla detalicznych operacji sieci paliwowych. ....	46
1.20	SAP S/4HANA Finance for treasury and risk management.....	46
1.20	SAP S/4HANA Finance dla zarządzania Treasury i ryzykiem .....	46
1.21	SAP Business Integrity Screening for S/4HANA.....	46
1.21	SAP Business Integrity Screening dla S/4HANA .....	46
1.22	SAP S/4HANA R&D for Enterprise Product Engineering .....	46
1.22	SAP S/4HANA R&D dla oprogramowania Enterprise Product Engineering .....	46
1.23	SAP S/4HANA R&D for Enterprise Product Formulation.....	46
1.23	SAP S/4HANA R&D dla oprogramowania Enterprise Product Formulation .....	46
1.24	SAP Knowledge Accelerator Bundle for S/4HANA. ....	46
1.24	Pakiet SAP Knowledge Accelerator dla oprogramowania S/4HANA. ....	46
1.25	Sales and Service Order Execution for B2B and B2C for S/4HANA .....	46
1.25	Sales and Service Order Execution for B2B and B2C dla oprogramowania S/4HANA .....	46
1.26	Sales and Service Order Execution for B2C for S/4HANA. ....	47
1.26	Sales and Service Order Execution for B2C dla oprogramowania S/4HANA. ....	47
1.27	Purchase Order Execution for S/4HANA. ....	47
1.27	Purchase Order Execution dla oprogramowania S/4HANA.....	47

1.28	SAP S/4HANA Oil & Gas for upstream hydrocarbon accounting and management .....	47
1.28	SAP S/4HANA Oil & Gas dla rozliczania i zarządzania w zakresie poszukiwania i produkcji węgłowodoru .....	47
1.29	SAP S/4HANA Oil & Gas for upstream contracts management .....	47
1.29	SAP S/4HANA Oil & Gas dla zarządzania kontraktami na wydobycie i produkcję .....	47
1.30	SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector for S/4HANA .....	47
1.30	SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector dla oprogramowania S/4HANA .....	47
1.31	SAP Tax Compliance for S/4HANA .....	47
1.31	SAP Tax Compliance dla oprogramowania S/4HANA .....	47
1.32	SAP Business Partner Screening for S/4HANA .....	47
1.32	SAP Business Partner Screening dla oprogramowania S/4HANA .....	47
1.33	SAP S/4HANA for Advanced Variant Configuration, standard .....	47
1.33	SAP S/4HANA dla rozszerzonej konfiguracji wariantów, wersja standardowa .....	47
1.34	SAP OpenHub for S/4HANA .....	48
1.34	SAP OpenHub dla S/4HANA .....	48
1.35	SAP S/4HANA, supply chain integration add-on for SAP Integrated Business Planning .....	48
1.35	SAP S/4HANA, dodatek integracji łańcucha dostaw dla rozwiązania SAP Integrated Business Planning .....	48
1.36	SAP S/4HANA Digital Access .....	48
1.36	SAP S/4HANA Digital Access .....	48
1.37	SAP S/4HANA for financial products subledger, banking option .....	49
1.37	SAP S/4HANA dla księgi pomocniczej dla produktów finansowych, opcja bankowa .....	49
1.38	SAP S/4HANA for financial products subledger, insurance option .....	49
1.38	SAP S/4HANA dla księgi pomocniczej dla produktów finansowych, opcja ubezpieczeniowa .....	49
1.39	SAP Assurance and Compliance Software (ACS) for S/4HANA (included Applications: Business Integrity Screening, Tax Compliance & Audit Management) .....	50
1.39	SAP Assurance and Compliance Software (ACS) dla S/4HANA (Aplikacje w pakiecie: Business Integrity Screening, Tax Compliance & Audit Management) .....	50
1.40	SAP S/4HANA for card management .....	50
1.40	SAP S/4HANA dla zarządzania kartami .....	50
	S/4HANA Third Party Reselling .....	50
	Odsprzedaż S/4HANA przez inne firmy .....	50
1.41	SAP Document Access by OpenText for SAP S/4HANA .....	50
1.41	SAP Document Access firmy OpenText dla SAP S/4HANA .....	50
1.42	SAP Document Access by OpenText, limited access option for SAP S/4HANA, SAP Extended ECM by OpenText, limited access option for SAP S/4HANA .....	50
1.42	SAP Document Access firmy OpenText, opcja z ograniczonym dostępem dla SAP S/4HANA, SAP Extended ECM firmy OpenText, opcja z ograniczonym dostępem dla SAP S/4HANA .....	50
	ERP .....	50
	ERP .....	50
2.1	Purchase Order Execution ("POE") .....	50
2.1	Purchase Order Execution („POE”) .....	50
2.2	Sales and Service Order Execution for B2B and B2C ("SOE B2B/C") .....	50
2.2	Sales and Service Order Execution for B2B and B2C („SOE B2B/C”) .....	50
2.3	Sales and Service Order Execution for B2C ("SOE B2C") .....	50
2.3	Sales and Service Order Execution for B2C („SOE B2C”) .....	50
2.4	SAP Digital Access .....	51

2.4	SAP Digital Access .....	51
2.5	SAP Enterprise Risk and Compliance Management, risk management and Bank Communication Management .....	52
2.5	SAP Enterprise Risk and Compliance Management, zarządzanie ryzykiem i Bank Communication Management .....	52
2.6	SAP Treasury and Risk Management.....	52
2.6	SAP Treasury and Risk Management.....	52
2.7	SAP (EHS Management, Environment, Health and Safety; SAP EHS Management, Product Safety; SAP EHS Management, Product and REACH compliance.).....	52
2.7	SAP (EHS Management, Environment, Health and Safety; SAP EHS Management, Product Safety; SAP EHS Management, Product and REACH compliance.).....	52
2.8	SAP EHS Management, Environment, Health and Safety .....	52
2.8	SAP EHS Management, Environment, Health and Safety .....	52
2.9	SAP Quality Issue Management .....	53
2.9	SAP Quality Issue Management .....	53
2.10	SAP Management of Change .....	53
2.10	SAP Management of Change .....	53
	Line Of Business .....	53
	Dziedzina działalności gospodarczej .....	53
2.11	Track & Trace and Extended Warehouse Management.....	53
2.11	Oprogramowanie Track & Trace i Extended Warehouse Management .....	53
2.12	SAP Transportation Management/SAP Transportation Management for T&L .....	53
2.12	SAP Transportation Management/SAP Transportation Management for T&L .....	53
2.13	SAP Manufacturing Execution (ME) .....	53
2.13	SAP Manufacturing Execution (ME) .....	53
2.14	SAP Customer Engagement and Commerce (CEC) .....	53
2.14	SAP Customer Engagement and Commerce (CEC) .....	53
2.15	SAP CRM Sales; SAP CRM Service; SAP CRM Marketing .....	54
2.15	SAP CRM Sales; SAP CRM Service; SAP CRM Marketing .....	54
2.16	SAP CRM Sales, Limited Access; SAP CRM Service, Limited Access; SAP CRM Marketing, Limited Access .....	54
2.16	SAP CRM Sales, ograniczony dostęp; SAP CRM Service, ograniczony dostęp; SAP CRM Marketing, ograniczony dostęp.....	54
2.17	SAP Billing, charging; SAP Billing.....	54
2.17	SAP Billing, naliczanie; SAP Billing .....	54
2.18	SAP Enterprise Product Engineering Package.....	54
2.18	Pakiet SAP Enterprise Product Engineering .....	54
2.19	SAP Enterprise Product Formulation Package .....	54
2.19	Pakiet SAP Enterprise Product Formulation .....	54
2.20	SAP Yard Logistics .....	54
2.20	SAP Yard Logistics .....	54
2.21	SAP ERP, supply chain integration add-on for SAP Integrated Business Planning.....	54
2.21	SAP ERP, dodatek integracji łańcucha dostaw dla rozwiązania SAP Integrated Business Planning .....	54
2.22	SAP Extended Sourcing and SAP Contracts Lifecycle Management .....	54
2.22	SAP Extended Sourcing i SAP Contracts Lifecycle Management .....	54
2.23	SAP Enterprise Portfolio and Project Management, standard.....	54
2.23	SAP Enterprise Portfolio and Project Management, wersja standardowa.....	54

2.24	SAP Enterprise Portfolio and Project Management, professional .....	55
2.24	SAP Enterprise Portfolio and Project Management, wersja rozszerzona.....	55
2.25	SAP Visual Enterprise.....	55
2.25	SAP Visual Enterprise.....	55
2.26	SAP Contact Center.....	55
2.26	SAP Contact Center.....	55
2.27	SAP ERP, limited runtime edition .....	55
2.27	SAP ERP, wersja ograniczonego środowiska wykonawczego.....	55
	Industry Portfolio .....	55
	Portfel branżowy .....	55
3.1	SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector .....	55
3.1	SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector .....	55
3.2	Regulatory Reporting by iBS, Accounts; Regulatory Reporting by iBS, Derivatives; Regulatory Reporting by iBS, P/C/S Cashflow; Regulatory Reporting by iBS, Retail Cashflow. ....	55
3.2	Aplikacja Regulatory Reporting firmy iBS, składnik Accounts; aplikacja Regulatory Reporting firmy iBS, składnik Derivatives; aplikacja Regulatory Reporting firmy iBS, składnik P/C/S Cashflow; aplikacja Regulatory Reporting firmy iBS, składnik Retail Cashflow.....	55
3.3	SAP Business Integrity Screening .....	56
3.3	SAP Business Integrity Screening .....	56
3.4	Cerner i.s.h.med User; Cerner i.s.h.med from SAP, basic medical record bundle; Cerner i.s.h.med from SAP, advanced medical record bundle; Cerner i.s.h.med from SAP, tasks and pathways bundle; Cerner i.s.h.med from SAP, specialty surgery bundle; Cerner i.s.h.med from SAP, specialty radiology bundle; Cerner i.s.h.med from SAP, mobile access bundle .....	56
3.4	Użytkownik Cerner i.s.h.med; Cerner i.s.h.med firmy SAP, pakiet podstawowej dokumentacji medycznej; Cerner i.s.h.med firmy SAP, pakiet rozszerzonej dokumentacji medycznej; Cerner i.s.h.med firmy SAP, pakiet zadań i ścieżek; Cerner i.s.h.med firmy SAP, specjalny pakiet chirurgiczny; Cerner i.s.h.med firmy SAP, specjalny pakiet radiologiczny; Cerner i.s.h.med firmy SAP, pakiet do dostępu mobilnego .....	56
3.5	SAP Budgeting and Planning for Public Sector .....	56
3.5	SAP Budgeting and Planning for Public Sector .....	56
3.6	SAP Mobile Inclusive Banking, SAP Omnichannel Banking, digital commercial option, SAP Omnichannel Banking, digital retail option .....	56
3.6	SAP Mobile Inclusive Banking, SAP Omnichannel Banking, opcja dla handlu cyfrowego, SAP Omnichannel Banking, opcja dla elektronicznego handlu detalicznego .....	56
3.7	SAP Customer Profitability Analytics .....	56
3.7	SAP Customer Profitability Analytics .....	56
3.8	Card management .....	56
3.8	Zarządzanie kartami.....	56
3.9	SAP Predictive Maintenance and Service, add on for utilities .....	56
3.9	SAP Predictive Maintenance and Service, dodatek dla mediów .....	56
	Third Party Reselling.....	56
	Odsprzedaż przez inne firmy .....	56
4.1	SAP LoadRunner by Micro Focus („LR”) .....	56
4.1	SAP LoadRunner firmy Micro Focus („LR”) .....	56
4.2	SAP Document Access by OpenText („DA”) .....	56
4.2	SAP Document Access firmy Open Text („DA”). .....	56
4.3	SAP SuccessFactors Extended Enterprise Management by OpenText.....	57
4.3	SAP SuccessFactors Extended Enterprise Content Management firmy OpenText .....	57

4.4	SAP Extended ECM for Government by OpenText (“xECM for Government”)	57
4.4	SAP Extended ECM for Government firmy OpenText („xECM for Government”)	57
4.5	SAP Document Access by OpenText, Limited Access option, SAP Extended ECM by OpenText, Limited Access option	57
4.5	SAP Document Access firmy OpenText, opcja ograniczonego dostępu, SAP Extended ECM firmy OpenText, opcja ograniczonego dostępu	57
4.6	OCR option for SAP Invoice Management by OpenText (“OCR”)	57
4.6	Opcja OCR dla SAP Invoice Management firmy OpenText („OCR”)	57
4.7	SAP Dispatching & Planning – Long Term Planning by Prologa; SAP Dispatching & Planning – Operational Planning by Prologa; SAP Legal Requirements by Prologa	57
4.7	SAP Dispatching & Planning — Long Term Planning firmy Prologa; SAP Dispatching & Planning — Operational Planning firmy Prologa; SAP Legal Requirements firmy Prologa	57
4.8	SAP Mobile Order Management by PROLOGA	57
4.8	Oprogramowanie SAP Mobile Order Management firmy PROLOGA	57
4.9	BSI U.S. Payroll Tax Processing	58
4.9	BSI U.S. Payroll Tax Processing	58
4.10	SAP Digital Content Processing by OpenText	58
4.10	SAP Digital Content Processing firmy OpenText	58
4.11	SAP Enterprise Asset Management, S/4HANA add-on for MRO by HCL, base package	58
4.11	SAP Enterprise Asset Management, dodatek S/4HANA do MRO firmy HCL, pakiet podstawowy	58
	SAP NetWeaver	58
	SAP NetWeaver	58
5.1	General terms applicable to use of SAP Netweaver	58
5.1	Ogólne warunki dotyczące użytkowania aplikacji SAP Netweaver	58
5.2	SAP NetWeaver OpenHub	59
5.2	SAP NetWeaver OpenHub	59
5.3	SAP Enterprise Master Data Management	59
5.3	SAP Enterprise Master Data Management	59
5.4	SAP Identity Management	59
5.4	SAP Identity Management	59
5.5	SAP Process Orchestration, Edge edition, premier option	60
5.5	SAP Process Orchestration, wersja Edge, opcja główna	60
5.6	SAP Process Orchestration, Edge edition, standard option	60
5.6	SAP Process Orchestration, wersja Edge, opcja standardowa	60
5.7	SAP Landscape Management	60
5.7	SAP Landscape Management	60
5.8	SAP Enterprise Threat Detection	60
5.8	SAP Enterprise Threat Detection	60
5.9	SAP Intelligent Business Operations bundle	60
5.9	Pakiet SAP Intelligent Business Operations	60
5.10	SAP Information Lifecycle Management (“ILM”)	61
5.10	SAP Information Lifecycle Management („ILM”)	61
5.11	Productivity Apps	61
5.11	Aplikacje biurowe	61
5.12	SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications	61

5.12	SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications .....	61
	SAP Business Objects .....	62
	SAP Business Objects .....	62
6.1	Non-Productive Use .....	62
6.1	Użycie inne niż użycie produkcyjne .....	62
	SAP BusinessObjects Business Intelligence Solutions .....	62
	Rozwiązania SAP BusinessObjects Business Intelligence.....	62
6.2	SAP BusinessObjects Business Intelligence .....	62
6.2	SAP BusinessObjects Business Intelligence .....	62
6.3	SAP BusinessObjects Enterprise, public document .....	63
6.3	Rozwiązania SAP BusinessObjects Enterprise, dokument publiczny .....	63
6.4	SAP BusinessObjects Dashboards.....	63
6.4	SAP BusinessObjects Dashboards.....	63
	SAP Enterprise Information Management Solutions .....	63
	Rozwiązania SAP Enterprise Information Management.....	63
6.5	SAP Enterprise Information Management (EIM) Packages.....	63
6.5	Pakiety SAP BusinessObjects Enterprise Information Management (EIM).....	63
6.6	SAP Data Services.....	64
6.6	SAP Data Services.....	64
6.7	SAP Data Services, enterprise edition .....	64
6.7	SAP Data Services, wersja dla przedsiębiorstw .....	64
6.8	SAP Data Integrator, premium edition .....	64
6.8	SAP Data Integrator, wersja premium .....	64
	SAP Enterprise Performance Management.....	64
	SAP Enterprise Performance Management.....	64
6.9	Enterprise Performance Management Professional Edition Packages .....	64
6.9	Pakiety Enterprise Performance Management, wersja rozszerzona .....	64
6.10	Enterprise Performance Management Standard Edition Packages. ....	65
6.10	Pakiety Enterprise Performance Management, wersja standardowa.....	65
6.11	SAP Financial Consolidation.....	65
6.11	SAP Financial Consolidation.....	65
6.12	SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP NetWeaver (planning only) .....	65
6.12	SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP NetWeaver (wyłącznie planowanie) .....	65
6.13	SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA and SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA (planning only).....	65
6.13	SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP BW/4HANA oraz SAP Business Planning and Consolidation, wersja na SAP BW/4HANA (wyłącznie planowanie) .....	65
6.14	SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA, Standard Ed. and SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA (planning only), Standard Ed .....	65
6.14	SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP BW/4HANA, wersja standardowa, oraz SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP BW/4HANA (wyłącznie planowanie), wersja standardowa .....	65
6.15	SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA (planning only) .....	66
6.15	Aplikacja SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP BW/4HANA (wyłącznie planowanie).....	66
6.16	SAP Financial Information Management, professional edition and SAP Financial Information Management, standard edition.....	66



6.16	SAP Financial Information Management, wersja rozszerzona oraz SAP Financial Information Management, wersja standardowa .....	66
	SAP Governance, Risk and Compliance Solutions. ....	66
	Rozwiązania SAP Governance Risk and Compliance. ....	66
6.17	SAP Governance, Risk and Compliance Solutions. ....	66
6.17	Rozwiązania SAP Governance Risk and Compliance. ....	66
6.18	SAP Tax Compliance, SAP Tax Compliance for S/4HANA .....	67
6.18	SAP Tax Compliance, SAP Tax Compliance dla S/4HANA .....	67
6.19	SAP Business Partner Screening, SAP Business Partner Screening for S/4HANA .....	67
6.19	SAP Business Partner Screening, SAP Business Partner Screening dla S/4HANA .....	67
	SAP BusinessObjects solutions for SME .....	67
	Rozwiązania SAP BusinessObjects dla małych i średnich przedsiębiorstw .....	67
6.20	SAP Data Services, Edge edition and Data Integrator, Edge edition (Edge EIM Solutions) .....	67
6.20	SAP Data Services, wersja Edge oraz Data Integrator, wersja Edge (rozwiązania Edge EIM) .....	67
6.21	SAP Business Planning and Consolidation, Edge edition, version for SAP NetWeaver .....	67
6.21	Oprogramowanie SAP Business Planning and Consolidation, wersja Edge, wersja dla SAP NetWeaver .....	67
6.22	SAP BusinessObjects BI, Edge edition (BI Edge) .....	67
6.22	SAP BusinessObjects BI, wersja Edge (Edge BI) .....	67
6.23	SAP BW/4HANA .....	68
6.23	SAP BW/4HANA .....	68
	SAP Crystal .....	68
	SAP Crystal .....	68
7.1	Use Rights for All SAP Crystal Products .....	68
7.1	Prawa użytkownika dotyczące wszystkich produktów z serii SAP Crystal .....	68
7.2	SAP Crystal Reports runtime product .....	69
7.2	Produkt Runtime SAP Crystal Reports .....	69
7.3	SAP Crystal Server .....	71
7.3	SAP Crystal Server .....	71
7.4	SAP Crystal Reports Server OEM Embedded .....	71
7.4	SAP Crystal Reports Server OEM Embedded .....	71
	Supplementary Products .....	71
	Produkty uzupełniające .....	71
	Directories. ....	71
	Katalogi. ....	71
8.1	Additional license conditions .....	71
8.1	Dodatkowe warunki licencji .....	71
8.2	Licensing Information .....	72
8.2	Informacje o licencjach .....	72
8.3	Limitation of liability .....	73
8.3	Ograniczenie odpowiedzialności .....	73
	Database and Technology Portfolio Products (Excluding HANA) .....	73
	Oferta produktów baz danych i technologii (z wyłączeniem oprogramowania HANA) .....	73
9.1	Earlier Versions .....	73
9.1	Wcześniejsze wersje .....	73

9.2	SAP ASE Runtime Edition. ....	73
9.2	SAP ASE, wersja środowiska wykonawczego.....	73
9.3	SAP Adaptive Server Platform. ....	73
9.3	SAP Adaptive Server Platform. ....	73
9.4	SAP SQL Anywhere workgroup, Edge edition.....	73
9.4	Grupa robocza SAP SQL Anywhere, wersja Edge.....	73
9.5	SAP PowerDesigner DataArchitect, Edge edition and SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect.....	73
9.5	SAP PowerDesigner DataArchitect, wersja Edge oraz SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect.....	73
9.6	SAP Vora, standard edition.....	73
9.6	SAP Vora, wersja standardowa.....	73
9.7	SAP Data Intelligence.....	74
9.7	SAP Data Intelligence.....	74
	Mobile.....	74
	Aplikacje mobilne.....	74
10.1	Earlier versions.....	74
10.1	Wcześniejsze wersje.....	74
10.2	Mobile enabled.....	74
10.2	Obsługa za pomocą urządzeń przenośnych.....	74
10.3	SAP Enterprise Integration for Mobile Apps Software.....	74
10.3	Oprogramowanie SAP Enterprise Integration for Mobile Apps.....	74
	SAP HANA.....	74
	SAP HANA.....	74
11.1	Definitions.....	74
11.1	Definicje.....	74
11.2	SAP HANA, enterprise edition.....	74
11.2	SAP HANA, wersja dla przedsiębiorstw.....	74
11.3	SAP HANA, standard edition.....	75
11.3	SAP HANA, wersja standardowa.....	75
11.4	Deploying multiple SAP HANA tenants.....	76
11.4	Wdrażanie wielu najemców SAP HANA.....	76
11.5	SAP HANA, runtime Edition for SAP BW (“HANA Runtime for BW”) licensed by HANA SAP Application Value... 76	
11.5	Oprogramowanie SAP HANA, wersja środowiska wykonawczego dla składnika SAP BW („HANA, środowisko wykonawcze dla składnika BW”), licencjonowane według wysokości HANA SAP Application Value.....	76
11.6	SAP HANA, Limited Runtime edition for Applications HANA Apps Only (“Limited HANA Runtime”).....	77
11.6	SAP HANA, wersja ograniczonego środowiska wykonawczego dla aplikacji — tylko aplikacje powiązane z oprogramowaniem SAP HANA („Wersja ograniczonego środowiska wykonawczego HANA”).....	77
11.7	SAP HANA, standard edition options.....	79
11.7	SAP HANA, opcje wersji standardowej.....	79
11.8	SAP HANA, data privacy option.....	79
11.8	SAP HANA, opcja ochrony danych.....	79
11.9	SAP HANA, information management option.....	79
11.9	SAP HANA, opcja zarządzania informacjami.....	79
11.10	SAP HANA, predictive option.....	79
11.10	SAP HANA, opcja prognozy.....	79

11.11	SAP HANA, data replication option.....	79
11.11	SAP HANA, opcja replikacji danych.....	79
11.12	SAP HANA, search and text option .....	79
11.12	SAP HANA, opcja wyszukiwania i analizy tekstu.....	79
11.13	SAP HANA, spatial and graph option .....	79
11.13	SAP HANA, opcja danych przestrzennych i grafów .....	79
11.14	SAP HANA, streaming analytics option .....	79
11.14	SAP HANA, opcja analizy przesyłania strumieniowego .....	79
11.15	SAP HANA, active/active read-enabled option.....	79
11.15	SAP HANA, opcja aktywna/aktywna z możliwością odczytu .....	79
11.16	SAP HANA, active/active read-enabled option for HANA runtime.....	79
11.16	SAP HANA, opcja aktywna/aktywna z możliwością odczytu dla środowiska wykonawczego HANA .....	79
11.17	SAP Near-line storage for SAP BW and SAP BW/4HANA.....	79
11.17	SAP Near-Line Storage dla składnika SAP BW i SAP BW/4HANA.....	79
11.18	SAP HANA, runtime edition for applications and SAP BW licensed by HANA SAP Application Value. ....	80
11.18	Oprogramowanie SAP HANA, wersja środowiska wykonawczego dla aplikacji i SAP BW licencjonowane według wysokości HANA SAP Application Value.....	80
11.19	SAP HANA, runtime edition for applications and SAP BW –Partial licensed by HANA SAP Application Value (“HANA REAB-Partial”) .....	81
11.19	Oprogramowanie SAP HANA, wersja środowiska wykonawczego dla aplikacji i SAP BW — częściowo licencjonowane według wysokości HANA SAP Application Value („HANA REAB — częściowe”) .....	81
11.20	Terms of use for Twitter API contained within SAP HANA, enterprise edition; SAP HANA, runtime edition for applications and SAP BW; and SAP HANA, information management option.....	83
11.20	Warunki użytkowania interfejsu programowania aplikacji Twitter zawartego w oprogramowaniu SAP HANA, wersja dla przedsiębiorstw; SAP HANA, wersja ograniczonego czasu wykonania dla aplikacji i SAP BW, a także SAP HANA, opcja zarządzania informacjami .....	83
11.21	SAP HANA Cold Data Tiering.....	83
11.21	Klasyfikacja zimnych danych w rozwiązaniu SAP HANA .....	83
11.22	SAP HANA Client Software.....	83
11.22	Oprogramowanie SAP HANA Client .....	83
	Focused Business Solutions. ....	83
	Focused Business Solutions. ....	83
12.1	Special support .....	83
12.1	Specjalna pomoc techniczna .....	83
12.2	Strategy & Conditions Site .....	83
12.2	Witryna ze strategią i warunkami .....	83
	Repeatable Custom Solution (“RCS”) Software.....	83
	Oprogramowanie Repeatable Custom Solution („RCS”). .....	83
13.1	Prerequisite to use .....	84
13.1	Warunek wstępny użytkownika.....	84
13.2	Not standard software .....	84
13.2	Oprogramowanie niestandardowe .....	84
	Exhibit 4 - Pass Through Terms for Third Party Databases .....	85
	Załącznik 4 — Przekazane warunki obowiązujące w odniesieniu do baz danych innego producenta .....	85
	Exhibit 5 - Pass Through Terms for Directories .....	135

Załącznik 5 — Przekazane warunki obowiązujące w odniesieniu do katalogów..... 135  
Exhibit 6 – SAP Business One Software ..... 165  
Załącznik 6 — Oprogramowanie SAP Business One ..... 165

## **PREAMBLE**

The terms set forth in this SAP Software Use Rights document ("Use Terms") apply to any Named Users and Packages (both as defined in Section 1.1.1 hereof) licensed pursuant to the Agreement (including orders placed directly with SAP or through an authorized reseller, distributor, original equipment manufacturer ("OEM") or other authorized partner of SAP) referencing these Use Terms (including without limitation references to "Product Use Rights" or similar naming conventions). Except as otherwise set forth herein, each capitalized term referenced in these Use Terms shall have the meaning given it in the GTC. Unless otherwise indicated, terms/restrictions applicable to a component also apply when that component is included/embedded with another Package.

## **1. LICENSING PRINCIPLES / RULES OF USE**

### **1.1 Definitions**

1.1.1 As used in these Use Terms: 1) each Software and/or Third Party Software (as defined in the GTC) product licensed pursuant to the Agreement referencing these Use Terms may be referred to as a "Software Package" (when referencing only Software) or "Third Party Software Package" (when referencing only Third Party Software) or "Package" (when referencing both Software and Third Party Software); 2) "Named User" shall mean any individual authorized by Licensee to Use (in accordance with the terms of the Agreement) a Package, including without limitation employees of its Affiliates or its Business Partners; 3) "Named User License" shall mean the Metric and Licensed Level applicable to each Named User; 4) "Package License" shall mean the Metric and Licensed Level applicable to each Package; a Package License for any Package referenced in Exhibit 3 shall include, and be subject to, the specific terms / Use rules applicable to such Package as outlined in Exhibit 3; 5) "Metric" shall mean a) when referenced in the context of a Named User, the individual Named User category and type (and corresponding Named User definition setting for such Named User's Use rights) as further described in Section 2.1 hereof -and- b) when referenced in the context of a Package, the individual business metric corresponding with each Package as further described in Section 2.2 hereof; 6) "Licensed Level" shall mean a) when referenced in the context of a Named User, the quantity of Metric for which each individual Named User category and type is licensed -and- b) when referenced in the context of a Package, the quantity of Metric for which each individual Package is licensed; 7) "Use" means to activate the processing capabilities of the Software, load, execute, access, employ the Software, or display information resulting from such capabilities. Use may occur by way of an interface delivered with or as a part of the Software, a Licensee or third-party interface, or another intermediary system; and 8) "Order Form" shall mean the order document for the Named Users and Packages licensed under the Agreement, including order documents placed directly with SAP or through an authorized reseller, distributor, OEM or other authorized partner of SAP.

### **1.2 Standard License Principles / Rules of Use**

1.2.1 Named User License & Package License Required. Except as otherwise specifically provided in Sections 1.3.2, 2.1.4 and 3 or stipulated otherwise by the Price List hereof with respect to applicability of Named User Licenses, 1) the Use of any Package requires both a Named User License and a Package License; 2) Licensee needs to hold a Named User License for any individual accessing any Package, and such Named User License shall define the extent to which such individual may Use

## **PREAMBUŁA**

Warunki przedstawione w niniejszym dokumencie Warunki korzystania z oprogramowania SAP („Warunki korzystania”) obowiązują w odniesieniu do wszystkich Użytkowników Nazwanych i Pakietów (zgodnie z definicją w sekcji 1.1.1 niniejszego dokumentu) licencjonowanych na mocy Umowy (w tym zamówień złożonych bezpośrednio w firmie SAP lub za pośrednictwem uprawnionych odsprzedawców, dystrybutorów, dostawców OEM lub innych autoryzowanych partnerów firmy SAP), w której znajduje się odwołanie do niniejszych Warunków korzystania (w tym bez ograniczeń odwołania do „Praw do użytkowania produktu” lub podobnych konwencji nazewnictwa). O ile w niniejszym dokumencie nie określono inaczej, wszystkie terminy pisane wielkimi literami w niniejszych Warunkach korzystania mają znaczenie sprecyzowane w Ogólnych Warunkach Umów („OWU”). O ile nie określono inaczej, warunki/ograniczenia mające zastosowanie do składnika obowiązują również w przypadku, gdy jest on zawarty w innym Pakiecie/wbudowany w inny Pakiet.

## **1. ZASADY LICENCJONOWANIA / REGUŁY UŻYWANIA**

### **1.1 Definicje**

1.1.1 Terminy używane w niniejszych Warunkach korzystania mają następujące znaczenia: 1) każdy produkt Oprogramowania i/lub Oprogramowania osoby trzeciej (zgodnie z definicją w Warunkach ogólnych) licencjonowany na mocy Umowy, w której znajduje się odwołanie do niniejszych Warunków korzystania, może być określany jako „Pakiet oprogramowania” (gdy dotyczy to wyłącznie Oprogramowania) lub „Pakiet oprogramowania osoby trzeciej” (gdy dotyczy to wyłącznie Oprogramowania osoby trzeciej) albo „Pakiet” (gdy dotyczy to zarówno Oprogramowania, jak i Oprogramowania osoby trzeciej); 2) „Użytkownik Nazwany” oznacza dowolny podmiot upoważniony przez Licencjobiorcę do użytkowania (zgodnie z postanowieniami Umowy) Pakietu, w tym między innymi jego pracowników, spółki powiązane lub partnerów biznesowych; 3) „Licencja Użytkownika Nazwanego” oznacza Metrykę i Poziom licencji obowiązujące w odniesieniu do poszczególnych Użytkowników Nazwanych; 4) „Licencja pakietowa” oznacza Metrykę i Poziom licencji obowiązujące w odniesieniu do poszczególnych Pakietów; Licencja pakietowa na dowolny Pakiet wymieniony w Załączniku 3 powinna zawierać określone warunki/zasady korzystania obowiązujące w odniesieniu do takiego Pakietu zgodnie z opisem w Załączniku 3; 5) „Metryka” oznacza a) w odniesieniu do Użytkownika Nazwanego — kategorię i typ indywidualnego Użytkownika Nazwanego (oraz odpowiednie ustawienie definicji Użytkownika Nazwanego odnoszące się do Warunków korzystania takiego Użytkownika Nazwanego) zgodnie z opisem w sekcji 2.1 niniejszych Warunków korzystania oraz b) w kontekście Pakietu — metrykę indywidualnej firmy odpowiadającą każdemu Pakietowi zgodnie z opisem w sekcji 2.2 niniejszego dokumentu; 6) „Poziom licencji” oznacza a) w kontekście Użytkownika Nazwanego — liczbę Metryk, na które poszczególne kategorie i typy Użytkowników Nazwanych posiadają licencje oraz b) w kontekście Pakietu — liczbę Metryk, na które poszczególne Pakiety są licencjonowane; 7) „Użytkowanie” oznacza aktywowanie możliwości przetwarzania Oprogramowania, wczytywanie, wykonywanie, uzyskiwanie dostępu, korzystanie z Oprogramowania lub wyświetlenie informacji w wyniku zastosowania takich możliwości. Użytkowanie może odbywać się za pośrednictwem interfejsu dostarczonego razem z Oprogramowaniem lub w jego ramach, interfejsu Licencjobiorcy lub strony trzeciej bądź innego systemu pośredniczącego; oraz 8) „Formularz zamówienia” oznacza dokument zamówienia dotyczący Użytkowników Nazwanych i Pakietów licencjonowanych na mocy Umowy, w tym dokumenty zamówień złożone bezpośrednio w firmie SAP lub za pośrednictwem uprawnionych odsprzedawców, dystrybutorów, producentów oryginalnego sprzętu lub innych autoryzowanych partnerów SAP.

### **1.2 Ogólne zasady licencjonowania/zasady korzystania**

1.2.1 Wymagana Licencja Użytkownika Nazwanego i Licencja pakietowa. Z zastrzeżeniem sytuacji, w których obowiązują inne postanowienia sekcji 1.3.2, 2.1.4 i 3 niniejszych Warunków korzystania dotyczące stosowania Licencji Użytkownika Nazwanego lub o ile w Cenniku nie określono inaczej, 1) użytkowanie dowolnego Pakietu wymaga posiadania zarówno Licencji Użytkownika Nazwanego, jak i Licencji pakietowej; 2) Licencjobiorca jest zobowiązany dysponować Licencją

the Package, such Use of the Package in all cases being further subject to the Package License and otherwise in accordance with the terms of the Agreement, unless otherwise set forth in Exhibit 3. Named User Licenses cannot be assigned to more than one individual.

1.2.1.1 *Named User Exception.* Where data is exported from any licensed Software (excluding all SAP Business Warehouse Software and/or third party databases) to Non-SAP Application(s) pursuant to a predefined query that (i) was created by an individual licensed to Use the Software from which the data is being exported and (ii) runs automatically on a scheduled basis, the use of such data by Non-SAP Application(s) and/or their users does NOT require a license hereunder provided such use does not result in any updates to and/or trigger any processing capabilities of any licensed Software. "Non-SAP Application(s)" means any technologies, other than licensed Software, for which Licensee has secured an appropriate license from an entity other than SAP, SAP SE, and/or any of its/their subsidiaries and/or distributors.

1.2.1.2 *Named User Exception.* Individuals licensed as SAP Business One users who Use the SAP Business One Software which interfaces to a separate Licensee SAP ERP installation are not required to be licensed as SAP Named Users under Licensee's agreement with SAP or an authorized SAP affiliate for such SAP ERP System.

1.2.2 *Additional Named User Rules for SBOP and Legacy SBOP Software Not Licensed For Standalone Use.* "SBOP" and "Legacy SBOP" shall mean any Software identified as SBOP or Legacy SBOP, respectively in these Use Terms. Unless otherwise specifically set forth herein, all references to "SBOP" shall be deemed to include any licensed Software identified under any Order Form as "Legacy SBOP"; however, references to "Legacy SBOP" shall only mean any licensed Software specifically identified as "Legacy SBOP" on Exhibit 1 Any licensed Legacy SBOP may only be Used by individuals licensed as an Expert User, Business Analytics Professional User, BI Limited User, or Business Information User, and such Use shall be in accordance with each individual's respective Named User type (and subject to the applicable Licensed Level(s) for such Software).

1.2.3 *Runtime Software.* Licensed Package(s) may utilize limited functionality of other Packages for which Licensee does not hold a license ("Runtime Software"). Until Licensee has expressly licensed the Runtime Software, Licensee's Use of such Runtime Software is limited to access by and through the licensed Package(s), and any permitted Modifications thereto for the sole purpose of enabling performance of the licensed Package(s) and integrating data from licensed SAP Software as specified in the Documentation. In the event Licensee Uses a Package to build and/or operate a custom developed or third party application, additional licenses may be required.

1.2.4 *Country / Language Versions and Availability Restrictions.* There are no applicable country/language specific versions licensed by Licensee from SAP unless otherwise specifically stated in an Order Form. Packages may be subject to availability restrictions. Information about such restrictions including country availability, supported languages, supported operating systems and

Użytkownika Nazwanego dla każdej osoby uzyskującej dostęp do dowolnego Pakietu, przy czym w takiej licencji jest określony zakres użytkowania Pakietu przez daną osobę, a użytkowanie takiego Pakietu we wszystkich przypadkach podlega dalszym postanowieniom Licencji pakietowej i innym, zgodnie z warunkami Umowy, o ile nie określono inaczej w Załączniku 3. Licencje Użytkownika Nazwanego nie mogą zostać przypisane do więcej niż jednej osoby.

1.2.1.1 *Wyjątek dotyczący Użytkowników Nazwanych.* W przypadku eksportowania danych z każdego licencjonowanego Oprogramowania (z wyłączeniem wszelkiego oprogramowania SAP Business Warehouse i/lub baz danych innych producentów) do Aplikacji firm innych niż SAP zgodnie ze wstępnie zdefiniowanym zapytaniem, które (i) zostało utworzone przez osobę z licencją na korzystanie z Oprogramowania, z którego dane są eksportowane, i (ii) działa automatycznie w sposób regularny, korzystanie z takich danych przez Aplikacje firm innych niż SAP i/lub ich użytkowników NIE wymaga licencji na mocy niniejszego dokumentu, o ile takie korzystanie nie powoduje aktualizacji żadnego licencjonowanego Oprogramowania ani nie uruchamia żadnych funkcji przetwarzania w takim Oprogramowaniu. „Aplikacje firm innych niż SAP” oznaczają dowolne technologie inne niż licencjonowane Oprogramowanie, na które Licencjodawca uzyskał odpowiednią licencję od podmiotu innego niż firmy SAP, SAP SE i/lub ich spółki zależne bądź dystrybutorzy.

1.2.1.2 *Wyjątek dotyczący Użytkowników Nazwanych.* Osoby z licencją użytkownika SAP Business One, które korzystają z Oprogramowania SAP Business One współpracującego z oddzielną instalacją rozwiązania SAP ERP Licencjodawcy, nie muszą mieć licencji Użytkowników Nazwanych SAP na mocy umowy Licencjodawcy z SAP lub upoważnionym podmiotem powiązanym SAP w odniesieniu do takiego systemu SAP ERP.

1.2.2 *Dodatkowe reguły obowiązujące Użytkowników Nazwanych w odniesieniu do Oprogramowania SBOP i Poprzedniego oprogramowania SBOP nielicencjonowanego do Niezależnego użytkowania.* „Oprogramowanie SBOP” i „Poprzednie oprogramowanie SBOP” oznacza każde Oprogramowanie określone odpowiednio jako Oprogramowanie SBOP lub Poprzednie oprogramowanie SBOP w niniejszych Warunkach korzystania. Jeżeli w niniejszym dokumencie wyraźnie nie określono inaczej, przyjmuje się, że wszystkie odniesienia do „Oprogramowania SBOP” obejmują każde licencjonowane Oprogramowanie określone w jakimkolwiek Formularzu zamówienia jako „Poprzednie oprogramowanie SBOP”; jednak odniesienia do „Poprzedniego oprogramowania SBOP” oznaczają jedynie każde licencjonowane Oprogramowanie określone wyraźnie jako „Poprzednie oprogramowanie SBOP” w Załączniku 1. Każde licencjonowane Poprzednie oprogramowanie SBOP może być użytkowane wyłącznie przez osoby z licencją Expert User, Business Analytics Professional User, BI Limited User lub Business Information User, a takie użytkowanie będzie zgodne z odpowiednim typem Użytkownika Nazwanego każdej osoby (i będzie podlegać stosownym warunkom dotyczącym Poziomów licencji takiego Oprogramowania).

1.2.3 *Oprogramowanie środowiska wykonawczego.* W Licencjonowanych Pakietach mogą być wykorzystywane ograniczone funkcje innych Pakietów, na które Licencjodawca nie ma licencji („Oprogramowanie środowiska wykonawczego”). Do momentu uzyskania licencji na Oprogramowanie środowiska wykonawczego prawo Licencjodawcy do używania takiego Oprogramowania środowiska wykonawczego jest ograniczone do uzyskiwania do niego dostępu przez licencjonowane Pakiety oraz za ich pośrednictwem i wprowadzania w nim dozwolonych Modyfikacji wyłącznie w celu umożliwienia działania licencjonowanych Pakietów i zintegrowania danych z licencjonowanego Oprogramowania SAP zgodnie z opisem w Dokumentacji. W razie używania przez Licencjodawcę Pakietu w celu utworzenia i/lub używania opracowanej aplikacji niestandardowej lub aplikacji innego producenta mogą być wymagane dodatkowe licencje.

1.2.4 *Ograniczenia dotyczące krajów, wersji językowych i dostępności.* Jeżeli w Formularzu zamówienia nie określono inaczej, SAP nie udziela Licencjodawcy licencji na stosowne wersje właściwe dla określonego kraju/języka. Pakiety mogą podlegać ograniczeniom dotyczącym dostępności. Informacje o takich ograniczeniach, w tym o dostępności w poszczególnych

databases may be provided through the Product Availability Matrix (PAM) published at <http://support.sap.com/pam> or otherwise included in the Documentation.

1.2.5 **Internet Connectivity.** Some Packages require connection to the internet in order to properly function. Licensee is responsible for obtaining internet connectivity and SAP will not be responsible for loss of functionality due to failure of internet connectivity.

1.2.6 **Third Party Web Services.** Some Packages enable connection to Third Party Web Services. For the purposes of these Use Terms, "Third Party Web Services" means (i) any and all web services made available by third parties (other than SAP, SAP SE and/or any of their affiliated companies) that are accessible through or enabled by the Software or SAP Materials, and (ii) any and all application programming interfaces, web service definition files, and other materials made available by or on behalf of such third party web service providers to facilitate the access to and use of such web services. Examples of Third Party Web Services include services such as: Facebook, Evernote, Twitter, Google Maps and other such services (non-exhaustive list for the purpose of examples) The following terms apply to all Third Party Web Services:

- Licensee is solely responsible for obtaining all account and authentication credentials required to access or use the Third Party Web Service's API or the Third Party Web Service.
- Use of the Third Party Web Service's API is subject to Licensee's acceptance of the Third Party Web Service's terms and conditions, which must be obtained from the Third Party Web Service provider. SAP is not a party to the agreement between the Licensee and the Third Party Web Service provider.
- The Third Party Web Service's API and the Third Party Web Service are excluded from all SAP representation, warranties, indemnifications and support obligations.
- Licensee expressly agrees to indemnify SAP, its officers, employees, agents and subcontractors from and against all claims, liabilities, losses, damages and costs (including reasonable attorney fees) suffered by SAP arising from the use of any Third Party Web Services by Licensee or its Affiliates.
- SAP may throttle, suspend or terminate the Licensee's access to the Third Party Web Service's API through the Product if Licensee violates or causes SAP to violate Third Party Web Service provider's terms of service or other applicable Third Party Web Service provider agreements or policies (including, without limitation, exceeding any data or usage limits).

### 1.3 **Exceptional License Principles / Rules of Use for Special License Scenarios**

1.3.1 This Section 1.3 sets forth the exceptional license principles / rules of Use for the following special license scenarios ("Special License Scenarios"), and, to the extent the exceptional license principles / rules of Use for any Special License Scenario identified in this Section 1.3 contradict the standard license principles / rules of Use set forth in the Agreement and Section 1.2 hereof, then the terms of this Section 1.3 shall control over those contradicting terms in Section 1.2 hereof.

krajach, obsługiwanych językach, obsługiwanych systemach operacyjnych i bazach danych, mogą znajdować się w Macierzy dostępności produktów (Product Availability Matrix, PAM) opublikowanej na stronie <http://support.sap.com/pam> lub w inny sposób włączonej do Dokumentacji.

1.2.5 **Łączność internetowa.** Niektóre Pakiety wymagają połączenia z Internetem w celu poprawnego funkcjonowania. Licencjodawca jest odpowiedzialny za uzyskanie połączenia z Internetem, a firma SAP nie ponosi odpowiedzialności za utratę funkcjonalności spowodowaną brakiem połączenia internetowego.

1.2.6 **Usługi sieci Web innego producenta.** Niektóre Pakiety umożliwiają połączenie z Usługami sieci Web innego producenta. Na potrzeby niniejszych Warunków korzystania „Usługi sieci Web innego producenta” oznaczają (i) wszelkie usługi sieci Web udostępniane przez innych producentów (innych niż firma SAP, SAP SE i/lub spółki z nimi powiązane), dostępne lub świadczone za pośrednictwem Oprogramowania lub Materiałów SAP, a także (ii) wszelkie interfejsy oprogramowania aplikacji, pliki definicji usługi sieci Web i inne materiały udostępnione przez takiego innego producenta będącego dostawcą usług sieci Web lub w jego imieniu, aby uprościć dostęp do rzeczonych usług sieci Web i korzystanie z nich. Do przykładów Usług sieci Web innego producenta należą m.in.: Facebook, Evernote, Twitter, Mapy Google i inne tego typu usługi (ta lista jest przykładowa i niewyczerpująca). Do wszystkich Usług sieci Web innego producenta mają zastosowanie poniższe warunki:

- Licencjodawca ponosi wyłączną odpowiedzialność za uzyskanie wszystkich danych uwierzytelniających dotyczących konta i autoryzacji wymaganych do uzyskiwania dostępu do interfejsu programowania aplikacji Usługi sieci Web innego producenta lub Usługi sieci Web innego producenta bądź ich używania.
- Używanie interfejsu programowania aplikacji Usługi sieci Web innego producenta podlega zaakceptowaniu przez Licencjodawcę warunków dotyczących Usługi sieci Web innego producenta, które należy uzyskać od dostawcy Usługi sieci Web innego producenta. Firma SAP nie jest stroną umowy między Licencjodawcą a dostawcą Usługi sieci Web innego producenta.
- Interfejs programowania aplikacji Usługi sieci Web innego producenta oraz Usługa sieci Web innego producenta nie są objęte żadnymi oświadczeniami, gwarancjami, zwolnieniami z odpowiedzialności ani zobowiązaniami w zakresie pomocy technicznej firmy SAP.
- Licencjodawca wyraża wyraźną zgodę na zabezpieczenie firmy SAP, członków jej kierownictwa, pracowników, przedstawicieli i podwykonawców przed wszelkimi roszczeniami, odpowiedzialnością, stratami, szkodami oraz kosztami (łącznie z uzasadnionymi kosztami obsługi prawnej) poniesionymi przez firmę SAP w wyniku używania Usług sieci Web innego producenta przez Licencjodawcę lub jego Podmioty powiązane.
- Firma SAP może ograniczyć, zawiesić lub zablokować dostęp Licencjodawcy do interfejsu programowania aplikacji Usługi sieci Web innego producenta za pośrednictwem Produktu, jeśli Licencjodawca naruszy lub spowoduje, że firma SAP naruszy warunki świadczenia usług dostawcy Usługi sieci Web innego producenta lub inne stosowne umowy i zasady dostawcy Usługi sieci Web innego producenta (w tym między innymi odnoszące się do przekroczenia jakichkolwiek ograniczeń dotyczących danych lub użytkowania).

### 1.3 **Wyjątkowe Zasady licencjonowania/Reguły używania obowiązujące w szczególnych scenariuszach licencjonowania**

1.3.1 Niniejsza sekcja 1.3 określa zasady licencjonowania/zasady korzystania obowiązujące w następujących szczególnych scenariuszach licencjonowania („Szczególne scenariusze licencjonowania”). W zakresie, w jakim wyjątkowe zasady licencjonowania/zasady korzystania dotyczące dowolnego Szczególnego scenariusza licencjonowania określone w niniejszej sekcji 1.3 są sprzeczne ze standardowymi zasadami licencjonowania/zasadami korzystania określonymi w Umowie oraz sekcji 1.2 niniejszych warunków Korzystania, pierwszeństwo będą miały postanowienia niniejszej sekcji 1.3.

1.3.2 Standalone Use. Software is licensed for Standalone Use if identified as such in the applicable Order Form. "Standalone Use" means the Software (and any corresponding Third Party Software) identified as "Standalone Use" that may only be Used with other Software and/or Third Party Software with the same "Standalone Use" designation in the applicable Order Form from SAP or an authorized reseller, distributor, or other authorized partner of SAP and/or or non-SAP branded software licensed from third parties.

For avoidance of doubt, all Software licensed under a Restricted License (as defined in Section 1.3.3) or by an SAP acquired entity prior to its legal integration with a successive SAP entity is deemed licensed for Standalone Use only.

1.3.2.1 Standalone Use of Legacy SBOP Software. Use of Legacy SBOP licensed for Standalone Use does require a Named User License in addition to the Package License for the actual Legacy SBOP. SBOP Software licensed from any resellers, distributors, OEMs or other third parties may be Used solely for Standalone Use, unless otherwise agreed by SAP in writing in the applicable Order Form. The only Named User types authorized to use Legacy SBOP licensed for Standalone Use are SAP Application Standalone Business Analytics Professional User, SAP Application Standalone BI Limited User, or SAP Application Business Information Viewer User, and such Use shall be in accordance with each individual's respective Named User type (and subject to the applicable Licensed Level(s) for such Software).

1.3.3 Restricted License. If Licensee acquired the Software bundled or otherwise provided in combination with or for use with a third party product ("OEM Application") from a third party, Licensee has acquired a Restricted License. Licensee may use each licensed copy of the Software only in conjunction with the OEM Application with which it was provided. Accessing data that is not specifically created or necessary to enable the functionalities of the OEM Application is in violation of this license. If the OEM Application requires the use of a data mart or data warehouse, the OEM Application may be used with the data mart or data warehouse only to access data created or necessary to enable the functionalities of the OEM Application. Restricted Licenses may not be combined or used with unrestricted licenses.

1.3.4 Subscription License. Unless otherwise agreed in writing between the parties, if the Software is licensed on a subscription basis, Licensee is granted a non-exclusive and non-transferable license to use the Software for a twelve-month term, renewable annually at Licensor's then current rate or such other term as mutually agreed in writing by the parties.

1.3.5 Development License. Unless otherwise agreed in writing between the parties, if Licensee receives a development license, you may use the number and type of licenses acquired only to develop or test such developments. A development license cannot be used in or transferred to a production environment.

1.3.6 Update License. Unless otherwise agreed in writing between the parties, if you receive the Software as an update to a previously licensed product, your license to use the Software is limited to the aggregate number of licenses you have acquired for the previous product. If you choose to use the Software and the previous product simultaneously, the aggregate number of licenses used to access the Software and the previous product may not exceed the aggregate number of licenses you acquired for the previous product.

1.3.2 Niezależne użytkowanie. Oprogramowanie jest objęte licencją na Niezależne użytkowanie, jeśli zostało określone jako takie w stosownym Formularzu zamówienia. „Niezależne użytkowanie” oznacza, że Oprogramowanie (oraz wszelkie odpowiadające mu Oprogramowanie osoby trzeciej) określone jako do „Niezależnego użytkowania” może być użytkowane jedynie z innym Oprogramowaniem lub Oprogramowaniem osoby trzeciej z tym samym oznaczeniem w odpowiednim Formularzu zamówienia firmy SAP albo uprawnionego odsprzedawcy, dystrybutora lub innego autoryzowanego partnera firmy SAP i/lub z licencjonowanym przez inne firmy oprogramowaniem pod marką inną niż SAP.

W celu uniknięcia wątpliwości: wszelkie Oprogramowanie licencjonowane w ramach Ograniczonej licencji (jak zostało to określone w sekcji 1.3.3) lub przez podmiot nabyty przez firmę SAP przed jego prawnym połączeniem z podmiotem SAP jest uznawane za licencjonowane wyłącznie do Niezależnego użytkowania.

1.3.2.1 Niezależne użytkowanie Poprzedniego oprogramowania SBOP. Korzystanie z licencjonowanego do Niezależnego użytkowania Poprzedniego oprogramowania SBOP oprócz Licencji pakietowej na Poprzednie oprogramowanie SBOP wymaga również Licencji Użytkownika Nazwanego. Oprogramowanie SBOP licencjonowane przez dowolnych odsprzedawców, dystrybutorów, producentów oryginalnych sprzętów lub inne firmy może być używane wyłącznie do Niezależnego użytkowania, chyba że w odpowiednim Formularzu zamówienia zostało uzgodnione na piśmie z firmą SAP inaczej. Jedynymi rodzajami Użytkowników Nazwanych uprawnionymi do korzystania z Poprzedniego oprogramowania SBOP licencjonowanego do Niezależnego użytkowania są użytkownicy SAP Application Standalone Business Analytics Professional User, SAP Application Standalone BI Limited User i SAP Application Business Information Viewer User, a takie użytkowanie będzie zgodne z odpowiednim typem Użytkownika Nazwanego każdej osoby (i będzie podlegać stosownym warunkom dotyczącym Poziomów licencji takiego Oprogramowania).

1.3.3 Ograniczona licencja. Jeśli Oprogramowanie nabyto lub uzyskano w pakiecie z produktem osoby trzeciej lub jeśli przeznaczone je do użytku z takim produktem („Aplikacja OEM”), jest ono objęte Ograniczoną licencją. Licencjobiorca może używać każdej objętej licencją kopii Oprogramowania tylko razem z Aplikacją OEM, z którą została udostępniona. Uzyskiwanie dostępu do danych, które nie są specjalnie utworzone lub niezbędne dla funkcjonowania Aplikacji OEM, stanowi naruszenie niniejszej licencji. Jeśli Aplikacja OEM wymaga korzystania ze składnicy lub magazynu danych, Aplikacja OEM może być użyta z taką składnicą lub magazynem danych wyłącznie w celu uzyskania dostępu do danych utworzonych lub niezbędnych do uruchomienia funkcji Aplikacji OEM. Łączenie lub używanie ograniczonych licencji z licencjami nieograniczonymi jest niedozwolone.

1.3.4 Licencja subskrypcyjna. Jeśli strony pisemnie nie uzgodniły inaczej, w przypadku udzielenia licencji na Oprogramowanie w trybie na Subskrypcję Licencjobiorca otrzymuje niewyłączną i nieprzenośną licencję na korzystanie z Oprogramowania przez okres dwunastu miesięcy, odnawialną corocznie z zastosowaniem aktualnych w danym momencie stawek Licencjodawcy lub na innych warunkach wspólnie uzgodnionych pisemnie przez obie strony.

1.3.5 Licencja programistyczna. Jeśli strony pisemnie nie uzgodniły inaczej, uzyskanie licencji programistycznej przez Licencjobiorcę oznacza, że może on korzystać z nabytych licencji (niezależnie od ich liczby i rodzaju) wyłącznie na potrzeby opracowywania lub testowania takich projektów. Licencji programistycznej nie można używać w środowisku produktywnym ani do niego przenosić.

1.3.6 Licencja na aktualizację. Jeśli strony pisemnie nie uzgodniły inaczej, w przypadku gdy dostarczone Oprogramowanie jest aktualizacją produktu, na który wcześniej uzyskano licencję, licencja na używanie Oprogramowania jest ograniczona do łącznej liczby licencji nabytych w związku z używaniem starszej wersji produktu. W przypadku równoczesnego korzystania z Oprogramowania i starszej wersji produktu łączna liczba licencji stosowanych do uzyskiwania do nich dostępu nie może przekraczać łącznej liczby licencji nabytych w związku z używaniem starszej wersji produktu.



1.3.7 Promotional License. Unless otherwise agreed in writing between the parties, if you received the Software as a special offer or promotional license ("Promotional License"), you may only use the Promotional Licenses with a new Deployment. Promotional Licenses may not be added to or used with an existing Deployment or Project.

1.3.8 Evaluation/Not for Resale License. Unless otherwise agreed in writing between the parties, an Evaluation or Not for Resale License may be used only for the number and type of licenses specified and for the period specified on the Software packaging and for the period specified on the Software packaging, ordering or shipping documentation. Upon expiration of such specified period, the Software associated with an Evaluation or Not For Resale license will not function unless Licensee has obtained applicable permanent license keys. If the ordering or shipping documentation specifies a particular project, the Software may be used only with that project. An Evaluation License may only be used for evaluation purposes and may not be used for production purposes. Notwithstanding any other provision of this Agreement, Software provided under an Evaluation or Not for Resale License are provided "AS-IS" without warranty of any kind, express or implied. An Evaluation License or Not for Resale License may be terminated by SAP upon written notice at any time.

1.3.9 SAP Business One Software. Additional terms and conditions related to the licensing of SAP Business One Software, including applicable Metrics and Package restrictions, are stated in Exhibit 6. Use of third party database products with SAP Business One may be subject to additional terms and conditions required by SAP's suppliers. Such additional terms and conditions are set forth in Exhibit 4, "Pass-Through Terms for Third Party Databases."

## 2. METRICS

### 2.1 Named User Principles and Metrics

2.1.1 Named User Principles. Except as otherwise specifically provided in Sections 1.3.2, 2.1.4 and 3 hereof with respect to applicability of Named User Licenses, only appropriately licensed Named Users may Use a Package, and such Use shall be subject to the "Named User License" and the "Package License", and be otherwise in accordance with the terms of the Agreement, unless otherwise set forth in Exhibit 3 hereto. The transfer of a Named User License from one individual to another may only be done if the individual to which the Named User License is assigned: (i) is on vacation; (ii) is absent due to sickness; (iii) has their employment terminated; (iv) is moved into a new job function which no longer requires them to Use any Packages; or (v) is subject to a condition that is otherwise agreed by SAP.

2.1.2 Important Note for Licensees with Contracts from June 2014 and earlier. Such Licensees may have licensed one of the following previous user types: mySAP.com Users, SAP Business Suite Users, SAP ERP Users, Individual SAP solutions Users, SAP Application Users, SAP BA&T Users.

Licensees that have already licensed one or several of the above user types are permitted to license additional quantities of the same user types. Such Licensees are not permitted to license SAP Named Users within their existing license contract.

2.1.3 Named User Metric – Categories, Types and Corresponding Definitions.

Named User Metrics, including categories, types and corresponding definitions, are stated in Exhibit 2, which is incorporated herein by reference.

2.1.4 Named User Exceptions:

2.1.4.1 Suppliers

When accessing the following SAP Software Packages, suppliers do not require Named User licenses: SAP Advanced Trade Management Analytics, SAP Advanced Trade

1.3.7 Licencja promocyjna. Jeśli strony pisemnie nie uzgodniły inaczej, w przypadku otrzymania Oprogramowania w ramach oferty specjalnej lub licencji promocyjnej („Licencja promocyjna”) Licencji promocyjnych można używać wyłącznie z nowym Wdrożeniem. Licencji promocyjnych nie można dodawać do istniejących Wdrożeń ani Projektów ani używać ich w związku z takimi Wdrożeniami lub Projektami.

1.3.8 Licencja wersji testowej/bez prawa odsprzedaży. Jeśli strony pisemnie nie uzgodniły inaczej, Licencja wersji testowej lub Licencja bez prawa odsprzedaży obejmuje wyłącznie taką liczbę licencji oraz taki ich rodzaj i okres, jak określono na opakowaniu Oprogramowania lub w dokumentacji zamówienia bądź wysyłki. Po zakończeniu wskazanego okresu Oprogramowanie powiązane z licencją wersji testowej lub z licencją bez prawa odsprzedaży nie będzie działać, dopóki Licencjobiorca nie uzyska odpowiednich trwałych kluczy licencji. Jeśli w dokumentacji zamówienia lub wysyłki określono konkretny projekt, Oprogramowania można używać wyłącznie w ramach tego projektu. Licencji wersji testowej można używać wyłącznie do celów testowych i nie można jej używać w środowisku produkcyjnym. Niezależnie od jakichkolwiek postanowień niniejszej Umowy stanowiących inaczej Oprogramowanie udostępniane na warunkach licencji wersji testowej lub licencji bez prawa odsprzedaży jest dostarczane „W STANIE TAKIM, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJE” i nie jest objęte żadną wyraźną ani dorozumianą gwarancją ani rękojmią. Firma SAP może w dowolnej chwili wypowiedzieć na piśmie licencję wersji testowej lub licencję bez prawa odsprzedaży.

1.3.9 Oprogramowanie SAP Business One. Dodatkowe warunki związane z licencjonowaniem oprogramowania SAP Business One, w tym odpowiednie ograniczenia dotyczące Metryk i Pakietów, zostały przedstawione w Załączniku 6. Korzystanie z produktów baz danych innych producentów z oprogramowaniem SAP Business One może podlegać dodatkowym warunkom wymaganym przez dostawców SAP. Takie dodatkowe warunki zostały przedstawione odpowiednio w Załączniku 4 „Przekazane warunki związane z bazami danych innego producenta”.

## 2. METRYKI

### 2.1 Zasady i metryki dotyczące Użytkowników Nazwanych

2.1.1 Zasady dotyczące Użytkowników Nazwanych. Z wyjątkiem sytuacji, w których obowiązują inne postanowienia sekcji 1.3.2, 2.1.4 i 3 niniejszego dokumentu dotyczące stosowania Licencji Użytkownika Nazwanego, tylko Użytkownicy Nazwani objęci odpowiednią licencją mogą używać Pakietu, a takie użycie podlega postanowieniom „Licencji Użytkownika Nazwanego” i „Licencji pakietowej” oraz musi być pod innymi względami zgodne z warunkami Umowy, o ile nie określono inaczej w Załączniku 3 do niniejszego dokumentu. Przeniesienie Licencji Użytkownika Nazwanego z jednego Użytkownika Nazwanego na innego może nastąpić tylko wtedy, gdy osoba, do której jest przypisana Licencja Użytkownika Nazwanego, (i) przebywa na urlopie; (ii) jest nieobecna z powodu choroby; (iii) nie jest już zatrudniona; (iv) została przeniesiona na inne stanowisko, na którym nie ma już potrzeby używać żadnych Pakietów lub (v) podlega innym warunkom uzgodnionym z firmą SAP.

2.1.2 Ważna uwaga dla Licencjobiorców posiadających umowy z czerwca 2014 roku lub z datą wcześniejszą. Wspomniani Licencjobiorcy mogli uzyskać licencję na jeden z następujących poprzednich typów użytkownika: mySAP.com User, SAP Business Suite User, SAP ERP User, Individual SAP Solutions User, SAP Application User, SAP BA&T User.

Licencjobiorcy, którzy uzyskali już licencję na co najmniej jeden z powyższych typów użytkownika, mogą uzyskać licencję na dodatkowe liczby użytkowników tego samego typu. Tacy Licencjobiorcy nie mogą uzyskać licencji Użytkownika Nazwanego SAP w ramach istniejącej umowy licencyjnej.

2.1.3 Metryki Użytkowników Nazwanych — kategorie, typy i odpowiednie definicje.

Metryki Użytkowników Nazwanych, w tym kategorie, typy i odpowiednie definicje, zostały określone w Załączniku 2 stanowiącym integralną część niniejszych Warunków korzystania.

2.1.4 Wyjątki dotyczące Użytkowników Nazwanych:

2.1.4.1 Dostawcy

Dostawcy nie potrzebują licencji Użytkowników Nazwanych, aby uzyskać dostęp do następujących Pakietów oprogramowania SAP: SAP Advanced Trade Management Analytics, SAP

Management Analytics, wersja dla SAP BW/4HANA, SAP Customer Business Planning, SAP Customer Business Planning, wersja dla SAP BW/4HANA, SAP Extended Sourcing, SAP Extended Procurement, SAP Supplier Self Services, SAP Supplier Lifecycle Management, SAP SRM Rapid Deployment Edition, SAP Supplier Collaboration, SAP Customer Collaboration, SAP Outsourced Manufacturing, SAP Trade Promotion Planning and Management, SAP Trade Promotion Planning and Management, wersja dla SAP BW/4HANA SAP Subcontractor Management for Consumer Products, SAP Procurement for Public Sector, SAP Supplier Relationship Management & Logistics for Health Care.

#### 2.1.4.2 Business Partners:

When accessing the following SAP Software Packages, Business Partners do not require Named User Licenses: SAP Contract Lifecycle Management.

#### 2.1.4.3 Customers:

When accessing the following SAP Software Packages, customers do not require Named User Licenses: SAP Bill-To-Cash Management for Energy Utilities, SAP Bill-To-Cash Management for Water Utilities, SAP Bill-To-Cash Management for Waste and Recycling.

#### 2.1.4.4 Employees:

When accessing the following SAP Software Packages, Employees do not require Named User Licenses: SAP IT Service Desk Operation, SAP Workforce Management for Retail.

#### 2.1.4.5 Appraisers:

When accessing the following SAP Software Package(s) appraisers do not require Named User Licenses: SAP Supplier Lifecycle Management.

#### 2.1.4.6 Consumers/Constituents:

Individuals who are not employees of Licensee or Licensee's Business Partners and who purchase or receive goods and/or services from Licensee do not require Named User licenses unless otherwise set forth herein.

### 2.2 **Package Principles and Metrics**

2.2.1 Package Principles. Each Package is licensed based upon the Metric applicable to it, and in no case may Use of a Package exceed the License Level for which the Package is licensed.

2.2.2 Package Metrics – Types and Corresponding Definitions. Package Metrics, including types and corresponding definitions, are stated in Exhibit 2, which is incorporated herein by reference.

### 3. **PACKAGE SPECIFIC TERMS / USE RULES**

3.1 Package Licenses. A Package License for any Package referenced in Exhibit 3 shall include, and be subject to, the specific terms / Use rules applicable to such Package as outlined in Exhibit 3, which is incorporated herein by reference.

3.2 Applicability. This Section 3.2 applies to any Package (including, without limitation, databases) licensed pursuant to an Order Form and identified as a Third Party Software (including databases) in such Order Form (as used herein, "Third Party Software Package") and control over any conflicting terms set forth in the Agreement. All Third Party Software Packages are restricted for Use solely in conjunction with the particular Package intended by SAP to be used therewith or with which SAP provides the Third Party Software Package, and Third Party Software Packages may not be used with any other Package, or on an individual basis. Unless otherwise specifically provided in Section 3 of the Use Terms, any Use of the Third Party Software Packages (whether productive or non-productive) shall count against the Licensed Level for any applicable Metric.

#### 3.2.1 **Exceptions from GTC for Third Party Software Packages.**

Advanced Trade Management Analytics, wersja dla SAP BW/4HANA, SAP Customer Business Planning, SAP Customer Business Planning, wersja dla SAP BW/4HANA, SAP Extended Sourcing, SAP Extended Procurement, SAP Supplier Self Services, SAP Supplier Lifecycle Management, SAP SRM Rapid Deployment Edition, SAP Supplier Collaboration, SAP Customer Collaboration, SAP Outsourced Manufacturing, SAP Trade Promotion Planning and Management, SAP Trade Promotion Planning and Management, wersja dla SAP BW/4HANA SAP Subcontractor Management for Consumer Products, SAP Procurement for Public Sector, SAP Supplier Relationship Management & Logistics for Health Care.

#### 2.1.4.2 Partnerzy biznesowi:

Partnerzy biznesowi nie potrzebują licencji Użytkowników Nazwanych, aby uzyskać dostęp do następujących Pakietów oprogramowania firmy SAP: SAP Contract Lifecycle Management.

#### 2.1.4.3 Klienci:

Klienci nie potrzebują licencji Użytkowników Nazwanych, aby uzyskać dostęp do następujących Pakietów oprogramowania firmy SAP: SAP Bill to Cash Management for Energy Utilities, SAP Bill to Cash Management for Water Utilities, SAP Bill-To-Cash Management for Waste and Recycling.

#### 2.1.4.4 Pracownicy:

Pracownicy nie potrzebują licencji Użytkowników Nazwanych, aby uzyskać dostęp do następujących Pakietów oprogramowania firmy SAP: SAP IT Service Desk Operation, SAP Workforce Management for Retail.

#### 2.1.4.5 Rzeczoznawcy:

Rzeczoznawcy nie potrzebują licencji Użytkowników Nazwanych, aby uzyskać dostęp do następującego Pakietu (Pakietów) oprogramowania firmy SAP: SAP Supplier Lifecycle Management.

#### 2.1.4.6 Konsument/zleceniodawcy:

Osoby, które nie są pracownikami Licencjodawcy lub jego Partnerów biznesowych oraz które kupują lub otrzymują towary i/lub usługi od Licencjodawcy, nie potrzebują licencji Użytkownika Nazwanego, o ile w niniejszym dokumencie nie określono inaczej.

### 2.2 **Zasady i metryki dotyczące Pakietów**

2.2.1 Zasady dotyczące Pakietów. Każdy Pakiet jest licencjonowany na podstawie stosownej Metryki i w żadnym przypadku użycie Pakietu nie może wykraczać poza poziom licencji, jaką jest objęty.

2.2.2 Metryki Pakietów – typy i odpowiednie definicje. Metryki Pakietów, w tym typy i odpowiednie definicje, zostały określone w Załączniku 2 stanowiącym integralną część niniejszych Warunków korzystania.

### 3. **WARUNKI/REGUŁY UŻYCIA DOTYCZĄCE OKREŚLONYCH PAKIETÓW**

3.1 Licencje pakietowe. Licencja pakietowa na dowolny Pakiet wymieniony w Załączniku 3 powinna zawierać określone warunki/zasady korzystania obowiązujące w odniesieniu do takiego Pakietu zgodnie z opisem w Załączniku 3, stanowiącym integralną część niniejszych Warunków korzystania, a także podlegać takim warunkom i regułom.

3.2 Zastosowanie. Postanowienia niniejszej sekcji 3.2 obowiązują w odniesieniu do wszelkich Pakietów (w tym bez ograniczeń do baz danych) licencjonowanych zgodnie z Formularzem zamówienia i określonych jako Oprogramowanie osoby trzeciej (łącznie z bazami danych) w takim Formularzu zamówienia (zgodnie z użyciem w niniejszym dokumencie „Pakiet oprogramowania osoby trzeciej”) oraz mają decydujące znaczenie w przypadku sprzecznych postanowień Umowy. Użycie wszystkich Pakietów oprogramowania osoby trzeciej jest ograniczone wyłącznie do użycia w połączeniu z określonym Pakietem, który w zamiarze firmy SAP ma być używany wraz z tym Pakietem lub z którym firma SAP dostarcza Pakiet oprogramowania osoby trzeciej. Ponadto Pakiety oprogramowania osoby trzeciej nie mogą być używane z żadnym innym Pakietem ani indywidualnie. Jeśli w sekcji 3 Warunków korzystania nie określono konkretnie inaczej, wszelkie użycie Pakietów oprogramowania osoby trzeciej (produkcyjne bądź nie) jest liczone względem Poziomu licencji dotyczącego odpowiedniej Metryki.

#### 3.2.1 **Wyjątki od Warunków ogólnych obowiązujące w odniesieniu do Pakietów oprogramowania osoby trzeciej.**

- 3.2.1.1 Section 6.3 (Modification / Add-on) of the GTC shall not apply to any Third Party Software Packages unless otherwise set forth herein. Licensee shall not make Modifications or Add-ons to Third Party Software Packages, or otherwise modify Third Party Software Packages unless expressly authorized by SAP in writing.
- 3.2.1.2 Limitation of Liability. ANYTHING TO THE CONTRARY HEREIN NOTWITHSTANDING, WITH RESPECT TO ANY AND ALL CLAIMS AND DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE IN ANY WAY ARISING FROM OR RELATED TO THE THIRD PARTY SOFTWARE LICENSED PURSUANT TO AN ORDER FORM REFERENCING THESE USE TERMS, UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL SAP OR ITS LICENSORS BE LIABLE TO EACH OTHER OR ANY OTHER PERSON OR ENTITY FOR AN AMOUNT OF DAMAGES IN EXCESS OF THE PAID LICENSE FEES FOR THE APPLICABLE THIRD PARTY SOFTWARE DIRECTLY CAUSING THE DAMAGES OR BE LIABLE IN ANY AMOUNT FOR SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR INDIRECT DAMAGES, LOSS OF GOOD WILL OR BUSINESS PROFITS, WORK STOPPAGE, DATA LOSS, COMPUTER FAILURE OR MALFUNCTION, OR EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES.
- 3.3 **Databases**
- 3.3.1 If a runtime database is licensed and the Order Form does not exclude any Packages licensed thereunder from such runtime database license, then the following terms shall govern Licensee's Use of such runtime database:
- 3.3.1.1 Licensee may only Use the runtime database licensed pursuant to an Order Form referencing these Use Terms in conjunction with its Use of the Packages licensed pursuant to such Order Form. In the event Licensee Uses the licensed runtime database other than as specified in this paragraph, a full use license, including programming tools, must be licensed directly from an authorized vendor.
- 3.3.2 If a runtime database is licensed and the Order Form excludes certain Software Packages licensed thereunder from such runtime database license ("Excluded Components"), then the following terms shall govern Licensee's Use of such runtime database:
- 3.3.2.1 Licensee may only Use the runtime database licensed pursuant to an Order Form referencing these Use Terms in conjunction with its Use of the Packages licensed pursuant to such Order Form that are not Excluded Components. In the event Licensee Uses the licensed runtime database other than as specified in this paragraph, a full use license, including programming tools, must be licensed directly from an authorized vendor.
- 3.3.2.2 The Excluded Components may require a database product. Respective to the Excluded Components: (i) neither the Order Form nor the Agreement contain a license to use any database product, even where integrated or pre-installed as part of the Excluded Components; (ii) each database product is subject to its respective vendor license agreement; (iii) SAP makes no representations or warranties as to the terms of any license or the operation of any database product obtained directly from a third party vendor; and (iv) Licensee is responsible for support and maintenance of any database product obtained from a third
- 3.2.1.1 O ile nie określono inaczej, sekcja 6.3 (Modyfikacje/Dodatki add-on) OWU nie ma zastosowania do jakichkolwiek Pakietów oprogramowania innego producenta. Licencjobiorca nie będzie wprowadzać żadnych modyfikacji ani Dodatków add-on do Pakietów oprogramowania osoby trzeciej ani w inny sposób modyfikować Pakietów oprogramowania osoby trzeciej, jeśli nie zostanie do tego wyraźnie pisemnie upoważniony przez firmę SAP.
- 3.2.1.2 Ograniczenie odpowiedzialności. NIEZALEŻNIE OD JAKICHKOLWIEK INNYCH POSTANOWIEŃ NINIEJSZYCH WARUNKÓW KORZYSTANIA, W ODNIESIENIU DO WSZELKICH ROSZCZEŃ I SZKÓD DOWOLNEGO RODZAJU LUB NATURY POWSTAŁYCH W DOWOLNY SPOSÓB W ZWIĄZKU LUB ZWIĄZANYCH Z OPROGRAMOWANIEM OSOBY TRZECIEJ LICENCJONOWANYM ZGODNIE Z FORMULARZEM ZAMÓWIENIA, W KTÓRYM ZNAJDUJE SIĘ ODWOŁANIE DO NINIEJSZYCH WARUNKÓW KORZYSTANIA, W ŻADNYM PRZYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SZKODY PONOSZONA PRZEZ FIRMĘ SAP LUB JEJ LICENCJODAWCÓW WZGLĘDEM SIEBIE NAWZAJEM LUB JAKIEJKOLWIEK INNEJ OSOBY LUB JEDNOSTKI NIE PRZEKROCZY KWOTY OPŁAT LICENCYJNYCH WNIESIONYCH ZA STOSOWNE OPROGRAMOWANIE OSOBY TRZECIEJ, KTÓRE BYŁO BEZPOŚREDNIĄ PRZYCZYNĄ POWSTANIA SZKODY. FIRMA SAP I JEJ LICENCJODAWCY NIE ODPOWIADAJĄ W ŻADNYM WYMIARZE ZA SZKODY SZCZEGÓLNE, UBOCZNE, WYNIKOWE LUB POŚREDNIE, UTRATĘ DOBREGO IMIENIA LUB ZYSKÓW BIZNESOWYCH, PRZESTOJE W PRACY, UTRATĘ DANYCH, AWARIE LUB USTERKI KOMPUTERA I ODSZKODOWANIA PRZYKŁADOWE LUB STRATY MORALNE.
- 3.3 **Bazy danych**
- 3.3.1 Jeżeli licencjonowana jest baza danych środowiska wykonawczego, a w Formularzu zamówienia nie wyłączono żadnych Pakietów licencjonowanych na jego podstawie z takiej licencji na bazę danych środowiska wykonawczego, używanie takiej bazy danych środowiska wykonawczego przez Licencjobiorcę podlega następującym warunkom:
- 3.3.1.1 Licencjobiorca może używać bazy danych środowiska wykonawczego licencjonowanej na mocy Formularza zamówienia, w którym znajduje się odwołanie do niniejszych Warunków użytkowania, wyłącznie w połączeniu z używaniem Pakietów licencjonowanych na mocy takiego Formularza zamówienia. W przypadku użycia przez Licencjobiorcę licencjonowanej bazy danych środowiska wykonawczego w sposób inny niż określony w niniejszym akapicie konieczne jest uzyskanie bezpośrednio od autoryzowanego sprzedawcy licencji na pełne użytkowanie, łącznie z narzędziami programistycznymi.
- 3.3.2 Jeżeli licencjonowana jest baza danych środowiska wykonawczego, a w Formularzu zamówienia wyłączono określone Pakiety oprogramowania licencjonowane na jego podstawie z takiej licencji na bazę danych środowiska wykonawczego („Składniki wyłączone”), używanie takiej bazy danych środowiska wykonawczego przez Licencjobiorcę podlega następującym warunkom:
- 3.3.2.1 Licencjobiorca może używać bazy danych środowiska wykonawczego licencjonowanej na mocy Formularza zamówienia, w którym znajduje się odwołanie do niniejszych Warunków korzystania, wyłącznie w połączeniu z używaniem Pakietów licencjonowanych na mocy takiego Formularza zamówienia, które nie są Składnikami wyłączonymi. W przypadku użycia przez Licencjobiorcę licencjonowanej bazy danych środowiska wykonawczego w sposób inny niż określony w niniejszym akapicie konieczne jest uzyskanie bezpośrednio od autoryzowanego sprzedawcy licencji na pełne użytkowanie, łącznie z narzędziami programistycznymi.
- 3.3.2.2 Składniki wyłączone mogą wymagać produktu bazy danych. W odniesieniu do Składników wyłączonych: (i) ani Formularz zamówienia, ani Umowa nie zawierają licencji na używanie żadnego produktu bazy danych, nawet jeśli taki produkt został zintegrowany lub wstępnie zainstalowany jako część Składników wyłączonych; (ii) każdy produkt bazy danych podlega postanowieniom umowy licencyjnej swojego odpowiedniego producenta; (iii) SAP nie składa żadnych oświadczeń ani nie udziela żadnych gwarancji dotyczących warunków jakichkolwiek licencji ani działania jakichkolwiek produktów baz danych

party vendor, and SAP has no responsibility in this regard.

3.3.3 If a runtime database is not licensed, then the following terms shall apply:

3.3.3.1 The Packages licensed pursuant to an Order Form referencing these Use Terms may require a database product. Respective to such Packages: (i) neither the Order Form nor the Agreement contain a license to use any database product, even where integrated or pre-installed as part of such Software and/or third party software; (ii) each database product is subject to its respective vendor license agreement; (iii) SAP makes no representations or warranties as to the terms of any license or the operation of any database product obtained directly from a third party vendor; and (iv) Licensee is responsible for support and maintenance of any database product obtained from a third party vendor, and SAP has no responsibility in this regard.

3.3.4 **Database Deployment And Communication Rights And Restrictions (Segregated Database Landscape):** The following shall apply where Licensee: (a) licenses a TPD (as defined below) for Use with some, but not all, SAP Software Packages(s) and/or Named User(s) that are SAV relevant for such TPD; and/or (b) licenses a TPD and any Package(s) having "S/4 HANA" in the Package name or otherwise identified in the Agreement as an "S/4 HANA" Package.

3.3.4.1 Notwithstanding anything to the contrary in the Agreement, where some of the Software and third party software (excluding "TPD" as later defined) licensed under the Agreement ("SW") is licensed for Use with a third party runtime database also licensed under the Agreement ("TPD"), and some SW is not licensed for Use with such TPD, then the following deployment and communication rights and restrictions shall apply:

(a) **Deployment Rights & Restrictions.** As referenced herein, "Technical Installation" means a deployment of SW running on a unique database instance. Subject to any applicable SAP database license fees and Section 1.5 (S/4HANA Packages) of this SUR, SW licensed for Use with such TPD can be deployed in any of the following "Installation Types":

- (1) "**Type 1 Installation**" means any Technical Installation upon which all SW deployed is licensed for Use with, and is running on, such TPD;
- (2) "**Type 2 Installation**" means any Technical Installation upon which all SW deployed is licensed for Use with, but is not running on, such TPD; and,
- (3) "**Type 3 Installation**" means any Technical Installation upon which none of the SW, or only a portion of the SW, deployed is licensed for Use with such TPD, and therefore a TPD is not deployed and/or running.

SW not licensed for Use with a TPD can only be deployed in Type 3 Installations and is subject to any applicable SAP database license fees. The Technical Installation(s) for each Installation Type must be separate from the Technical Installation(s) used for other Installation Types.

uzyskanych bezpośrednio od innego dostawcy oraz (iv) odpowiedzialność za obsługę i usługi serwisowe każdego produktu bazy danych uzyskanego od innego dostawcy spoczywa na Licencjodawcy, a SAP nie ma żadnych zobowiązań w tym zakresie.

3.3.3 Jeżeli baza danych środowiska wykonawczego nie jest licencjonowana, zastosowanie mają następujące warunki:

3.3.3.1 Pakiety licencjonowane na mocy Formularza zamówienia, w którym znajduje się odwołanie do niniejszych Warunków korzystania, mogą wymagać produktu bazy danych. W odniesieniu do takich Pakietów: (i) ani Formularz zamówienia, ani Umowa nie zawierają licencji na używanie żadnego produktu bazy danych, nawet jeśli taki produkt został zintegrowany lub wstępnie zainstalowany jako część takiego Oprogramowania i/lub oprogramowania osoby trzeciej; (ii) każdy produkt bazy danych podlega postanowieniom umowy licencyjnej swojego odpowiedniego producenta; (iii) SAP nie składa żadnych oświadczeń ani nie udziela żadnych gwarancji dotyczących warunków jakichkolwiek licencji ani działania jakichkolwiek produktów baz danych uzyskanych bezpośrednio od innego dostawcy oraz (iv) odpowiedzialność za obsługę i usługi serwisowe każdego produktu bazy danych uzyskanego od innego dostawcy spoczywa na Licencjodawcy, a SAP nie ma żadnych zobowiązań w tym zakresie.

3.3.4 **Prawa i ograniczenia dotyczące wdrażania i komunikacji baz danych (segregowana struktura bazodanowa):** Poniższe postanowienia mają zastosowanie w przypadku, gdy Licencjodawca: (a) nabywa licencję na Bazę danych innej firmy (zgodnie z poniższą definicją) do Użytkowania z niektórymi, ale nie wszystkimi, Pakietami oprogramowania SAP i/lub Użytkownikami Nazwanymi istotnymi z punktu widzenia Wartości aplikacji SAP dla takiej Bazy danych innej firmy; i/lub (b) nabywa licencję na Bazę danych innej firmy oraz wszelkie Pakiety zawierające w nazwie sformułowanie „S/4HANA” lub w inny sposób określone w Umowie jako Pakiet „S/4HANA”.

3.3.4.1 Niezależnie od innych postanowień zawartych w Umowie, jeżeli część Oprogramowania i oprogramowania innego producenta (z wyłączeniem Bazy danych innej firmy zdefiniowanej w dalszej części dokumentu) licencjonowanego na mocy Umowy ("Oprogramowanie") jest objęta licencją na użytkowanie z bazą danych środowiska wykonawczego innego producenta, również licencjonowaną na mocy Umowy ("Baza danych innej firmy"), a część Oprogramowania nie jest objęta licencją na użytkowanie z taką Bazą danych innej firmy, w takim przypadku obowiązują poniższe prawa i ograniczenia dotyczące wdrażania i komunikacji:

(a) **Prawa i ograniczenia dotyczące wdrażania.** „Instalacja techniczna”, o której mowa w niniejszym dokumencie, oznacza wdrożenie Oprogramowania działającego w unikatowym wystąpieniu bazy danych. Z zastrzeżeniem wszelkich obowiązujących opłat licencyjnych za bazy danych SAP oraz postanowień sekcji 1.5 (Pakiety S/4HANA) niniejszych Warunków korzystania, Oprogramowanie objęte licencją na Użytkowanie z taką Bazą danych innej firmy może zostać wdrożone w postaci następujących "Typów instalacji":

- (1) "**Instalacja typu 1**" oznacza dowolną Instalację techniczną, w przypadku której całe wdrożone Oprogramowanie jest objęte licencją na Użytkowanie z taką Bazą danych innej firmy i działa w takiej Bazie danych innej firmy;
- (2) "**Instalacja typu 2**" oznacza dowolną Instalację techniczną, w przypadku której całe wdrożone Oprogramowanie jest objęte licencją na Użytkowanie z taką Bazą danych innej firmy, ale nie działa w takiej Bazie danych innej firmy; oraz
- (3) "**Instalacja typu 3**" oznacza dowolną Instalację techniczną, w przypadku której żadne zainstalowane Oprogramowanie ani żadna jego część nie są objęte licencją na Użytkowanie z taką Bazą danych innej firmy, w związku z czym Baza danych innej firmy nie została wdrożona i/lub nie działa.

Oprogramowanie nieobjęte licencją na Użytkowanie z Bazą danych innej firmy może zostać wdrożone jedynie w formie Instalacji typu 3 i podlega wszelkim obowiązującym opłatom licencyjnym za bazy danych SAP. Instalacja techniczna dla każdego typu Instalacji musi być wykonana

(b) **Installation Communication Rights and Restrictions.**

(1) **Between Type 1 Installation and Type 2 Installation.** Bi-directional communication (including data transfers) shall be permitted between SW and/or TPD in Type 1 Installations and SW in Type 2 Installations.

(2) **Between Type 1 Installation and Type 3 Installation.**

(A) **Database Level Communication.** Communication (including data transfers) at the database level shall be limited to a one-time productive transfer of data (“Initial Data Load”) directly from TPD in Type 1 Installation to SAP HANA Software in Type 3 Installation. For purposes of clarification, unlimited transfers of data directly from TPD in Type 1 Installation to SAP HANA Software in a separate, non-productive Type 3 Installation shall be permitted prior to conclusion of the Initial Data Load.

(B) **Application Level API Communication.** Bi-directional communication (including data transfers) occurring via “Application Level APIs” is permitted. “Application Level APIs” are those application programming interfaces delivered as part of the licensed SW, excluding all application programming interfaces/technologies when such interfaces/technologies are used to communicate with and/or replicate data at a database level.

(3) **Between Type 2 Installation and Type 3 Installation.**

(A) **SAP HANA Level Communication.** Communication (including data transfers) at the SAP HANA Software level shall be limited to one-way transfers of data directly from SW in Type 3 Installations to SAP HANA Software in Type 2 Installations.

(B) **Application Level API Communication.** Bi-directional communication (including data transfers) occurring via Application Level APIs is permitted.

(4) Other than those database level communication (including data transfer) rights permitted in Sections (b)(1) and (b)(2)(A) above, all communication (including data transfers) between any technology and any TPD must occur exclusively through Application Level APIs and not directly with such TPD.

3.3.5 **Standalone Use for Third Party Databases**

If an Order Form referencing these Use Terms includes a Standalone Use restriction, then the following terms shall apply:

The Packages licensed pursuant to an Order Form referencing these Use Terms may require a database product. Respective to Packages: (i) neither the Order Form nor the Agreement contain a license to use any database product, even where integrated or pre-installed as part of such Software and/or third party software; (ii) each database product is subject to its respective vendor license agreement; (iii) SAP makes no representations or warranties as to the terms of any license or the operation of any database product obtained directly from a third party vendor; and (iv) Licensee is responsible for support and maintenance of any database product obtained from a third party vendor, and SAP has no responsibility in this regard.

oddzielnie od innych typów Instalacji.

(b) **Prawa i ograniczenia dotyczące komunikacji Instalacji.**

(1) **Pomiędzy Instalacją typu 1 a Instalacją typu 2.** Dozwolona jest dwukierunkowa komunikacja (obejmująca transfer danych) pomiędzy Oprogramowaniem i/lub Bazą danych innej firmy w Instalacji typu 1 a Oprogramowaniem w Instalacji typu 2.

(2) **Pomiędzy Instalacją typu 1 a Instalacją typu 3.**

(A) **Komunikacja na poziomie bazy danych.** Komunikacja (w tym transfery danych) na poziomie bazy danych będzie ograniczona do jednorazowego produktywnego transferu danych („Pobranie danych początkowych”) bezpośrednio z Bazy danych innej firmy w Instalacji typu 1 do Oprogramowania SAP HANA w Instalacji typu 3. Aby uniknąć wątpliwości, nieograniczone transfery danych bezpośrednio z Bazy danych innej firmy w Instalacji typu 1 do Oprogramowania SAP HANA w oddzielnej, nieproduktywnej Instalacji typu 3 są dozwolone przed zakończeniem Pobrania danych początkowych.

(B) **Komunikacja z interfejsem API na poziomie aplikacji.** Dozwolona jest dwukierunkowa komunikacja (w tym transfery danych) realizowana za pośrednictwem interfejsów API na poziomie aplikacji. „Interfejsy API na poziomie aplikacji” to interfejsy programowania aplikacji dostarczane jako część licencjonowanego Oprogramowania, z wyłączeniem wszelkich interfejsów/technologii programowania aplikacji w przypadku, gdy te interfejsy/technologie są używane w celu realizacji komunikacji bądź replikacji danych na poziomie bazy danych.

(3) **Pomiędzy Instalacją typu 2 a Instalacją typu 3.**

(A) **Komunikacja na poziomie SAP HANA.** Komunikacja (w tym transfery danych) na poziomie oprogramowania SAP HANA będzie ograniczona do jednokierunkowych transferów danych bezpośrednio z Oprogramowania w Instalacjach typu 3 do oprogramowania SAP HANA w Instalacjach typu 2.

(B) **Komunikacja z interfejsem API na poziomie aplikacji.** Dozwolona jest dwukierunkowa komunikacja (w tym transfery danych) realizowana za pośrednictwem interfejsów API na poziomie aplikacji.

(4) Poza prawami do komunikacji na poziomie bazy danych (w tym transferów danych) udzielonymi na podstawie powyższych sekcji (b)(1) oraz (b)(2)(A), cała komunikacja (w tym transfery danych) pomiędzy dowolną technologią a dowolną Bazą danych innej firmy musi się odbywać wyłącznie za pośrednictwem interfejsów API na poziomie aplikacji, a nie bezpośrednio z taką Bazą danych innej firmy.

3.3.5 **Użycie samodzielne baz danych innego producenta**

Jeśli Formularz zamówienia, w którym znajduje się odwołanie do niniejszych Warunków korzystania, obejmuje ograniczenie dotyczące Niezależnego użytkownika, zastosowanie mają następujące warunki:

Pakiety licencjonowane na mocy Formularza zamówienia, w którym znajduje się odwołanie do niniejszych Warunków korzystania, mogą wymagać produktu bazy danych. W odniesieniu do Pakietów: (i) ani Formularz zamówienia, ani Umowa nie zawierają licencji na używanie żadnego produktu bazy danych, nawet jeżeli taki produkt został zintegrowany lub wstępnie zainstalowany jako część takiego Oprogramowania i/lub oprogramowania osoby trzeciej; (ii) każdy produkt bazy danych podlega postanowieniom umowy licencyjnej swojego odpowiedniego producenta; (iii) SAP nie składa żadnych oświadczeń ani nie udziela żadnych gwarancji dotyczących warunków jakichkolwiek licencji ani działania jakichkolwiek produktów baz danych uzyskanych bezpośrednio od innego dostawcy oraz (iv) odpowiedzialność za obsługę i utrzymanie każdego produktu bazy danych uzyskanego od innego dostawcy spoczywa na Licencjobiorcy, a SAP nie ma żadnych

- 3.3.6 **Pass-Through Terms**  
Use of third party database products and directories may be subject to additional terms and conditions required by SAP's suppliers. Such additional terms and conditions are set forth in Exhibit 4, "Pass-Through Terms for Third Party Databases" and Exhibit 5 "Pass-Through Terms for Directories," respectively.
- 3.4 **Open Source Software**  
Applicable specific conditions related to certain open source products made available by SAP are part of the applicable product documentation and apply to Licensee's use of any such open source products. The definition of open source can be found under [www.opensource.org/](http://www.opensource.org/).
- 3.5 **SAP Best Practices**  
Software Packages may be delivered with settings and master data that have been pre-configured to address generalized requirements of a specific industry sector or country (SAP Best Practices).  
It is Licensee's responsibility to determine the feasibility of using SAP Best Practices as a basis for its own customizations and parametrizations of the SAP Software in a productive environment.
- 3.6 **SAP Tools**  
The Software, particularly the ABAP Workbench and SAP NetWeaver, contains software tools. Licensee may only use these tools to program Modifications or to create Add-ons to the SAP software in accordance with the Agreement. The tools may not be transferred, either in whole or in part, into modified or created software.
- 3.7 **Function Modules**  
The Software may contain function modules, which are stored in a function library. Some of these function modules carry a release indicator for transfer into modified or newly created software. Only these function modules may be transferred by the Licensee into Modifications or Add-ons to the software. The function modules may not be modified or decompiled unless otherwise permitted under the Agreement.
- zobowiązań w tym zakresie.
- 3.3.6 **Przekazane warunki**  
Korzystanie z produktów baz danych i katalogów innego producenta może podlegać dodatkowym warunkom wymaganym przez dostawców firmy SAP. Takie dodatkowe warunki zostały przedstawione odpowiednio w Załączniku 4 „Przekazane warunki związane z bazami danych innego producenta” oraz Załączniku 5 „Przekazane warunki związane z katalogami”.
- 3.4 **Oprogramowanie typu Open Source**  
Obowiązujące warunki specjalne związane z pewnymi produktami typu open source udostępnianymi przez SAP stanowią część odpowiedniej dokumentacji produktu oraz dotyczą korzystania z takich produktów typu open source przez Licencjobiorcę. Definicję pojęcia open source można znaleźć pod adresem [www.opensource.org/](http://www.opensource.org/).
- 3.5 **SAP Best Practices**  
Pakiety oprogramowania mogą być dostarczane z ustawieniami i danymi podstawowymi, które zostały wstępnie skonfigurowane w celu spełnienia wymagań określonego sektora branży lub kraju (pakiety SAP Best Practices).  
Za ustalenie wykonalności używania pakietów SAP Best Practices jako podstawy własnych konfiguracji i parametryzacji Oprogramowania SAP w środowisku produkcyjnym odpowiada Licencjobiorca.
- 3.6 **Narzędzia firmy SAP**  
Oprogramowanie, a w szczególności rozwiązanie ABAP Workbench i SAP NetWeaver, zawiera narzędzia programowe. Licencjobiorca może używać tych narzędzi wyłącznie w celu programowania Modyfikacji lub tworzenia Dodatków add-on do oprogramowania SAP zgodnie z postanowieniami Umowy. Narzędzi nie można przenosić, w całości ani w części, do zmodyfikowanego lub utworzonego oprogramowania.
- 3.7 **Moduły funkcyjne**  
Oprogramowanie może zawierać moduły funkcyjne, które są przechowywane w bibliotece funkcji. Niektóre z tych modułów funkcyjnych są oznaczone wskaźnikiem wersji, który umożliwia ich przeniesienie do zmodyfikowanego lub nowo utworzonego oprogramowania. Tylko te moduły funkcyjne mogą być przenoszone przez Licencjobiorcę do Modyfikacji lub Dodatków add-on oprogramowania. Modułów funkcyjnych nie wolno modyfikować ani dekompilować, chyba że co innego stanowi Umowa.

**Exhibit 1 - Legacy SBOP Software**

**Legacy SBOP**

<b>Business Intelligence</b>
SAP BusinessObjects BI Starter Package
SAP BusinessObjects BI Package (CPU)
SAP BusinessObjects BI Package (user)

**Załącznik 1 — Poprzednie oprogramowanie SBOP**

**Poprzednie oprogramowanie SBOP**

<b>Business Intelligence</b>
Pakiet startowy SAP BusinessObjects BI
Pakiet SAP BusinessObjects BI (licencja na procesor)
Pakiet SAP BusinessObjects BI (licencja na użytkownika)

**SAP Named User – Cross Line Of Business**

**SAP Developer User** is a Named User authorized to access the development tools provided with the licensed Software for the purpose of making Modifications and/or Add-ons to the licensed Software. The SAP Developer User also includes the rights granted under the SAP Employee User.

**SAP Learning User** is a Named User solely authorized to access the specified learning solutions on SAP's price list, provided that those learning solutions are licensed.

**SAP Professional User** is a Named User authorized to perform operational related and system administration / management roles supported by the licensed Software (excluding SBOP) and also includes the rights granted under the the SAP Project User, SAP Logistics User, SAP Industry Portfolio User, SAP Retail User, SAP Worker User, SAP Healthcare User and SAP Business Partner User.

**SAP Project User** is a Named User authorized to perform one or more of the following roles supported by the licensed Software (excluding SBOP): (i) project management, including project-related resource management, project-related creation, change and display of quotation, order and billing in SAP ERP, accounting on individual projects, creation of project-related purchase requests, purchase orders and service entry sheets, (ii) product and project related reporting, (iii) managing project-related revenues and expenses (iv) viewing Accounts Receivable (A/R) General Ledger (G/L) postings, (v) controlling access and releasing product data and recipes in collaborative product development scenarios, (vi) viewing and approving changes through engineering records, (vii) managing change through engineering records, (viii) collaborating in cFolders and, (ix) interfaces to 3rd party authorized authoring tools. The SAP Project User also includes the rights granted under the SAP Manager Self-Service User.

**SAP Named User – Line Of Business**

**SAP Employee User** is a Named User authorized to perform the following roles supported by the licensed Software (excluding SBOP), all solely for such individual's own purpose and not for or on behalf of other individuals: (i) Use (excluding the right to modify and/or customize) standard and interactive reports related to those SAP Employee User's tasks listed in this definition only, and delivered with the licensed Software, (ii) travel planning / expense reporting self-services, (iii) perform procurement self-services, and (iv) room reservation self-services. The SAP Employee User also includes the rights granted under the SAP Learning User and the SAP Employee Self-Service User.

**SAP Employee Self-Service User** is a Named User authorized to perform the HR self-services role of (i) employee time and attendance entry, (ii) employee appraisals, (iii) talent and skill profiles, and (iv) profile match up supported by the licensed Software (excluding SBOP), all solely for such individual's own purpose and not for or on behalf of other individuals. The SAP ESS User also includes the rights granted under the SAP Employee Self-Service Core User.

**SAP Employee Self-Service Core User** is a Named User authorized to perform the following HR self-services roles supported by the licensed Software (excluding SBOP), all solely for such individual's own purpose and not for or on behalf of other individuals: (i) employee records maintenance, (ii) employee directory, (iii) benefits and payment, (iv) leave management and (v) E-Recruiting. Further, an SAP Employee Self-Service (ESS) Core User is also authorized to access "Non-SAP Content" that resides on Licensee's "SAP Portal", so long as accessing such Non-SAP Content does not require or result in any Use of the licensed Software (beyond access to such Non-SAP Content as it resides on Licensee's SAP Portal). As used in this ESS Core User definition, (i) "Non-SAP Content" means information created through no Use of the licensed Software and (ii) "SAP Portal" means any portal created by Licensee Using SAP Enterprise Portal Software (as provided

**Użytkownik Nazwany SAP — międzydziedzinowa działalność gospodarcza**

**Użytkownik SAP Developer User** to Użytkownik Nazwany uprawniony do uzyskiwania dostępu do narzędzi programowania dostarczonych wraz z licencjonowanym Oprogramowaniem w celu wprowadzania do niego Modyfikacji i/lub Dodatków add-on. Użytkownik SAP Developer User ma także uprawnienia przyznane na mocy licencji SAP Employee User.

**Użytkownik SAP Learning User** to Użytkownik Nazwany uprawniony do uzyskiwania dostępu wyłącznie do określonych rozwiązań szkoleniowych z cennika firmy SAP, pod warunkiem że te rozwiązania szkoleniowe są licencjonowane.

**Użytkownik SAP Professional User** to Użytkownik Nazwany uprawniony do wykonywania czynności operacyjnych oraz związanych z administrowaniem i zarządzaniem systemem obsługiwanych za pomocą licencjonowanego Oprogramowania (z wyłączeniem Oprogramowania SBOP), a także posiadający uprawnienia przyznane na mocy licencji SAP Project User, SAP Logistics User, SAP Industry Portfolio User, SAP Retail User, SAP Worker User, SAP Healthcare User oraz SAP Business Partner User.

**Użytkownik SAP Project User** to Użytkownik Nazwany uprawniony do wykonywania jednej lub kilku z następujących czynności obsługiwanych za pomocą licencjonowanego Oprogramowania (z wyłączeniem oprogramowania SBOP): (i) zarządzanie projektami, w tym zarządzanie zasobami dotyczącymi projektu, związane z projektem tworzenie, zmienianie i wyświetlanie oferty cenowej, zamówienia i rozliczenia w systemie SAP ERP, rozliczanie poszczególnych projektów, tworzenie wniosków zakupowych, zamówień i arkuszy obsługi serwisowej dotyczących projektu, (ii) przygotowywanie sprawozdań dotyczących produktu i projektu, (iii) zarządzanie przychodami i wydatkami związanymi z projektem, (iv) przeglądanie należności zaksięgowanych w księdze głównej, (v) kontrola dostępu oraz publikowanie danych o produkcie i receptur w scenariuszach rozwoju produktu opartych na współpracy, (vi) wyświetlanie i zatwierdzanie zmian w dokumentacji technicznej, (vii) zarządzanie zmianami w dokumentacji technicznej, (viii) współpraca w ramach portalu cFolders oraz (ix) obsługa interfejsów autoryzowanych narzędzi autorskich stron trzecich. Użytkownik SAP Project User posiada także uprawnienia przyznane na mocy licencji SAP Manager Self-Service User.

**Użytkownik Nazwany SAP — dziedzina działalności gospodarczej**

**Użytkownik SAP Employee User** to Użytkownik Nazwany uprawniony do wykonywania następujących czynności obsługiwanych za pomocą licencjonowanego Oprogramowania (z wyłączeniem Oprogramowania SBOP) wyłącznie dla własnych celów, a nie dla innych osób lub w ich imieniu: (i) używania (z wyłączeniem uprawnień do modyfikowania i/lub dostosowywania) standardowych i interaktywnych raportów dotyczących tylko zadań użytkownika SAP Employee User wymienionych w niniejszej definicji oraz dostarczanych wraz z licencjonowanym Oprogramowaniem, (ii) samoobsługi w zakresie planowania podróży i raportowania wydatków, (iii) samoobsługi w zakresie nabywania oraz (iv) samoobsługi w zakresie rezerwacji pokoi. Użytkownik SAP Employee User posiada także uprawnienia przyznane na mocy licencji SAP Learning User oraz SAP Employee Self-Service User.

**Użytkownik SAP Employee Self-Service User** to Użytkownik Nazwany uprawniony do wykonywania następujących operacji samoobsługowych związanych z zarządzaniem zasobami ludzkimi obsługiwanych za pomocą licencjonowanego Oprogramowania (z wyłączeniem Oprogramowania SBOP) wyłącznie dla własnych celów, a nie dla innych osób lub w ich imieniu: (i) wprowadzania czasu pracy i frekwencji pracownika, (ii) oceniania pracowników, (iii) tworzenia profili talentów i umiejętności oraz (iv) dopasowywania profili. Użytkownik SAP ESS User posiada także uprawnienia przyznane na mocy licencji SAP Employee Self-Service Core User.

**Użytkownik SAP Employee Self-Service Core User** to Użytkownik Nazwany uprawniony do samodzielnego wykonywania następujących czynności związanych z zarządzaniem zasobami ludzkimi, obsługiwanych za pomocą licencjonowanego Oprogramowania (z wyłączeniem Oprogramowania SBOP) wyłącznie do własnych celów, a nie dla innych osób lub w ich imieniu: (i) opracowywania rekordów pracownika, (ii) obsługi katalogu pracownika, (iii) usług związanych ze świadczeniami dodatkowymi i płatnościami, (iv) zarządzania urlopami oraz (v) obsługi mechanizmu E-Recruiting. Ponadto użytkownik SAP Employee Self-Service (ESS) Core User jest także uprawniony do uzyskiwania dostępu do „Treści niezwiązanych z SAP” znajdujących się w „Portalu SAP” Licencjodawcy, jeśli uzyskiwanie dostępu do takiej Zawartości niezwiązanej z rozwiązaniem SAP nie wymaga żadnego użycia licencjonowanego Oprogramowania ani nie prowadzi do takiego



with the licensed SAP NetWeaver Software) which provides appropriately licensed Named Users a common access point by which to Use licensed SAP Software.

**SAP Logistics User** is a Named User solely authorized to perform following tasks for the applicable licensed Software (excluding SBOP):

- **Transportation Management:** To look up a freight contract, tracking a certain shipment and similar activities, update master data (rates, lanes, locations), manage transportation request entries, transportation planning, responding to RFP (request for proposal) for viewing and confirmation of events, charge calculation verification and similar activities.
- **Warehousing:** To confirm goods receipts and put away, deconsolidate goods upon receipt, pick at pick points, manage stock movements including replenishment, perform production staging and enter physical inventory counts, packing, or confirming VAS (value added services) and perform scheduling activities for dock door appointments. The SAP Logistics Users may access the Software through radio frequency mobile devices.
- **Track and Trace:** To view a serialized and/or any tracked object, such as querying its current or past location or ascertaining product genealogy; to access product traceability solutions, to report goods movement or view traceability reports, To view the status of defined supply chain events, expected or unexpected, e.g. delayed shipment of a sales order, change to a purchase order confirmation and to perform confirmation of or changes to supply chain events, e.g. update a change to a production order date or quantity.
- **Direct Store Delivery:** To support capabilities in the Logistics Execution - Direct Store Delivery backend that enables specific Direct Store Delivery functionality for: Master Data; Deal Conditions; Visit Control; Transportation Planning; Vehicle Space Optimization; Loading Confirmation; Output Control; Reload; Stock Visibility; Route Accounting.
- **Yard Logistics:** To confirm arrival and departure of transports, plan yard activities, perform pick-up planning, execute movements in the yard, perform washing and other additional activities, docking and undocking at gates, record measurements, manage stock in the yard and perform scheduling activities for dock door appointments

For Licensee employees, the SAP Logistics User also includes the rights granted under the SAP Employee User

**SAP Worker User** is a Named User working in Licensee's production facilities or as a maintenance worker who is solely authorized to perform one or more of the following roles supported by the licensed Software (excluding SBOP): (i) display work instructions, and document activities and operations, (ii) confirm goods receipts, goods issues, stock movements and completion confirmations into maintenance work orders, (iii) enter production order confirmations, (iv) record product or production information, e.g. quality inspection results or plant/process/equipment data, (v) enter production issues and related service requests, (vi) submit purchase requisitions for tools, spare parts for production equipment, etc. (vii) confirm maintenance notifications, (viii) enter service requests and service entry sheet, (ix) any maintenance activities, reporting or dash-boarding related to the items set forth above. The SAP Worker User also includes the rights granted under the SAP Employee User.

użycia (poza dostępem do takich Treści niezwiązanych z SAP znajdujących się w Portalu SAP Licencjobiorcy). Zgodnie z definicją Użytkownika głównego ESS, (i) „Treści niezwiązane z SAP” oznaczają informacje utworzone bez Użycia licencjonowanego Oprogramowania, a (ii) „Portal SAP” oznacza każdy portal utworzony przez Licencjobiorcę z wykorzystaniem Oprogramowania SAP Enterprise Portal (dostarczonego wraz z licencjonowanym Oprogramowaniem SAP NetWeaver), który zapewnia właściwie licencjonowanym Użytkownikom nazwanym powszechny punkt dostępu, za pośrednictwem którego mogą oni używać licencjonowanego Oprogramowania SAP.

**Użytkownik SAP Logistics User** to Użytkownik Nazwany uprawniony wyłącznie do wykonywania następujących zadań związanych z odpowiednim licencjonowanym Oprogramowaniem (z wyłączeniem Oprogramowania SBOP):

- **Zarządzanie transportem:** wyszukiwanie umowy frachtowej, śledzenie określonej wysyłki i podobne czynności, aktualizacja danych podstawowych (taryf, szlaków transportowych, lokalizacji), obsługa wniosków o usługi transportowe, planowanie usługi transportowej, odpowiadanie na zapytania ofertowe w zakresie przeglądania i potwierdzania zdarzeń, weryfikacja obliczania opłat i podobne czynności.
- **Gospodarka magazynowa:** potwierdzanie przyjęć materiałów i umieszczenia w magazynie, dekonsolidacja towarów przy odbiorze, pobieranie w punktach pobrania, zarządzanie przesunięciami zapasów, w tym uzupełnianie zapasów, przygotowanie produkcji i wprowadzanie danych inwentaryzacyjnych, pakowanie lub potwierdzanie usług dodatkowych oraz wykonywanie czynności planowania rezerwacji bramy przemysłowej. Użytkownicy SAP Logistics mogą uzyskiwać dostęp do Oprogramowania za pomocą przenośnych urządzeń do komunikacji radiowej.
- **Monitorowanie:** uzyskiwanie widoku obiektu z numerem seryjnym i/lub obiektu śledzonego, na przykład wprowadzanie zapytania dotyczącego bieżącej lub dawnej lokalizacji obiektu lub ustalanie genealogii produktu; uzyskiwanie dostępu do rozwiązań umożliwiających śledzenie produktu; zgłaszanie ruchu materiałowego lub wyświetlanie raportów dotyczących śledzenia, przeglądanie stanu zdefiniowanych zdarzeń w łańcuchu dostaw, które są oczekiwane lub nieoczekiwane, np. opóźnionej wysyłki zlecenia sprzedaży, zmiany potwierdzenia zamówienia zakupu, a także dokonywanie potwierdzenia lub zmiany zdarzeń w łańcuchu dostaw, np. aktualizacja zmiany dotyczącej daty lub ilości na zamówieniu produkcyjnym.
- **Bezpośrednia dostawa do sklepów:** w celu obsługi funkcji dotyczących realizacji logistyki — zaplecza w ramach bezpośredniej dostawy do sklepów pozwalającego uzyskać funkcjonalność bezpośredniej dostawy do sklepów w przypadku: danych podstawowych, promocji sprzedaży, sterowania wizytami u klienta, planowania transportu, optymalizacji przestrzeni ładunkowej, potwierdzenia załadunku, sterowania informacjami wyjściowymi, ponownego załadunku, przejrzystości zapasów, rozliczenia trasy.
- **Yard Logistics:** potwierdzanie przyjazdu i odjazdu transportów, planowanie działań na placu, planowanie odbiorów, wykonywanie przesunięć na placu, mycie i inne dodatkowe czynności, załadunek i rozładunek przy bramach, ewidencja pomiarów, zarządzanie zapasami na placu oraz wykonywanie czynności związanych z planowaniem rezerwacji bramy przesyłowej

W przypadku pracowników Licencjobiorcy użytkownik SAP Logistics User posiada także uprawnienia przyznane na mocy licencji SAP Employee User.

**Użytkownik SAP Worker User** to Użytkownik Nazwany pracujący w zakładach produkcyjnych Licencjobiorcy lub jako pracownik obsługi konserwacji, który jest uprawniony wyłącznie do wykonywania jednej lub kilku następujących czynności obsługiwanych za pomocą licencjonowanego Oprogramowania (z wyłączeniem oprogramowania SBOP): (i) wyświetlania instrukcji związanych z pracą oraz czynności i operacji związanych z dokumentami, (ii) wprowadzania potwierdzania odbioru i wydania towarów, przesunięć zapasów oraz potwierdzeń realizacji do zleceń prac konserwacyjnych, (iii) wprowadzania potwierdzeń realizacji zamówień produkcyjnych, (iv) rejestrowania informacji dotyczących produktu lub produkcji, np. wyników kontroli jakości lub danych związanych z zakładem/procesem/sprzętem, (v) wprowadzania kwestii dotyczących produkcji oraz powiązanych żądań obsługi serwisowej, (vi) składania zgłoszeń zapotrzebowania na narzędzia, części zamienne do wyposażenia produkcyjnego itp. (vii) potwierdzania zawiadomień PM, (viii) wprowadzania zgłoszeń serwisowych i arkuszy wprowadzania usług, (ix) wykonywania dowolnych czynności w zakresie konserwacji, zgłaszania lub przeglądania związanych z wyżej wymienionymi pozycjami. Użytkownik

**SAP Business Partner User** is a Named User who is an employee of a Business Partner accessing the licensed Software (excluding SBOP) solely to perform operational related tasks within standard business-to-business scenarios.

**SAP Manager Self-Service User** is a Named User authorized to perform one or more of the following manager self-services roles: (i) request administrative changes using processes and forms contained within Human Capital Management, (ii) create requisition requests and candidate assessments, (iii) perform talent assessments and appraisals, (iv) plan and approve compensation, (v) view budget overviews, (vi) organize project management tasks, (vii) perform planning tasks, (viii) approve travel requests and expenses, and (ix) perform HR and procurement workflow tasks related to the manager's direct report or business unit/department.

These roles must be directly related to the employees and business unit/department for which the manager is responsible, supported by the licensed Software (excluding SBOP), and related to Human Capital Management only. The SAP Manager Self-Service User also includes the rights granted under the SAP Employee User.

#### **SAP Named User – Industry**

**SAP Health Care User** is a Named User who is an employee of Licensee in hospital wards or outpatient clinics who is solely authorized to perform patient care related roles (excluding patient administration, billing, coding and call center roles) supported by the licensed Software and is solely authorized to access directly and indirectly the specified industry packages for Healthcare on SAP's price list, provided that those packages are licensed by Licensee. The SAP Healthcare User is not entitled to access other SAP solutions or solution components.

**SAP Industry Portfolio User** is a Named User solely authorized to access the specified industry packages on SAP's price list, provided that those packages are licensed. The SAP Industry Portfolio User is not entitled to access other SAP solutions or solution components. The SAP Industry Portfolio User also includes the rights granted under the SAP Employee User.

External business partners in the industries Insurance, Media and Automotive collaborating with the Licensee need to be licensed as SAP Industry Portfolio Users. Those business partners are not entitled to access other SAP solutions or solution components besides the specified industry packages.

**Cerner i.s.h.med User** is a named user who solely has access to Cerner i.s.h.med from SAP functionality and is given access to Cerner i.s.h.med from SAP through appropriate authorizations. Cerner i.s.h.med Users are not entitled to access any other SAP solution or solution component in particular they are not authorized to access any functionality of the SAP Patient Management industry package.

**SAP Retail User** is a Named User working in Licensee's retail store as an associate who is solely authorized to perform non-managerial retail store / point-of-sale related roles supported by the licensed Software (excluding SBOP) and also includes the rights granted under the SAP Employee User.

#### **SAP Named User - Platform User**

**SAP Platform User** is a Named User authorized to Use licensed Software through a separate SAP, Partner, or customer application that connects to and/or communicates with SAP Software through published SAP application programming interfaces.

**SAP Platform User for Productivity Apps** is a Named User authorized to Use licensed Software solely through one or more Productivity App(s).

SAP Worker User posiada także uprawnienia przyznane na mocy licencji SAP Employee User.

**Użytkownik SAP Business Partner User** to Użytkownik Nazwany będący pracownikiem Partnera biznesowego, który uzyskuje dostęp do licencjonowanego Oprogramowania (z wyłączeniem Oprogramowania SBOP) wyłącznie w celu wykonywania zadań operacyjnych w ramach standardowych scenariuszy współpracy między podmiotami gospodarczymi.

**Użytkownik SAP Manager Self-Service User** to Użytkownik Nazwany uprawniony do wykonywania jednej lub kilku następujących czynności związanych z systemem samoobsługi menedżerskiej: (i) zlecenie zmian administracyjnych za pomocą procesów i formularzy w module HCM, (ii) tworzenie zleceń rekrutacyjnych i ocen kandydatów, (iii) dokonywanie ocen talentów, (iv) planowanie i zatwierdzanie wynagrodzenia, (v) wyświetlanie przeglądów budżetu, (vi) organizowanie zadań zarządzania projektem, (vii) wykonywanie zadań planowania, (viii) zatwierdzanie wniosków o delegacje i wydatków oraz (ix) wykonywanie zadań przepływu prac związanych z zasobami ludzkimi i zaopatrzeniem, które są związane z bezpośrednimi podwładnymi kierownika lub jednostką biznesową/działem.

Czynności te muszą być bezpośrednio powiązane z pracownikami i jednostką biznesową/działem, za który kierownik jest odpowiedzialny, oraz muszą być obsługiwane przez licencjonowane Oprogramowanie (z wyłączeniem oprogramowania SBOP) i być powiązane wyłącznie z modulem Human Capital Management. Użytkownik samoobsługi menedżerskiej SAP posiada także uprawnienia przyznane na mocy licencji Użytkownika-pracownika SAP.

#### **Użytkownik Nazwany SAP — branża**

**Użytkownik SAP Health Care User** to Użytkownik Nazwany pracujący na oddziałach szpitalnych lub w przychodniach organizacji Licencjobiorcy i posiadający uprawnienia wyłącznie do pełnienia ról związanych z opieką nad pacjentem (z wyłączeniem zarządzania pacjentami, fakturowania, kodowania i obsługi infolinii) obsługiwanych za pomocą licencjonowanego Oprogramowania, upoważniony wyłącznie do bezpośredniego i pośredniego uzyskiwania dostępu do określonych pakietów branżowych związanych z opieką zdrowotną w cenniku SAP, o ile pakiety te są licencjonowane przez Licencjobiorcę. Użytkownik SAP Healthcare User nie posiada prawa dostępu do innych rozwiązań ani komponentów rozwiązań firmy SAP.

**Użytkownik SAP Industry Portfolio User** to Użytkownik Nazwany uprawniony do uzyskiwania dostępu wyłącznie do określonych pakietów branżowych figurujących w cenniku SAP, pod warunkiem że te pakiety są licencjonowane. Użytkownik SAP Industry Portfolio User nie ma prawa dostępu do innych rozwiązań ani komponentów rozwiązań firmy SAP. Użytkownik SAP Industry Portfolio User posiada także uprawnienia przyznane na mocy licencji SAP Employee User.

Zewnętrzni partnerzy biznesowi z branż: ubezpieczeniowej, medialnej i motoryzacyjnej współpracujący z Licencjobiorcą muszą posiadać licencje Użytkowników branżowego portfolio SAP. Tacy partnerzy biznesowi nie posiadają prawa dostępu do innych rozwiązań ani komponentów rozwiązań firmy SAP oprócz określonych pakietów branżowych.

**Użytkownik Cerner i.s.h.med** to Użytkownik Nazwany posiadający dostęp wyłącznie do funkcjonalności Cerner i.s.h.med oferowanej przez SAP oraz uzyskujący do niej dostęp na podstawie odpowiednich uprawnień. Użytkownicy Cerner i.s.h.med User nie są uprawnieni do uzyskiwania dostępu do żadnego innego rozwiązania ani komponentu rozwiązania SAP, a w szczególności nie są uprawnieni do uzyskiwania dostępu do żadnej funkcjonalności pakietu branżowego SAP Patient Management (Zarządzanie pacjentami).

**Użytkownik SAP Retail User** to Użytkownik Nazwany pracujący w sklepie detalicznym Licencjobiorcy jako osoba uprawniona wyłącznie do wykonywania czynności niezwiązanych z zarządzaniem sklepem detalicznym/punktem sprzedaży obsługiwanych przez licencjonowane Oprogramowanie (z wyłączeniem oprogramowania SBOP), a także posiadająca uprawnienia przyznane na mocy licencji SAP Employee User.

#### **Użytkownik Nazwany SAP — Platform User**

**Użytkownik SAP Platform User** to Użytkownik Nazwany upoważniony do Użytkowania Oprogramowania objętego licencją za pośrednictwem odrębnej aplikacji SAP, Partnera lub klienta, która łączy się i/lub komunikuje z Oprogramowaniem SAP za pomocą opublikowanych interfejsów programowania aplikacji firmy SAP.

**Użytkownik SAP Platform User for Productivity Apps** to Użytkownik Nazwany uprawniony do używania licencjonowanego Oprogramowania wyłącznie za pośrednictwem jednej aplikacji biurowej lub większej ich liczbą.

## Remaining Metrics

### REMAINING METRICS - A

#### Assets

**Assets** are master records defined for pieces of equipment that the customer has identified in their system, as being critical to their operations that will be modelled and monitored by the software. An equipment master record can be configured as a single item (e.g. a crane), or as a "multi-part equipment" (which could have, e.g., 100 drilling machines in inventory), in both cases only one equipment master record is counted for pricing.

**Assets under management** of the insurance company which uses the product is the sum of all relevant financial assets as disclosed in the latest annual statement of the legal entity in a fiscal year.

If the customer does not disclose a comprehensive annual statement, the customer will report on an annual basis the respective information to SAP.

If the product shall be licensed only for a subdivision of the insurance company the respective license contract requires an explicit definition.

For non-Insurance companies, the revenue of the company should apply as the basis for the calculation of the price.

### REMAINING METRICS - B

#### Barrel of Oil Equivalent per Day (BOEPD)

**Barrel of Oil Equivalent per Day (BOEPD)** is a unit of measure used in the oil and gas industry that allows aggregating the produced, scheduled or sold quantities of hydrocarbons from both conventional and unconventional sources over the prior 12 month consecutive months.

#### Budgets

**Total annual budgets** are the total annual public sector budgets of the SAP customer (i.e. agency, institution, program or department) based on current budget period.

#### Business Partners

**Active Customers / Vendors** are active business partner master records with financial transactional data within the last 2 years. Business Partner refers to active business partners (including but not limited to customers, vendors master, subsidiaries or headquarters).

**Business Partners** are natural persons, a group of persons, or a legal entity that has any kind of a business relationship with a company or a public sector agency. The number of Business Partners counted for pricing the solution is limited to the context of the Software being licensed.

*For online application submission management*

Business partners is defined as:

- **For banking customers** as the number of customers with financial transactional data within the last 2 years.
- **For insurance customers** as the number of insurers
- **For Public Sector customers** as citizens

### REMAINING METRICS - C

#### Calls

**Calls** are the number of incoming messages per year.

**External service calls** are HTTP requests per calendar year which are processed by SAP NetWeaver Gateway Server. Metadata requests and requests from SAP Software that contains SAP NetWeaver Gateway runtime software are not counted.

#### Cash Flows

**Cash flows** are the total number of cash flow transactions (payment or receipt) processed by the application per day. (Note that for receipts there would usually be two cash flow transactions, i.e. expected receipt and actual receipt). The max. number of cash flows per day is the basis for the measurement.

#### Consolidation Units

**Consolidation units** are the total number of legal entities that have to be incorporated into the financial account closing activity.

## Pozostałe metryki

### POZOSTAŁE METRYKI — A

#### Aktywa

**Aktywa** to rekordy danych podstawowych zdefiniowane dla urzędzeń określonych przez klienta w systemie jako krytyczne dla działalności operacyjnej, które będą modelowane i monitorowane za pomocą oprogramowania. Rekord danych podstawowych urządzenia można skonfigurować jako pozycję pojedynczą (np. dźwig) lub jako „urządzenie wieloczęściowe” (które może mieć np. 100 wiertarek na stanie w magazynie); w obu przypadkach tylko jeden rekord danych podstawowych urządzenia jest uwzględniany przy ustalaniu ceny.

**Zarządzane aktywa** firmy ubezpieczeniowej, która używa produktu, to suma wszystkich odpowiednich aktywów finansowych według ostatniego sprawozdania rocznego osoby prawnej w roku obrotowym.

Jeśli klient nie publikuje pełnego sprawozdania rocznego, każdego roku będzie przekazywać właściwe informacje firmie SAP.

Jeśli licencja produktu będzie obejmować jedynie pododdział firmy ubezpieczeniowej, wymagane jest zawarcie jednoznacznej definicji w odpowiedniej umowie licencyjnej.

W przypadku firm innych niż ubezpieczeniowe podstawę kalkulacji ceny powinien stanowić przychód firmy.

### POZOSTAŁE METRYKI — B

#### Baryłka ekwiwalentu ropy naftowej dziennie (BOEPD)

**Baryłka ekwiwalentu ropy naftowej dziennie (BOEPD)** to jednostka miary używana w branży naftowej i gazowej, która umożliwia agregowanie wyprodukowanych, zaplanowanych lub sprzedanych ilości węglowodorów zarówno ze źródeł konwencjonalnych, jak i niekonwencjonalnych w okresie ostatnich 12 kolejnych miesięcy.

#### Budżety

**Całkowite budżety roczne** to całkowite roczne budżety sektora publicznego klienta firmy SAP (np. agencji, instytucji, programu lub działu) na podstawie bieżącego okresu budżetowego.

#### Partnerzy biznesowi

**Aktywni klienci/dostawcy** to rekordy danych podstawowych aktywnych partnerów biznesowych zawierające dane transakcji finansowych dokonanych w ciągu ostatnich 2 lat. Terminem „Partner biznesowy” określane są aktywni partnerzy biznesowi (w tym między innymi klienci, dostawcy, oddziały lub centrale).

**Partnerzy biznesowi** to osoby fizyczne, grupy osób lub osoby prawne, które pozostają w jakichkolwiek relacjach biznesowych z firmą lub agencją rządową. Liczba Partnerów biznesowych uwzględnianych przy ustalaniu ceny rozwiązania jest ograniczona do kontekstu licencjonowanego Oprogramowania.

*W przypadku zarządzania składaniem wniosków online:*

Partnerzy biznesowi są zdefiniowani:

- **Dla klientów z sektora bankowego** jako liczba klientów z danymi o transakcjach finansowych z ostatnich dwóch lat.
- **Dla klientów z sektora ubezpieczeń** jako liczba ubezpieczonych
- **Dla klientów z sektora publicznego** jako obywatele

### POZOSTAŁE METRYKI — C

#### Zgłoszenia

**Zgłoszenia** to liczba wiadomości przychodzących rocznie.

**Zewnętrzne zgłoszenia serwisowe** to żądania HTTP w roku kalendarzowym, które są przetwarzane za pomocą oprogramowania SAP NetWeaver Gateway Server. Nie są wliczane żądania metadanych ani żądania z Oprogramowania SAP, które zawiera oprogramowanie środowiska wykonawczego SAP NetWeaver Gateway.

#### Przepływy środków pieniężnych

**Przepływy środków pieniężnych** to łączna liczba transakcji związanych z przepływem środków pieniężnych (wpływy i wypływy) przetwarzanych przez aplikację w ciągu jednego dnia. (Należy zwrócić uwagę, że w przypadku wpływu pojawiają się zazwyczaj dwie transakcje związane z przepływem środków pieniężnych, tj. oczekiwany wpływ i rzeczywisty wpływ). Podstawą pomiaru jest maksymalna dzienna liczba przepływów środków pieniężnych.

#### Jednostki konsolidacji

**Jednostki konsolidacji** to całkowita liczba podmiotów prawnych, które należy włączyć do działania zamknięcia konta finansowego.

## Contacts

**Contacts** are number of unique records of customers, prospects, employees, business partners, constituents and/or commission recipients within the context of the Software.

## Contracts

**Contracts** are the contracts (used in all functions including procurement, sales, legal, partner management, HR, real estate, and all other functions of the organization.) the company plans to address within the application.

### *For Utility Industry:*

**Contracts** are agreements between a utility company and a business partner to provide services to the business partner. Thereby a separate contract has to be set up for each service provided, for which the utility company has a legal contract with its customer (e. g. a utility company provides a business partner with electricity, area lighting, gas, and district heating, thus four separate contracts have to be set-up). All contracts stored in the system with an ending date later or equal to the system date are taken into consideration.

For the sectors below the following division categories of the SAP Utilities system need to be considered:

- **Energy:**
  - Electricity
  - Gas
  - District heating
  - Waste Management
  - Mutual help
  - For all sectors
- **Water:**
  - Water
  - Waste Water

### *For prepayment for utilities*

Contracts contain all utility contracts which are operated via prepayment.

### *For Banking Industry:*

**Contracts** are made by a bank with natural persons (retail) or legal persons (commercial). A contract can be e.g. an account, a term deposit, a loan, an OTC-derivative, an FX forward, a money market transaction or a position in exchange-traded instruments. Accounts and loans managed in external systems, included in a master contract, part of a collateral agreement or set-up for tax calculation are to be taken into account. In the context of refinancing, only managed contracts classified as available assets are to be licensed.

Contracts include:

- loans or mortgage products
- deposits, savings or current accounts (including internal accounts)
- Derivatives, which are financial instruments whose value is based on another security
- Securities transactions, e.g. spot plus forward deals, money marked/foreign exchange transactions, etc.
- Contracts for leasing are operational, finance, capital leases, hire purchases, loans and/or other contracts which are processed in the solution
- Contracts for refinancing can additionally be credit cards, drawings in a syndicate loan or trade receivables.

### *For SAP S/4HANA for financial products subledger, banking option*

**Contracts** are made by a bank with natural persons or legal persons. Contracts are unique records, which can be i.e. loans or mortgage products; deposits; accounts such as cash accounts or checking accounts; derivatives traded OTC such as swaps, forward deals, money marked/foreign exchange transactions; and securities traded OTC such as bonds, that are received by or transmitted through the application. Contracts may be included in a master contract or be part of a collateral agreement.

## Kontakty

**Kontakty** to liczba unikalnych rekordów dotychczasowych klientów, potencjalnych klientów, pracowników, partnerów biznesowych, zleceniodawców i/lub odbiorców prowizji w kontekście Oprogramowania.

## Kontrakty

**Kontrakty** to kontrakty (używane we wszystkich obszarach funkcjonowania organizacji, w tym w dziale zaopatrzenia, sprzedaży, zarządzania partnerami, kadr, nieruchomości i dziale prawnym oraz we wszystkich innych działach organizacji), które firma planuje obsługiwać za pomocą aplikacji.

### *W przypadku branży użyteczności publicznej:*

**Kontrakty** to umowy pomiędzy przedsiębiorstwem użyteczności publicznej a partnerem biznesowym na świadczenie usług na rzecz danego partnera biznesowego. Z tego względu konieczne jest zawarcie oddzielnego kontraktu na każdą świadczoną usługę, w którą dane przedsiębiorstwo użyteczności publicznej ma zawarty ze swoim klientem prawomocny kontrakt (np. jeśli przedsiębiorstwo użyteczności publicznej dostarcza partnerowi biznesowemu elektryczność, oświetlenie terenu, gaz i centralne ogrzewanie, należy podpisać cztery oddzielne kontrakty). Uwzględniane są wszystkie kontrakty przechowywane w systemie, których data wygaśnięcia jest późniejsza od daty systemowej lub równa tej dacie. W przypadku poniższych sektorów należy wziąć pod uwagę następujące kategorie mediów systemu SAP Utilities:

- **Energia:**
  - Energia elektryczna
  - Gaz
  - Centralne ogrzewanie
  - Gospodarka odpadami
  - Wzajemna pomoc
  - Dla wszystkich sektorów
- **Woda:**
  - Woda
  - Ścieki

### *W przypadku płatności z góry za media:*

Umowy obejmują wszystkie umowy dotyczące mediów obsługiwane w systemie przedpłat.

### *W przypadku branży bankowej:*

**Kontrakty** są zawierane przez bank z osobami fizycznymi (detaliczne) lub osobami prawnymi (komercyjne). Kontraktem może być np. konto, lokata terminowa, kredyt, pozagiełdowy instrument pochodny, transakcja terminowa typu forward walutowy, transakcja rynku pieniężnego lub pozycja w instrumentach stanowiących przedmiot obrotu giełdowego. Uwzględnić należy konta i kredyty obsługiwane w systemach zewnętrznych, objęte umową główną, będące częścią umowy zabezpieczenia lub służące do obliczenia podatku. W kontekście refinansowania, licencjonowanie dotyczy wyłącznie podlegających zarządzaniu kontraktów sklasyfikowanych jako dostępne aktywa.

Kontrakty obejmują:

- kredyty lub produkty hipoteczne
- rachunki depozytowe, oszczędnościowe lub bieżące (w tym rachunki wewnętrzne)
- instrumenty pochodne, stanowiące instrumenty finansowe, których wartość jest oparta na wartości innego papieru wartościowego
- transakcje papierami wartościowymi, np. transakcje typu spot plus forward, transakcje rynku pieniężnego/walutowe itp.
- Kontrakty leasingowe obejmują leasing operacyjny, finansowy, kapitałowy i/lub sprzedaż ratalną, pożyczki i/lub inne kontrakty, które są przetwarzane w rozwiązaniu
- Kontrakty refinansowania mogą także obejmować karty kredytowe, wypłaty środków w ramach kredytu konsorcjalnego lub należności handlowe.

### *W przypadku SAP S/4HANA dla księgi pomocniczej produktów finansowych, opcja dla banków:*

**Kontrakty** są zawierane przez bank z osobami fizycznymi lub osobami prawnymi. Kontrakty są unikalnymi rekordami, którymi mogą być m.in. kredyty lub produkty hipoteczne; depozyty; rachunki takie jak rachunki pieniężne lub rachunki bieżące; instrumenty pochodne w obrocie pozagiełdowym takie jak transakcje swap, transakcje forward, transakcje rynku pieniężnego/walutowe; oraz papiery wartościowe w obrocie pozagiełdowym takie jak obligacje, które są otrzymywane lub przesyłane za pośrednictwem aplikacji. Kontrakty mogą być objęte umową główną lub stanowić część umowy zabezpieczenia.

## Cores

**Cores** are the number of cores in CPUs that are available for use by the licensed software. The number of Core licenses must be an integer. When counting physical Cores, each Core of a physical CPU that runs at least parts of the licensed software, including those that are temporarily assigned or scheduled to cover peak processing, is considered and counted.

When counting virtual Core's, each virtual Core that runs at least parts of the licensed software, including those that are temporarily assigned or scheduled to cover peak processing, is counted.

If the licensed Software will run in a pure virtual environment, physical Cores will not be counted. For purposes of clarification, "Core" as defined in this metric definition is different from "core" as referenced in the metric definition for any Software licensed on a CPU basis (if any), and therefore is not applicable in that context.

## Costs

**Asset retirement obligation cost estimations** are the volume of the cost estimations which are handled in the solution.

The cost estimation volume is equal to the total of the settlement values (expected costs at the estimated retirement date) of all cost estimation items of the cost estimation plans of all asset retirement obligations, which are handled by SAP Asset Retirement Obligation Management. If the customer is using more than one accounting principle, the cost estimation volume is calculated separately for every accounting principle. The maximum of these values will be used for pricing. The cost estimation volume is determined based on the volume, which is valid at the fiscal year end date. Only asset retirement obligations, which are active at this date, will be considered.

**Costs of goods sold** are all expenses directly associated with the production of goods or services the company sells (such as material, labor, overhead, and depreciation) annually. It does not include selling, general and administrative expenses or research & development. If cost of goods sold is unknown, then it shall be equal to 70% of total company revenue.

*For Service Parts Planning:*

**Costs of goods sold** refers to the inventory value for the service parts business.

## REMAINING METRICS - D

### Database Sizes

**Gigabyte database sizes** are database sizes of the productive systems and are calculated individually for each system (i.e., each ERP, BI and CRM system).

**1.5 Terabyte accumulated database sizes** are the database sizes of all productive SAP systems where the customer uses SAP Landscape Transformation.

### Data Streams

**Data Streams** are tags or modules that are created and exist in PI System landscape, and used to setup, configure or store data points or data structures.

### Deployments

**Deployments** are single installations of the system repository component within the SAP BusinessObjects BI Platform Software (for which Licensee must obtain a license), or the Crystal Reports runtime engine (for which Licensee must obtain a license). When the multi-tenancy feature of the BI Platform is enabled, each individual tenant is considered a separate deployment for licensing purposes.

## Devices

**Devices** are all pieces of equipment or hardware for which a unique account is managed by the Software, including but not limited to: a gateway, terminal, point of sale terminal, notebook, handheld, tablet, PDA, smartphone, internet connected television, scale devices, devices installed in a vehicle (on-board units) or other networked devices.

## Rdzenie

**Rdzenie** oznaczają liczbę rdzeni procesorów dostępnych dla licencjonowanego Oprogramowania. Liczba licencji na Rdzenie musi być liczbą całkowitą. Przy zliczaniu Rdzeni fizycznych uwzględniany i zliczany jest każdy rdzeń fizycznego procesora, na którym uruchomiona jest przynajmniej część licencjonowanego oprogramowania, w tym rdzenie przypisywane tylko tymczasowo lub zaplanowane do wykorzystania przy szczytowym zapotrzebowaniu na moc obliczeniową.

Przy zliczaniu Rdzeni wirtualnych uwzględniany jest każdy rdzeń wirtualny, na którym uruchomiona jest przynajmniej część licencjonowanego oprogramowania, w tym rdzenie przypisywane tylko tymczasowo lub zaplanowane do wykorzystania przy szczytowym zapotrzebowaniu na moc obliczeniową.

Jeśli licencjonowane Oprogramowanie działa w całości w środowisku wirtualnym, Rdzenie fizyczne nie są liczone. Aby uniknąć wątpliwości – termin „Rdzeń”, zgodnie z niniejszą definicją miernika, oznacza co innego niż „rdzeń”, o którym mowa w definicji miernika dowolnego Oprogramowania licencjonowanego na podstawie procesora, i w związku z tym nie ma zastosowania w tym kontekście.

## Koszty

**Szacunkowe koszty zobowiązań z tytułu likwidacji aktywów** to wielkość szacunkowych kosztów obsługiwanych w ramach rozwiązania.

Wielkość szacunkowych kosztów odpowiada sumie wartości rozliczeniowych (oczekiwane koszty na szacunkową datę wycofania) wszystkich pozycji szacunkowych kosztów z planów szacowania kosztów wszelkich zobowiązań z tytułu wycofania aktywów, które są obsługiwane za pomocą aplikacji SAP Asset Retirement Obligation Management. Jeśli klient stosuje więcej niż jedną zasadę rachunkowości, wielkość szacunkowych kosztów oblicza się oddzielnie w odniesieniu do każdej zasady rachunkowości. Największa z tych wartości jest używana do wyceny. Wielkość szacunkowych kosztów ustala się w oparciu o wielkość obowiązującą w dniu zakończenia roku obrotowego. Uwzględniane są wyłącznie zobowiązania z tytułu wycofania aktywów aktywne w takim dniu.

**Koszt własny sprzedaży** to wszystkie wydatki bezpośrednio związane z produkcją towarów lub usług sprzedawanych przez firmę (takie jak koszty materiałów, robocizny, amortyzacji i koszty pośrednie) w ciągu roku. Nie obejmuje on wydatków zrywanych ze sprzedażą, ogólnych i administracyjnych ani przeznaczonych na badania i rozwój. Jeśli koszt własny sprzedaży nie jest znany, przyjmuje się, że wynosi 70% całkowitych przychodów firmy.

*W przypadku rozwiązania Service Parts Planning:*

**Koszty sprzedanych towarów** odnoszą się do wartości zapasów w branży części zamiennych.

## POZOSTAŁE METRYKI — D

### Rozmiary baz danych

**Rozmiary baz danych wyrażone w gigabajtach** to rozmiary baz danych systemów produktywnych obliczane indywidualnie dla każdego systemu (tj. każdego systemu ERP, BI oraz CRM).

**Skumulowany rozmiar baz danych (1,5 TB)** to rozmiar baz danych wszystkich systemów produktywnych SAP, w których klient korzysta z oprogramowania SAP Landscape Transformation.

### Strumienie danych

**Strumienie danych** to znaczniki lub moduły tworzone i istniejące w środowisku Systemu PI, które służą do konfigurowania lub przechowywania punktów lub struktur danych.

### Wdrożenia

**Wdrożenia** to pojedyncze instalacje składnika repozytorium systemu w ramach oprogramowania SAP BusinessObjects BI Platform (na które Licencjobiorca musi uzyskać licencję) lub mechanizmu środowiska wykonawczego oprogramowania Crystal Reports (na które Licencjobiorca musi uzyskać licencję). W przypadku aktywnej funkcji obsługi wielu mandantów platformy BI każdego indywidualnego mandanta uznaje się na potrzeby licencjonowania za osobne wdrożenie.

### Urządzenia

**Urządzenia** to wszystkie elementy wyposażenia lub sprzętu, w przypadku których unikatowe konto jest zarządzane przez Oprogramowanie. Do takich urządzeń zaliczają się między innymi: brama, terminal, terminal punktu sprzedaży, komputer przenośny, urządzenie mobilne, tablet, urządzenie typu PDA, smartfon, telewizor z łączem internetowym, wagi, urządzenia zainstalowane w pojeździe (urządzenia pokładowe) lub inne urządzenia sieciowe.

*For SAP Customer Checkout:*

**Devices** are devices, or mobile devices for mobile point of sales applications or mobile devices for merchandise applications or scale devices for scale applications.

**IoT-Device** refers to a uniquely identifiable object and their virtual representation in the IoT-Core and has a device ID allocated.

## Documents

**Documents** are single instances of the output data files generated by the product annually.

*For SAP Document Compliance:*

Documents mean electronic documents transmitted or received by or through the product annually. Examples of documents are: customer invoice, vendor invoice, credit memo, purchase order, dispatch advice, transport document, transport registration request, invoice registration request, document summary, tax certificate, tax report.

*For SAP solutions by OpenText:*

Documents are single instances of the data file processed by the product annually as counted by the solution. Examples of documents are: invoices, sales orders, order confirmations and remittance advices.

**Public Documents** are defined as any object that can execute fully on the SAP BusinessObjects BI Platform. This includes: Web Intelligence document, Crystal Report, Explorer information space, Analysis for OLAP workspace, Dashboard, Design Studio template, Lumira document.

## Documents for SAP Digital Access and/or Documents for SAP S/4HANA Digital Access (Documents are defined below and categorized within the following Document Types)

**Sales Document** is: (i) a line item record that represents the material and/or service being sold or quoted; and/or (ii) a record that represents an individual order/release against a scheduling agreement which indicates the material and/or service being sold.

**Purchase Document** is: (i) a line item record that represents the material and/or service being ordered or requested; and/or (ii) a record that represents the release against a scheduling agreement which indicates the material and/or service being procured.

**Invoice Document** is a line item record that represents the material and/or service being billed. For SAP S/4HANA Digital Access only, an Invoice Document shall also include a line item record that represents a description of the material being purchased, including the material name, number and quantity of the material.

**Manufacturing Document** is: (i) a record which represents the production-related details associated with manufacturing a material, including: the type, quantity and color of what to produce, when to produce it, where to produce it and/or other distinguishing characteristics; and/or (ii) a record that represents a confirmation which indicates the status of the processing activities associated with manufacturing orders.

**Material Document** is a line item record that represents a specific material being received, issued or transferred to, from or within a storage location or plant.

**Quality Management Document** is: (i) a record that represents the details of a nonconformance being reported including the information required for problem solving; and/or (ii) a record that represents results of an inspection. For S/4HANA Digital Access only, a Quality Management Document shall also include a record that represents the details of a nonconformance.

**Service & Maintenance Document** is: (i) a record that represents the details of work to be performed including the information needed to plan, execute and bill for a service or maintenance request; and/or (ii) a record that represents the details of a problem being reported including the information required for problem solving; and/or (iii) a record that represents the status of the processing associated with service orders and maintenance orders; and/or (iv) a record that represents a claim by a customer for repair or replacement or compensation for under-performance, pursuant to terms in a warranty document.

**Financial Document** is a line item record that represents accounting information in a financial journal.

*W przypadku rozwiązania SAP Customer Checkout:*

**Urządzenia** to urządzenia stacjonarne lub urządzenia przenośne do przenośnych punktów sprzedaży albo urządzenia przenośne do zastosowań handlowych lub wagi służące do ważenia.

**Urządzenie IoT** oznacza jednoznacznie identyfikowalny przedmiot i jego wirtualne odwzorowanie w Rdzeniu IoT i posiada przydzielony numer identyfikacyjny.

## Dokumenty

**Dokumenty** to pojedyncze wystąpienia plików danych wyjściowych generowanych rocznie przez produkt.

*Do zgodności dokumentów SAP z przepisami:*

Przez dokumenty rozumie się elektroniczne dokumenty przesyłane lub odbierane przez produkt lub za jego pośrednictwem raz w roku. Przykłady dokumentów: faktura klienta, faktura sprzedawcy, nota kredytowa, zamówienie zakupu, awizo wysyłki, dokument transportowy, wniosek o rejestrację transportu, wniosek o rejestrację faktury, podsumowanie dokumentu, zaświadczenie podatkowe, sprawozdanie podatkowe.

*W przypadku rozwiązań SAP firmy OpenText:*

Dokumenty stanowią pojedyncze wystąpienia pliku danych przetwarzane przez produkt rocznie, policzone przez rozwiązanie.

Przykładowe dokumenty to: faktury, zlecenia sprzedaży, potwierdzenia zamówień i powiadomienia o płatnościach.

**Dokumenty publiczne** są zdefiniowane jako każdy obiekt, który może zostać w pełni wykonany na platformie SAP BusinessObjects BI. Obejmują one: dokument Web Intelligence, oprogramowanie Crystal Report, przestrzeń informacyjną Explorer, przestrzeń roboczą Analysis for OLAP, Dashboard, szablon Design Studio, dokument oprogramowania Lumira.

## Dokumenty służące do SAP Digital Access oraz/lub Dokumenty do SAP S/4HANA Digital Access (Dokumenty zdefiniowano poniżej i przypisano do następujących typów dokumentów)

**Dokument sprzedaży** to: (i) rekord pozycji przedstawiający materiał i/lub usługę, sprzedane lub wycenione; i/lub (ii) rekord przedstawiający pojedyncze zamówienie/pojedynczą wersję w oparciu o umowę terminarзовą określającą sprzedawany materiał i/lub sprzedawaną usługę.

**Dokument zaopatrzeniowy** to: (i) rekord pozycji przedstawiający materiał i/lub usługę, które są zamawiane lub żądane; i/lub (ii) rekord przedstawiający wersję w oparciu o umowę terminarзовą określającą nabywany materiał i/lub nabywaną usługę.

**Dokument fakturowania** to rekord pozycji przedstawiający zafakturowany materiał i/lub zafakturowaną usługę. Wyłącznie w przypadku SAP S/4HANA Digital Access Dokument fakturowania będzie także zawierał rekord pozycji stanowiący opis nabywanego materiału, w tym nazwę, numer i liczbę materiałów.

**Dokument produkcyjny** to: (i) rekord, który przedstawia szczegóły dotyczące produkcji związane z wytworzeniem materiału, w tym rodzaj, ilość i kolor elementu, który ma zostać wyprodukowany, informacje o tym, kiedy i gdzie ma on zostać wyprodukowany i/lub inne charakterystyczne cechy; i/lub (ii) rekord, który przedstawia potwierdzenie określające status działań przetwarzania związanych ze zleceniami produkcyjnymi.

**Dokument materiałowy** to rekord pozycji przedstawiający dany materiał, który jest otrzymywany z miejsca przechowywania lub zakładu, wydawany z nich lub przekazywany do nich lub w ich obrębie.

**Dokument dotyczący zarządzania jakością** to: (i) rekord przedstawiający szczegóły zgłaszanej niezgodności, w tym informacje wymagane do rozwiązywania problemów; i/lub (ii) rekord przedstawiający wyniki kontroli. Wyłącznie w przypadku S/4HANA Digital Access Dokument dotyczący zarządzania jakością będzie także obejmował rekord przedstawiający szczegóły niezgodności.

**Dokument serwisowy i prac remontowych** to: (i) rekord przedstawiający szczegóły pracy, która ma zostać wykonana, w tym informacje konieczne do zaplanowania, zrealizowania i zafakturowania zgłoszenia serwisowego lub żądania obsługi; i/lub (ii) rekord przedstawiający szczegóły zgłaszanego problemu, w tym informacje wymagane do jego rozwiązania; i/lub (iii) rekord przedstawiający status przetwarzania związany ze zleceniami serwisowymi i zleceniami remontowymi; i/lub (iii) rekord przedstawiający roszczenie klienta z tytułu naprawy, wymiany lub odszkodowania za niedostateczną wydajność zgodnie z warunkami gwarancji.

**Dokument finansowy** to rekord pozycji przedstawiający obsługę konta w dzienniku finansowym.

**Time Management Document** is: (i) a record that represents an employee's time worked and assigned to business related objects; and/or (ii) a record that represents deviations from an employee's assigned work schedule and/or pay rate.

**Dokument dotyczący zarządzania czasem** to: (i) rekord przedstawiający czas przepracowany przez pracownika i przypisany do obiektów związanych z działalnością biznesową; i/lub (ii) rekord przedstawiający odchylenia od przypisanego do pracownika harmonogramu pracy i/lub stawki płac.

## REMAINING METRICS - E

### Employees

**Employees** are individuals, working for a company or legal entity that is licensing the functionality of the package, regardless of employment status (e.g. part time, full time, leave of absence or contract worker).

*For SAP Pension Administration (VADM) Germany Only*

Employees are individuals who get their pension payment as pension recipients, who are surviving dependents, or who are entitled to a pension equalization payment by the component Pension Administration.

*For SAP S/4HANA Defense & Security*

Employees are the numbers of full time equivalents (FTE) employed in the organization – including military and civilian personnel & reserve. They are calculated as:  $\text{Weighted Size} = \text{Military Personnel} \times 1.0 + \text{Reserve} \times 0.5 + \text{Civilian} \times 0.5$

### Entities

Entities are the total number of legal entities that have to be incorporated into the financial account closing activity.

## REMAINING METRICS - F

### Flat Fee

**Flat fee** is the fixed package license fee for the software.

**Annual Fundraising Income** means the annual amount of gross revenue raised by Licensee through fundraising efforts.

## REMAINING METRICS - G

### Gigabytes

Gigabytes (GB) refer to the storage capacity equivalent to  $1024^3$  bytes.

## REMAINING METRICS - H

None listed.

## REMAINING METRICS - I

### Installations

**Installations** are instances of the software installed at a designated device.

For SAP Fortify by HP, Installations is defined as a single deployable unit of software code consisting of a collection of source code, byte code or object code that delivers some or all of the functionality of a business application.

### Installed Capacities

**Installed Capacities** is defined as the total theoretical annual production capacity of all plants of an SAP Customer.

### Instances

**Instances** are unique connections to a single specified application or technology type.

### Invoices

**Invoices** are items that flow through the cockpit for reconciliation per year.

### Items

**Items** represent entities managed in the Software.

*For card management and SAP S/4HANA for card management,*

Items are the number of active cards stored in the system per calendar year.

*For Extended Warehouse Management,*

Shipper Scenario - Items are delivery line items. A delivery is the documentation for a shipment sent to/ from a warehouse location to/from a destination (customer, vendor or other plant/location). The items of the delivery are the unique material codes irrespective of quantity shipped under that delivery. The average per day is based on the active days over the period of one year.

## POZOSTAŁE METRYKI — E

### Pracownicy

**Pracownicy** to osoby pracujące na rzecz firmy lub osoby prawnej, która udziela licencji na zakres funkcji pakietu, niezależnie od statusu zatrudnienia (np. część etatu, pełny etat, urlop, pracownik kontraktowy).

*W przypadku SAP Pension Administration (VADM) (tylko Niemcy):*

Pracownicy to osoby, które otrzymują wypłatę emerytury jako odbiorcy świadczeń emerytalnych będący żyjącymi członkami rodziny zmarłego lub osoby uprawnione do wypłaty kwoty wyrównania świadczeń emerytalnych przy użyciu składnika Pension Administration.

*W przypadku SAP S/4HANA Defense & Security:*

Pracownicy to liczba pracowników zatrudnionych w organizacji w przeliczeniu na ekwiwalenty pełnego wymiaru czasu, z uwzględnieniem personelu cywilnego i wojskowego oraz rezerwy. Oblicza się ją w następujący sposób:  $\text{ważony rozmiar} = \text{personel wojskowy} \times 1,0 + \text{rezerwa} \times 0,5 + \text{personel cywilny} \times 0,5$

### Podmioty

Podmioty to całkowita liczba podmiotów prawnych, które należy włączyć do działania zamknięcia konta finansowego.

## POZOSTAŁE METRYKI — F

### Opłata zryczałtowana

**Opłata zryczałtowana** to ustalona opłata za licencję pakietową na oprogramowanie.

**Roczny dochód z gromadzenia funduszy** oznacza roczny dochód brutto osiągnięty przez Licencjodawcę w drodze gromadzenia funduszy.

## POZOSTAŁE METRYKI — G

### Gigabajty

Gigabajty (GB) odnoszą się do pojemności pamięci odpowiadającej  $1024^3$  bajtom.

## POZOSTAŁE METRYKI — H

Żadne nie zostały wymienione.

## POZOSTAŁE METRYKI — I

### Instalacje

**Instalacje** to instancje oprogramowania zainstalowanego na określonym urządzeniu.

Na potrzeby rozwiązania SAP Fortify by HP termin „Instalacje” oznacza pojedynczą możliwą do wdrożenia jednostkę kodu oprogramowania składającą się ze zbioru kodu źródłowego, kodu bajtowego lub kodu obiektowego, który zapewnia realizację wszystkich lub części funkcji aplikacji biznesowej.

### Zainstalowane zdolności produkcyjne

**Zainstalowane zdolności produkcyjne** są zdefiniowane jako roczna całkowita teoretyczna zdolność produkcyjna wszystkich zakładów Klienta firmy SAP.

### Instancje

**Instancje** to unikatowe połączenia z jedną określoną aplikacją lub typem technologii.

### Faktury

**Faktury** to pozycje przepływające w ciągu roku przez kokpit uzgadniania.

### Elementy

**Elementy** reprezentują podmioty zarządzane za pomocą Oprogramowania.

*W przypadku zarządzania kartami i rozwiązania SAP S/4HANA dla zarządzania kartami*

Pozycje to liczba aktywnych kart zapisanych w systemie na rok kalendarzowy.

*W przypadku rozwiązania Rozszerzona Gospodarka magazynowa:*

Scenariusz nadawcy — pozycje to pozycje pojedyncze dostawy. Dostawa to dokumentacja dotycząca przesyłki przekazanej z magazynu do miejsca docelowego (klienta, dostawcy lub innego zakładu/innej lokalizacji) lub z miejsca docelowego do magazynu. Pozycje dostawy to unikalne kody materiałów niezależne od ilości przesłanej w ramach danej dostawy. Średnia wartość dzienna

Transit Warehousing scenario - For the transit warehousing scenario, Items are the packaging items (Handling Units) moved through the system from origin to destination. The packaging items are counted only once in this process. The average per day is based on the active days over the period of one year.

*For SAP S/4HANA for accounting integration,*  
Items are the number of contracted items, assets and services in a year.

*For Track and Trace*

Items are entities being configured, shipped-and-received, or tracked in the system on an annual basis.

*For Yard Logistics ; and SAP Yard Logistics for SAP S/4HANA*

Items are the number of transportation units (trucks, trailer, container, railcars, vessel, etc. ) in both inbound or outbound shipments in a year.

#### REMAINING METRICS - J

None listed.

#### REMAINING METRICS - K

None listed.

#### REMAINING METRICS - L

##### Locations

**Location** is to be defined as a single Foreign Trade Zone or sub-zone set up in the GTS system with a unique Zone ID.

**Base & remote locations** are central warehouses or distribution centers from which the remote locations are supplied with spare parts and materials. Offshore facilities (e.g. platforms) or remote on-shore facilities are examples for remote locations in the Oil & Gas industry. Mines or processing centres are examples for remote locations in the mining industry.

#### REMAINING METRICS - M

##### Memory

**Gigabytes of memory** are the total amount of memory that may be used by the Software, as measured in gigabytes.

#### REMAINING METRICS - N

##### Net Property Plant & Equipment

**Net Property Plant & Equipment** are the values of the total properties, plants and equipment's as disclosed in the balance sheet insofar as processed by the SAP solution on a yearly base.

##### Nodes

**Nodes** are systems with maximum of 256 GB RAM running the SAP Vora Software.

#### REMAINING METRICS - O

##### Objects

**Master data objects** are master data objects stored in the SAP NetWeaver Master Data Management system and/or SAP Master Data Governance System.

■ *For SAP Enterprise Master Data Management; and SAP Enterprise Master Data Governance for SAP S/4HANA :* Master data objects are all master data objects stored in the SAP NetWeaver Master Data Management system, plus the total number of all master data objects stored in the SAP Master Data Governance system.

■ *For SAP Master Data Governance, Consumers:* Master data objects are active consumer type customer objects stored in the SAP Master Data Governance system. A consumer is a natural person or a group of persons (e.g. household) that has any kind of business relationship with a company, including, but not limited to, B2C customers, B2C contacts, and citizens. Licensee may Use SAP Master Data Governance, Consumers to store additional business partners if the partners represent B2C consumers. Licensee may not Use SAP Master Data

określana jest na podstawie aktywnych dni w okresie jednego roku. Scenariusz magazynowania tranzytowego — w przypadku tego scenariusza pozycjami są pozycje opakowania (jednostki obsługi) przekazywane w ramach systemu z miejsca pochodzenia do miejsca przeznaczenia. W ramach tego procesu pozycje opakowania liczy się tylko raz. Średnia wartość dzienna określana jest na podstawie aktywnych dni w okresie jednego roku.

*W przypadku SAP S/4HANA do celu integracji rachunkowości:*

Elementy to liczba zakontraktowanych elementów, aktywów i usług w danym roku.

*W przypadku pakietu Track and Trace:*

Elementy to jednostki konfigurowane, wysyłane i przyjmowane lub śledzone w systemie w ciągu roku.

*W przypadku aplikacji Yard Logistics oraz SAP Yard Logistics dla SAP S/4HANA:*

Pozycje to liczba jednostek transportowych (samochodów ciężarowych, przyczep, kontenerów, wagonów, statków itp.) zarówno w wysyłkach przychodzących, jak i wychodzących w ciągu roku.

#### POZOSTAŁE METRYKI — J

Żadne nie zostały wymienione.

#### POZOSTAŁE METRYKI — K

Żadne nie zostały wymienione.

#### POZOSTAŁE METRYKI — L

##### Lokalizacje

**Lokalizacja** to pojedyncza Strefa handlu zagranicznego (lub podstrefa) skonfigurowana w systemie GTS i mająca unikatowy identyfikator Strefy.

**Lokalizacje podstawowe i zdalne** to centralne magazyny lub centra dystrybucji, z których lokalizacje zdalne są zaopatrywane w części zamienne i materiały. Przykładami lokalizacji zdalnych w przypadku branży naftowej i gazowej są obiekty na morzu (np. platformy) lub odległe lokalizacje lądowe. W przypadku branży górniczej przykładami lokalizacji zdalnych są kopalnie lub centra przetwórcze.

#### POZOSTAŁE METRYKI — M

##### Pamięć

**Gigabajty pamięci** to całkowita ilość pamięci mierzona w gigabajtach, która może być wykorzystywana przez Oprogramowanie.

#### POZOSTAŁE METRYKI — N

##### Wartość netto nieruchomości, zakładów i sprzętu

**Wartość netto nieruchomości, zakładów i sprzętu** to wartości wszystkich nieruchomości, zakładów i sprzętu według zapisów w dotychczasowym bilansie przetwarzanym przy użyciu rozwiązania SAP w okresie rocznym.

##### Węzły

**Węzły** to systemy z maksymalnie 256 GB pamięci RAM, w których jest uruchamiane oprogramowanie SAP Vora.

#### POZOSTAŁE METRYKI — O

##### Obiekty

**Obiekty danych podstawowych** to obiekty danych podstawowych przechowywane w systemie SAP NetWeaver Master Data Management i/lub SAP Master Data Governance.

■ *W przypadku systemu SAP Enterprise Master Data Management oraz SAP Enterprise Master Data Governance dla SAP S/4HANA* obiekty danych podstawowych to całkowita liczba wszystkich obiektów danych podstawowych przechowywanych w systemie SAP NetWeaver Master Data Management powiększona o łączną liczbę wszystkich obiektów danych podstawowych przechowywanych w systemie SAP Master Data Governance.

■ *W przypadku systemu SAP Master Data Governance* obiekty danych podstawowych w kategorii Konsumentów to aktywne obiekty klientów typu konsument przechowywane w systemie SAP Master Data Governance. Konsumentem jest osoba fizyczna lub grupa osób (np. gospodarstwo domowe) pozostająca w jakichkolwiek relacjach biznesowych z firmą, w tym między innymi klientami B2C, osoby do kontaktów B2C oraz obywatele. Licencjodawca może korzystać z systemu SAP Master Data Governance, Consumers w celu przechowywania



Governance, Consumers to store additional business partners if the partners represent B2B customers.

- *For SAP Master Data Governance, Custom:* Master data objects are master data objects stored in custom-build "Master Data Governance" systems that are not of type financials, suppliers, customers or materials. This is the sum of all user defined object of type things (articles, contract, location, asset, equipment, contract, etc.). A user defined object is created using the Master Data Governance framework.
- *For SAP Master Data Governance, Customers:* Master data objects are active B2B customer objects stored in the SAP Master Data Governance system. Licensee may Use SAP Master Data Governance, Customers to store additional business partners if the partners represent B2B customers. Licensee may not Use SAP Master Data Governance, Customers to store additional business partners if the partners represent B2C customers.
- *For SAP Master Data Governance, enterprise asset management ext by Utopia:* Master data objects are master data objects stored in SAP EAM.
- *For SAP Master Data Governance, Financials:* Master data objects are the sum of financial objects (including, but not limited to, group accounts, operational accounts, cost elements, companies, profit centers and, cost centers with hierarchy nodes, consolidation groups and units, financial statement items) stored in the SAP Master Data Governance system. For avoidance of doubt, the financial accounts are only counted once, even if the accounts are used in multiple charts of accounts or financial statement versions. For example, if the company is reporting externally in US GAAP as well as IAS, each account is only counted once, not twice.
- *For SAP Master Data Governance, Product:* Master data objects are active material objects (materials, products) stored in the SAP Master Data Governance system. Licensee may not Use SAP Master Data Governance, Product to store articles.
- *For SAP Master Data Governance, retail and fashion management ext by Utopia:* Master data objects are the sum of all single articles, generic articles (excluding variants) as well as sets, lots and displays, which get put under the governance of the solution.
- *For SAP Master Data Governance, Supplier:* Master data objects are active supplier objects (vendors) stored in the SAP Master Data Governance system.

## Orders

### *For SAP Sales and Service Order Execution*

Orders are the number of sales and service orders processed annually but do not include Orders placed by individuals who are assigned Named User licenses.

### *For SAP Purchase Order Execution*

Orders are the number of purchase orders processed annually but do not include Orders placed by individuals who are assigned Named User licenses.

### *For SAP Sales and Service Order Execution for SAP S/4HANA*

Orders are the number of sales and service orders processed annually but do not include Orders placed by individuals who are counted in the Licensed Quantity of Users of SAP S/4HANA Enterprise Management Packages.

### *For Purchase Order Execution for SAP S/4HANA*

Orders are the number of purchase orders processed annually but do not include Orders placed by individuals who are counted in the

dodatkowych partnerów biznesowych, jeśli oznaczają oni konsumentów B2C. Licencjobiorca nie może korzystać z systemu SAP Master Data Governance, Consumers w celu przechowywania dodatkowych partnerów biznesowych, jeśli oznaczają oni klientów B2B.

- *W przypadku systemu SAP Master Data Governance* obiekty danych podstawowych w kategorii Rozwiązania niestandardowe to obiekty danych podstawowych przechowywane w niestandardowych systemach Master Data Governance, które nie należą do następujących typów: finanse, dostawcy, klienci lub materiały. Jest to suma wszystkich obiektów definiowanych przez użytkownika jako obiekty typu rzeczowego (artykuły, umowa, lokalizacja, aktywa, urządzenie itd.). Obiekty definiowane przez użytkownika są tworzone za pomocą struktury rozwiązania Master Data Governance.
- *W przypadku systemu SAP Master Data Governance* obiekty danych podstawowych w kategorii Klienci to aktywne obiekty klientów B2B przechowywane w systemie SAP Master Data Governance. Licencjobiorca może korzystać z systemu SAP Master Data Governance, Customers w celu przechowywania danych dodatkowych partnerów biznesowych, jeśli oznaczają oni klientów B2B. Licencjobiorca nie może korzystać z systemu SAP Master Data Governance, Customers w celu przechowywania dodatkowych partnerów biznesowych, jeśli oznaczają oni klientów B2C.
- *W przypadku systemu SAP Master Data Governance, rozszerzenie zarządzania aktywami trwałymi przedsiębiorstwa firmy Utopia:* obiekty danych podstawowych to obiekty danych podstawowych przechowywane w aplikacji EAM firmy SAP.
- *W przypadku systemu SAP Master Data Governance:* obiekty danych podstawowych w kategorii Finanse to suma obiektów finansowych (w tym między innymi kont grupowych, kont operacyjnych, elementów kosztu, firm, centrów zysku i centrów kosztu wraz z węzłami hierarchii, a także jednostek i grup konsolidacyjnych oraz elementów sprawozdań finansowych) przechowywanych w systemie SAP Master Data Governance. W celu uniknięcia wątpliwości, konta finansowe są liczone tylko raz, nawet jeśli są używane w wielu wersjach planów kont lub sprawozdań finansowych. Na przykład jeśli firma sporządza sprawozdania zewnętrzne zgodnie z amerykańskimi standardami GAAP i ze standardami IAS, każde konto liczone jest tylko raz, a nie dwa razy.
- *W przypadku systemu SAP Master Data Governance:* obiekty danych podstawowych w kategorii Produkt to aktywne obiekty materiałowe (materiały, produkty) przechowywane w systemie SAP Master Data Governance. Licencjobiorca nie może korzystać z systemu SAP Master Data Governance, Product w celu przechowywania artykułów.
- *W przypadku systemu SAP Master Data Governance, rozszerzenie do zarządzania modą i sprzedażą detaliczną firmy Utopia:* obiekty danych podstawowych stanowią sumę wszystkich pojedynczych artykułów, artykułów zbiorczych (z wyłączeniem wariantów), oraz zestawów, partii i ekspozytorów, które podlegają zarządzaniu w ramach rozwiązania.
- *W przypadku systemu SAP Master Data Governance:* obiekty danych podstawowych w kategorii Dostawcy to aktywne obiekty dostawców (dostawcy) przechowywane w systemie SAP Master Data Governance.

## Zamówienia

### *W przypadku aplikacji Sales and Service Order Execution:*

Zamówienia to liczba sprzedaży i zleceń serwisowych przetwarzanych rocznie, które jednak nie obejmują Zamówień złożonych przez osoby z przypisanymi licencjami Użytkowników Nazwanych.

### *W przypadku aplikacji SAP Purchase Order Execution:*

Zamówienia to liczba zamówień zakupu przetwarzanych rocznie, które jednak nie obejmują Zamówień złożonych przez osoby z przypisanymi licencjami Użytkowników Nazwanych.

### *W przypadku aplikacji SAP Sales and Service Order Processing dla oprogramowania SAP S/4HANA:*

Zamówienia to liczba sprzedaży i zleceń serwisowych przetwarzanych rocznie, które jednak nie obejmują Zamówień złożonych przez osoby uwzględniane w licencjonowanej liczbie użytkowników pakietów SAP S/4HANA Enterprise Management.

### *W przypadku aplikacji Purchase Order Execution dla oprogramowania SAP S/4HANA:*

Zamówienia to liczba zamówień zakupu przetwarzanych rocznie, które jednak nie obejmują Zamówień złożonych przez osoby

Licensed Quantity of Users of SAP S/4HANA Enterprise Management Packages.

#### Outpatient Days

**Outpatient days** is the sum of the days in which patients have been treated as outpatients in a one year period. One outpatient day is counted when one patient is treated as an outpatient in one calendar day, independently of the quantity of work done on that day and on how the work was documented in the SAP system (in one or more outpatient cases, and, within cases, as one or more visit movements).

#### REMAINING METRICS - P

##### Page Views

**Page Views** are the total cumulative number of: (1) single views of a mobile or browser application, or web page of an internet site, via screen views, screen states, mobile web pages, web stores, the Software In-Store module, or Contact Center module, for which the Commerce Suite provides data over a 12 month period and (2) JSP page requests, Ajax requests, REST service requests, SOAP service requests, or other application server requests through the Software.

##### Patients

**Patient care days** are the relevant number of patient care days reached by the Licensee in a calendar year is the corresponding statistic according to the annual H+ member directory "H+ Die Spitäler der Schweiz".

**Patients treated** are those treated in one calendar year in the institutions supported by the SAP system. Patients are only counted once, no matter how many times they are treated in the hospital within the year.

##### Plants

**Plants** are physical sites owned by or operated by an enterprise supported by the Software.

For the purpose of determining the size and usage scenario of plants the following definitions apply:

- **Small plants** are plants with up to 500 employees. Employees per plant are all employees and contractors working in the plant.
- **Midsized plants** are plants with 501 up to 5.000 employees. Employees per plant are all employees and contractors working in the plant.
- **Large plants** are plants with more than 5.000 employees. Employees per plant are all employees and contractors working in the plant.

##### Points of Delivery

**Points of delivery** are the points of delivery (PoDs) at which a utility service is supplied or determined. When a utility installation is created in SAP's Utilities system, a unique PoD is automatically generated. All PoDs in the system are counted where a device or device info record is assigned to SAP's Utilities installation with an ending date later or equal to the system date; technical and virtual PoDs are not considered.

For the sectors below the following division categories of the SAP Utilities system need to be considered:

- Energy:
  - Electricity
  - Gas
  - District heating
  - Waste Management
  - Mutual help
  - For all sectors
- Electricity:
  - Electricity
- Water:
  - Water
  - Waste Water
- Utilities or no division named:
  - Electricity
  - Gas
  - District heating
  - Water
  - Waste Water
  - Waste Management
  - Mutual help

uwzględniane w licencjonowanej liczbie użytkowników pakietów SAP S/4HANA Enterprise Management.

#### Liczba dni pacjentów ambulatoryjnych

**Liczba dni pacjentów ambulatoryjnych** to suma dni, w których pacjenci byli leczeni ambulatoryjnie w okresie jednego roku. Jeden dzień pacjenta ambulatoryjnego jest naliczany na podstawie jednego pacjenta, który jest leczony ambulatoryjnie w jednym dniu kalendarzowym, niezależnie od ilości wykonanej w tym dniu pracy oraz sposobu jej udokumentowania w systemie SAP (w jednym lub kilku przypadkach leczenia ambulatoryjnego oraz przemieszczeń dotyczących wizyt w ramach przypadków).

#### POZOSTAŁE METRYKI — P

##### Wyświetlenia strony

**Wyświetlenia strony** to łączna liczba: (1) pojedynczych wyświetleń aplikacji mobilnej, aplikacji przeglądarki lub strony internetowej należącej do witryny za pośrednictwem widoków ekranu, stanów ekranu, mobilnych stron internetowych, sklepów internetowych, modułu Software In-Store lub modułu Contact Center, w przypadku których dane są dostarczane za pomocą pakietu Commerce w okresie 12 miesięcy, a także (2) żądań stron JSP, żądań AJAX, żądań usługi REST, żądań usługi SOAP lub innych żądań serwera aplikacji za pośrednictwem Oprogramowania.

##### Pacjenci

**Dni opieki medycznej** to właściwa liczba dni opieki medycznej uzyskana przez Licencjobiorcę w roku kalendarzowym według odpowiednich danych statystycznych zgodnie z rocznym katalogiem członków H+ „H+ Die Spitäler der Schweiz”.

**Pacjenci leczeni** to pacjenci leczeni w jednym roku kalendarzowym w instytucjach obsługiwanych za pomocą systemu SAP. Każdy pacjent jest liczony tylko raz, niezależnie od liczby przypadków leczenia szpitalnego w ciągu danego roku.

##### Zakłady

**Zakłady** to obiekty fizyczne, którymi zarządza lub operuje firma obsługiwana przy użyciu Oprogramowania.

Przy określaniu wielkości i scenariusza użytkownika zakładów zastosowanie mają następujące definicje:

- **Małe zakłady** to zakłady, w których pracuje do 500 osób. Liczba pracowników zakładu obejmuje wszystkich pracujących w nim pracowników i wykonawców.
- **Średnie zakłady** to zakłady, w których pracuje od 501 do 5000 osób. Liczba pracowników zakładu obejmuje wszystkich pracujących w nim pracowników i wykonawców.
- **Duże zakłady** to zakłady, w których pracuje ponad 5000 osób. Liczba pracowników zakładu obejmuje wszystkich pracujących w nim pracowników i wykonawców.

##### Miejsca dostawy

**Miejsca dostawy** to miejsca dostawy, w których są świadczone lub określane usługi użyteczności publicznej. Po utworzeniu w systemie SAP Utilities instalacji użyteczności publicznej automatycznie generowane jest unikatowe miejsce dostawy. Liczone są wszystkie miejsca dostawy w systemie, w przypadku których urządzenie lub rekord informacji o urządzeniu jest przypisany do instalacji w systemie SAP Utilities z datą wygaśnięcia późniejszą od daty systemowej lub jej równą; techniczne i wirtualne miejsca dostawy nie są uwzględniane.

W przypadku poniższych sektorów należy wziąć pod uwagę następujące kategorie mediów systemu SAP Utilities:

- Energia:
  - Energia elektryczna
  - Gaz
  - Centralne ogrzewanie
  - Gospodarka odpadami
  - Wzajemna pomoc
  - Dla wszystkich sektorów
- Elektryczność:
  - Energia elektryczna
- Woda:
  - Woda
  - Ścieki
- Media bez określonego typu:
  - Energia elektryczna
  - Gaz
  - Centralne ogrzewanie
  - Woda
  - Ścieki
  - Gospodarka odpadami
  - Wzajemna pomoc

- For all sectors

- Dla wszystkich sektorów

## Premiums

**Premiums** of the insurance company, which uses the product, is the total gross premiums as disclosed in the latest annual statement of the legal entity in a fiscal year. If the customer does not disclose a comprehensive annual statement, the customer will report on an annual basis the respective information to SAP.

If the customer does not disclose the information publicly, he has to deliver and explain it to SAP

If the product shall be licensed only for a subdivision of the insurance company the respective license contract requires an explicit definition.

*For Reinsurance Management Solutions (SAP Reinsurance Management Foundation for Insurance and SAP Reinsurance Risk Manager);*

Premiums reflect the "Ceded Premiums" in case of passive and "Assumed Premiums" in case of active Re-Insurance Business. In case the licensee uses the solution for Ceded AND Assumed business the sum of both shall apply.

## Premiums and Disbursements

**Premiums and disbursements** is defined as the total sum of all premiums and/or all disbursements processed annually via the licensed service. For disbursements, positive values equal to the actual amount of disbursements are considered for this calculation. If required, currency conversions are done based on the PL valid at the point in time of the contract.

## Prices

**Contract price** is the net value of the license contract. Contract price for partners refers to partner buy price depending on the support delivery model.

**BSI U.S. payroll tax processing contract price** is the net value of the BSI U.S. payroll tax processing software license.

## Products

**Products** are the annual total of number of vehicles and finished goods (for VMS/DBM) or Vehicles and Parts (for sequenced manufacturing) in the context of Automotive Solutions.

## Processes

**Processes** are specific business processes, which are technically implemented as a semantic data model implemented on a single HANA database.

*For SAP Process Mining by Celonis*

A Process is a semantic HANA data model that provides a view of all sequential steps of one key identifier in a business process. Examples of key identifiers are: purchase order number, invoice number, goods receipt number, and shipping number.

## REMAINING METRICS - Q

None listed.

## REMAINING METRICS - R

### Recipients

**Recipients** are individuals receiving reports from the licensed Software.

### Records

**Records** are the average number of items managed by the application over the prior 12 months.

*For SAP S/4HANA Enterprise Contract Management*

Records are uniquely identified objects that are active and maintained within the software. All "Legal Transactions" in status 'On Track', 'Pending', 'Open Issues' are counted as Records.

*For SAP Financial Database for Banking, SAP Credit Risk Management for Banking, and SAP Regulatory Reporting by iBS,*

Records represent the number of financial products (such as loans or deposits) including over the counter products, and standardized exchange traded securities (e.g. shares, listed options, bonds). This is also true when processing takes place on aggregated level. If financial products don't apply, records represents the number of the processed objects.

**Master records** are one contractual relationship between the company and an employee whose payroll is being calculated.

## Resources

**Resources** are unique individuals or non-human resources (system,

## Składki

**Składki** firmy ubezpieczeniowej, która używa produktu, to łączne składki brutto według ostatniego sprawozdania rocznego osoby prawnej w roku obrotowym. Jeśli klient nie publikuje pełnego sprawozdania rocznego, każdego roku będzie przekazywać właściwe informacje firmie SAP.

Jeśli klient nie ujawnia publicznie takich informacji, musi je przekazać z odpowiednim wyjaśnieniem firmie SAP.

Jeśli licencja produktu będzie obejmować jedynie pododdział firmy ubezpieczeniowej, wymagane jest zawarcie jednoznacznej definicji w odpowiedniej umowie licencyjnej.

*W przypadku rozwiązań Reinsurance Management (SAP Reinsurance Management Foundation for Insurance oraz SAP Reinsurance Risk Manager):*

Składki odzwierciedlają „Składki scedowane” w przypadku pasywnej oraz „Składki przejęte” w przypadku aktywnej działalności reasekuracyjnej. W przypadku gdy licencjodawca korzysta z rozwiązania w działalności pasywnej ORAZ aktywnej, stosuje się sumę obu.

## Składki i wypłaty

**Składki i wypłaty** są zdefiniowane jako suma wszystkich składek i/lub wypłat przetwarzanych za pomocą licencjonowanej usługi w ciągu roku. W przypadku wypłat w obliczeniach uwzględniane są dodatnie wartości odpowiadające rzeczywistej kwocie wypłat. W razie potrzeby przeliczenia walut dokonuje się na podstawie PL obowiązującej w danym momencie obowiązywania umowy.

## Ceny

**Cena umowy** to wartość netto umowy licencyjnej. Cena umowy w przypadku partnerów odnosi się do ceny nabycia przez partnera uzależnionej od modelu świadczenia usług pomocy technicznej.

**Cena umowy BSI U.S. payroll tax processing** to wartość netto licencji na oprogramowanie BSI U.S. payroll tax processing.

## Produkty

**Produkty** to roczna suma pojazdów i wyrobów gotowych (dla VMS/DBM) lub pojazdów i części (dla produkcji sekwencyjnej) w kontekście rozwiązań dla motoryzacji.

## Procesy

**Procesy** to konkretne procesy biznesowe, które są technicznie realizowane jako model danych semantycznych wdrażany w pojedynczej bazie danych HANA.

*W przypadku rozwiązania SAP Process Mining firmy Celonis:*

Proces to semantyczny model danych HANA zapewniający widok wszystkich kolejnych kroków jednego kluczowego identyfikatora w procesie biznesowym. Przykłady kluczowych identyfikatorów to: numer zamówienia zakupu, numer faktury, numer przyjęcia materiałów i numer wysyłki.

## POZOSTAŁE METRYKI — Q

Żadne nie zostały wymienione.

## POZOSTAŁE METRYKI — R

### Odbiorcy

**Odbiorcy** to osoby otrzymujące raporty z licencjonowanego Oprogramowania.

### Rekordy

**Rekordy** to średnia liczba elementów obsługiwanych przez aplikację w okresie ostatnich 12 miesięcy.

*W przypadku SAP S/4HANA Enterprise Contract Management*

Rekordy to jednoznacznie zidentyfikowane obiekty, które są aktywne i utrzymywane w oprogramowaniu. Wszystkie „Transakcje prawne” o statusie „W toku”, „Oczekujące”, „Otwarte kwestie” są liczone jako Rekordy.

*W przypadku SAP Financial Database for Banking, SAP Credit Risk Management for Banking oraz SAP Regulatory Reporting firmy iBS:*

Rekordy oznaczają liczbę produktów finansowych (np. pożyczek lub depozytów), w tym produktów pozagieldowych oraz standardowych papierów wartościowych w obrocie giełdowym (np. akcje, giełdowe transakcje opcyjne, obligacje). Powyższy zapis ma zastosowanie także w przypadku przetwarzania danych zagregowanych. W przypadku gdy produkty finansowe nie mają zastosowania, rekordy przedstawiają liczbę przetworzonych obiektów.

**Rekordy danych podstawowych** to jeden stosunek umowy pomiędzy firmą a pracownikiem, którego wynagrodzenie jest naliczane.

## Zasoby

**Zasoby** to unikatowe osoby lub zasoby inne niż ludzkie (systemy,

equipment, tool, instrument, machine, vehicle, room, regulatory or government agency/body, industry standard, framework, and/or corporate policy, etc.) that are managed by or within the Software.

## Revenues

**Revenues** are the annual incomes that a company receives from its normal business activities and other revenues from interests, dividends, royalties or other sources. Revenues exclude indirect taxes such as VAT, Excise Duty or any similar sales related taxes.

- For SAP Advanced Trade Management Analytics, SAP Advanced Trade Management Analytics, version for SAP BW/4HANA, SAP Customer Business Planning, SAP Customer Business Planning, version for SAP BW/4HANA, SAP Trade Promotion Planning and Management, SAP Trade Promotion Planning and Management, version for SAP BW/4HANA, SAP Meat and Fish Management by msg and SAP Dairy Management by msg only the revenues associated with the business or division which the capabilities of this package will be applied against need to be considered.

- For SAP Configure, Price, and Quote (SAP CPQ)

Revenues are the calculation of Licensee's and its Affiliates total annual sales revenues for products or services, which were generated using the SAP CPQ software less VAT, delivery and any returns.

- For SAP Customer Profitability Analytics, Only the revenues analyzed within the Software need to be considered.
- For SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE), Only the revenues generated by the company or legal entity located in Brazil need to be considered.
- For SAP ERP, add-on for Polish SAF-T regulatory requirements, Only the revenues generated by the company or legal entity located in Poland need to be considered.
- For SAP ERP, add-on for invoice and reporting compliance for Angola and SAP S/4HANA Finance for invoice and reporting compliance for Angola, Only the revenues generated by the company or legal entity in Angola need to be considered.
- For SAP Customer Experience branded products

Revenue is the calculation of Licensee's and its Affiliates total annual sales revenue for products or services that are purchased through the SAP Customer Experience platforms (including SAP Customer Experience powered websites and other SAP Customer Experience powered channels such as web stores, mobile, In-Store module, Contact Center module, etc.) by customers (B2B and B2C) in each trailing 12 month period, less VAT, delivery and any returns.

- For Insurance, Revenue are the same as "Premiums"
- For National Central Banks / Federal Reserve Banks,

Revenues are the same as "Assets under Management".

- For Other Banks, Revenues are the sum of Licensee's gross interest income and noninterest income (i.e. provisions, service charges, trading income) as stated on Licensee's Income Statement.
- For SAP Product Lifecycle Costing, Only the revenues need to be considered associated with the business or division which the capabilities of SAP Product Lifecycle Costing will be applied against.
- For Public Sector, Revenues are the same as "Total Annual Budgets"
- For SAP Tax Declaration Framework for Brazil

only the revenues generated in Brazil are relevant.

## Revenues and Expenses

**Revenues and Expenses** are the sum of annual revenues received

sprzęt, narzędzia, instrumenty, maszyny, pojazdy, pomieszczenia, agencje/organy regulacyjne lub rządowe, normy branżowe, struktury i/lub polityki korporacyjne itp.) zarządzane za pomocą lub w ramach Oprogramowania.

## Przychody

**Przychody** to roczne wpływy uzyskane przez firmę z prowadzenia zwykłej działalności biznesowej oraz inne przychody z odsetek, dywidend, tantiemów i innych źródeł. Przychody nie obejmują podatków pośrednich, takich jak podatek VAT lub podatek akcyzowy, ani innych podobnych podatków związanych ze sprzedażą.

- W przypadku oprogramowania SAP Advanced Trade Management Analytics, SAP Advanced Trade Management Analytics, wersja dla SAP BW/4HANA, SAP Customer Business Planning, SAP Customer Business Planning, wersja dla SAP BW/4HANA, SAP Trade Promotion Planning and Management, SAP Trade Promotion Planning and Management, wersja dla SAP BW/4HANA, SAP Meat and Fish Management by msg i SAP Dairy Management by msg należy uwzględnić jedynie przychody związane z przedsiębiorstwem lub oddziałem, w odniesieniu do którego będą stosowane funkcje tego pakietu.

- W przypadku oprogramowania SAP Configure, Price, and Quote (SAP CPQ):

Przychody oznaczają osiągnięty przez Licencjodawcę i jego Podmioty powiązane całkowity roczny przychód ze sprzedaży produktów lub usług uzyskany z wykorzystaniem oprogramowania SAP CPQ, pomniejszony o podatek VAT, koszty dostawy i wszelkie zwroty.

- W przypadku SAP Customer Profitability Analytics: Należy uwzględnić jedynie przychody analizowane w ramach Oprogramowania.
- W przypadku SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE): Należy uwzględnić jedynie przychody wygenerowane przez firmę lub osobę prawną z siedzibą w Brazylii.
- W przypadku systemu SAP ERP, dodatek na potrzeby polskich wymagań ustawowych dotyczących JPK Należy uwzględnić jedynie przychody wygenerowane przez firmę lub osobę prawną z siedzibą w Polsce.
- W przypadku SAP ERP, dodatek dla zgodności faktur i raportowania dla Angoli oraz SAP S/4HANA Finance do zapewniania zgodności faktur i raportowania dla Angoli: Należy uwzględnić jedynie przychody wygenerowane przez firmę lub osobę prawną w Angoli.
- W przypadku produktów pod marką SAP Customer Experience:

Przychód to osiągnięty przez Licencjodawcę i jego Podmioty powiązane całkowity roczny przychód ze sprzedaży produktów lub usług, które klienci (B2B i B2C) mogą nabywać za pośrednictwem platform SAP Customer Experience (w tym działających w oparciu o platformy SAP Customer Experience wtyrn internetowych i innych kanałów, takich jak sklepy internetowe, rozwiązania mobilne, moduł In-Store, moduł Contact Center itp.) w każdym okresie ostatnich 12 miesięcy pomniejszony o podatek VAT, koszty dostawy i wszelkie zwroty.

- W przypadku Ubezpieczeń: Przychód oznacza to samo, co „Składki”.
- W przypadku Krajowych Banków Centralnych/Banków Rezerw Federalnych: Przychody oznaczają to samo co „Zarządzane aktywa”.
- W przypadku Innych banków: Przychody stanowią sumę dochodów odsetkowych i pozaodsetkowych brutto Licencjodawcy (tzn. prowizji, opłat usługowych, z tytułu przychodu) zgodnie z rachunkiem zysków i strat Licencjodawcy.
- W przypadku rozwiązania SAP Product Lifecycle Costing: Należy uwzględnić jedynie przychody związane z przedsiębiorstwem lub oddziałem, w odniesieniu do którego będą stosowane funkcje rozwiązania SAP Product Lifecycle Costing.
- W przypadku Sektora publicznego: Przychody oznaczają to samo co „Całkowite roczne budżety”.
- W przypadku rozwiązania SAP Tax Declaration Framework for Brazil istotne są jedynie przychody wygenerowane w Brazylii.

## Przychody i wydatki

**Przychody i wydatki** to suma rocznych uzyskanych przychodów i

and annual expenses paid (commissions, royalties, revenue shares etc.) in the context of the Software. "Revenues" are the sum of annual monetary amounts invoiced by Customer and its Affiliates to third parties for services provided (or to be provided) by Customer and/or its Affiliates to such third parties and processed through the SAP solution. "Expenses" are the sum of budgeted annual expenses (commissions, royalties, revenue shares etc.) for services performed (or to be performed) by Customer or its Affiliates for Customer's and/or its Affiliates own organization(s) that are processed through the SAP solution.

*For SAP Collaborative Project Management and SAP Portfolio and Project Management:*

Revenue and Expenses is related to the projects managed within the software and is defined as:

- Revenues: the sum of annual revenues received for revenue-generating external projects
- Expenses: the sum of budgeted annual expenses for internal projects

*For SAP S/4HANA for rights and royalty management by Vistex:*

Revenues and Expenses are the sum of the annual revenues received and annual expenses paid (license fees, royalties, revenue share, etc.) in the context of the software. Revenues and expenses include financial validation for deals which are implemented in SAP S/4HANA for rights and royalty management by Vistex but do not result in an incoming payment (e.g. barter deals).

## REMAINING METRICS - S

### Servers

**Process servers** are defined as each server (real or virtual) where automated tasks are to be managed. A process server is required for every single connected application, server or operating system (OS) instance (virtual or physical) with a unique identification on which processes are executed that need to be monitored, managed and controlled. For each process server purchased the customer is provided with 1 production and 3 non-production environments (i.e. 1 for fail-over for the production instance, 1 for development and 1 for test).

**Servers** are physical computers, cases, boxes or blades that house the CPUs running the software product. Multiple virtual machines on the same physical box are allowed and do not require additional licenses.

### Service Order

**Service Order** is defined as one discrete order that is mapped in the software in a given calendar year. A service order can be among others a workshop order, a repair order, or a maintenance order.

The number of service orders applied in determining usage volume is the total number of discrete orders mapped with Software for which order master records are created in Software in a given calendar year. Where, for example, an up-stream system bundles multiple orders, the number of orders to be counted is the number before bundling.

Where an order master record is created in Software, the service order, as defined above, is within the ambit of this present agreement for Software. It matters not how an order master record is generated in Software (for example, by directly creating orders in MRS or by importing order master records from upstream systems such as DBM) or whether an order is in fact the object of any further planning using Software.

The measurement as described above will measure the number of service orders created as data records in the calendar year.

*For SAP Enhanced Maintenance and Service Planning*

Service Order means Representation of a reservation for a service area, so called: Slot Order. Check Orders are excluded.

### Sessions

**Concurrent sessions** are the aggregated numbers of sessions accessing the licensed Software at any one time. A session refers to

rocznych poniesionych wydatków (prowizje, tantiemy, udział w zyskach itd.) w kontekście Oprogramowania. Przychody to suma rocznych kwot pieniężnych zafakturowanych przez Klienta i jego Podmioty powiązane osobom trzecim za usługi świadczone (lub usługi, które mają być świadczone) przez Klienta i/lub jego Podmioty powiązane na rzecz takich osób trzecich, które są przetwarzane za pomocą rozwiązania SAP. „Wydatki” to suma rocznych wydatków przewidzianych w budżecie (prowizje, tantiemy, udział w zyskach itd.) na usługi świadczone (lub usługi, które mają być świadczone) przez Klienta lub jego Podmioty powiązane na rzecz własnych organizacji Klienta i/lub jego Podmiotów powiązanych, które są przetwarzane za pomocą rozwiązania firmy SAP.

*W przypadku rozwiązań SAP Collaborative Project Management i SAP Portfolio and Project Management:*

Przychody i Wydatki są związane z projektami zarządzanymi w ramach oprogramowania i są określone w następujący sposób:

- Przychody: suma rocznych przychodów uzyskanych z projektów zewnętrznych generujących przychody.
- Wydatki: suma przewidzianych w budżecie rocznych wydatków na projekty wewnętrzne.

*W przypadku SAP S/4HANA dla zarządzania uprawnieniami i honorariami autorskimi firmy Vistex:*

Przychody i wydatki to suma rocznych uzyskanych przychodów i rocznych poniesionych wydatków (opłaty licencyjne, tantiemy, udział w zyskach itd.) w kontekście oprogramowania. Przychody i wydatki obejmują finansowe zatwierdzanie transakcji, które znajdują się w systemie SAP S/4HANA dla zarządzania uprawnieniami i honorariami autorskimi firmy Vistex, ale nie prowadzą do otrzymania płatności, np. transakcji bezgotówkowych.

## POZOSTAŁE METRYKI — S

### Serwery

**Serwery procesów** są zdefiniowane jako wszystkie serwery (fizyczne i wirtualne), na których będą zarządzane automatyczne zadania. Serwer procesów jest wymagany dla każdej instancji (wirtualnej lub fizycznej) podłączonej aplikacji, serwera lub systemu operacyjnego o unikatowym identyfikatorze, na którym wykonywane są procesy wymagające monitorowania, zarządzania i sterowania. Z każdym zakupionym serwerem procesów klient otrzymuje 1 środowisko produkcyjne oraz 3 środowiska nieprodukcyjne (czyli 1 na potrzeby pracy awaryjnej instancji produkcyjnej, 1 do rozwoju i 1 do testowania).

**Serwery** to fizyczne komputery, obudowy lub systemy kasetowe zawierające procesory, na których jest uruchomione oprogramowanie. Dozwolone jest korzystanie z wielu maszyn wirtualnych uruchomionych na tym samym komputerze fizycznym bez dodatkowych licencji.

### Zamówienie usługi

**Zlecenie serwisowe** jest zdefiniowane jako jedno odrębne zlecenie, które w danym roku kalendarzowym jest odwzorowane w oprogramowaniu. Zlecenie serwisowe może być m.in. zleceniem warsztatowym, zleceniem naprawy lub zleceniem konserwacji.

Liczba zleceń serwisowych użytych do określenia wielkości zużycia to łączna liczba odrębnych zleceń mapowanych za pomocą Oprogramowania, dla których w danym roku kalendarzowym są tworzone w Oprogramowaniu rekordy danych podstawowych zlecenia. W sytuacji, gdy np. wiele zleceń jest łączonych w pakiety przez system na wcześniejszym etapie, liczba zleceń do policzenia to liczba przed połączeniem w pakiety.

Gdy w Oprogramowaniu jest tworzony rekord danych podstawowych zlecenia, zlecenie serwisowe, zgodnie z powyższą definicją, mieści się w zakresie aktualnej umowy na Oprogramowanie. Nie ma znaczenia sposób generowania rekordu danych podstawowych zlecenia w Oprogramowaniu (np. poprzez bezpośrednie utworzenie zleceń w systemie MRS lub importowanie rekordów danych podstawowych zlecenia z systemów z wcześniejszych etapów takich jak DBM) ani to, czy zlecenie jest faktycznie przedmiotem jakiegokolwiek dalszego planowania za pomocą Oprogramowania. Pomiar opisany powyżej będzie służył do ustalenia liczby zleceń serwisowych utworzonych w roku kalendarzowym jako rekordy danych.

*W przypadku rozwiązania SAP Enhanced Maintenance and Service Planning*

Zlecenie serwisowe oznacza przedstawienie rezerwacji obszaru usług, tzw. Zlecenie sekcji. Zlecenia inspekcji nie są uwzględniane.

### Sesje

**Sesje jednoczesne** to łączna liczba sesji uzyskujących w danym czasie dostęp do licencjonowanego Oprogramowania. Sesja

the time between logon and logoff or time out where a unique user, application or platform accesses the licensed Software either directly or indirectly via a custom application. The number of sessions accessing each Deployment must be limited by corresponding license key mechanisms. The maximum number of sessions enabled on a Deployment by such limitations may not exceed the Licensed Level for the number of Concurrent Sessions assigned to that Deployment for such licensed Software product. The aggregate number of sessions enabled on all Deployments may not exceed the Licensed Level of Concurrent Sessions. Users in deployments with an unlimited number of sessions require a Named User License for the licensed Software product. There is no license limit on number of processors or servers used. Licensee may not utilize any program or system to cache or queue report requests. SAP BusinessObjects BI users accessing any Deployment using a Concurrent Session license may be entered into the SAP NetWeaver BW system for the purposes of maintaining security.

#### SOAR Sales Orders

**SOAR Sales Orders** are defined as the annual number of sales orders the customer will process through the RCS Sales Order Allocation and Rescheduling (SOAR) on HANA. The figure is taken as the number of discrete sales orders processed annually by the SOAR Allocation run (Arun) process.

#### Spends

**Spend volumes** are the company's annual expenditures for the procurement of all direct and indirect goods and services.

*For SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE-Inbound), only Spend Volumes in Brazil are to be considered.*

*For Public Sector entities, Public Sector Spend Budgets may be used instead. Public sector spend budget is the figure, published annually, that documents an organization's procurement budget for all direct and indirect goods and services.*

**Freight Spend** is the annual freight costs incurred in transporting products; i.e., all the transportation costs, including labour, involved in moving goods to and from a plant/distribution center/warehouse, including payments to logistics companies for their services and any cost incurred by a company for the use and maintenance of its own fleet of vehicles.

#### Students

**Students** are defined as:

- full-time registered students e.g. students who are registered for a full course load for the current academic year at the institution; and/or.
- equivalents of full-time registered students (for example, a part-time student could represent a fraction of a full-time student).

#### Subscriptions

**Annual subscriptions** are periodic recurring fees that are payable every calendar or fiscal year for the right to use software or services during that calendar or fiscal year. This fee is payable each calendar or fiscal year whether or not the software or service has been used during that year.

#### Systems

**Connected systems** are productive SAP Solution Manager systems connected to the productive systems of SAP Quality Center by HPE, and SAP Business Process Automation by Redwood.

**Managed systems** are all systems with a unique system identifier or a cloud service that are controlled, managed, monitored, scanned, or retired by the software and include all production and non-production usage types.

*For SAP Information Lifecycle Management,*

Only Licensee's productive use systems managed by SAP Information Lifecycle Management must be counted in the Licensed Quantity.

oznacza czas między zalogowaniem i wylogowaniem lub czas, w którym unikalny użytkownik, aplikacja lub platforma uzyskują, bezpośrednio lub pośrednio, dostęp do licencjonowanego Oprogramowania za pomocą niestandardowej aplikacji. Liczba sesji uzyskujących dostęp do każdego Wdrożenia musi być ograniczona stosownymi mechanizmami kluczy licencyjnych. Maksymalna liczba sesji aktywowanych w przypadku Wdrożenia w ramach tych ograniczeń nie może przekroczyć Poziomu licencji w zakresie liczby Sesji jednoczesnych przypisanych do danego Wdrożenia dla takiego licencjonowanego produktu Oprogramowania. Łączna liczba sesji aktywowanych w przypadku wszystkich Wdrożeń nie może przekroczyć Poziomu licencji Sesji jednoczesnych w ramach wdrożeń o nieograniczonej liczbie sesji wymagają Licencji Użytkownika Nazwanego na licencjonowany produkt Oprogramowania. W licencji nie ma ograniczenia liczby używanych procesorów ani serwerów. Licencjobiorca nie może używać programów ani systemów w celu buforowania lub ustawiania kolejności żądań raportów. Użytkownicy oprogramowania SAP BusinessObjects BI, którzy uzyskują dostęp do jakiegokolwiek Wdrożenia, korzystając z licencji Sesji jednoczesnej, mogą zostać wprowadzeni do systemu SAP NetWeaver BW w celu zapewnienia bezpieczeństwa.

#### Zlecenia sprzedaży SOAR

**Zlecenia sprzedaży SOAR** są zdefiniowane jako roczna liczba zleceń sprzedaży, które klient będzie przetwarzać za pośrednictwem aplikacji RCS Sales Order Allocation and Rescheduling on HANA. Ta wartość odpowiada liczbie odrębnych zleceń sprzedaży przetwarzanych rocznie za pomocą procesu przebiegu alokacji SOAR (Arun).

#### Nakłady

**Wolumeny nakładów** to roczne wydatki firmy na nabycie wszystkich bezpośrednich i pośrednich towarów i usług.

*W przypadku aplikacji SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE-Inbound) należy brać pod uwagę tylko wolumeny wydatków w Brazylii.*

*W przypadku podmiotów Sektora publicznego w zamian mogą być używane Budżety nakładów sektora publicznego. Budżet nakładów sektora publicznego jest wartością liczbową publikowaną corocznie, która dokumentuje budżet organizacji przeznaczony na nabycie wszystkich bezpośrednich i pośrednich towarów i usług.*

**Wydatki na przewóz** to roczne koszty przewozu poniesione w związku z transportem produktów, tj. wszystkie koszty związane z transportowaniem, w tym koszty robocizny za przenoszenie towarów z i do fabryki/centrum dystrybucji/magazynu, w tym płatności na rzecz firm logistycznych za ich usługi i koszty poniesione przez firmę w związku z wykorzystaniem i utrzymaniem własnej floty pojazdów.

#### Studenci

**Studentami** określa się:

- studentów uczących się w trybie dziennym, np. studentów zarejestrowanych na pełny zakres studiów na uczelni w bieżącym roku akademickim; i/lub
- osoby o statusie równoważnym studentom uczącym się w trybie dziennym (na przykład student uczący się w trybie wieczorowym mógłby reprezentować ułamek studenta uczącego się w trybie dziennym).

#### Subskrypcje

**Roczne subskrypcje** to okresowe cykliczne opłaty płatne w każdym roku kalendarzowym lub obrotowym za prawo do używania oprogramowania lub usług w danym roku kalendarzowym lub obrotowym. Opłatę tę należy uiścić w każdym roku kalendarzowym lub obrotowym bez względu na to, czy w danym roku oprogramowanie lub usługi były używane.

#### Systemy

**Podłączone systemy** to produktywnie systemy SAP Solution Manager podłączone do produktywnych systemów SAP Quality Center firmy HPE oraz SAP Business Process Automation firmy Redwood.

**Systemy zarządzane** to wszystkie systemy z unikalnym identyfikatorem systemu lub z usługą w chmurze kontrolowane, zarządzane, monitorowane, skanowane lub wycofane z użycia przez oprogramowanie, obejmujące wszystkie typy zastosowań produkcyjnych i nieprodukcyjnych.

*W przypadku rozwiązania SAP Information Lifecycle Management:*

W licencjonowanej liczbie należy uwzględnić wyłącznie systemy przeznaczone do użycia produktywnego Licencjobiorcy zarządzane przy użyciu rozwiązania SAP Information Lifecycle Management.

## REMAINING METRICS - T

### Tonnage

**Tonnage produced** are tonnage produced on one day.

### Transactions

*For SAP S/4HANA for financial products subledger, banking option*

Transactions are business events related to securities tradeable on an exchange (such as shares, bonds, futures, options, warrants) as well as subledger documents related to such securities, that are received by or transmitted through the application.

*For SAP Application Interface Framework:*

Transactions consist of everything processed or monitored in SAP Application Interface Framework, e.g. all Application to Application (A2A), Business to Business (B2B), Business to Consumer (B2C), Business to Government (B2G) and Internet of Things (IoT) messages that are processed and monitored in the SAP AIF solution. The number of transactions is counted per year.

*For SAP Document Access by OpenText, external access option and SAP Document Access by OpenText, external access option for SAP S/4HANA*

Transactions are the annual volume of downloads (including view or print) of documents that are stored by the OpenText Solution. This metric applies only to individuals external to the Licensees organization (i.e. other than employee, contract worker and outsourcer).

*For SAP Digital Content Processing by OpenText*

Transactions are single instances of a content process/workflow that is captured and/or processed by the Software.

*For SAP Document Presentment by OpenText, SAP Document Presentment by OpenText, add-on for business correspond and SAP Digital Documents by OpenText:*

Transactions are single instances of a business document that is created, processed, printed or manipulated in some way by the products (e.g. letter, email, PDF, fax, SMS).

*For SAP Billing, charging,*

Transactions are defined as pricing outputs where one input can generate one or several pricing outputs. Transactions are counted as those on the peak load day as measured within the prior 12 months.

*For SAP Payment Engine and SAP S/4HANA Banking for payment centralization,*

Transactions are single payment transaction within a payment order. A payment order can have one ordering party item and multiple recipient party items. The number of transactions is counted per year.

*For SAP S/4HANA for legal content*

Transactions are folders/cases with a unique number created during an Agreement contract year, under which legal content is managed.

*For SAP Shared Service Framework*

Transactions are defined as the number of shared service framework service requests created per year.

*For last mile distribution component for SAP Direct Distribution*

Transactions are defined as the number of annual store or customer visits performed by field sales or delivery personnel (e.g. delivery drivers, van sellers, merchandisers) as maintained by the Software.

## REMAINING METRICS - U

### Units

**Rental units** are rental objects that are managed with SAP Real Estate Management.

### Users

**Users** are individuals who Use the Software. A "User" included in the Metric count cannot be assigned to more than one individual. However, a User assignment may be transferred from one individual to another, but only if the individual to which the User was assigned is: (i) is on vacation; (ii) is absent due to sickness; (iii) has their

## POZOSTAŁE METRYKI — T

### Tonaż

**Produkcja w tonach** to liczba ton produkowana dziennie.

### Transakcje

*W przypadku SAP S/4HANA dla księgi pomocniczej produktów finansowych, opcja dla banków:*

Transakcje są zdarzeniami biznesowymi związanymi z papierami wartościowymi stanowiącymi przedmiot obrotu giełdowego (takimi jak akcje, obligacje, kontrakty futures, opcje, warranty), a także z dokumentami księgi pomocniczej dotyczącymi tych papierów wartościowych, które są otrzymywane lub przesyłane za pośrednictwem aplikacji.

*W przypadku rozwiązań SAP Application Interface Framework:*

Transakcje obejmują wszystkie elementy przetwarzane lub monitorowane w rozwiązaniu SAP Application Interface Framework, np. wszystkie rozwiązania Application to Application (A2A), Business to Business (B2B), Business to Consumer (B2C), Business to Government (B2G) i wiadomości w usłudze Internet of Things (IoT) przetwarzane i monitorowane w rozwiązaniu SAP AIF. Liczba transakcji podawana jest w ujęciu rocznym.

*W przypadku aplikacji SAP Document Access firmy OpenText, opcja dostępu zewnętrznego oraz aplikacji SAP Document Access firmy OpenText, opcja dostępu zewnętrznego dla SAP S/4HANA*

Transakcje to roczny wolumen pobrań (w tym wyświetleń lub wydruków) dokumentów przechowywanych w rozwiązaniu firmy OpenText. Niniejszy miernik dotyczy wyłącznie osób fizycznych spoza organizacji Licencjobiorców (tj. osób innych niż pracownicy, pracownicy kontraktowi i zewnętrzni).

*W przypadku aplikacji SAP Digital Content Processing firmy OpenText:*

Transakcje to pojedyncze wystąpienia operacji przetwarzania treści/przepływu prac zarejestrowane i/lub przetworzone przy użyciu Oprogramowania.

*W przypadku rozwiązań SAP Document Presentment firmy OpenText, SAP Document Presentment firmy OpenText, dodatek add-on do obsługi korespondencji biznesowej, i SAP Digital Documents firmy OpenText:*

Transakcje to pojedyncze wystąpienia dokumentu biznesowego, który jest utworzony, przetworzony, wydrukowany lub w inny sposób obsługiwany przy użyciu produktów (np. list, wiadomość e-mail, dokument PDF, faks, wiadomość SMS).

*W przypadku rozwiązania SAP Billing, naliczanie:*

Transakcje to cenowe informacje wyjściowe, gdzie jedna informacja wyjściowa może wygenerować jedną lub więcej cenowych informacji wyjściowych. Transakcje są obliczane jako transakcje z dnia szczytowego obciążenia mierzonego w okresie minionych 12 miesięcy.

*W przypadku rozwiązań SAP Payment Engine i SAP S/4HANA Banking dla centralizacji płatności*

Transakcje to pojedyncze transakcje płatności w ramach zlecenia płatniczego. Zlecenie płatnicze może mieć jedną pozycję zleceniodawcy i wiele pozycji odbiorcy. Liczba transakcji podawana jest w ujęciu rocznym.

*W przypadku SAP S/4HANA dla treści prawnych:*

Transakcje to foldery/sprawy o unikatowym numerze utworzone w roku obowiązywania Umowy, w którym treści prawne są zarządzane.

*W przypadku rozwiązań SAP Shared Service Framework:*

Transakcje są definiowane jako liczba zgłoszeń serwisowych w ramach usług współdzielonych utworzonych w ciągu roku.

*W przypadku komponentu rozwiązania SAP Direct Distribution dotyczącego ostatniego etapu dostawy:*

Transakcje to liczba wizyt w punkcie sprzedaży lub u klienta zrealizowanych w ciągu roku przez terenowego pracownika sprzedaży lub pracownika obsługi dostaw (np. kierowców, przedstawicieli handlowych, merchandiserów) według wskazań Oprogramowania.

## POZOSTAŁE METRYKI — U

### Jednostki

**Jednostki najmu** to obiekty najmu zarządzane za pomocą rozwiązania SAP Real Estate Management.

### Użytkownicy

**Użytkownicy** to osoby używające Oprogramowania. Status „Użytkownika” ujęty w Metryce nie może zostać przypisany do więcej niż jednej osoby. Przy czym przeniesienie statusu Użytkownika z jednej osoby na inną może nastąpić, ale tylko wtedy, gdy osoba, do której jest przypisany status Użytkownika, (i)

employment terminated; (iv) is moved into a new job function which no longer requires them to Use the applicable Package(s); or (v) is subject to a condition that is otherwise agreed by SAP.

- *For SAP Business Intelligence (BI):* There is no license limit on number of processors or servers used. Users are identified at logon and do not consume a Concurrent Session license. Concurrent Session licenses and Users can be purchased in combination for a Deployment. Licensee may not utilize any program or system to cache or queue report requests. SAP BI users may be entered into the SAP NetWeaver BW system for the purposes of maintaining security. This metric does not replace the overall SAP Named User licensing requirement.
- *For SAP Contact Center:* Users represent agents and/or supervisors who work in a contact center environment and handle incoming contacts through multiple communication e-channels (like email, chat, SMS and fax) and/or use supervisor tools to supervise contact center agents with e-channel user capability.

In the context of voice-channel: Users represent agents who work in a contact center environment and handle incoming contacts through voice channel and office telephony only or handle outbound campaign calls only. In addition, each port in Interactive Voice Recognition system is also considered a user and should be counted as additional users.

- *For SAP Digital Asset Management by OpenText, limited access option*
- Users are limited to search, browse, view and download assets.
- *For SAP Identity Management and SAP Single Sign-On:* Users are individuals whose credentials and/or user information is managed by the functionality of the licensed Software.
- *For SAP Real Estate Management:* Users are individuals who manage office, retail and industrial properties and similar portfolios. It is applied for both, owned and operated space, and includes commercial as well as corporate real estate management.

**Active users** are individuals that perform transactions Using the Software in a given calendar quarter.

**Monitored Users** are individuals: 1) whose information or credentials are monitored by the Software; and/or 2) who use the reporting console.

**Virtual users** are users simulated in the software to test the load on the SAP system.

#### REMAINING METRICS - V

##### Values

**SAP Application Value (SAV)** is the sum of list prices for Named Users, External Community Members, Software Engines and Supplementary Products, excluding those items identified in the list of prices and conditions that do not contribute to the SAP Application Value.

**HANA SAP Application Value (HSAV)** is the sum of prices for licensed Software, excluding those items identified in the list of prices and conditions that do not contribute to the HANA SAP Application Value.

#### REMAINING METRICS - W

None listed.

#### REMAINING METRICS - X

None listed.

#### REMAINING METRICS - Y

None listed.

przebywa na urlopie; (ii) jest nieobecna z powodu choroby; (iii) nie jest już zatrudniona; (iv) została przeniesiona na inne stanowisko, na którym nie ma już potrzeby używać żadnych Pakietów lub (v) podlega innym warunkom uzgodnionym z firmą SAP.

- *W przypadku rozwiązania SAP Business Intelligence (BI):* w licencji nie ma ograniczenia liczby używanych procesorów ani serwerów. Użytkowników identyfikuje się podczas logowania i nie używają oni licencji Sesji jednoczesnej. Można zakupić kombinację licencji Sesji jednoczesnej i Użytkowników dla Wdrożenia. Licencjobiorca nie może używać programów ani systemów w celu buforowania lub ustawiania kolejności żądań raportów. Użytkownicy SAP BI mogą zostać wprowadzeni do systemu SAP NetWeaver w celu zapewnienia bezpieczeństwa. Ta metryka nie zastępuje ogólnego wymogu licencjonowania Użytkowników Nazwanych SAP.

- *W przypadku oprogramowania SAP Contact Center:* Użytkownicy oznaczają agentów i/lub przełożonych, którzy pracują w środowisku centrum obsługi i zajmują się obsługą kontaktów przychodzących za pośrednictwem wielu kanałów komunikacji elektronicznej (poczta e-mail, czat, wiadomości SMS i faks) i/lub narzędzi nadzoru w celu nadzorowania agentów centrum obsługi za pomocą funkcji użytkowników kanałów komunikacji elektronicznej.

W przypadku opcji kanału głosowego: Użytkownicy oznaczają agentów, którzy pracują w środowisku centrum obsługi i zajmują się obsługą kontaktów przychodzących wyłącznie za pośrednictwem kanału głosowego i biurowych rozmów telefonicznych lub obsługują wyłącznie rozmowy wychodzące w ramach kampanii. Ponadto każdy port w systemie Interaktywnego rozpoznawania głosu jest również uznawany za użytkownika i powinien być liczony jako dodatkowy użytkownik.

- *W przypadku aplikacji SAP Digital Asset Management firmy OpenText, opcja ograniczonego dostępu:*
- Użytkownicy mogą jedynie wyszukiwać, przeglądać, wyświetlać i pobierać aktywa.
- *W przypadku oprogramowania SAP Identity Management oraz SAP Single Sign-On:* Użytkownicy to osoby, których dane uwierzytelniające i/lub informacje użytkownika są zarządzane za pomocą funkcjonalności licencjonowanego Oprogramowania.
- *W przypadku rozwiązania SAP Real Estate Management:* Użytkownicy to osoby zarządzające biurami, nieruchomościami handlowymi i przemysłowymi oraz podobnymi portfelami. Dotyczy to zarówno przestrzeni własnej, jak i użytkowanej, i obejmuje zarządzanie nieruchomościami firmy oraz komercyjnymi.

**Aktywni użytkownicy** to osoby, które przeprowadzają transakcje przy użyciu Oprogramowania w danym kwartale kalendarzowym.

**Użytkownicy monitorowani** to osoby fizyczne: 1) których informacje lub dane uwierzytelniające są monitorowane przez Oprogramowanie; i/lub 2) które korzystają z konsoli raportowania.

**Użytkownicy wirtualni** to użytkownicy symulowani w oprogramowaniu w celu testowania obciążenia systemu SAP.

#### POZOSTAŁE METRYKI — V

##### Wartości

**SAP Application Value (SAV)** to suma cen katalogowych dla Użytkowników Nazwanych, Zewnętrznych członków społeczności, mechanizmów oprogramowania i produktów dodatkowych, z wyłączeniem pozycji określonych w cenniku i warunkach sprzedaży, które nie mają wpływu na wysokość SAP Application Value.

**Hana SAP Application Value (HSAV)** to suma cen katalogowych za licencjonowane oprogramowanie, z wyłączeniem pozycji określonych w cenniku i warunkach sprzedaży, które nie mają wpływu na wysokość Hana SAP Application Value.

#### POZOSTAŁE METRYKI — W

Żadne nie zostały wymienione.

#### POZOSTAŁE METRYKI — X

Żadne nie zostały wymienione.

#### POZOSTAŁE METRYKI — Y

Żadne nie zostały wymienione.



**REMAINING METRICS - Z**  
None listed.

**POZOSTAŁE METRYKI — Z**  
Żadne nie zostały wymienione.

**SAP Business Suite and Enterprise Foundation**

**1.1 Embedded Analytics**

Where Licensee holds a valid Package License for any of the below Package(s), such Package License shall include the right for individuals licensed as SAP Professional or Limited Professional Users under the Agreement to (i) view, interact and refresh Crystal Reports, Dashboards content and Lumira storyboards embedded with such licensed Package(s) and (ii) Use the SAP BI Platform and/or SAP Lumira Server, as delivered with such licensed Package(s), solely to enable the viewing, interacting and refreshing of the Crystal Reports, and Lumira storyboards embedded with such licensed Package(s) (collectively "Embedded Analytics Limited Use Right").

Packages That Include Embedded Analytics Limited Use Right:

- o SAP ERP
- o SAP SCM
- o SAP Transportation Management
- o SAP Extended Warehouse Management
- o SAP SRM
- o SAP CRM
- o SAP Environment, Health and Safety
- o SAP Manufacturing Integration and Intelligence

**1.2 Embedded SAP BusinessObjects Enterprise**

Where Licensee holds a valid Package License for any of the below Package(s), such Package License shall include the right for individuals to view, interact, refresh and modify the content embedded with such licensed Package(s).

Packages That Include Embedded SAP BusinessObjects Enterprise:

- o SAP Contact Center
- o SAP Identity Management

**1.3 SAP Human Capital Management.**

Usage of any integration software and content provided with the SAP HCM software and applicable to an integration between SAP HCM and SuccessFactors' Business Execution Software ("BizX") is permitted only with SAP HCM and a valid, current contract for SuccessFactors BizX.

**S/4HANA Packages.**

**1.4 General terms for S/4HANA Packages**

S/4HANA Packages shall only be deployed on a SAP HANA database installation (collectively "S/4HANA Installation"). Only S/4 HANA Packages (and no other Software) shall be deployed on a S/4HANA Installation. For clarity, the preceding sentence only applies to software licensed from SAP, its affiliates and or its authorized distributors and resellers. Notwithstanding anything to the contrary in this SUR, S/4HANA Packages are not licensed for Use with any third party runtime database. For the avoidance of doubt, the "Deployment and Communication Rights and Restrictions" set forth in this SUR apply to S/4HANA Packages.

**1.5 Named User and Metric Requirements for S/4HANA Packages.**

The only S/4HANA Package that requires SAP Named User licenses is S/4HANA Enterprise Management for ERP Customers.

**1.6 SAP S/4HANA Compatibility Packs**

"S/4HANA Compatibility Pack" shall mean an S/4HANA compatible copy of the Software shown in the "Classical Solution" column of the Matrix (the list of applicable Software located at the following link: <https://uacp.hana.ondemand.com/http.svc/rc/PRODUCTION/pdfac0>)

**Pakiety SAP Business Suite i Enterprise Foundation**

**1.1 Embedded Analytics**

W sytuacji, gdy Licencjobiorca posiada ważną Licencję pakietową obejmującą dowolny z niżej wymienionych Pakietów, taka Licencja pakietowa obejmuje prawo osób indywidualnych, którym na mocy niniejszej Umowy udzielono licencji użytkowników SAP Professional User lub Limited Professional User, do (i) wyświetlania i aktualizacji treści oprogramowania Crystal Reports, Dashboards i graficznych prezentacji oprogramowania Lumira objętych takim licencjonowanym Pakietem oraz interakcji z nimi, a także (ii) używania platformy SAP BI i/lub serwera SAP Lumira Server dostarczonych wraz z takim licencjonowanym Pakietem, wyłącznie w celu umożliwienia wyświetlania i aktualizacji treści oprogramowania Crystal Reports i graficznych prezentacji oprogramowania Lumira objętych takim licencjonowanym Pakietem oraz interakcji z nimi (łącznie określane jako „Prawo do ograniczonego używania oprogramowania Embedded Analytics”).

Pakiety obejmujące Prawo do ograniczonego używania oprogramowania Embedded Analytics:

- o SAP ERP
- o SAP SCM
- o SAP Transportation Management
- o SAP Extended Warehouse Management
- o SAP SRM
- o SAP CRM
- o SAP Environment, Health and Safety
- o SAP Manufacturing Integration and Intelligence

**1.2 Oprogramowanie zintegrowane SAP BusinessObjects Enterprise**

W sytuacji, gdy Licencjobiorca ma ważną Licencję pakietową obejmującą dowolny z niżej wymienionych Pakietów, taka Licencja pakietowa będzie zawierać prawo osób indywidualnych do wyświetlania, aktualizacji i modyfikowania treści objętych takim licencjonowanym Pakietem oraz interakcji z nimi.

Pakiety, które zawierają oprogramowanie zintegrowane SAP BusinessObjects Enterprise:

- o SAP Contact Center
- o SAP Identity Management

**1.3 SAP Human Capital Management**

Używanie jakiegokolwiek oprogramowania integracyjnego oraz treści dostarczonych wraz z oprogramowaniem SAP HCM do zastosowania w celu integracji oprogramowania SAP HCM i SuccessFactors Business Execution („BizX”) dozwolone jest wyłącznie razem z oprogramowaniem SAP HCM oraz ważną, aktualną umową na używanie oprogramowania SuccessFactors BizX.

**Pakiety S/4HANA.**

**1.4 Warunki ogólne dotyczące Pakietów S/4HANA**

Pakiety S/4HANA będą wdrażane wyłącznie w instalacji bazy danych SAP HANA (łącznie określanej jako „Instalacja S/4HANA”). W Instalacji S/4HANA zostaną wdrożone tylko Pakiety S/4 HANA (i żadne inne Oprogramowanie). W celu uniknięcia wątpliwości zaznacza się, że poprzednie zdanie odnosi się wyłącznie do oprogramowania licencjonowanego przez firmę SAP, jej podmioty powiązane i/lub autoryzowanych dystrybutorów i odsprzedawców. Niezależnie od innych postanowień zawartych w niniejszych Warunkach korzystania z oprogramowania, Pakiety S/4HANA nie są objęte licencją na Użytkowanie z dowolną bazą danych środowiska wykonawczego innego producenta. W celu uniknięcia wątpliwości zaznacza się, że „Prawa i ograniczenia dotyczące wdrażania i komunikacji” określone w niniejszych Warunkach korzystania z oprogramowania mają zastosowanie do pakietów S/4HANA.

**1.5 Wymogi dotyczące Użytkownika Nazwanego i Metryk odnoszące się do pakietów S/4HANA.**

Jedyny pakiet S/4HANA, który wymaga licencji Użytkownika Nazwanego SAP to S/4HANA Enterprise Management dla odbiorców ERP.

**1.6 Pakiety zgodności dla SAP S/4HANA**

„Pakiet zgodności dla S/4HANA” oznacza zgodną z S/4HANA kopię Oprogramowania ujętą w kolumnie „Klasyczne rozwiązywanie” w Macierzy (wykaz stosownego Oprogramowania znajduje się pod następującym adresem:

[https://uacp.hana.ondemand.com/http.svc/rc/PRODUCTION/pdf/ac0fa9551dd88809f10000000b441570/1511%20000/en-US/MATRIX\\_OP1511.pdf](https://uacp.hana.ondemand.com/http.svc/rc/PRODUCTION/pdf/ac0fa9551dd88809f10000000b441570/1511%20000/en-US/MATRIX_OP1511.pdf)). The S/4HANA Compatibility Pack may be Used by Licensee as, and in accordance with the terms of, an S/4HANA Package. Such Use is further subject to the following:

- Licensee must have a license to Use i) such Software in the Classical Solution column of the Matrix and ii) the prerequisite shown on the Matrix.
- So long as the Software in the Classical Solution Column of the Matrix is licensed solely for Use and deployment of the applicable S/4HANA Compatibility Pack on an S/4HANA Installation, no Named User licenses are required for such Classical Solution. S/4HANA Compatibility Packs may only be Used until the applicable expiration date shown on the Matrix.

#### 1.7 S/4HANA Enterprise Management.

Licensee shall be deemed to have the right to Use the ERP Compatibility Pack.

S/4HANA Enterprise Management includes the following Runtime Software: SAP GTS, Trade Preferences and SAP Information Lifecycle Management („ILM“). Classification required to support Trade Preferences may be used in context of this usage right at no additional charge for an on-premise implementation with the exception of the following functionalities: Entering Vendor-Based LTVDs in the Web UI, Uploading Preference Rules, Rule Set for Agreements other than with EU and NAFTA-based concepts, Preference Determination for Configurable Bills of Material, Pan-Eur-Med-Cumulation, and Identity-Based Preference Processing. Use of ILM is limited solely to SAP ILM Retention Manager and ILM Store components only for (i) storing and archiving files to filesystem, Hadoop, HANA, and IQ, (ii) blocking and deleting personal data within a specified time period or at the end of a specified time period.

#### 1.8 S/4HANA Enterprise Management for Professional use.

Use is allowed by the number of individuals included in the Licensed Level who are authorized to use all of such individual's operational, system administration and management roles supported by the Software for Licensee's internal business purposes.

#### 1.9 S/4HANA Enterprise Management for Functional use.

S/4HANA Enterprise Management for Functional use includes the rights associated with S/4HANA Enterprise Management for Productivity use. Use is allowed by the number of individuals included in the Licensed Level: (a) who are employees of Licensee's Business Partners authorized to perform any role supported by the Software in accordance with the license grant set forth in the GTC or Software License Agreement, or (b) who are employees of Licensee authorized to use the following Solution Capabilities supported by the Software:

- Supply Chain (Goods Movement, Inventory Analytics & Control, Returnable Packaging Logistics, Warehouse Management, Delivery Management, Transportation Management, Available to Promise Physical Inventory Handling Unit Management, Batch Management, Serial Number Management)
- Manufacturing (Material Requirements Planning, External Processing, Production Execution, Subcontracting, Just-in-time processing, Kanban, Production Control, Repetitive Manufacturing, Quality Planning, Quality Improvement, Quality Inspection, Production BOM Management, Recipe/Routing Management, Manufacturing Analytics)
- Asset Management (Maintenance Planning and Scheduling, Maintenance Execution)
- Enterprise Technology (Master Data Maintenance)
- R&D (Project Financial Controls, Project Logistics Control,

[https://uacp.hana.ondemand.com/http.svc/rc/PRODUCTION/pdf/ac0fa9551dd88809f10000000b441570/1511%20000/en-US/MATRIX\\_OP1511.pdf](https://uacp.hana.ondemand.com/http.svc/rc/PRODUCTION/pdf/ac0fa9551dd88809f10000000b441570/1511%20000/en-US/MATRIX_OP1511.pdf)). Licencjodawca może użytkować

Pakiet zgodności dla S/4HANA w taki sam sposób, jak pakiet S/4HANA, oraz zgodnie z jego warunkami. Takie Użytkowanie podlega ponadto następującym postanowieniom:

- Licencjodawca musi dysponować licencją na Użytkowanie i) takiego Oprogramowania ujętego w kolumnie Klasyczne rozwiązanie w Macierzy oraz ii) spełnić warunek wstępny określony w Macierzy.
- Jeśli Oprogramowanie ujęte w kolumnie Klasyczne rozwiązanie w Macierzy jest licencjonowane wyłącznie do używania stosownego Pakietu zgodności dla S/4HANA w instalacji S/4HANA i wdrożenia go, w przypadku takiego Klasycznego rozwiązania nie jest wymagana licencja Użytkownika Nazwanego. Pakiety zgodności dla S/4HANA mogą być używane tylko do daty wygaśnięcia określonej w Macierzy.

#### 1.7 S/4HANA Enterprise Management.

Uznaje się, że Licencjodawca ma prawo do używania Pakietu zgodności dla pakietu ERP.

Rozwiązanie S/4HANA Enterprise Management obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego: SAP GTS, Trade Preferences oraz SAP Information Lifecycle Management („ILM“). Klasyfikacja wymagana do obsługi Trade Preferences może być wykorzystywana w kontekście tego prawa do użytkowania bez dodatkowych opłat za wdrożenie przeprowadzone lokalnie, z wyjątkiem następujących funkcjonalności: wprowadzanie DDD od dostawcy w interfejsie WWW, odczyt reguł preferencji, zestaw reguł dla umów innych niż umowy z UE oraz koncepcje oparte na NAFTA, określanie preferencji dla konfigurowalnych specyfikacji materiałowych, paneurośrodkiemnomorski system kumulacji oraz przetwarzania preferencji opartych na tożsamości. Użytkowanie rozwiązania ILM jest ograniczone tylko do składników SAP ILM Retention Manager oraz ILM Store wyłącznie w celu: (i) przechowywania i archiwizacji plików do systemu plików, Hadoop, HANA i IQ; (ii) blokowania i usuwania danych osobowych w określonym przedziale czasu lub pod koniec określonego czasu.

#### 1.8 SAP S/4HANA Enterprise Management do użytku profesjonalnego.

Dopuszczone jest użytkowanie przez określoną w Poziomie licencji liczbę osób, które są uprawnione do wykonywania wszystkich powierzonych im czynności operacyjnych oraz związanych z administrowaniem i zarządzaniem systemem przy pomocy Oprogramowania na potrzeby realizacji wewnętrznych celów biznesowych Licencjodawcy.

#### 1.9 SAP S/4HANA Enterprise Management do użytku funkcjonalnego.

S/4HANA Enterprise Management do użytku funkcjonalnego obejmuje prawa związane z S/4HANA Enterprise Management do użytku biurowego. Dopuszczone jest użytkowanie przez określoną w Poziomie licencji liczbę osób: (a) które są pracownikami Partnerów biznesowych Licencjodawcy uprawnionymi do wykonywania dowolnych ról obsługiwanych przez Oprogramowanie zgodnie z licencją udzieloną na podstawie Warunków ogólnych lub Umowy licencyjnej na Oprogramowanie lub (b) które są pracownikami Licencjodawcy uprawnionymi do korzystania z poniższych Funkcji Rozwiązania obsługiwanych przez Oprogramowanie:

- Łańcuch dostaw (przesunięcia materiałów, analiza i kontrola zapasów, zarządzanie kontem opakowań zwrotnych, gospodarka magazynowa, zarządzanie dostawami, zarządzanie transportem, zarządzanie jednostkami obsługi dostępnej ilości stanów zapasów, zarządzanie partiami, zarządzanie numerami seryjnymi)
- Produkcja (MRP, przetwarzanie zewnętrzne, realizacja produkcji, podwykonawstwo, przetwarzanie Just-in-Time, Kanban, sterowanie produkcją, produkcja seryjna, planowanie jakości, doskonalenie jakości, kontrola jakości, zarządzanie specyfikacją materiałową produkcji, zarządzanie recepturą/marszrutą, analiza produkcji)
- Zarządzanie aktywami trwałymi (planowanie i harmonogramowanie obsługi, wykonywanie obsługi)
- Technologia przedsiębiorstw (opracowanie danych podstawowych)
- Badania i rozwój (kontrola finansowe projektu, kontrola

Variant Configuration, Product Development Foundation)

- Service (Warranty Management, Service Request Management, Service Order Management, Service Fulfillment, Service Billing & Settlement, Customer Engagement, Packaged Service Offerings, Business Solution Contract Management, Service Contract Management, Service Parts Fulfillment, Service Monitoring and Analytics)
- In-House Repair
- Sales (Sales Quotation Management, Sales Contract Management, Sales Order Management and Processing, Price Management, Incentive and Commissions Management, Opportunity Management, Sales Lead Management, Activity Management, Account and Contact Management, Sales Master Data Management, Sales Billing, Solution Billing, Sales Rebates Management, Claims, returns and refund management, Sales Monitoring and Analytics)
- Human Resources (Organizational Management, Time Sheet)
- Sourcing and Procurement (Self-Service Requisitioning)
- Display Use Rights
- Approval Use Rights

#### 1.10 S/4HANA Enterprise Management for Productivity use

Use is allowed by the number of individuals included in the Licensed Level who are employees of Licensee authorized to use the following Solution Capabilities supported by the Software:

- Supply Chain (Goods Movement, Warehouse Management, Delivery Management, Available to Promise, Transportation Management, Physical Inventory, Handling Unit Management, Batch Management, Serial Number Management)
- Asset Management (Maintenance Demand Processing)
- Asset Management (Maintenance Execution)
- Manufacturing (Materials Requirements Planning, Production Execution, Production Control)
- Human Resources (Organizational Management, Time Sheet)
- Sourcing and Procurement (Self-Service Requisitioning)
- Display Use Rights
- Approval Use Rights

#### 1.11 S/4HANA Developer access.

Use is allowed by the number of individuals included in the Licensed Level who are authorized to access the development tools provided with the licensed S/4HANA Enterprise Management Software for the purpose of making ABAP Modifications and/or Add-ons to any S/4HANA Packages.

#### 1.12 S/4HANA Central Finance, central finance foundation ("S/4HANA Central Finance")

S/4HANA Central Finance includes the following Runtime Software: SAP Application Interface Framework.

#### 1.13 SAP S/4 HANA Incentive and Commission Management

SAP Incentive and Commission Management does not include agent portfolio assignment, liability management, actual commissioning and cancellation reserves, portfolio and liability transfer processes.

#### 1.14 SAP S/4 HANA for subscription billing

If SAP S/4 HANA for subscription billing is Used for, or in support of, billing or revenue share calculation for pre-paid telecommunications products, services or systems in the Restricted Countries or to remotely support prepaid telecommunication systems in the Restricted Countries then Licensee shall be obliged to obtain a license from Freedom Wireless permitting such Use. The Restricted Countries are Australia, Brazil, Canada, China, Israel, Japan, South Korea, Mexico and the United States. Failure to obtain a license from

logistyki projektów, konfiguracja wariantów, podstawy rozwoju produktów)

- Serwis (zarządzanie gwarancjami, zarządzanie zgłoszeniami serwisowymi, zarządzanie zleceniami serwisowymi, realizacja serwisu, rozliczenie serwisu, pozyskanie klienta, oferty pakietów usług, zarządzanie umowami na rozwiązania biznesowe, zarządzanie kontraktami serwisowymi, realizacja sprzedaży części zamiennych, monitorowanie i analiza serwisu)
- Naprawy własne
- Sprzedaż (zarządzanie ofertami sprzedaży, zarządzanie umowami sprzedaży, zarządzanie zleceniami klienta i ich przetwarzanie, zarządzanie cenami, zarządzanie zachętami i prowizjami, zarządzanie szansami, zarządzanie potencjalnymi szansami sprzedaży, zarządzanie działaniami, zarządzanie klientami i kontaktami, zarządzanie danymi podstawowymi sprzedaży, rozliczanie sprzedaży, rozliczanie rozwiązań, zarządzanie rabatami, zarządzanie roszczeniami, zwrotami produktów i zwrotami pieniędzy, monitorowanie i analiza sprzedaży)
- Zasoby personalne (zarządzanie organizacją, arkusz czasu pracy)
- Określanie źródła dostaw i zaopatrzenie (samoobsługowe zgłaszanie zapotrzebowań)
- Prawa użytkownika dotyczące wyświetlania
- Prawa użytkownika dotyczące zatwierdzeń

#### 1.10 Korzystanie z S/4HANA Enterprise Management for Productivity

Dopuszczone jest korzystanie przez określoną w Poziomie licencji liczbę osób, które są pracownikami Licencjodawcy uprawnionymi do używania następujących Funkcji rozwiązań obsługiwanych za pomocą Oprogramowania:

- Łańcuch dostaw (przesunięcia materiałów, gospodarka magazynowa, zarządzanie dostawami, dostępna ilość, zarządzanie transportem, inwentaryzacja, zarządzanie jednostkami obsługi, zarządzanie partiami, zarządzanie numerami seryjnymi)
- Zarządzanie aktywami trwałymi (przetwarzanie zapotrzebowania na czynności konserwacyjne)
- Zarządzanie aktywami trwałymi (wykonanie konserwacji)
- produkcja (MRP, realizacja produkcji, sterowanie produkcją);
- Zasoby personalne (zarządzanie organizacją, arkusz czasu pracy)
- Określanie źródła dostaw i zaopatrzenie (samoobsługowe zgłaszanie zapotrzebowań)
- Prawa użytkownika dotyczące wyświetlania
- Prawa użytkownika dotyczące zatwierdzeń

#### 1.11 S/4HANA — dostęp programisty.

Dopuszczalne jest użytkowanie przez określoną w Poziomie licencji liczbę osób, które są upoważnione do uzyskania dostępu do narzędzi programistycznych dostarczonych wraz z licencjonowanym Oprogramowaniem S/4HANA Enterprise Management w celu wprowadzania Modyfikacji ABAP i/lub Dodatków add-on do dowolnych pakietów S/4HANA.

#### 1.12 S/4HANA Central Finance, podstawa centralnych finansów („S/4HANA Central Finance”)

S/4HANA Central Finance obejmuje następujące oprogramowanie środowiska wykonawczego: SAP Application Interface Framework.

#### 1.13 SAP S/4HANA Incentive and Commission Management

Aplikacja SAP Incentive and Commission Management nie uwzględnia przypisania portfela agenta, zarządzania odpowiedzialnością, rzeczywistego zlecenia i rezerw z tytułu anulowania, jak i procesów przenoszenia portfela i odpowiedzialności.

#### 1.14 SAP S/4HANA dla rozliczenia subskrypcji

Jeśli Oprogramowanie SAP S/4HANA dla rozliczenia subskrypcji będzie używane bądź stosowane jako pomoc w zakresie rozliczenia lub obliczania udziału w przychodach w odniesieniu do produktów, usług bądź systemów telefonii opłacanych z góry w Krajach objętych restrykcjami lub w celu zdalnej obsługi systemów telefonii opłacanych z góry w Krajach objętych restrykcjami, wówczas Licencjodawca jest zobowiązany do uzyskania licencji na takie użytkowanie od firmy Freedom Wireless. Kraje objęte restrykcjami to: Australia,

Freedom Wireless permitting such use shall void and release SAP from all related warranties, including without limitation any warranties and/or indemnities with respect to non-infringement of intellectual property rights to the fullest extent provided by applicable law.

SAP Billing, CRM component is required for the use of SAP S/4 HANA for subscription billing and should be deployed on a separate installation from S/4 HANA installation. The included convergent charging functionality in SAP Billing, CRM component may only be used if SAP S/4 HANA for subscription billing is licensed.

**1.15 SAP S/4HANA for energy utilities meter data management and operations, SAP S/4HANA for energy utilities bill-to-cash management, SAP S/4HANA for water utilities meter data management and operations, SAP S/4HANA for water utilities bill-to-cash management.**

The Software includes mobile components that can solely be used: (1) as a runtime for SAP S/4HANA for energy utilities meter data management and operations and/or SAP S/4HANA for energy utilities bill-to-cash management and/or SAP S/4HANA for water utilities meter data management and operations and/or SAP S/4HANA for water utilities bill-to-cash management, and (2) for customers' extensions and enhancements to SAP S/4HANA for energy utilities meter data management and operations and/or SAP S/4HANA for energy utilities bill-to-cash management and/or SAP S/4HANA for water utilities meter data management and operations and/or SAP S/4HANA for water utilities bill-to-cash management.

The SAP Multichannel Foundation for Utilities includes any users necessary for SAP Gateway access.

**1.16 SAP S/4HANA Enterprise Portfolio and Project Management, professional**

SAP S/4HANA Enterprise Portfolio and Project Management, professional includes runtime functionality of planning application kit, SAP Lumira Designer and SAP Lumira Server.

**1.17 SAP S/4HANA Enterprise Portfolio and Project Management, standard**

SAP S/4HANA Enterprise Portfolio and Project Management, standard includes right to view project and portfolio information, use analytical capabilities, approve projects, phases and decision points, fill out questionnaires, provide input for financial and capacity planning, view and confirm assigned tasks and report project efforts. It also includes runtime functionality of planning application kit, SAP Lumira Designer and SAP Lumira Server.

**1.18 SAP S/4HANA for O&G secondary distribution management**

SAP S/4HANA for O&G secondary distribution management includes a license of the industry package "SAP S/4HANA Oil & Gas for hydrocarbon management" for up to 50,000 BOEPD sold. When licensed with SAP S/4HANA for O&G retail fuel network operations, the total license of the industry package "SAP S/4HANA Oil & Gas for hydrocarbon management"

Brazylia, Kanada, Chiny, Korea Południowa, Izrael, Japonia, Meksyk oraz Stany Zjednoczone. Jeśli Licencjobiorca nie uzyska licencji zezwalającej na takie użytkowanie od firmy Freedom Wireless, firma SAP będzie zwolniona ze wszystkich powiązanych gwarancji, w tym bez ograniczeń z wszelkich gwarancji dotyczących nienaruszania praw własności intelektualnej w najszerszym zakresie dopuszczalnym przez prawo.

W przypadku oprogramowania SAP Billing składnik CRM jest wymagany, aby można było stosować oprogramowanie SAP S/4HANA dla rozliczania subskrypcji, i powinien zostać wdrożony w oddzielnej instalacji, innej niż instalacja S/4HANA. W przypadku funkcji konwergentnego obciążania zawartej w oprogramowaniu SAP Billing składnik CRM może być używany wyłącznie, jeśli jest licencjonowane oprogramowanie SAP S/4HANA dla rozliczania subskrypcji.

**1.15 SAP S/4HANA dla operacji i zarządzania danymi licznika przedsiębiorstw użyteczności publicznej branży energetycznej, SAP S/4HANA dla zarządzania procesem od fakturowania do zapłaty w przedsiębiorstwach użyteczności publicznej branży energetycznej, SAP S/4HANA dla operacji i zarządzania danymi pomiaru przedsiębiorstw użyteczności publicznej branży wodociągowej, SAP S/4HANA dla zarządzania procesem od fakturowania do zapłaty w przedsiębiorstwach użyteczności publicznej branży wodociągowej.**

Oprogramowanie obejmuje składniki mobilne, których można używać wyłącznie: (1) jako środowisko wykonawcze dla rozwiązywania SAP S/4HANA dla operacji i zarządzania danymi licznika przedsiębiorstw użyteczności publicznej branży energetycznej i/lub rozwiązywania SAP S/4HANA dla zarządzania procesem od fakturowania do zapłaty w przedsiębiorstwach użyteczności publicznej branży energetycznej i/lub rozwiązywania SAP S/4HANA dla operacji i zarządzania danymi pomiaru przedsiębiorstw użyteczności publicznej branży wodociągowej i/lub rozwiązywania SAP S/4HANA dla zarządzania procesem od fakturowania do zapłaty w przedsiębiorstwach użyteczności publicznej branży wodociągowej oraz (2) do wykonywania rozszerzeń i ulepszeń klientów w oprogramowaniu SAP S/4HANA dla operacji i zarządzania danymi licznika przedsiębiorstw użyteczności publicznej branży energetycznej i/lub SAP S/4HANA dla zarządzania procesem od fakturowania do zapłaty w przedsiębiorstwach użyteczności publicznej branży energetycznej i/lub SAP S/4HANA dla operacji i zarządzania danymi pomiaru przedsiębiorstw użyteczności publicznej branży wodociągowej i/lub SAP S/4HANA dla zarządzania procesem od fakturowania do zapłaty w przedsiębiorstwach użyteczności publicznej branży wodociągowej.

Oprogramowanie SAP Multichannel Foundation for Utilities obejmuje wszystkich użytkowników niezbędnych do uzyskania dostępu do oprogramowania SAP Gateway.

**1.16 SAP S/4HANA Enterprise Portfolio and Project Management, wersja rozszerzona**

SAP S/4HANA Enterprise Portfolio and Project Management, wersja rozszerzona obejmuje środowisko wykonawcze zestawu aplikacji do planowania, SAP Lumira Designer i SAP Lumira Server.

**1.17 SAP S/4HANA Enterprise Portfolio and Project Management, wersja standardowa**

SAP S/4HANA Enterprise Portfolio and Project Management, wersja standardowa obejmuje prawo do wyświetlania informacji na temat projektu i portfela, używania funkcji analitycznych, zatwierdzania projektów, faz i punktów decyzyjnych, wypełniania kwestionariuszy, wprowadzania danych wejściowych na potrzeby planowania finansów i wielkości produkcji, wyświetlania i potwierdzania przydzielonych zadań oraz zgłaszania działań projektowych. Pakiet obejmuje również środowisko wykonawcze zestawu aplikacji do planowania, oprogramowanie SAP Lumira Designer i SAP Lumira Server.

**1.18 SAP S/4HANA dla zarządzania wtórną dystrybucją ropy i gazu**

SAP S/4HANA dla zarządzania wtórną dystrybucją ropy i gazu obejmuje licencję pakietu branżowego SAP S/4HANA Oil & Gas dla zarządzania węglowodoram i obsługującego sprzedaż maksymalnie 50 tys. baryłek równoważnika ropy dziennie (BOEPD). Gdy licencja obejmuje oprogramowanie SAP S/4HANA O&G dla detalicznych operacji sieci paliwowych,

remains up to 50,000 BOEPD sold.

**1.19 SAP S/4HANA for O&G retail fuel network operations.**

SAP S/4HANA for O&G retail fuel network operations includes a license of the industry package "SAP S/4HANA Oil & Gas for hydrocarbon management" for up to 50,000 BOEPD sold. When licensed with SAP S/4HANA for O&G secondary distribution management, the total license of the industry package "SAP S/4HANA Oil & Gas for hydrocarbon management" remains up to 50,000 BOEPD sold.

**1.20 SAP S/4HANA Finance for treasury and risk management**

Use of SAP S/4HANA Finance for treasury and risk management is limited to a maximum of one hundred active, investment-related security classes in the securities area\*. In case a larger number of security classes are required, SAP Financial Asset Management for Insurance must be licensed.

\*In the SAP system each security (e.g. stocks) is a class. The class data includes all the structure characteristics of a security. Since the creation of transactions and the management of positions in the transaction manager are based on product types, each class needs to be assigned to a product type.

**1.21 SAP Business Integrity Screening for S/4HANA**

Licensee is allowed to create new tables and new views (database views, analytical views, projection views, attribute views, calculation views, etc.) on the database as long as they are used in the context of the SAP Business Integrity Screening for S/4HANA solution (e.g. to setup rules which access these tables/views).

**1.22 SAP S/4HANA R&D for Enterprise Product Engineering**

Use of collaborative product development and product structure synchronization functionality is limited to product development functionality. Use of SAP 3D Visual Enterprise Generator is limited to 1 core of usage.

**1.23 SAP S/4HANA R&D for Enterprise Product Formulation**

Use of collaborative product development and product structure synchronization functionality is limited to recipe development functionality.

**1.24 SAP Knowledge Accelerator Bundle for S/4HANA.**

SAP Knowledge Acceleration Bundle for S/4HANA may be used to meet Licensee's employee training needs and may not be used by or on behalf of any third party. Notwithstanding any other provision of the Training Schedule, User license metrics of Knowledge Acceleration may not be transferred to other individuals, even if the original user is no longer permitted access to Knowledge Acceleration. If an individual is no longer employed by Licensee, Licensee may transfer such individual's User license count to another user.

**1.25 Sales and Service Order Execution for B2B and B2C for S/4HANA**

Sales and Service Order Execution for B2B and B2C for S/4HANA is licensed for Use to place and process Orders in licensed SAP S/4HANA Enterprise Management Software through licensed SAP Cloud Platform (inclusive of any authorized applications running thereupon) and/or Non-SAP Application(s). "Non-SAP Application(s)" means any technologies, other than licensed Package(s), for which Licensee has secured an appropriate license from an entity other than SAP, SAP SE, and/or any of its/their subsidiaries and/or distributors.

łączna licencja pakietu branżowego SAP S/4HANA Oil & Gas dla zarządzania węglowodorami nadal obsługuje sprzedaż maksymalnie 50 tys. baryłek równoważnika ropy dziennie (BOEPD).

**1.19 SAP S/4HANA O&G dla detalicznych operacji sieci paliwowych.**

SAP S/4HANA O&G dla detalicznych operacji sieci paliwowych obejmuje licencję pakietu branżowego SAP S/4HANA Oil & Gas dla zarządzania węglowodorami obsługującego sprzedaż maksymalnie 50 tys. baryłek równoważnika ropy dziennie (BOEPD). Gdy licencja obejmuje oprogramowanie SAP S/4HANA O&G dla zarządzania dodatkową dystrybucją ropy i gazu, łączna licencja pakietu branżowego SAP S/4HANA Oil & Gas dla zarządzania węglowodorami nadal obsługuje sprzedaż maksymalnie 50 tys. baryłek równoważnika ropy dziennie (BOEPD).

**1.20 SAP S/4HANA Finance dla zarządzania Treasury i ryzykiem**

Użycie pakietu SAP S/4HANA Finance dla zarządzania Treasury i ryzykiem jest ograniczone do maksymalnie stu aktywnych klas papierów wartościowych związanych z inwestycjami w obszarze papierów wartościowych\*. Jeśli potrzebnych jest więcej klas papierów wartościowych, należy uzyskać licencję na pakiet SAP Financial Asset Management for Insurance.

\*W systemie SAP każdy rodzaj papieru wartościowego (np. akcje) stanowi klasę. Dane klasy obejmują wszystkie cechy struktury papieru wartościowego. Ponieważ tworzenie transakcji i zarządzanie pozycjami w menedżerze transakcji opiera się na typach produktów, każda klasa musi mieć przypisany typ produktu.

**1.21 SAP Business Integrity Screening dla S/4HANA**

Licencjobiorca ma prawo tworzyć w bazie danych nowe tabele i nowe widoki (widoki baz danych, widoki analiz, widoki projekcji, widoki atrybutów, widoki kalkulacji itp.), o ile są one wykorzystywane w powiązaniu z rozwiązaniem SAP Business Integrity Screening dla S/4HANA (np. w celu określenia zasad dostępu do tych tabel/widoków).

**1.22 SAP S/4HANA R&D dla oprogramowania Enterprise Product Engineering**

Korzystanie z funkcji zespołowego rozwoju produktów i synchronizacji struktury produktu jest ograniczone do funkcji z zakresu rozwoju produktu. Korzystanie z aplikacji SAP 3D Visual Enterprise Generator jest ograniczone do użytkowania z jednym rdzeniem.

**1.23 SAP S/4HANA R&D dla oprogramowania Enterprise Product Formulation**

Korzystanie z funkcji zespołowego rozwoju produktów i synchronizacji struktury produktu jest ograniczone do funkcji z zakresu opracowania receptury.

**1.24 Pakiet SAP Knowledge Accelerator dla oprogramowania S/4HANA.**

Pakiet SAP Knowledge Acceleration dla oprogramowania S/4HANA może być używany w procesie szkolenia pracowników Licencjobiorcy, lecz nie może być wykorzystywany przez osoby trzecie ani w ich imieniu. Niezależnie od jakichkolwiek postanowień niniejszego harmonogramu szkoleniowego stanowiących inaczej, metryki licencji użytkownika na produkt Knowledge Acceleration nie mogą zostać przeniesione na inne osoby, nawet jeśli pierwotny użytkownik nie ma już prawa dostępu do produktu Knowledge Acceleration. Licencje użytkownika można przenieść na innego użytkownika tylko wtedy, gdy autoryzowany użytkownik przestał być pracownikiem Licencjobiorcy.

**1.25 Sales and Service Order Execution for B2B and B2C dla oprogramowania S/4HANA**

Licencja na rozwiązanie Sales and Service Order Execution for B2B and B2C dla oprogramowania S/4HANA obejmuje Użytkowanie w celu wprowadzania i przetwarzania Zamówień w licencjonowanym Oprogramowaniu SAP S/4HANA Enterprise Management za pośrednictwem licencjonowanej platformy SAP Cloud Platform (łącznie z dowolnymi uruchomionymi na niej autoryzowanymi aplikacjami) i/lub Aplikacji producentów innych niż SAP. „Aplikacje firmy innej niż SAP” oznaczają dowolne technologie inne niż Pakiety objęte licencją, na które Licencjobiorca uzyskał odpowiednią licencję od podmiotu innego niż firmy SAP, SAP SE i/lub ich spółki zależne bądź dystrybutorzy.

**1.26 Sales and Service Order Execution for B2C for S/4HANA.**

Sales and Service Order Execution for B2C for S/4HANA is licensed for Use by Consumers to place and process Orders in licensed SAP S/4HANA Enterprise Management Software through licensed SAP Cloud Platform (inclusive of any authorized applications running thereupon) and/or Non-SAP Application(s). "Non-SAP Application(s)" means any technologies, other than licensed Package(s), for which Licensee has secured an appropriate license from an entity other than SAP, SAP SE, and/or any of its/their subsidiaries and/or distributors.

**1.27 Purchase Order Execution for S/4HANA.**

Purchase Order Execution for S/4HANA is licensed for Use to create and process Purchase Orders in licensed SAP S/4HANA Enterprise Management Software through licensed SAP Cloud Platform (inclusive of any authorized applications running thereupon) and/or Non-SAP Application(s). "Non-SAP Application(s)" means any technologies, other than licensed Package(s), for which Licensee has secured an appropriate license from an entity other than SAP, SAP SE, and/or any of its/their subsidiaries and/or distributors.

**1.28 SAP S/4HANA Oil & Gas for upstream hydrocarbon accounting and management**

Use of the Runtime Software SAP Manufacturing Integration and Intelligence is restricted to upstream production, scheduling, allocation, and maintenance only.

**1.29 SAP S/4HANA Oil & Gas for upstream contracts management**

Upstream Contracts Management and Upstream Oil and Gas, which include Joint Venture Accounting functionality, also include limited use rights for Advanced Compliance Reporting (ACR). The license to use ACR is limited to use within the scope of Upstream Contracts Management and Upstream Oil and Gas licenses. Any use beyond the scope of Upstream Contracts Management and Upstream Oil and Gas requires ACR to be fully licensed separately.

**1.30 SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector for S/4HANA**

SAP Tax, Benefits, and Payment processing for Public sector for S/4HANA includes any users necessary for SAP Gateway access. To implement the solution customer must also license SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector for CRM and deploy it on a separate installation from the S/4 HANA installation. Use is restricted to the usage of following capabilities of SAP CRM: Application processing, Debt and enforcement management, Benefit and deduction decision making, Enrollment and declaration processing, Case management, Grantor front-office processes, Financial customer care and dispute management

**1.31 SAP Tax Compliance for S/4HANA**

SAP Tax Compliance for S/4HANA includes the following Runtime Software:

- SAP Lumira Discovery
- SAP BusinessObjects Enterprise limited to five Users per block of Licensed Metric for the Software

**1.32 SAP Business Partner Screening for S/4HANA**

SAP Business Partner Screening includes the following Runtime Software:

- SAP Lumira Discovery

**1.33 SAP S/4HANA for Advanced Variant Configuration, standard**

SAP S/4HANA for Advanced Variant Configuration, standard

**1.26 Sales and Service Order Execution for B2C dla oprogramowania S/4HANA.**

Licencja na rozwiązanie Sales and Service Order Execution for B2C dla oprogramowania S/4HANA obejmuje Użytkowanie przez Konsumentów w celu wprowadzania i przetwarzania Zamówień w licencjonowanym Oprogramowaniu SAP S/4HANA Enterprise Management za pośrednictwem licencjonowanej platformy SAP Cloud Platform (łącznie z dowolnymi uruchomionymi na niej autoryzowanymi aplikacjami) i/lub Aplikacji producentów innych niż SAP. „Aplikacje firmy innej niż SAP” oznaczają dowolne technologie inne niż Pakiety objęte licencją, na które Licencjobiorca uzyskał odpowiednią licencję od podmiotu innego niż firmy SAP, SAP SE i/lub ich spółki zależne bądź dystrybutorzy.

**1.27 Purchase Order Execution dla oprogramowania S/4HANA.**

Licencja na rozwiązanie Purchase Order Execution dla oprogramowania S/4HANA obejmuje Użytkowanie w celu tworzenia i przetwarzania Zamówień zakupu w licencjonowanym Oprogramowaniu SAP S/4HANA Enterprise Management za pośrednictwem licencjonowanej platformy SAP Cloud Platform (łącznie z dowolnymi uruchomionymi na niej autoryzowanymi aplikacjami) i/lub Aplikacji producentów innych niż SAP. „Aplikacje firmy innej niż SAP” oznaczają dowolne technologie inne niż Pakiety objęte licencją, na które Licencjobiorca uzyskał odpowiednią licencję od podmiotu innego niż firmy SAP, SAP SE i/lub ich spółki zależne bądź dystrybutorzy.

**1.28 SAP S/4HANA Oil & Gas dla rozliczania i zarządzania w zakresie poszukiwania i produkcji węgłowodoru**

Korzystanie z Oprogramowania środowiska wykonawczego SAP Manufacturing Integration and Intelligence jest ograniczone wyłącznie do produkcji, planowania, przydziału oraz serwisowania, które mają miejsce podczas wcześniejszych etapów.

**1.29 SAP S/4HANA Oil & Gas dla zarządzania kontraktami na wydobywie i produkcję**

Rozwiązania z zakresu zarządzania kontraktami na wydobywie i produkcję oraz dla branży poszukiwania i produkcji ropy naftowej i gazu oferujące funkcje z zakresu rachunkowości spółki typu joint venture obejmują również ograniczone prawa do używania rozszerzonych raportów obligatoryjnych (ACR). Licencja na korzystanie z ACR jest ograniczona do zakresu licencji na zarządzanie kontraktami na wydobywie i produkcję oraz licencji dla branży poszukiwania i produkcji ropy naftowej i gazu. Każde użycie wykraczające poza zakres licencji na zarządzanie kontraktami na wydobywie i produkcję oraz licencji dla branży poszukiwania i produkcji ropy naftowej i gazu wymaga w pełni oddzielnego licencjonowania.

**1.30 SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector dla oprogramowania S/4HANA**

SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector dla oprogramowania S/4HANA obejmuje wszystkie licencje użytkowników niezbędne do uzyskania dostępu do oprogramowania SAP Gateway. Aby wdrożyć rozwiązanie, klient musi również uzyskać licencję na oprogramowanie SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector dla CRM i wdrożyć to oprogramowanie w oddzielnej instalacji, innej niż instalacja S/4HANA. Użytkowanie jest ograniczone do korzystania z następujących funkcji SAP CRM: przetwarzanie aplikacji, zarządzanie długami i egzekucja, proces podejmowania decyzji w sprawie korzyści i odliczeń, zapisy i przetwarzanie zgłoszeń, zarządzanie zgłoszeniami, procesy front-office sponsora, Financial customer care i zarządzanie sprawami spornymi.

**1.31 SAP Tax Compliance dla oprogramowania S/4HANA**

SAP Tax Compliance dla oprogramowania S/4HANA obejmuje następujące oprogramowanie środowiska wykonawczego:

- SAP Lumira Discovery
- Aplikacja SAP BusinessObjects Enterprise ograniczona do pięciu Użytkowników na blok Metryki licencjonowanej dla Oprogramowania

**1.32 SAP Business Partner Screening dla oprogramowania S/4HANA**

SAP Business Partner Screening obejmuje następujące oprogramowanie środowiska wykonawczego:

- SAP Lumira Discovery

**1.33 SAP S/4HANA dla rozszerzonej konfiguracji wariantów, wersja standardowa**

SAP S/4HANA dla rozszerzonej konfiguracji wariantów, wersja

includes rights to configure e.g. sales orders using the SAP Fiori-based advanced configurator for materials using configuration profiles of mode "Advanced Variant Configuration" and create material variants for materials using configuration profiles of mode "Advanced Variant Configuration".

#### 1.34 SAP OpenHub for S/4HANA

For purposes of SAP OpenHub for S/4HANA, "SAP BW" means the SAP Business Warehouse functionality included in SAP S/4HANA Enterprise Management, and does not include other Business Warehouse products such as SAP BW4/HANA. With this license, data may be exported out of SAP BW into non-SAP software applications in an asynchronous, non-real-time manner. Once data is asynchronously extracted to non-SAP software, there are no additional license fees or SAP Named Users required, provided the use of such data does not result in any updates to and/or trigger any processing capabilities of any licensed Software. For the purposes of this Section, "asynchronous extraction" means downloading data in bulk (i.e. not in response to a real-time Named User or system-generated reporting query) for analytical purposes. Notwithstanding anything to the contrary, provided Licensee also has a valid license for SAP S/4HANA Digital Access, humans may Use SAP BW through non-SAP software to export data out of SAP BW in a real time manner without the need to be licensed as a "Named User" or "Users" of SAP S/4HANA Enterprise Management, and (b) non-humans (e.g. bots, sensors, chips, devices, etc.) may Use SAP BW directly or through non-SAP software to export data out of SAP BW in a non-real-time or real time manner without the need to be licensed as "Named User(s)" or "User(s)" of SAP S/4HANA Enterprise Management.

#### 1.35 SAP S/4HANA, supply chain integration add-on for SAP Integrated Business Planning

SAP S/4HANA, supply chain integration add-on for SAP Integrated Business Planning may only be used to facilitate the integration of SAP S/4HANA with other SAP Software.

#### 1.36 SAP S/4HANA Digital Access.

This Package grants (a) humans a license to Use S/4HANA Enterprise Management ("S/4 EM") through Non-SAP Application(s) that is/are directly integrated to S/4 EM without the need to be licensed as a "Named User" and/or "User" of S/4 EM and (b) non-humans (e.g. bots, sensors, chips, devices, etc.) a license to Use S/4 EM directly or through Non-SAP Application(s) that is/are directly integrated to S/4 EM and without the need to be licensed as a "Named User" and/or "User" of S/4 EM (collectively, "Digital Access of S/4 EM"). Solely for purposes of SAP S/4HANA Digital Access:

- S/4 EM shall not include SAP Business Warehouse Software.
- S/4 EM shall include SAP ERP Foundation Starter S/4HANA Compatibility Pack for the period in which Licensee otherwise has the right to Use such Compatibility Pack under this Agreement.
- "Non-SAP Application(s)" means: (a) any technologies Licensee owns and/or for which Licensee has secured an appropriate license/subscription from an entity other than SAP, SAP SE, and/or any of its/their subsidiaries and/or distributors (excluding when used solely as a Connectivity App between an SAP Application and S/4 EM, and further excluding when used as a User Interface for S/4 EM); and/or (b) SAP Technology Solutions.
- "User Interface(s)" means any technologies that (a) Licensee owns and/or for which Licensee has secured an appropriate license/subscription and (b) is/are used to

standardowa obejmuje prawa do konfiguracji np. zleceń sprzedaży za pomocą zaawansowanego konfiguratora SAP Fiori dla materiałów korzystających z profili konfiguracji w trybie „Rozszerzona konfiguracja wariantów” i tworzenia wariantów materiałów dla materiałów korzystających z profili konfiguracji w trybie „Rozszerzona konfiguracja wariantów”.

#### 1.34 SAP OpenHub dla S/4HANA

Do celów SAP OpenHub dla S/4HANA „SAP BW” oznacza funkcję SAP Business Warehouse wchodzącą w skład SAP S/4HANA Enterprise Management i nie obejmuje innych produktów Business Warehouse takich jak SAP BW4/HANA. Zgodnie z postanowieniami niniejszej licencji można eksportować dane z rozwiązania SAP BW do aplikacji firm innych niż SAP w sposób asynchroniczny i nie w czasie rzeczywistym. Po wykonaniu asynchronicznej ekstrakcji danych do oprogramowania firmy innej niż SAP nie będą wymagane żadne dodatkowe opłaty licencyjne ani nie będą wymagani Użytkownicy Nazwani SAP, o ile korzystanie z takich danych nie powoduje aktualizacji żadnego licencjonowanego Oprogramowania ani nie uruchamia żadnych funkcji przetwarzania w takim Oprogramowaniu. Do celów niniejszej Sekcji „asynchroniczna ekstrakcja” oznacza zbiorcze pobieranie danych (tj. nie w odpowiedzi na zapytania sprawozdawcze wygenerowane w czasie rzeczywistym przez system lub Użytkownika Nazwanego) do celów analitycznych. Niezależnie od innych postanowień, o ile Licencjobiorca ma także ważną licencję na SAP S/4HANA Digital Access, aplikacja SAP BW może być użytkowana przez (a) ludzi poprzez oprogramowanie firmy innej niż SAP do eksportowania danych z SAP BW w czasie rzeczywistym bez konieczności uzyskania licencji „Użytkownika Nazwanego” lub „Użytkowników” SAP S/4HANA Enterprise Management oraz (b) maszyny (np. boty, czujniki, mikroprocesory, urządzenia itp.) bezpośrednio lub poprzez oprogramowanie firmy innej niż SAP do eksportowania danych z SAP BW nie w czasie rzeczywistym lub w czasie rzeczywistym bez konieczności uzyskania licencji „Użytkownika Nazwanego/Użytkowników Nazwanych” lub „Użytkownika/-ów” SAP S/4HANA Enterprise Management.

#### 1.35 SAP S/4HANA, dodatek integracji łańcucha dostaw dla rozwiązania SAP Integrated Business Planning

SAP S/4HANA, dodatek integracji łańcucha dostaw dla rozwiązania SAP Integrated Business Planning może być używany wyłącznie w celu ułatwienia integracji SAP S/4HANA z innym Oprogramowaniem SAP.

#### 1.36 SAP S/4HANA Digital Access.

Niniejszy Pakiet przyznaje (a) ludziom licencję na Użytkowanie S/4HANA Enterprise Management („S/4 EM”) poprzez Aplikacje firmy innej niż SAP bezpośrednio zintegrowane z S/4 EM bez konieczności posiadania licencji „Użytkownika Nazwanego” lub „Użytkownika” S/4 EM oraz (b) maszynom (takim jak np. boty, czujniki, mikroprocesory, urządzenia itp.) licencję na Użytkowanie S/4 EM bezpośrednio lub poprzez Aplikacje firmy innej niż SAP bezpośrednio zintegrowane z S/4 EM i bez konieczności posiadania licencji „Użytkownika Nazwanego” lub „Użytkownika” S/4 EM (łącznie: „S/4 EM w modelu Digital Access”). Wyłącznie do celów SAP S/4HANA Digital Access:

- S/4 EM nie będzie obejmować oprogramowania SAP Business Warehouse.
- S/4 EM będzie obejmować Pakiet zgodności S/4HANA pakietu SAP ERP Foundation Starter na okres, w którym Licencjobiorcy w inny sposób przysługuje prawo do Użytkowania takiego Pakietu zgodności na mocy niniejszej Umowy.
- „Aplikacje firm innych niż SAP” oznaczają: (a) wszelkie technologie, które są własnością Licencjobiorcy i/lub na które Licencjobiorca uzyskał odpowiednią licencję/subskrypcję od podmiotu innego niż SAP, SAP SE i/lub wszelkie spółki zależne i/lub dystrybutorzy takiego podmiotu (z wyłączeniem sytuacji, gdy wykorzystuje się je wyłącznie w charakterze Aplikacji do łączności pomiędzy Aplikacją SAP a S/4 EM, a ponadto z wyłączeniem sytuacji, gdy wykorzystuje się je w charakterze Interfejsu użytkownika na potrzeby S/4 EM); i/lub (b) Rozwiązania technologiczne SAP.
- „Interfejs użytkownika” oznacza dowolne technologie, które (a) są własnością Licencjobiorcy i/lub na które Licencjobiorca uzyskał odpowiednią licencję/subskrypcję,



develop/manage user interaction features and characteristics for S/4 EM. Solely for clarity regarding S/4 EM licensing requirements under this Agreement, User Interfaces for S/4 EM shall be deemed part of S/4 EM and therefore require human users Using S/4 EM via such User Interfaces to have a "Named User" and/or "User" license for S/4 EM, as applicable.

- "SAP Technology Solution(s)" means SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications, SAP Cloud Platform (excluding when used solely as a Connectivity App between an SAP Application and S/4 EM) and SAP Leonardo IoT, Business Services (including any renamed, prior and/or successor versions of any of the foregoing made generally available by SAP, if any, but excluding when any of the foregoing are used as a User Interface for S/4 EM).
- "Connectivity App(s)" means any integration technology whose primary function is to directly connect disparate applications to enable the direct communication and/or management of data between such disparate applications by/through such integration technology.
- "SAP Application(s)" means all Packages (i.e. all Software and Third Party Software) licensed under the Agreement and/or SAP cloud services for which Licensee has a valid subscription, excluding User Interfaces for S/4 EM, SAP Technology Solutions and all database Packages.

All Digital Access of S/4 EM will be licensed based exclusively upon the number of Documents created annually by such Digital Access of S/4 EM. Documents are unique records (i.e. unique digital line-items/objects) as defined under "Documents for SAP S/4HANA Digital Access" in the metrics section of this SUR. Each Document shall count as one (1) Document, except for Material Documents and Financial Documents which shall each count as two tenths (0.2) of a Document. However, where the automated processing in S/4 EM of a Document from one Document Type results in the subsequent creation in SAP S/4 EM of one or more additional Documents of different Document Type(s), such additional Documents shall not be counted.

Where a Non-SAP Application is connected to S/4 EM via a Connectivity App, such Non-SAP Application is still deemed directly integrated to S/4 EM for purposes of this provision. Any humans and/or non-humans Using S/4 EM through application(s) that is/are integrated to a Non-SAP Application that is directly integrated to S/4 EM do not need to be licensed as a "Named User" and/or "User" of S/4 EM.

**1.37 SAP S/4HANA for financial products subledger, banking option**

Use of SAP S/4HANA for financial products subledger, banking option is limited to functionality and processes for subledger accounting for financial instruments.

**1.38 SAP S/4HANA for financial products subledger, insurance option**

Use of SAP S/4HANA for financial products subledger, insurance option, full version, includes the functionality and processes for the subledger accounting for financial instruments and the subledger accounting for insurance contracts. SAP S/4HANA for financial products subledger, insurance option, basic version, includes the functionality and processes for the subledger accounting for insurance contracts only. As part of the processing of insurance contracts, the solution supports processes such as the estimated cash flow preparation, which leverages the software component "SAP Profitability and Performance Management". Usage of this component is limited

oraz (b) są wykorzystywane w celu opracowywania funkcji i cech interakcji z użytkownikiem oraz zarządzania nimi na potrzeby S/4 EM. Wyłącznie w celu uniknięcia wątpliwości związanych z wymaganiami licencyjnymi dotyczącymi S/4 EM na podstawie niniejszej Umowy uznaje się, że Interfejsy użytkownika do S/4 EM stanowią element S/4 EM, a zatem wymaga się, by fizyczni użytkownicy korzystający z S/4 EM za pośrednictwem takich Interfejsów użytkownika mieli licencję „Nazwanego użytkownika” i/lub „Użytkownika” (stosownie do okoliczności) na S/4 EM.

- „Rozwiązania technologiczne SAP” oznaczają rozwiązania SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications, platformę SAP Cloud Platform (z wyłączeniem sytuacji, gdy wykorzystuje się je wyłącznie w charakterze Aplikacji do łączności pomiędzy Aplikacją SAP a S/4 EM) oraz SAP Leonardo IoT, usługi biznesowe (w tym wszelkie wersje ze zmienioną nazwą, poprzednie lub kolejne wersje wyżej wymienionych produktów udostępnione przez SAP, jednak z wyłączeniem sytuacji, gdy są one używane jako Interfejs użytkownika do S/4 EM).
- „Aplikacje do łączności” oznaczają technologię integracji, której główną funkcją jest zapewnienie bezpośredniej łączności pomiędzy odrębnymi aplikacjami, by umożliwić bezpośrednią komunikację i/lub zarządzanie danymi pomiędzy takimi odrębnymi aplikacjami za pośrednictwem takiej technologii integracji.
- „Aplikacje SAP” oznaczają wszystkie Pakiety (tzn. całe Oprogramowanie i Oprogramowanie osoby trzeciej) licencjonowane na podstawie Umowy i/lub usługi SAP w chmurze, na które Licencjodawca ma ważną subskrypcję, wyłączając Interfejs użytkownika do S/4 EM, Rozwiązania technologiczne SAP oraz wszystkie Pakiety bazy danych.

Całe oprogramowanie S/4 EM w modelu Digital Access będzie licencjonowane wyłącznie na podstawie liczby Dokumentów utworzonych w skali roku przez takie oprogramowanie S/4 EM w modelu Digital Access. Dokumenty są unikalnymi rekordami (tzn. unikalnymi cyfrowymi pozycjami/obiektami) zgodnie z definicją zawartą w tabeli „Dokumenty dotyczące SAP S/4HANA Digital Access” w sekcji z metrykami niniejszych Warunków korzystania z oprogramowania. Każdy Dokument liczy się jako 1 (jeden) Dokument, wyłączając Dokumenty materiałowe oraz Dokumenty finansowe, z których każdy liczy się jako 0,2 (dwie dziesiąte) Dokumentu. Jednak w przypadku, gdy automatyczne przetwarzanie Dokumentu w S/4 EM z jednego Typu dokumentu skutkuje późniejszym utworzeniem w SAP S/4 EM jednego lub więcej dodatkowych Dokumentów różnych Typów dokumentów, takie dodatkowe Dokumenty nie będą liczone.

W przypadku, gdy Aplikacja firmy innej niż SAP jest połączona z S/4 EM poprzez Aplikację do łączności, taką aplikację nadal uważa się za bezpośrednio zintegrowaną z S/4 EM do celów niniejszego zapisu. Ludzie i/lub maszyny użytkujący S/4 EM poprzez aplikacje zintegrowane z Aplikacją firmy innej niż SAP bezpośrednio zintegrowaną z S/4 EM nie muszą mieć licencji „Użytkownika Nazwanego” i/lub „Użytkownika” S/4 EM.

**1.37 SAP S/4HANA dla księgi pomocniczej dla produktów finansowych, opcja bankowa**

Korzystanie z SAP S/4HANA dla księgi pomocniczej dla produktów finansowych, opcja bankowa jest ograniczone do funkcji i procesów dotyczących rachunkowości w ramach księgi pomocniczej dla instrumentów finansowych.

**1.38 SAP S/4HANA dla księgi pomocniczej dla produktów finansowych, opcja ubezpieczeniowa**

Korzystanie z SAP S/4HANA dla księgi pomocniczej dla produktów finansowych, opcja ubezpieczeniowa, pełna wersja, obejmuje funkcje i procesy dotyczące rachunkowości w ramach księgi pomocniczej dla instrumentów finansowych oraz rachunkowości w ramach księgi pomocniczej dla umów ubezpieczeniowych. SAP S/4HANA dla księgi pomocniczej dla produktów finansowych, opcja ubezpieczeniowa, wersja podstawowa, obejmuje funkcje i procesy dotyczące rachunkowości w ramach księgi pomocniczej wyłącznie dla umów ubezpieczeniowych. W ramach obsługi umów ubezpieczeniowych aplikacja obsługuje takie procesy, jak

to the preparing and/or storing of data as an integrated part of the subledger processes.

**1.39 SAP Assurance and Compliance Software (ACS) for S/4HANA (included Applications: Business Integrity Screening, Tax Compliance & Audit Management)**

Data replication from another source system leveraging a third party database requires a full-use license for that source database. A runtime database license sold by SAP is not sufficient.

**1.40 SAP S/4HANA for card management**

SAP S/4HANA for card management includes the following Runtime Software: SAP Transactional Banking for SAP S/4HANA, natural person option; SAP S/4HANA Banking for payment centralization; all to be used only in conjunction with SAP S/4HANA for card management.

**S/4HANA Third Party Reselling**

**1.41 SAP Document Access by OpenText for SAP S/4HANA**

Use is defined as access by employees and contractors who directly use the SAP Software components e.g. enterprise scan, business process views, full text search, etc. and/or store or retrieve documents on the OpenText Archive Server. Support for Data archiving and access of archived data as well as support for SAP Information Lifecycle Management is included for the licensed entity as long as the customer has licensed the minimum number of Document Access users.

**1.42 SAP Document Access by OpenText, limited access option for SAP S/4HANA, SAP Extended ECM by OpenText, limited access option for SAP S/4HANA.**

Each of Licensee's Users are limited to 52 Login Days per year. A "Login Day" means a day with one or more logins to the software by such user.

**2 ERP**

**2.1 Purchase Order Execution ("POE")**

Purchase Order Execution ("POE") is licensed for Use (excluding by employees of Licensee) to create and process Purchase Orders in licensed ERP Software through licensed SAP Cloud Platform (inclusive of any authorized applications running thereupon) and/or Non-SAP Application(s). Use of POE does not require a Named User license. Non-SAP Application(s) means any technologies, other than licensed Package(s), for which Licensee has secured an appropriate license from an entity other than SAP, SAP SE, and/or any of its/their subsidiaries and/or distributors.

**2.2 Sales and Service Order Execution for B2B and B2C ("SOE B2B/C")**

Sales and Service Order Execution for B2B and B2C ("SOE B2B/C") is licensed for Use (excluding by employees of Licensee) to place and process Orders in licensed ERP Software through licensed SAP Cloud Platform (inclusive of any authorized applications running thereupon) and/or Non-SAP Application(s). Use of SOE B2B/C does not require a Named User license. "Non-SAP Application(s)" means any technologies, other than licensed Package(s), for which Licensee has secured an appropriate license from an entity other than SAP, SAP SE, and/or any of its/their subsidiaries and/or distributors.

**2.3 Sales and Service Order Execution for B2C ("SOE B2C")**

Sales and Service Order Execution for B2C ("SOE B2C") is licensed for Use by Consumers to place and process Orders in licensed ERP Software through licensed SAP Cloud Platform

opracowywanie szacunków przepływów pieniężnych, z wykorzystaniem komponentu oprogramowania „SAP Profitability and Performance Management”. Użytkowanie tego komponentu jest ograniczone do przygotowywania i/lub przechowywania danych w ramach zintegrowanej części procesów księgi pomocniczej.

**1.39 SAP Assurance and Compliance Software (ACS) dla S/4HANA (Aplikacje w pakiecie: Business Integrity Screening, Tax Compliance & Audit Management)**

Replikacja danych z innego systemu źródłowego wykorzystującego bazę danych innego producenta wymaga licencji pełnego użytkownika tej źródłowej bazy danych. Licencja na środowisko wykonawcze bazy danych sprzedawana przez firmę SAP jest niewystarczająca.

**1.40 SAP S/4HANA dla zarządzania kartami**

SAP S/4HANA dla zarządzania kartami obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego: SAP Transactional Banking dla SAP S/4HANA, opcja dla osoby fizycznej; SAP S/4HANA Banking dla centralizacji płatności; wszystkich składników należy używać wyłącznie w połączeniu z rozwiązaniem SAP S/4HANA dla zarządzania kartami.

**Odsprzedaż S/4HANA przez inne firmy**

**1.41 SAP Document Access firmy OpenText dla SAP S/4HANA**

Użytkowanie oznacza dostęp pracowników lub wykonawców bezpośrednio korzystających ze składników Oprogramowania SAP, np. przegląd przedsiębiorstwa, przegląd procesów gospodarczych, wyszukiwanie pełnotekstowe itp., i/lub przechowywujących lub pobierających dokumenty na serwerze OpenText Archive Server. Wsparcie dotyczące archiwizacji danych oraz dostęp zarchiwizowanych danych, jak i pomoc techniczna w odniesieniu do składnika SAP Information Lifecycle Management uwzględniane są dla podmiotu objętego licencją pod warunkiem, że klient uzyskał licencję na minimalną liczbę użytkowników Document Access.

**1.42 SAP Document Access firmy OpenText, opcja z ograniczonym dostępem dla SAP S/4HANA, SAP Extended ECM firmy OpenText, opcja z ograniczonym dostępem dla SAP S/4HANA.**

Każdy z Użytkowników Licencjodawcy ma ograniczenie do 52 Dni logowania rocznie. „Dzień logowania” oznacza dzień, w którym następuje jedno lub kilka logowań takiego użytkownika do oprogramowania.

**2 ERP**

**2.1 Purchase Order Execution („POE”)**

Licencja na oprogramowanie Purchase Order Execution („POE”) obejmuje Użytkowanie (z wyłączeniem pracowników Licencjodawcy) w celu tworzenia i przetwarzania Zamówień zakupu w licencjonowanym Oprogramowaniu ERP za pośrednictwem licencjonowanej platformy SAP Cloud Platform (łącznie z dowolnymi uruchomionymi na niej autoryzowanymi aplikacjami) i/lub Aplikacji producentów innych niż SAP. Korzystanie z oprogramowania POE nie wymaga licencji Użytkownika Nazwanego. „Aplikacje producentów innych niż SAP” oznaczają dowolne technologie inne niż Pakiety objęte licencją, na które Licencjodawca uzyskał odpowiednią licencję od podmiotu innego niż firmy SAP, SAP SE i/lub ich spółki zależne bądź dystrybutorzy.

**2.2 Sales and Service Order Execution for B2B and B2C („SOE B2B/C”)**

Licencja na rozwiązanie Sales and Service Order Execution for B2B and B2C („SOE B2B/C”) obejmuje Użytkowanie (z wyłączeniem pracowników Licencjodawcy) w celu wprowadzania i przetwarzania Zamówień w licencjonowanym Oprogramowaniu ERP za pośrednictwem licencjonowanej platformy SAP Cloud Platform (łącznie z dowolnymi uruchomionymi na niej autoryzowanymi aplikacjami) i/lub Aplikacji producentów innych niż SAP. Korzystanie z rozwiązania SOE B2B/C nie wymaga licencji Użytkownika Nazwanego. „Aplikacje firmy innej niż SAP” oznaczają dowolne technologie inne niż Pakiety objęte licencją, na które Licencjodawca uzyskał odpowiednią licencję od podmiotu innego niż firmy SAP, SAP SE i/lub ich spółki zależne bądź dystrybutorzy.

**2.3 Sales and Service Order Execution for B2C („SOE B2C”)**

Licencja na rozwiązanie Sales and Service Order Execution for B2C („SOE B2C”) obejmuje Użytkowanie przez Konsumentów w celu wprowadzania i przetwarzania Zamówień w

(inclusive of any authorized applications running thereupon) and/or Non-SAP Application(s). Use of SOE B2C does not require a Named User license. "Non-SAP Application(s)" means any technologies, other than licensed Package(s), for which Licensee has secured an appropriate license from an entity other than SAP, SAP SE, and/or any of its/their subsidiaries and/or distributors.

## 2.4 SAP Digital Access.

This Package grants (a) humans a license to Use SAP ERP ("ERP") through Non-SAP Application(s) that is/are directly integrated to ERP without the need to be licensed as a "Named User" of ERP and (b) non-humans (e.g. bots, sensors, chips, devices, etc.) a license to Use ERP directly or through Non-SAP Application(s) that is/are directly integrated to ERP and without the need to be licensed as a "Named User" of ERP (collectively, "Digital Access of ERP"). Solely for purposes of SAP Digital Access:

- ERP shall not include SAP Business Warehouse Software.
- "Non-SAP Application(s)" means: (a) any technologies Licensee owns and/or for which Licensee has secured an appropriate license/subscription from an entity other than SAP, SAP SE, and/or any of its/their subsidiaries and/or distributors (excluding when used solely as a Connectivity App between an SAP Application and ERP, and further excluding when used as a User Interface for ERP); and/or (b) SAP Technology Solutions.
- "User Interface(s)" means any technologies that (a) Licensee owns and/or for which Licensee has secured an appropriate license/subscription and (b) is/are used to develop/manage user interaction features and characteristics for ERP. Solely for clarity regarding ERP licensing requirements under this Agreement, User Interfaces for ERP shall be deemed part of ERP and therefore require human users Using ERP via such User Interfaces to have a "Named User" and/or "User" license for ERP, as applicable.
- "SAP Technology Solution(s)" means SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications, SAP Cloud Platform (excluding when used solely as a Connectivity App between an SAP Application and ERP) and SAP Leonardo IoT, Business Services (including any renamed, prior and/or successor versions of any of the foregoing made generally available by SAP, if any but excluding when any of the foregoing are used as a User Interface for ERP).
- "Connectivity App(s)" means any integration technology whose primary function is to directly connect disparate applications to enable the direct communication and/or management of data between such disparate applications by/through such integration technology.
- "SAP Application(s)" means all Packages (i.e. all Software and Third Party Software) licensed under the Agreement and/or SAP cloud services for which Licensee has a valid subscription, excluding User Interfaces for ERP, SAP Technology Solutions and all database Packages.

All Digital Access of ERP will be licensed based exclusively upon the number of Documents created annually by such Digital Access of ERP. Documents are unique records (i.e. unique digital line-items/objects) as defined under "Documents for SAP Digital Access" in the metrics section of this SUR. Each Document shall count as one (1) Document, except for Material Documents and Financial Documents which shall each count as two tenths (0.2) of a Document. However, where the automated

licencjonowanym Oprogramowaniu ERP za pośrednictwem licencjonowanej platformy SAP Cloud Platform (łącznie z dowolnymi uruchomionymi na niej autoryzowanymi aplikacjami) i/lub Aplikacji producentów innych niż SAP. Korzystanie z rozwiązania SOE B2C nie wymaga licencji Użytkownika Nazwanego. „Aplikacje firmy innej niż SAP” oznaczają dowolne technologie inne niż Pakiety objęte licencją, na które Licencjodawca uzyskał odpowiednią licencję od podmiotu innego niż firmy SAP, SAP SE i/lub ich spółki zależne bądź dystrybutorzy.

## 2.4 SAP Digital Access.

Niniejszy Pakiet przyznaje (a) ludziom licencję na Użytkowanie rozwiązania SAP ERP („ERP”) poprzez Aplikacje firmy innej niż SAP bezpośrednio zintegrowane z ERP bez konieczności posiadania licencji „Użytkownika Nazwanego” ERP oraz (b) maszynom (takim jak np. boty, czujniki, mikroprocesory, urządzenia itp.) licencję na Użytkowanie ERP bezpośrednio lub poprzez Aplikacje firmy innej niż SAP bezpośrednio zintegrowane z ERP i bez konieczności posiadania licencji „Użytkownika Nazwanego” ERP (łącznie: „ERP w modelu Digital Access”). Wyłącznie do celów SAP Digital Access:

- Rozwiązanie ERP nie będzie obejmowało oprogramowania SAP Business Warehouse.
- „Aplikacje firm innych niż SAP” oznaczają: (a) wszelkie technologie, które są własnością Licencjodawcy i/lub na które Licencjodawca uzyskał odpowiednią licencję/subskrypcję od podmiotu innego niż SAP, SAP SE i/lub wszelkie spółki zależne i/lub dystrybutorzy takiego podmiotu (z wyłączeniem sytuacji, gdy wykorzystuje się je wyłącznie w charakterze Aplikacji do łączności pomiędzy Aplikacją SAP a ERP, a ponadto z wyłączeniem sytuacji, gdy wykorzystuje się je w charakterze Interfejsu użytkownika do ERP); i/lub (b) Rozwiązania technologiczne SAP.
- „Interfejs użytkownika” oznacza dowolne technologie, które (a) są własnością Licencjodawcy i/lub na które Licencjodawca uzyskał odpowiednią licencję/subskrypcję, oraz (b) są wykorzystywane w celu opracowywania funkcji i cech interakcji z użytkownikiem oraz zarządzania nimi na potrzeby ERP. Wyłącznie w celu uniknięcia wątpliwości związanych z wymaganiami licencyjnymi dotyczącymi ERP w ramach niniejszej Umowy uznaje się, że Interfejsy użytkownika do ERP stanowią element ERP, a zatem wymaga się, by fizyczni użytkownicy korzystający z ERP za pośrednictwem takich Interfejsów użytkownika mieli licencję „Nazwanego użytkownika” i/lub „Użytkownika” (stosownie do okoliczności) na ERP.
- „Rozwiązania technologiczne SAP” oznaczają rozwiązania SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications, platformę SAP Cloud Platform (z wyłączeniem sytuacji, gdy wykorzystuje się je wyłącznie w charakterze Aplikacji do łączności pomiędzy Aplikacją SAP a ERP) oraz SAP Leonardo IoT, usługi biznesowe (w tym wszelkie wersje ze zmienioną nazwą, poprzednie i/lub kolejne wersje wyżej wymienionych produktów udostępnione przez SAP, jednak z wyłączeniem sytuacji, gdy są one używane jako Interfejsy użytkownika do ERP).
- „Aplikacje do łączności” oznaczają technologię integracji, której główną funkcją jest zapewnienie bezpośredniej łączności pomiędzy odrębnymi aplikacjami, by umożliwić bezpośrednią komunikację i/lub zarządzanie danymi pomiędzy takimi odrębnymi aplikacjami za pośrednictwem takiej technologii integracji.
- „Aplikacje SAP” oznaczają wszystkie Pakiety (tzn. całe Oprogramowanie i Oprogramowanie osoby trzeciej) licencjonowane na podstawie Umowy i/lub usługi SAP w chmurze, na które Licencjodawca ma ważną subskrypcję, wyłączając Interfejs użytkownika do ERP, Rozwiązania technologiczne SAP oraz wszystkie Pakiety bazy danych.

Całe oprogramowanie ERP w modelu Digital Access będzie licencjonowane wyłącznie na podstawie liczby Dokumentów utworzonych w skali roku przez takie oprogramowanie ERP w modelu Digital Access. Dokumenty są unikalnymi rekordami (tzn. unikalnymi cyfrowymi pozycjami/obiektami) zgodnie z definicją zawartą w tabeli „Dokumenty do SAP Digital Access” w sekcji z metrykami niniejszych Warunków korzystania z oprogramowania. Każdy Dokument liczy się jako 1 (jeden)

processing in ERP of a Document from one Document Type results in the subsequent creation in ERP of one or more additional Documents of different Document Type(s), such additional Documents shall not be counted.

Where a Non-SAP Application is connected to ERP via a Connectivity App, such Non-SAP Application is still deemed directly integrated to ERP for purposes of this provision. Any humans and/or non-humans Using ERP through application(s) that is/are integrated to a Non-SAP Application that is directly integrated to ERP do not need to be licensed as a "Named User" of ERP.

**2.5 SAP Enterprise Risk and Compliance Management, risk management and Bank Communication Management**

SAP Enterprise Risk and Compliance Management, risk management Software may require an additional component downloaded from a third party mobile application store. Each additional component is subject to its respective license agreement.

**2.6 SAP Treasury and Risk Management**

Use of SAP Treasury and Risk Management is limited to a maximum of a hundred (100) active, investment-related security classes in the securities area\*. In case a larger number of security classes are required, the Industry Package SAP Financial Asset Management for Insurance have to be licensed.

\* In the SAP system each security (e.g. stocks) is a class. The class data includes all the structure characteristics of a security. Since the creation of transactions and the management of positions in the transaction manager are based on product types, each class needs to be assigned to a product type.

**2.7 SAP (EHS Management, Environment, Health and Safety; SAP EHS Management, Product Safety; SAP EHS Management, Product and REACH compliance.)**

SAP only warrants the functional scope of the aforementioned products. However, SAP does not warrant or guarantee regulatory compliance of these products. Implementation of these products in accordance with regulatory compliance requirements is within the responsibility of Licensee. SAP provides publicly available information to support business processes of calculations and reporting, herein called content, within the EHS Management, Environment, Health, and Safety software product. SAP does not warrant the accuracy of this content or that licensee will obtain any specific results from the use of the content. SAP only warrants that SAP has used reasonable business care in collecting and compiling the content.

**2.8 SAP EHS Management, Environment, Health and Safety**

Individuals who utilize the incident management functionality of SAP EHS Management, Environment, Health and Safety solely to enter data for initial incident reporting and to provide data for incident investigations do not require a Named User license. Such data entry may occur asynchronously (off-line) via the Adobe Interactive Form tool, synchronously (on-line) by direct interaction with the SAP system, or via mobile devices. This exception applies only to incident management data entry use, and does not apply to any other uses of the incident management functionality or any other functionality of SAP EHS Management including incident processing, investigation, and performance and regulatory reporting. SAP EHS Management, environment, health, and safety does not include rights to SAP EHS Management, Product Safety and SAP EHS Management, Product REACH and Compliance.

The SAP EHS Management, Environment, Health and Safety may require an additional component downloaded from a third party mobile application store. Each additional component is subject to its respective license agreement. The SAP EHS

Dokument, wyłączając Dokumenty materiałowe oraz Dokumenty finansowe, z których każdy liczy się jako 0,2 (dwie dziesiąte) Dokumentu. Jednak w przypadku, gdy automatyczne przetwarzanie Dokumentu w ERP z jednego Typu dokumentu skutkuje późniejszym utworzeniem w ERP co najmniej jednego dodatkowego Dokumentu z różnych Typów dokumentów, takie dodatkowe Dokumenty nie będą liczone.

W przypadku gdy Aplikacja firmy innej niż SAP jest połączona z ERP poprzez Aplikację do łączności, taką aplikację nadal uważa się za bezpośrednio zintegrowaną z ERP do celów niniejszego zapisu. Ludzie i/lub maszyny użytkujący ERP poprzez aplikacje zintegrowane z Aplikacją firmy innej niż SAP bezpośrednio zintegrowaną z ERP nie muszą mieć licencji „Użytkownika Nazwanego” ERP.

**2.5 SAP Enterprise Risk and Compliance Management, zarządzanie ryzykiem i Bank Communication Management**

Oprogramowanie SAP Enterprise Risk and Compliance Management do zarządzania ryzykiem może wymagać pobrania dodatkowego składnika ze sklepu z aplikacjami mobilnymi strony trzeciej. Każdy dodatkowy składnik podlega warunkom odpowiedniej umowy licencyjnej.

**2.6 SAP Treasury and Risk Management**

Użycie pakietu SAP Treasury and Risk Management jest ograniczone do maksymalnie stu (100) aktywnych klas papierów wartościowych związanych z inwestycjami w obszarze papierów wartościowych\*. Jeśli potrzebnych jest więcej klas papierów wartościowych, należy uzyskać licencję na pakiet Industry Package SAP Financial Asset Management for Insurance.

\* W systemie SAP każdy rodzaj papieru wartościowego (np. akcje) stanowi klasę. Dane klasy obejmują wszystkie cechy struktury papieru wartościowego. Ponieważ tworzenie transakcji i zarządzanie pozycjami w menedżerze transakcji opiera się na typach produktów, każda klasa musi mieć przypisany typ produktu.

**2.7 SAP (EHS Management, Environment, Health and Safety; SAP EHS Management, Product Safety; SAP EHS Management, Product and REACH compliance.)**

Firma SAP gwarantuje wyłącznie zakres funkcjonalny produktów wymienionych powyżej. Natomiast firma SAP nie gwarantuje zgodności tych produktów z przepisami prawa. To Licencjodawca odpowiada za wdrożenie tych produktów zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Firma SAP zapewni publicznie dostępne informacje na potrzeby obsługi procesów biznesowych związanych z kalkulacjami i raportowaniem, nazywane w niniejszym dokumencie zawartością, w oprogramowaniu EHS Management, Environment, Health and Safety. Firma SAP nie gwarantuje rzetelności tej zawartości ani uzyskania przez licencjodawcę żadnych konkretnych wyników z użytkowania zawartości. Firma SAP gwarantuje tylko, że dochowała należytej staranności biznesowej podczas zbierania i kompilowania zawartości.

**2.8 SAP EHS Management, Environment, Health and Safety**

Osoby korzystające z funkcji zarządzania incydentami oprogramowania SAP EHS Management, Environment, Health and Safety wyłącznie do wprowadzania danych w celu wstępnego zgłoszenia incydentu oraz przekazania danych potrzebnych do badań incydentów nie są objęte wymogiem posiadania licencji Użytkowników Nazwanych. Takie wprowadzanie danych może się odbywać asynchronicznie (w trybie offline) za pośrednictwem narzędzia Adobe Interactive Form, synchronicznie (w trybie online) w formie bezpośredniej interakcji z systemem SAP lub za pośrednictwem urządzeń przenośnych. Ten wyjątek obowiązuje wyłącznie w odniesieniu do wprowadzania danych w funkcji zarządzania incydentami i nie obowiązuje w przypadku jakiegokolwiek innych przypadków korzystania z funkcji zarządzania incydentami ani żadnych innych funkcji pakietu SAP EHS Management, w tym funkcji przetwarzania incydentów, badania oraz raportowania wydajności i raportowania na potrzeby zgodności z przepisami. Licencja na oprogramowanie SAP EHS Management, Environment, Health and Safety nie obejmuje praw do oprogramowania SAP EHS Management, Product Safety i SAP EHS Management, Product REACH and Compliance.

Oprogramowanie SAP EHS Management, Environment, Health and Safety może wymagać pobrania dodatkowego składnika ze sklepu z aplikacjami mobilnymi strony trzeciej. Każdy dodatkowy składnik podlega warunkom odpowiedniej umowy licencyjnej.

Management, Environment, Health and Safety includes mobile platform functionality.

## 2.9 SAP Quality Issue Management

Individuals who Use SAP Quality Issue Management solely to enter data for initial incident reporting and to provide data for incident investigations (open and close incidents) do not require Named User licenses. Such data entry may occur asynchronously (off-line) via the Adobe Interactive Form tool, synchronously (on-line) by direct interaction with the SAP system, or via mobile devices. This exception applies only to incident management data entry use, and does not apply to any other uses of the incident management functionality or any other functionality of SAP Quality Issue Management.

## 2.10 SAP Management of Change

A named user license is not required for employees, contractors, and business partner users that interact with SAP Management of Change solely to create a change request. This exception applies only change request creation, and does not apply to the use of any other functionality of SAP Management of Change including approvals.

## Line Of Business

### 2.11 Track & Trace and Extended Warehouse Management

Business Partners of Licensee accessing Track & Trace and Extended Warehouse Management solutions solely to view the tracking status and report event messages do not require a SAP Named User license.

### 2.12 SAP Transportation Management/SAP Transportation Management for T&L

External users provide or view information to SAP Transportation Management/SAP Transportation Management for T&L as part of the planning, execution or settlement of freight within SAP TM. External users include customers, vendors, employees of business partners or drivers employed by the licensee. External users do not require a SAP Named User License. This includes any user necessary for SAP Gateway access.

### 2.13 SAP Manufacturing Execution (ME)

SAP Manufacturing Execution (ME) includes SAP Manufacturing Integration and Intelligence (MII) as Runtime Software solely for use in integrating ME to Licensee's SAP system.

### 2.14 SAP Customer Engagement and Commerce (CEC)

Use of the following CEC Packages does not require a Named User license:

- SAP CRM Sales
- SAP CRM Service
- SAP CRM Marketing
- SAP CRM Loyalty Management
- SAP Sales and Service Order Execution for B2C
- SAP Sales and Service Order Execution for B2B & B2C
- SAP Contact Center
- SAP Trade Promotion Planning and Management

- SAP Advanced Analytics for Trade Management
- SAP Customer Business Planning
- SAP Configure, Price and Quote for product configuration
- SAP Configure, Price and Quote for solution sales configuration
- Desktop Connection for SAP CRM – enterprise edition

Use of the following SAP Billing related Packages does not require a Named User license:

- SAP Billing
- SAP Billing, charging
- SAP Billing, invoicing

Oprogramowanie SAP EHS Management, Environment, Health and Safety obejmuje funkcje platformy mobilnej.

## 2.9 SAP Quality Issue Management

Osoby używające aplikacji SAP Quality Issue Management wyłącznie do wprowadzania danych w celu wstępnego zgłoszenia incydentu oraz przekazania danych potrzebnych do badań incydentów (otwierania i zamykania incydentów) nie są objęte wymogiem posiadania licencji Użytkownika Nazwanego. Takie wprowadzanie danych może się odbywać asynchronicznie (w trybie offline) za pośrednictwem narzędzia Adobe Interactive Form, synchronicznie (w trybie online) w formie bezpośredniej interakcji z systemem SAP lub za pośrednictwem urządzeń przenośnych. Ten wyjątek obowiązuje wyłącznie w odniesieniu do wprowadzania danych w funkcji zarządzania incydentami i nie obowiązuje w przypadku jakichkolwiek innych przypadków korzystania z funkcji zarządzania incydentami ani żadnych innych funkcji aplikacji SAP Quality Issue Management.

## 2.10 SAP Management of Change

W przypadku pracowników, wykonawców i partnerów biznesowych, którzy korzystają z oprogramowania SAP Management of Change wyłącznie w celu utworzenia żądania zmiany, nie jest wymagana licencja Użytkownika Nazwanego. Ten wyjątek ma zastosowanie jedynie w przypadku tworzenia żądania zmiany i nie dotyczy używania jakichkolwiek innych funkcji oprogramowania SAP Management of Change, w tym także zatwierdzeń.

## Dziedzina działalności gospodarczej

### 2.11 Oprogramowanie Track & Trace i Extended Warehouse Management

Partnerzy biznesowi Licencjobiorcy uzyskujący dostęp do rozwiązań Track & Trace i Extended Warehouse Management wyłącznie w celu przeglądania statusu śledzenia oraz zgłaszania komunikatów o zdarzeniach nie są objęci wymogiem posiadania licencji Użytkownika Nazwanego SAP.

### 2.12 SAP Transportation Management/SAP Transportation Management for T&L

Użytkownicy zewnętrzni wprowadzają lub wyświetlają informacje przy użyciu aplikacji SAP Transportation Management/SAP Transportation Management for T&L w ramach planowania, realizowania lub rozliczania przewozu w aplikacji SAP TM. Użytkownicy zewnętrzni to klienci, dostawcy, pracownicy partnerów biznesowych lub kierownicy zatrudnieni przez Licencjobiorcę. Użytkownicy zewnętrzni nie są objęci wymogiem posiadania licencji Użytkownika Nazwanego SAP. Obejmuje to licencje użytkownika niezbędne do uzyskania dostępu do oprogramowania SAP Gateway.

### 2.13 SAP Manufacturing Execution (ME)

System SAP Manufacturing Execution (ME) obejmuje rozwiązanie SAP Manufacturing Integration and Intelligence (MII) działające jako oprogramowanie środowiska wykonawczego wyłącznie w celu wykorzystania do integracji systemu ME z systemem SAP Licencjobiorcy.

### 2.14 SAP Customer Engagement and Commerce (CEC)

Korzystanie z następujących pakietów CEC nie wymaga licencji Użytkownika Nazwanego:

- SAP CRM Sales
- SAP CRM Service
- SAP CRM Marketing
- SAP CRM Loyalty Management
- SAP Sales and Service Order Execution for B2C
- SAP Sales and Service Order Execution for B2B & B2C
- SAP Contact Center
- SAP Trade Promotion Planning i SAP Trade Promotion Management
- SAP Advanced Trade Management Analytics
- SAP Customer Business Planning
- SAP Configure, Price and Quote do konfiguracji produktu
- SAP Configure, Price and Quote do konfiguracji sprzedaży rozwiązań
- Desktop Connection dla SAP CRM – wersja dla przedsiębiorstw

Korzystanie z następujących Pakietów powiązanych z rozwiązaniem SAP Billing nie wymaga licencji Użytkownika Nazwanego:

- SAP Billing
- W przypadku rozwiązania SAP Billing, naliczanie
- SAP Billing, fakturowanie

- SAP Billing, customer financials
  - SAP Billing, flexible solution billing
  - SAP Billing, mediation by DigitalRoute
- Use of the following SAP Packages does not require a Named User license:
- SAP Digital Documents by OpenText, first 200 units
  - SAP Digital Asset Management by OpenText
  - SAP Digital Asset Management by OpenText, limited access option
- 2.15 SAP CRM Sales; SAP CRM Service; SAP CRM Marketing**  
Use of SAP CRM Sales, SAP CRM Service and SAP CRM Marketing packages is limited to Licensee and its affiliates/subsidiaries.
- 2.16 SAP CRM Sales, Limited Access; SAP CRM Service, Limited Access; SAP CRM Marketing, Limited Access**  
Licensing of SAP CRM Sales, Limited Access; SAP CRM Service, Limited Access; or SAP CRM Marketing, Limited Access allows Licensee's Business Partners to access the SAP CRM Sales; SAP CRM Service; or SAP CRM Marketing package respectively, in accordance with the terms of the Agreement.
- 2.17 SAP Billing, charging; SAP Billing**  
If SAP Billing, charging and SAP Billing Software included in the referenced products is Used for, or in support of, billing or revenue share calculation for pre-paid telecommunications products, services or systems in the Restricted Countries or to remotely support prepaid telecommunication systems in the Restricted Countries then Licensee shall be obliged to obtain a license from Freedom Wireless permitting such Use. The Restricted Countries are Australia, Brazil, Canada, China, Israel, Japan, South Korea, Mexico and the United States. Failure to obtain a license from Freedom Wireless permitting such use shall void and release SAP from all related warranties, including without limitation any warranties and/or indemnities with respect to non-infringement of intellectual property rights to the fullest extent provided by applicable law.
- 2.18 SAP Enterprise Product Engineering Package**  
Use of collaborative product development and product structure synchronization functionality is limited to product development functionality. Use of SAP 3D Visual Enterprise Generator is limited to 1 core of usage. Any Use in excess of the foregoing will require licensing of the full use version of SAP 3D Visual Enterprise Generator
- 2.19 SAP Enterprise Product Formulation Package**  
Use of collaborative product development and product structure synchronization functionality is limited to recipe development functionality.
- 2.20 SAP Yard Logistics**  
SAP Yard Logistics includes Runtime Software of SAP's Extended Warehouse Management (EWM). Use of SAP Extended Warehouse Management excludes Use of processes based on inbound or outbound deliveries, material flow system related functionality, as well as stock-keeping processes (other than Transportation Unit and Yard related processes).
- 2.21 SAP ERP, supply chain integration add-on for SAP Integrated Business Planning**  
SAP ERP, supply chain integration add-on for SAP Integrated Business Planning may only be used to facilitate the integration of ERP with other SAP Software.
- 2.22 SAP Extended Sourcing and SAP Contracts Lifecycle Management**  
SAP Extended Sourcing and SAP Contracts Lifecycle Management includes the following Runtime Software: SAP BusinessObjects Enterprise, to be used only in conjunction with SAP Extended Sourcing and SAP Contracts Lifecycle Management.
- 2.23 SAP Enterprise Portfolio and Project Management, standard**
- SAP Billing, finanse klientów
  - SAP Billing, elastyczne rozliczanie rozwiązań
  - SAP Billing, mediacja firmy DigitalRoute
- Korzystanie z następujących Pakietów SAP nie wymaga licencji Użytkownika Nazwanego:
- SAP Digital Documents firmy OpenText, pierwsze 200 jednostek
  - SAP Digital Asset Management firmy OpenText
  - SAP Digital Asset Management firmy OpenText, opcja z ograniczonym dostępem
- 2.15 SAP CRM Sales; SAP CRM Service; SAP CRM Marketing**  
Korzystanie z pakietów SAP CRM Sales, SAP CRM Service oraz SAP CRM Marketing jest ograniczone do Licencjobiorcy i jego podmiotów powiązanych/spółek zależnych.
- 2.16 SAP CRM Sales, ograniczony dostęp; SAP CRM Service, ograniczony dostęp; SAP CRM Marketing, ograniczony dostęp**  
Licencjonowanie pakietów SAP CRM Sales, ograniczony dostęp, SAP CRM Service, ograniczony dostęp lub SAP CRM Marketing, ograniczony dostęp umożliwia Partnerom biznesowym Licencjobiorcy uzyskanie dostępu do odpowiednio pakietu SAP CRM Sales, pakietu SAP CRM Service lub pakietu SAP CRM Marketing zgodnie z warunkami niniejszej Umowy.
- 2.17 SAP Billing, naliczanie; SAP Billing**  
Jeśli SAP Billing, naliczanie i oprogramowanie SAP Billing zawarte we wspomnianych produktach będzie używane lub stosowane jako pomoc w zakresie rozliczania lub obliczania udziału w przychodach w odniesieniu do produktów, usług lub systemów telefonii opłacanych z góry lub w ramach ich obsługi w Krajach objętych restrykcjami lub w celu zdalnej obsługi systemów telefonii opłacanych z góry w Krajach objętych restrykcjami, wówczas Licencjobiorca jest zobowiązany do uzyskania licencji na takie użytkowanie od firmy Freedom Wireless. Kraje objęte restrykcjami to: Australia, Brazylia, Kanada, Chiny, Korea Południowa, Izrael, Japonia, Meksyk oraz Stany Zjednoczone. Jeśli Licencjobiorca nie uzyska licencji zezwalającej na takie użytkowanie od firmy Freedom Wireless, firma SAP będzie zwolniona ze wszystkich powiązanych gwarancji, w tym bez ograniczeń z wszelkich gwarancji dotyczących nienaruszania praw własności intelektualnej w najszerszym zakresie dopuszczalnym przez prawo.
- 2.18 Pakiet SAP Enterprise Product Engineering**  
Korzystanie z funkcji zespołowego rozwoju produktów i synchronizacji struktury produktu jest ograniczone do funkcji z zakresu rozwoju produktu. Korzystanie z aplikacji SAP 3D Visual Enterprise Generator jest ograniczone do użytkowania z jednym rdzeniem. Każde Użytkowanie wykraczające poza powyższy zakres wymaga licencji na pełne użytkowanie oprogramowania SAP 3D Visual Enterprise Generator.
- 2.19 Pakiet SAP Enterprise Product Formulation**  
Korzystanie z funkcji zespołowego rozwoju produktów i synchronizacji struktury produktu jest ograniczone do funkcji z zakresu opracowania receptury.
- 2.20 SAP Yard Logistics**  
Rozwiązanie SAP Yard Logistics obejmuje oprogramowanie środowiska wykonawczego Extended Warehouse Management (EWM) firmy SAP. Użycie aplikacji SAP Extended Warehouse Management wyklucza użycie procesów opartych na dostawach przychodzących i wychodzących, funkcji związanej z systemem przepływu materiałów, a także procesów magazynowych (innych niż procesy związane z Jednostką transportową i Placem).
- 2.21 SAP ERP, dodatek integracji łańcucha dostaw dla rozwiązania SAP Integrated Business Planning**  
SAP ERP, dodatek integracji łańcucha dostaw dla rozwiązania SAP Integrated Business Planning może być używany wyłącznie w celu ułatwienia integracji ERP z innym Oprogramowaniem SAP.
- 2.22 SAP Extended Sourcing i SAP Contracts Lifecycle Management**  
Pakiety SAP Extended Sourcing i SAP Contracts Lifecycle Management obejmują następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego: platformę SAP BusinessObjects Enterprise, której użytkowanie jest dozwolone wyłącznie w połączeniu z pakietem SAP Extended Sourcing i aplikacją SAP Contracts Lifecycle Management.
- 2.23 SAP Enterprise Portfolio and Project Management, wersja**

Use of SAP Portfolio and Project Management, standard includes right to view project and portfolio information, use analytical capabilities, approve projects, phases and decision points, fill out questionnaires, provide input for financial and capacity planning, view and confirm assigned tasks and report project efforts. It also includes runtime functionality of planning and application kit, SAP Lumira Designer and SAP Lumira Server.

#### 2.24 SAP Enterprise Portfolio and Project Management, professional

Use of SAP Enterprise Portfolio and Project Management, professional includes runtime functionality of planning application kit, SAP Lumira Designer and SAP Lumira Server.

#### 2.25 SAP Visual Enterprise

*SAP 3D Visual Enterprise Generator, SAP 3D Visual Enterprise View Edition Generator and Optional Add-Ons.* The SAP Visual Enterprise Software (f/k/a Right Hemisphere) licensed hereunder may include certain third party open source and/or other free download components (collectively, the "Free Download Components"). Please refer to <http://www.righthemisphere.com/oslicenses.html> for certain notices relating to the Free Download Components. Notwithstanding anything to the contrary, an individual accessing any licensed SAP Visual Enterprise Software solely to view output files therefrom shall not be required to hold an SAP Named User license. SAP Visual Enterprise Viewer software is made available to Licensees of licensed Visual Enterprise Generator, Visual Enterprise Access and/or Visual Enterprise Author software at no additional license fee.

#### 2.26 SAP Contact Center

SAP Contact Center includes the following Runtime Software: SAP BusinessObjects Web Intelligence and SAP Lumira Server which excludes the following rights:

- i. Creation of a new Lumira document using Lumira Server
- ii. Modification of existing Lumira documents using Lumira Server

#### 2.27 SAP ERP, limited runtime edition

SAP ERP, limited runtime edition may only be Used to the extent necessary to operate other Software licensed by Licensee under the Agreement, provided SAP Documentation indicates such other Software technically requires the functions of SAP ERP in order to operate such other Software. Use of SAP ERP, limited runtime edition does not require a Named User license. SAP ERP, limited runtime edition is only available to S/4HANA Software licensees.

### 3 Industry Portfolio

#### 3.1 SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector

SAP Tax, benefits, and Payment processing for Public sector includes any user necessary for SAP Gateway access.

A Named User License for Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector is not needed for external users representing the contact (e. g. taxpayer or tax accountants on behalf of the taxpayer accessing the system for online filing and payments), unless they are working on behalf of the licensee (e. g. a job assessor...)

#### 3.2 Regulatory Reporting by iBS, Accounts; Regulatory Reporting by iBS, Derivatives; Regulatory Reporting by iBS,

#### standardowa

Korzystanie z rozwiązania SAP Portfolio and Project Management w wersji standardowej obejmuje prawo do wyświetlania informacji na temat projektu i portfela, używania funkcji analitycznych, zatwierdzania projektów, faz i punktów decyzyjnych, wypełniania kwestionariuszy, wprowadzania danych wejściowych na potrzeby planowania finansów i wielkości produkcji, wyświetlania i potwierdzania przydzielonych zadań oraz zgłaszania działań projektowych. Pakiet obejmuje również środowisko wykonawcze zestawu aplikacji do planowania, oprogramowanie SAP Lumira Designer i SAP Lumira Server.

#### 2.24 SAP Enterprise Portfolio and Project Management, wersja rozszerzona

Korzystanie z rozwiązania SAP Enterprise Portfolio and Project Management, wersja rozszerzona obejmuje środowisko wykonawcze zestawu aplikacji do planowania, SAP Lumira Designer i SAP Lumira Server.

#### 2.25 SAP Visual Enterprise

*Oprogramowanie SAP 3D Visual Enterprise Generator, SAP 3D Visual Enterprise View Edition Generator i opcjonalne dodatki.* Oprogramowanie SAP Visual Enterprise (dawniej: Right Hemisphere) licencjonowane na mocy niniejszej Umowy może zawierać niektóre składniki typu open source innej firmy i/lub inne składniki do bezpłatnego pobierania (łącznie określane jako „Składniki do bezpłatnego pobierania”). Uwagi dotyczące Składników do bezpłatnego pobierania można znaleźć na stronie internetowej pod adresem <http://www.righthemisphere.com/oslicenses.html>. Niezależnie od innych postanowień osoba uzyskująca dostęp do jakiegokolwiek licencjonowanego oprogramowania SAP Visual Enterprise wyłącznie w celu przeglądania plików wyjściowych tego oprogramowania nie musi być posiadaczem licencji Użytkownika Nazwanego SAP. Oprogramowanie SAP Visual Enterprise Viewer jest dostępne dla Licencjobiorców oprogramowania Visual Enterprise Generator, Visual Enterprise Access i/lub Visual Enterprise Author bez dodatkowych opłat licencyjnych.

#### 2.26 SAP Contact Center

Oprogramowanie SAP Contact Center obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego: SAP BusinessObjects Web Intelligence oraz SAP Lumira Server z wyłączeniem następujących praw:

- i. Tworzenie nowego dokumentu Lumira z użyciem oprogramowania Lumira Server
- ii. Modyfikowanie istniejących dokumentów Lumira z użyciem oprogramowania Lumira Server

#### 2.27 SAP ERP, wersja ograniczonego środowiska wykonawczego

Rozwiązanie SAP ERP, wersja ograniczonego środowiska wykonawczego może być używane wyłącznie w zakresie niezbędnym do obsługi innego Oprogramowania użytkowanego przez Licencjobiorcę na podstawie licencji wynikającej z Umowy, o ile Dokumentacja firmy SAP wskazuje, że z technicznego punktu widzenia do obsługi takiego innego Oprogramowania wymagane są funkcje SAP ERP. Rozwiązanie SAP ERP, wersja ograniczonego środowiska wykonawczego może być używane bez licencji Użytkownika Nazwanego. Rozwiązanie SAP ERP, wersja ograniczonego środowiska wykonawczego jest dostępne jedynie dla licencjobiorców Oprogramowania S/4HANA.

### 3 Portfel branżowy

#### 3.1 SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector

Oprogramowanie SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector obejmuje wszystkie licencje użytkownika niezbędne do uzyskania dostępu do oprogramowania SAP Gateway.

W przypadku rozwiązania SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector licencja Użytkownika Nazwanego nie jest wymagana dla użytkowników zewnętrznych, którzy reprezentują kontakt (np. podatników lub księgowych ds. podatkowych, którzy w imieniu podatnika uzyskują dostęp do systemu w celu dokumentowania lub dokonywania płatności w trybie online), chyba że działają oni w imieniu Licencjobiorcy (np. kontroler).

#### 3.2 Aplikacja Regulatory Reporting firmy iBS, składnik Accounts; aplikacja Regulatory Reporting firmy iBS,

## **P/C/S Cashflow; Regulatory Reporting by IBS, Retail Cashflow.**

Licensed IBS software may only be Used to support Licensee's German, Austrian and/or Swiss business operations.

### **3.3 SAP Business Integrity Screening**

The Software includes the following Runtime Software: (i) SAP Lumira Discovery and (ii) read-only access to Automated Predictive Libraries (APL) and Predictive Analytics Integrator (PAI). When the Software is used with Limited HANA Runtime, HANA Studio and Web IDE may be used for application specific data modeling, including, but not limited to, table creation and extensions.

### **3.4 Cerner i.s.h.med User; Cerner i.s.h.med from SAP, basic medical record bundle; Cerner i.s.h.med from SAP, advanced medical record bundle; Cerner i.s.h.med from SAP, tasks and pathways bundle; Cerner i.s.h.med from SAP, specialty surgery bundle; Cerner i.s.h.med from SAP, specialty radiology bundle; Cerner i.s.h.med from SAP, mobile access bundle**

The software may not be deployed in, or used or accessed by any individuals located in: Afghanistan, Albania, Algeria, Monaco, South Sudan, Sweden, or the United States of America.

### **3.5 SAP Budgeting and Planning for Public Sector**

SAP Budgeting and Planning for Public Sector includes the following Runtime Software: SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP NetWeaver (planning only).

### **3.6 SAP Mobile Inclusive Banking, SAP Omnichannel Banking, digital commercial option, SAP Omnichannel Banking, digital retail option**

The referenced Mobile Apps includes mobile platform functionality for use with the Mobile Apps.

### **3.7 SAP Customer Profitability Analytics**

SAP Customer Profitability Analytics includes the following Runtime Software: read-only access to: (i) Automated Predictive Libraries (APL); and (ii) Predictive Analytics Integrator (PAI).

### **3.8 Card management**

Card management includes the following Runtime Software: Transactional Banking, Retail Banking; SAP Payment Engine, all to be used only in conjunction with card management.

### **3.9 SAP Predictive Maintenance and Service, add on for utilities**

The SAP Predictive Maintenance and Service, add on for utilities is not designed to process personal data.

## **4 Third Party Reselling**

### **4.1 SAP LoadRunner by Micro Focus ("LR")**

Licensee's Use of the LR software is limited solely to testing or monitoring pre-production SAP Software (including any and all software required to operate the particular SAP Software, further including the SAP Software's associated operating systems, databases, application servers, etc) only in quality assurance and similar non-production environments, and may only be Used on a single server.

### **4.2 SAP Document Access by OpenText ("DA")**

Use is defined as access by employees and contractors who use the SAP Software components e.g. enterprise scan, business process views, full text search, etc. and/or store or retrieve documents on the OpenText Archive Server. Support for data archiving and access of archived data as well as support for SAP Information Lifecycle Management is included for the licensed entity as long as Licensee has licensed the minimum number of SAP Document Access by Open Text users.

## **składnik Derivatives; aplikacja Regulatory Reporting firmy IBS, składnik P/C/S Cashflow; aplikacja Regulatory Reporting firmy IBS, składnik Retail Cashflow.**

Objęte licencją oprogramowanie firmy IBS może być używane wyłącznie w celu prowadzenia działalności biznesowej Licencjobiorcy w Niemczech, Austrii i/lub Szwajcarii.

### **3.3 SAP Business Integrity Screening**

Oprogramowanie obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego: (i) SAP Lumira Discovery oraz (ii) dostęp w trybie tylko do odczytu do składników Automated Predictive Libraries (APL) oraz Predictive Analytics Integrator (PAI). Jeśli Oprogramowanie jest używane z Wersją ograniczonego środowiska wykonawczego HANA, oprogramowanie HANA Studio oraz rozwiązanie Web IDE mogą być używane do modelowania danych specyficznego dla danej aplikacji, w tym między innymi do tworzenia i rozbudowywania tabel.

### **3.4 Użytkownik Cerner i.s.h.med; Cerner i.s.h.med firmy SAP, pakiet podstawowej dokumentacji medycznej; Cerner i.s.h.med firmy SAP, pakiet rozszerzonej dokumentacji medycznej; Cerner i.s.h.med firmy SAP, pakiet zadań i ścieżek; Cerner i.s.h.med firmy SAP, specjalny pakiet chirurgiczny; Cerner i.s.h.med firmy SAP, specjalny pakiet radiologiczny; Cerner i.s.h.med firmy SAP, pakiet do dostępu mobilnego**

Oprogramowania nie można wdrażać, używać ani udostępniać żadnym osobom na terenie: Afganistanu, Albanii, Algierii, Monako, Południowego Sudanu, Szwecji lub Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej.

### **3.5 SAP Budgeting and Planning for Public Sector**

Aplikacja SAP BusinessObjects Budgeting for Public Sector obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego: SAP Planning and Consolidation, wersja dla SAP NetWeaver (wyłącznie planowanie).

### **3.6 SAP Mobile Inclusive Banking, SAP Omnichannel Banking, opcja dla handlu cyfrowego, SAP Omnichannel Banking, opcja dla elektronicznego handlu detalicznego**

Wspomniane aplikacje mobilne obejmują funkcje platformy mobilnej do używania z aplikacjami mobilnymi.

### **3.7 SAP Customer Profitability Analytics**

Rozwiązanie SAP Customer Profitability Analytics obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego: dostęp w trybie tylko do odczytu do składników (i) Automated Predictive Libraries (APL) oraz (ii) Predictive Analytics Integrator (PAI).

### **3.8 Zarządzanie kartami**

Zarządzanie kartami obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego: Transactional Banking, Retail Banking; SAP Payment Engine; wszystkich składników należy używać wyłącznie w połączeniu z zarządzaniem kartami.

### **3.9 SAP Predictive Maintenance and Service, dodatek dla mediów**

Aplikacja SAP Predictive Maintenance and Service, dodatek dla mediów nie jest przeznaczony do przetwarzania danych osobowych.

## **4 Odsprzedaż przez inne firmy**

### **4.1 SAP LoadRunner firmy Micro Focus („LR”)**

Możliwość używania aplikacji LR przez Licencjobiorcę jest ograniczona do możliwości testowania i monitorowania przedprodukcyjnego Oprogramowania SAP (w tym wszelkiego oprogramowania wymaganego do obsługi określonego Oprogramowania SAP, tj. systemów operacyjnych, baz danych, serwerów aplikacji itp. powiązanych z Oprogramowaniem SAP) wyłącznie w środowiskach kontroli jakości i podobnych środowiskach nieprodukcyjnych, jak również jest ograniczona do jednego serwera.

### **4.2 SAP Document Access firmy Open Text („DA”).**

Użytkowanie oznacza dostęp pracowników lub wykonawców korzystających ze składników Oprogramowania SAP, np. przegląd przedsiębiorstwa, przegląd procesów gospodarczych, wyszukiwanie pełnotekstowe itp., i/lub przechowywujących lub pobierających dokumenty na serwerze OpenText Archive Server. Wsparcie dotyczące archiwizacji danych oraz dostęp zarchiwizowanych danych i pomoc techniczna w odniesieniu do składnika SAP Information Lifecycle Management uwzględniane są dla podmiotu objętego licencją pod warunkiem, że Licencjobiorca uzyskał licencję na



- minimalną liczbę użytkowników oprogramowania SAP Document Access firmy OpenText.
- 4.3 SAP SuccessFactors Extended Enterprise Management by OpenText**  
 SAP SuccessFactors Extended Enterprise Management by OpenText solution is limited for use in the context of SAP SuccessFactors and HR scenarios/employee related-documents
- 4.4 SAP Extended ECM for Government by OpenText (“xECM for Government”)**  
 xECM for Government is limited to use by government entities. For this purpose, ‘government’ means the governing body of a political unit such as a nation, state or community. It is the body that establishes or administers laws or regulations and exercises the political direction and control of the affairs of the political unit. It excludes any organization that provides goods or services that are offered by the private sector in any western democratic country, such as utilities, banks, mining, and also excludes any quasi-governmental or quasi-public corporations or entities. xECM for Government contains a limited use license of SAP Document Presentment by OpenText (“DP”), SAP Document Presentment by OpenText, add on for business correspondence (“DP add-on”), and SAP OCR functionality that must only be used in conjunction with the xECM for Government solution. Broader usage of these components requires separate additional licensing. DP and DP add-on are limited to one hundred thousand (100,000) transactions per year. The OCR functionality is an optional component that is compatible only with Microsoft SQL Server Database, and is limited to one million (1,000,000) pages per year. When Licensee licenses Software for internal users according to this metric, the license includes the right for individuals/citizens external to the Licensee’s organization (i.e. other than employee, contract worker and outsourcer), to upload or download content/documents that are stored by the OpenText Solution, but such use is restricted to use directly related to the governmental use authorized above. Use in any other capacity by individuals/citizens external to the Licensee’s organization is prohibited.
- 4.5 SAP Document Access by OpenText, Limited Access option, SAP Extended ECM by OpenText, Limited Access option**  
 Each of Licensee’s Users are limited to 52 Login Days per year. A “Login Day” means a day with one or more logins to the software by such user.
- 4.6 OCR option for SAP Invoice Management by OpenText (“OCR”)**  
 An individual licensed to Use OCR must also be licensed for SAP Invoice Management by OpenText or SAP Invoice Management by OpenText for SAP S/4HANA (“IM”). The OCR is an optional component and there must be at least as many IM licenses as OCR licenses but there can be more IM licenses than OCR license.
- 4.7 SAP Dispatching & Planning – Long Term Planning by Prologa; SAP Dispatching & Planning – Operational Planning by Prologa; SAP Legal Requirements by Prologa**  
 An individual licensed to Use any Prologa must be licensed (under separate Order Form to the Agreement) as an SAP Business Expert, Professional or Limited Professional User.
- 4.8 SAP Mobile Order Management by PROLOGA**  
 A Named User license is not required if the access to the backend system is handled through the component SAP Mobile Order Management by PROLOGA. In all other cases an SAP Named User is required.
- 4.3 SAP SuccessFactors Extended Enterprise Content Management firmy OpenText**  
 Licencja na rozwiązanie SAP SuccessFactors Extended Enterprise Content Management firmy OpenText jest ograniczona do użycia w kontekście systemu SAP SuccessFactors oraz powiązanej dokumentacji pracowników/scenariuszy HR.
- 4.4 SAP Extended ECM for Government firmy OpenText („xECM for Government”)**  
 Używanie oprogramowania xECM for Government podlega ograniczeniom nałożonym przez podmioty rządowe. W tym celu termin „rządowe” odnosi się do organu zarządczego jednostki politycznej, takiej jak naród, państwo lub społeczeństwo. Jest to organ ustanawiający przepisy lub regulacje oraz zarządzający nimi, a także wydający nakazy i kontrolujący działania jednostki politycznej. Wyklucza wszelkie organizacje, które dostarczają towary lub świadczą usługi oferowane przez sektor prywatny w jakimkolwiek zachodnim kraju demokratycznym, takie jak przedsiębiorstwa użyteczności publicznej, banki, kopalnie, a także wyklucza wszelkie quasi-rządowe lub quasi-publiczne spółki lub podmioty. Oprogramowanie xECM for Government obejmuje licencję na ograniczone użytkowanie aplikacji SAP Document Presentment firmy OpenText („DP”) i SAP Document Presentment firmy OpenText, dodatek dla korespondencji biznesowej („Dodatek add-on DP”) oraz funkcję SAP OCR, których należy używać wyłącznie w połączeniu z rozwiązaniem xECM for Government. Szerszy zakres użytkowania tych składników wymaga oddzielnej dodatkowej licencji. DP oraz Dodatek DP add-on podlegają ograniczeniom do stu tysięcy (100 000) transakcji na rok. Funkcja optycznego rozpoznawania znaków (OCR) jest składnikiem opcjonalnym, który jest zgodny jedynie z bazą danych Microsoft SQL Server oraz podlega ograniczeniu do miliona (1 000 000) stron rocznie. W przypadku, gdy Licencjodawca udziela licencji na Oprogramowanie użytkownikom wewnętrznym zgodnie z tym wskaźnikiem, licencja obejmuje prawo osób fizycznych/obywateli zewnętrznych względem organizacji Licencjodawcy (tj. osób innych niż pracownicy, wykonawcy lub usługodawcy) do przesyłania lub pobierania treści/dokumentów przechowywanych w ramach rozwiązania OpenText, ale takie użycie jest ograniczone do zastosowania bezpośrednio związanego z powyższym zastosowaniem zatwierdzonym przez rząd. Użycie w jakikolwiek inny sposób przez osoby fizyczne/obywateli spoza organizacji Licencjodawcy jest zabronione.
- 4.5 SAP Document Access firmy OpenText, opcja ograniczonego dostępu, SAP Extended ECM firmy OpenText, opcja ograniczonego dostępu**  
 Każdy z Użytkowników Licencjodawcy ma ograniczenie do 52 Dni logowania rocznie. „Dzień logowania” oznacza dzień, w którym następuje jedno lub kilka logowań takiego użytkownika do oprogramowania.
- 4.6 Opcja OCR dla SAP Invoice Management firmy OpenText („OCR”)**  
 Osoba posiadająca licencję na Użytkowanie oprogramowania OCR musi także dysponować licencją na oprogramowanie SAP Invoice Management firmy OpenText lub SAP Invoice Management firmy OpenText dla oprogramowania SAP S/4HANA („IM”). Oprogramowanie OCR jest składnikiem opcjonalnym. Liczba nabytych licencji na aplikację IM musi być co najmniej taka sama, jak liczba licencji na oprogramowanie OCR, tzn. może być od tej liczby większa.
- 4.7 SAP Dispatching & Planning – Long Term Planning firmy Prologa; SAP Dispatching & Planning – Operational Planning firmy Prologa; SAP Legal Requirements firmy Prologa**  
 Osoba, która posiada licencję na Użytkowanie dowolnej aplikacji firmy Prologa, musi dysponować licencją (udzieloną na podstawie odrębnego Formularza zamówienia do niniejszej Umowy) na użytkownika SAP Business Expert, Professional lub Limited Professional User.
- 4.8 Oprogramowanie SAP Mobile Order Management firmy PROLOGA.**  
 Licencja Użytkownika Nazwanego nie jest wymagana, jeżeli dostęp do systemu zapleczka odbywa się przez składnik SAP Mobile Order Management firmy PROLOGA. Licencja Użytkownika Nazwanego SAP jest wymagana we wszystkich

#### 4.9 BSI U.S. Payroll Tax Processing

The BSI software is licensed for Use in conjunction with the payroll functionality contained in the SAP Payroll Software, which must be separately licensed. In addition, the license for the BSI software is limited for Use on a single Platform at a time (with the exception of a Platform migration period as BSI may allow). For purposes herein, the term "Platform" shall mean a single BSI Supported Configuration of the following: a single database, single server, single client software, and single operating system. For purposes herein, "BSI Supported Configuration" shall mean a configuration for which BSI makes support available for SAP Licensees of the BSI software. The BSI software license does not include a license to use any third party database, server, client software, or operating system. If Licensee wishes to change the Platform: (i) Licensee shall provide SAP written notice of the same and complete a Platform Change form (in a format acceptable to BSI); and (ii) SAP shall allow such change to the extent and under the conditions BSI generally makes available to SAP, including without limitation Licensee's payment of any platform change fees that apply. Special maintenance agreement required.

#### 4.10 SAP Digital Content Processing by OpenText

The OCR functionality is an optional component that is compatible only with Microsoft SQL Server Database.

#### 4.11 SAP Enterprise Asset Management, S/4HANA add-on for MRO by HCL, base package

SAP Enterprise Asset Management, S/4HANA add-on for MRO by HCL, base package includes 100 professional and 400 standard users.

### 5 SAP NetWeaver

#### 5.1 General terms applicable to use of SAP Netweaver

Adapters are only available with a SAP NetWeaver PI license and are licensed for a defined release of a backend system or protocol. Maintenance for adapters covers the support of connectivity to a backend system or compliance to a protocol specification at that given release at the time of licensing. It is within SAP's sole discretion to extend the use rights of an adapter (either partly or fully) to a higher release of the respective backend system or protocol. This applies to change of version of protocols as well.

Provided Licensee has licensed an SAP software component based on SAP NetWeaver, Licensee shall have rights to SAP Fiori and SAP Screen Personas. SAP Fiori and SAP Screen Personas software usage rights are included in the respective SAP NetWeaver Software components to the extent of licensee's licensed use rights for such SAP prerequisite components.

Provided Licensee has licensed an SAP software component based on SAP NetWeaver, Licensee shall have rights to Use the following Runtime Software: SAP Information Lifecycle Management ("ILM"). Use is limited to SAP ILM and ILM Store components only for (i) storing and archiving files to filesystem, Hadoop, HANA, and IQ, (ii) blocking and deleting personal data within a specified time period or at the end of a specified time period. This runtime license excludes use of any other capabilities of SAP Information Lifecycle Management.

*SAP NetWeaver Foundation Runtime License.* An application-specific runtime license of SAP NetWeaver Foundation is included with all Software Package licenses, provided that SAP NetWeaver is delivered with the software. This runtime license grants the Licensee the right to Use SAP NetWeaver Foundation only with (i) the licensed SAP application (including

innych przypadkach.

#### 4.9 BSI U.S. Payroll Tax Processing

Licencje na oprogramowanie firmy BSI są udzielane w powiązaniu z funkcją rozliczania listy płac dostępną w Oprogramowaniu SAP Payroll, na które należy nabyć oddzielne licencje. Ponadto licencje na oprogramowanie firmy BSI uprawniają do używania tego oprogramowania każdorazowo tylko na jednej Platformie (z wyjątkiem okresu migracji Platformy po uzyskaniu zgody firmy BSI). Termin „Platforma” jest w niniejszej Umowie używany w znaczeniu pojedynczej konfiguracji obsługiwanej przez oprogramowanie firmy BSI składającej się z: jednej bazy danych, jednego serwera, jednego oprogramowania klienta oraz jednego systemu operacyjnego. Wyrażenie „konfiguracja obsługiwana przez oprogramowanie firmy BSI” jest w niniejszej Umowie używane w znaczeniu konfiguracji, w przypadku której firma BSI zapewnia pomoc techniczną Licencjodawcy korzystającemu z licencji na oprogramowanie firmy BSI za pośrednictwem firmy SAP. Licencje na oprogramowanie firmy BSI nie obejmują licencji na używanie baz danych, serwerów, oprogramowania klienta ani systemów operacyjnych innych firm. Jeśli Licencjodawca podejmie decyzję o zmianie Platformy: (i) Licencjodawca musi dostarczyć firmie SAP pisemne powiadomienie o takim zamiarze i wypełnić Formularz zmiany platformy (w formacie akceptowanym przez firmę BSI); (ii) firma SAP zezwoli na taką zmianę w takim zakresie i na takich ogólnych warunkach, jakie firma BSI stosuje w odniesieniu do firmy SAP, w tym między innymi pod warunkiem uiszczenia przez Licencjodawcę wszelkich stosownych opłat za zmianę platformy. Wymagana jest specjalna umowa serwisowa.

#### 4.10 SAP Digital Content Processing firmy OpenText

Funkcja optycznego rozpoznawania znaków (OCR) jest składnikiem opcjonalnym, który jest zgodny jedynie z bazą danych Microsoft SQL Server.

#### 4.11 SAP Enterprise Asset Management, dodatek S/4HANA do MRO firmy HCL, pakiet podstawowy

SAP Enterprise Asset Management, dodatek S/4HANA do MRO firmy HCL, pakiet podstawowy obejmuje 100 profesjonalnych i 400 standardowych użytkowników.

### 5 SAP NetWeaver

#### 5.1 Ogólne warunki dotyczące użytkowania aplikacji SAP Netweaver

Adaptery są dostępne tylko w ramach licencji na rozwiązanie SAP NetWeaver PI i są licencjonowane dla określonej wersji systemu złącza lub protokołu. Utrzymanie adapterów obejmuje wsparcie techniczne łączności z systemem złącza lub zgodności ze specyfikacjami protokołu dla wersji podanej w momencie licencjonowania. Rozszerzenie praw użytkownika adapteru (w części lub w całości) do wyższej wersji odpowiedniego systemu złącza lub protokołu zależy od wyłączonego uznania SAP. Dotyczy to także zmiany wersji protokołu.

Licencjodawca ma prawo do korzystania z oprogramowania SAP Fiori oraz SAP Screen Personas, o ile nabył licencję na składnik oprogramowania SAP oparty na rozwiązaniu SAP NetWeaver. Warunki korzystania z oprogramowania SAP Fiori oraz SAP Screen Personas są zawarte w odpowiednich składnikach oprogramowania SAP NetWeaver w zakresie nabytych przez Licencjodawcę na mocy licencji warunków korzystania dotyczących takich wymaganych składników firmy SAP.

Licencjodawca ma prawo do korzystania z Oprogramowania środowiska wykonawczego SAP Information Lifecycle Management („ILM”), o ile nabył licencję na składnik oprogramowania SAP oparty na rozwiązaniu SAP NetWeaver. Użytkowanie jest ograniczone do składników SAP ILM i ILM Store wyłącznie w celu: (i) przechowywania i archiwizacji plików do systemu plików, Hadoop, HANA i IQ; (ii) blokowania i usuwania danych osobowych w określonym przedziale czasu lub pod koniec określonego czasu. Niniejsza licencja na środowisko wykonawcze wyłącza użycie jakichkolwiek innych funkcji rozwiązania SAP Information Lifecycle Management.

*Licencja na środowisko wykonawcze rozwiązania SAP NetWeaver Foundation.* Licencja na specyficzne dla aplikacji środowisko wykonawcze rozwiązania SAP NetWeaver Foundation jest zawarta we wszystkich Licencjach pakietowych, pod warunkiem że platforma SAP NetWeaver jest dostarczana z oprogramowaniem. Na mocy tej licencji na środowisko

customization), (ii) Modifications (iii) Add-Ons to the SAP application that do not access the information contained in the database of the SAP applications, and (iv) third party applications that do not access the information contained in the database of the SAP applications. Licensee's Developer Users may Use the tools included in SAP NetWeaver Foundation runtime license only for the development of these Modifications and Add-Ons described above. Licensee's Use of the Planning Application Kit to develop planning applications that leverage in-memory processing of core planning functions requires a separate license for the applicable version of SAP Business Planning and Consolidation.

## 5.2 SAP NetWeaver OpenHub.

For purposes of SAP Netweaver OpenHub, "SAP BW" means the SAP Business Warehouse functionality included in SAP ERP, and does not include other Business Warehouse products such as SAP BW4/HANA. With this license, data may be exported out of SAP BW into non-SAP software applications in an asynchronous, non-real-time manner. Once data is asynchronously extracted to non-SAP software, there are no additional license fees or SAP Named Users required, provided the use of such data does not result in any updates to and/or trigger any processing capabilities of any licensed Software. For the purposes of this Section, "asynchronous extraction" means downloading data in bulk (i.e. not in response to a real-time Named User or system-generated reporting query) for analytical purposes. Notwithstanding anything to the contrary, provided Licensee also has a valid license for SAP Digital Access, humans may Use SAP BW through non-SAP software to export data out of SAP BW in a real time manner without the need to be licensed as a "Named User" of SAP ERP, and (b) non-humans (e.g. bots, sensors, chips, devices, etc.) may Use SAP BW directly or through non-SAP software to export data out of SAP BW in a non-real-time or real time manner without the need to be licensed as "Named User(s)" of SAP ERP.

## 5.3 SAP Enterprise Master Data Management

For all Enterprise Master Data Management scenarios based on SAP NetWeaver Master Data Management products, a SAP Professional Named User license is required for users maintaining MDM data.

Since MDM may be deployed at ERP/ECC and share the same persistency layer it's critical to distinguish active and inactive records. The license only assumes charging for the former and the latter may come in a few flavors:

- If an object is marked for deletion in ERP/ECC before MDM is deployed then it is considered inactive and not counted for the license blocks.
- If an object is marked for deletion in ERP/ECC after MDM is deployed then it is considered active and counted for the license blocks.
- If a customer developed a custom solution for the "other" domain and loads some data to MDM then prior to loading the customer should create a definition of inactive records and specify what field(s) mark such records. The marked for deletion objects are not counted for the license blocks. If there is no such a definition then all the objects are considered active.
- If an object is physically deleted from MDM or archived then it is not counted for the license blocks.

## 5.4 SAP Identity Management

SAP Identity Management may be used by Licensee to integrate Licensee's SAP applications as part of an application-specific

wykonawcze udzielane jest Licencjodawcy prawo do używania rozwiązania SAP NetWeaver Foundation wyłącznie w połączeniu z (i) licencjonowaną przez firmę SAP aplikacją (w tym dostosowywanie); (ii) Modyfikacjami; (iii) dodatkami add-on do aplikacji firmy SAP, które nie uzyskują bezpośrednio dostępu do informacji zawartych w bazie danych aplikacji firmy SAP; oraz (iv) aplikacjami innych firm, które nie uzyskują bezpośrednio dostępu do informacji zawartych w bazie danych aplikacji firmy SAP. Użytkownicy Developer User Licencjodawcy mogą używać narzędzi objętych licencją na środowisko wykonawcze rozwiązania SAP NetWeaver Foundation wyłącznie w celu opracowywania Modyfikacji i dodatków add-on opisanych powyżej. Aby Licencjodawca mógł używać Zestawu aplikacji planowania w celu projektowania aplikacji planowania, które wykorzystują technologię przetwarzania w pamięci głównych funkcji planowania, wymagana jest oddzielna licencja na aktualną wersję SAP Business Planning and Consolidation.

## 5.2 SAP NetWeaver OpenHub.

Do celów SAP Netweaver OpenHub „SAP BW” oznacza funkcję SAP Business Warehouse wchodzącą w skład SAP ERP i nie obejmuje innych produktów Business Warehouse takich jak SAP BW4/HANA. Zgodnie z postanowieniami niniejszej licencji można eksportować dane z rozwiązania SAP BW do aplikacji firm innych niż SAP w sposób asynchroniczny i nie w czasie rzeczywistym. Po wykonaniu asynchronicznej ekstrakcji danych do oprogramowania firmy innej niż SAP nie będą wymagane żadne dodatkowe opłaty licencyjne ani nie będą wymagani Użytkownicy Nazwani SAP, o ile korzystanie z takich danych nie powoduje aktualizacji żadnego licencjonowanego Oprogramowania ani nie uruchamia żadnych funkcji przetwarzania w takim Oprogramowaniu. Do celów niniejszej Sekcji „asynchroniczna ekstrakcja” oznacza zbiorcze pobieranie danych (tj. nie w odpowiedzi na zapytania sprawozdawcze wygenerowane w czasie rzeczywistym przez system lub Użytkownika Nazwanego) do celów analitycznych. Niezależnie od innych postanowień, o ile Licencjodawca ma także ważną licencję na SAP Digital Access, aplikacja SAP BW może być użytkowana przez (a) ludzi poprzez oprogramowanie firmy innej niż SAP do eksportowania danych z SAP BW w czasie rzeczywistym bez konieczności uzyskania licencji „Użytkownika Nazwanego” SAP ERP oraz (b) maszyny (np. boty, czujniki, mikroprocesory, urządzenia itp.) bezpośrednio lub poprzez oprogramowanie firmy innej niż SAP do eksportowania danych z SAP BW nie w czasie rzeczywistym lub w czasie rzeczywistym bez konieczności uzyskania licencji „Użytkownika Nazwanego/Użytkowników Nazwanych” SAP ERP.

## 5.3 SAP Enterprise Master Data Management

W przypadku wszystkich scenariuszy korzystania z oprogramowania Enterprise Master Data Management opartych na produktach SAP NetWeaver Master Data Management użytkownicy utrzymujący dane MDM wymagają licencji dla Użytkownika Nazwanego SAP Professional.

Ponieważ rozwiązanie MDM może zostać wdrożone w systemie ERP/ECC i ma tę samą warstwę trwałości, kluczowe znaczenie ma rozróżnienie rekordów aktywnych i nieaktywnych. W ramach licencji przyjmuje się pobieranie opłaty tylko za rekordy aktywne, a rekordy nieaktywne mogą występować w kilku formach:

- Jeśli obiekt został oznaczony do usunięcia w systemie ERP/ECC przed wdrożeniem rozwiązania MDM, uważa się go za nieaktywny i nie uwzględnia w kalkulacji bloków licencyjnych.
- Jeśli obiekt został oznaczony do usunięcia w systemie ERP/ECC po wdrożeniu rozwiązania MDM, uważa się go za aktywny i uwzględnia w kalkulacji bloków licencyjnych.
- Jeśli klient opracuje rozwiązanie niestandardowe do „drugiej” domeny i załaduje pewne dane do rozwiązania MDM, powinien przed załadowaniem stworzyć definicję nieaktywnych rekordów i określić, jakie pola oznaczają takie rekordy. Obiekty oznaczone do usunięcia nie są uwzględniane w kalkulacjach bloków licencyjnych. W przypadku braku takiej definicji wszystkie obiekty traktowane są jako aktywne.
- Jeśli obiekt zostanie fizycznie usunięty z rozwiązania MDM lub zarchiwizowany, nie jest uwzględniany w kalkulacjach bloków licencyjnych.

## 5.4 SAP Identity Management

Licencjodawca może korzystać z oferty SAP Identity Management w celu integracji aplikacji SAP Licencjodawcy w

runtime license of SAP NetWeaver Foundation. Licensee is allowed to use SAP Lumira Discovery Runtime Software.

ramach licencji na środowisko wykonawcze specyficzne dla aplikacji platformy SAP NetWeaver Foundation. Licencjodawca jest uprawniony do korzystania z oprogramowania środowiska wykonawczego SAP Lumira Discovery.

**5.5 SAP Process Orchestration, Edge edition, premier option**  
SAP Process Orchestration, Edge edition, premier option includes the rights to use SAP Process Orchestration and SAP Data Integrator, Edge edition. Each one (1) Core license of SAP Process Orchestration, Edge edition, premier option includes the rights to one (1) Concurrent Session of SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect, fifty (50) Users of SAP Single Sign-On and fifty (50) Users of SAP Identity Management. The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP Process Orchestration, Edge edition, premier option may be installed and Used, excluding SAP Sybase PowerDesigner EnterpriseArchitect, SAP Single Sign-On, and SAP Identity Management which do not count against total Cores. The Use of SAP Process Orchestration, Edge edition, premier option is limited to a maximum of eight (8) Cores.

**5.5 SAP Process Orchestration, wersja Edge, opcja główna**  
Oprogramowanie SAP Process Orchestration, wersja Edge, opcja główna, zawiera prawa do użytkowania oprogramowania SAP Process Orchestration i SAP Data Integrator w wersji Edge. Każda licencja na jeden (1) rdzeń SAP Process Orchestration, wersja Edge, opcja główna, obejmuje prawa do jednej (1) jednoczesnej sesji oprogramowania SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect, pięćdziesięciu (50) użytkowników mechanizmu jednokrotnego logowania SAP Single Sign-On oraz pięćdziesięciu (50) użytkowników systemu SAP Identity Management. Łączna liczba rdzeni, na które udostępniane są licencje, oznacza maksymalną łączną liczbę wszystkich rdzeni komputerów, na których może być zainstalowane i używane całe Oprogramowanie zawarte w oprogramowaniu SAP Process Orchestration, wersja Edge, opcja główna, z wyjątkiem oprogramowania SAP Sybase PowerDesigner EnterpriseArchitect, mechanizmu jednokrotnego logowania SAP Single Sign-On oraz oprogramowania SAP Identity Management, które nie są liczone względem łącznej liczby rdzeni. Użytkowanie oprogramowania SAP Process Orchestration, wersja Edge, opcja główna, jest ograniczone do maksymalnie ośmiu (8) rdzeni.

**5.6 SAP Process Orchestration, Edge edition, standard option**  
SAP Process Orchestration, Edge edition, standard option includes the rights to use SAP Process Orchestration. Each one (1) Core license of SAP Process Orchestration, Edge edition, standard option includes the rights to one (1) Concurrent Session of SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect. The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP Process Orchestration, Edge edition, standard option may be installed and Used, excluding SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect which does not count against total Cores. The Use of SAP Process Orchestration, Edge edition, standard option is limited to a maximum of eight (8) Cores.

**5.6 SAP Process Orchestration, wersja Edge, opcja standardowa**  
Oprogramowanie SAP Process Orchestration, wersja Edge, opcja standardowa, zawiera prawa do użytkowania oprogramowania SAP Process Orchestration. Każda licencja na jeden (1) rdzeń SAP Process Orchestration, wersja Edge, opcja standardowa, obejmuje prawa do jednej (1) jednoczesnej sesji oprogramowania SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect. Łączna liczba rdzeni, na które udostępniane są licencje, oznacza maksymalną łączną liczbę wszystkich rdzeni komputerów, na których może być zainstalowane i używane całe Oprogramowanie zawarte w oprogramowaniu SAP Process Orchestration, wersja Edge, opcja standardowa, z wyjątkiem oprogramowania SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect, które nie jest liczone względem łącznej liczby rdzeni. Użytkowanie oprogramowania SAP Process Orchestration, wersja Edge, opcja standardowa, jest ograniczone do maksymalnie ośmiu (8) rdzeni.

**5.7 SAP Landscape Management**  
Licensee acknowledges and agrees that it is Licensee's responsibility to ensure that it has all necessary third party license rights required to clone and/or copy an environment using this software, and Licensee has obtained and will maintain all such license rights necessary to use the functionality described herein, including without limitation the license right to operate the target system landscape after cloning and/or copying. Without limiting the materiality of other provisions of the Agreement, the parties agree that any violation by Licensee of third party license rights in this respect will be a material breach of the Agreement. Licenses for SAP Landscape Management must be assigned to a specific SAP system id, and can only be reassigned to a different system id once in a twelve-month period.

**5.7 SAP Landscape Management**  
Licencjodawca potwierdza i przyjmuje do wiadomości, że ponosi odpowiedzialność za upewnienie się, że ma wszystkie konieczne prawa licencyjne strony trzeciej wymagane do wykonywania duplikatów i (lub) kopii środowiska przy użyciu tego oprogramowania, oraz że Licencjodawca uzyskał i utrzymuje wszelkie prawa licencyjne konieczne do korzystania z zakresu funkcji opisanego w niniejszym dokumencie, w tym między innymi prawo licencyjne do obsługi struktury systemu docelowego po wykonaniu duplikatu i (lub) kopii. Bez ograniczania istotności pozostałych postanowień niniejszej Umowy strony zgadzają się, że każde naruszenie przez Licencjodawcę praw licencyjnych strony trzeciej w tym zakresie będzie stanowiło istotne naruszenie warunków niniejszej Umowy. Licencje na system SAP Landscape Management muszą zostać przypisane do konkretnego identyfikatora systemu SAP, a zmiana takiego przydziału i ponowne przypisanie licencji do innego identyfikatora systemu jest możliwe tylko raz w ciągu 12 miesięcy.

**5.8 SAP Enterprise Threat Detection**  
SAP Enterprise Threat Detection includes a limited runtime license for SAP HANA Streaming Analytics Option.

**5.8 SAP Enterprise Threat Detection**  
Aplikacja SAP Enterprise Threat Detection obejmuje ograniczoną licencję na środowisko wykonawcze oprogramowania SAP HANA Streaming Analytics Option.

**5.9 SAP Intelligent Business Operations bundle**  
SAP Intelligent Business Operations bundle includes the rights to use SAP Process Orchestration, SAP HANA Streaming Analytics Option and SAP HANA Operational Process Intelligence Option. Use of SAP HANA Streaming Analytics shall be solely limited to interacting with other Software components included in SAP Intelligent Business Operations bundle. Use of SAP HANA Operational Process Intelligence Option is restricted to (i) data from the included SAP Process Orchestration, and SAP HANA Streaming Analytics Software, and (ii) data from

**5.9 Pakiet SAP Intelligent Business Operations**  
Pakiet SAP Intelligent Business Operations zawiera prawa do użytkowania oprogramowania SAP Process Orchestration, SAP HANA Streaming Analytics Option oraz opcji SAP HANA Operational Process Intelligence. Użytkowanie opcji analizy przesyłania strumieniowego SAP HANA jest ograniczone wyłącznie do interakcji z innymi składnikami Oprogramowania uwzględnionymi w pakiecie SAP Intelligent Business Operations. Użytkowanie opcji SAP HANA Operational Process Intelligence jest ograniczone do (i) danych z dołączonego

SAP ERP or SAP S/4HANA applications, if licensed separately by the Licensee. Each one (1) Core license of SAP Intelligent Business Operations bundle includes the rights to one (1) Concurrent Session of SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect. The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP Intelligent Business Operations bundle may be installed and Used, excluding SAP HANA Operational Process Intelligence Option and SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect which do not count against total Cores.

#### 5.10 SAP Information Lifecycle Management ("ILM")

ILM includes a restricted runtime license of SAP Landscape Transformation Replication Server ("SLT"). ILM includes a restricted runtime license of 4 cores of SAP IQ to be used solely as a data store for ILM.

#### 5.11 Productivity Apps

Productivity Apps are any Licensee owned/licensed application, provided such apps: (a) are only used by an individual to support one or more of the following self service functions on behalf of himself or herself (predefined reports, travel planning, expense reporting, procurement, room reservation, employee time, employee attendance, employee records maintenance, employee directory, employee benefits, employee appraisals, employee talent and skills profiles) (the "Self Service Functions"); and (b) any interfacing of such apps with the Software and/or Third party Software licensed under the Software Contract is limited to the extent necessary to support the Self Service Functions. Important Notice: The Use of Productivity Apps may require licenses for NetWeaver Foundation for Third Party Applications. A Direct access to a database (including but not limited to Oracle and/or Microsoft databases) or the information contained therein may require Full Use licenses for that database. It is Licensee's responsibility to secure all appropriate rights from any applicable licensor(s).

#### 5.12 SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications

The SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications license grants the Licensee, in addition to the SAP NetWeaver Foundation runtime license, the right to Use the SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications Software with (i) Add-Ons to the SAP application that access the information contained in the database of the SAP applications(\*), and (ii) third party applications that access the information contained in the database of the SAP applications.

##### *Important Notices:*

Add-Ons and third party applications that solely contain functionality for system administration, monitoring and management do not require a license for SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications.

Access to the information contained in a database (including but not limited to Oracle and/or Microsoft databases) may require Full Use licenses for that database. It is Licensee's responsibility to secure all appropriate rights from any applicable licensor(s).

(\* ) Licensee's Developer Users may Use the tools included in SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications license for the development of these Add-Ons described above.

Mixing Core-base and user-based license metrics for SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications is not permitted. Licensees must decide the first time they purchase or license SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications which license metric (user-based or Core-based) they will use.

oprogramowania SAP Process Orchestration i oprogramowania z opcją analizy przesyłania strumieniowego SAP HANA, oraz (ii) danych z aplikacji pakietu SAP ERP lub SAP S/4HANA w przypadku oddzielnego nabycia licencji przez Licencjodawcę. Każda licencja na jeden (1) rdzeń pakietu SAP Intelligent Business Operations obejmuje prawa do jednej (1) Sesji jednoczesnej oprogramowania SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect. Łączna liczba rdzeni, na które udostępniane są licencje, oznacza maksymalną łączną liczbę wszystkich rdzeni komputerów, na których może być zainstalowane i używane całe Oprogramowanie zawarte w pakiecie SAP Intelligent Business Operations, z wyjątkiem opcji SAP HANA Operational Process Intelligence oraz oprogramowania SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect, które nie są liczone względem łącznej liczby rdzeni.

#### 5.10 SAP Information Lifecycle Management („ILM”)

ILM obejmuje ograniczoną licencję na środowisko wykonawcze oprogramowania SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT”). ILM obejmuje ograniczoną licencję na środowisko wykonawcze 4 rdzeni oprogramowania SAP IQ, które są używane wyłącznie jako archiwum danych na potrzeby ILM.

#### 5.11 Aplikacje biurowe

Aplikacje biurowe to wszelkie aplikacje będące własnością Licencjodawcy lub objęte posiadaną przez niego licencją, pod warunkiem że (a) takie aplikacje są używane przez daną osobę w jej własnym imieniu wyłącznie do obsługi jednej lub kilku następujących funkcji samoobsługowych (obsługa wstępnie zdefiniowanych raportów, planowanie podróży, raportowanie wydatków, nabywanie, rezerwacja pokoi, rejestrowanie czasu pracy pracownika, informacje o frekwencji pracownika, prowadzenie dokumentacji pracownika, obsługa katalogu pracownika, informacje o świadczeniach pracownika, oceny pracownika, obsługa profili talentów i umiejętności) („Funkcje samoobsługowe”); oraz (b) wszelkie współdziałanie takich aplikacji z Oprogramowaniem i/lub Oprogramowaniem osoby trzeciej, na które została udzielona licencja na mocy Umowy na Oprogramowanie, jest ograniczone do zakresu wymaganego do obsługi Funkcji samoobsługowych. Ważna uwaga: korzystanie z Aplikacji biurowych może wiązać się z koniecznością uzyskania licencji na rozwiązanie NetWeaver Foundation for Third Party Applications. W celu uzyskania bezpośredniego dostępu do bazy danych (w tym między innymi baz danych Oracle i/lub Microsoft) lub informacji w niej zawartych może być wymagana pełna licencja na jej użytkowanie. Za uzyskanie wszelkich niezbędnych praw od odpowiednich licencjodawców odpowiada Licencjodawca.

#### 5.12 SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications

Na mocy licencji na rozwiązanie SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications, oprócz licencji na środowisko wykonawcze rozwiązania SAP NetWeaver Foundation, udzielane jest Licencjodawcy prawo do używania oprogramowania SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications z (i) dodatkami add-on do aplikacji firmy SAP, które uzyskują dostęp do informacji zawartych w bazie danych aplikacji firmy SAP(\*); oraz (ii) aplikacjami innych firm, które uzyskują dostęp do informacji zawartych w bazie danych aplikacji firmy SAP.

##### *Ważne uwagi:*

Dodatki add-ons i aplikacje innych firm, które są używane wyłącznie do administrowania i zarządzania systemem oraz monitorowania go, nie wymagają uzyskania licencji na rozwiązanie SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications.

W celu uzyskania dostępu do bazy danych (w tym między innymi baz danych Oracle i/lub Microsoft) mogą być wymagane licencje na jej pełne użytkowanie. Za uzyskanie wszelkich niezbędnych praw od odpowiednich licencjodawców odpowiada Licencjodawca.

(\* ) Użytkownicy Developer User Licencjodawcy mogą używać narzędzi objętych licencją na rozwiązanie SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications w celu opracowywania dodatków add-on opisanych powyżej.

Łączenie metryki licencji na rdzeń z metryką licencji na użytkownika w przypadku rozwiązania SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications jest niedozwolone. Przy pierwszym zakupie lub licencjonowaniu rozwiązania SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications

Licencjodawcy muszą zdecydować, z której metryki licencji (na użytkownika lub na rdzeń) będą korzystać.

## 6 SAP Business Objects 6.1 Non-Productive Use

Licensee may Use the SAP BusinessObjects Software on an unlimited number Non-Productive Installations, provided the number of Users or Concurrent Sessions on any individual Non-Productive Installation does not exceed the total number of licensed Users or Concurrent Sessions. Non-Productive Installation means installations such as development, test, and disaster recovery which are not used in a productive manner.

## SAP BusinessObjects Business Intelligence Solutions 6.2 SAP BusinessObjects Business Intelligence

(1) SAP BusinessObjects Enterprise (user) and SAP BusinessObjects Enterprise (CS) include one Concurrent Session license of SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect and the following Runtime Software:

- a) SAP BusinessObjects BI SDK - the use of any SAP BusinessObjects BI SDK in any commercial software product for the purposes of connecting data accessed via SAP BusinessObjects semantic layers or documents with third party products is prohibited without the written consent of SAP. The use of any SAP BusinessObjects BI SDK in any commercial software product for the purposes of converting SAP BusinessObjects content or metadata to third party products is not allowed.
- b) SAP IQ which can be deployed on multiple instances, so long as total number of cores deployed across all instances does not exceed 8 cores
- c) Data Integrator (DI) which may be deployed on multiple instances, so long as total number of cores deployed across all instances does not exceed 8 Cores, and the DI instances are not clustered. Use of the Data Integrator runtime (i) does not include Text Data Processing and (ii) may only load data into one target datastore.

(2) SAP BusinessObjects Web Intelligence (user) and SAP BusinessObjects Web Intelligence (CS) include runtime license to use SAP BusinessObjects BI SDK. The use of any SAP BusinessObjects BI SDK in any commercial software product for the purposes of connecting data accessed via SAP BusinessObjects semantic layers or documents with third party products is prohibited without the written consent of SAP. The use of any SAP BusinessObjects BI SDK in any commercial software product for the purposes of converting SAP BusinessObjects content or metadata to third party products is not allowed.

For a single Deployment of SAP BusinessObjects BI platform only one edition can be used: either SAP BusinessObjects Enterprise, or SAP BusinessObjects Web Intelligence model.

*Limitations for SAP BusinessObjects Enterprise (user) and SAP BusinessObjects Web Intelligence (user):* One User can create a maximum of 10 simultaneous sessions.

*Limitations for SAP BusinessObjects Enterprise (CS):* The following Use rights are not available with the Concurrent Session license.

## 6 SAP Business Objects 6.1 Użycie inne niż użycie produkcyjne

Licencjodawca może Użytkować oprogramowanie SAP BusinessObjects na nieograniczonej liczbie Nieprodukcyjnych instalacji, o ile liczba Użytkowników lub Sesji jednoczesnych na każdej Nieproduktywnej instalacji nie przekracza całkowitej liczby licencjonowanych Użytkowników lub Sesji jednoczesnych. Nieproduktywna instalacja oznacza instalacje używane do opracowania, testowania i odtwarzania systemu po awarii, niewykorzystywane w sposób produktywny.

## Rozwiązania SAP BusinessObjects Business Intelligence 6.2 SAP BusinessObjects Business Intelligence

(1) Oprogramowanie SAP BusinessObjects Enterprise (licencja na użytkownika) i SAP BusinessObjects Enterprise (licencja sesji jednoczesnej) obejmują jedną licencję Sesji jednoczesnej oprogramowania SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect i następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego:

- a) SAP BusinessObjects BI SDK — korzystanie z dowolnego oprogramowania SAP BusinessObjects BI SDK w ramach dowolnego komercyjnego produktu oprogramowania do celów łączenia danych, do których dostęp uzyskiwany jest za pomocą dokumentów lub warstw semantycznych oprogramowania SAP BusinessObjects, z produktami innych firm jest zabronione bez pisemnej zgody firmy SAP. Korzystanie z dowolnego oprogramowania SAP BusinessObjects BI SDK w ramach dowolnego komercyjnego produktu oprogramowania do celów konwertowania treści lub metadanych oprogramowania SAP BusinessObjects do produktów innych firm jest zabronione.
- b) oprogramowanie SAP IQ, które można wdrożyć w wielu instancjach, pod warunkiem że całkowita liczba rdzeni wykorzystywana we wszystkich instancjach nie przekracza 8;
- c) oprogramowanie Data Integrator (DI), które można wdrożyć w wielu instancjach, pod warunkiem że całkowita liczba rdzeni wykorzystywana we wszystkich instancjach nie przekracza 8, a instancje DI nie są klastrem. Użytkowanie środowiska wykonawczego oprogramowania Data Integrator (i) nie obejmuje opcji przetwarzania danych tekstowych oraz (ii) może służyć tylko do ładowania danych do jednej docelowej składnicy danych.

(2) Rozwiązania SAP BusinessObjects Web Intelligence (licencja na użytkownika) oraz SAP BusinessObjects Web Intelligence (licencja sesji jednoczesnej) obejmują licencję na środowisko wykonawcze umożliwiającą korzystanie z rozwiązania SAP BusinessObjects BI SDK. Korzystanie z dowolnego oprogramowania SAP BusinessObjects BI SDK w ramach dowolnego komercyjnego produktu oprogramowania do celów łączenia danych, do których dostęp uzyskiwany jest za pomocą dokumentów lub warstw semantycznych oprogramowania SAP BusinessObjects, z produktami innych firm jest zabronione bez pisemnej zgody firmy SAP. Korzystanie z dowolnego oprogramowania SAP BusinessObjects BI SDK w ramach dowolnego komercyjnego produktu oprogramowania do celów konwertowania treści lub metadanych oprogramowania SAP BusinessObjects do produktów innych firm jest zabronione.

W przypadku pojedynczego Wdrożenia platformy SAP BusinessObjects BI można korzystać wyłącznie z jednej wersji modeli SAP BusinessObjects Enterprise lub SAP BusinessObjects Web Intelligence.

*Ograniczenia dotyczące rozwiązań SAP BusinessObjects Enterprise (licencja na użytkownika) oraz SAP BusinessObjects Web Intelligence (licencja na użytkownika):* jeden Użytkownik może utworzyć maksymalnie 10 sesji jednoczesnych.

*Ograniczenia dotyczące rozwiązań SAP BusinessObjects Enterprise (licencja sesji jednoczesnej):* Poniższe Warunki korzystania są niedostępne w przypadku licencji sesji

- Use of Business View Manager, Report Conversion Tool, Universe Design Tool, Web Service Query Tool, Information Design Tool, Translation Management Tool, Data Federation Administration Tool, Central Management Console, and/or Central Configuration Manager
- Use of the Crystal Reports desktop client, and/or Crystal Reports for Enterprise desktop client
- Use of the Web Intelligence Rich Client
- Use of the SAP Lumira desktop client
- Use of the SAP BusinessObjects Design Studio desktop client, SAP BusinessObjects Design Studio runtime for SAP BW, and/or SAP BusinessObjects Design Studio runtime for SAP HANA
- Use of Analysis edition for Microsoft Office with the SAP NetWeaver platform

*Limitations for SAP BusinessObjects Web Intelligence (CS):* The following Use rights are not available with the Concurrent Session license.

- Use of Business View Manager, Report Conversion Tool, Universe Design Tool, Web Service Query Tool, Information Design Tool, Translation Management Tool, Data Federation Administration Tool, Central Management Console, and/or Central Configuration Manager
- Use of the Web Intelligence Rich Client

*Oracle OLAP Data Provider for SAP BusinessObjects BI (OODP).* Licensee's license rights for SAP BusinessObjects Enterprise include a runtime license for the OODP. Licensee's Use of the OODP Runtime Software is limited solely to connecting SAP BusinessObjects BI software both directly and indirectly to Oracle OLAP Data. It cannot be used to provide data to non-SAP products or those outside the BI and Predictive Analytics Suite.

*SQL Anywhere.* Licensee's license rights for SAP BusinessObjects Enterprise include a runtime license for the SQL Anywhere database.

### 6.3 SAP BusinessObjects Enterprise, public document

Usage of desktop tools are not permitted under this license. Usage of features that modify the structure of the data set including (but not limited to) the Web Intelligence Query Panel, and Lumira Prepare tab are not permitted under this license. This license must be used in a separate Deployment from all other license models. No security can be put on the document – it must be completely public. All public document access in a given deployment must be funneled through the included SAP BusinessObjects Enterprise (user) license.

### 6.4 SAP BusinessObjects Dashboards

“Connected Presentation” means any SWF file created with SAP BusinessObjects Dashboards that refreshes, or otherwise changes the data contained in such SWF file (or SWF file exported to other supported file formats (e.g., PDF, AIR, PPT)),

Connected Presentations may be used only for users internal business purposes and not pursuant to a commercial sale, rental, or lease of the Connected Presentations (whether alone or in combination with another program or product).

jednoczesnej.

- Korzystanie z Menedżera widoków biznesowych, narzędzia do konwersji sprawozdań, narzędzia do projektowania światów obiektów, narzędzia do zapytań dotyczących usług internetowych, narzędzia do projektowania informacji, narzędzia do zarządzania tłumaczeniami, narzędzia do administrowania federacją danych, Centralnej konsoli administracyjnej i/lub Centralnego menedżera konfiguracji
- Korzystanie z klienta komputerowego Crystal Reports i/lub klienta komputerowego Crystal Reports for Enterprise
- Korzystanie z narzędzia Web Intelligence Rich Client
- Korzystanie z klienta komputerowego SAP Lumira
- Korzystanie z klienta komputerowego SAP BusinessObjects Design Studio, środowiska wykonawczego oprogramowania SAP BusinessObjects Design Studio dla oprogramowania SAP BW i/lub środowiska wykonawczego oprogramowania SAP BusinessObjects Design Studio dla oprogramowania SAP HANA
- Korzystanie z oprogramowania Analysis w wersji dla pakietu Microsoft Office z platformą SAP NetWeaver

*Ograniczenia dotyczące rozwiązań SAP BusinessObjects Web Intelligence (licencja sesji jednoczesnej):* Poniższe Warunki korzystania są niedostępne w przypadku licencji sesji jednoczesnej.

- Korzystanie z Menedżera widoków biznesowych, narzędzia do konwersji sprawozdań, narzędzia do projektowania światów obiektów, narzędzia do zapytań dotyczących usług internetowych, narzędzia do projektowania informacji, narzędzia do zarządzania tłumaczeniami, narzędzia do administrowania federacją danych, Centralnej konsoli administracyjnej i/lub Centralnego menedżera konfiguracji
- Korzystanie z narzędzia Web Intelligence Rich Client

*Dostawca danych Oracle OLAP dla oprogramowania SAP BusinessObjects BI (OODP).* Prawa licencyjne Licencjodawcy dotyczące oprogramowania SAP BusinessObjects Enterprise obejmują licencję na środowisko wykonawcze oprogramowania OODP. Użytkowanie przez Licencjodawcę oprogramowania środowiska wykonawczego OODP jest ograniczone wyłącznie do bezpośredniego i pośredniego połączenia oprogramowania SAP BusinessObjects BI z danymi Oracle OLAP. Nie można go używać w celu dostarczania danych do produktów producentów innych niż SAP ani do produktów spoza pakietu BI oraz Predictive Analytics.

*SQL Anywhere.* Prawa licencyjne Licencjodawcy dotyczące oprogramowania SAP BusinessObjects Enterprise obejmują licencję na środowisko wykonawcze bazy danych SQL Anywhere.

### 6.3 Rozwiązania SAP BusinessObjects Enterprise, dokument publiczny

Ta licencja nie obejmuje zezwolenia na używanie aplikacji desktopowych. Ta licencja nie obejmuje zezwolenia na używanie funkcji modyfikujących strukturę zbioru danych, w tym między innymi Panelu zapytań aplikacji Web Intelligence oraz karty Prepare oprogramowania Lumira. Niniejsza licencja musi być używana we Wdrożeniu oddzielnym od wszystkich innych modeli licencji. Dokument nie może być w żaden sposób zabezpieczony — musi być całkowicie publiczny. Dostęp do wszystkich dokumentów publicznych w danym wdrożeniu musi być udzielany za pomocą dołączonej licencji (użytkownika) na rozwiązania SAP BusinessObjects Enterprise.

### 6.4 SAP BusinessObjects Dashboards

„Prezentacja powiązana” oznacza dowolny plik SWF utworzony za pomocą oprogramowania SAP BusinessObjects Dashboard, o ile dane w takim pliku SWF (lub w pliku SWF wyeksportowanym do innego obsługiwanej formatu pliku, np. PDF, AIR czy PPT) są odświeżane lub w inny sposób zmieniane.

Prezentacje powiązane mogą być używane wyłącznie do zaspokajania wewnętrznych potrzeb biznesowych Licencjodawcy i nie mogą być sprzedawane na zasadach komercyjnych ani wypożyczane (bez względu na to, czy występują samodzielnie czy w połączeniu z innym programem lub produktem).

## Rozwiązania SAP Enterprise Information Management

### 6.5 Pakiety SAP BusinessObjects Enterprise Information

## SAP Enterprise Information Management Solutions

### 6.5 SAP Enterprise Information Management (EIM) Packages

The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in the EIM packages may be installed and Used. Directories are not included and must be licensed separately.

#### 6.6 SAP Data Services

Data Services includes a restricted runtime license for 4 Core licenses of SAP Information Steward as Runtime Software. Use of such SAP Information Steward Runtime Software is limited to Cleansing Package Builder and the Basic and Advanced Profiling capabilities. These profiling capabilities do not include the ability to write data quality rules and create scorecards in SAP Information Steward.

#### 6.7 SAP Data Services, enterprise edition

SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect does not count against total Cores. SAP Data Services, enterprise edition includes ten (10) Concurrent Sessions of SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect.

#### 6.8 SAP Data Integrator, premium edition

SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect which does not count against total Cores. SAP Data Integrator, premium edition includes five (5) Concurrent Sessions of SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect.

### SAP Enterprise Performance Management

#### 6.9 Enterprise Performance Management Professional Edition Packages

The Enterprise Performance Management Professional Edition Packages ("EPM Professional Ed.") include the following:

- SAP Business Planning & Consolidation, version for Microsoft Platform, professional edition
- SAP Business Planning & Consolidation, version for SAP NetWeaver, professional edition
- SAP Business Planning & Consolidation, version for SAP NetWeaver (planning only), professional edition
- SAP Financial Information Management, professional edition
- SAP Financial Consolidation, professional edition
- SAP Profitability and Cost Management, professional edition
- SAP Disclosure Management, professional edition

The Enterprise Performance Management Standard Edition Packages ("EPM Standard Ed.") includes the following:

- SAP Business Planning & Consolidation, version for Microsoft Platform, standard edition
- SAP Business Planning & Consolidation, version for SAP NetWeaver, standard edition
- SAP Business Planning & Consolidation, version for SAP NetWeaver (planning only), standard edition
- SAP Financial Information Management, standard edition
- SAP Financial Consolidation, standard edition
- SAP Profitability and Cost Management, standard edition
- SAP Disclosure Management, standard edition

Data may only be extracted from EPM Standard Ed and EPM Professional Ed packages in the form of static reports (i.e. pdf). Any user viewing the data in a form other than the EPM system UIs or via a static report requires an EPM Professional Ed. or EPM Standard Ed package license.

The EPM Standard Ed and EPM Professional Ed include the following Runtime Software: (i) SAP BusinessObjects Business

### Management (EIM)

Całkowita liczba rdzeni objętych licencją reprezentuje maksymalną całkowitą zbiorczą liczbę rdzeni, na których może być zainstalowane i używane całe Oprogramowanie zawarte w pakietach EIM. Licencje te nie obejmują katalogów, na które należy nabyć oddzielne licencje.

#### 6.6 SAP Data Services

Oprogramowanie Data Services obejmuje ograniczoną licencję na środowisko wykonawcze dla czterech licencji na rdzeń do oprogramowania SAP Information Steward działającego jako oprogramowanie środowiska wykonawczego. Użytkowanie oprogramowania środowiska wykonawczego SAP Information Steward jest ograniczone do modułu Cleansing Package Builder oraz funkcji podstawowego i zaawansowanego profilowania. Te możliwości profilowania nie obejmują funkcji zapisu reguł jakości danych i tworzenia kart oceny w oprogramowaniu SAP Information Steward.

#### 6.7 SAP Data Services, wersja dla przedsiębiorstw

Oprogramowanie SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect nie jest liczone względem łącznej liczby rdzeni. Oprogramowanie SAP Data Services, wersja dla przedsiębiorstw obejmuje dziesięć (10) jednoczesnych sesji oprogramowania SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect.

#### 6.8 SAP Data Integrator, wersja premium

Oprogramowanie SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect, które nie jest liczone względem łącznej liczby rdzeni. Oprogramowanie SAP Data Integrator, wersja premium obejmuje pięć (5) sesji jednoczesnych oprogramowania SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect.

### SAP Enterprise Performance Management

#### 6.9 Pakiety Enterprise Performance Management, wersja rozszerzona

Pakiety Enterprise Performance Management, wersja rozszerzona („Pakiety EPM, wersja rozszerzona”) obejmują, co następuje:

- Oprogramowanie SAP Business Planning & Consolidation, wersja na platformę Microsoft, wersja rozszerzona
- Oprogramowanie SAP Business Planning & Consolidation, wersja dla SAP NetWeaver, wersja rozszerzona
- Oprogramowanie SAP Business Planning & Consolidation, wersja dla SAP NetWeaver (wyłącznie planowanie), wersja rozszerzona
- Oprogramowanie SAP Financial Information Management, wersja rozszerzona
- Oprogramowanie SAP Financial Consolidation, wersja rozszerzona
- Oprogramowanie SAP Profitability and Cost Management, wersja rozszerzona
- Oprogramowanie SAP Disclosure Management, wersja rozszerzona

Pakiety Enterprise Performance Management, wersja standardowa („Pakiety EPM, wersja standardowa”) obejmują, co następuje:

- Oprogramowanie SAP Business Planning & Consolidation, wersja na platformę Microsoft, wersja standardowa
- Oprogramowanie SAP Business Planning & Consolidation, wersja dla SAP NetWeaver, wersja standardowa
- Oprogramowanie SAP Business Planning & Consolidation, wersja dla SAP NetWeaver (wyłącznie planowanie), wersja standardowa
- Oprogramowanie SAP Financial Information Management, wersja standardowa
- Oprogramowanie SAP Financial Consolidation, wersja standardowa
- Oprogramowanie SAP Profitability and Cost Management, wersja standardowa
- Oprogramowanie SAP Disclosure Management, wersja standardowa

Ekstrakcji danych z pakietów EPM, wersja standardowa i EPM, wersja rozszerzona można dokonywać wyłącznie w formie raportów statycznych (tj. plików PDF). W przypadku każdego użytkownika przeglądającego dane w formie innej niż interfejs użytkownika systemu EPM lub raport statyczny wymagana jest licencja na pakiet EPM, wersja rozszerzona lub EPM, wersja standardowa.

Pakiety EPM, wersja standardowa oraz EPM, wersja rozszerzona obejmują następujące Oprogramowanie



Intelligence Platform which is limited to use of the following: (a) use of the Central Management Server ("CMS") to authenticate and/or authorize users for the applications; (b) use of the Central Management Console ("CMC") to administer user rights and privileges as they pertain to the applications.

**6.10 Enterprise Performance Management Standard Edition Packages.**

Use is limited to (i) direct input and/or editing of quantitative and qualitative data into the application; (ii) execution of existing reports or creation of reports on existing data structures; (iii) execution of changes to workflow tasks; and (iv) viewing data, except that users accessing the package through an interface are limited to viewing data only. Consolidation functionality is limited to running controls on data submitted by Licensed users. Planning functionality is limited to performing planning tasks only on existing models.

**6.11 SAP Financial Consolidation.**

Use of SAP BusinessObjects BI Platform included with SAP Financial Consolidation is limited solely to the following features: (a) use of the Central Management Server ("CMS") to authenticate and/or authorize users for the applications listed above; (b) use of the Central Management Console ("CMC") to administer user rights and privileges as they pertain to the application; (c) use of Infview to navigate and launch Analyzer workspaces.

**6.12 SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP NetWeaver (planning only)**

SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP NetWeaver (planning only) only may be used solely for the creation and calculation of budget, plan, or forecast data (forward looking data). The calculation and reporting of the consolidated financial results of a group of companies or for separate financial statement reporting where the application is being used to calculate and report investments at equity, applying generally accepted accounting concepts related to accounting for business combinations and / or equity accounting for investments is not permitted.

**6.13 SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA and SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA (planning only)**

SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA and SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA (planning only) include the following Runtime Software:

- i. SAP BW/4HANA
- ii. (ii) SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP NetWeaver which can be deployed only in an SAP S/4HANA deployment.

Data may only be extracted from SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA and SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA (planning only) in the form of static reports (i.e. pdf). Any user viewing the data in a form other than the Enterprise Performance Management system UIs or via a static report requires an SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA license or SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA (planning only) license.

**6.14 SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA, Standard Ed. and SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA (planning only), Standard Ed**

Use is limited to (i) direct input and/or editing of quantitative and qualitative data into the application; (ii) execution of existing reports or creation of reports on existing data structures; (iii) execution of changes to workflow tasks; and (iv) viewing data, except that users accessing the package through an interface

środowiska wykonawczego: (i) platforma SAP BusinessObjects Business Intelligence ograniczone do następujących funkcji: (a) używanie serwera Central Management Server („CMS”) w celu uwierzytelniania i/lub autoryzacji użytkowników w odniesieniu do aplikacji; (b) używanie Centralnej konsoli administracyjnej („CMC”) w celu administrowania prawami i uprawnieniami użytkowników dotyczącymi aplikacji.

**6.10 Pakiety Enterprise Performance Management, wersja standardowa.**

Użytkowanie jest ograniczone do (i) bezpośredniego wprowadzania danych jakościowych i ilościowych do aplikacji i/lub ich w niej edytowania, (ii) wykonywania istniejących raportów lub tworzenia raportów dotyczących istniejących struktur danych, (iii) wykonywania zmian zadań przepływu prac oraz (iv) przeglądania danych, przy czym użytkownicy uzyskujący dostęp do pakietu poprzez interfejs mogą wyłącznie przeglądać dane. Zakres funkcji konsolidacji jest ograniczony do przeprowadzania kontroli danych przesłanych przez Licencjonowanych użytkowników. Zakres funkcji planistycznych jest ograniczony do wykonywania zadań planowania wyłącznie na istniejących modelach.

**6.11 SAP Financial Consolidation.**

Użytkowanie platformy SAP BusinessObjects BI wchodzącej w skład oprogramowania SAP Financial Consolidation jest ograniczone wyłącznie do następujących funkcji: (a) używanie serwera Central Management Server (CMS) w celu uwierzytelniania i/lub autoryzacji użytkowników aplikacji wymienionych powyżej; (b) używanie Centralnej konsoli administracyjnej (CMC) w celu administrowania prawami i uprawnieniami użytkowników aplikacji; (c) używanie składnika Infview w celu uruchamiania obszarów roboczych aplikacji Analyzer i nawigowania między tymi obszarami.

**6.12 SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP NetWeaver (wyłącznie planowanie)**

Oprogramowanie SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP NetWeaver (wyłącznie planowanie), może być używane wyłącznie do tworzenia i obliczania budżetu, planu lub danych prognoz. Obliczanie i raportowanie skonsolidowanych wyników finansowych grupy spółek lub raportowanie odrębnych sprawozdań finansowych w przypadku, gdy aplikacja jest używana do obliczania i raportowania inwestycji kapitałowych, przy zastosowaniu ogólne przyjętych metod księgowych związanych z księgowaniem połączenia jednostek i/lub księgowaniem kapitału w celach inwestycyjnych, jest niedozwolone.

**6.13 SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP BW/4HANA oraz SAP Business Planning and Consolidation, wersja na SAP BW/4HANA (wyłącznie planowanie)**

Aplikacje SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP BW/4HANA oraz SAP Business Planning and Consolidation, wersja na SAP BW/4HANA (wyłącznie planowanie) obejmują następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego:

- i. SAP BW/4HANA
- ii. (ii) SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP NetWeaver, które może być wdrożone wyłącznie w ramach wdrożenia SAP S/4HANA.

Ekstrakcji danych z oprogramowania SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP BW/4HANA oraz SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP BW/4HANA (wyłącznie planowanie) można dokonać wyłącznie w formie raportów statycznych (tj. plików PDF). W przypadku każdego użytkownika przeglądającego dane w formie innej niż interfejsy użytkownika systemu Enterprise Performance Management lub raport statyczny wymagana jest licencja na oprogramowanie SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP BW/4HANA lub SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP BW/4HANA (wyłącznie planowanie).

**6.14 SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP BW/4HANA, wersja standardowa, oraz SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP BW/4HANA (wyłącznie planowanie), wersja standardowa**

Użytkowanie jest ograniczone do (i) bezpośredniego wprowadzania danych jakościowych i ilościowych do aplikacji i/lub ich w niej edytowania, (ii) wykonywania istniejących raportów lub tworzenia raportów dotyczących istniejących struktur danych, (iii) wykonywania zmian zadań przepływu prac

are limited to viewing data only. Consolidation functionality is limited to running controls on data submitted by Licensed users. Planning functionality is limited to performing planning tasks only on existing models.

#### 6.15 SAP Business Planning and Consolidation, version for SAP BW/4HANA (planning only)

may be used solely for the creation and calculation of budget, plan, or forecast data. The calculation and reporting of the consolidated financial results of a group of companies or for separate financial statement reporting where the application is being used to calculate and report investments at equity, applying generally accepted accounting concepts related to accounting for business combinations and / or equity accounting for investments is not permitted.

#### 6.16 SAP Financial Information Management, professional edition and SAP Financial Information Management, standard edition

SAP Financial Information Management includes the following Runtime Software: SAP Data Integrator, premium edition.

SAP Financial Information Management is to be licensed whenever data integration with third party systems is required.

#### SAP Governance, Risk and Compliance Solutions.

##### 6.17 SAP Governance, Risk and Compliance Solutions.

The following SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) solutions include SAP BusinessObjects Enterprise as Runtime Software.

- SAP Process Control
- SAP Risk Management
- SAP Enterprise Risk and Compliance Management
- SAP GTS (all editions)
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Inbound)
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Outbound)
- SAP Process Control for S/4HANA
- SAP Risk Management for S/4HANA
- SAP Enterprise Risk and Compliance Management
- SAP GTS (all editions)
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Inbound) for S/4HANA
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Outbound) for S/4HANA

The following SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) solutions include SAP Crystal Reports, SAP BusinessObjects Enterprise as Runtime Software:

- SAP Process Control
- SAP Risk Management
- SAP Enterprise Risk and Compliance Management
- SAP GTS (all editions)
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Inbound)
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Outbound)
- SAP Process Control for S/4HANA
- SAP Risk Management for S/4HANA
- SAP Enterprise Risk and Compliance Management
- SAP GTS (all editions)
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Inbound) for S/4HANA
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Outbound) for S/4HANA
- SAP Access Control
- SAP Access Control for S/4HANA
- SAP Tax Compliance
- SAP Tax Compliance for SAP S/4HANA

The following SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) solutions are limited (regardless of how many blocks of GRC are licensed) to 10 Users of SAP BusinessObjects Enterprise as Runtime Software.

- SAP Access Control
- SAP Access Control for S/4HANA

The following SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) solutions include the following Runtime Software: (i) SAP Lumira

oraz (iv) przeglądania danych, przy czym użytkownicy uzyskujący dostęp do pakietu poprzez interfejs mogą wyłącznie przeglądać dane. Zakres funkcji konsolidacji jest ograniczony do przeprowadzania kontroli danych przesłanych przez Licencjonowanych użytkowników. Zakres funkcji planistycznych jest ograniczony do wykonywania zadań planowania wyłącznie na istniejących modelach.

#### 6.15 Aplikacja SAP Business Planning and Consolidation, wersja dla SAP BW/4HANA (wyłącznie planowanie)

może być używana wyłącznie do tworzenia i obliczania budżetu, planu lub danych prognostycznych. Obliczanie i raportowanie skonsolidowanych wyników finansowych grupy spółek lub raportowanie odrębnych sprawozdań finansowych w przypadku, gdy aplikacja jest używana do obliczania i raportowania inwestycji kapitałowych, przy zastosowaniu ogólnie przyjętych metod księgowych związanych z księgowaniem połączenia jednostek i/lub księgowaniem kapitału w celach inwestycyjnych, jest niedozwolone.

#### 6.16 SAP Financial Information Management, wersja rozszerzona oraz SAP Financial Information Management, wersja standardowa

Oprogramowanie SAP Financial Information Management obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego: SAP Data Integrator, wersja premium.

Licencję na oprogramowanie SAP Financial Information Management należy nabyć w każdym przypadku, gdy jest wymagana integracja danych z systemami innego producenta.

#### Rozwiązania SAP Governance Risk and Compliance.

##### 6.17 Rozwiązania SAP Governance Risk and Compliance.

Poniższe rozwiązania SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) obejmują Oprogramowanie środowiska wykonawczego SAP BusinessObjects Enterprise.

- SAP Process Control
- SAP Risk Management
- SAP Enterprise Risk and Compliance Management
- SAP GTS (wszystkie wersje)
- SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE — Inbound)
- SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE — Outbound)
- SAP Process Control dla S/4HANA
- SAP Risk Management dla S/4HANA
- SAP Enterprise Risk and Compliance Management
- SAP GTS (wszystkie wersje)
- SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE - Inbound) dla S/4HANA
- SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE - Outbound) dla S/4HANA

Poniższe rozwiązania SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) obejmują Oprogramowanie środowiska wykonawczego SAP Crystal Reports, SAP BusinessObjects Enterprise:

- SAP Process Control
- SAP Risk Management
- SAP Enterprise Risk and Compliance Management
- SAP GTS (wszystkie wersje)
- SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE — Inbound)
- SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE — Outbound)
- SAP Process Control dla S/4HANA
- SAP Risk Management dla S/4HANA
- SAP Enterprise Risk and Compliance Management
- SAP GTS (wszystkie wersje)
- SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE - Inbound) dla S/4HANA
- SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE - Outbound) dla S/4HANA
- SAP Access Control
- SAP Access Control dla S/4HANA
- SAP Tax Compliance
- SAP Tax Compliance dla SAP S/4HANA

Poniższe rozwiązania SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) są ograniczone (niezależnie od liczby licencjonowanych bloków rozwiązań GRC) do 10 licencji użytkownika na Oprogramowanie środowiska wykonawczego SAP BusinessObjects Enterprise.

- SAP Access Control
- SAP Access Control dla S/4HANA

Poniższe rozwiązania SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) obejmują następujące Oprogramowanie środowiska

Discovery.

- SAP Identity Management

The following SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) solutions include Runtime Software of SAP Lumira Server which excludes the following rights: (i) Creation of a new Lumira document using Lumira Server and (ii) Modification of existing Lumira documents using Lumira Server:

- SAP Process Control
- SAP Risk Management
- SAP Process Control for S/4HANA
- SAP Risk Management for S/4HANA
- SAP GTS, Export
- SAP GTS, Import
- SAP GTS, Trade Preferences
- SAP GTS, Bundle
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Inbound)
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Outbound)
- SAP Audit Management
- SAP Business Integrity Screening
- SAP Business Integrity Screening for S/4HANA
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Inbound) for S/4HANA
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Outbound) for S/4HANA
- SAP Audit Management for S/4HANA
- SAP GTS, processing trade in China
- SAP Enterprise Risk and Compliance Management

#### 6.18 SAP Tax Compliance, SAP Tax Compliance for S/4HANA

SAP Tax Compliance includes the following Runtime Software:

- SAP Lumira Discovery
- SAP BusinessObjects Enterpriselimited to five Users per block of Licensed Metric for the Software
- read-only access to Automated Predictive Libraries (APL) and Predictive Analytics Integrator (PAI)

#### 6.19 SAP Business Partner Screening, SAP Business Partner Screening for S/4HANA

SAP Business Partner Screening includes the following Runtime Software:

- SAP Lumira Discovery

#### SAP BusinessObjects solutions for SME

#### 6.20 SAP Data Services, Edge edition and Data Integrator, Edge edition (Edge EIM Solutions)

The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP Data Services, Edge edition may be installed and Used. Directories are not included in any of the Edge EIM Solutions and must be licensed separately. Each deployment of any of the Edge EIM Solutions is limited to a single server, with a minimum of 4 Cores and a maximum of 8 Cores.

#### 6.21 SAP Business Planning and Consolidation, Edge edition, version for SAP NetWeaver

The licensing of SAP Business Planning and Consolidation, Edge edition, version for SAP NetWeaver is restricted to 70 users maximum on a maximum deployment of a single application server.

#### 6.22 SAP BusinessObjects BI, Edge edition (BI Edge)

Each deployment of SAP BusinessObjects BI, Edge edition (BI Edge) has maximum limits of 100 named users and 50 Concurrent Sessions on a single server. SAP BusinessObjects BI, Edge edition can be installed on a separate server solely for the purpose of using with SAP Lumira Server. The license includes the following Runtime Software: (i) SAP IQ and (ii) Data Integrator, both of which may be deployed on the same server as the BI Edge platform, or on a separate server up to a maximum of 8 cores in the case of SAP IQ or a maximum of 8 cores in the case of Data Integrator. The license also includes one (1) Concurrent Session license of SAP PowerDesigner DataArchitect, Edge edition.

wykonawczego: (i) SAP Lumira Discovery.

- SAP Identity Management
- Poniższe rozwiązania SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) obejmują Oprogramowanie środowiska wykonawczego SAP Lumira Server, z wyłączeniem następujących praw: (i) tworzenie nowego dokumentu Lumira z użyciem oprogramowania Lumira Server oraz (ii) modyfikowanie istniejących dokumentów Lumira z użyciem oprogramowania Lumira Server:

- SAP Process Control
- SAP Risk Management
- SAP Process Control dla S/4HANA
- SAP Risk Management dla S/4HANA
- SAP GTS, eksport
- SAP GTS, import
- SAP GTS, Trade Preferences
- SAP GTS, pakiet
- SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE — Inbound)
- SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE — Outbound)
- SAP Audit Management
- SAP Business Integrity Screening
- SAP Business Integrity Screening dla S/4HANA
- SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE - Inbound) dla S/4HANA
- SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE - Outbound) dla S/4HANA
- SAP Audit Management dla S/4HANA
- SAP GTS, processing trade in China
- SAP Enterprise Risk and Compliance Management

#### 6.18 SAP Tax Compliance, SAP Tax Compliance dla S/4HANA

SAP Tax Compliance obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego:

- SAP Lumira Discovery
- Aplikacja SAP BusinessObjects Enterprise ograniczona do pięciu Użytkowników na blok Metryki licencjonowanej dla Oprogramowania
- dostęp do składników Automated Predictive Libraries (APL) i Predictive Analytics Integrator (PAI) w trybie tylko do odczytu

#### 6.19 SAP Business Partner Screening, SAP Business Partner Screening dla S/4HANA

SAP Business Partner Screening obejmuje następujące oprogramowanie środowiska wykonawczego:

- SAP Lumira Discovery

#### Rozwiązania SAP BusinessObjects dla małych i średnich przedsiębiorstw

#### 6.20 SAP Data Services, wersja Edge oraz Data Integrator, wersja Edge (rozwiązania Edge EIM)

Łączna liczba rdzeni, na które udostępniane są licencje, oznacza maksymalną łączną liczbę wszystkich rdzeni komputerów, na których można zainstalować i używać całe Oprogramowanie zawarte w oprogramowaniu SAP Data Services, wersja Edge. Katalogi nie wchodzi w skład żadnych rozwiązań Edge EIM i licencje na nie należy nabyć oddzielnie. Każde wdrożenie dowolnego rozwiązania Edge EIM jest ograniczone do jednego serwera, przy czym minimalna liczba rdzeni wynosi 4, a ich maksymalna liczba wynosi 8.

#### 6.21 Oprogramowanie SAP Business Planning and Consolidation, wersja Edge, wersja dla SAP NetWeaver

Licencja na aplikację SAP Business Planning and Consolidation, wersja Edge, wersja dla SAP NetWeaver umożliwia używanie tej aplikacji przez maksymalnie 70 użytkowników na maksymalnym wdrożeniu jednego serwera aplikacji.

#### 6.22 SAP BusinessObjects BI, wersja Edge (Edge BI)

W odniesieniu do każdego wdrożenia oprogramowania SAP BusinessObjects BI, wersja Edge (BI Edge) istnieje limit 100 użytkowników nazwanych oraz 50 sesji jednoczesnych na pojedynczym serwerze. Oprogramowanie SAP BusinessObjects BI, wersja Edge może być zainstalowane na osobnym serwerze wyłącznie w celu użytkowania wraz z oprogramowaniem SAP Lumira Server. Licencja obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego: (i) SAP IQ i (ii) Data Integrator — jedno i drugie może zostać wdrożone na tym samym serwerze, co platforma BI Edge, lub na oddzielnym serwerze z maksymalnie ośmioma (8) rdzeniami w przypadku oprogramowania SAP IQ lub ośmioma (8) rdzeniami w

Use of the Data Integrator runtime may only load data into one target datastore.

Use of SAP IQ Runtime Software is limited to access by and through the BI Edge platform and SAP Predictive Analytics suite.

Certain functions of BI Edge are only supported with a User license metric, not with a Concurrent Session license (refer to "Concurrent Session Limitations" in 6.2.1). The use of any SAP BusinessObjects BI SDK in any commercial software product for the purposes of connecting data accessed via SAP BusinessObjects semantic layers or documents with third party products is prohibited without the written consent of SAP. The use of any SAP BusinessObjects BI SDK in any commercial software product for the purposes of converting SAP BusinessObjects content or metadata to third party products is not allowed.

przypadku oprogramowania Data Integrator. Licencja obejmuje również jedną (1) licencję sesji jednoczesnej na rozwiązanie SAP PowerDesigner DataArchitect, wersja Edge.

Użytkowanie środowiska wykonawczego oprogramowania Data Integrator może służyć tylko do ładowania danych do jednej docelowej składnicy danych.

Użytkowanie Oprogramowania środowiska wykonawczego SAP IQ jest ograniczone do dostępu za pośrednictwem platformy BI Edge i pakietu SAP Predictive Analytics.

Niektóre funkcje rozwiązania BI Edge są obsługiwane wyłącznie na podstawie metryki licencji użytkownika, a nie licencji sesji jednoczesnych (patrz „Ograniczenia dotyczące sesji jednoczesnych” w sekcji 6.2.1). Korzystanie z dowolnego oprogramowania SAP BusinessObjects BI SDK w ramach dowolnego komercyjnego produktu oprogramowania do celów łączenia danych, do których dostęp uzyskiwany jest za pomocą dokumentów lub warstw semantycznych oprogramowania SAP BusinessObjects, z produktami innych firm jest zabronione bez pisemnej zgody firmy SAP. Korzystanie z dowolnego oprogramowania SAP BusinessObjects BI SDK w ramach dowolnego komercyjnego produktu oprogramowania do celów konwertowania treści lub metadanych oprogramowania SAP BusinessObjects do produktów innych firm jest zabronione.

## 6.23 SAP BW/4HANA

SAP BW/4HANA includes the following Runtime Software: SAP Landscape Transformation, enterprise edition.

## 6.23 SAP BW/4HANA

Oprogramowanie SAP BW/4HANA obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego: SAP Landscape Transformation, wersja dla przedsiębiorstw.

## 7 SAP Crystal

### 7.1 Use Rights for All SAP Crystal Products

#### 7.1.1 Definitions

7.1.1.1 "SAP Crystal software" is defined to be the following products: SAP Crystal Reports, SAP Crystal Server, SAP Crystal Reports Server, and SAP Crystal Dashboard Design.

7.1.1.2 "Desktop SAP Crystal software" is defined to be all SAP Crystal products except for SAP Crystal Server and SAP Crystal Reports Server.

7.1.1.3 "Connected Presentation" means any SWF file created with SAP Crystal Dashboard Design that refresh, publish, push or otherwise change data contained in such SWF file (or SWF file exported to other supported file formats (e.g., PDF, AIR, PPT)),

7.1.2 SAP Crystal Software Usage. Licensee may use SAP Crystal software to deliver training and consulting services for such SAP Crystal software, provided that each individual receiving the benefits of the training or consulting services has acquired a license separately to Use the applicable SAP Crystal Software.

7.1.3 Desktop SAP Crystal Software Usage. With the exception of Connected Presentations, and subject to Section 7.2.8, Licensee may distribute the output files (e.g. PDF, SWF, XLF, WID or RPT file format) generated by the Desktop SAP Crystal software to third parties provided that Licensee complies with the following requirements:

- the output files reside outside of the Software and do not Use the Software;
- Licensee remains solely responsible for support, technical or other assistance, required or requested by anyone receiving such output files;
- Licensee does not use the name, logo, or trademark of Licensor, or the Software, without prior written permission from SAP;
- Licensee will defend, indemnify and hold SAP harmless against any claims or liabilities arising out of the use, reproduction or distribution of output files;
- Licensee shall secure the end user's ("End User") consent to terms substantially similar to the terms set forth in Section 7.2.7(e).

7.1.4 Training Workstation License for Desktop SAP Crystal software.

## 7 SAP Crystal

### 7.1 Prawa użytkownika dotyczące wszystkich produktów z serii SAP Crystal

#### 7.1.1 Definicje

7.1.1.1 „Oprogramowanie z serii SAP Crystal” oznacza jeden z następujących produktów: SAP Crystal Reports, SAP Crystal Server, SAP Crystal Reports Server i SAP Crystal Dashboard Design.

7.1.1.2 „Oprogramowanie Desktop SAP Crystal” oznacza wszystkie produkty z serii SAP Crystal oprócz oprogramowania SAP Crystal Server i SAP Crystal Reports Server.

7.1.1.3 „Prezentacja powiązana” oznacza dowolny plik SWF utworzony za pomocą oprogramowania SAP Crystal Dashboard Design odświeżającego, publikującego, przekazującego lub w inny sposób zmieniającego dane zawarte w takim pliku SWF (lub w pliku SWF wyeksportowanym do innego obsługiwanego formatu pliku, np. PDF, AIR czy PPT),

7.1.2 Używanie oprogramowania z serii SAP Crystal. Licencjodawca może używać oprogramowania z serii SAP Crystal do świadczenia usług szkoleniowych i doradczych w związku z danym oprogramowaniem z serii SAP Crystal, pod warunkiem że każda osoba odnosząca korzyści wskutek takiego szkolenia lub takiej porady nabyła oddzielną licencję na używanie tego oprogramowania z serii SAP Crystal.

7.1.3 Używanie oprogramowania Desktop SAP Crystal. Z wyjątkiem prezentacji powiązanych i z zastrzeżeniem postanowień w punkcie 7.2.8 Licencjodawca może dystrybuować pliki wyjściowe (np. pliki w formatach PDF, SWF, XLF, WID lub RPT) wygenerowane w oprogramowaniu Desktop SAP Crystal wśród osób trzecich pod warunkiem, że są spełnione następujące wymagania:

- pliki wyjściowe nie znajdują się w Oprogramowaniu i nie jest ono używane przez te pliki;
- Licencjodawca ponosi wyłączną odpowiedzialność za obsługę oraz świadczenie usług pomocy technicznej lub innej zgodnie z wymaganiami lub prośbami zgłaszanymi przez osoby otrzymujące takie pliki wyjściowe;
- Licencjodawca nie używa nazwy, logo ani znaku towarowego Licencjodawcy ani Oprogramowania bez uprzedniej pisemnej zgody firmy SAP;
- Licencjodawca zabezpieczy firmę SAP przed wszelkimi roszczeniami i odpowiedzialnościami wynikającymi z używania, odtwarzania lub dystrybuowania plików wyjściowych;
- Licencjodawca zawrze w umowie z użytkownikiem końcowym („Użytkownik Końcowy”) postanowienia zasadniczo podobne do przedstawionych w punkcie 7.2.7(e), a Użytkownik Końcowy będzie musiał je zaakceptować.

7.1.4 Licencja szkoleniowej stacji roboczej na oprogramowanie

When Desktop SAP Crystal software is used on a workstation that is used exclusively for training, the license applies to the workstation and not the named user using the Software. One license is required per training workstation.

7.1.5 Use of Screenshots and wordmarks for SAP Crystal software. Licensee may reproduce and distribute screen shots and wordmarks for SAP Crystal software in documents or media provided that:

- a) The document or media isn't for commercial training material or third party training material and/or for-profit training material.
- b) Licensee's Use may not be obscene or pornographic, and Licensee may not be disparaging, defamatory, or libelous to SAP, any of its software, or any other person or entity.
- c) Licensee's Use may not directly or indirectly imply SAP sponsorship, affiliation, or endorsement of Licensee's product or service.
- d) Licensee may not Use the screen shot in a comparative advertisement
- e) Licensee may not alter the screen shot in any way except to resize or crop the screen shot.
- f) Licensee may not include portions of a screen shot in other product user interface.
- g) Licensee may not Use screen shots that contain third-party content unless Licensee has obtained the express permission from the third-party.
- h) Licensee must include the following copyright attribution statement: "SAP product screen shot(s) reprinted with permission from SAP."
- i) If Licensee's Use includes references to a SAP Software, Licensee must use the full name of the Software.
- j) Licensee may not use a screen shot that contains an image of an identifiable individual unless Licensee has obtained permission from the individual.

## 7.2 SAP Crystal Reports runtime product

7.2.1 Scope. This section applies to the runtime product included in SAP Crystal Reports 2008, Crystal Reports XI, SAP Crystal Reports for Visual Studio 2010, and SAP Crystal Reports for Eclipse.

### 7.2.2 Definitions

7.2.2.1 "Client Application" means an application developed by Licensee that a) utilizes the Runtime Product, b) is installed fully on an end user's machine, with all report processing local to that machine, and c) adds significant and primary functionality to the Runtime Product.

7.2.2.2 "Internal Installation" or "Internally Install" means installing into production Client Applications and/or Server Applications on one or more computers within Licensee's company or organization only in connection with Licensee's internal business purposes.

7.2.2.3 "Distribution" or "Distribute" means selling, leasing, licensing or redistributing Client Applications and/or Server Applications to third party end users external to Licensee's company or organization.

7.2.2.4 "Runtime Product" means the version specific files and application program interfaces (APIs) specified in the RUNTIME.TXT file provided with SAP Crystal Reports 2008, SAP Crystal Reports for Eclipse 2.0, and SAP Crystal Reports for Visual Studio 2010.

7.2.2.5 "Server Application" means an application developed by Licensee that a) utilizes the Runtime Product, b) allows more than one user to Use the Runtime Product through any middle tier application(s), and c) adds significant and primary

Desktop SAP Crystal. Jeśli oprogramowanie Desktop SAP Crystal będzie używane na stacji roboczej przeznaczonej wyłącznie do prowadzenia szkoleń, licencja na nie będzie licencją stacji roboczej, a nie licencją Użytkownika Nazwanego używającego Oprogramowania. W przypadku każdej szkoleniowej stacji roboczej wymagana jest oddzielna licencja.

7.1.5 Używanie zrzutów ekranowych i logo oprogramowania z serii SAP Crystal. Licencjobiorca może odtwarzać i dystrybuować zrzuty ekranowe i logo oprogramowania z serii SAP Crystal w dokumentach lub innych materiałach pod następującymi warunkami:

- a) Dokumenty lub inne materiały nie będą przeznaczone do komercyjnych celów szkoleniowych ani celów szkoleniowych osób trzecich.
- b) Użycie przez Licencjobiorcę nie może obejmować materiałów obscenicznymi ani pornograficznymi, jak również nie może mieć cech uwłaczających, znieważających ani zniesławiających w stosunku do firmy SAP lub w odniesieniu do jej produktów albo względem innych osób fizycznych lub prawnych.
- c) Użycie przez Licencjobiorcę nie może bezpośrednio ani pośrednio sugerować patronatu firmy SAP nad produktem lub usługą Licencjobiorcy, ich powiązania z firmą SAP ani ich poparcia przez firmę SAP.
- d) Licencjobiorca nie może używać zrzutów ekranowych w reklamach porównawczych.
- e) Licencjobiorca nie może zmieniać zrzutów ekranowych w żaden sposób, chyba że zmiana polega na zmianie rozmiaru lub przycięciu.
- f) Licencjobiorca nie może umieszczać fragmentów zrzutów ekranowych w interfejsach użytkownika innych produktów.
- g) Licencjobiorca nie może używać zrzutów ekranowych zawierających treści, które należą do osób trzecich, chyba że uzyskał na takie użycie wyraźną zgodę stosownej osoby trzeciej.
- h) Licencjobiorca musi dołączyć następującą informację dotyczącą przypisanych praw autorskich: „Zrzuty ekranowe produktów SAP zamieszczono na podstawie zezwolenia od firmy SAP”.
- i) Jeśli użycie przez Licencjobiorcę obejmuje odwołania do Oprogramowania SAP, Licencjobiorca musi użyć pełnej nazwy Oprogramowania.
- j) Licencjobiorca nie może używać zrzutów ekranowych zawierających obrazy, które umożliwiają identyfikację osób, chyba że uzyskał na takie użycie zgodę stosownej osoby.

## 7.2 Produkt Runtime SAP Crystal Reports

7.2.1 Zakres. Postanowienia w tym punkcie mają zastosowanie do produktu środowiska wykonawczego zawartego w oprogramowaniu SAP Crystal Reports 2008, Crystal Reports XI, SAP Crystal Reports for Visual Studio 2010 i SAP Crystal Reports for Eclipse.

### 7.2.2 Definicje

7.2.2.1 „Aplikacja Klienta” oznacza aplikację opracowaną przez Licencjobiorcę, która a) korzysta z Produktu Runtime; b) jest zainstalowana w całości na komputerze użytkownika końcowego, przy czym wszystkie raporty przetwarzane są w całości lokalnie na tym komputerze; oraz c) dodaje istotne i podstawowe funkcje do Produktu Runtime.

7.2.2.2 „Instalacja Wewnętrzna” lub „instalować wewnętrznie” oznacza zainstalowanie w produkcyjnych wersjach Aplikacji Klienta lub Aplikacji Serwera na co najmniej jednym komputerze w firmie lub organizacji Licencjobiorcy wyłącznie na jego wewnętrzne potrzeby.

7.2.2.3 „Dystrybucja” lub „dystrybuować” oznacza sprzedaż, wynajmowanie, licencjonowanie lub redystrybucję Aplikacji Klienta i/lub Aplikacji Serwera użytkownikom końcowym będącym osobami trzecimi spoza firmy lub organizacji Licencjobiorcy.

7.2.2.4 „Produkt Runtime” oznacza pliki określone dla danej wersji oraz interfejsy programowania aplikacji (API) wyszczególnione w pliku RUNTIME.TXT dołączonym do oprogramowania SAP Crystal Reports 2008, SAP Crystal Reports for Eclipse 2.0 oraz SAP Crystal Reports for Visual Studio 2010.

7.2.2.5 „Aplikacja Serwera” oznacza aplikację opracowaną przez Licencjobiorcę, która a) korzysta z Produktu Runtime, b) umożliwia więcej niż jednemu użytkownikowi korzystanie z Produktu Runtime za pomocą aplikacji warstwy pośredniej oraz

functionality to the Runtime Product. A Client Application installed in a Windows terminal server environment (e.g. Citrix or Microsoft Remote Desktop Platform) is a Server Application.

7.2.3 Usage. Licensee may install and Use a single copy of the Runtime Product to develop Client Applications and Server Applications. The Distribution and Internal Installation terms and conditions differ based on the type of applications Licensee develops, as described in the following sections.

7.2.4 Internal Installation of Client Applications and Server Applications. Licensor grants Licensee a personal, nonexclusive, limited license to Internally Install the Runtime Product with Client Applications and Server Applications.

7.2.5 Distribution of Client Applications. Subject to Licensee's compliance with all of the terms herein, including without limitation section 7.2.7, Licensor grants Licensee a personal, nonexclusive, limited license to Distribute Client Applications.

7.2.6 Distribution of Server Applications. Subject to Licensee's compliance with all of the terms herein, including without limitation section 7.2.7, Licensor grants Licensee a personal, nonexclusive limited license to Distribute Server Applications to third parties provided that the Licensee has acquired a licensed copy of Crystal Reports for each Deployment of a Server Application that is Distributed, and the version of the Runtime Product utilized by such Server Application is the same version as Licensee's licensed copy of Crystal Reports.

7.2.7 Runtime Product Distribution Requirements. If Licensee distributes the Runtime Product to third parties pursuant to sections 7.2.5 or 7.2.6, Licensee shall comply with the following requirements:

(a) Licensee remains solely responsible for support, service, upgrades, and technical or other assistance, required or requested by anyone receiving such Runtime Product copies or sample applications;

(b) Licensee does not use the name, logo, or trademark of Licensor, or the Software, without prior written permission from SAP;

(c) Licensee will defend, indemnify and hold SAP harmless against any claims or liabilities arising out of the use, reproduction or distribution of Runtime Product or the associated application;

(d) Licensee shall not distribute the Runtime Product with any general-purpose report writing, data analysis or report delivery product or any other product that performs the same or similar functions as SAP's product offerings; and

(e) Licensee shall secure the end user's ("End User") consent to terms substantially similar to the following:

End User agrees not to modify, disassemble, decompile, translate, adapt or reverse-engineer the Runtime Product or the report file (.RPT) format;

End User agrees not to distribute the Runtime Product to any third party or use the Runtime Product on a rental or timesharing basis or to operate a service bureau facility for the benefit of third-parties;

End User agrees not to use the Runtime Product to create for distribution a product that is generally competitive with SAP's product offerings;

End User agrees not to use the Runtime Product to create for distribution a product that converts the report file (.RPT) format to an alternative report file format used by any general-purpose report writing, data analysis or report delivery product that is not the property of SAP;

7.2.8 SAP AND ITS SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. SAP AND ITS SUPPLIERS SHALL

c) dodaje istotne i podstawowe funkcje do Produktu Runtime. Aplikacja Klienta zainstalowana w środowisku Windows terminal server (np. Citrix lub Microsoft Remote Desktop Platform) jest Aplikacją Serwera.

7.2.3 Użycie. Licencjodawca może zainstalować jedną kopię Produktu Runtime i używać jej do opracowywania Aplikacji Klienta i Aplikacji Serwera. Warunki Dystrybucji i Instalacji Wewnętrznej różnią się w zależności od rodzaju aplikacji, które Licencjodawca opracowuje, zgodnie z opisem przedstawionym w następujących sekcjach.

7.2.4 Instalacja Wewnętrzna Aplikacji Klienta i Aplikacji Serwera. Licencjodawca udziela Licencjodawcy osobistej, niewyłączonej, ograniczonej licencji na Instalację Wewnętrzną Produktu Runtime łącznie z Aplikacjami Klienta lub Aplikacjami Serwera.

7.2.5 Dystrybucja Aplikacji Klienta. Licencjodawca udziela Licencjodawcy osobistej, niewyłączonej, ograniczonej licencji na Dystrybucję Aplikacji Klienta, pod warunkiem że Licencjodawca przestrzega wszystkich warunków określonych w niniejszym dokumencie, w szczególności postanowień z punktu 7.2.7.

7.2.6 Dystrybucja Aplikacji Serwera. Licencjodawca udziela Licencjodawcy osobistej, niewyłączonej, ograniczonej licencji na dystrybucję Aplikacji Serwera osobom trzecim, pod warunkiem że Licencjodawca przestrzega wszystkich warunków określonych w niniejszym dokumencie, w tym postanowień z punktu 7.2.7, oraz że Licencjodawca nabył po jednej licencji na oprogramowanie SAP Crystal Reports na każde Wdrożenie dystrybuowanej Aplikacji Serwera i wersja Produktu Runtime w tej Aplikacji Serwera odpowiada wersji oprogramowania SAP Crystal Reports, na które Licencjodawca nabył licencję.

7.2.7 Wymagania dotyczące Dystrybucji Produktu Runtime. Jeśli Licencjodawca zdecyduje się dystrybuować Produkt Runtime osobom trzecim na warunkach określonych w punkcie 7.2.5 lub 7.2.6, musi spełniać następujące wymagania:

(a) Licencjodawca ponosi wyłączną odpowiedzialność za świadczenie usług pomocy technicznej, serwisowanie, udostępnianie uaktualnień oraz udzielanie innego rodzaju pomocy wymaganej lub żądanej przez użytkowników otrzymujących kopie takiego Produktu Runtime lub próbne aplikacje;

(b) Licencjodawca nie używa nazwy, logo ani znaku towarowego Licencjodawcy ani Oprogramowania bez uprzedniej pisemnej zgody firmy SAP;

(c) Licencjodawca zabezpieczy firmę SAP przed wszelkimi roszczeniami i odpowiedzialnością wynikającymi z używania, odtwarzania lub dystrybuowania Produktu Runtime lub powiązanej aplikacji;

(d) Licencjodawca nie dystrybuuje Produktu Runtime z żadnym produktem pełniącym funkcje szeroko pojętego generowania raportów, analizowania danych lub przekazywania raportów ani z żadnym innym produktem pełniącym takie same lub podobne funkcje, jak produkty oferowane przez firmę SAP; oraz

(e) Licencjodawca zawrze w umowie z użytkownikiem końcowym („Użytkownik Końcowy”) postanowienia zasadniczo podobne do przedstawionych poniżej, a Użytkownik Końcowy będzie musiał je zaakceptować:

Użytkownik Końcowy zobowiązuje się nie modyfikować, dezasemblować, dekompilować, tłumaczyć, adaptować i odtwarzać Produktu Runtime ani formatu pliku raportu (.RPT);

Użytkownik Końcowy zobowiązuje się nie dystrybuować Produktu Runtime wśród żadnych osób trzecich ani używać Produktu Runtime na zasadach wypożyczania lub udostępniania na określony czas, ani świadczyć usług na rzecz osób trzecich;

Użytkownik Końcowy zobowiązuje się nie używać Produktu Runtime do tworzenia produktów przeznaczonych do dystrybucji, które byłyby konkurencyjne wobec produktów oferowanych przez firmę SAP;

Użytkownik Końcowy zobowiązuje się nie używać Produktu Runtime do tworzenia produktów przeznaczonych do dystrybucji, które służyłyby do konwertowania formatu pliku raportu (.RPT) na inny format obsługiwany przez produkty niebędące własnością firmy SAP, pełniące funkcje szeroko pojętego generowania raportów, analizowania danych lub przekazywania raportów.

7.2.8 FIRMA SAP I JEJ DOSTAWCY WYŁĄCZAJĄ WSZELKIE WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE GWARANCJE, W TYM MIĘDZY INNYMI GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU I NIENARUSZALNOŚCI PRAW OSÓB TRZECICH. FIRMA SAP

HAVE NO LIABILITY WHATSOEVER FOR ANY DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE, COVER OR OTHER DAMAGES ARISING UNDER THIS AGREEMENT OR IN CONNECTION WITH THE APPLICATION OR RUNTIME PRODUCT.

### 7.3 SAP Crystal Server

7.3.1 **Scope.** This section applies to SAP Crystal Reports Server and SAP Crystal Server. Throughout this section, the term 'SAP Crystal Server' shall be defined to include both products.

7.3.2 **Usage.** SAP Crystal Reports which contain SWF files created by SAP Crystal Dashboard Design that access data exclusively with the Crystal Reports connector can be viewed by users with either User or CAL licenses. Licensee may use SAP Crystal Server's mobile features or functionalities.

7.3.3 **Restrictions.** For each Deployment, SAP Crystal Server may be installed and Used only on a single Server. Licensee may not attempt to cluster the system across multiple live Servers. Licensee cannot use SAP Crystal Server to access data in SAP applications with the exception of SAP Business One.

The following content can only be viewed using User licenses:

- SAP Crystal Reports
- SAP Crystal Dashboard Design (SAP Crystal Server 2016 only)
- SAP BusinessObjects Explorer (SAP Crystal Server 2011 and 2016 only)

The following content can only be viewed using CSBL licenses:

- SAP Crystal Reports
- SAP Crystal Dashboard Design (SAP Crystal Server 2016 only)
- SAP BusinessObjects Explorer (SAP Crystal Server 2016 only)

The following integration kits are not licensed for Use with SAP Crystal Server:

- SAP BusinessObjects Integration for PeopleSoft Enterprise
- SAP BusinessObjects Integration for JDE EnterpriseOne
- SAP BusinessObjects Integration for Siebel
- SAP BusinessObjects Integration for Oracle E-Business Suite
- SAP BusinessObjects Integration for SAP

The use of any SAP BusinessObjects BI SDK in any commercial software product for the purposes of connecting data accessed via SAP BusinessObjects semantic layers or documents with third party products is prohibited without the written consent of SAP. The use of any SAP BusinessObjects BI SDK in any commercial software product for the purposes of converting SAP BusinessObjects content or metadata to third party products is not allowed.

### 7.4 SAP Crystal Reports Server OEM Embedded

7.4.1 SAP Crystal Reports Server OEM Embedded ("CRSE") may only be installed and used on a single Server whether the Software is licensed on a User or Server basis. Licensee may not attempt to cluster the system across multiple live Servers. Licensee cannot use CRSE to access data in SAP applications.

## 8 Supplementary Products Directories.

### 8.1 Additional license conditions

Following are additional license conditions for content/reference

I JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, WTORNE, UBOCZNE, MORALNE LUB Z TYTUŁU ZALEGŁEGO ZOBOWIĄZANIA ANI ZA INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z NINIEJSZEJ UMOWY LUB ZWIĄZANE Z APLIKACJĄ ALBO PRODUKTEM RUNTIME.

### 7.3 SAP Crystal Server

7.3.1 **Zakres.** Postanowienia w tym punkcie dotyczą oprogramowania SAP Crystal Reports Server i SAP Crystal Server. „Oprogramowanie SAP Crystal Server” oznacza zatem w tym punkcie oba te produkty.

7.3.2 **Użycie.** Raporty utworzone za pomocą oprogramowania SAP Crystal Reports, które zawierają pliki SWF wygenerowane w oprogramowaniu SAP Crystal Dashboard Design, umożliwiające dostęp do danych wyłącznie za pośrednictwem konektora oprogramowania Crystal Reports, mogą być przeglądane przez użytkowników z licencjami użytkownika lub CAL. Licencjobiorca może używać elementów i funkcji mobilnych oprogramowania SAP Crystal Server.

7.3.3 **Ograniczenia.** W ramach jednego Wdrożenia oprogramowania SAP Crystal Server może zostać zainstalowane i być używane tylko na jednym serwerze. Licencjobiorca nie może podejmować prób tworzenia klastrów wielu serwerów produktywnych przy użyciu tego oprogramowania. Licencjobiorca nie może używać oprogramowania SAP Crystal Server w celu uzyskiwania dostępu do danych w aplikacjach SAP, z wyjątkiem aplikacji SAP Business One.

Następujące treści są udostępniane wyłącznie użytkownikom z licencjami użytkownika:

- SAP Crystal Reports
- Oprogramowanie SAP Crystal Dashboard Design (tylko wersja SAP Crystal Server 2016)
- Oprogramowanie SAP BusinessObjects Explorer (tylko wersje SAP Crystal Server 2011 i 2016)

Następujące treści są udostępniane wyłącznie użytkownikom z licencjami dostępu jednoczesnego na podstawie sesji (CSBL):

- SAP Crystal Reports
- Oprogramowanie SAP Crystal Dashboard Design (tylko wersja SAP Crystal Server 2016)
- Oprogramowanie SAP BusinessObjects Explorer (tylko wersja SAP Crystal Server 2016)

Licencja na używanie oprogramowania SAP Crystal Server nie obejmuje następujących zestawów do integracji:

- SAP BusinessObjects Integration for PeopleSoft Enterprise
- SAP BusinessObjects Integration for JDE Enterprise One
- SAP BusinessObjects Integration for Siebel
- SAP BusinessObjects Integration for Oracle E-Business Suite
- SAP BusinessObjects Integration for SAP

Korzystanie z dowolnego oprogramowania SAP BusinessObjects BI SDK w ramach dowolnego komercyjnego produktu oprogramowania do celów łączenia danych, do których dostęp uzyskiwany jest za pomocą dokumentów lub warstw semantycznych oprogramowania SAP BusinessObjects, z produktami innych firm jest zabronione bez pisemnej zgody firmy SAP. Korzystanie z dowolnego oprogramowania SAP BusinessObjects BI SDK w ramach dowolnego komercyjnego produktu oprogramowania do celów konwertowania treści lub metadanych oprogramowania SAP BusinessObjects do produktów innych firm jest zabronione.

### 7.4 SAP Crystal Reports Server OEM Embedded

7.4.1 Oprogramowanie SAP Crystal Reports Server OEM Embedded („CRSE”) można zainstalować i wykorzystywać na jednym serwerze niezależnie od tego, czy Oprogramowanie jest licencjonowane na zasadzie licencji Użytkownika, czy licencji Serwera. Licencjobiorca nie może podejmować prób tworzenia klastrów wielu serwerów produktywnych przy użyciu tego oprogramowania. Licencjobiorca nie może używać oprogramowania CRSE w celu uzyskiwania dostępu do danych w aplikacjach SAP.

## 8 Produkty uzupełniające Katalogi.

### 8.1 Dodatkowe warunki licencji

Poniżej przedstawiono dodatkowe warunki licencji dotyczące

data (address data, geo data etc...) provided in Data Quality and Data Services products ("Directories")

- Directories, any related documentation and any intellectual property rights therein at all times remain the property of SAP and its third party suppliers (as the case may be);
- Licensees are not permitted to resell the data. Directories shall not be used within a service bureau environment. In selected cases, the use by an affiliate will require a separate license (see all specific directory restrictions in the "Pass Through Terms for Directories" attached hereto as Exhibit 5 which constitute a part of the terms and conditions of Licensee's use of such Directories).
- Directories may only be used together with the SAP Data Quality and/or Data Services Products; a perpetual license for the SAP Data Quality and Data Services Products is a prerequisite for using Directories;
- Directories may not be used for creating a mailing list, database or other derivative work, but may be used to cleanse an existing mailing list or database of an End User;
- Directories will be updated from time to time: only the current version of an Directory may be used;
- SAP may use a software utility mechanism in Directories that imposes time limitations to prevent the use of outdated Directories;
- SAP's third party suppliers shall have no liability to End User or any third party as a result of End User's use of the Directories or any services you receive related to the use of the Directories;
- Content updates will not be provided by SAP hereunder, except to the extent the Directories' third party supplier(s) makes content updates available to SAP. In no case shall any SAP maintenance or support be provided for the Directories licensed herein.
- A third-party supplier for Directories may elect to terminate SAP's right to distribute Directories or to provide updates during the term of your subscription, in which case Licensee's sole remedy will be to receive a refund of fees for the portion of the subscription for which Licensee is unable to use such Directories, unless otherwise stated in the Pass-Through Terms.

## 8.2 Licensing Information

- Directories are sold on a subscription model basis, therefore no annual maintenance fee is to be charged and, except to the extent the Directories content source makes content updates available to SAP, no SAP maintenance or support is provided for these products.
- Subscription fees may include charges from domestic or international postal authorities or other data providers.
- The Initial Term of this shall be 12 (twelve) calendar months from the Effective Date of the "Initial Term".
- Automatic renewals occur on an annual basis, subject to availability of the licensed Directory on the current SAP List of Prices and Conditions, and will be processed and invoiced according to the then current pricing and terms. After the Initial Term, this subscription license may be terminated by either party with 90 days written notice prior to the start of the following Renewal Term. Any termination must be in writing to the affected party and will

zawartości/danych referencyjnych (danych adresowych, geograficznych itp.) dla produktów do obsługi jakości danych i usług danych („Katalogi”).

- Katalogi oraz wszelka związana z nimi dokumentacja i prawa własności intelektualnej pozostają własnością firmy SAP i innych firm będących jej dostawcami (w odpowiednich przypadkach).
- Odsprzedaż danych przez licencjodawców jest niedozwolona. Katalogi nie mogą być używane w środowisku biura usługowego. W wybranych przypadkach używanie produktu przez spółki stowarzyszone wymaga uzyskania osobnej licencji (wszystkie szczegółowe ograniczenia dotyczące katalogu można znaleźć w dokumencie „Przekazane warunki obowiązujące w odniesieniu do katalogów” załączonym do niniejszego dokumentu jako Załącznik 5, który stanowi część ogólnych warunków użytkownika takich Katalogów przez Licencjodawcę).
- Katalogi mogą być używane wyłącznie razem z produktami SAP Data Quality i/lub Data Services. Uzyskanie bezterminowej licencji na produkty SAP Data Quality i Data Services jest warunkiem wstępnym używania Katalogów.
- Katalogi nie mogą być używane do tworzenia listy wysyłkowej, bazy danych i innych dzieł pochodnych, ale mogą być wykorzystywane do oczyszczania istniejącej listy wysyłkowej lub bazy danych Użytkownika Końcowego.
- Katalogi będą okresowo aktualizowane, przy czym używana może być tylko aktualna wersja Katalogu.
- SAP może zastosować w Katalogach mechanizm narzędzia programowego, który narzuca ograniczenia czasowe zapobiegające korzystaniu z nieaktualnych Katalogów.
- Inne firmy będące dostawcami firmy SAP nie ponoszą odpowiedzialności przed Użytkownikiem końcowym lub jakkolwiek inną firmą za jakiegokolwiek rezultaty wynikające z użytkowania Katalogów przez Użytkownika końcowego lub jakiegokolwiek usługi świadczone w związku z użytkowaniem Katalogów.
- Żadne aktualizacje zawartości nie będą dostarczane przez firmę SAP na mocy niniejszej Umowy, z wyjątkiem zakresu, w jakim strona trzecia będąca dostawcą danych Katalogów udostępnia firmie SAP aktualizacje zawartości. W żadnym przypadku nie będą świadczone jakiegokolwiek usługi serwisowe lub usługi pomocy technicznej dotyczące Katalogów licencjonowanych na mocy niniejszej Umowy.
- Inna firma będąca dostawcą danych Katalogów może podjąć decyzję o wygaśnięciu praw SAP do dystrybuowania Katalogów lub dostarczania aktualizacji w okresie subskrypcji. W takim przypadku jedynym środkiem prawnym przysługującym Licencjodawcy jest uzyskanie zwrotu kosztów z tytułu poniesionych opłat za część okresu subskrypcji, w którym Licencjodawca nie może używać rzeczonych Katalogów, chyba że inaczej określono w postanowieniach Przekazanych warunków.

## 8.2 Informacje o licencjach

- Katalogi są sprzedawane na podstawie modelu subskrypcji, dlatego nie jest pobierana roczna opłata serwisowa i nie są oferowane usługi serwisowe ani wsparcie techniczne firmy SAP dla tych produktów, z wyjątkiem udostępniania firmie SAP aktualizacji zawartości przez źródło danych zawartości Katalogów.
- Opłaty za subskrypcję mogą zawierać opłaty krajowych lub międzynarodowych instytucji pocztowych lub innych dostawców danych.
- Okres początkowy obejmuje 12 (dwanaście) miesięcy kalendarzowych od daty rozpoczęcia „Okresu początkowego”.
- Automatyczne odnowienia są wykonywane co roku, w zależności od dostępności Katalogu objętego licencją w aktualnej ofercie firmy SAP, a ich przetwarzanie i fakturowanie odbywa się zgodnie z aktualnymi cenami i warunkami sprzedaży. Po upływie Okresu początkowego licencja subskrypcyjna może zostać wypowiedziana przez każdą ze stron na piśmie na 90 dni przed rozpoczęciem Okresu przedłużenia.



be effective at the end of the then-current Initial/Renewal Term during which the termination notice is received by SAP.

### 8.3 Limitation of liability

In no event shall SAP's total liability for damages of any kind or nature in any way arising from or related to the licensed Directories exceed an amount equal to the annual Subscription Fee paid in the twelve (12) month period prior to the date of the claim.

## 9 Database and Technology Portfolio Products (Excluding HANA)

### 9.1 Earlier Versions

Product versions marked as "Earlier Versions" on SAP Service Marketplace may only be downloaded and/or used by Licensees who are or previously were Sybase customers and who have or previously had licensed the particular earlier version of software that they wish to download and/or use.

### 9.2 SAP ASE Runtime Edition.

SAP Adaptive Server Enterprise ("ASE") is a runtime database licensed for use by individuals solely in conjunction with their use of applicable Software and/or Third Party Software licensed by Licensee from SAP. NetWeaver-based third party add-on's can be run under applicable SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications license. The SAP ASE runtime database may not be used to run any software and/or third party software other than applicable Software and/or Third Party Software licensed by Licensee from SAP. SAP ASE runtime database includes a limited runtime license of MaxDB database, subject to these provisions. For purposes of clarification, see the applicable Software and/or Third Party Software Documentation for information regarding release(s) / version(s) supported on the SAP ASE and MaxDB runtime database. SAP ASE runtime database includes replication functionality to be used solely for disaster recovery purposes.

### 9.3 SAP Adaptive Server Platform.

The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP Adaptive Server Platform ("ASP") may be installed and Used. SAP ASP includes the following Software: SAP Adaptive Server Enterprise (SAP ASE), SAP IQ, and SAP Replication Server.

### 9.4 SAP SQL Anywhere workgroup, Edge edition.

SAP SQL Anywhere workgroup, Edge edition, (i) is limited to Use on a maximum of eight (8) Cores on a single server and (ii) includes SQL Anywhere Monitor solely for non-productive Use.

### 9.5 SAP PowerDesigner DataArchitect, Edge edition and SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect

Includes SAP SQL Anywhere database, which may only be Used as the metadata repository for PowerDesigner (where licensed) and for SQL language parsing.

### 9.6 SAP Vora, standard edition

Use is limited solely to the following SAP Vora features and functionality:

- Partitioning / Distributed Joins
- Spark integration
- HANA integration
- Hierarchy processing
- Currency conversion
- Vora tools
- Vora Manager
- Security

Wypowiedzenie musi mieć formę pisemną i zacznie obowiązywać po zakończeniu bieżącego Okresu początkowego/przedłużenia, w trakcie którego firma SAP otrzyma wypowiedzenie.

### 8.3 Ograniczenie odpowiedzialności

Całkowita odpowiedzialność firmy SAP za jakiegokolwiek uszkodzenia związane z objętymi licencją Katalogami w żadnym wypadku nie może przekraczać kwoty równej rocznej opłacie za subskrypcję dokonanej w okresie dwunastu (12) miesięcy poprzedzających datę roszczenia.

## 9 Oferta produktów baz danych i technologii (z wyłączeniem oprogramowania HANA)

### 9.1 Wcześniejsze wersje

Wersje produktów oznaczone w witrynie SAP Service Marketplace jako „wcześniejsze wersje” mogą być pobierane i/lub użytkowane wyłącznie przez Licencjobiorców, którzy byli lub są klientami firmy Sybase i którzy mieli lub mają licencję na daną wcześniejszą wersję oprogramowania, które chcą pobrać i/lub używać.

### 9.2 SAP ASE, wersja środowiska wykonawczego.

Rozwiązanie SAP Adaptive Server Enterprise („ASE”) jest bazą danych środowiska wykonawczego, na której użytkowanie udzielana jest licencja wyłącznie w połączeniu z użytkowaniem odpowiedniego Oprogramowania i/lub Oprogramowania osoby trzeciej użytkowanego przez Licencjobiorcę na podstawie licencji udzielonej przez firmę SAP. Dodatek add-on innej firmy oparty na rozwiązaniu NetWeaver można uruchomić na mocy stosownej licencji na rozwiązanie SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications. Niedozwolone jest użytkowanie bazy danych środowiska wykonawczego SAP ASE w celu uruchamiania oprogramowania lub oprogramowania innego producenta innego niż odpowiednie Oprogramowanie i/lub Oprogramowanie innego producenta użytkowane przez Licencjobiorcę na podstawie licencji udzielonej przez firmę SAP. Baza danych środowiska wykonawczego SAP ASE obejmuje ograniczoną licencję na środowisko wykonawcze bazy danych MaxDB zgodnie z niniejszymi postanowieniami. Aby uzyskać bardziej precyzyjne informacje na temat wydań/wersji oprogramowania obsługiwanych przez bazę danych środowiska wykonawczego SAP ASE oraz MaxDB, należy skorzystać z odpowiedniej dokumentacji Oprogramowania i/lub Oprogramowania innego producenta. Baza danych środowiska wykonawczego SAP ASE obejmuje funkcję replikacji, która może być używana jedynie w celu odtwarzania systemu po awarii.

### 9.3 SAP Adaptive Server Platform.

Łączna liczba rdzeni, na które udostępniane są licencje, oznacza maksymalną łączną liczbę wszystkich rdzeni komputerów, na których może być zainstalowane i używane całe Oprogramowanie zawarte w oprogramowaniu SAP Adaptive Server Platform („ASP”). Oprogramowanie SAP ASP obejmuje następujące Oprogramowanie: SAP Adaptive Server Enterprise (SAP ASE), SAP IQ oraz SAP Replication Server.

### 9.4 Grupa robocza SAP SQL Anywhere, wersja Edge.

Użycie grupy roboczej SAP SQL Anywhere, wersja Edge (i) jest ograniczone do maksymalnie ośmiu (8) rdzeni na pojedynczym serwerze oraz (ii) obejmuje oprogramowanie SQL Anywhere Monitor przeznaczone wyłącznie do użycia innego niż użycie produkcyjne.

### 9.5 SAP PowerDesigner DataArchitect, wersja Edge oraz SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect

Obejmuje bazę danych SAP SQL Anywhere, której można używać jedynie jako repozytorium metadanych oprogramowania PowerDesigner (pod warunkiem posiadania licencji), a także w celu parsowania języka SQL.

### 9.6 SAP Vora, wersja standardowa

Użytkowanie jest ograniczone wyłącznie do następującego zakresu funkcji rozwiązania SAP Vora:

- Partycjonowanie/rozproszone złącza
- Integracja z oprogramowaniem Spark
- Integracja z oprogramowaniem HANA
- Przetwarzanie hierarchiczne
- Wymiana walut
- Narzędzia Vora
- Vora Manager
- Zabezpieczenia

## 9.7 SAP Data Intelligence

SAP Data Intelligence includes a runtime license of SAP Landscape Transformation Replication Server ("SAP SLT"). Use of SAP SLT is limited solely for replication scenarios into SAP Data Intelligence and to enabling data integration between SAP Business Suite applications and SAP Data Intelligence.

## 10 Mobile

### 10.1 Earlier versions

Product versions marked as "Earlier Versions" on SAP Service Marketplace may only be downloaded and/or used by Licensees who are or previously were Sybase customers and who have or previously had licensed the particular earlier version of software that they wish to download and/or use.

### 10.2 Mobile enabled

SAP Software that is mobile enabled may require an additional component downloaded from a third party mobile application store.

### 10.3 SAP Enterprise Integration for Mobile Apps Software

may require an additional component downloaded from a third party mobile application store. Each additional component is subject to its respective license agreement. The licensed SAP Enterprise Integration for Mobile Apps includes usage of mobile platform components for use with the Package.

## 11 SAP HANA

### 11.1 Definitions.

Data Sources. Any software product(s) and/or database instance(s) for which Licensee has secured an appropriate license.

### 11.2 SAP HANA, enterprise edition

SAP HANA, enterprise edition may be Used with an unlimited number of Data Sources, and such Use is subject to the applicable Licensed Level. SAP HANA, enterprise edition includes the following Runtime Software:

- (1) SAP HANA Dynamic Tiering
- (2) SAP HANA Operation Process Intelligence
- (3) SAP HANA Data Warehousing Foundation
- (4) SAP HANA, information management option
- (5) SAP HANA, data replication option
- (6) SAP HANA, data privacy option
- (7) SAP HANA, spatial and graph option
- (8) SAP HANA, predictive option
- (9) SAP HANA, search and text option
- (10) SAP HANA, streaming analytics option
- (11) SAP NetWeaver OpenHub
- (12) SAP OpenHub for S/4HANA
- (13) SAP HANA native storage extension (Use of HANA Native Storage Extension Buffer Cache component is subject to the applicable Licensed Level)
- (14) SAP ASE and MaxDB databases
- (15) SAP Near-line storage for SAP BW and SAP BW/4HANA
- (16) SAP Business Warehouse Accelerator
- (17) SAP IQ database

Licensee may use Smart Data Access to query data from any data sources, provided that Licensee's license for SAP HANA, enterprise edition has been appropriately sized for all such data that is queried and joined with other data sources via Smart Data Access. Named User licenses will not be required solely for the one way read-only Smart Data Access to SAP Software and/or Third Party Software.

SAP ASE and MaxDB databases are runtime databases limited solely for Use in conjunction with Licensee's Use of Software and/or Third Party Software, and solely to the extent such

## 9.7 SAP Data Intelligence

SAP Data Intelligence obejmuje licencję na środowisko wykonawcze oprogramowania SAP Landscape Transformation Replication Server („SAP SLT”). Użytkowanie oprogramowania SAP SLT jest ograniczone wyłącznie do replikacji do SAP Data Intelligence i umożliwienia integracji danych między aplikacjami SAP Business Suite i SAP Data Intelligence.

## 10 Aplikacje mobilne

### 10.1 Wcześniejsze wersje

Wersje produktów oznaczone w witrynie SAP Service Marketplace jako „wcześniejsze wersje” mogą być pobierane i/lub użytkowane wyłącznie przez Licencjodawców, którzy byli lub są klientami firmy Sybase i którzy mieli lub mają licencję na daną wcześniejszą wersję oprogramowania, które chcą pobrać i/lub użyć.

### 10.2 Obsługa za pomocą urządzeń przenośnych

Oprogramowanie SAP, które można obsługiwać za pomocą urządzeń przenośnych, może wymagać pobrania dodatkowego składnika ze sklepu z aplikacjami mobilnymi innych firm.

### 10.3 Oprogramowanie SAP Enterprise Integration for Mobile Apps

może wymagać pobrania dodatkowego składnika ze sklepu z aplikacjami mobilnymi innych firm. Każdy dodatkowy składnik podlega warunkom odpowiedniej umowy licencyjnej. Licencjonowane oprogramowanie SAP Enterprise Integration dla aplikacji mobilnych obejmuje użytkowanie składników platformy mobilnej do używania wraz z Pakietem.

## 11 SAP HANA

### 11.1 Definicje.

Źródła danych. Każde oprogramowanie i/lub instalacje bazy danych, na które Licencjodawca uzyskał odpowiednią licencję.

### 11.2 SAP HANA, wersja dla przedsiębiorstw

Oprogramowania SAP HANA, wersja dla przedsiębiorstw można używać z nieograniczoną liczbą Źródeł danych, a Użytkowanie takie podlega stosownym warunkom dotyczącym Poziomu licencji. Oprogramowanie SAP HANA, wersja dla przedsiębiorstw obejmuje następujące oprogramowanie środowiska wykonawczego:

- (1) Klasyfikacja dynamiczna w SAP HANA
- (2) SAP HANA Operation Process Intelligence
- (3) Podstawa hurtowni danych SAP HANA
- (4) SAP HANA, opcja zarządzania informacjami
- (5) SAP HANA, opcja replikacji danych
- (6) SAP HANA, opcja ochrony danych
- (7) SAP HANA, opcja danych przestrzennych i grafów
- (8) SAP HANA, opcja prognozy
- (9) SAP HANA, opcja wyszukiwania i analizy tekstu
- (10) SAP HANA, opcja analizy przesyłania strumieniowego
- (11) SAP NetWeaver OpenHub
- (12) SAP OpenHub dla S/4HANA
- (13) rozszerzenie natywnego magazynu SAP HANA (korzystanie z komponentu HANA Native Storage Extension Buffer Cache podlega stosownym warunkom dotyczącym Poziomu licencji)
- (14) bazy danych SAP ASE i MaxDB
- (15) SAP Near-Line Storage dla składnika SAP BW i SAP BW/4HANA
- (16) SAP Business Warehouse Accelerator
- (17) baza danych SAP IQ

Licencjodawca może korzystać z dostępu do inteligentnych danych w celu tworzenia zapytań dotyczących danych z dowolnych źródeł danych, pod warunkiem że licencja Licencjodawcy na oprogramowanie SAP HANA, wersja dla przedsiębiorstw obejmuje wszystkie takie dane, których dotyczą zapytania i które są łączone z innymi źródłami danych za pośrednictwem inteligentnego dostępu do danych. Licencje Użytkownika Nazwanego nie będą wymagane wyłącznie dla jednokierunkowego dostępu do inteligentnych danych Oprogramowania SAP i/lub Oprogramowania osoby trzeciej w trybie tylko do odczytu.

Bazy danych SAP ASE i MaxDB są bazami danych środowiska wykonawczego, z których korzystanie jest ograniczone wyłącznie do użytkowania w połączeniu z użytkowaniem przez

Software components are licensed by Licensee in accordance with the terms herein. The total number of Cores across all machines on which SAP ASE database may be installed and Used must not exceed 1 Core per 64GB of memory in the HANA system. ASE runtime database includes replication functionality to be used solely for disaster recovery purposes.

SAP IQ database is a runtime database. Use of SAP IQ database is limited to 1 Core per 256GB of memory in the HANA system, solely with Licensee's Use of the Data Lifecycle Manager component of SAP HANA Data Warehousing Foundation.

Use of SAP HANA Spatial Engine is also governed by the HERE MAP DATA BY HERE directory terms, which can be located in Section 7 of Exhibit 5 to Chapter 3 of this SAP Software Use Rights document.

### 11.3 SAP HANA, standard edition

SAP HANA, standard edition ("HANA SE") may be Used with an unlimited number of Data Sources. However, and notwithstanding anything to the contrary, HANA SE may not be Used as the database for any Software and/or Third Party Software licensed from SAP, SAP SE, and/or any of its/their subsidiaries and/or distributors ("Licensed SAP Applications"). Use of HANA SE is subject to the applicable Licensed Level and is limited solely to the following HANA SE features and functionality: Core Database Services, Smart Data Access ("SDA"), HANA Studio/Web IDE & Modeling, XS/XS advanced, DB Control Center, Multitenant DB containers, System Virtualization support, HANA Decision Tables, Business Function Library, Building Uls, Developing SQL Scripting procedure, AFL framework (development & runtime), Capture & Replay, HANA Cockpit, and Series Data. HANA SE also includes the following runtime Software:

- (1) SAP HANA Dynamic Tiering
- (2) SAP HANA Operation Process Intelligence
- (3) SAP HANA Data Warehousing Foundation
- (4) SAP HANA native storage extension (Use of HANA Native Storage Extension Buffer Cache component is subject to the applicable Licensed Level)

Licensee may use SDA to query data from any Data Sources, provided the data queried, and then joined in HANA SE, Using SDA does not exceed the applicable HANA SE Licensed Level. SAP Smart Data Integration is included as runtime software solely for use with SDA in data federation scenarios. Named User licenses are not required where HANA SE is Used exclusively (i) as the database for Non-SAP Applications and/or (ii) with Non-SAP Applications Data Sources. Further, where data from Licensed SAP Applications Data Sources has been queried, and then joined to HANA SE, Using SDA, any individuals Using HANA SE exclusively via licensed SAP BI tools (which, in this context shall include non-SAP BI tools that are certified by SAP, as found at [https://www.sap.com/dmc/exp/2013\\_09\\_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020](https://www.sap.com/dmc/exp/2013_09_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020)) are not required to be licensed as Named Users. "Non-SAP Application(s)" mean(s) any technology(ies), other than licensed Packages, for which Licensee has secured an appropriate license from an entity other than SAP, SAP SE, and/or any of its/their subsidiaries and/or distributors.

Licencjodawca Oprogramowania i/lub Oprogramowania osoby trzeciej i wyłącznie w zakresie, w jakim Licencjodawca otrzymał licencję na takie składniki Oprogramowania zgodnie z warunkami niniejszego dokumentu. Łączna liczba Rdzeni wszystkich komputerów, na których może być zainstalowana i użytkowana baza danych SAP ASE, nie może przekraczać 1 Rdzenia na 64 GB pamięci w systemie HANA. Baza danych środowiska wykonawczego ASE obejmuje funkcję replikacji, która może być używana jedynie w celu odtwarzania systemu po awarii.

Baza danych SAP IQ jest bazą danych środowiska wykonawczego. Baza danych SAP IQ podlega ograniczeniu do 1 rdzenia na każde 256 GB pamięci w systemie HANA, wyłącznie przy korzystaniu przez Licencjodawcę z komponentu Data Lifecycle Manager podstawy hurtowni danych SAP HANA. Użytkowanie mechanizmu przestrzennego SAP HANA podlega również warunkom katalogów DANE MAP HERE FIRMY HERE, które można znaleźć w sekcji 7 Załącznika 5 do rozdziału 3 niniejszego dokumentu Warunki korzystania z oprogramowania SAP.

### 11.3 SAP HANA, wersja standardowa

Oprogramowanie SAP HANA, wersja standardowa („SAP HANA, wersja standardowa”) może być wykorzystywane z nieograniczoną liczbą Źródeł danych. Jednak niezależnie od jakichkolwiek odmiennych postanowień oprogramowanie SAP HANA, wersja standardowa nie może być wykorzystywane jako baza danych na potrzeby jakiegokolwiek oprogramowania ani oprogramowania innych firm na licencji SAP, SAP SE i/lub jakichkolwiek spółek zależnych i/lub dystrybutorów SAP i/lub SAP SE („Licencjonowane aplikacje SAP”). Użytkowanie oprogramowania SAP HANA, wersja standardowa podlega odpowiedniemu poziomowi licencji i jest ograniczone wyłącznie do następującego zakresu funkcji oprogramowania SAP HANA: podstawowe usługi bazy danych, dostęp do inteligentnych danych, HANA Studio/Web IDE & Modeling, mechanizm XS / zaawansowany mechanizm XS, centrum sterowania bazą danych, kontenery bazy danych kilku najemców, wsparcie wirtualizacji systemu, tabele decyzyjne HANA, biblioteka Business Function Library, tworzenie interfejsów użytkownika, opracowanie procedury skryptu SQL, struktura AFL (rozwój i środowisko wykonawcze), funkcje przechwytywania i odtwarzania oraz kokpit HANA i dane seryjne. Oprogramowanie SAP HANA, wersja standardowa obejmuje również następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego:

- (1) Klasyfikacja dynamiczna w SAP HANA
- (2) SAP HANA Operation Process Intelligence
- (3) Podstawa hurtowni danych SAP HANA
- (4) rozszerzenie natywnego magazynu SAP HANA (korzystanie z komponentu HANA Native Storage Extension Buffer Cache podlega stosownym warunkom dotyczącym Poziomu licencji)

Licencjodawca może korzystać z dostępu do inteligentnych danych w celu tworzenia zapytań dotyczących danych z dowolnych Źródeł danych pod warunkiem, że dane, których dotyczą zapytania i które następnie są łączone w SAP HANA, wersja standardowa za pomocą dostępu do inteligentnych danych nie wykraczają poza stosowny Poziom licencji SAP HANA, wersja standardowa. Moduł SAP Smart Data Integration jest włączony jako Oprogramowanie środowiska wykonawczego wyłącznie do użytkowania z dostępem do inteligentnych danych SAP w scenariuszach federacji danych. Imienne licencje użytkowników nie są wymagane, gdy oprogramowanie SAP HANA, wersja standardowa jest wykorzystywane wyłącznie (i) jako baza danych Aplikacji firmy innej niż SAP i/lub (ii) ze Źródłami danych Aplikacji firmy innej niż SAP. Ponadto w przypadkach, gdy zapytania dotyczyły danych ze Źródeł danych Licencjonowanych aplikacji SAP i dane te zostały następnie połączone z oprogramowaniem SAP HANA, wersja standardowa za pomocą dostępu do inteligentnych danych, od wszelkich osób korzystających z oprogramowania SAP HANA, wersja standardowa za pomocą licencjonowanych narzędzi BI firmy SAP (które w tym kontekście obejmują narzędzia BI firmy innej niż SAP, lecz certyfikowane przez SAP, zgodnie z informacjami na stronie [https://www.sap.com/dmc/exp/2013\\_09\\_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020](https://www.sap.com/dmc/exp/2013_09_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020)) nie są wymagane licencje Użytkowników

Nazwanych. „Aplikacje firmy innej niż SAP” oznaczają dowolne technologie inne niż Pakiety objęte licencją, na które Licencjobiorca uzyskał odpowiednią licencję od podmiotu innego niż firmy SAP, SAP SE i/lub ich spółki zależne bądź dystrybutorzy.

#### 11.4 Deploying multiple SAP HANA tenants

If Licensee has licensed more than one SAP HANA edition, then each SAP HANA edition license type may only be deployed in its own unique HANA tenant database within a HANA system. Use of System Database and Cockpit tenants on a HANA system is limited solely to administration tasks.

#### 11.5 SAP HANA, runtime Edition for SAP BW (“HANA Runtime for BW”) licensed by HANA SAP Application Value

HANA Runtime for BW is a database licensed solely to support Licensee’s Use of SAP Business Warehouse (SAP BW) and Use is limited to communications between SAP BW and HANA Runtime for BW. The HANA Runtime for BW license includes the following Runtime Software:

- (1) SAP HANA Platform;
- (2) SAP HANA Data Warehousing Foundation (limited solely to Data Distribution Optimizer and Data Lifecycle Manager components);
- (3) SAP HANA Dynamic Tiering;
- (4) SAP Business Warehouse Accelerator;
- (5) SAP Near-line storage for SAP BW (NLS for BW);
- (6) SAP HANA Rules Framework;
- (7) SAP HANA native storage extension.

HANA Runtime for BW may support an unlimited number of Data Sources and unlimited use of SAP Business Warehouse Accelerator, subject to the applicable Licensed Level. SAP HANA Platform includes the HANA Studio, Cockpit and Web IDE components. Use of the SAP HANA Studio, Cockpit and Web IDE components is limited solely to administering, monitoring and creating custom views for the SAP BW instance. All reporting must be performed via the SAP BW Software or via custom views created using HANA Studio or Web IDE. Such custom views may be accessed by SAP BI tools or non-SAP BI tools that are certified by SAP, as set forth on [https://www.sap.com/dmc/exp/2013\\_09\\_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020](https://www.sap.com/dmc/exp/2013_09_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020).

NLS for BW includes a runtime license of SAP IQ solely for Use with SAP BW.

All data modeling, loading, distribution, creation and extension of data structures, including tables and virtual tables via Smart Data Access used in HANA Runtime for BW must be performed via SAP BW Software.

Licensee may export data, using licensed SAP tools, solely to be used within one or more of the following:

- o SAP HANA, enterprise edition
- o SAP HANA, standard edition
- o SAP Cloud Platform, SAP HANA service
- o SAP HANA Cloud
- o SAP Data Warehouse Cloud

Licensee shall pay additional license fees for HANA Runtime for BW in the event Licensee’s HANA SAP Application Value increases.

#### 11.4 Wdrażanie wielu najemców SAP HANA

Jeśli Licencjobiorca uzyskał licencję na więcej niż jedną wersję oprogramowania SAP HANA, każdego rodzaju licencję na wersję oprogramowania SAP HANA można wdrożyć wyłącznie w jej własnej unikalnej bazie danych dzierżawców HANA w ramach systemu HANA. Używanie systemowej bazy danych oraz dzierżawców kokpitu w systemie HANA jest ograniczone wyłącznie do zadań administracyjnych.

#### 11.5 Oprogramowanie SAP HANA, wersja środowiska wykonawczego dla składnika SAP BW („HANA, środowisko wykonawcze dla składnika BW”), licencjonowane według wysokości HANA SAP Application Value

HANA, środowisko wykonawcze dla składnika BW, to baza danych licencjonowana wyłącznie do obsługi Użytkownika rozwiązywania SAP Business Warehouse (SAP BW) przez Licencjobiorcę, a Użytkowanie jest ograniczone do komunikacji pomiędzy oprogramowaniem SAP BW a oprogramowaniem HANA, środowisko wykonawcze dla składnika BW. Licencja HANA, środowisko wykonawcze dla składnika BW, obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego:

- (1) Platforma SAP HANA;
- (2) Podstawa hurtowni danych SAP HANA (ograniczone wyłącznie do komponentów Data Distribution Optimizer oraz Data Lifecycle Manager);
- (3) Klasyfikacja dynamiczna w SAP HANA;
- (4) SAP Business Warehouse Accelerator;
- (5) SAP Near-Line Storage dla składnika SAP BW (NLS dla BW);
- (6) Framework reguł SAP HANA;
- (7) Rozszerzenie pamięci natywnej SAP HANA.

Oprogramowanie HANA, środowisko wykonawcze dla składnika BW, może obsługiwać nieograniczoną liczbę Źródeł danych i nieograniczone użytkowanie rozwiązywania SAP Business Warehouse Accelerator, przy czym użycie takie podlega stosownym warunkom dotyczącym Poziomu licencji. Platforma SAP HANA obejmuje komponenty SAP HANA Studio, kokpit oraz Web IDE. Użytkowanie komponentów SAP HANA Studio, kokpitu i Web IDE jest ograniczone wyłącznie do monitorowania i tworzenia niestandardowych widoków oraz administrowania nimi w ramach wystąpienia oprogramowania SAP BW. Wszystkie raporty należy wykonywać za pomocą oprogramowania SAP BW albo niestandardowych widoków utworzonych przy użyciu oprogramowania SAP HANA Studio lub Web IDE. Dostęp do takich niestandardowych widoków można uzyskiwać, korzystając z narzędzi BI SAP lub innego producenta certyfikowanych przez firmę SAP i wymienionych na stronie

[https://www.sap.com/dmc/exp/2013\\_09\\_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020](https://www.sap.com/dmc/exp/2013_09_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020).

NLS dla składnika BW obejmuje licencję na środowisko wykonawcze SAP IQ do użytkowania wyłącznie ze składnikiem SAP BW.

Wszystkie operacje modelowania, ładowania i dystrybucji danych oraz tworzenia i rozbudowywania struktur danych, w tym tabel rzeczywistych i wirtualnych, za pośrednictwem dostępu do inteligentnych danych wykorzystywanych w oprogramowaniu HANA, środowisko wykonawcze dla składnika BW, muszą się odbywać za pośrednictwem Oprogramowania SAP BW.

Licencjobiorca może eksportować dane, używając licencjonowanych narzędzi SAP, wyłącznie do wykorzystania w co najmniej jednym z poniższych:

- o SAP HANA, wersja dla przedsiębiorstw
- o SAP HANA, wersja standardowa
- o SAP Cloud Platform, usługa SAP HANA
- o SAP HANA Cloud
- o SAP Data Warehouse Cloud

W przypadku zwiększenia użytkowania HANA SAP Application Value u Licencjobiorcy zapłaci on dodatkowe opłaty licencyjne za oprogramowanie HANA, środowisko wykonawcze dla składnika BW.

## 11.6 SAP HANA, Limited Runtime edition for Applications HANA Apps Only ("Limited HANA Runtime")

Limited HANA Runtime is licensed solely for Use with any of the Licensee's SAP HANA Related Apps below, and solely to the extent such SAP HANA Related Apps are licensed by Licensee in accordance with the terms herein. SAP HANA Related Apps may be used with an appropriately licensed SAP Business Warehouse (BW) instance. Use of BW is limited to the context of the SAP HANA Related App for reporting and analysis.

### SAP HANA Related Apps:

- o SAP Advanced Trade Management Analytics, version for SAP BW/4HANA
- o SAP Customer Business Planning, version for SAP BW/4HANA
- o SAP Trade Promotion Planning and Management, version for SAP BW/4HANA
- o SAP Innovation Management
- o SAP Intelligent Business Operations bundle
- o SAP Demand Signal Management, powered by SAP HANA
- o SAP Enterprise Threat Detection
- o SAP Customer Activity Repository
- o SAP Allocation Management, add-on for SAP Customer Activity Repository
- o SAP Assortment Planning, add-on for SAP Customer Activity Repository
- o SAP Merchandise Planning, add-on for SAP Customer Activity Repository
- o SAP Promotion Management, add-on for SAP Customer Activity Repository
- o SAP Tax Declaration Framework for Brazil
- o SAP Loss Prevention by Fujitsu
- o SAP Audit Management
- o SAP Business Integrity Screening
- o SAP Tax Compliance
- o SAP Product Lifecycle Costing
- o SAP Transportation Resource Planning
- o SAP Transportation Resource Planning for T&L
- o SAP Tax intelligence and Management by All Tax, IRPJ CSLL ISS Trabalhista
- o SAP Sales Insights for Retail
- o retail promotion analyzer

*Runtime Software Rights.* The Limited HANA Runtime license includes the following Runtime Software:

- (1) SAP HANA Platform;
- (2) SAP Data Integrator ("DI");
- (3) SAP Smart Data Integration ("SDI");
- (4) SAP Landscape Transformation replication server ("SLT");
- (5) SAP ASE and MaxDB databases;
- (6) SAP HANA Data Warehousing Foundation (limited solely to Data Distribution Optimizer and Data Lifecycle Manager components);
- (7) SAP HANA Dynamic Tiering;
- (8) SAP Business Warehouse Accelerator;
- (9) SAP Near-line storage for SAP BW (NLS for BW);
- (10) SAP HANA Rules Framework;
- (11) SAP HANA, data privacy option.
- (12) SAP HANA, predictive option;
- (13) SAP HANA, spatial and graph option;
- (14) SAP HANA, search and text option;
- (15) SAP HANA Smart Data Quality ("SDQ");
- (16) SAP HANA native storage extension.

SAP HANA Platform includes the HANA Studio, Cockpit and Web IDE components. All data modeling, distribution, creation and extension of data structures, including tables and virtual tables via Smart Data Access used in HANA REAB must be

## 11.6 SAP HANA, wersja ograniczonego środowiska wykonawczego dla aplikacji — tylko aplikacje powiązane z oprogramowaniem SAP HANA („Wersja ograniczonego środowiska wykonawczego HANA”)

Licencja na Wersję ograniczonego środowiska wykonawczego HANA jest udzielana wyłącznie na Użytkowanie wraz z dowolną aplikacją powiązaną z oprogramowaniem SAP HANA Licencjobiorcy spośród aplikacji wymienionych poniżej oraz tylko w zakresie, w jakim Licencjobiorca otrzymał licencję na takie aplikacje zgodnie z warunkami niniejszego dokumentu. Aplikacje powiązane z oprogramowaniem SAP HANA mogą być używane z objętym odpowiednią licencją wystąpieniem oprogramowania SAP Business Warehouse (BW). Korzystanie z oprogramowania BW jest ograniczone do raportowania i analizowania w kontekście aplikacji powiązanej z oprogramowaniem SAP HANA.

### Aplikacje powiązane z oprogramowaniem SAP HANA:

- o SAP Advanced Trade Management Analytics, wersja dla SAP BW/4HANA
- o SAP Customer Business Planning, wersja dla SAP BW/4HANA
- o SAP Trade Promotion Planning and Management, wersja dla SAP BW/4HANA
- o SAP Innovation Management
- o Pakiet SAP Intelligent Business Operations
- o SAP Demand Signal Management, powered by SAP HANA
- o SAP Enterprise Threat Detection
- o SAP Customer Activity Repository
- o SAP Allocation Management, dodatek dla SAP Customer Activity Repository
- o SAP Assortment Planning, dodatek dla SAP Customer Activity Repository
- o SAP Merchandise Planning, dodatek dla SAP Customer Activity Repository
- o SAP Promotion Management, dodatek dla SAP Customer Activity Repository
- o SAP Tax Declaration Framework for Brazil
- o SAP Loss Prevention firmy Fujitsu
- o SAP Audit Management
- o SAP Business Integrity Screening
- o SAP Tax Compliance
- o SAP Product Lifecycle Costing;
- o SAP Transportation Resource Planning
- o SAP Transportation Resource Planning for T&L
- o SAP Tax intelligence and Management firmy All Tax, IRPJ CSLL ISS Trabalhista
- o SAP Sales Insights for Retail
- o analizator promocji handlowej

*Prawa do korzystania z Oprogramowania środowiska wykonawczego.* Licencja Limited HANA Runtime obejmuje następujące oprogramowanie środowiska wykonawczego:

- (1) Platforma SAP HANA;
- (2) SAP Data Integrator („DI”);
- (3) SAP Smart Data Integration („SDI”);
- (4) SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT”);
- (5) bazy danych SAP ASE i MaxDB;
- (6) Podstawa hurtowni danych SAP HANA (ograniczone wyłącznie do komponentów Data Distribution Optimizer oraz Data Lifecycle Manager);
- (7) Klasyfikacja dynamiczna w SAP HANA;
- (8) SAP Business Warehouse Accelerator;
- (9) SAP Near-Line Storage dla składnika SAP BW (NLS dla BW);
- (10) Framework reguł SAP HANA;
- (11) SAP HANA, opcja ochrony danych;
- (12) SAP HANA, opcja prognozy;
- (13) SAP HANA, opcja danych przestrzennych i grafów;
- (14) SAP HANA, opcja wyszukiwania i analizy tekstu;
- (15) Jakość inteligentnych danych SAP HANA („SDQ”);
- (16) Rozszerzenie pamięci natywnej SAP HANA.

Platforma SAP HANA obejmuje komponent SAP HANA Studio, kokpit oraz Web IDE. Wszystkie operacje modelowania i dystrybucji danych oraz tworzenia i rozbudowywania struktur danych, w tym tabel rzeczywistych i wirtualnych, za

performed via the HANA Related Apps. Use of DI, SDI and SLT is limited solely to loading data into Limited HANA Runtime or SAP HANA Related Apps. Data may be loaded from an appropriately licensed Data Source via DI, SDI or SLT or via SAP HANA Related App interfaces. SDI may also be used with Smart Data Access in a data federation scenario. Notwithstanding anything to the contrary, HANA REAB Supported Software is not allowed to distribute data from tables residing in HANA REAB licensed for other Software. For example, SAP Data Services licensed with HANA REAB is not allowed to distribute data from HANA REAB licensed for SAP S/4HANA.

Licensee may export data, using licensed SAP tools, solely to be used within one or more of the following:

- o SAP HANA, enterprise edition
- o SAP HANA, standard edition
- o SAP Cloud Platform, SAP HANA service
- o SAP HANA Cloud
- o SAP Data Warehouse Cloud

Use of the SAP HANA Studio, Cockpit and Web IDE components is limited solely to administering, monitoring and creating custom views for the Limited HANA Runtime database instance. All reporting must be performed via the SAP HANA Related App or via custom views created using HANA Studio or Web IDE. Such custom views may be accessed by SAP BI tools or non-SAP BI tools that are certified by SAP, as set forth on [https://www.sap.com/dmc/exp/2013\\_09\\_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020](https://www.sap.com/dmc/exp/2013_09_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020).

NLS for BW includes a runtime license of SAP IQ solely for Use with SAP BW.

*SAP BusinessObjects Enterprise on Limited HANA Runtime.* When used as a runtime database for SAP BusinessObjects Enterprise, Limited HANA Runtime may be used (i) as a database for the Central Management Server (CMS) repository, (ii) as an audit database for the BI Platform, and (iii) as a platform by the SAP BusinessObjects Design Studio runtime for SAP HANA component.

ASE runtime database includes replication functionality to be used solely for disaster recovery purposes.

The license fee Limited HANA Runtime is calculated on the basis of the HANA SAP Application Value for Licensee's. Licensee shall pay additional license fees for Limited HANA Runtime in the event Licensee's HANA SAP Application Value for the SAP HANA Related Apps increases.

Licensee acknowledges that Licensee may have to install a Limited HANA Runtime-compatible release of the HANA Related App in order to enable certain business functions or provide configuration as described above. Future releases of Limited HANA Runtime developed for Use with SAP HANA Related Apps may not be compatible with current releases and may not be available via the respective SAP Support offering. Technical migration from SAP HANA Related Apps to another release of the SAP HANA Related App to be used separately from Limited HANA Runtime database and/or to another database offering

pośrednictwem dostępu do inteligentnych danych wykorzystywanych w oprogramowaniu HANA REAB muszą się odbywać za pośrednictwem aplikacji powiązanych z oprogramowaniem SAP HANA. Użytkowanie oprogramowania DI, SDI oraz SLT jest ograniczone wyłącznie do ładowania danych do Wersji ograniczonego środowiska wykonawczego HANA albo do aplikacji powiązanych z oprogramowaniem SAP HANA. Dane można ładować z odpowiednio licencjonowanego Źródła danych za pośrednictwem interfejsów oprogramowania DI, SDI lub SLT albo aplikacji powiązanych z oprogramowaniem SAP HANA. SDI może być użytkowane z dostępem do inteligentnych danych SAP w scenariuszu federacji danych. Niezależnie od innych postanowień niedozwolona jest dystrybucja danych przez Oprogramowanie objęte pomocą techniczną HANA REAB z tabel zlokalizowanych w rozwiązaniu HANA REAB, na które udzielono licencji do użytku z innym Oprogramowaniem. Na przykład oprogramowanie SAP Data Services licencjonowane z rozwiązaniem HANA REAB nie może rozpowszechniać danych z rozwiązania HANA REAB licencjonowanego do użytku z oprogramowaniem SAP S/4HANA.

Licencjobiorca może eksportować dane, używając licencjonowanych narzędzi SAP, wyłącznie do wykorzystania w co najmniej jednym z poniższych:

- o SAP HANA, wersja dla przedsiębiorstw
- o SAP HANA, wersja standardowa
- o SAP Cloud Platform, usługa SAP HANA
- o SAP HANA Cloud
- o SAP Data Warehouse Cloud

Użytkowanie komponentów SAP HANA Studio, kokpitu i Web IDE jest ograniczone wyłącznie do monitorowania i tworzenia niestandardowych widoków oraz administrowania nimi w ramach wystąpienia bazy danych Wersji ograniczonego środowiska wykonawczego HANA. Wszystkie raporty należy wykonywać za pomocą aplikacji powiązanych z oprogramowaniem SAP HANA albo niestandardowych widoków utworzonych przy użyciu oprogramowania SAP HANA Studio lub Web IDE. Dostęp do takich niestandardowych widoków można uzyskać, korzystając z narzędzi BI SAP lub innego producenta certyfikowanych przez firmę SAP i wymienionych na stronie

[https://www.sap.com/dmc/exp/2013\\_09\\_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020](https://www.sap.com/dmc/exp/2013_09_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020).

NLS dla składnika BW obejmuje licencję na środowisko wykonawcze SAP IQ do użytkowania wyłącznie ze składnikiem SAP BW.

*SAP BusinessObjects Enterprise w oprogramowaniu Limited HANA Runtime.* W przypadku użytkowania w charakterze bazy danych środowiska wykonawczego dla oprogramowania SAP BusinessObjects Enterprise oprogramowanie Limited HANA Runtime może być użytkowane (i) jako baza danych dla repozytorium CMS, (ii) jako baza danych do celów audytu platformy BI, (iii) jako platforma przez środowisko wykonawcze oprogramowania SAP BusinessObjects Design Studio dla składnika SAP HANA.

Baza danych środowiska wykonawczego ASE obejmuje funkcję replikacji, która może być używana jedynie w celu odtwarzania systemu po awarii.

Opłata licencyjna za Wersję ograniczonego środowiska wykonawczego HANA jest obliczana na podstawie wysokości HANA SAP Application Value dla aplikacji powiązanych z oprogramowaniem SAP HANA Licencjobiorcy. Licencjobiorca uiszcza dodatkowe opłaty licencyjne za Wersję ograniczonego środowiska wykonawczego HANA w przypadku wzrostu wysokości HANA SAP Application Value Licencjobiorcy dla aplikacji powiązanych z oprogramowaniem SAP HANA.

Licencjobiorca przyjmuje do wiadomości, że może być konieczne zainstalowanie przez niego aplikacji powiązanych z oprogramowaniem SAP HANA w wersji kompatybilnej z oprogramowaniem Limited HANA Runtime w celu uruchomienia określonych funkcji biznesowych lub konfiguracji, jak opisano powyżej. Przyszłe wersje oprogramowania Limited HANA Runtime opracowane do użytku razem z aplikacjami powiązanymi z oprogramowaniem SAP HANA mogą być niekompatybilne z obecnymi wersjami oraz niedostępne w odpowiedniej ofercie usług pomocy technicznej firmy SAP.

may not be possible.

**11.7 SAP HANA, standard edition options**

The licensed quantity of the SAP HANA, standard edition option(s) must match licensed quantity of SAP HANA, standard edition on Licensee's SAP HANA, standard edition Deployment(s).

**11.8 SAP HANA, data privacy option**

Use is limited solely to the SAP HANA Data Masking Engine, SAP HANA Data Anonymization Engine, Column Encryption, and Shared SAP Business Application Authorizations.

**11.9 SAP HANA, information management option**

Includes SAP HANA Smart Data Integration and Smart Data Quality. It also includes Use rights for five (5) users of SAP Agile Data Preparation, on premise edition, IT governance option, and SAP HANA Blockchain service, adapter.

**11.10 SAP HANA, predictive option**

Use is limited solely to the HANA PAL/R engine, Automated Predictive Library (APL), and TensorFlow integration.

**11.11 SAP HANA, data replication option**

Includes the following Runtime Software: SAP Data Integrator, SAP Landscape Transformation Replication Server ("SLT"), and SAP SQL Anywhere Advanced Edition. Use of such Runtime Software shall be limited solely to extracting data from Data Sources into SAP HANA or between multiple HANA database instances. Use of SAP SQL Anywhere Advanced Edition shall be limited solely to exchanging data between Data Sources and SAP HANA.

**11.12 SAP HANA, search and text option**

Use is limited solely to the SAP HANA Search Engine and Text Analysis Engine.

**11.13 SAP HANA, spatial and graph option**

Use is limited solely to the SAP HANA Spatial Engine and Graph Engine. Use of SAP HANA Spatial Engine is also governed by the HERE MAP DATA BY HERE directory terms, which can be located in Section 7 of Exhibit 5 to Chapter 3 of this SAP Software Use Rights document.

**11.14 SAP HANA, streaming analytics option**

The total number of cores across all machines on which SAP HANA Streaming Analytics may be installed and Used must not exceed 8 cores per 64GB of memory in the HANA system. Streaming Lite is included and can be integrated with SAP HANA Streaming Analytics project.

**11.15 SAP HANA, active/active read-enabled option**

SAP HANA use is limited to read operations only on the secondary, in SAP HANA system replication scenario. Customer must license an equal number of SAP HANA active/active read-enabled units to correspond to the number of SAP HANA units associated with the primary SAP HANA instance.

**11.16 SAP HANA, active/active read-enabled option for HANA runtime**

SAP HANA use is limited to read operations only on the secondary, in SAP HANA system replication scenario. Licensee shall pay additional license fees for SAP HANA active/active read-enabled option for HANA runtime in the event Licensee's HANA SAP Application Value increases.

**11.17 SAP Near-line storage for SAP BW and SAP BW/4HANA.**

SAP Near-line storage for SAP BW and SAP BW/4HANA includes a runtime license of SAP IQ. Use of SAP IQ is limited to

Techniczna migracja z aplikacji powiązanych z oprogramowaniem SAP HANA do innej wersji aplikacji powiązanych z oprogramowaniem SAP HANA używanej niezależnie od bazy danych oprogramowania Limited HANA Runtime i/lub innej oferty bazy danych może być niemożliwa.

**11.7 SAP HANA, opcje wersji standardowej**

Liczba licencji na oprogramowanie SAP HANA, opcje wersji standardowej musi odpowiadać liczbie licencji na oprogramowanie SAP HANA, wersja standardowa w odniesieniu do Wdrożeń oprogramowania SAP HANA w wersji standardowej Licencjobiorycy.

**11.8 SAP HANA, opcja ochrony danych**

Korzystanie jest ograniczone wyłącznie do mechanizmu maskowania danych SAP HANA, mechanizmu Data Anonymization SAP HANA, opcji szyfrowania kolumn oraz udostępnionych uprawnień do aplikacji biznesowych SAP.

**11.9 SAP HANA, opcja zarządzania informacjami**

Obejmuje składniki Integracja inteligentnych danych i Jakość inteligentnych danych SAP HANA. Obejmuje również uprawnienia do Użytkowania dla pięciu (5) użytkowników oprogramowania SAP Agile Data Preparation, wersją do użytku na miejscu, opcja nadzoru nad IT, oraz usługi SAP HANA Blockchain, adapter.

**11.10 SAP HANA, opcja prognozy**

Użytkowanie jest ograniczone wyłącznie do mechanizmu HANA PAL/R, rozwiązania Automated Predictive Library (APL) oraz integracji z TensorFlow.

**11.11 SAP HANA, opcja replikacji danych**

Obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego: SAP Data Integrator, SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT”) oraz SAP SQL Anywhere, wersja rozszerzona. Użytkowanie takiego Oprogramowania środowiska wykonawczego jest ograniczone do ekstrakcji danych ze Źródeł danych do oprogramowania SAP HANA lub między wieloma instancjami bazy danych HANA. Użytkowanie oprogramowania SAP SQL Anywhere, wersja rozszerzona jest ograniczone wyłącznie do wymiany danych pomiędzy Źródłami danych i oprogramowaniem SAP HANA.

**11.12 SAP HANA, opcja wyszukiwania i analizy tekstu**

Użytkowanie jest ograniczone wyłącznie do następujących mechanizmów SAP HANA: wyszukiwarki i analizy tekstu.

**11.13 SAP HANA, opcja danych przestrzennych i grafów**

Użytkowanie jest ograniczone wyłącznie do mechanizmu danych geograficznych i mechanizmu wykresów SAP HANA. Użytkowanie mechanizmu przestrzennego SAP HANA podlega również warunkom katalogów DANE MAP HERE FIRMY HERE, które można znaleźć w sekcji 7 Załącznika 5 do rozdziału 3 niniejszego dokumentu Warunki korzystania z oprogramowania SAP.

**11.14 SAP HANA, opcja analizy przesyłania strumieniowego**

Łączna liczba rdzeni wszystkich komputerów, na których może być zainstalowane i użytkowane oprogramowanie SAP HANA, opcja analizy przesyłania strumieniowego nie może przekraczać 8 rdzeni na 64 GB pamięci w systemie HANA. Opcja przesyłania strumieniowego danych w wersji Lite jest dołączona i może zostać zintegrowana z projektem analizy przesyłania strumieniowego SAP HANA.

**11.15 SAP HANA, opcja aktywna/aktywna z możliwością odczytu**

Użytkowanie platformy SAP HANA jest ograniczone wyłącznie do operacji odczytu w instancji dodatkowej w scenariuszu replikacji systemu SAP HANA. Klient musi posiadać licencję na liczbę jednostek oprogramowania SAP HANA, opcja aktywna/aktywna z możliwością odczytu odpowiadającą liczbie jednostek oprogramowania SAP HANA powiązanych z główną instancją oprogramowania SAP HANA.

**11.16 SAP HANA, opcja aktywna/aktywna z możliwością odczytu dla środowiska wykonawczego HANA**

Użytkowanie platformy SAP HANA jest ograniczone wyłącznie do operacji odczytu w instancji dodatkowej w scenariuszu replikacji systemu SAP HANA. W przypadku zwiększenia użytkownika HANA SAP Application Value u Licencjobiorycy zapłaci on dodatkowe opłaty licencyjne za oprogramowanie HANA, opcja aktywna/aktywna z możliwością odczytu dla środowiska wykonawczego HANA.

**11.17 SAP Near-Line Storage dla składnika SAP BW i SAP BW/4HANA.**

SAP Near-Line Storage dla składnika SAP BW i SAP BW/4HANA obejmuje licencję na środowisko wykonawcze SAP

a maximum of 32 cores each, solely for Use with SAP BW or BW/4HANA. This runtime license of SAP IQ is also available for Use as a cold store for data tiering optimization in SAP BW/4HANA.

#### 11.18 SAP HANA, runtime edition for applications and SAP BW licensed by HANA SAP Application Value.

SAP HANA, runtime edition for applications and SAP BW is a runtime database ("HANA REAB") licensed for Use in conjunction with Licensee's Use of Software and/or Third Party Software, and solely to the extent such Software components are licensed by Licensee ("HANA REAB Supported Software") in accordance with the terms herein.

*REAB Runtime Software Rights.* The HANA REAB license includes the following Runtime Software:

- (1) SAP HANA Platform;
- (2) SAP Data Integrator ("DI");
- (3) SAP Smart Data Integration ("SDI");
- (4) SAP Landscape Transformation replication server ("SLT");
- (5) SAP ASE and MaxDB databases;
- (6) SAP HANA Data Warehousing Foundation (limited solely to Data Distribution Optimizer and Data Lifecycle Manager components);
- (7) SAP HANA Dynamic Tiering;
- (8) SAP Business Warehouse Accelerator;
- (9) SAP Near-line storage for SAP BW and SAP BW/4HANA;
- (10) SAP HANA Rules Framework;
- (11) SAP HANA, data privacy option;
- (12) SAP HANA, predictive option;
- (13) SAP HANA, spatial and graph option;
- (14) SAP HANA, search and text option;
- (15) SAP HANA, Smart Data Quality ("SDQ");
- (16) SAP HANA, native storage extension.

SAP HANA Platform includes the HANA Studio, Cockpit and Web IDE components. All data modeling, distribution, creation and extension of data structures, including tables and virtual tables via Smart Data Access used in HANA REAB must be performed via the HANA REAB Supported Software. Use of DI, SDI and SLT is limited solely to loading data into HANA REAB or HANA REAB Supported Software. Data may be loaded from an appropriately licensed Data Source via DI, SDI or SLT or via HANA REAB Supported Software interfaces. SDI may also be used with Smart Data Access in a data federation scenario. Notwithstanding anything to the contrary, HANA REAB Supported Software is not allowed to distribute data from tables residing in HANA REAB licensed for other Software. For example, SAP Data Services licensed with HANA REAB is not allowed to distribute data from HANA REAB licensed for SAP S/4HANA

Licensee may export data, using licensed SAP tools, solely to be used within one or more of the following:

- o SAP HANA, enterprise edition
- o SAP HANA, standard edition
- o SAP Cloud Platform, SAP HANA service
- o SAP HANA Cloud
- o SAP Data Warehouse Cloud

Use of the SAP HANA Studio, Cockpit and Web IDE components is limited solely to administering, monitoring and creating custom views for the HANA REAB database instance. All reporting must be performed via the HANA REAB Supported

IQ. Użytkowanie SAP IQ podlega ograniczeniu do maksymalnie 32 rdzeni w każdym przypadku i może odbywać się wyłącznie ze składnikiem SAP BW lub BW/4HANA. Licencja na środowisko wykonawcze SAP IQ jest również dostępna do użytkowania jako „zimne” archiwum na potrzeby optymalizacji klasyfikacji danych w SAP BW/4HANA.

#### 11.18 Oprogramowanie SAP HANA, wersja środowiska wykonawczego dla aplikacji i SAP BW licencjonowane według wysokości HANA SAP Application Value.

Licencja na oprogramowanie SAP HANA, wersja środowiska wykonawczego dla aplikacji i składnik SAP BW jako baza danych środowiska wykonawczego (dalej „HANA REAB”) obejmuje Użytkowanie w połączeniu z Użytkowaniem przez Licencjobiorcę Oprogramowania i/lub Oprogramowania osoby trzeciej i wyłącznie w zakresie, w jakim Licencjobiorca otrzymał licencję na takie składniki Oprogramowania („Oprogramowanie objęte pomocą techniczną HANA REAB”) zgodnie z warunkami niniejszego dokumentu.

*Prawa do korzystania z Oprogramowania środowiska wykonawczego REAB.* Licencja HANA REAB obejmuje następujące oprogramowanie środowiska wykonawczego:

- (1) Platforma SAP HANA;
- (2) SAP Data Integrator („DI”);
- (3) SAP Smart Data Integration („SDI”);
- (4) SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT”);
- (5) bazy danych SAP ASE i MaxDB;
- (6) Podstawa hurtowni danych SAP HANA (ograniczone wyłącznie do komponentów Data Distribution Optimizer oraz Data Lifecycle Manager);
- (7) Klasyfikacja dynamiczna w SAP HANA;
- (8) SAP Business Warehouse Accelerator;
- (9) SAP Near-Line Storage dla składnika SAP BW i SAP BW/4HANA;
- (10) Framework reguł SAP HANA;
- (11) SAP HANA, opcja ochrony danych;
- (12) SAP HANA, opcja prognozy;
- (13) SAP HANA, opcja danych przestrzennych i grafów;
- (14) SAP HANA, opcja wyszukiwania i analizy tekstu;
- (15) Jakość inteligentnych danych SAP HANA („SDQ”);
- (16) Rozszerzenie pamięci natywnej SAP HANA.

Platforma SAP HANA obejmuje komponent SAP HANA Studio, kokpit oraz Web IDE. Wszystkie operacje modelowania i dystrybucji danych oraz tworzenia i rozbudowywania struktur danych, w tym tabel rzeczywistych i wirtualnych, za pośrednictwem dostępu do inteligentnych danych wykorzystywanych w oprogramowaniu HANA REAB muszą się odbywać za pośrednictwem Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB. Użytkowanie oprogramowania DI, SDI oraz SLT jest ograniczone wyłącznie do ładowania danych do oprogramowania HANA REAB albo do Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB. Dane można ładować z odpowiednio licencjonowanego Źródła danych za pośrednictwem interfejsów oprogramowania DI, SDI lub SLT albo Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB. SDI może być użytkowane z dostępem do inteligentnych danych SAP w scenariuszu federacji danych. Niezależnie od innych postanowień niedozwolona jest dystrybucja danych przez Oprogramowanie objęte pomocą techniczną HANA REAB z tabel zlokalizowanych w rozwiązaniu HANA REAB, na które udzielono licencji do użytku z innym Oprogramowaniem. Na przykład oprogramowanie SAP Data Services licencjonowane z rozwiązaniem HANA REAB nie może rozpowszechniać danych z rozwiązania HANA REAB licencjonowanego do użytku z oprogramowaniem SAP S/4HANA

Licencjobiorca może eksportować dane, używając licencjonowanych narzędzi SAP, wyłącznie do wykorzystania w co najmniej jednym z poniższych:

- o SAP HANA, wersja dla przedsiębiorstw
- o SAP HANA, wersja standardowa
- o SAP Cloud Platform, usługa SAP HANA
- o SAP HANA Cloud
- o SAP Data Warehouse Cloud

Użytkowanie komponentów SAP HANA Studio, kokpitu i Web IDE jest ograniczone wyłącznie do monitorowania i tworzenia niestandardowych widoków oraz administrowania nimi w ramach wystąpienia bazy danych HANA REAB. Wszystkie



Software or via custom views created using HANA Studio or Web IDE. Such custom views may be accessed by SAP BI tools or non-SAP BI tools that are certified by SAP, as set forth on [https://www.sap.com/dmc/exp/2013\\_09\\_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326:v:405:v:352:v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020](https://www.sap.com/dmc/exp/2013_09_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326:v:405:v:352:v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020).

*SAP BusinessObjects Enterprise on REAB.* When used as a runtime database for SAP BusinessObjects Enterprise, HANA REAB may be used (i) as a database for the Central Management Server (CMS) repository, (ii) as an audit database for the BI Platform, and (iii) as a platform by the SAP BusinessObjects Design Studio runtime for SAP HANA component.

ASE runtime database includes replication functionality to be used solely for disaster recovery purposes.

The license fee for HANA REAB is calculated on the basis of the HANA SAP Application Value for Licensee's HANA REAB Supported Software. Licensee shall pay additional license fees for HANA REAB in the event Licensee's HANA SAP Application Value increases.

Licensee acknowledges that Licensee may have to install a HANA REAB-compatible release of the HANA REAB Supported Software in order to enable certain business functions or provide configuration as described above. Future releases of HANA REAB developed for Use with HANA REAB Supported Software may not be compatible with current releases and may not be available via the respective SAP Support offering. Technical migration from HANA REAB Supported Software to another release of the Software and/or Third Party Software as used separately from HANA REAB and/or to another database offering may not be possible.

#### 11.19 SAP HANA, runtime edition for applications and SAP BW – Partial licensed by HANA SAP Application Value (“HANA REAB-Partial”)

The license fee for HANA REAB-Partial is calculated on the basis of the HANA SAP Application Value for Licensee's HANA REAB Supported Software (defined below).

“HANA REAB-Partial licensed for Use in conjunction with Licensee's Use of Software and/or Third Party Software, and solely to the extent such Software components are licensed by Licensee (“HANA REAB Supported Software”) in accordance with the terms herein.

*HANA REAB- Partial Runtime Software Rights.* The HANA REAB - Partial license includes the following Runtime Software:

- (1) SAP HANA Platform;
- (2) SAP Data Integrator (“DI”);
- (3) SAP Smart Data Integration (“SDI”);
- (4) SAP Landscape Transformation replication server (“SLT”);
- (5) SAP ASE and MaxDB databases;
- (6) SAP HANA Data Warehousing Foundation (limited solely to Data Distribution Optimizer and Data Lifecycle Manager components);
- (7) SAP HANA Dynamic Tiering;
- (8) SAP Business Warehouse Accelerator;
- (9) SAP Near-line storage for SAP BW and SAP BW/4HANA;
- (10) SAP HANA Rules Framework;
- (11) SAP HANA, data privacy option;
- (12) SAP HANA, predictive option;

raporty należy wykonywać za pomocą Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB albo niestandardowych widoków utworzonych przy użyciu oprogramowania HANA Studio lub Web IDE. Dostęp do takich niestandardowych widoków można uzyskiwać, korzystając z narzędzi BI SAP lub innego producenta certyfikowanych przez firmę SAP i wymienionych na stronie [https://www.sap.com/dmc/exp/2013\\_09\\_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326:v:405:v:352:v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020](https://www.sap.com/dmc/exp/2013_09_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326:v:405:v:352:v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020).

*SAP BusinessObjects Enterprise w oprogramowaniu REAB.* W przypadku użytkowania w charakterze bazy danych środowiska wykonawczego dla oprogramowania SAP BusinessObjects Enterprise oprogramowanie HANA REAB może być użytkowane (i) jako baza danych dla repozytorium CMS, (ii) jako baza danych do celów audytu platformy BI, oraz (iii) jako platforma przez środowisko wykonawcze oprogramowania SAP BusinessObjects Design Studio dla składnika SAP HANA.

Baza danych środowiska wykonawczego ASE obejmuje funkcję replikacji, która może być używana jedynie w celu odtwarzania systemu po awarii.

Oplata licencyjna za oprogramowanie HANA REAB jest obliczana na podstawie wysokości HANA SAP Application Value dla Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB Licencjodawcy. W przypadku wzrostu wysokości HANA SAP Application Value Licencjodawca zapłaci dodatkowe opłaty licencyjne za oprogramowanie HANA REAB.

Licencjodawca przyjmuje do wiadomości, że może być konieczne zainstalowanie przez niego Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB w wersji kompatybilnej z oprogramowaniem HANA REAB w celu uruchomienia określonych funkcji biznesowych lub konfiguracji, jak opisano powyżej. Przyszłe wersje oprogramowania HANA REAB opracowane do użytku razem z Oprogramowaniem objętym pomocą techniczną HANA REAB mogą nie być kompatybilne z obecnymi wersjami oraz nie być dostępne w odpowiedniej ofercie usług pomocy technicznej firmy SAP. Techniczna migracja z Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB do innej wersji Oprogramowania i/lub Oprogramowania innego producenta używanego niezależnie od oprogramowania HANA REAB i/lub innej oferty bazy danych może być niemożliwa.

#### 11.19 Oprogramowanie SAP HANA, wersja środowiska wykonawczego dla aplikacji i SAP BW — częściowo licencjonowane według wysokości HANA SAP Application Value („HANA REAB — częściowe”)

Oplata licencyjna za oprogramowanie HANA REAB — częściowe jest obliczana na podstawie wysokości HANA SAP Application Value dla Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB Licencjodawcy (zdefiniowanego poniżej).

Licencja na oprogramowanie „HANA REAB — częściowe” obejmuje użytkowanie w połączeniu z użytkowaniem przez Licencjodawcę Oprogramowania i/lub Oprogramowania osoby trzeciej i wyłącznie w zakresie, w jakim Licencjodawca otrzymał licencję na takie składniki Oprogramowania („Oprogramowanie objęte pomocą techniczną HANA REAB”) zgodnie z warunkami niniejszego dokumentu.

*Prawa do korzystania z Oprogramowania środowiska wykonawczego HANA REAB — częściowe.* Licencja HANA REAB — częściowe obejmuje następujące Oprogramowanie środowiska wykonawczego:

- (1) Platforma SAP HANA;
- (2) SAP Data Integrator („DI”);
- (3) SAP Smart Data Integration („SDI”);
- (4) SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT”);
- (5) bazy danych SAP ASE i MaxDB;
- (6) Podstawa hurtowni danych SAP HANA (ograniczone wyłącznie do komponentów Data Distribution Optimizer oraz Data Lifecycle Manager);
- (7) Klasyfikacja dynamiczna w SAP HANA;
- (8) SAP Business Warehouse Accelerator;
- (9) SAP Near-Line Storage dla składnika SAP BW i SAP BW/4HANA;
- (10) Framework reguł SAP HANA;
- (11) SAP HANA, opcja ochrony danych;
- (12) SAP HANA, opcja prognozy;

- (13) SAP HANA, spatial and graph option;
- (14) SAP HANA, search and text option;
- (15) SAP HANA Smart Data Quality ("SDQ")
- (16) SAP HANA native storage extension.

SAP HANA Platform includes the HANA Studio, Cockpit and Web IDE components. All data modeling, distribution, creation and extension of data structures, including tables and virtual tables via Smart Data Access used in HANA REAB must be performed via the HANA REAB Supported Software. Use of DI, SDI and SLT is limited solely to loading data into HANA REAB or HANA REAB Supported Software Data may be loaded from an appropriately licensed Data Source via DI, SDI or SLT or via HANA REAB Supported Software interfaces. SDI may also be used with Smart Data Access in a data federation scenario. Notwithstanding anything to the contrary, HANA REAB Supported Software is not allowed to distribute data from tables residing in HANA REAB licensed for other Software. For example, SAP Data Services licensed with HANA REAB is not allowed to distribute data from HANA REAB licensed for SAP S/4HANA.

Licensee may export data, using licensed SAP tools, solely to be used within one or more of the following:

- o SAP HANA, enterprise edition
- o SAP HANA, standard edition
- o SAP Cloud Platform, SAP HANA service
- o SAP HANA Cloud
- o SAP Data Warehouse Cloud

Use of the SAP HANA Studio, Cockpit and Web IDE components is limited solely to administering, monitoring and creating custom views for the HANA REAB database instance. All reporting must be performed via the HANA REAB Supported Software or via custom views created using HANA Studio or Web IDE. Such custom views may be accessed by SAP BI tools or non-SAP BI tools that are certified by SAP, as set forth on [https://www.sap.com/dmc/exp/2013\\_09\\_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020](https://www.sap.com/dmc/exp/2013_09_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020).

*SAP BusinessObjects Enterprise on SAP REAB- Partial.* When used as a runtime database for SAP BusinessObjects Enterprise, HANA REAB - Partial may be used (i) as a database for the Central Management Server (CMS) repository, (ii) as an audit database for the BI Platform, and (iii) as a platform by the SAP BusinessObjects Design Studio runtime for SAP HANA component.

ASE runtime database includes replication functionality to be used solely for disaster recovery purposes.

Licensee acknowledges that Licensee may have to install a HANA REAB-Partial -compatible release of the HANA REAB Supported Software in order to enable certain business functions or provide configuration as described above. Future releases of HANA REAB-Partial developed for Use with HANA REAB Supported Software may not be compatible with current releases and may not be available via the respective SAP Support offering. Technical migration from HANA REAB Supported Software to another release of the Software and/or Third Party Software as used separately from HANA REAB-Partial and/or to another database offering may not be possible.

- (13) SAP HANA, opcja danych przestrzennych i grafów;
- (14) SAP HANA, opcja wyszukiwania i analizy tekstu;
- (15) Jakość inteligentnych danych SAP HANA („SDQ”)
- (16) Rozszerzenie pamięci natywnej SAP HANA.

Platforma SAP HANA obejmuje komponent SAP HANA Studio, kokpit oraz Web IDE. Wszystkie operacje modelowania i dystrybucji danych oraz tworzenia i rozbudowywania struktur danych, w tym tabel rzeczywistych i wirtualnych, za pośrednictwem dostępu do inteligentnych danych wykorzystywanych w oprogramowaniu HANA REAB muszą się odbywać za pośrednictwem Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB. Użytkowanie oprogramowania DI, SDI oraz SLT jest ograniczone wyłącznie do ładowania danych do oprogramowania HANA REAB albo Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB. Dane można ładować z odpowiednio licencjonowanego Źródła danych za pośrednictwem interfejsów oprogramowania DI, SDI lub SLT albo Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB. SDI może być użytkowane z dostępem do inteligentnych danych SAP w scenariuszu federacji danych. Niezależnie od innych postanowień niedozwolona jest dystrybucja danych przez Oprogramowanie objęte pomocą techniczną HANA REAB z tabel zlokalizowanych w rozwiązaniu HANA REAB, na które udzielono licencji do użytku z innym Oprogramowaniem. Na przykład oprogramowanie SAP Data Services licencjonowane z rozwiązaniem HANA REAB nie może rozpowszechniać danych z rozwiązania HANA REAB licencjonowanego do użytku z oprogramowaniem SAP S/4HANA.

Licencjodawca może eksportować dane, używając licencjonowanych narzędzi SAP, wyłącznie do wykorzystania w co najmniej jednym z poniższych:

- o SAP HANA, wersja dla przedsiębiorstw
- o SAP HANA, wersja standardowa
- o SAP Cloud Platform, usługa SAP HANA
- o SAP HANA Cloud
- o SAP Data Warehouse Cloud

Użytkowanie komponentów SAP HANA Studio, kokpitu i Web IDE jest ograniczone wyłącznie do monitorowania i tworzenia niestandardowych widoków oraz administrowania nimi w ramach wystąpienia bazy danych HANA REAB. Wszystkie raporty należy wykonywać za pomocą Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB albo niestandardowych widoków utworzonych przy użyciu oprogramowania HANA Studio lub Web IDE. Dostęp do takich niestandardowych widoków można uzyskiwać, korzystając z narzędzi BI SAP lub innego producenta certyfikowanych przez firmę SAP i wymienionych na stronie [https://www.sap.com/dmc/exp/2013\\_09\\_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020](https://www.sap.com/dmc/exp/2013_09_adpd/enEN/#/solutions?filters=v:326;v:405;v:352;v:86a26c34-126d-4a6d-a3c5-6c73deca1020).

*SAP BusinessObjects Enterprise w oprogramowaniu REAB — częściowe.* W przypadku użytkowania w charakterze bazy danych środowiska wykonawczego dla oprogramowania SAP BusinessObjects Enterprise oprogramowanie HANA REAB — Partial może być użytkowane (i) jako baza danych dla repozytorium CMS, (ii) jako baza danych do celów audytu platformy BI, oraz (iii) jako platforma przez środowisko wykonawcze oprogramowania SAP BusinessObjects Design Studio dla składnika SAP HANA.

Baza danych środowiska wykonawczego ASE obejmuje funkcję replikacji, która może być używana jedynie do odtwarzania systemu po awarii.

Licencjodawca przyjmuje do wiadomości, że może być konieczne zainstalowanie przez niego Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB w wersji kompatybilnej z oprogramowaniem HANA REAB — częściowe w celu uruchomienia określonych funkcji biznesowych lub konfiguracji, jak opisano powyżej. Przyszłe wersje oprogramowania HANA REAB — częściowe opracowane do użytku razem z Oprogramowaniem objętym pomocą techniczną HANA REAB mogą nie być kompatybilne z obecnymi wersjami oraz nie być dostępne w odpowiedniej ofercie usług pomocy technicznej firmy SAP. Techniczna migracja z Oprogramowania objętego pomocą techniczną HANA REAB do innej wersji Oprogramowania i/lub Oprogramowania osoby trzeciej używanego niezależnie od oprogramowania HANA REAB — częściowe i/lub innej oferty bazy danych może być niemożliwa.

**11.20 Terms of use for Twitter API contained within SAP HANA, enterprise edition; SAP HANA, runtime edition for applications and SAP BW; and SAP HANA, information management option**

The following shall apply to SAP HANA, enterprise edition; SAP HANA, runtime edition for applications and SAP BW; and SAP HANA, information management option: Use of the Twitter API is subject to the Third Party Web Service terms contained in Section 0, sub-section 0 of these Use Terms.

**11.21 SAP HANA Cold Data Tiering**

Includes SAP Data Intelligence components which may solely be used for SAP HANA cold data tiering scenarios. Use is limited to data transfers between SAP HANA and SAP Data Intelligence distributed runtime (Vora) or Vora supported sources. Access and querying of cold tiered data is allowed via the primary HANA system only.

**11.22 SAP HANA Client Software**

Licensee may market and sublicense the HANA Client Software only for use in conjunction with Licensee's own products. Any Third Party Products contained in or provided with the HANA Client Software may only be used as part of the HANA Client Software. Licensee must not charge any third party a fee or any other form of consideration for access to, or use of, the HANA Client Software. Licensee may not install files, as set forth at <https://wiki.scn.sap.com/wiki/display/SAPHANA/SAP+HANA+Client+redistributable+files>, into the HANA Client Software default install path.

**12 Focused Business Solutions.**

**12.1 Special support**

If licensed Software is identified as a Focused Business Solution ("FBS Software"), special support strategy and conditions apply. SAP Support for FBS Software shall be provided in accordance with the applicable SAP Support terms as amended by the then current support strategy and conditions found at <https://support.sap.com/fbs> (inclusive of any successor site(s) made known by SAP, the "Strategy & Conditions Site").

**12.2 Strategy & Conditions Site**

The Strategy & Conditions Site is hereby amended to include the following terms:

12.2.1 FBS Software requires, as a prerequisite to its Use and installation, a specific version (e.g. release, service level pack, and/or enhancement pack) of certain SAP Software (the "Base Software"), which is identified on the Strategy & Conditions Site and must be separately licensed and installed by Licensee.

12.2.2 In the future, should SAP elect, in its sole and exclusive discretion, to make new release(s) of FBS Software commercially available as part of SAP Support, such new release(s) may (a) differ functionally, (b) have different supported language(s) and/or (c) have different Base Software requirements from prior FBS Software release(s).

12.2.3 Mainstream and extended maintenance dates for FBS Software are targets, and therefore subject to change by SAP.

12.2.4 In no event will maintenance or extended maintenance for any FBS Software release be provided following the expiration or termination of mainstream or extended (as applicable) maintenance on the underlying Base Software.

**13 Repeatable Custom Solution ("RCS") Software.**

**11.20 Warunki użytkowania interfejsu programowania aplikacji Twitter zawartego w oprogramowaniu SAP HANA, wersja dla przedsiębiorstw; SAP HANA, wersja ograniczonego czasu wykonania dla aplikacji i SAP BW, a także SAP HANA, opcja zarządzania informacjami**

Następujące postanowienia mają zastosowanie do oprogramowania SAP HANA, wersja dla przedsiębiorstw, SAP HANA, wersja środowiska wykonawczego dla aplikacji i składnika SAP BW, a także SAP HANA, opcja zarządzania informacjami: Użytkowanie interfejsu programowania aplikacji Twitter podlega warunkom Usług sieci Web innego producenta zawartym w Sekcji 0, podsekcja 0 niniejszych Warunków korzystania.

**11.21 Klasyfikacja zimnych danych w rozwiązaniu SAP HANA**

Obejmuje komponenty oprogramowania SAP Data Intelligence, które mogą być wykorzystywane wyłącznie do scenariuszy klasyfikacji zimnych danych rozwiązania SAP HANA. Korzystanie jest ograniczone do transferów danych pomiędzy rozproszonym środowiskiem wykonawczym oprogramowania SAP HANA i SAP Data Intelligence (Vora) lub źródłami obsługiwanyymi przez Vora. Dostęp i wysyłanie zapytania do sklasyfikowanych zimnych danych są dozwolone wyłącznie za pośrednictwem podstawowego systemu HANA.

**11.22 Oprogramowanie SAP HANA Client**

Licencjodawca może wprowadzać na rynek oprogramowanie HANA Client i udzielać na nie sublicencji wyłącznie do użytku wraz z jego własnymi produktami. Wszelkie produkty innych firm zawarte w oprogramowaniu HANA Client lub dostarczone wraz z nim można wykorzystywać wyłącznie jako część oprogramowania HANA Client. Licencjodawca nie może pobierać opłaty ani żadnych innych form wynagrodzenia od innych osób z tytułu uzyskiwania dostępu do oprogramowania HANA Client lub jego używania. Licencjodawca nie może instalować plików wymienionych na stronie <https://wiki.scn.sap.com/wiki/display/SAPHANA/SAP+HANA+Client+redistributable+files> w domyślnej ścieżce instalacji oprogramowania HANA Client.

**12 Focused Business Solutions.**

**12.1 Specjalna pomoc techniczna**

Jeżeli licencjonowane Oprogramowanie jest określane jako Focused Business Solution („Oprogramowanie FBS”), mają zastosowanie specjalne warunki i strategia pomocy technicznej. Usługi pomocy technicznej SAP dla Oprogramowania FBS będą świadczone zgodnie z odpowiednimi warunkami Usług pomocy technicznej SAP ze zmianami według aktualnej strategii i warunków dotyczących pomocy technicznej, które można znaleźć na stronie <https://support.sap.com/fbs> (łącznie z wszelkimi następnymi witrynami, o których firma SAP może okresowo informować — „Witryna ze strategią i warunkami”).

**12.2 Witryna ze strategią i warunkami**

Witryna ze strategią i warunkami zostaje niniejszym zmieniona i obejmuje następujące warunki:

12.2.1 Warunkiem wstępnym wymaganym do korzystania z Oprogramowania FBS i jego instalacji jest korzystanie z konkretnej wersji (np. wersja, pakiet dla poziomu usług i/lub pakiet rozszerzeń) pewnego Oprogramowania SAP („Oprogramowanie bazowe”) określonego w Witrynie ze strategią i warunkami, które musi być osobno licencjonowane i instalowane przez Licencjodawcę.

12.2.2 Jeżeli firma SAP zdecyduje według własnego uznania o udostępnieniu do sprzedaży nowych wersji Oprogramowania FBS w ramach Usług pomocy technicznej SAP w przyszłości, takie nowe wersje mogą (a) różnić się pod względem funkcjonalnym, (b) mieć inne obsługiwane języki i/lub (c) mieć inne wymagania dotyczące Oprogramowania bazowego od poprzednich wersji Oprogramowania FBS.

12.2.3 Daty dotyczące standardowych usług serwisowych i rozszerzonych usług serwisowych są docelowe i w związku z tym mogą zostać zmienione przez firmę SAP.

12.2.4 W żadnym razie usługi serwisowe ani rozszerzone usługi serwisowe dotyczące jakiegokolwiek wersji Oprogramowania FBS nie będą świadczone po wygaśnięciu lub rozwiązaniu umowy dotyczącej standardowych usług serwisowych lub rozszerzonych usług serwisowych (odpowiednio), która obejmuje podstawowe Oprogramowanie bazowe.

**13 Oprogramowanie Repeatable Custom Solution („RCS”).**

### 13.1 Prerequisite to use

The RCS requires, as a prerequisite to its Use and installation, a specific version (such as release, service level pack, and/or enhancement pack) of certain SAP Software (the "Base Software") which is identified by SAP, along with specific Use conditions under <https://support.sap.com/rcs> (the "RCS Strategy & Conditions Site") and/or the Documentation. Special support strategy and conditions apply for RCS Software. SAP and Licensee agree that Support for RCS Software shall be provided as set forth in the applicable SAP Product Specific Support Schedule for RCS found at the RCS Strategy & Conditions site.

### 13.2 Not standard software

RCS is not SAP standard software and in its current state a RCS may not meet all SAP standards including but not limited to language or country version, available version, supported operating systems, or database. Licensee must fully test the RCS before using it in live operation. The standard language in which the RCS and its Documentation will be provided is English. SAP reserves the right to release individual versions of the RCS or its Documentation in additional languages. SAP has no obligation to transfer any functionality licensed under this agreement into SAP's standard software, nor shall SAP be obliged to make the RCS compatible with new releases or versions of the Base Software.

### 13.1 Warunek wstępny użytkownika

Warunkiem wstępnym wymaganym do korzystania z Oprogramowania RCS i jego instalacji jest korzystanie z konkretnej wersji (np. wydanie, pakiet dla poziomu usług i/lub pakiet rozszerzeń) określonego Oprogramowania SAP („Oprogramowanie bazowe”), wskazanego przez SAP wraz z konkretnymi Warunkami korzystania w witrynie <https://support.sap.com/rcs> („Witryna ze strategią i warunkami dotyczącymi Oprogramowania RCS”) i/lub w Dokumentacji. Do Oprogramowania RCS mają zastosowanie specjalne warunki i strategia w zakresie pomocy technicznej. SAP i Licencjodawca zgadzają się, że usługi pomocy technicznej dla Oprogramowania RCS będą oferowane zgodnie z odpowiednim Planem pomocy technicznej SAP dla poszczególnych produktów, który można znaleźć w witrynie dotyczącej strategii i warunków oprogramowania RCS.

### 13.2 Oprogramowanie niestandardowe

Oprogramowanie RCS nie stanowi standardowego oprogramowania SAP i w obecnej formie może nie spełniać wszystkich standardów SAP, w tym standardów dotyczących wersji językowej lub krajowej, dostępnej wersji, obsługiwanych systemów operacyjnych lub bazy danych. Licencjodawca musi przeprowadzić pełne testy Oprogramowania RCS przed wykorzystaniem go w praktyce. Standardowym językiem, w którym dostarczane będzie Oprogramowanie RCS oraz dotycząca go Dokumentacja, jest język angielski. SAP zastrzega sobie prawo do wydawania poszczególnych wersji Oprogramowania RCS lub Dokumentacji do niego w innych językach. Firma SAP nie jest zobowiązana do przenoszenia jakiegokolwiek zakresu funkcji podlegających licencji na warunkach niniejszej umowy do standardowego oprogramowania SAP ani do zapewnienia kompatybilności Oprogramowania RCS z nowymi wydaniem lub wersjami Oprogramowania bazowego.

#### **Exhibit 4 - Pass Through Terms for Third Party Databases**

SAP may deliver SAP software containing a database product where the end user is not entitled to use the database unless he/she has acquired the requisite number of licenses from the database vendor or its authorized distributor. Such deliveries are reported to the database vendor.

#### **Conditions for the use of ORACLE® Database Software when licensed from SAP**

##### **1. Copyright**

- 1.1 The comprehensive copyright to Oracle software is the sole property of the Oracle Corporation, Redwood Shores, CA, USA.
- 1.2 Third party database applications for system administration, monitoring and management may directly access the Oracle database.
- 1.3 The customer shall only use the Oracle software in connection with the SAP Software and only for the purposes of its own internal data processing which includes access of third party user such as contractor, supply chain vendor or supplier, customer, or third party individual authorized by the customer. It is allowed to customize the SAP software or to create additional functionality, new applications, or to support third party database applications which only interface with them (example: via RFC, BAPI) Third party database applications or new functionality or new applications which may directly access the Oracle database or indirectly access information contained therein are not allowed.
- 1.4 The customer shall assign the Oracle software only to wholly owned or majority owned subsidiaries. Assignment to competitors of Oracle is prohibited.
- 1.5 In view of its limited rights of use, the customer shall neither modify, decompile nor reverse engineer the Oracle software except and to the extent that it is expressly permitted by applicable law.
- 1.6 The Oracle software may only be used in the country or countries for which the customer has acquired a license. The customer hereby undertakes to adhere to all regulations of the US Department of Commerce and the American export authorities.
- 1.7 The use of Oracle software for the planning, production, control or monitoring of nuclear power stations, air traffic, means of mass transportation or medical equipment is not permitted, unless such use is limited to commercial or purely administrative applications.
- 1.8 The customer is not entitled to receive the source code for the Oracle software.

##### **2. Other Conditions**

- 2.1 The publication of benchmark tests for the Oracle software is not permitted.

#### **Conditions for the Use of the Microsoft SQL-Server Enterprise Edition**

##### **Conditions for the Use of the Microsoft SQL-Server when licensed by SAP**

IMPORTANT NOTE: These "Conditions for the Use of the Microsoft SQL-Server when licensed by SAP" apply to Microsoft SQL Server Enterprise Edition version 2014 (or subsequent versions) not only for new licenses but also for any prior licenses of Microsoft SQL-Server Enterprise Edition licensed under an agreement with any SAP entity or SAP authorized reseller.

For the purpose of this Section "Integrated Application" shall be defined as SAP software integrating the Microsoft SQL Server Database.

The Microsoft SQL Server Database may contain the following software:

"Server Software" provides services or functionality on your server (your computers capable of running the Server Software are "Servers");

"Client Software" allows an electronic device ("Device") to access or

#### **Załącznik 4 — Przekazane warunki obowiązujące w odniesieniu do baz danych innego producenta**

SAP może dostarczyć oprogramowanie SAP zawierające produkt bazy danych, w przypadku gdy użytkownik końcowy nie jest uprawniony do korzystania z bazy danych, chyba że uzyskał wymaganą liczbę licencji od dostawcy bazy danych lub jego autoryzowanego dystrybutora. Takie dostawy są zgłaszane do dostawcy bazy danych.

#### **Warunki korzystania z Oprogramowania bazy danych ORACLE® licencjonowanej przez firmę SAP**

##### **1. Prawa autorskie**

- 1.1 Pełne prawa autorskie do oprogramowania Oracle należą wyłącznie do firmy Oracle Corporation z siedzibą w Redwood Shores, Kalifornia, Stany Zjednoczone.
  - 1.2 Aplikacje baz danych innych producentów używane do administrowania i zarządzania systemem oraz monitorowania go mogą uzyskiwać bezpośredni dostęp do bazy danych Oracle.
  - 1.3 Klient powinien korzystać z oprogramowania firmy Oracle wyłącznie w połączeniu z Oprogramowaniem SAP i wyłącznie w celach przetwarzania własnych danych wewnętrznych, które obejmują uzyskiwanie dostępu przez użytkownika będącego osobą trzecią, takiego jak wykonawca, dostawca w łańcuchu dostaw, klient bądź osoba z ramienia osoby trzeciej upoważniona przez klienta. Dozwolone jest dostosowywanie oprogramowania SAP oraz tworzenie dodatkowych funkcji i nowych aplikacji, a także obsługa aplikacji baz danych innych firm, które tylko łączą się z tymi funkcjami i aplikacjami (np. za pośrednictwem wywołania RFC lub interfejsu BAPI). Korzystanie z aplikacji baz danych innych firm lub z nowych funkcji czy aplikacji uzyskujących bezpośredni dostęp do bazy danych firmy Oracle albo pośrednio uzyskujących dostęp do informacji w niej zawartych jest zabronione.
  - 1.4 Klient może przenieść oprogramowanie firmy Oracle wyłącznie do spółek, których udziały w części lub całości stanowią jego własność. Przenoszenie praw na konkurentów Oracle jest zabronione.
  - 1.5 W świetle swoich ograniczonych praw użytkownika Klient nie będzie modyfikować, dekompilować ani odtwarzać oprogramowania Oracle z wyjątkiem sytuacji i w zakresie, w jakim jest to wyraźnie dozwolone przez obowiązujące prawo.
  - 1.6 Oprogramowanie Oracle może być używane wyłącznie w krajach, dla których Klient nabył licencję. Klient zobowiązany jest do przestrzegania obowiązujących przepisów prawa, a w szczególności dotyczących eksportu.
  - 1.7 Użycie oprogramowania Oracle do planowania, produkcji lub monitorowania elektrowni atomowych, ruchu powietrznego, środków transportu masowego lub sprzętu medycznego albo sterowania nimi jest zabronione, chyba że takie użycie będzie ograniczone do zastosowań komercyjnych bądź czysto administracyjnych.
  - 1.8 Klient nie jest uprawniony do otrzymania kodu źródłowego oprogramowania Oracle.
- ##### **2. Inne warunki**
- 2.1 Publikowanie wyników testów porównawczych oprogramowania Oracle jest niedozwolone.

#### **Warunki korzystania z oprogramowania Microsoft SQL Server Enterprise Edition**

##### **Warunki użycia oprogramowania SQL Server firmy Microsoft licencjonowanego przez firmę SAP**

WAŻNA UWAGA: Te „Warunki użycia oprogramowania SQL Server firmy Microsoft licencjonowanego przez firmę SAP” mają zastosowanie do oprogramowania Microsoft SQL Server Enterprise Edition w wersji 2014 (lub w wersjach późniejszych) nie tylko w przypadku nowych licencji, lecz także wcześniejszych licencji na oprogramowanie Microsoft SQL Server Enterprise Edition licencjonowane zgodnie z umową zawartą z podmiotem SAP lub autoryzowanym odsprzedawcą firmy SAP.

Na potrzeby niniejszej sekcji „Aplikacja zintegrowana” oznacza oprogramowanie SAP zawierające zintegrowaną Bazę danych Microsoft SQL Server.

Baza danych Microsoft SQL Server może zawierać następujące oprogramowanie:

„Oprogramowanie serwera” zapewnia usługi lub funkcje na serwerze (komputery, na których można uruchomić Oprogramowanie serwera, są określane jako „Serwery”);

„Oprogramowanie klienta” umożliwia urządzeniu elektronicznemu

utilize the Server Software.

## 1. OVERVIEW

1.1 **Software.** The software includes

- server software, and
- additional software that may only be used with the server software directly, or indirectly through other additional software.

1.2 **License Model.** The software is licensed by SAP based on the Unified Solution and the number of users of that Unified Solution.

### 1.3 Licensing Terminology.

- **Instance.** You may create an "instance" of the software by executing the software's setup or install procedure. You also create an instance of the software by duplicating an existing instance. References to the "software" in this agreement include "instances" of the software.
- **Run an Instance.** You "run an instance" of the software by loading it into memory and executing one or more of its instructions. Once running, an instance is considered to be running (whether or not its instructions continue to execute) until it is removed from memory.
- **Operating System Environment ("OSE").** An "operating system environment" or "OSE" is
  - i. all or part of an operating system instance, or all or part of a virtual (or otherwise emulated) operating system instance which enables separate machine identity (primary computer name or similar unique identifier) or separate administrative rights; and
  - ii. Instances of applications, if any, configured to run on the operating system instance or part identified above.

A physical hardware system can have either or both of the following:

- one physical operating system environment;
- one or more virtual operating system environments.

A physical operating system environment is configured to run directly on a physical hardware system. The operating system instance used to run hardware virtualization software or to provide hardware virtualization services (e.g. Microsoft virtualization technology or similar technologies) is considered part of the physical operating system environment.

A virtual operating system environment is configured to run on a virtual (or otherwise emulated) hardware system.

- **Server.** A "server" is a physical hardware system capable of running server software. A hardware partition or blade is considered to be a separate server.
- **Server Farm.** A "server farm" is any data center or group of data centers owned by you and under your day-to-day operational control.
- **Unified Solution.** A "Unified Solution" means a software application licensed to you by SAP, which includes the software licensed under this agreement, adds significant and primary functionality to such software, and may include software acquired from a third party delivered and licensed by SAP.

## 2. USE RIGHTS.

Your rights to use the software are set forth in the license granted by SAP to you to use the Unified Solution at specific site(s), to run your internal business operations (including back up and passive disaster recovery), and to provide internal training and testing for such internal business operations, unless and until such license expires or is terminated.

(„Urządzenie") uzyskiwanie dostępu do Oprogramowania serwera i używanie go.

## 1. PRZEGLĄD

1.1 **Oprogramowanie.** Oprogramowanie obejmuje

- oprogramowanie serwera oraz
- oprogramowanie dodatkowe, które może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.

1.2 **Model licencjonowania.** Oprogramowanie jest licencjonowane przez SAP w oparciu o Ujednolicone rozwiązanie i liczbę użytkowników tego Ujednoliconego rozwiązania.

### 1.3 Terminologia licencyjna.

- **Wystąpienie.** Licencjodawca może tworzyć „wystąpienie" oprogramowania przez wykonanie procedury instalacji lub konfiguracji oprogramowania. Wystąpienie oprogramowania jest także tworzone przez zduplikowanie istniejącego wystąpienia. Wszelkie odniesienia do „oprogramowania" w niniejszej umowie dotyczą „wystąpień" oprogramowania.
- **Uruchomienie wystąpienia.** Licencjodawca „uruchamia wystąpienie" oprogramowania przez załadowanie oprogramowania do pamięci i wykonanie co najmniej jednej jego instrukcji. Po uruchomieniu wystąpienie uważa się za uruchomione (bez względu na to, czy nadal są wykonywane instrukcje), dopóki nie zostanie usunięte z pamięci.
- **Środowisko systemu operacyjnego.** Środowisko systemu operacyjnego to
  - i. wszystkie lub część wystąpień systemu operacyjnego bądź wszystkie lub część wystąpień wirtualnego (bądź emulowanego w inny sposób) systemu operacyjnego, które umożliwiają utworzenie odrębnej tożsamości urządzenia (główna nazwa komputera lub podobny unikatowy identyfikator) albo odrębnych praw administracyjnych oraz
  - ii. wystąpienia aplikacji, jeśli ma to zastosowanie, skonfigurowane do uruchamiania w wystąpieniu systemu operacyjnego lub jego części określonej powyżej.

Fizyczny system sprzętu komputerowego może zawierać jeden lub oba z poniższych elementów:

- jedno fizyczne środowisko systemu operacyjnego,
- jedno lub więcej wirtualnych środowisk systemów operacyjnych.

Fizyczne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania bezpośrednio w fizycznym systemie komputerowym. Wystąpienie systemu operacyjnego używane do uruchomienia oprogramowania do wirtualizacji sprzętu komputerowego bądź do świadczenia usług w tym zakresie (np. technologia wirtualizacji firmy Microsoft lub podobne) jest uważane za część fizycznego środowiska systemu operacyjnego.

Wirtualne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania w wirtualnym (lub emulowanym w inny sposób) systemie sprzętu komputerowego.

- **Serwer.** „Serwer" jest fizycznym systemem sprzętu komputerowego, na którym można uruchomić oprogramowanie serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielny serwer.
- **Farma serwerów.** „Farma serwerów" to centrum danych lub grupa centrów danych będące własnością Licencjodawcy oraz znajdujące się pod jego codzienną kontrolą operacyjną.
- **Ujednolicone rozwiązanie.** „Ujednolicone rozwiązanie" oznacza aplikację, na którą Licencjodawca uzyskuje licencję od firmy SAP, która obejmuje oprogramowanie licencjonowane na mocy niniejszej umowy, dodaje znaczącą i główną funkcję do takiego oprogramowania, a także może obejmować oprogramowanie nabyte od innego producenta dostarczane przez SAP, na które SAP udziela licencji.

## 2. WARUNKI KORZYSTANIA.

Prawa Licencjodawcy do użytkowania oprogramowania są określone w licencji udzielanej Licencjodawcy przez SAP na użytkowanie Ujednoliconego rozwiązania w określonym miejscu (określonych miejscach), prowadzenie wewnętrznych operacji biznesowych (w tym tworzenie kopii zapasowych i pasywne odtwarzanie systemu po awarii), a także zapewnianie wewnętrznego szkolenia i testowania takich wewnętrznych operacji biznesowych, chyba że taka licencja wygaśnie lub

### 3. ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.

3.1 **Runtime-Restricted Use Software.** The software is "Runtime-Restricted Use" software; as such, it may only be used to run the Unified Solution and only as part of the Unified Solution. The software may not be used either (i) to develop any new software applications, (ii) in conjunction with any software applications, databases or tables other than those contained in the Unified Solution, and/or (iii) as a standalone software application. The foregoing provision, however, does not prohibit you from using a tool to run queries or reports from existing tables. For clarity, you may use tools provided as part of the Unified Solution to create new tables during the Unified Solution set up and/or customization so long as the resulting tables will only be used with and/or as part of the Unified Solution itself.

3.2 **SQL Server Reporting Services Map Report Item.** Power View and SQL Reporting Services Map Item both include use of Bing Maps. You may only use the content provided through Bing Maps, including geocodes, within Power View or SQL Reporting Services Map Item. Your use of Bing Maps is also governed by the Bing Maps End User Terms of Use available at [go.microsoft.com/?linkid=9710837](http://go.microsoft.com/?linkid=9710837) and the Bing Maps Privacy Statement available at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686).

3.3 **Use of Software Within and Across Server Farms.** You may use the software on servers located within and across your server farm if and for so long as the software is only used with and as a part of the Unified Solution.

3.4 **Outsourcing Company.** You may enter into an agreement with a third party that provides operational services or support services to you, including but not limited to network management, application management, or data center management services (including operation, maintenance and control of server hardware in a data center ("outsourcing company") to install or cause to be installed the Unified Solution on servers owned, operated, maintained and controlled by the outsourcing company, provided that: (i) except for Microsoft Azure, all such server hardware on which the Unified Solution has been installed is and, for the period of time the Unified Solution is installed on such server hardware, remains physically dedicated to you for your own use and (ii) you have entered into to a written agreement that protects the Unified Solutions and the software on commercially reasonable terms. Regardless of the physical location of the server hardware containing the software, you remain fully responsible for all of your obligations under this agreement, including any unauthorized use or distribution of the software that results from any act or omission of the outsourcing company. The outsourcing company must agree to the terms of this agreement in a signed writing. You may only grant the outsourcing company access to the software in order to perform operational and/or support services (including but not limited to software maintenance, patch updating, integration, etc.) for you, and the outsourcing company may not access or use the software for any other purpose.

3.5 **Virtualization.** With respect to any server for which you have acquired the requisite licenses, you may run any number of instances of the server software in any number of physical and/or virtual OSEs whether on servers within your server farm or on servers owned and managed by an outsourcing company pursuant to Section 3.4 (above).

3.6 **Fail-over Server.** You may create and maintain passive fail-over instances in a separate OSE for temporary support on a server other than your production server, whether on servers within your server farm or on servers owned and managed by an outsourcing

zostanie anulowana, oraz do czasu jej wygaśnięcia lub anulowania.

### 3. DODATKOWE WYMAGANIA LICENCYJNE I/LUB WARUNKI KORZYSTANIA.

3.1 Oprogramowanie ograniczone do środowiska wykonawczego. Niniejsze oprogramowanie jest ograniczone do środowiska wykonawczego i jako takie może być użytkowane wyłącznie do uruchamiania Ujednoliconego rozwiązania jako jego część. Oprogramowanie nie może być używane (i) w celu projektowania jakichkolwiek nowych aplikacji; (ii) w połączeniu z jakimikolwiek aplikacjami, bazami danych lub tabelami innymi niż te zawarte w Ujednoliconym rozwiązaniu; (iii) jako niezależna aplikacja. Powyższe postanowienie nie oznacza jednak zakazu używania narzędzia do uruchamiania zapytań lub raportów na podstawie istniejących tabel. W celu uniknięcia wątpliwości zaznacza się, że Licencjodawca może użytkować narzędzia dostarczane w ramach Ujednoliconego rozwiązania do tworzenia nowych tabel w trakcie konfiguracji i/lub dostosowywania Ujednoliconego rozwiązania, o ile powstałe tabele będą używane wyłącznie razem z samym Ujednoliconym rozwiązaniem i/lub w jego ramach.

3.2 **Pozycja raportu mapy w usłudze SQL Server Reporting Services.** Program Power View oraz pozycja raportu mapy w usłudze SQL Reporting Services obejmują użytkowanie serwisu Bing Maps. Licencjodawca może użytkować wyłącznie treści zapewniane przez serwis Bing Maps, w tym geokody, w ramach programu Power View lub pozycji raportu mapy w usłudze SQL Reporting Services. Użytkowanie serwisu Bing Maps przez Licencjodawcę podlega również Warunkom użytkowania serwisu Bing Maps przez Użytkownika końcowego, które są dostępne na stronie [go.microsoft.com/?linkid=9710837](http://go.microsoft.com/?linkid=9710837), oraz Oświadczeniu o zachowaniu prywatności w serwisie Bing Maps, które jest dostępne na stronie [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686).

3.3 **Użytkowanie Oprogramowania na Farmach serwerów.** Licencjodawca może używać oprogramowania na serwerach zlokalizowanych na farmach serwerów, jeśli oraz dopóki oprogramowanie będzie używane wyłącznie razem z Ujednoliconym rozwiązaniem lub jako jego część.

3.4 **Firma outsourcingowa.** Licencjodawca może zawrzeć umowę ze stroną trzecią, która świadczy na jego rzecz usługi obsługi lub pomocy technicznej, w tym między innymi usługi zarządzania siecią, zarządzania aplikacjami lub zarządzania centrami danych (w tym obsługi, serwisu i kontroli sprzętu serwerowego w centrum danych) („firma outsourcingowa”), aby zainstalować lub zlecić zainstalowanie Ujednoliconego rozwiązania na serwerach będących własnością firmy outsourcingowej, przez nią obsługiwanych, serwisowanych i kontrolowanych, pod warunkiem że: (i) cały taki sprzęt serwerowy (z wyłączeniem Microsoft Azure), na którym zainstalowano Ujednolicone rozwiązanie, jest i przez cały okres jego zainstalowania na tym sprzęcie serwerowym będzie fizycznie przeznaczony wyłącznie do użytku przez Licencjodawcę, a (ii) Licencjodawca zawarł pisemną umowę, która chroni Ujednolicone rozwiązania i oprogramowanie na warunkach uzasadnionych z handlowego punktu widzenia. Niezależnie od fizycznej lokalizacji sprzętu serwerowego zawierającego oprogramowanie Licencjodawca pozostaje w pełni odpowiedzialny za wszystkie swoje zobowiązania wynikające z niniejszej umowy, w tym nieupoważnione użytkowanie lub dystrybucję oprogramowania będące rezultatem działania lub zaniechania działania przez firmę outsourcingową. Firma outsourcingowa musi zgodzić się na warunki niniejszej umowy na piśmie zawierającym jej podpis. Licencjodawca może wyłącznie umożliwić firmie outsourcingowej dostęp do oprogramowania w celu wykonywania usług obsługi i/lub pomocy technicznej (w tym między innymi serwisu oprogramowania, aktualizacji poprawek, integracji itd.) na rzecz Licencjodawcy, a firma outsourcingowa nie może uzyskiwać dostępu do oprogramowania ani go używać w żadnym innym celu.

3.5 **Wirtualizacja.** Na serwerze, na który Licencjodawca uzyskał wymagane licencje, Licencjodawca może uruchamiać dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera w dowolnej liczbie fizycznych i/lub wirtualnych środowisk systemów operacyjnych bez względu na to, czy będzie to miało miejsce na serwerach zlokalizowanych w obrębie farmy serwerów Licencjodawcy, czy też na serwerach będących własnością firmy outsourcingowej i zarządzanych przez nią zgodnie z Sekcją 3.4 (powyżej).

3.6 **Serwer awaryjny.** Licencjodawca może stworzyć i utrzymywać pasywne wystąpienia awaryjne w oddzielnych środowiskach systemów operacyjnych do celów tymczasowej pomocy technicznej na serwerze innym niż jego serwer produkcyjny bez

company pursuant to Section 3.4 (above).

### 3.7 Microsoft Azure

"Qualified license" means a valid support agreement to include Embedded Maintenance with SAP

Subject to a valid support agreement "Qualified License" End User may consume the Microsoft Azure Data Services identified in the table below in the indicated ratios.

Qualified License	Microsoft Azure Data Service	Ratio of Qualified Licenses to Azure v Cores
SQL Server Enterprise	SQL Server Enterprise Virtual Machines	Right to use the software as set forth in the license granted by SAP to you to use the Unified Solution.

End Users will not be charged for the usage of a SQL Server Enterprise Virtual Machines but must still pay for the applicable fees of compute (i.e., the base rate), storage, and back-up, as well as I/O associated with their use of the services (as applicable).

- THIRD PARTY NOTICES.** The software may include third party code, that Microsoft, not the third party, licenses to you under the terms set forth in this agreement. Notices, if any, for any third party code are included for your information only. Additionally, any third party scripts, linked to, called or referenced from this software, are licensed to you by the third parties that own such code, not by Microsoft, see ASP.NET Ajax CDN Terms of Use: [www.asp.net/ajaxlibrary/CDN.ashx](http://www.asp.net/ajaxlibrary/CDN.ashx) that program.
- INTERNET-BASED SERVICES.** Microsoft provides Internet-based services with the software. It may change or cancel them at any time.
- BENCHMARK TESTING. You must obtain Microsoft's prior written approval to disclose to a third party the results of any benchmark test of the software.** However, this does not apply to the Microsoft .NET Framework (see below).
- .NET FRAMEWORK SOFTWARE.** The software contains Microsoft .NET Framework software. This software is part of Windows. The license terms for Windows apply to your use of the .NET Framework software.
- MICROSOFT .NET FRAMEWORK BENCHMARK TESTING.** The software includes one or more components of the .NET Framework ("NET Components"). You may conduct internal benchmark testing of those components. You may disclose the results of any benchmark test of those components, provided that you comply with the conditions set forth at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406). Notwithstanding any other agreement you may have with Microsoft, if you disclose such benchmark test results, Microsoft shall have the right to disclose the results of benchmark tests it conducts of your products that compete with the applicable .NET Component, provided it complies with the same conditions set forth at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406).
- SCOPE OF LICENSE.** The software is licensed, not sold. Unless applicable law gives you more rights, SAP and Microsoft reserve all other rights not expressly granted under this agreement, whether by implication, estoppel or otherwise. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. You may not

względu na to, czy będzie to miało miejsce na serwerach zlokalizowanych z obrębie farmy serwerów Licencjobiorycy, czy też na serwerach będących własnością firmy outsourcingowej i zarządzanych przez nią zgodnie z Sekcją 3.4 (powyżej).

### 3.7 Microsoft Azure

„Kwalifikowana licencja” oznacza ważną umowę pomocy technicznej obejmującą usługę Embedded Maintenance zawartą z SAP.

Z zastrzeżeniem postanowień ważnej umowy pomocy technicznej Użytkownik końcowy „Kwalifikowanej licencji” może korzystać z określonych w poniższej tabeli usług danych Microsoft Azure we wskazanych proporcjach.

Kwalifikowana licencja	Usługa danych Microsoft Azure	Proporcjonalny stosunek kwalifikowanych licencji dotyczących platformy Azure do Rdzeni
Oprogramowanie SQL Server Enterprise	Maszyny wirtualne SQL Server Enterprise	Prawo do korzystania z oprogramowania określonego w licencji udzielonej przez SAP na korzystanie z Ujednoliconego rozwiązania.

Użytkownicy końcowi nie będą obciążani opłatami za korzystanie z maszyn wirtualnych SQL Server Enterprise, lecz są zobowiązani uiszczać odpowiednie opłaty z tytułu udostępniania wydajności obliczeniowej (tj. stawka podstawowa), pamięci i tworzenia kopii zapasowych, a także operacji we/wy związanych z korzystaniem przez nich z tych usług (stosownie do okoliczności).

- POWIADOMIENIA OSÓB TRZECICH.** Oprogramowanie może obejmować kod strony trzeciej, na który firma Microsoft, a nie strona trzecia, udziela licencji Licencjobiorycy na warunkach określonych w niniejszej umowie. Powiadomienia dotyczące kodu strony trzeciej są zawarte tylko do informacji Licencjobiorycy. Ponadto licencji na skrypty strony trzeciej, do których łączy lub odwołanie zawiera niniejsze oprogramowanie lub które wywoływane jest przez niniejsze oprogramowanie, udzielają strony trzecie będące właścicielami takiego kodu, a nie firma Microsoft, zob. Warunki użytkowania programu ASP.NET Ajax CDN: [www.asp.net/ajaxlibrary/CDN.ashx](http://www.asp.net/ajaxlibrary/CDN.ashx).
- USŁUGI INTERNETOWE.** Firma Microsoft oferuje usługi internetowe wraz z niniejszym oprogramowaniem. Usługi te mogą w dowolnym momencie zostać zmienione bądź ich świadczenie może zostać anulowane.
- TESTY PORÓWNAWCZE. Przed ujawnieniem osobie trzeciej wyników jakiegokolwiek testu porównawczego oprogramowania należy uzyskać pisemną zgodę firmy Microsoft.** Nie dotyczy to oprogramowania .NET Framework firmy Microsoft (patrz niżej).
- OPROGRAMOWANIE .NET FRAMEWORK.** Oprogramowanie zawiera program .NET Framework firmy Microsoft. Program ten jest częścią systemu Windows. Warunki umowy licencyjnej systemu Windows mają zastosowanie do użytkowania przez Licencjobiorycę oprogramowania .NET Framework.
- TESTY PORÓWNAWCZE OPROGRAMOWANIA .NET FRAMEWORK FIRMY MICROSOFT.** Oprogramowanie zawiera jeden lub więcej składników programu .NET Framework (zwanymi dalej „składnikami programu .NET”). Licencjobioryca może przeprowadzić wewnętrzne testy porównawcze tych składników. Licencjobioryca może ujawnić wyniki testów porównawczych tych składników, o ile zostaną spełnione warunki opisane na stronie [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406). Niezależnie od jakichkolwiek innych umów zawartych z firmą Microsoft, w przypadku ujawnienia przez Licencjobiorycę wyników przeprowadzonych testów porównawczych firma Microsoft zastrzega sobie prawo do ujawnienia wyników testów porównawczych dotyczących produktów Licencjobiorycy, które stanowią konkurencję dla danego składnika programu .NET, o ile zostaną spełnione warunki opisane na stronie [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406).
- ZAKRES LICENCJI.** Oprogramowanie jest licencjonowane, a nie sprzedawane. Jeśli obowiązujące prawo nie przyznaje Licencjobiorycy więcej praw, firma SAP i firma Microsoft zastrzegają sobie wszystkie pozostałe prawa udzielone w sposób inny niż wyraźny na mocy niniejszej umowy w drodze implikacji, estoppelu lub innej. Używanie takie polega na przestrzeganiu wszelkich ograniczeń technicznych oprogramowania, które



- work around any technical limitations in the software;
- reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
- make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
- publish the software, including any application programming interfaces included in the software, for others to copy;
- share or otherwise distribute documents, text or images created using the software Data Mapping Services features;
- rent, lease or lend the software; or
- use the software for commercial software hosting services.

You also may not remove, minimize, block or modify any logos, trademarks, copyright, digital watermarks, or other notices of Microsoft or its suppliers that are included in the software, including any content made available to you through the software.

Rights to access the software on any device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access that device.

- 10. BACKUP COPY.** You may make one backup copy of the software media. You may use it only to create instances of the software.
- 11. DOCUMENTATION.** Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.
- 12. NOT FOR RESALE SOFTWARE.** You may not sell software marked as "NFR" or "Not for Resale."
- 13. ACADEMIC EDITION SOFTWARE.** You must be a "Qualified Educational User" to use software marked as "Academic Edition" or "AE." If you do not know whether you are a Qualified Educational User, visit [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) or contact the Microsoft affiliate serving your country.
- 14. TRANSFER TO A THIRD PARTY.** The first user of the software may transfer it and this agreement directly to another end user as part of a transfer of the integrated software turnkey application or suite of applications (the "Unified Solution") delivered to you by or on behalf of the SAP solely as part of the Unified Solution. Before the transfer, that end user must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The first user may not retain any instances of the software unless that user also retains another license for the software.
- 15. EXPORT RESTRICTIONS.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).
- 16. ENTIRE AGREEMENT.** This agreement and the terms for supplements, updates, Internet-based services that you use, are

umożliwiają tylko określone sposoby jego używania. Licencjobiorca nie może

- stosować obejmć jakichkolwiek ograniczeń technicznych oprogramowania;
- odtwarzać, dekompilować ani dezasemblować oprogramowania, z wyjątkiem sytuacji i wyłącznie w zakresie, w jakim jest to wyraźnie dozwolone przez obowiązujące prawo bez względu na niniejsze ograniczenie;
- wykonywać kopii oprogramowania w liczbie przekraczającej liczbę określoną w niniejszej Umowie lub dozwoloną w obowiązujących przepisach bez względu na niniejsze ograniczenie;
- publikować oprogramowania, w tym interfejsów programowania aplikacji zawartych w oprogramowaniu, umożliwiając osobom trzecim jego kopiowanie;
- udostępniać ani w inny sposób dystrybuować dokumentów, tekstu lub obrazów utworzonych za pomocą funkcji oprogramowania Data Mapping Services;
- wynajmować, wdzierżwiać ani wypożyczać oprogramowania;
- używać oprogramowania w celu świadczenia komercyjnych usług hostingu oprogramowania.

Licencjobiorca nie może też usuwać, zmniejszać, blokować ani modyfikować żadnych logo, znaków towarowych, informacji o prawach autorskich, cyfrowych znaków wodnych ani innych informacji firmy Microsoft lub jej dostawców, które są zawarte w oprogramowaniu, łącznie z treściami udostępnionymi Licencjobiorcy za pośrednictwem oprogramowania.

Prawa do uzyskiwania dostępu do oprogramowania na dowolnym urządzeniu nie oznaczają prawa Licencjobiorcy do wdrażania patentów firmy Microsoft ani innej własności intelektualnej firmy Microsoft w oprogramowaniu ani na urządzeniach uzyskujących dostęp do danego urządzenia.

- 10. KOPIA ZAPASOWA.** Licencjobiorca może sporządzić jedną kopię zapasową oprogramowania na nośniku danych. Kopia zapasowa może być używana tylko w celu tworzenia wystąpień oprogramowania.
- 11. DOKUMENTACJA.** Każda osoba uprawniona do uzyskiwania dostępu do komputera Licencjobiorcy lub sieci wewnętrznej może kopiować dokumentację i z niej korzystać w wewnętrznych celach referencyjnych.
- 12. OPROGRAMOWANIE BEZ PRAWA ODSPRZEDAŻY.** Licencjobiorca nie może sprzedawać oprogramowania oznaczonego jako „Bez prawa odsprzedaży” (NFR, Not for Resale).
- 13. OPROGRAMOWANIE ACADEMIC EDITION.** Oprogramowanie oznaczone jako „Academic Edition” może być używane wyłącznie przez licencjobiorcę będącego „Użytkownikiem edukacyjnym spełniającym warunki programu”. W celu sprawdzenia, czy Licencjobiorca jest Użytkownikiem edukacyjnym spełniającym warunki programu, należy odwiedzić stronę [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) lub skontaktować się z oddziałem firmy Microsoft w danym kraju.
- 14. PRZENIESIENIE NA OSOBĘ TRZECIĄ.** Pierwszy użytkownik oprogramowania może przenieść oprogramowanie i niniejszą Umowę bezpośrednio na innego użytkownika końcowego w ramach przeniesienia zintegrowanej gotowej aplikacji bądź pakietu aplikacji („Ujednoliconego rozwiązania”) dostarczonego Licencjobiorcy przez firmę SAP lub w jej imieniu wyłącznie w ramach Ujednoliconego rozwiązania. Przed przeniesieniem użytkownik końcowy musi wyrazić zgodę na zastosowanie niniejszej umowy do przeniesienia oraz używania oprogramowania. Pierwszy użytkownik nie jest uprawniony do zachowania jakichkolwiek wystąpień oprogramowania, o ile nie zachowa również oddzielnej licencji na to oprogramowanie.
- 15. OGRANICZENIA EKSPORTOWE.** Oprogramowanie podlega przepisom i regulacjom eksportowym Stanów Zjednoczonych. Licencjobiorca jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich krajowych i międzynarodowych przepisów i regulacji eksportowych, które mają zastosowanie do oprogramowania. Te przepisy prawa obejmują także ograniczenia dotyczące miejsc przeznaczenia, użytkowników końcowych oraz użytkownika końcowego oprogramowania. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).
- 16. CAŁOŚĆ UMOWY.** Niniejsza Umowa wraz z warunkami dotyczącymi dodatków, aktualizacji oraz usług internetowych

the entire agreement for the software.

17. **LEGAL EFFECT.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the SAP from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.
18. **NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT.** SAP HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE INTEGRATED SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS THAT IT IS LICENSING TO YOU, AND MICROSOFT HAS RELIED ON SAP TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
19. **NO WARRANTIES BY MICROSOFT.** YOU AGREE THAT IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES WITH REGARD TO EITHER (A) THE SOFTWARE, OR (B) THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, THEN THOSE WARRANTIES ARE PROVIDED SOLELY BY THE SAP AND DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MICROSOFT.
20. **NO LIABILITY OF MICROSOFT FOR CERTAIN DAMAGES.** TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE OR THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, PENALTIES IMPOSED BY GOVERNMENT. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MICROSOFT BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF TWO HUNDRED FIFTY U.S. DOLLARS (US\$250.00).
21. **FOR AUSTRALIA ONLY.** In this paragraph, "goods" refers to the software for which Microsoft provides the express warranty. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being replaced. Refurbished parts may be used to repair the goods.

Microsoft, SQL Server and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

#### **Conditions for the Use of the Microsoft SQL-Server when previously licensed by Microsoft or Microsoft Distributor**

The SAP software containing a copy of the Microsoft SQL-Server, which has been integrated or installed as a component of this SAP software. All Microsoft products are subject to the terms of the Microsoft License Agreement with end users which is included in the software package or the license agreements shipped with the Microsoft SQL-Server. An exception hereto is that the functionality of a Microsoft product as an integrated part of an SAP solution can differ from the functionality of a non-integrated Microsoft product. All inquiries relating to the functionality or performance of the SAP solution with Microsoft products should therefore be addressed to SAP and not to Microsoft. The SAP product does not contain a license for the integrated Microsoft product. You are therefore not entitled to use the copy of the Microsoft SQL-Server

używanych przez Licencjobiorcę stanowią całość umowy na oprogramowanie.

17. **MOC PRAWNA.** W niniejszej Umowie określono niektóre uprawnienia przysługujące na mocy prawa. Licencjobiorcy mogą przysługiwać inne uprawnienia zgodnie z prawem obowiązującym w danym stanie lub kraju. Licencjobiorcy mogą także przysługiwać prawa w odniesieniu do firmy SAP, od której zostało nabyte oprogramowanie. Niniejsza Umowa nie zmienia uprawnień Licencjobiorcy, które przysługują mu zgodnie z prawem obowiązującym w danym stanie lub kraju, jeśli przepisy prawne obowiązujące w danym stanie lub kraju nie zezwalają na takie zmiany.
18. **BRAK ODPORNOŚCI NA BŁĘDY. OPROGRAMOWANIE NIE JEST ODPORNE NA BŁĘDY. FIRMA SAP NIEZALEŻNIE USTALIŁA, JAK UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA W APLIKACJI ZINTEGROWANEJ LUB W PAKIECIE APLIKACJI, KTÓRE SĄ LICENCJONOWANE, A FIRMA MICROSOFT POLEGA NA FIRMIE SAP W ZAKRESIE PRZEPROWADZENIA TESTÓW WYSTARCZAJĄCYCH DO USTALENIA, ŻE OPROGRAMOWANIE JEST ODPOWIEDNIE DO TAKIEGO UŻYCIA.**
19. **BRAK GWARANCJI ZE STRONY FIRMY MICROSOFT.** LICENCJOBIORCA AKCEPTUJE FAKT, ŻE JEŚLI OTRZYMAŁ RĘKOJMIE DOTYCZĄCE (A) OPROGRAMOWANIA LUB (B) APLIKACJI BĄDŹ PAKIETU APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM, RĘKOJMIE TE SĄ UDZIELANE WYŁĄCZNIE PRZEZ FIRME SAP I NIE POCHODZĄ OD FIRMY MICROSOFT ANI NIE SĄ DLA NIEJ WIĄŻĄCE.
20. **BRAK ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY MICROSOFT ZA OKREŚLONE SZKODY.** W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO FIRMA MICROSOFT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, NASTĘPCZE LUB WYBOCZNE POWSTAŁE W WYNIKU UŻYWANIA LUB DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA BĄDŹ APLIKACJI LUB PAKIETU APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM ALBO W ZWIĄZKU Z TAKIM UŻYWANIEM BĄDŹ DZIAŁANIEM, W TYM BEZ OGRANICZEŃ KARY NAŁOŻONE PRZEZ INSTYTUCJE RZĄDOWE. NINIEJSZE OGRANICZENIE MA ZASTOSOWANIE NAWET W PRZYPADKU, GDY JAKIKOLWIEK ŚRODEK ZARADCZY NIE SPEŁNIA SWOJEGO ZASADNICZEGO CELU. W ŻADNYM PRZYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY MICROSOFT NIE PRZEKROCZY KWOTY DWUSTU PIĘĆDZIESIĘCIU DOLARÓW AMERYKAŃSKICH (250,00 USD).
21. **INFORMACJE DOTYCZĄCE WYŁĄCZNIE AUSTRALII.** W niniejszym akapicie termin „towary” odnosi się do oprogramowania, na które firma Microsoft udziela wyraźnej gwarancji. Nasze towary dostarczane są z gwarancjami, których nie można wykluczyć na mocy australijskiego prawa konsumenckiego. Licencjobiorcy przysługuje prawo do wymiany towaru lub zwrotu pieniędzy w przypadku poważnej awarii oraz prawo do odszkodowania z tytułu innych, racjonalnie możliwych do przewidzenia strat lub szkód. Licencjobiorca jest również uprawniony do naprawy lub wymiany towaru o niezadawalającej jakości w przypadku, gdy awaria nie jest poważna. Towary przedstawione do naprawy można zastąpić odnowionymi towarami tego samego typu zamiast je wymieniać. Do naprawy towarów można wykorzystać odnowione części.

Microsoft, SQL Server i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

#### **Warunki Używania oprogramowania SQL Server firmy Microsoft w przypadku, gdy zostało ono uprzednio licencjonowane przez firmę Microsoft lub dystrybutora firmy Microsoft**

Oprogramowanie SAP zawierające kopię oprogramowania SQL Server, które zostało zintegrowane lub zainstalowane jako składnik tego oprogramowania SAP. Wszystkie produkty firmy Microsoft podlegają warunkom Umowy licencyjnej firmy Microsoft z użytkownikami, która jest dołączona do pakietu oprogramowania, lub umowom licencyjnym dostarczonym wraz z oprogramowaniem SQL Server. Wyjątek, jaki ma miejsce w tym przypadku, polega na tym, że funkcjonalność produktu Microsoft jako integralnej części rozwiązania SAP może się różnić od funkcjonalności niezintegrowanego produktu firmy Microsoft. Wszystkie pytania dotyczące funkcjonalności lub działania rozwiązania firmy SAP z produktami firmy Microsoft należy więc kierować do SAP, a nie do Microsoft. Produkt SAP nie zawiera licencji na zintegrowany produkt

contained in this product and you will not receive a license for such use unless you have acquired or otherwise have at your disposal the same number of client/server licenses as user licenses acquired for the SAP software. By concluding this contract with SAP you represent and warrant that you have previously acquired a Microsoft license for SQL-Server end users and to conclude a corresponding license agreement.

When SAP delivers an updated version of the SAP software containing an updated version of the integrated Microsoft product, the end user is not entitled to use the updated version of the Microsoft product unless he/she has acquired the requisite number of client/server licenses from an authorized Microsoft distributor.

**Conditions for Use of Third Party Databases with SAP Business One Software**

**Deployment of SQL Server 2012 and newer:**

a) Outsourcing Company.

You may enter into an agreement with a third party that provides operational services or support services to you, including but not limited to network management, application management, or data center management services (including operation, maintenance and control of server hardware in a data center ("outsourcing company") to install or cause to be installed the Unified Solution on servers owned, operated, maintained and controlled by the outsourcing company provided that: (i) except for Microsoft Azure, all such server hardware on which the Unified Solution has been installed is and, for the period of time the Unified Solution is installed on such server hardware, remains physically dedicated to you for your own use and (ii) you have entered into to a written agreement that protects the Unified Solutions and the software on commercially reasonable terms. Regardless of the physical location of the server hardware containing the software, you remain fully responsible for all of your obligations under this agreement, including any unauthorized use or distribution of the software that results from any act or omission of the outsourcing company. The outsourcing company must agree to the terms of this agreement in a signed writing. You may only grant the outsourcing company access to the software in order to perform operational and/or support services (including but not limited to software maintenance, patch updating, integration, etc.) for you, and the outsourcing company may not access or use the software for any other purpose.

b) Microsoft Azure

"Qualified license" means a valid support agreement to include Embedded Maintenance with SAP. Subject to a valid support agreement "Qualified License" End User may consume the Microsoft Azure Data Services identified in the table below in the indicated ratios.

If an End user wishes to use Azure Hybrid Benefit for SQL Server to consume two or more Microsoft Azure Data Services, one or more Licenses must be allocated for each service.

Qualified License	Microsoft Azure Data Service	Ratio of Qualified Licenses to Azure vCores
SQL Server Standard	SQL Server Standard Virtual Machines	<i>Right to use the software as set forth in the license granted by SAP to you to use the Unified Solution.</i>

End Users will not be charged for the usage of a Microsoft Azure Data Service, but they must still pay for the applicable of compute (i.e., the base rate), storage, and back-up, as well as I/O associated with their use of the services (as applicable). End Users may supplement workloads running under Azure Hybrid Benefit for SQL Server with fully metered Azure services.

Microsoft. Z tego względu Licencjobiorca nie jest uprawniony do używania kopii oprogramowania SQL Server zawartej w tym produkcie i nie otrzyma licencji na takie używanie, chyba że nabeździe lub w inny sposób uzyska tyle samo licencji klienta/serwera ile uzyskał licencji użytkownika na oprogramowanie SAP. Podpisując niniejszą umowę z SAP Licencjobiorca oświadcza i potwierdza, że uzyskał uprzednio licencję Microsoft dla użytkownika końcowego oprogramowania SQL Server i zawarł odpowiednią umowę licencyjną.

Gdy SAP dostarczy zaktualizowaną wersję oprogramowania SAP zawierającą zaktualizowaną wersję zintegrowanego produktu firmy Microsoft, użytkownik końcowy nie będzie uprawniony do używania zaktualizowanej wersji produktu Microsoft, chyba że uzyska wymaganą liczbę licencji klienta/serwera od autoryzowanego dystrybutora produktów Microsoft.

**Warunki użytkowania baz danych innych firm w połączeniu z oprogramowaniem SAP Business One**

**Wdrożenie oprogramowania SQL Server 2012 i jego nowszych wersji:**

a) Firma outsourcingowa.

Licencjobiorca może zawrzeć umowę ze stroną trzecią, która świadczy na jego rzecz usługi obsługi lub pomocy technicznej, w tym między innymi usługi zarządzania siecią, zarządzania aplikacjami lub zarządzania centrami danych (w tym obsługi, serwisu i kontroli sprzętu serwerowego w centrum danych) („firma outsourcingowa”), aby zainstalować lub zlecić zainstalowanie Ujednoliczonego rozwiązania na serwerach będących własnością firmy outsourcingowej, przez nią obsługiwanych, serwisowanych i kontrolowanych, pod warunkiem że: (i) cały taki sprzęt serwerowy (z wyłączeniem Microsoft Azure), na którym zainstalowano Ujednoliczone rozwiązanie, jest i przez cały okres jego zainstalowania na tym sprzęcie serwerowym będzie fizycznie przeznaczony wyłącznie do użytku przez Licencjobiorcę, a (ii) Licencjobiorca zawarł pisemną umowę, która chroni Ujednoliczone rozwiązanie i oprogramowanie na warunkach uzasadnionych z handlowego punktu widzenia. Niezależnie od fizycznej lokalizacji sprzętu serwerowego zawierającego oprogramowanie Licencjobiorca pozostaje w pełni odpowiedzialny za wszystkie swoje zobowiązania wynikające z niniejszej umowy, w tym nieuprawnione użytkowanie lub dystrybucję oprogramowania będące rezultatem działania lub zaniechania działania przez firmę outsourcingową. Firma outsourcingowa musi zgodzić się na warunki niniejszej umowy na piśmie zawierającym jej podpis. Licencjobiorca może wyłącznie umożliwić firmie outsourcingowej dostęp do oprogramowania w celu wykonywania usług obsługi i/lub pomocy technicznej (w tym między innymi serwisu oprogramowania, aktualizacji poprawek, integracji itd.) na rzecz Licencjobiorcy, a firma outsourcingowa nie może uzyskiwać dostępu do oprogramowania ani go używać w żadnym innym celu.

b) Microsoft Azure

„Kwalifikowana licencja” oznacza ważną umowę pomocy technicznej obejmującą usługę Embedded Maintenance zawartą z SAP.

Z zastrzeżeniem postanowień ważnej umowy pomocy technicznej Użytkownik końcowy „Kwalifikowanej licencji” może korzystać z określonych w poniższej tabeli usług danych Microsoft Azure we wskazanych proporcjach.

Jeśli Użytkownik końcowy chce skorzystać z oferty Korzyści użycia hybrydowego platformy Azure dla programu SQL Server w celu używania dwóch lub większej liczby usług danych Microsoft Azure, do każdej usługi należy przydzielić co najmniej jedną Licencję.

Kwalifikowana licencja	Usługa danych Microsoft Azure	Proporcjonalny stosunek kwalifikowanych licencji dotyczących platformy Azure do Rdzenia
SQL Server Standard	Maszyny wirtualne SQL Server Standard	<i>Prawo do korzystania z oprogramowania określonego w licencji udzielonej przez SAP na korzystanie z Ujednoliczonego rozwiązania.</i>

Użytkownicy końcowi nie będą obciążani opłatami za korzystanie z usługi danych Microsoft Azure, lecz są zobowiązani uiszczać odpowiednie opłaty z tytułu udostępnienia wydajności obliczeniowej (tj. stawka podstawowa), pamięci i tworzenia kopii zapasowych, a także operacji we/wy związanych z korzystaniem przez nich z tych usług (stosownie do okoliczności). Użytkownicy końcowi mogą uzupełnić obciążenia robocze działające na podstawie oferty Korzyści użycia hybrydowego platformy Azure dla programu SQL Server w pełni opomiarowanymi usługami Azure.

End User may not concurrently allocate a License to Azure Hybrid Benefit for SQL Server and assign the same License to a Server dedicated to its use, except on a one-time basis, for a period not to exceed 180 days, to allow End User to migrate those workloads to Azure.

End User may reassign Licenses allocated for use with Azure Hybrid Benefit for SQL Server to a Server dedicated to End User provided Licenses must remain allocated for use under this benefit for a minimum of 90 days after a workload is migrated.

#### Fail-over Rights

When allocating SQL Server Licenses for use with SQL Server Virtual Machines under the Azure Hybrid Benefit for SQL Server, End User may also run passive fail-over Instances on Microsoft Azure in anticipation of a fail-over event. The number of licenses that otherwise would be required to run the passive fail-over Instances must not exceed the number of Licenses required to run the corresponding SQL Server Virtual Machine under the Azure Hybrid Benefit.

#### Conditions for the Use of Microsoft® SQL Server™ 2017, Standard Edition (Core-based Runtime and Server CAL Runtime) Software

IMPORTANT NOTE: These "Conditions for the Use of the Microsoft SQL Server 2017, Standard Edition" apply to Microsoft SQL Server Standard Edition version 2017 (or subsequent versions) not only for new licenses but also for any prior licenses of Microsoft SQL-Server Standard Edition licensed under an agreement with any SAP entity or SAP authorized reseller.

These license terms are an agreement between the licensor of the software application or suite of applications with which you acquired the Microsoft software ("Licensor") and you. Please read them. They apply to the software named above, which includes the media on which you received it, if any. The terms also apply to any Microsoft

- updates,
- supplements, and
- Internet-based services

for this software, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply. Microsoft Corporation or one of its affiliates (collectively, "Microsoft") has licensed the software to the Licensor.

IF YOU COMPLY WITH THESE LICENSE TERMS, YOU HAVE THE RIGHTS BELOW FOR EACH SERVER YOU PROPERLY LICENSE.

### 1. OVERVIEW.

#### 1.1 Software.

- The software includes
- server software, and
  - additional software that may only be used with the server software directly, or indirectly through other additional software.

#### 1.2 License Model.

- The software is licensed based on either the:
- **Core License Model** – the number of physical and/or virtual cores in the server; or
  - **Server + Client** – the number of operating system environments (OSEs) in which the server software is run, and the number of devices and users that access instances of server software.

#### 1.3 Licensing Terminology.

- **Instance.** You create an "instance" of the software by executing the software's setup or install procedure. You also create an instance of the software by duplicating an existing instance. References to the "software" in this agreement include "instances" of the software.
- **Run an Instance.** You "run an instance" of the software by

Użytkownik końcowy nie może jednocześnie przydzielić Licencja do oferty Korzyści użycia hybrydowego platformy Azure dla programu SQL Server i tej samej Licencja do Serwera dedykowanego do jej używania z wyjątkiem jednorazowych sytuacji na okres nieprzekraczający łącznie 180 dni, aby umożliwić Użytkownikowi końcowemu migrację tych obciążeń roboczych na platformę Azure.

Użytkownik końcowy może zmienić przypisanie Licencji przydzielonych do korzystania z oferty Korzyści użycia hybrydowego platformy Azure dla programu SQL Server, przydzielając je do Serwera wyznaczonego dla Użytkownika końcowego, przy czym Licencje muszą pozostawać przydzielone do korzystania w ramach tej oferty przez co najmniej 90 dni po migracji obciążenia roboczego.

Prawa przysługujące w razie awarii

Przydzielając oprogramowanie SQL Server Licencje do użytku z maszynami wirtualnymi SQL Server na podstawie oferty Korzyści użycia hybrydowego platformy Azure dla programu SQL Server, Użytkownik końcowy może również uruchamiać pasywne wystąpienia awaryjne na platformie Microsoft Azure na wypadek zdarzenia awarii. Liczba licencji, które w przeciwnym razie byłyby wymagane do uruchomienia pasywnych wystąpień awaryjnych, nie może przekraczać liczby Licencje wymaganych do uruchomienia odpowiedniej maszyny wirtualnej SQL Server w ramach oferty Korzyści użycia hybrydowego platformy Azure.

#### Warunki korzystania z Oprogramowania Microsoft® SQL Server™ 2017, Standard Edition (Core-based Runtime i Server CAL Runtime)

WAŻNA UWAGA: Te „Warunki korzystania z oprogramowania Microsoft SQL Server 2017, Standard Edition” mają zastosowanie do oprogramowania Microsoft SQL Server Standard Edition w wersji 2017 (lub w wersjach późniejszych) nie tylko w przypadku nowych licencji, lecz także wcześniejszych licencji na oprogramowanie Microsoft SQL Server Standard Edition licencjonowane zgodnie z umową zawartą z podmiotem SAP lub autoryzowanym odsprzedawcą firmy SAP.

Niniejsze warunki licencji stanowią umowę pomiędzy licencjodawcą aplikacji bądź pakietu aplikacji nabytych łącznie z oprogramowaniem firmy Microsoft (zwanym dalej „Licencjodawcą”) oraz Licencjobiorcą. Należy się z nimi zapoznać. Warunki dotyczą oprogramowania określonego powyżej, w tym nośników danych, na których oprogramowanie zostało dostarczone (jeśli ma to zastosowanie). Te warunki mają również zastosowanie do wszelkich

- aktualizacji,
- dodatków oraz
- usług internetowych firmy Microsoft

przeznaczonych do użytku z tym oprogramowaniem, chyba że odpowiednie elementy podlegają innym dołączonym do nich warunkom. W takim wypadku obowiązują inne dołączone warunki. Licencja na oprogramowanie została udzielona Licencjodawcy przez firmę Microsoft Corporation lub jeden z jej podmiotów powiązanych (łącznie określane jako „Microsoft”).

LICENCJOBIORCY, KTÓRY ZACHOWUJE ZGODNOŚĆ Z NINIEJSZYMI WARUNKAMI LICENCJI, PRZYŚLUGUJĄ OKREŚLONE PONIŻEJ PRAWA W ODNIESIENIU DO KAŻDEGO SERWERA, NA KTÓRY ZAKUPIONO ODPOWIEDNIĄ LICENCJĘ.

### 1. PRZEGLĄD.

#### 1.1 Oprogramowanie.

- Oprogramowanie obejmuje
- oprogramowanie serwera oraz
  - oprogramowanie dodatkowe, które może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.

#### 1.2 Model licencjonowania.

- Oprogramowanie jest licencjonowane na podstawie jednego z następujących czynników:
- **Model licencji na rdzeń** — liczba fizycznych i/lub wirtualnych rdzeni serwera; lub
  - **Serwer + Klient** — liczba środowisk systemu operacyjnego, na których uruchamiane jest oprogramowanie serwera, oraz liczba urządzeń i użytkowników uzyskujących dostęp do wystąpień oprogramowania serwera.

#### 1.3 Terminologia licencyjna.

- **Wystąpienie.** Licencjobiorca tworzy „wystąpienie” oprogramowania przez wykonanie procedury instalacji lub konfiguracji oprogramowania. Wystąpienie oprogramowania jest także tworzone przez zduplikowanie istniejącego wystąpienia. Wszelkie odniesienia do „oprogramowania” w niniejszej umowie dotyczą „wystąpień” oprogramowania.
- **Uruchomienie wystąpienia.** Licencjobiorca „uruchamia

loading it into memory and executing one or more of its instructions. Once running, an instance is considered to be running (whether or not its instructions continue to execute) until it is removed from memory.

- **Operating System Environment (“OSE”).** An “operating system environment” or “OSE” is
  - (i) all or part of an operating system instance, or all or part of a virtual (or otherwise emulated) operating system instance which enables separate machine identity (primary computer name or similar unique identifier) or separate administrative rights; and
  - (ii) instances of applications, if any, configured to run on the operating system instance or parts identified above.

A physical hardware system can have either or both of the following:

- one physical operating system environment;
- one or more virtual operating system environments.

A physical operating system environment is configured to run directly on a physical hardware system. The operating system instance used to run hardware virtualization software or to provide hardware virtualization services (e.g. Microsoft virtualization technology or similar technologies) is considered part of the physical operating system environment.

A virtual operating system environment is configured to run on a virtual (or otherwise emulated) hardware system.

- **Server.** A server is a physical hardware system capable of running server software. A hardware partition or blade is considered to be a separate physical hardware system.
- **Physical Core.** A physical core is a core in a physical processor. A physical processor consists of one or more physical cores.
- **Hardware Thread.** A hardware thread is either a physical core or a hyper-thread in a physical processor.
- **Virtual Core.** A virtual core is the unit of processing power in a virtual (or otherwise emulated) hardware system. A virtual core is the virtual representation of one or more hardware threads. Virtual OSEs use one or more virtual cores.
- **Assigning a License.** To assign a license is to designate that license to a server, device or user as indicated below.

## 2. USE RIGHTS FOR CORE LICENSE MODEL.

- 2.1 **Licensing a Server.** Before you run instances of the server software on a server, you must determine the number of software licenses required and assign those licenses to that server as described below.
- 2.2 **Determining the Number of Licenses Required.** You have two license options:
  - (a) Physical Cores on a Server. You may license based on all of the physical cores on the server. If you choose this option, the number of licenses required equals the number of physical cores on the server subject to a minimum of four licenses per processor.
  - (b) Individual Virtual OSE. You may license based on the virtual OSEs within the server in which you run the server software. If you choose this option, for each virtual OSE in which you run the server software, you need a number licenses equal to the number of virtual cores in the virtual OSE, subject to a minimum requirement of four licenses per virtual OSE. In addition, if any of these virtual cores is at any time mapped to more than one hardware thread, you need a license for each additional hardware thread mapped to that virtual core. Those licenses count toward

wystąpienie” oprogramowania przez załadowanie oprogramowania do pamięci i wykonanie co najmniej jednej jego instrukcji. Po uruchomieniu wystąpienie uważa się za uruchomione (bez względu na to, czy nadal są wykonywane instrukcje), dopóki nie zostanie usunięte z pamięci.

- **Środowisko systemu operacyjnego.** Środowisko systemu operacyjnego to
  - (i) wszystkie wystąpienia lub część wystąpień systemu operacyjnego bądź wszystkie wystąpienia lub część wystąpień wirtualnego (bądź emulowanego w inny sposób) systemu operacyjnego, które umożliwiają utworzenie odrębnej tożsamości urządzenia (główna nazwa komputera lub podobny unikatowy identyfikator) lub odrębnych praw administracyjnych; oraz
  - (ii) wystąpienia aplikacji, jeśli ma to zastosowanie, skonfigurowane do uruchamiania w wystąpieniu systemu operacyjnego lub jego częściach określonych powyżej.

Fizyczny system sprzętu komputerowego może zawierać jeden lub oba z poniższych elementów:

- jedno fizyczne środowisko systemu operacyjnego,
- jedno lub więcej wirtualnych środowisk systemów operacyjnych.

Fizyczne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania bezpośrednio w fizycznym systemie komputerowym. Wystąpienie systemu operacyjnego używane do uruchomienia oprogramowania do wirtualizacji sprzętu komputerowego bądź do świadczenia usług w tym zakresie (np. technologia wirtualizacji firmy Microsoft lub podobne) jest uważane za część fizycznego środowiska systemu operacyjnego.

Wirtualne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania w wirtualnym (lub emulowanym w inny sposób) systemie sprzętu komputerowego.

- **Serwer.** Serwer jest fizycznym systemem sprzętu komputerowego, na którym można uruchomić oprogramowanie serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako odrębny fizyczny system sprzętu komputerowego.
- **Rdzeń fizyczny.** Rdzeń fizyczny to rdzeń w procesorze fizycznym. Procesor fizyczny składa się z jednego lub większej liczby rdzeni fizycznych.
- **Wątek sprzętowy.** Wątek sprzętowy to rdzeń fizyczny lub hiperwątek w procesorze fizycznym.
- **Rdzeń wirtualny.** Rdzeń wirtualny to jednostka mocy procesora w wirtualnym (lub emulowanym w inny sposób) systemie sprzętowym. Rdzeń wirtualny jest wirtualną reprezentacją jednego lub większej liczby wątków sprzętowych. W wirtualnych środowiskach systemu operacyjnego używa się jednego lub większej liczby rdzeni wirtualnych.
- **Przypisanie licencji.** Przypisanie licencji oznacza przydzielenie danej licencji jednemu serwerowi, urządzeniu lub użytkownikowi, zgodnie z opisem poniżej.

## 2. WARUNKI KORZYSTANIA W PRZYPADKU MODELU LICENCJI NA RDZEŃ.

- 2.1 **Licencjonowanie serwera.** Przed uruchomieniem wystąpień oprogramowania serwera na serwerze należy określić wymaganą liczbę licencji oprogramowania i przypisać te licencje do tego serwera, jak opisano poniżej.
- 2.2 **Określanie liczby wymaganych licencji.** Dostępne są dwie opcje licencji:
  - (a) Rdzenie fizyczne na serwerze. Licencjodawca może uzyskać licencję na podstawie wszystkich rdzeni fizycznych na serwerze. Jeśli Licencjodawca wybierze tę opcję, wymagana liczba licencji będzie równa liczbie fizycznych rdzeni na serwerze z zastrzeżeniem co najmniej czterech licencji na procesor.
  - (b) Indywidualne wirtualne środowiska systemu operacyjnego. Licencjodawca może uzyskać licencję w oparciu o wirtualne środowiska systemu operacyjnego w ramach serwera, na którym jest uruchamiane oprogramowanie serwera. Jeśli Licencjodawca wybierze tę opcję, dla każdego wirtualnego środowiska systemu operacyjnego, w którym jest uruchamiane oprogramowanie serwera, potrzebna jest liczba licencji równa liczbie wirtualnych rdzeni w wirtualnym środowisku systemu operacyjnego, z zastrzeżeniem minimalnego

the minimum requirement of four licenses per virtual OSE.

wymogu czterech licencji na wirtualne środowisko systemu operacyjnego. Ponadto, jeśli jakkolwiek z tych wirtualnych rdzeni zostanie w dowolnym momencie zamapowany na więcej niż jeden wątek sprzętowy, wymagana jest licencja na każdy dodatkowy wątek sprzętowy zamapowany na dany rdzeń wirtualny. Te licencje są liczone do celów spełnienia minimalnego wymogu czterech licencji na wirtualne środowisko systemu operacyjnego.

### 2.3 Assigning the Required Number of Licenses to the Server.

(a) Initial Assignment. After you determine the number of software licenses required for a server, you must assign that number of licenses to that server. The server to which a license is assigned is considered the "licensed server" for such license. You may not assign a license to more than one server. A hardware partition or blade is considered a separate server.

(b) Reassignment. You may reassign a license, but not within 90 days of its last assignment. You may reassign a license sooner if you retire the licensed server to which the license is assigned due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

### 2.4 Running Instances of the Server Software.

Your right to run instances of the server software depends on the option chosen to determine the number of software licenses required:

(a) Physical Cores on a Server. For each server to which you have assigned the required number of licenses as provided in Section 2.2(a), you may run on the licensed server any number of instances of the server software in the physical OSE.

(b) Individual Virtual OSEs. For each virtual OSE for which you have assigned the required number of licenses as provided in section 2.2(b), you have the right to run any number of instances of the software in that virtual OSE.

### 2.5 Running Instances of the Additional Software.

You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices so long as the additional software is used only in conjunction with the integrated software turnkey application or suite of applications (the "Unified Solution") delivered by or on behalf of the Licensor. You may use the additional software only with the server software directly, or indirectly through other additional software.

- Documentation Components
- Data Quality Client
- Client Connectivity SDK
- Client Quality Connectivity
- Client Tools SDK
- Client Tools Backwards Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller

### 2.6 Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media.

You have the additional rights listed below for each software license you acquire.

- (a) You may create any number of instances of the server software and additional software.
- (b) You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
- (c) You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

### 2.3 Przypisywanie wymaganej liczby licencji do serwera.

(a) Przypisanie początkowe. Po określeniu liczby licencji na oprogramowanie wymaganych w odniesieniu do serwera należy przypisać licencje w tej liczbie do danego serwera. Serwer, do którego jest przypisana licencja, jest określany jako „serwer licencjonowany” w odniesieniu do takiej licencji. Tej samej licencji nie można przypisać do więcej niż jednego serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielny serwer.

(b) Ponowne przypisywanie. Licencjodawca może ponownie przypisać licencję, ale nie wcześniej niż po upływie 90 dni od daty ostatniego przypisania. Licencjodawca ma prawo do ponownego przypisania licencji przed upływem tego okresu w przypadku, gdy licencjonowany serwer został wycofany z użycia z powodu trwałej awarii sprzętowej. Po ponownym przypisaniu licencji serwer, do którego przypisano licencję, staje się nowym serwerem licencjonowanym w ramach danej licencji.

### 2.4 Uruchamianie wystąpień oprogramowania serwera.

Prawo Licencjodawcy do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera zależy od opcji wybranej w celu określenia liczby wymaganych licencji na oprogramowanie:

(a) Rdzenie fizyczne na serwerze. Na każdym licencjonowanym serwerze, do którego przypisano wymaganą liczbę licencji zgodnie z Sekcją 2.2(a), można uruchamiać dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera w fizycznym środowisku systemu operacyjnego.

(b) Indywidualne wirtualne środowiska systemu operacyjnego. W każdym wirtualnym środowisku systemu operacyjnego, w odniesieniu do którego przypisano wymaganą liczbę licencji zgodnie z Sekcją 2.2(b), Licencjodawca ma prawo uruchamiać dowolną liczbę wystąpień oprogramowania.

### 2.5 Uruchamianie wystąpień oprogramowania dodatkowego.

Licencjodawca może uruchomić lub w inny sposób wykorzystywać dowolną liczbę wystąpień oprogramowania dodatkowego wymienionego poniżej w fizycznych lub wirtualnych środowiskach systemów operacyjnych na dowolnej liczbie urządzeń, o ile oprogramowanie dodatkowe jest używane jedynie w połączeniu ze zintegrowaną gotową aplikacją bądź pakietem aplikacji („Ujednoczone rozwiązanie”) dostarczonym przez Licencjodawcę lub w jego imieniu. Oprogramowanie dodatkowe może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.

- Składniki dokumentacji
- Data Quality Client
- Client Connectivity SDK
- Client Quality Connectivity
- Client Tools SDK
- Client Tools Backwards Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller

### 2.6 Tworzenie i przechowywanie wystąpień na serwerach lub nośnikach pamięci.

Licencjodawcy przysługują dodatkowe prawa określone poniżej w odniesieniu do każdej nabytej licencji na oprogramowanie.

- (a) Licencjodawca może utworzyć dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego.
- (b) Licencjodawca może przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego na dowolnych serwerach lub nośnikach pamięci.
- (c) Licencjodawca może tworzyć i przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera oraz oprogramowania dodatkowego wyłącznie w celu egzekwowania prawa do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera w ramach dowolnej posiadanej licencji na oprogramowanie

zgodnie z przedstawionymi warunkami licencji (np. dystrybucja wystąpień do osób trzecich jest niedozwolona).

- 2.7 **No Client Access Licenses (CALs) Required for Access.** Under this core license model, you do not need CALs for users or devices to access your instances of the server software.
3. **USE RIGHTS FOR SERVER + CLIENT ACCESS LICENSE MODEL**
- 3.1 **Runtime-Restricted Use Software.** The software is "Runtime-Restricted Use" software; as such, it may only be used to run the integrated software turnkey application or suite of applications delivered to you by or on behalf of the Licensor (the "Unified Solution") solely as part of the Unified Solution. The software may not be used either (i) to develop any new software applications, (ii) in conjunction with any software applications, databases or tables other than those contained in the Unified Solution, and/or (iii) as a standalone software application. The foregoing provision, however, does not prohibit you from using a tool to run queries or reports from existing tables.
- 3.2 **Assigning the License to the Server.**
- (a) **Initial Assignment.** Before you run any instance of the server software under a software license, you must assign that license to one of your servers. That server is considered the "licensed server" for such license. You may not assign the same license to more than one server, but you may assign other software licenses to the same server. A hardware partition or blade is considered to be a separate server.
- (b) **Reassignment.** You may reassign a software license, but not within 90 days of the last assignment. You may reassign a software license sooner if you retire the licensed server due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.
- 3.3 **Running Instances of the Server Software.** For each software license you assign to the server, you may run any number of instances of the server software in one physical or virtual OSE on the licensed server at a time.
- 3.4 **Running Instances of the Additional Software.** You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices so long as the additional software is used only in conjunction with the integrated software turnkey application or suite of applications (the "Unified Solution") delivered by or on behalf of the Licensor. You may use the additional software only with the server software directly, or indirectly through other additional software.
- Documentation Components
  - Data Quality Client
  - Client Connectivity SDK
  - Client Quality Connectivity
  - Client Tools SDK
  - Client Tools Backwards Compatibility
  - Client Tools Connectivity
  - Distributed Replay Client
  - Distributed Replay Controller
- 3.5 **Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media.** You have the additional rights listed below for each software license you acquire.
- (a) You may create any number of instances of the server
- 2.7 **Licencje dostępu jednoczesnego (CAL) nie są wymagane w celu uzyskania dostępu.** W tym modelu licencji na rdzeń w celu uzyskania dostępu do wystąpień oprogramowania na serwerze nie są wymagane licencje CAL dla użytkowników ani urządzeń.
3. **WARUNKI KORZYSTANIA W PRZYPADKU MODELU LICENCJI DOSTĘPU TYPU SERWER + KLIENT**
- 3.1 **Oprogramowanie ograniczone do środowiska wykonawczego.** Przedmiotowe oprogramowanie jest oprogramowaniem „ograniczonym do środowiska wykonawczego”; w związku z tym może być używane wyłącznie do uruchamiania zintegrowanej gotowej aplikacji lub pakietu aplikacji dostarczonego Licencjodawcy lub Licencjodawcę lub w jego imieniu („Ujednolicone rozwiązanie”) wyłącznie jako element Ujednoliconego rozwiązania. Oprogramowanie nie może być używane (i) w celu projektowania jakichkolwiek nowych aplikacji; (ii) w połączeniu z jakimikolwiek aplikacjami, bazami danych lub tabelami innymi niż te zawarte w Ujednoliconym rozwiązaniu; (iii) jako niezależna aplikacja. Powyższe postanowienie nie oznacza jednak zakazu używania narzędzia do uruchamiania zapytań lub raportów na podstawie istniejących tabel.
- 3.2 **Przypisywanie licencji do serwera.**
- (a) **Przypisanie początkowe.** Przed uruchomieniem wystąpienia oprogramowania serwera objętego licencją na oprogramowanie należy przypisać daną licencję do jednego z serwerów Licencjodawcy. Ten serwer jest określany jako „serwer licencjonowany” w odniesieniu do takiej licencji. Licencjodawca może przypisać inne licencje na oprogramowanie do tego samego serwera, ale nie może przypisać tej samej licencji do więcej niż jednego serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielny serwer.
- (b) **Ponowne przypisywanie.** Licencjodawca może ponownie przypisać licencję na oprogramowanie, ale nie wcześniej niż po upływie 90 dni od daty ostatniego przypisania. Licencjodawca ma prawo do ponownego przypisania licencji przed upływem tego okresu w przypadku, gdy licencjonowany serwer został wycofany z użycia z powodu trwałej awarii sprzętowej. Po ponownym przypisaniu licencji serwer, do którego przypisano licencję, staje się nowym serwerem licencjonowanym w ramach danej licencji.
- 3.3 **Uruchamianie wystąpień oprogramowania serwera.** W przypadku każdej licencji na oprogramowanie przypisanej do serwera Licencjodawca może jednocześnie uruchomić dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera w jednym fizycznym lub wirtualnym środowisku systemu operacyjnego na serwerze licencjonowanym.
- 3.4 **Uruchamianie wystąpień oprogramowania dodatkowego.** Licencjodawca może uruchomić lub w inny sposób wykorzystywać dowolną liczbę wystąpień oprogramowania dodatkowego wymienionego poniżej w fizycznych lub wirtualnych środowiskach systemów operacyjnych na dowolnej liczbie urządzeń, o ile oprogramowanie dodatkowe jest używane jedynie w połączeniu ze zintegrowaną gotową aplikacją bądź pakietem aplikacji („Ujednolicone rozwiązanie”) dostarczonego przez Licencjodawcę lub w jego imieniu. Oprogramowanie dodatkowe może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.
- Składniki dokumentacji
  - Data Quality Client
  - Client Connectivity SDK
  - Client Quality Connectivity
  - Client Tools SDK
  - Client Tools Backwards Compatibility
  - Client Tools Connectivity
  - Distributed Replay Client
  - Distributed Replay Controller
- 3.5 **Tworzenie i przechowywanie wystąpień na serwerach lub nośnikach pamięci.** Licencjodawcy przysługują dodatkowe prawa określone poniżej w odniesieniu do każdej nabytej licencji na oprogramowanie.
- (a) Licencjodawca może utworzyć dowolną liczbę wystąpień

software and additional software.

- (b) You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
- (c) You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

### 3.6 Client Access Licenses (CALs).

- (a) Initial Assignment of CALs. You must acquire and assign a SQL Server 2017 CAL to each device or user that accesses your instances of the server software directly or indirectly. A hardware partition or blade is considered to be a separate device.

- You do not need CALs for any of your servers licensed to run instances of the server software.
- You do not need CALs for up to two devices or users to access your instances of the server software only to administer those instances.
- Your CALs permit access to your instances of earlier versions, but not later versions, of the server software. If you are accessing instances of an earlier version, you may also use CALs corresponding to that version.

- (b) Types of CALs. There are two types of CALs: one for devices and one for users. Each device CAL permits one device, used by any user, to access instances of the server software on your licensed servers. Each user CAL permits one user, using any device, to access instances of the server software on your licensed servers. You may use a combination of device and user CALs.

- (c) Reassignment of CALs. You may
  - permanently reassign your device CAL from one device to another, or your user CAL from one user to another; or
  - temporarily reassign your device CAL to a loaner device while the first device is out of service, or your user CAL to a temporary worker while the user is absent.

## 4. ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.

**4.1 SQL Server Platform Selection.** SQL Server Licenses are platform agnostic, and permit deployment and use on Windows or Linux platforms.

**4.2 Alternative Versions and Editions.** In place of any permitted instance, you may create, store and use an instance of any earlier version, lower edition or an earlier version of a lower edition.

This agreement applies to your use of these other versions or editions in this manner. If the earlier version or edition includes components not covered in this agreement, the terms that are associated with those components in the earlier version or edition apply to your use of them. Microsoft is not obligated to supply any prior or different versions or editions of the software to you.

The software may include more than one version, such as

oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego.

- (b) Licencjodawca może przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego na dowolnych serwerach lub nośnikach pamięci.
- (c) Licencjodawca może tworzyć i przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera oraz oprogramowania dodatkowego wyłącznie w celu egzekwowania prawa do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera w ramach dowolnej posiadanej licencji na oprogramowanie zgodnie z przedstawionymi warunkami licencji (np. dystrybucja wystąpień do osób trzecich jest niedozwolona).

### 3.6 Licencje dostępu jednoczesnego (CAL).

- (a) Początkowe przypisanie licencji dostępu jednoczesnego. Licencjodawca jest zobowiązany do uzyskania oraz przypisania licencji CAL na oprogramowanie SQL Server 2017 do każdego urządzenia lub użytkownika korzystającego z bezpośredniego lub pośredniego dostępu do wystąpień oprogramowania serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielne urządzenie.

- W celu uruchomienia wystąpień oprogramowania serwera nie są wymagane licencje CAL na serwery licencjonowane.
- Licencje CAL nie są wymagane w przypadku uzyskiwania dostępu do wystąpień oprogramowania serwera przez maksymalnie dwa urządzenia lub dwóch użytkowników wyłącznie na potrzeby administrowania tymi wystąpieniami.
- Licencje CAL uprawniają Licencjodawcę do uzyskiwania dostępu do wystąpień wcześniejszych wersji oprogramowania serwera, lecz nie do wystąpień nowszych wersji. W przypadku uzyskiwania dostępu do wystąpień wcześniejszej wersji oprogramowania można również użyć licencji CAL odpowiednich dla danej wersji.

- (b) Typy licencji CAL. Istnieją dwa typy licencji CAL: licencja na urządzenie oraz licencja na użytkowników. Każda licencja CAL na urządzenie zezwala jednemu urządzeniu obsługiwane przez dowolnego użytkownika na uzyskiwanie dostępu do wystąpień oprogramowania serwera na serwerach licencjonowanych. Każda licencja CAL na użytkownika zezwala jednemu użytkownikowi korzystającemu z dowolnego urządzenia na uzyskiwanie dostępu do wystąpień oprogramowania serwera na serwerach licencjonowanych. Można korzystać z kombinacji licencji CAL na urządzenia i na użytkowników.

- (c) Ponowne przypisywanie licencji CAL. Licencjodawca może
  - na stałe ponownie przypisać licencję CAL na urządzenie do innego urządzenia albo ponownie przypisać licencję CAL na użytkownika do innego użytkownika; lub
  - tymczasowo ponownie przypisać licencję CAL na urządzenie do urządzenia zastępczego, jeśli pierwsze urządzenie jest niesprawne, albo licencję CAL na użytkownika do pracownika tymczasowego, jeśli użytkownik jest nieobecny.

## 4. DODATKOWE WYMAGANIA LICENCYJNE I/LUB WARUNKI KORZYSTANIA.

**4.1 Wybór SQL Server Platform.** Licencje oprogramowania SQL Server są niezależne od platformy i pozwalają na wdrożenie i używanie oprogramowania na platformach Windows lub Linux.

**4.2 Alternatywne wersje i wydania.** W miejsce każdego dozwolonego wystąpienia Licencjodawca może utworzyć i przechowywać wystąpienie oraz używać wystąpienia każdej wcześniejszej wersji, poprzedniego wydania lub wcześniejszej wersji poprzedniego wydania.

Niniejsza umowa dotyczy używania przez Licencjodawcę tych innych wersji lub wydań w taki sposób. Jeśli wcześniejsza wersja lub wcześniejsze wydanie zawiera komponenty nieuwzględnione w niniejszej umowie, do ich używania przez Licencjodawcę mają zastosowanie warunki powiązane z tymi komponentami we wcześniejszej wersji lub wcześniejszym wydaniu. Firma Microsoft nie ma obowiązku dostarczania Licencjodawcy żadnych wcześniejszych ani innych wersji lub wydań oprogramowania.

Oprogramowanie może obejmować więcej niż jedną wersję,



32-bit and 64-bit. For each instance of the software that you are permitted to create, store and run, you may use either version.

- 4.3 Maximum Instances.** The software or your hardware may limit the number of instances of the server software that can run in physical or virtual OSEs on the server.
- 4.4 Multiplexing.** Hardware or software you use to
- pool connections,
  - reroute information, or
  - reduce the number of devices or users that directly access or use the software (sometimes referred to as “multiplexing” or “pooling”), does not reduce the number of licenses of any type that you need.
- 4.5 No Separation of Server Software.** You may not separate the server software for use in more than one OSE under a single license, unless expressly permitted. This applies even if the OSEs are on the same physical hardware system.
- 4.6 SQL Server Reporting Services Map Report Item.** Reporting Services Map Item includes use of Bing Maps. You may only use the content provided through Bing Maps, including geocodes, within Reporting Services Map Item. Your use of Bing Maps is also governed by the Bing Maps End User Terms of Use available at <http://go.microsoft.com/?linkid=9710837> and the Bing Maps Privacy Statement available at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686>.
- 4.7 Included Microsoft Programs.** The software includes other Microsoft programs listed at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=298186>. Microsoft is making these programs available to you as a convenience only and these programs are licensed and supported under their own separate terms and policies. You may only use these programs in conjunction with the software licensed here. If you do not agree to the license terms for these programs, you may not use them.
- 5. THIRD PARTY NOTICES.** The software may include third party components with separate legal notices or governed by other agreements, as may be described in the ThirdPartyNotices file accompanying the software. Even if such components are governed by other agreements, the disclaimers and the limitations on and exclusions of damages below also apply.
- 6. PRODUCT KEYS.** The software requires a key to install or access it. You are responsible for use of the keys assigned to you. You may not share the keys with third parties. You may not use keys assigned to third parties.
- 7. INTERNET-BASED SERVICES.** Microsoft provides Internet-based services with the software. It may change or cancel them at any time.
- 8. BENCHMARK TESTING.** You must obtain Microsoft's prior written approval to disclose to a third party the results of any benchmark test of the software.
- 9. .NET FRAMEWORK SOFTWARE.** The software contains Microsoft .NET Framework software. This software is part of Windows. The license terms for Windows apply to your use of the .NET Framework software.
- 10. CANADA.** You may stop receiving updates by turning off the automatic update feature or by turning off Internet access. Refer to the product documentation to learn how to turn off updates for your

na przykład wersję 32-bitową i 64-bitową. W przypadku każdego wystąpienia oprogramowania, które Licencjodawca może utworzyć, przechowywać i uruchamiać, można użyć dowolnej wersji.

- 4.3 Maksymalna liczba wystąpień.** Liczba wystąpień oprogramowania serwera, jaką Licencjodawca może uruchomić w fizycznych lub wirtualnych środowiskach systemów operacyjnych na serwerze, może być ograniczona z powodu oprogramowania bądź sprzętu komputerowego.
- 4.4 Multipleksowanie.** Sprzęt komputerowy lub oprogramowanie używane przez Licencjodawcę w celu
- tworzenia pul połączeń,
  - przekierowywania informacji lub
  - zmniejszenia liczby urządzeń lub użytkowników, które bądź którzy bezpośrednio uzyskują dostęp do oprogramowania lub używają go (czasami określane jako „multipleksowanie lub tworzenie puli”), nie zmniejsza liczby licencji żadnego rodzaju, których potrzebuje Licencjodawca.
- 4.5 Zakaz oddzielania oprogramowania serwera.** Licencjodawca nie może oddzielać oprogramowania serwera w celu użycia go w więcej niż jednym środowisku systemu operacyjnego w ramach jednej licencji, chyba że zostało to wyraźnie dozwolone. Ta zasada ma zastosowanie nawet, jeśli środowiska systemów operacyjnych są umieszczone w tym samym fizycznym systemie komputerowym.
- 4.6 Pozycja raportu mapy w usłudze SQL Server Reporting Services.** Pozycja raportu mapy w usłudze Reporting Services obejmuje korzystanie z serwisu Bing Maps. Licencjodawca może użytkować wyłącznie treści zapewniane przez serwis Bing Maps, w tym geokody, w ramach pozycji raportu mapy w usłudze Reporting Services. Użytkowanie serwisu Bing Maps przez Licencjodawcę podlega również Warunkom użytkownika serwisu Bing Maps przez Użytkownika końcowego, które są dostępne pod adresem <http://go.microsoft.com/?linkid=9710837>, oraz Oświadczeniu o ochronie prywatności w serwisie Bing Maps, które jest dostępne pod adresem <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686>.
- 4.7 Dołączone programy firmy Microsoft.** Oprogramowanie zawiera inne programy firmy Microsoft wymienione na stronie <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=298186>. Firma Microsoft udostępnia te programy Licencjodawcy wyłącznie dla jego wygody, a licencje i pomoc techniczna w odniesieniu do tych programów są udzielane zgodnie z oddzielnymi warunkami i zasadami ich dotyczącymi. Licencjodawca może korzystać z tych programów tylko w połączeniu z oprogramowaniem licencjonowanym na mocy niniejszej umowy. Jeśli Licencjodawca nie zgadza się na warunki licencyjne tych programów, nie może z nich korzystać.
- 5. POWIADOMIENIA OSÓB TRZECICH.** Oprogramowanie może zawierać komponenty osób trzecich z osobnymi informacjami prawnymi lub jego używanie mogą regulować inne umowy. Informacje na ten temat może zawierać plik ThirdPartyNotices dołączony do oprogramowania. Nawet jeśli takie komponenty podlegają innym umowom, wyłączenia odpowiedzialności szkód oraz ograniczenia i wyłączenia dotyczące szkód przedstawione poniżej również mają zastosowanie.
- 6. KLUCZE PRODUKTU.** Oprogramowanie wymaga klucza do instalacji i uzyskania do niego dostępu. Licencjodawca jest odpowiedzialny za używanie przypisanych do niego kluczy. Licencjodawca nie może udostępniać kluczy osobom trzecim. Licencjodawca nie może używać kluczy przypisanych do osób trzecich.
- 7. USŁUGI INTERNETOWE.** Firma Microsoft oferuje usługi internetowe wraz z niniejszym oprogramowaniem. Usługi te mogą w dowolnym momencie zostać zmienione bądź ich świadczenie może zostać anulowane.
- 8. TESTY PORÓWNAWCZE.** Przed ujawnieniem osobie trzeciej wyników jakiegokolwiek testu porównawczego oprogramowania należy uzyskać pisemną zgodę firmy Microsoft.
- 9. OPROGRAMOWANIE .NET FRAMEWORK.** Oprogramowanie zawiera program .NET Framework firmy Microsoft. Program ten jest częścią systemu Windows. Warunki umowy licencyjnej systemu Windows mają zastosowanie do użytkowania przez Licencjodawcę oprogramowania .NET Framework.
- 10. KANADA.** Licencjodawca może przestać otrzymywać aktualizacje, wyłączając funkcję automatycznych aktualizacji lub wyłączając dostęp do Internetu. Więcej informacji na temat wyłączania

specific device or software.

**11. SCOPE OF LICENSE.** The software is licensed, not sold. Unless applicable law gives you more rights, Licensor and Microsoft reserve all other rights not expressly granted under this agreement, whether by implication, estoppel or otherwise. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. You may not

- work around any technical limitations in the software;
- reverse engineer, decompile or disassemble the software, or otherwise attempt to derive the source code for the software except, and only to the extent: (i) permitted by applicable law, despite this limitation or (ii) required to debug changes to any libraries licensed under the GNU Lesser Public License that are included with and linked to by the software; make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
- publish the software, including any application programming interfaces included in the software, for others to copy;
- share or otherwise distribute documents, text or images created using the software Data Mapping Services features;
- rent, lease or lend the software; or
- use the software for commercial software hosting services.

You also may not remove, minimize, block or modify any logos, trademarks, copyright, digital watermarks, or other notices of Microsoft or its suppliers that are included in the software, including any content made available to you through the software;

Rights to access the software on any device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access that device.

**12. BACKUP COPY.** You may make one backup copy of the software media. You may use it only to create instances of the software.

**13. DOCUMENTATION.** Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.

**14. NOT FOR RESALE SOFTWARE.** You may not sell software marked as "NFR" or "Not for Resale."

**15. ACADEMIC EDITION SOFTWARE.** You must be a "Qualified Educational User" to use software marked as "Academic Edition" or "AE." If you do not know whether you are a Qualified Educational User, visit [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) or contact the Microsoft affiliate serving your country.

**16. PROOF OF LICENSE.** If you acquired the software on a disc or other media, a genuine Microsoft Proof of License label with a genuine copy of the software identifies licensed software. To be valid, this label must appear on Microsoft packaging and may not be transferred separately. If you receive the label separately, it is invalid. You should keep the packaging that has the label on it to prove that you are licensed to use the software. To identify genuine Microsoft software, see [www.howtotell.com](http://www.howtotell.com).

**17. TRANSFER TO A THIRD PARTY.** The first user of the software may transfer it and this agreement directly to another end user as part of a transfer of the Unified Solution. Before the transfer, that

aktualizacji w przypadku określonego urządzenia lub oprogramowania można znaleźć w dokumentacji produktu.

**11. ZAKRES LICENCJI.** Oprogramowanie jest licencjonowane, a nie sprzedawane. Jeśli obowiązujące prawo nie przyznaje Licencjodawcy więcej praw, Licencjodawca i firma Microsoft zastrzegają sobie wszystkie pozostałe prawa udzielone w sposób inny niż wyraźny na mocy niniejszej umowy w drodze implikacji, estoppelu lub innej. Używanie takie polega na przestrzeganiu wszelkich ograniczeń technicznych oprogramowania, które umożliwiają tylko określone sposoby jego używania. Licencjodawca nie może

- stosować obejść jakichkolwiek ograniczeń technicznych oprogramowania;
- odtwarzać kodu źródłowego, dekompilować ani dezasemblować oprogramowania lub w inny sposób próbować uzyskać kodu źródłowego oprogramowania z wyjątkiem przypadków: (i) dozwolonych przez obowiązujące prawo bez względu na to ograniczenie lub (ii) wymaganych do debugowania zmian w dowolnych bibliotekach licencjonowanych na mocy licencji GNU Lesser Public License, które są dołączone do oprogramowania lub z nim powiązane; sporządzać więcej kopii oprogramowania, niż określono w tej umowie lub niż jest to dozwolone przez obowiązujące prawo, bez względu na to ograniczenie;
- publikować oprogramowania, w tym interfejsów programowania aplikacji zawartych w oprogramowaniu, umożliwiając osobom trzecim jego kopiowanie;
- udostępniać ani w inny sposób dystrybuować dokumentów, tekstu lub obrazów utworzonych za pomocą funkcji oprogramowania Data Mapping Services;
- wynajmować, wdzierżawiać ani wypożyczać oprogramowania lub
- używać oprogramowania w celu świadczenia komercyjnych usług hostingu oprogramowania.

Licencjodawca nie może też usuwać, zmniejszać, blokować ani modyfikować żadnych logo, znaków towarowych, informacji o prawach autorskich, cyfrowych znaków wodnych ani innych informacji firmy Microsoft lub jej dostawców, które są zawarte w oprogramowaniu, łącznie z jakimkolwiek treściami udostępnionymi Licencjodawcy za pośrednictwem oprogramowania; Prawa do uzyskiwania dostępu do oprogramowania na dowolnym urządzeniu nie oznaczają prawa Licencjodawcy do wdrażania patentów firmy Microsoft ani innej własności intelektualnej firmy Microsoft w oprogramowaniu ani na urządzeniach uzyskujących dostęp do danego urządzenia.

**12. KOPIA ZAPASOWA.** Licencjodawca może sporządzić jedną kopię zapasową oprogramowania na nośniku danych. Kopia zapasowa może być używana tylko w celu tworzenia wystąpień oprogramowania.

**13. DOKUMENTACJA.** Każda osoba uprawniona do uzyskiwania dostępu do komputera Licencjodawcy lub sieci wewnętrznej może kopiować dokumentację i z niej korzystać w wewnętrznych celach referencyjnych.

**14. OPROGRAMOWANIE BEZ PRAWA ODSPRZEDAŻY.** Licencjodawca nie może sprzedawać oprogramowania oznaczonego jako „Bez prawa odsprzedaży” (NFR, Not for Resale).

**15. OPROGRAMOWANIE ACADEMIC EDITION.** Oprogramowanie oznaczone jako „Academic Edition” może być używane wyłącznie przez licencjodawcę będącego „Użytkownikiem edukacyjnym spełniającym warunki programu”. W celu sprawdzenia, czy Licencjodawca jest Użytkownikiem edukacyjnym spełniającym warunki programu, należy odwiedzić stronę [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) lub skontaktować się z oddziałem firmy Microsoft w danym kraju.

**16. DOWÓD POSIADANIA LICENCJI.** W przypadku nabycia oprogramowania na dysku lub innym nośniku oryginalna etykieta Dowodu posiadania licencji firmy Microsoft wraz z oryginalnym egzemplarzem oprogramowania stanowią potwierdzenie licencjonowanego oprogramowania. Aby zachować ważność, etykieta musi znajdować się na opakowaniu produktu firmy Microsoft i nie może być przekazywana oddzielnie. Jeżeli Licencjodawca otrzyma etykietę osobno, nie będzie ona ważna. Licencjodawca powinien zachować opakowanie produktu wraz z etykietą jako dowód posiadania licencji na użytkowanie oprogramowania. Aby sprawdzić oryginalność oprogramowania firmy Microsoft, należy odwiedzić witrynę [www.howtotell.com](http://www.howtotell.com).

**17. PRZENIESIENIE NA OSOBĘ TRZECIĄ.** Pierwszy użytkownik oprogramowania może przenieść je i tę umowę bezpośrednio na innego użytkownika końcowego w ramach przeniesienia

end user must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The first user may not retain any instances of the software unless that user also retains another license for the software.

The provisions of this section do not apply if you acquired the software as a consumer in Germany or in any of the countries listed on this site (aka.ms/transfer), in which case any transfer of the software to a third party, and the right to use it, must comply with applicable law.

**18. EXPORT RESTRICTIONS.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).

**19. ENTIRE AGREEMENT.** This agreement (including the warranty below), and the terms for supplements, updates, Internet-based services and support services that you use, are the entire agreement for the software and support services.

**20. APPLICABLE LAW.**

**20.1 United States.** If you acquired the software in the United States, Washington state law governs the interpretation of this agreement and applies to claims for breach of it, regardless of conflict of laws principles. The laws of the state where you live govern all other claims, including claims under state consumer protection laws, unfair competition laws, and in tort.

**20.2 Outside the United States.** If you acquired the software in any other country, the laws of that country apply.

**21. LEGAL EFFECT.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the party from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.

**22. NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. LICENSOR HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE INTEGRATED SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS THAT IT IS LICENSING TO YOU, AND MICROSOFT HAS RELIED ON LICENSOR TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.**

**NO WARRANTIES BY MICROSOFT. YOU AGREE THAT IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES WITH REGARD TO EITHER (A) THE SOFTWARE, OR (B) THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, THEN THOSE WARRANTIES ARE PROVIDED SOLELY BY THE LICENSOR AND DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MICROSOFT. MICROSOFT DOES NOT PROVIDE AN IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR ANY OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY.**

**NO LIABILITY OF MICROSOFT FOR CERTAIN DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE OR THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, PENALTIES IMPOSED BY GOVERNMENT. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS**

Ujednoliconego rozwiązania. Przed przeniesieniem użytkownik końcowy musi wyrazić zgodę na zastosowanie niniejszej umowy do przeniesienia oraz używania oprogramowania. Pierwszy użytkownik nie jest uprawniony do zachowania jakichkolwiek wystąpień oprogramowania, o ile nie zachowa również oddzielnej licencji na to oprogramowanie.

Postanowienia zawarte w tej części nie mają zastosowania, jeśli Licencjodawca nabył oprogramowanie jako konsument w Niemczech lub w dowolnym kraju znajdującym się na liście na tej stronie internetowej (aka.ms/transfer). W takim przypadku każde przeniesienie oprogramowania na osobę trzecią oraz prawo do jego użytkowania musi być zgodne z obowiązującym prawem.

**18. OGRANICZENIA EKSPORTOWE.** Oprogramowanie podlega przepisom i regulacjom eksportowym Stanów Zjednoczonych. Licencjodawca jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich krajowych i międzynarodowych przepisów i regulacji eksportowych, które mają zastosowanie do oprogramowania. Te przepisy prawa obejmują także ograniczenia dotyczące miejsc przeznaczenia, użytkowników końcowych oraz użytkowania końcowego oprogramowania. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).

**19. CAŁOŚĆ UMOWY.** Niniejsza umowa (razem z poniższą gwarancją) wraz z warunkami dotyczącymi dodatków, aktualizacji, usług internetowych oraz usług pomocy technicznej używanych przez Licencjodawcę stanowią całość umowy na oprogramowanie i usługi pomocy technicznej.

**20. OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.**

**20.1 Stany Zjednoczone.** Jeśli Licencjodawca nabył oprogramowanie w Stanach Zjednoczonych, interpretacja tej umowy podlega prawu stanu Waszyngton i dotyczy roszczeń z tytułu jej naruszenia bez uwzględniania przepisów kolizyjnych. Prawo stanu, w którym mieszka Licencjodawca, reguluje wszystkie inne roszczenia, w tym roszczenia wynikające z przepisów o ochronie konsumenta, nieuczciwej konkurencji oraz wynikające z czynów niedozwolonych.

**20.2 Kraje inne niż Stany Zjednoczone.** Jeśli Licencjodawca zakupił oprogramowanie w jakimkolwiek innym kraju, obowiązują przepisy prawa tego kraju.

**21. MOC PRAWNA.** W niniejszej Umowie określono niektóre uprawnienia przysługujące na mocy prawa. Licencjodawcy mogą przysługiwać inne uprawnienia zgodnie z prawem obowiązującym w danym stanie lub kraju. Licencjodawcy mogą także przysługiwać prawa w odniesieniu do strony, od której zostało nabyte oprogramowanie. Niniejsza Umowa nie zmienia uprawnień Licencjodawcy, które przysługują mu zgodnie z prawem obowiązującym w danym stanie lub kraju, jeśli przepisy prawne obowiązujące w danym stanie lub kraju nie zezwalają na takie zmiany.

**22. BRAK ODPORNOŚCI NA BŁĘDY. OPROGRAMOWANIE NIE JEST ODPORNE NA BŁĘDY. LICENCJODAWCA NIEZALEŻNIE USTALIŁ, JAK UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA W APLIKACJI ZINTEGROWANEJ LUB W PAKIECIE APLIKACJI, KTÓRE SĄ LICENCJONOWANE, A FIRMA MICROSOFT POLEGA NA LICENCJODAWCY W ZAKRESIE PRZEPROWADZENIA TESTÓW WYSTARCZAJĄCYCH DO USTALENIA, ŻE OPROGRAMOWANIE JEST ODPOWIEDNIE DO TAKIEGO UŻYCIA.**

**BRAK GWARANCJI ZE STRONY FIRMY MICROSOFT. LICENCJODAWCA AKCEPTUJE FAKT, ŻE JEŚLI OTRZYMAŁ JAKIEKOLWIEK REKOJMIE DOTYCZĄCE (A) OPROGRAMOWANIA LUB (B) APLIKACJI BĄDŹ PAKIETU APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM, REKOJMIE TE SĄ UDZIELANE WYŁĄCZNIE PRZEZ LICENCJODAWCĘ I NIE POCHODZĄ OD FIRMY MICROSOFT ANI NIE SĄ DLA NIEJ WIAŻĄCE. FIRMA MICROSOFT NIE UDZIELA DOROZUMIANEJ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ANI ŻADNEJ INNEJ WYRAŻNEJ ANI DOROZUMIANEJ GWARANCJI.**

**BRAK ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY MICROSOFT ZA OKREŚLONE SZKODY. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO FIRMA MICROSOFT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, NASTĘPCZE LUB UBOCZNE POWSTAŁE W WYNIKU UŻYWANIA LUB DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA BĄDŹ APLIKACJI LUB PAKIETU APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM ALBO W ZWIĄZKU Z TAKIM UŻYWIANIEM BĄDŹ DZIAŁANIEM, W TYM BEZ OGRANICZEŃ KARY NAŁOŻONE PRZEZ**

**ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MICROSOFT BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF TWO HUNDRED FIFTY U.S. DOLLARS (US\$250.00).**

**Conditions for the Use of Microsoft<sup>®</sup> SQL Server<sup>®</sup> 2014, Standard Edition (Core-based Runtime and Server CAL Runtime) Software**

IMPORTANT NOTE: These "Conditions for the Use of the Microsoft SQL Server 2014, Standard Edition" apply to Microsoft SQL Server Standard Edition version 2014 (or subsequent versions) not only for new licenses but also for any prior licenses of Microsoft SQL-Server Standard Edition licensed under an agreement with any SAP entity or SAP authorized reseller.

These license terms are an agreement between the licensor of the software application or suite of applications with which you acquired the Microsoft software ("Licensor") and you. Please read them. They apply to the software named above, which includes the media on which you received it, if any. The terms also apply to any Microsoft

- updates,
- supplements, and
- Internet-based services

for this software, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply. Microsoft Corporation or one of its affiliates (collectively, "Microsoft") has licensed the software to the Licensor.

**BY USING THE SOFTWARE, YOU ACCEPT THESE TERMS. IF YOU DO NOT ACCEPT THEM, DO NOT USE THE SOFTWARE. INSTEAD, RETURN IT TO PLACE OF PURCHASE FOR A REFUND OR CREDIT.**

These terms supersede any electronic terms which may be contained within the software. If any of the terms contained within the software conflict with these terms, these terms will control.

**IMPORTANT NOTICE: AUTOMATIC UPDATES TO PREVIOUS VERSIONS OF SQL SERVER.** If this software is installed on servers or devices running any supported editions of SQL Server prior to SQL Server 2014 (or components of any of them) this software will automatically update and replace certain files or features within those editions with files from this software. This feature cannot be switched off. Removal of these files may cause errors in the software and the original files may not be recoverable. By installing this software on a server or device that is running such editions you consent to these updates in all such editions and copies of SQL Server (including components of any of them) running on that server or device.

**IF YOU COMPLY WITH THESE LICENSE TERMS, YOU HAVE THE RIGHTS BELOW FOR EACH SERVER YOU PROPERLY LICENSE.**

**1. OVERVIEW.**

- 1.1 Software.** The software includes
- server software, and
  - additional software that may only be used with the server software directly, or indirectly through other additional software.
- 1.2 License Model.** The software is licensed based on either the:

**INSTYTUCJE RZĄDOWE. NINIEJSZE OGRANICZENIE MA ZASTOSOWANIE NAWET W PRZYPADKU, GDY JAKIKOLWIEK ŚRODEK ZARADCZY NIE SPEŁNIA SWOJEGO ZASADNICZEGO CELU. W ŻADNYM PRZYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY MICROSOFT NIE PRZEKROCZY KWOTY DWUSTU PIĘCDZIESIĘCIU DOLARÓW AMERYKAŃSKICH (250,00 USD).**

**Warunki korzystania z Oprogramowania Microsoft<sup>®</sup> SQL Server<sup>®</sup> 2014, Standard Edition (Core-based Runtime i Server CAL Runtime)**

WAŻNA UWAGA: Te „Warunki korzystania z oprogramowania Microsoft SQL Server 2014, Standard Edition” mają zastosowanie do oprogramowania Microsoft SQL Server Standard Edition w wersji 2014 (lub w wersjach późniejszych) nie tylko w przypadku nowych licencji, lecz także wcześniejszych licencji na oprogramowanie Microsoft SQL Server Standard Edition licencjonowane zgodnie z umową zawartą z podmiotem SAP lub autoryzowanym odsprzedawcą firmy SAP.

Niniejsze warunki licencji stanowią umowę pomiędzy licencjodawcą aplikacji bądź pakietu aplikacji nabytych łącznie z oprogramowaniem firmy Microsoft (zwanym dalej „Licencjodawcą”) oraz Licencj odbiorcą. Należy się z nimi zapoznać. Warunki dotyczą oprogramowania określonego powyżej, w tym nośników danych, na których oprogramowanie zostało dostarczone (jeśli ma to zastosowanie). Te warunki mają również zastosowanie do wszelkich

- aktualizacji,
- dodatków oraz
- usług internetowych firmy Microsoft

przeznaczonych do użytku z tym oprogramowaniem, chyba że odpowiednie elementy podlegają innym dołączonym do nich warunkom. W takim wypadku obowiązują inne dołączone warunki. Licencja na oprogramowanie została udzielona Licencjodawcy przez firmę Microsoft Corporation lub jeden z jej podmiotów powiązanych (łącznie określane jako „Microsoft”).

**UŻYCIE TEGO OPROGRAMOWANIA OZNACZA ZAAKCEPTOWANIE NINIEJSZYCH WARUNKÓW PRZEZ LICENCJOBORCĘ. W PRZYPADKU BRAKU AKCEPTACJI WARUNKÓW NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z OPROGRAMOWANIA. NALEŻY ZWRÓCIĆ PRODUKT DO MIEJSCA ZAKUPU W CELU UZYSKANIA ZWROTU KOSZTÓW LUB KREDYTU.**

Niniejsze warunki zastępują postanowienia zapisane w wersji elektronicznej, które mogły zostać dostarczone wraz z oprogramowaniem. Jeśli jakiegokolwiek warunki dołączone do oprogramowania są sprzeczne z niniejszymi warunkami, nadrzędne są warunki licencyjne zawarte w niniejszym dokumencie.

**WAŻNA UWAGA: AUTOMATYCZNE AKTUALIZACJE WCZEŚNIEJSZYCH WERSJI OPROGRAMOWANIA SQL SERVER.** W przypadku gdy to oprogramowanie jest zainstalowane na serwerach lub urządzeniach, na których uruchamiane są obsługiwane wersje oprogramowania SQL Server wcześniejsze niż SQL Server 2014 (lub składniki którejkolwiek z nich), oprogramowanie automatycznie zaktualizuje i zastąpi niektóre pliki lub funkcje obecne w tych wersjach plikami z tego oprogramowania. Tej funkcji nie można wyłączyć. Usunięcie tych plików może spowodować błędy w oprogramowaniu, a odzyskanie oryginalnych plików może być niemożliwe. Zainstalowanie tego oprogramowania na serwerze lub urządzeniu, na którym są uruchomione takie wersje, oznacza zgodę na te aktualizacje we wszystkich takich wersjach i kopiach oprogramowania SQL Server (w tym w ich składnikach) uruchomionych na danym serwerze lub urządzeniu.

**LICENCJOBORCY, KTÓRY ZACHOWUJE ZGODNOŚĆ Z NINIEJSZYMI WARUNKAMI LICENCJI, PRZYSŁUGUJĄ OKREŚLONE PONIŻEJ PRAWA W ODNIESIENIU DO KAŻDEGO SERWERA, NA KTÓRY ZAKUPIONO ODPOWIEDNIĄ LICENCJĘ.**

**1. PRZEGLĄD.**

- 1.1 Oprogramowanie.** Oprogramowanie obejmuje
- oprogramowanie serwera oraz
  - oprogramowanie dodatkowe, które może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.
- 1.2 Model licencjonowania.** Oprogramowanie jest

- **Core License Model** – the number of physical and/or virtual cores in the server; or
- **Server + Client** – the number of operating system environments (OSEs) in which the server software is run, and the number of devices and users that access instances of server software.

### 1.3 Licensing Terminology.

- **Instance.** You create an “instance” of the software by executing the software’s setup or install procedure. You also create an instance of the software by duplicating an existing instance. References to the “software” in this agreement include “instances” of the software.
- **Run an Instance.** You “run an instance” of the software by loading it into memory and executing one or more of its instructions. Once running, an instance is considered to be running (whether or not its instructions continue to execute) until it is removed from memory.
- **Operating System Environment (“OSE”).** An “operating system environment” or “OSE” is
  - (i) all or part of an operating system instance, or all or part of a virtual (or otherwise emulated) operating system instance which enables separate machine identity (primary computer name or similar unique identifier) or separate administrative rights; and
  - (ii) instances of applications, if any, configured to run on the operating system instance or parts identified above.

A physical hardware system can have either or both of the following:

- one physical operating system environment;
- one or more virtual operating system environments.

A physical operating system environment is configured to run directly on a physical hardware system. The operating system instance used to run hardware virtualization software or to provide hardware virtualization services (e.g. Microsoft virtualization technology or similar technologies) is considered part of the physical operating system environment.

A virtual operating system environment is configured to run on a virtual (or otherwise emulated) hardware system.

- **Server.** A server is a physical hardware system capable of running server software. A hardware partition or blade is considered to be a separate physical hardware system.
- **Physical Core.** A physical core is a core in a physical processor. A physical processor consists of one or more physical cores.
- **Hardware Thread.** A hardware thread is either a physical core or a hyper-thread in a physical processor.
- **Virtual Core.** A virtual core is the unit of processing power in a virtual (or otherwise emulated) hardware system. A virtual core is the virtual representation of one or more hardware threads. Virtual OSEs use one or more virtual cores.
- **Assigning a License.** To assign a license is to designate that license to a server, device or user as indicated below.
- **Core Factor.** The core factor is a numerical value associated with a specific physical processor for purposes

licencjonowane na podstawie jednego z następujących czynników:

- **Model licencji na rdzeń** — liczba fizycznych i/lub wirtualnych rdzeni serwera; lub
- **Serwer + Klient** — liczba środowisk systemu operacyjnego, na których uruchamiane jest oprogramowanie serwera, oraz liczba urządzeń i użytkowników uzyskujących dostęp do wystąpień oprogramowania serwera.

### 1.3 Terminologia licencyjna.

- **Wystąpienie.** Licencjobiorca tworzy „wystąpienie” oprogramowania przez wykonanie procedury instalacji lub konfiguracji oprogramowania. Wystąpienie oprogramowania jest także tworzone przez zduplikowanie istniejącego wystąpienia. Wszelkie odniesienia do „oprogramowania” w niniejszej umowie dotyczą „wystąpień” oprogramowania.
- **Uruchomienie wystąpienia.** Licencjobiorca „uruchamia wystąpienie” oprogramowania przez załadowanie oprogramowania do pamięci i wykonanie co najmniej jednej jego instrukcji. Po uruchomieniu wystąpienie uważa się za uruchomione (bez względu na to, czy nadal są wykonywane instrukcje), dopóki nie zostanie usunięte z pamięci.
- **Środowisko systemu operacyjnego.** Środowisko systemu operacyjnego to
  - (i) wszystkie lub część wystąpień systemu operacyjnego bądź wszystkie lub część wystąpień wirtualnego (bądź emulowanego w inny sposób) systemu operacyjnego, które umożliwiają utworzenie odrębnej tożsamości urządzenia (główna nazwa komputera lub podobny unikatowy identyfikator) albo odrębnych praw administracyjnych oraz
  - (ii) wystąpienia aplikacji, jeśli ma to zastosowanie, skonfigurowane do uruchamiania w wystąpieniu systemu operacyjnego lub jego częściach określonych powyżej.

Fizyczny system sprzętu komputerowego może zawierać jeden lub oba z poniższych elementów:

- jedno fizyczne środowisko systemu operacyjnego,
- jedno lub więcej wirtualnych środowisk systemów operacyjnych.

Fizyczne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania bezpośrednio w fizycznym systemie komputerowym. Wystąpienie systemu operacyjnego używane do uruchomienia oprogramowania do wirtualizacji sprzętu komputerowego bądź do świadczenia usług w tym zakresie (np. technologia wirtualizacji firmy Microsoft lub podobne) jest uważane za część fizycznego środowiska systemu operacyjnego.

Wirtualne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania w wirtualnym (lub emulowanym w inny sposób) systemie sprzętu komputerowego.

- **Serwer.** Serwer jest fizycznym systemem sprzętu komputerowego, na którym można uruchomić oprogramowanie serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako odrębny fizyczny system sprzętu komputerowego.
- **Rdzeń fizyczny.** Rdzeń fizyczny to rdzeń w procesorze fizycznym. Procesor fizyczny składa się z jednego lub większej liczby rdzeni fizycznych.
- **Wątek sprzętowy.** Wątek sprzętowy to rdzeń fizyczny lub hiperwątek w procesorze fizycznym.
- **Rdzeń wirtualny.** Rdzeń wirtualny to jednostka mocy procesora w wirtualnym (lub emulowanym w inny sposób) systemie sprzętowym. Rdzeń wirtualny jest wirtualną reprezentacją jednego lub większej liczby wątków sprzętowych. W wirtualnych środowiskach systemu operacyjnego używa się jednego lub większej liczby rdzeni wirtualnych.
- **Przypisanie licencji.** Przypisanie licencji oznacza przydzielenie danej licencji jednemu serwerowi, urządzeniu lub użytkownikowi, zgodnie z opisem poniżej.
- **Współczynnik rdzeni.** Współczynnik rdzeni to wartość numeryczna skojarzona z konkretnym procesorem

of determining the number of licenses required to license all of the physical cores on a server.

## 2. USE RIGHTS FOR CORE LICENSE MODEL.

**2.1 Licensing a Server.** Before you run instances of the server software on a server, you must determine the number of software licenses required and assign those licenses to that server as described below.

**2.2 Determining the Number of Licenses Required.** You have two license options:

(a) **Physical Cores on a Server.** You may license based on all of the physical cores on the server. If you choose this option, the number of licenses required equals the number of physical cores on the server multiplied by the applicable core factor located at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882).

(b) **Individual Virtual OSE.** You may license based on the virtual OSEs within the server in which you run the server software. If you choose this option, for each virtual OSE in which you run the server software, you need a number licenses equal to the number of virtual cores in the virtual OSE, subject to a minimum requirement of four licenses per virtual OSE. In addition, if any of these virtual cores is at any time mapped to more than one hardware thread, you need a license for each additional hardware thread mapped to that virtual core. Those licenses count toward the minimum requirement of four licenses per virtual OSE.

**2.3 Assigning the Required Number of Licenses to the Server.**

(a) **Initial Assignment.** After you determine the number of software licenses required for a server, you must assign that number of licenses to that server. The server to which a license is assigned is considered the "licensed server" for such license. You may not assign a license to more than one server. A hardware partition or blade is considered a separate server.

(b) **Reassignment.** You may reassign a license, but not within 90 days of its last assignment. You may reassign a license sooner if you retire the licensed server to which the license is assigned due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

**2.4 Running Instances of the Server Software.** Your right to run instances of the server software depends on the option chosen to determine the number of software licenses required:

(a) **Physical Cores on a Server.** For each server to which you have assigned the required number of licenses as provided in Section 2.2(a), you may run on the licensed server any number of instances of the server software in the physical OSE.

(b) **Individual Virtual OSEs.** For each virtual OSE for which you have assigned the required number of licenses as provided in section 2.2(b), you have the right to run any number of instances of the software in that virtual OSE.

**2.5 Running Instances of the Additional Software.** You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices. You may use the additional software only

fizycznym do celów określenia liczby licencji wymaganej do licencjonowania wszystkich rdzeni fizycznych na serwerze.

## 2. WARUNKI KORZYSTANIA W PRZYPADKU MODELU LICENCJI NA RDZEN.

**2.1 Licencjonowanie serwera.** Przed uruchomieniem wystąpień oprogramowania serwera na serwerze należy określić wymaganą liczbę licencji oprogramowania i przypisać te licencje do tego serwera, jak opisano poniżej.

**2.2 Określanie liczby wymaganych licencji.** Dostępne są dwie opcje licencji:

(a) **Rdzenie fizyczne na serwerze.** Licencjobiorca może uzyskać licencję na podstawie wszystkich rdzeni fizycznych na serwerze. Jeśli Licencjobiorca wybierze tę opcję, liczba wymaganych licencji jest równa liczbie rdzeni fizycznych na serwerze pomnożonej przez odpowiedni współczynnik rdzeni opublikowany na stronie [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882).

(b) **Indywidualne wirtualne środowisko systemu operacyjnego.** Licencjobiorca może uzyskać licencję w oparciu o wirtualne środowiska systemu operacyjnego w ramach serwera, na którym jest uruchamiane oprogramowanie serwera. Jeśli Licencjobiorca wybierze tę opcję, dla każdego wirtualnego środowiska systemu operacyjnego, w którym jest uruchamiane oprogramowanie serwera, potrzebna jest liczba licencji równa liczbie wirtualnych rdzeni w wirtualnym środowisku systemu operacyjnego, z zastrzeżeniem minimalnego wymogu czterech licencji na wirtualne środowisko systemu operacyjnego. Ponadto, jeśli jakkolwiek z tych wirtualnych rdzeni zostanie w dowolnym momencie zamapowany na więcej niż jeden wątek sprzętowy, wymagana jest licencja na każdy dodatkowy wątek sprzętowy zamapowany na dany rdzeń wirtualny. Te licencje są liczone do celów spełnienia minimalnego wymogu czterech licencji na wirtualne środowisko systemu operacyjnego.

**2.3 Przypisywanie wymaganej liczby licencji do serwera.**

(a) **Przypisanie początkowe.** Po określeniu liczby licencji na oprogramowanie wymaganych w odniesieniu do serwera należy przypisać licencje w tej liczbie do danego serwera. Serwer, do którego jest przypisana licencja, jest określany jako „serwer licencjonowany” w odniesieniu do takiej licencji. Tej samej licencji nie można przypisać do więcej niż jednego serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielny serwer.

(b) **Ponowne przypisywanie.** Licencjobiorca może ponownie przypisać licencję, ale nie wcześniej niż po upływie 90 dni od daty ostatniego przypisania. Licencjobiorca ma prawo do ponownego przypisania licencji przed upływem tego okresu w przypadku, gdy licencjonowany serwer został wycofany z użycia z powodu trwałej awarii sprzętowej. Po ponownym przypisaniu licencji serwer, do którego przypisano licencję, staje się nowym serwerem licencjonowanym w ramach danej licencji.

**2.4 Uruchamianie wystąpień oprogramowania serwera.** Prawo Licencjobiorcy do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera zależy od opcji wybranej w celu określenia liczby wymaganych licencji na oprogramowanie:

(a) **Rdzenie fizyczne na serwerze.** Na każdym licencjonowanym serwerze, do którego przypisano wymaganą liczbę licencji zgodnie z Sekcją 2.2(a), można uruchamiać dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera w fizycznym środowisku systemu operacyjnego.

(b) **Indywidualne wirtualne środowiska systemu operacyjnego.** W każdym wirtualnym środowisku systemu operacyjnego, w odniesieniu do którego przypisano wymaganą liczbę licencji zgodnie z Sekcją 2.2(b), Licencjobiorca ma prawo uruchamiać dowolną liczbę wystąpień oprogramowania.

**2.5 Uruchamianie wystąpień oprogramowania dodatkowego.** Licencjobiorca może uruchomić lub w inny sposób wykorzystywać dowolną liczbę wystąpień dodatkowego oprogramowania wymienionego poniżej w fizycznym lub

with the server software directly, or indirectly through other additional software.

- Client Tools Connectivity
- Documentation Components

## 2.6 Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media.

You have the additional rights listed below for each software license you acquire.

- (a) You may create any number of instances of the server software and additional software.
- (b) You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
- (c) You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

## 2.7 No Client Access Licenses (CALs) Required for Access.

Under this core license model, you do not need CALs for users or devices to access your instances of the server software.

## 3. USE RIGHTS FOR SERVER + CLIENT ACCESS LICENSE MODEL

### 3.1 Assigning the License to the Server.

- (a) Initial Assignment. **Before you run any instance of the server software under a software license, you must assign that license to one of your servers. That server is considered the “licensed server” for such license. You may not assign the same license to more than one server, but you may assign other software licenses to the same server. A hardware partition or blade is considered to be a separate server.**
- (b) Reassignment. **You may reassign a software license, but not within 90 days of the last assignment. You may reassign a software license sooner if you retire the licensed server due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.**

### 3.2 Running Instances of the Server Software.

For each software license you assign to the server, you may run any number of instances of the server software in one physical or virtual OSE on the licensed server at a time.

### 3.3 Running Instances of the Additional Software.

You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices. You may use the additional software only with the server software directly, or indirectly through other additional software.

- Client Tools Connectivity
- Documentation Components

## 3.4 Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media.

You have the additional rights listed below for each software license you acquire.

- (a) You may create any number of instances of the server software and additional software.

wirtualnym środowisku systemu operacyjnego na dowolnej liczbie urządzeń. Oprogramowanie dodatkowe może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.

- Client Tools Connectivity
- Składniki dokumentacji

## 2.6 Tworzenie i przechowywanie wystąpień na serwerach lub nośnikach pamięci.

Licencjobiorcy przysługują dodatkowe prawa określone poniżej w odniesieniu do każdej nabytej licencji na oprogramowanie.

- (a) Licencjobiorca może utworzyć dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego.
- (b) Licencjobiorca może przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego na dowolnych serwerach lub nośnikach pamięci.
- (c) Licencjobiorca może tworzyć i przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera oraz oprogramowania dodatkowego wyłącznie w celu egzekwowania prawa do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera w ramach dowolnej posiadanej licencji na oprogramowanie zgodnie z przedstawionymi warunkami licencji (np. dystrybucja wystąpień do osób trzecich jest niedozwolona).

## 2.7 Licencje dostępu jednoczesnego (CAL) nie są wymagane w celu uzyskania dostępu.

W tym modelu licencji na rdzeń w celu uzyskania dostępu do wystąpień oprogramowania na serwerze nie są wymagane licencje CAL dla użytkowników ani urządzeń.

## 3. WARUNKI KORZYSTANIA W PRZYPADKU MODELU LICENCJI DOSTĘPU TYPU SERWER + KLIENT

### 3.1 Przypisywanie licencji do serwera.

- (a) Przypisanie początkowe. **Przed uruchomieniem wystąpienia oprogramowania serwera objętego licencją na oprogramowanie należy przypisać daną licencję do jednego z serwerów Licencjobiorcy. Ten serwer jest określany jako „serwer licencjonowany” w odniesieniu do takiej licencji. Licencjobiorca może przypisać inne licencje na oprogramowanie do tego samego serwera, ale nie może przypisać tej samej licencji do więcej niż jednego serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielny serwer.**
- (b) Ponowne przypisywanie. **Licencjobiorca może ponownie przypisać licencję na oprogramowanie, ale nie wcześniej niż po upływie 90 dni od daty ostatniego przypisania. Licencjobiorca ma prawo do ponownego przypisania licencji przed upływem tego okresu w przypadku, gdy licencjonowany serwer został wycofany z użycia z powodu trwałej awarii sprzętowej. Po ponownym przypisaniu licencji serwer, do którego przypisano licencję, staje się nowym serwerem licencjonowanym w ramach danej licencji.**

### 3.2 Uruchamianie wystąpień oprogramowania serwera.

W przypadku każdej licencji na oprogramowanie przypisanej do serwera Licencjobiorca może jednocześnie uruchomić dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera w jednym fizycznym lub wirtualnym środowisku systemu operacyjnego na serwerze licencjonowanym.

### 3.3 Uruchamianie wystąpień oprogramowania dodatkowego.

Licencjobiorca może uruchomić lub w inny sposób wykorzystywać dowolną liczbę wystąpień dodatkowego oprogramowania wymienionego poniżej w fizycznym lub wirtualnym środowisku systemu operacyjnego na dowolnej liczbie urządzeń. Oprogramowanie dodatkowe może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.

- Client Tools Connectivity
- Składniki dokumentacji

## 3.4 Tworzenie i przechowywanie wystąpień na serwerach lub nośnikach pamięci.

Licencjobiorcy przysługują dodatkowe prawa określone poniżej w odniesieniu do każdej nabytej licencji na oprogramowanie.

- (a) Licencjobiorca może utworzyć dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego.

- (b) You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
- (c) You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

### 3.5 Client Access Licenses (CALs).

(a) **Initial Assignment of CALs.** You must acquire and assign a SQL Server 2014 CAL to each device or user that accesses your instances of the server software directly or indirectly. A hardware partition or blade is considered to be a separate device.

- You do not need CALs for any of your servers licensed to run instances of the server software.
- You do not need CALs for up to two devices or users to access your instances of the server software only to administer those instances.
- Your CALs permit access to your instances of earlier versions, but not later versions, of the server software. If you are accessing instances of an earlier version, you may also use CALs corresponding to that version.

(b) **Types of CALs.** There are two types of CALs: one for devices and one for users. Each device CAL permits one device, used by any user, to access instances of the server software on your licensed servers. Each user CAL permits one user, using any device, to access instances of the server software on your licensed servers. You may use a combination of device and user CALs.

(c) **Reassignment of CALs.** You may

- permanently reassign your device CAL from one device to another, or your user CAL from one user to another; or
- temporarily reassign your device CAL to a loaner device while the first device is out of service, or your user CAL to a temporary worker while the user is absent.

## 4. ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.

4.1 **Maximum Instances.** The software or your hardware may limit the number of instances of the server software that can run in physical or virtual OSEs on the server.

4.2 **Multiplexing.** Hardware or software you use to

- pool connections,
- reroute information, or
- reduce the number of devices or users that directly access or use the software

(sometimes referred to as "multiplexing" or "pooling"), does not reduce the number of licenses of any type that you need.

4.3 **No Separation of Server Software.** You may not separate the server software for use in more than one OSE under a single license, unless expressly permitted. This applies even if the OSEs are on the same physical hardware system.

- (b) Licencjobiorca może przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego na dowolnych serwerach lub nośnikach pamięci.
- (c) Licencjobiorca może stworzyć i przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera oraz oprogramowania dodatkowego wyłącznie w celu egzekwowania prawa do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera w ramach dowolnej posiadanej licencji na oprogramowanie zgodnie z przedstawionymi warunkami licencji (np. dystrybucja wystąpień do osób trzecich jest niedozwolona).

### 3.5 Licencje dostępu jednoczesnego (CAL).

(a) **Początkowe przypisanie licencji dostępu jednoczesnego.** Licencjobiorca jest zobowiązany do uzyskania oraz przypisania licencji CAL na oprogramowanie SQL Server 2014 do każdego urządzenia lub użytkownika korzystającego z bezpośredniego lub pośredniego dostępu do wystąpień oprogramowania serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielne urządzenie.

- W celu uruchomienia wystąpień oprogramowania serwera nie są wymagane licencje CAL na serwery licencjonowane.
- Licencje CAL nie są wymagane w przypadku uzyskiwania dostępu do wystąpień oprogramowania serwera przez maksymalnie dwa urządzenia lub dwóch użytkowników wyłącznie na potrzeby administrowania tymi wystąpieniami.
- Licencje CAL uprawniają Licencjobiorcę do uzyskiwania dostępu do wystąpień wcześniejszych wersji oprogramowania serwera, lecz nie do wystąpień nowszych wersji. W przypadku uzyskiwania dostępu do wystąpień wcześniejszej wersji oprogramowania można również użyć licencji CAL odpowiednich dla danej wersji.

(b) **Typy licencji CAL.** Istnieją dwa typy licencji CAL: licencja na urządzenia oraz licencja na użytkowników. Każda licencja CAL na urządzenie zezwala jednemu urządzeniu obsługiwane przez dowolnego użytkownika na uzyskiwanie dostępu do wystąpień oprogramowania serwera na serwerach licencjonowanych. Każda licencja CAL na użytkownika zezwala jednemu użytkownikowi korzystającemu z dowolnego urządzenia na uzyskiwanie dostępu do wystąpień oprogramowania serwera na serwerach licencjonowanych. Można korzystać z kombinacji licencji CAL na urządzenia i na użytkowników.

(c) **Ponowne przypisywanie licencji CAL.** Licencjobiorca może

- na stałe ponownie przypisać licencję CAL na urządzenie do innego urządzenia albo ponownie przypisać licencję CAL na użytkownika do innego użytkownika; lub
- tymczasowo ponownie przypisać licencję CAL na urządzenie do urządzenia zastępczego, jeśli pierwsze urządzenie jest niesprawne, albo licencję CAL na użytkownika do pracownika tymczasowego, jeśli użytkownik jest nieobecny.

## 4. DODATKOWE WYMAGANIA LICENCYJNE I/LUB WARUNKI KORZYSTANIA.

4.1 **Maksymalna liczba wystąpień.** Liczba wystąpień oprogramowania serwera, jaką Licencjobiorca może uruchomić w fizycznych lub wirtualnych środowiskach systemów operacyjnych na serwerze, może być ograniczona z powodu oprogramowania bądź sprzętu komputerowego.

4.2 **Multipleksowanie.** Sprzęt komputerowy lub oprogramowanie używane przez Licencjobiorcę w celu

- tworzenia pul połączeń,
- przekierowywania informacji lub
- ograniczania liczby urządzeń lub użytkowników, którzy bezpośrednio uzyskują dostęp do oprogramowania lub z niego korzystają

(nazywane czasami „multipleksowaniem” lub „łączeniem”), nie zmniejszają liczby wymaganych licencji dowolnego typu.

4.3 **Zakaz oddzielania oprogramowania serwera.** Licencjobiorca nie może oddzielać oprogramowania serwera w celu użycia go w więcej niż jednym środowisku systemu operacyjnego w ramach jednej licencji, chyba że zostało to



wyraźnie dozwolone. Ta zasada ma zastosowanie nawet, jeśli środowiska systemów operacyjnych są umieszczone w tym samym fizycznym systemie komputerowym.

- 4.4 SQL Server Reporting Services Map Report Item.** Power View and SQL Reporting Services Map Item both include use of Bing Maps. You may only use the content provided through Bing Maps, including geocodes, within Power View or SQL Reporting Services Map Item. Your use of Bing Maps is also governed by the Bing Maps End User Terms of Use available at [go.microsoft.com/?linkid=9710837](http://go.microsoft.com/?linkid=9710837) and the Bing Maps Privacy Statement available at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686).
- 4.5 Included Microsoft Programs.** The software includes other Microsoft programs listed at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=298186](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=298186). Microsoft is making these programs available to you as a convenience only and these programs are licensed and supported under their own separate terms and policies. You may only use these programs in conjunction with the software licensed here. If you do not agree to the license terms for these programs, you may not use them.
- 4.6 Runtime-Restricted Use Software.** The software is "Runtime-Restricted Use" software; as such, it may only be used to run the Unified Solution and only as part of the Unified Solution. The software may not be used either (i) to develop any new software applications, (ii) in conjunction with any software applications, databases or tables other than those contained in the Unified Solution, and/or (iii) as a standalone software application. The foregoing provision, however, does not prohibit you from using a tool to run queries or reports from existing tables. For clarity, you may use tools provided as part of the Unified Solution to create new tables during the Unified Solution set up and/or customization so long as the resulting tables will only be used with and/or as part of the Unified Solution itself.
- 4.7 Use of Software Within and Across Server Farms.** You may use the software on servers located within and across your server farm if and for so long as the software is only used with and as a part of the Unified Solution.
- 4.8 Outsourcing Company.** You may enter into an agreement with a third party that provides operational services or support services to you, including but not limited to network management, application management, or data center management services (including operation, maintenance and control of server hardware in a data center ("outsourcing company") to install or cause to be installed the Unified Solution on servers owned, operated, maintained and controlled by the outsourcing company, provided that: (i) all such server hardware on which the Unified Solution has been installed is and continuously remains physically dedicated to running the Unified Solution solely for the benefit and use by you and (ii) you have entered into to a written agreement that protects the Unified Solutions and the software on commercially reasonable terms. Regardless of the physical location of the server hardware containing the software, you remain fully responsible for all of your obligations under this agreement, including any unauthorized use or distribution of the software that results from any act or omission of the outsourcing company. The outsourcing company must agree to the terms of this agreement in a signed writing. You may only grant the outsourcing company access to the software in order to perform operational and/or support services (including but not limited to software maintenance, patch updating, integration, etc.) for you, and the outsourcing company may not access or use the software for any other purpose.
- 4.4 Pozycja raportu mapy w usłudze SQL Server Reporting Services.** Program Power View oraz pozycja raportu mapy w usłudze SQL Reporting Services obejmują użytkownika serwisu Bing Maps. Licencjobiorca może użytkownika wyłącznie treści zapewniane przez serwis Bing Maps, w tym geokody, w ramach programu Power View lub pozycji raportu mapy w usłudze SQL Reporting Services. Użytkowanie serwisu Bing Maps przez Licencjobiorcę podlega również Warunkom użytkownika serwisu Bing Maps przez Użytkownika końcowego, które są dostępne na stronie [go.microsoft.com/?linkid=9710837](http://go.microsoft.com/?linkid=9710837), oraz Oświadczeniu o zachowaniu prywatności w serwisie Bing Maps, które jest dostępne na stronie [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686).
- 4.5 Dołączone programy firmy Microsoft.** Oprogramowanie zawiera inne programy firmy Microsoft wymienione na stronie internetowej [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=298186](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=298186). Firma Microsoft udostępnia te programy Licencjobiorcy wyłącznie dla jego wygody, a licencje i pomoc techniczna w odniesieniu do tych programów są udzielane zgodnie z oddzielnymi warunkami i zasadami ich dotyczącymi. Licencjobiorca może korzystać z tych programów tylko w połączeniu z oprogramowaniem licencjonowanym na mocy niniejszej umowy. Jeśli Licencjobiorca nie zgadza się na warunki licencyjne tych programów, nie może z nich korzystać.
- 4.6 Oprogramowanie ograniczone do środowiska wykonawczego.** Niniejsze oprogramowanie jest ograniczone do środowiska wykonawczego i jako takie może być używane wyłącznie do uruchamiania Ujednoliconego rozwiązania jako jego część. Oprogramowanie nie może być używane (i) w celu projektowania jakichkolwiek nowych aplikacji; (ii) w połączeniu z jakimikolwiek aplikacjami, bazami danych lub tabelami innymi niż te zawarte w Ujednoliconym rozwiązaniu; (iii) jako niezależna aplikacja. Powyższe postanowienie nie oznacza jednak zakazu używania narzędzia do uruchamiania zapytań lub raportów na podstawie istniejących tabel. W celu uniknięcia wątpliwości zaznacza się, że Licencjobiorca może używać narzędzia dostarczane w ramach Ujednoliconego rozwiązania do tworzenia nowych tabel w trakcie konfiguracji i/lub dostosowywania Ujednoliconego rozwiązania, o ile powstałe tabele będą używane wyłącznie razem z samym Ujednoliconym rozwiązaniem i/lub w jego ramach.
- 4.7 Użytkowanie Oprogramowania na Farmach serwerów.** Licencjobiorca może używać oprogramowania na serwerach zlokalizowanych na farmach serwerów, jeśli oraz dopóki oprogramowanie będzie używane wyłącznie razem z Ujednoliconym rozwiązaniem lub jako jego część.
- 4.8 Firma outsourcingowa.** Licencjobiorca może zawrzeć umowę z osobą trzecią, która świadczy na jego rzecz usługi obsługi lub pomocy technicznej, w tym między innymi usługi zarządzania siecią, zarządzania aplikacjami lub zarządzania centrami danych (w tym obsługi, serwisowania i kontroli sprzętu serwerowego w centrum danych) („firma outsourcingowa”), aby zainstalować lub zlecić zainstalowanie Ujednoliconego rozwiązania na serwerach należących do firmy outsourcingowej, przez nią obsługiwanych, serwisowanych i kontrolowanych, pod warunkiem że: (i) cały taki sprzęt serwerowy, na którym zainstalowano Ujednolicone rozwiązanie, jest i stale będzie fizycznie wykorzystywany do uruchamiania Ujednoliconego rozwiązania wyłącznie na korzyść i użytek Licencjobiorcy, a (ii) Licencjobiorca zawarł pisemną umowę, która chroni Ujednolicone rozwiązania i oprogramowanie na uzasadnionych z handlowego punktu widzenia warunkach. Niezależnie od fizycznej lokalizacji sprzętu serwerowego zawierającego oprogramowanie Licencjobiorca pozostaje w pełni odpowiedzialny za wszystkie swoje zobowiązania wynikające z niniejszej umowy, w tym nieupoważnione użytkowanie lub dystrybucję oprogramowania będące rezultatem działania lub zaniechania działania przez firmę outsourcingową. Firma outsourcingowa musi zgodzić się na warunki niniejszej umowy na piśmie zawierającym jej podpis. Licencjobiorca może wyłącznie umożliwić firmie outsourcingowej dostęp do oprogramowania w celu wykonywania usług obsługi i/lub pomocy technicznej (w tym między innymi serwisu oprogramowania, aktualizacji

poprawek, integracji itd.) na rzecz Licencjodawcy, a firma outsourcingowa nie może uzyskać dostępu do oprogramowania ani go używać w żadnym innym celu.

5. **THIRD PARTY NOTICES.** The software may include third party code, that Microsoft, not the third party, licenses to you under the terms set forth in this agreement. Notices, if any, for any third party code are included for your information only. Additionally, any third party scripts, linked to, called or referenced from this software, are licensed to you by the third parties that own such code, not by Microsoft, see ASP.NET Ajax CDN Terms of Use: [www.asp.net/ajaxlibrary/CDN.ashx](http://www.asp.net/ajaxlibrary/CDN.ashx).
6. **INTERNET-BASED SERVICES.** Microsoft provides Internet-based services with the software. It may change or cancel them at any time.
7. **BENCHMARK TESTING.** You must obtain Microsoft's prior written approval to disclose to a third party the results of any benchmark test of the software. However, this does not apply to the Microsoft .NET Framework (see below).
8. **.NET FRAMEWORK SOFTWARE.** The software contains Microsoft .NET Framework software. This software is part of Windows. The license terms for Windows apply to your use of the .NET Framework software
9. **MICROSOFT .NET FRAMEWORK BENCHMARK TESTING.** The software includes one or more components of the .NET Framework ("NET Components"). You may conduct internal benchmark testing of those components. You may disclose the results of any benchmark test of those components, provided that you comply with the conditions set forth at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406). Notwithstanding any other agreement you may have with Microsoft, if you disclose such benchmark test results, Microsoft shall have the right to disclose the results of benchmark tests it conducts of your products that compete with the applicable .NET Component, provided it complies with the same conditions set forth at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406).
10. **SCOPE OF LICENSE.** The software is licensed, not sold. Unless applicable law gives you more rights, Licensor and Microsoft reserve all other rights not expressly granted under this agreement, whether by implication, estoppel or otherwise. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. You may not
  - work around any technical limitations in the software;
  - reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
  - make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
  - publish the software, including any application programming interfaces included in the software, for others to copy;
  - share or otherwise distribute documents, text or images created using the software Data Mapping Services features;
  - rent, lease or lend the software; or
  - use the software for commercial software hosting services.
5. **POWIADOMIENIA OSÓB TRZECIEJ.** Oprogramowanie może obejmować kod strony trzeciej, na który firma Microsoft, a nie strona trzecia, udziela licencji Licencjodawcy na warunkach określonych w niniejszej umowie. Powiadomienia dotyczące kodu strony trzeciej są zawarte tylko do informacji Licencjodawcy. Ponadto licencji na skrypty strony trzeciej, do których łączy lub odwołanie zawiera niniejsze oprogramowanie lub które wywoływane jest przez niniejsze oprogramowanie, udzielają strony trzeciej będące właścicielami takiego kodu, a nie firma Microsoft (patrz Warunki użytkownika programu ASP.NET Ajax CDN: [www.asp.net/ajaxlibrary/CDN.ashx](http://www.asp.net/ajaxlibrary/CDN.ashx)).
6. **USŁUGI INTERNETOWE.** Firma Microsoft oferuje usługi internetowe wraz z niniejszym oprogramowaniem. Usługi te mogą w dowolnym momencie zostać zmienione bądź ich świadczenie może zostać anulowane.
7. **TESTY PORÓWNAWCZE.** Przed ujawnieniem osobie trzeciej wyników jakiegokolwiek testu porównawczego oprogramowania należy uzyskać pisemną zgodę firmy Microsoft. Nie dotyczy to oprogramowania .NET Framework firmy Microsoft (patrz niżej).
8. **OPROGRAMOWANIE .NET FRAMEWORK.** Oprogramowanie zawiera program .NET Framework firmy Microsoft. Program ten jest częścią systemu Windows. Warunki umowy licencyjnej systemu Windows mają zastosowanie do użytkowania przez Licencjodawcę oprogramowania .NET Framework.
9. **TESTY PORÓWNAWCZE OPROGRAMOWANIA .NET FRAMEWORK FIRMY MICROSOFT.** Oprogramowanie zawiera jeden lub więcej składników programu .NET Framework (zwanym dalej „składnikami programu .NET”). Licencjodawca może przeprowadzić wewnętrzne testy porównawcze tych składników. Licencjodawca może ujawnić wyniki testów porównawczych tych składników, o ile zostaną spełnione warunki opisane na stronie [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406). Niezależnie od jakichkolwiek innych umów zawartych z firmą Microsoft, w przypadku ujawnienia przez Licencjodawcę wyników przeprowadzonych testów porównawczych firma Microsoft zastrzega sobie prawo do ujawnienia wyników testów porównawczych dotyczących produktów Licencjodawcy, które stanowią konkurencję dla danego składnika programu .NET, o ile zostaną spełnione warunki opisane na stronie [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406).
10. **ZAKRES LICENCJI.** Oprogramowanie jest licencjonowane, a nie sprzedawane. Jeśli obowiązujące prawo nie przyznaje Licencjodawcy więcej praw, Licencjodawca i firma Microsoft zastrzegają sobie wszystkie pozostałe prawa udzielone w sposób inny niż wyraźny na mocy niniejszej umowy w drodze implikacji, estoppelu lub innej. Używanie takie polega na przestrzeganiu wszelkich ograniczeń technicznych oprogramowania, które umożliwiają tylko określone sposoby jego używania. Licencjodawca nie może
  - stosować obejść jakichkolwiek ograniczeń technicznych oprogramowania;
  - odtwarzać, dekompilować ani dezasemblować oprogramowania, z wyjątkiem sytuacji i wyłącznie w zakresie, w jakim jest to wyraźnie dozwolone przez obowiązujące prawo bez względu na niniejsze ograniczenie;
  - wykonywać kopii oprogramowania w liczbie przekraczającej liczbę określoną w niniejszej Umowie lub dozwoloną w obowiązujących przepisach bez względu na niniejsze ograniczenie;
  - publikować oprogramowania, w tym interfejsów programowania aplikacji zawartych w oprogramowaniu, umożliwiając osobom trzecim jego kopiowanie;
  - udostępniać ani w inny sposób dystrybuować dokumentów, tekstu lub obrazów utworzonych za pomocą funkcji oprogramowania Data Mapping Services;
  - wynajmować, wypożyczać ani wypożyczać oprogramowania;
  - używać oprogramowania w celu świadczenia komercyjnych usług hostingu oprogramowania.

You also may not remove, minimize, block or modify any logos, trademarks, copyright, digital watermarks, or other notices of Microsoft or its suppliers that are included in the software, including any content made available to you through the software;

Rights to access the software on any device do not give you any

Licencjodawca nie może też usuwać, zmniejszać, blokować ani modyfikować żadnych logo, znaków towarowych, informacji o prawach autorskich, cyfrowych znaków wodnych ani innych informacji firmy Microsoft lub jej dostawców, które są zawarte w oprogramowaniu, łącznie z jakimikolwiek treściami udostępnionymi Licencjodawcy za pośrednictwem oprogramowania; Prawa do uzyskiwania dostępu do oprogramowania na dowolnym

right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access that device.

11. **BACKUP COPY.** You may make one backup copy of the software media. You may use it only to create instances of the software.
12. **DOCUMENTATION.** Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.
13. **NOT FOR RESALE SOFTWARE.** You may not sell software marked as "NFR" or "Not for Resale."
14. **ACADEMIC EDITION SOFTWARE.** You must be a "Qualified Educational User" to use software marked as "Academic Edition" or "AE." If you do not know whether you are a Qualified Educational User, visit [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) or contact the Microsoft affiliate serving your country.
15. **TRANSFER TO A THIRD PARTY.** The first user of the software may transfer it and this agreement directly to another end user as part of a transfer of the integrated software turnkey application or suite of applications (the "Unified Solution") delivered to you by or on behalf of the Licensor solely as part of the Unified Solution. Before the transfer, that end user must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The first user may not retain any instances of the software unless that user also retains another license for the software.
16. **EXPORT RESTRICTIONS.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).
17. **ENTIRE AGREEMENT.** This agreement and the terms for supplements, updates, Internet-based services that you use, are the entire agreement for the software.
18. **LEGAL EFFECT.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the Licensor from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.
19. **NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. LICENSOR HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE INTEGRATED SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS THAT IT IS LICENSING TO YOU, AND MICROSOFT HAS RELIED ON LICENSOR TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.**
20. **NO WARRANTIES BY MICROSOFT. YOU AGREE THAT IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES WITH REGARD TO EITHER (A) THE SOFTWARE, OR (B) THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, THEN THOSE WARRANTIES ARE PROVIDED SOLELY BY THE LICENSOR AND DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MICROSOFT.**
21. **NO LIABILITY OF MICROSOFT FOR CERTAIN DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT,**
- urządzeniu nie oznaczają prawa Licencjodawcy do wdrażania patentów firmy Microsoft ani innej własności intelektualnej firmy Microsoft w oprogramowaniu ani na urządzeniach uzyskujących dostęp do danego urządzenia.
11. **KOPIA ZAPASOWA.** Licencjodawca może sporządzić jedną kopię zapasową oprogramowania na nośniku danych. Kopia zapasowa może być używana tylko w celu tworzenia wystąpień oprogramowania.
12. **DOKUMENTACJA.** Każda osoba uprawniona do uzyskiwania dostępu do komputera Licencjodawcy lub sieci wewnętrznej może kopiować dokumentację i z niej korzystać w wewnętrznych celach referencyjnych.
13. **OPROGRAMOWANIE BEZ PRAWA ODSPRZEDAŻY.** Licencjodawca nie może sprzedawać oprogramowania oznaczonego jako „Bez prawa odsprzedaży” (NFR, Not for Resale).
14. **OPROGRAMOWANIE ACADEMIC EDITION.** Oprogramowanie oznaczone jako „Academic Edition” może być używane wyłącznie przez licencjodawcę będącego „Użytkownikiem edukacyjnym spełniającym warunki programu”. W celu sprawdzenia, czy Licencjodawca jest Użytkownikiem edukacyjnym spełniającym warunki programu, należy odwiedzić stronę [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) lub skontaktować się z oddziałem firmy Microsoft w danym kraju.
15. **PRZENIESIENIE NA OSOBĘ TRZECIĄ.** Pierwszy użytkownik oprogramowania może przenieść oprogramowanie i niniejszą Umowę bezpośrednio na innego użytkownika końcowego w ramach przeniesienia zintegrowanej gotowej aplikacji bądź pakietu aplikacji („Ujednoliconego rozwiązania”) dostarczonego Licencjodawcy przez Licencjodawcę lub w jego imieniu wyłącznie w ramach Ujednoliconego rozwiązania. Przed przeniesieniem użytkownik końcowy musi wyrazić zgodę na zastosowanie niniejszej umowy do przeniesienia oraz używania oprogramowania. Pierwszy użytkownik nie jest uprawniony do zachowania jakichkolwiek wystąpień oprogramowania, o ile nie zachowa również oddzielnej licencji na to oprogramowanie.
16. **OGRANICZENIA EKSPORTOWE.** Oprogramowanie podlega przepisom i regulacjom eksportowym Stanów Zjednoczonych. Licencjodawca jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich krajowych i międzynarodowych przepisów i regulacji eksportowych, które mają zastosowanie do oprogramowania. Te przepisy prawa obejmują także ograniczenia dotyczące miejsc przeznaczenia, użytkowników końcowych oraz użytkownika końcowego oprogramowania. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).
17. **CAŁOŚĆ UMOWY.** Niniejsza Umowa wraz z warunkami dotyczącymi dodatków, aktualizacji oraz usług internetowych używanych przez Licencjodawcę stanowią całość umowy na oprogramowanie.
18. **MOC PRAWNA.** W niniejszej Umowie określono niektóre uprawnienia przysługujące na mocy prawa. Licencjodawcy mogą przysługiwać inne uprawnienia zgodnie z prawem obowiązującym w danym stanie lub kraju. Licencjodawcy mogą także przysługiwać prawa w odniesieniu do Licencjodawcy, od którego zostało nabyte oprogramowanie. Niniejsza Umowa nie zmienia uprawnień Licencjodawcy, które przysługują mu zgodnie z prawem obowiązującym w danym stanie lub kraju, jeśli przepisy prawne obowiązujące w danym stanie lub kraju nie zezwalają na takie zmiany.
19. **BRAK ODPORNOŚCI NA BŁĘDY. OPROGRAMOWANIE NIE JEST ODPORNE NA BŁĘDY. LICENCJODAWCA NIEZALEŻNIE USTALIŁ, JAK UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA W APLIKACJI ZINTEGROWANEJ LUB W PAKIECIE APLIKACJI, KTÓRE SĄ LICENCJONOWANE, A FIRMA MICROSOFT POLEGA NA LICENCJODAWCY W ZAKRESIE PRZEPROWADZENIA TESTÓW WYSTARCZAJĄCYCH DO USTALENIA, ŻE OPROGRAMOWANIE JEST ODPOWIEDNIE DO TAKIEGO UŻYCIA.**
20. **BRAK GWARANCJI ZE STRONY FIRMY MICROSOFT. LICENCJODAWCA AKCEPTUJE FAKT, ŻE JEŚLI OTRZYMAŁ JAKIEKOLWIEK REKOJMIE DOTYCZĄCE (A) OPROGRAMOWANIA LUB (B) APLIKACJI BĄDŹ PAKIETU APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM, REKOJMIE TE SĄ UDZIELANE WYŁĄCZNIE PRZEZ LICENCJODAWCĘ I NIE POCHODZĄ OD FIRMY MICROSOFT ANI NIE SĄ DLA NIEJ WIAŻĄCE.**
21. **BRAK ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY MICROSOFT ZA OKREŚLONE SZKODY. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO FIRMA**

SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE OR THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, PENALTIES IMPOSED BY GOVERNMENT. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MICROSOFT BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF TWO HUNDRED FIFTY U.S. DOLLARS (US\$250.00).

22. FOR AUSTRALIA ONLY. In this paragraph, "goods" refers to the software for which Microsoft provides the express warranty. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being replaced. Refurbished parts may be used to repair the goods.

Microsoft, SQL Server and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

#### Microsoft<sup>®</sup> SQL Server<sup>®</sup> 2008, Standard Edition (Server Proc Runtime) Software

These license terms are an agreement between the licensor of the software application or suite of applications with which you acquired the Microsoft software ("Licensor") and you. Please read them. They apply to the software named above, which includes the media on which you received it, if any. The terms also apply to any Microsoft

- updates,
- supplements, and
- Internet-based services

for this software, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply. Microsoft Corporation or one of its affiliates (collectively, "Microsoft") has licensed the software to Licensor.

**BY USING THE SOFTWARE, YOU ACCEPT THESE TERMS. IF YOU DO NOT ACCEPT THEM, DO NOT USE THE SOFTWARE. INSTEAD, RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE FOR A REFUND OR CREDIT.**

These terms supersede any electronic terms which may be contained within the software. If any of the terms contained within the software conflict with these terms, these terms will control.

#### 1. OVERVIEW.

- a. **Software.** The software includes
  - server software; and
  - additional software that may only be used with the server software directly, or indirectly through other additional software.
- b. **License Model.** The software is licensed based on
  - the number of physical and virtual processors used by operating system environments in which you run instances of the server software.
- c. **Licensing Terminology.**
  - **Instance.** You create an "instance" of software by executing the software's setup or install procedure. You also create an instance of software by duplicating an existing instance.

MICROSOFT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, NASTĘPCZE LUB UBOCZNE POWSTAŁE W WYNIKU UŻYWANIA LUB DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA BĄDŹ APLIKACJI LUB PAKIETU APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM ALBO W ZWIĄZKU Z TAKIM UŻYCIEM BĄDŹ DZIAŁANIEM, W TYM BEZ OGRANICZEŃ KARY NAŁOŻONE PRZEZ INSTYTUCJE RZĄDOWE. NINIEJSZE OGRANICZENIE MA ZASTOSOWANIE NAWET W PRZYPADKU, GDY JAKIKOLWIEK ŚRODEK ZARADCZY NIE SPEŁNIA SWOJEGO ZASADNICZEGO CELU. W ŻADNYM PRZYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY MICROSOFT NIE PRZEKROCZY KWOTY DWUSTU PIĘCZDZIESIĘCIU DOLARÓW AMERYKAŃSKICH (250,00 USD).

22. INFORMACJE DOTYCZĄCE WYŁĄCZNIE AUSTRALII. W niniejszym akapicie termin „towary” odnosi się do oprogramowania, na które firma Microsoft udziela wyraźnej gwarancji. Nasze towary dostarczane są z gwarancjami, których nie można wykluczyć na mocy australijskiego prawa konsumenckiego. Licencjobiorcy przysługują prawo do wymiany towaru lub zwrotu pieniędzy w przypadku poważnej awarii oraz prawo do odszkodowania z tytułu innych, racjonalnie możliwych do przewidzenia strat lub szkód. Licencjobiorca jest również uprawniony do naprawy lub wymiany towaru o niezadawalającej jakości w przypadku, gdy awaria nie jest poważna. Towary przedstawione do naprawy można zastąpić odnowionymi towarami tego samego typu zamiast je wymieniać. Do naprawy towarów można wykorzystać odnowione części.

Microsoft, SQL Server i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

#### Oprogramowanie Microsoft<sup>®</sup> SQL Server<sup>®</sup> 2008, Standard Edition (Server Proc Runtime)

Niniejsze warunki licencji stanowią umowę pomiędzy licencjodawcą aplikacji bądź pakietu aplikacji nabytych łącznie z oprogramowaniem firmy Microsoft (zwanym dalej „Licencjodawcą”) oraz Licencjobiorcą. Należy się z nimi zapoznać. Warunki dotyczą oprogramowania określonego powyżej, w tym nośników danych, na których oprogramowanie zostało dostarczone (jeśli ma to zastosowanie). Te warunki mają również zastosowanie do wszelkich

- aktualizacji,
- dodatków oraz
- usług internetowych firmy Microsoft

przeznaczonych do użytku z tym oprogramowaniem, chyba że odpowiednie elementy podlegają innym dołączonym do nich warunkom. W takim wypadku obowiązują inne dołączone warunki. Licencja na oprogramowanie została udzielona Licencjodawcy przez firmę Microsoft Corporation lub jeden z jej podmiotów powiązanych (łącznie określane jako „Microsoft”).

**UŻYCIEM TEGO OPROGRAMOWANIA OZNACZA ZAAKCEPTOWANIE NINIEJSZYCH WARUNKÓW PRZEZ LICENCJOBIORCĘ. W PRZYPADKU BRAKU AKCEPTACJI WARUNKÓW NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z OPROGRAMOWANIA. NALEŻY ZWRÓCIĆ PRODUKT DO MIEJSCA ZAKUPU W CELU UZYSKANIA ZWROTU KOSZTÓW LUB KREDYTU.**

Niniejsze warunki zastępują postanowienia zapisane w wersji elektronicznej, które mogły zostać dostarczone wraz z oprogramowaniem. Jeśli jakiegokolwiek warunki dołączone do oprogramowania są sprzeczne z niniejszymi warunkami, nadrzędne są warunki licencyjne zawarte w niniejszym dokumencie.

#### 1. PRZEGLĄD.

- a. **Oprogramowanie.** Oprogramowanie obejmuje
  - oprogramowanie serwera; oraz
  - oprogramowanie dodatkowe, które może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.
- b. **Model licencjonowania.** Oprogramowanie jest licencjonowane na podstawie
  - liczby procesorów fizycznych i wirtualnych używanych przez środowiska systemu operacyjnego, w których są uruchamiane wystąpienia oprogramowania serwera.
- c. **Terminologia licencyjna.**
  - **Wystąpienie.** Licencjobiorca tworzy „wystąpienie” oprogramowania przez wykonanie procedury instalacji lub konfiguracji oprogramowania. Wystąpienie oprogramowania

References to software in this agreement include “instances” of the software.

- **Run an Instance.** You “run an instance” of software by loading it into memory and executing one or more of its instructions. Once running, an instance is considered to be running (whether or not its instructions continue to execute) until it is removed from memory.
- **Operating System Environment.** An “operating system environment” is
- all or part of an operating system instance, or all or part of a virtual (or otherwise emulated) operating system instance which enables separate machine identity (primary computer name or similar unique identifier) or separate administrative rights, and
- instances of applications, if any, configured to run on the operating system instance or parts identified above.

There are two types of operating system environments, physical and virtual. A physical operating system environment is configured to run directly on a physical hardware system. The operating system instance used to run hardware virtualization software (e.g. Microsoft Virtual Server or similar technologies) or to provide hardware virtualization services (e.g. Microsoft virtualization technology or similar technologies) is considered part of the physical operating system environment. A virtual operating system environment is configured to run on a virtual (or otherwise emulated) hardware system. A physical hardware system can have either or both of the following:

- one physical operating system environment
- one or more virtual operating system environments.
- **Server.** A “server” is a physical hardware system capable of running server software. A hardware partition or blade is considered to be a separate physical hardware system.
- **Physical and Virtual Processors.** A physical processor is a processor in a physical hardware system. Physical operating system environments use physical processors. A virtual processor is a processor in a virtual (or otherwise emulated) hardware system. Virtual operating system environments use virtual processors. A virtual processor is considered to have the same number of threads and cores as each physical processor on the underlying physical hardware system.
- **Assigning a License.** To “assign a license” means simply to designate that license to one server.

## 2. USE RIGHTS.

a. **Licensing a Server.** Before you run instances of the server software on a server, you must determine the required number of software licenses and assign those licenses to that server as described below.

- i. **Determining the Number of Licenses Required.** You must first determine the number of software licenses you need. The total number of software licenses required for a server equals the sum of the software licenses required under (a) and (b) below.

(a) To run instances of the server software in the physical operating system environment on a server, you need a software license for each physical processor that the physical operating system environment uses.

(b) To run instances of the server software in virtual operating system environments on a server, you need a software license for each virtual processor that each of those virtual operating system environments uses. If a virtual operating system environment uses a fraction of

jest także tworzone przez zduplikowanie istniejącego wystąpienia. Wszelkie odniesienia do oprogramowania w niniejszej umowie dotyczą „wystąpień” oprogramowania.

- **Uruchomienie wystąpienia.** Licencjodawca „uruchamia wystąpienie” oprogramowania przez załadowanie oprogramowania do pamięci i wykonanie co najmniej jednej jego instrukcji. Po uruchomieniu wystąpienie uważa się za uruchomione (bez względu na to, czy nadal są wykonywane instrukcje), dopóki nie zostanie usunięte z pamięci.
  - **Środowisko systemu operacyjnego.** „Środowisko systemu operacyjnego” to
  - wszystkie lub część wystąpień systemu operacyjnego bądź wszystkie lub część wystąpień wirtualnego (bądź emulowanego w inny sposób) systemu operacyjnego, które umożliwiają utworzenie odrębnej tożsamości urządzenia (główna nazwa komputera lub podobny unikatowy identyfikator) albo odrębnych praw administracyjnych oraz
  - wystąpienia aplikacji, jeśli ma to zastosowanie, skonfigurowane do uruchamiania w wystąpieniu systemu operacyjnego lub jego częściach określonych powyżej.
- Istnieją dwa rodzaje środowisk systemów operacyjnych: fizyczne i wirtualne. Fizyczne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania bezpośrednio w fizycznym systemie komputerowym. Wystąpienie systemu operacyjnego używane do uruchomienia oprogramowania do wirtualizacji sprzętu komputerowego (np. programu Microsoft Virtual Server lub podobnych technologii) bądź do świadczenia usług w tym zakresie (np. technologia wirtualizacji firmy Microsoft lub podobne) jest uważane za część fizycznego środowiska systemu operacyjnego. Wirtualne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania w wirtualnym (lub emulowanym w inny sposób) systemie sprzętu komputerowego. Fizyczny system sprzętu komputerowego może zawierać jeden lub oba z poniższych elementów:
- jedno fizyczne środowisko systemu operacyjnego,
  - jedno lub więcej wirtualnych środowisk systemów operacyjnych.
  - **Serwer.** „Serwer” jest fizycznym systemem sprzętu komputerowego, na którym można uruchomić oprogramowanie serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako odrębny fizyczny system sprzętu komputerowego.
  - **Procesory fizyczne i wirtualne.** Procesor fizyczny jest to procesor fizycznego systemu sprzętowego. Procesory fizyczne są używane w fizycznych środowiskach systemów operacyjnych. Procesor wirtualny to procesor w wirtualnym (lub w inny sposób emulowanym) systemie sprzętowym. Procesory wirtualne są używane w wirtualnych środowiskach systemów operacyjnych. Uznaje się, że procesor wirtualny ma tę samą liczbę wątków i rdzeni co procesor fizyczny w podstawowym fizycznym systemie sprzętowym.
  - **Przypisanie licencji.** „Przypisanie licencji” oznacza przydzielenie danej licencji do jednego serwera.

## 2. WARUNKI KORZYSTANIA.

a. **Licencjonowanie serwera.** Przed uruchomieniem wystąpień oprogramowania serwera na serwerze należy określić wymaganą liczbę licencji oprogramowania i przypisać te licencje do tego serwera, jak opisano poniżej.

- i. **Określanie liczby wymaganych licencji.** Najpierw należy określić liczbę potrzebnych licencji oprogramowania. Łączna liczba licencji oprogramowania wymaganych w odniesieniu do serwera jest sumą liczby licencji wymaganych zgodnie z treścią punktów (a) i (b) poniżej.

(a) Do uruchomienia wystąpień oprogramowania serwera w fizycznym środowisku systemu operacyjnego na serwerze wymagana jest licencja oprogramowania na każdy procesor fizyczny, który jest używany w fizycznym środowisku systemu operacyjnego.

(b) Do uruchomienia wystąpień oprogramowania serwera w wirtualnych środowiskach systemu operacyjnego na serwerze wymagana jest licencja oprogramowania na każdy procesor wirtualny, który jest używany w tych wirtualnych środowiskach systemu operacyjnego. Jeśli

a virtual processor, the fraction counts as a full virtual processor.

**b. Assigning the Required Number of Licenses to the Server.**

- i. After you determine the number of software licenses you need for a server, you must assign that number of software licenses to that server. That server is the licensed server for all of those licenses. You may not assign the same license to more than one server. A hardware partition or blade is considered to be a separate server.
- ii. You may reassign the software license, but not within 90 days of the last assignment. You may reassign a software license sooner if you retire the licensed server due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

**c. Running Instances of the Server Software.** For each server to which you have assigned the required number of software licenses, you may run, at any one time, any number of instances of the server software in physical and virtual operating system environments on the licensed server. However, the total number of physical and virtual processors used by those operating system environments cannot exceed the number of software licenses assigned to that server.

**d. Running Instances of the Additional Software.** You may run or otherwise use any number of instances of additional software listed below in physical or virtual operating system environments on any number of devices so long as the additional software is used only in conjunction with the integrated software turnkey application or suite of applications (the "Unified Solution") delivered by or on behalf of the Licensor. You may use additional software only with the server software directly or indirectly through other additional software.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools Software Development Kit
- Management Studio
- Microsoft Sync Framework
- SQL Server 2008 Books Online

**e. Runtime-Restricted Use Software.** The software is "Runtime-Restricted Use" software; as such, it may only be used to run the Unified Solution solely as part of the Unified Solution. The software may not be used either (i) to develop any new software applications, (ii) in conjunction with any software applications, databases or tables other than those contained in the Unified Solution, and/or (iii) as a standalone software application. The foregoing provision, however, does not prohibit you from using a tool to run queries or reports from existing tables.

**f. Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media.** You have the additional rights below for each software license you acquire.

- You may create any number of instances of the server software and additional software.
- You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
- You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

wirtualnym środowisku systemu operacyjnego jest używana część procesora wirtualnego, ta część jest liczona jako pełny procesor wirtualny.

**b. Przypisywanie wymaganej liczby licencji do serwera.**

- i. Po określeniu liczby wymaganych licencji dla serwera należy przypisać licencje w tej liczbie do serwera. Ten serwer staje się serwerem licencjonowanym objętym wszystkimi przypisanymi licencjami. Tej samej licencji nie można przypisać do więcej niż jednego serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielny serwer.
- ii. Licencjobiorca może ponownie przypisać licencję na oprogramowanie, ale nie wcześniej niż po upływie 90 dni od daty ostatniego przypisania. Licencjobiorca ma prawo do ponownego przypisania licencji przed upływem tego okresu w przypadku, gdy licencjonowany serwer został wycofany z użycia z powodu trwałej awarii sprzętowej. Po ponownym przypisaniu licencji serwer, do którego przypisano licencję, staje się nowym serwerem licencjonowanym w ramach danej licencji.

**c. Uruchamianie wystąpień oprogramowania serwera.** Na każdym licencjonowanym serwerze, do którego przypisano wymaganą liczbę licencji oprogramowania, można uruchamiać w danym czasie dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera w wirtualnych i fizycznych środowiskach systemu operacyjnego. Jednak łączna liczba procesorów fizycznych i wirtualnych używanych w tych środowiskach systemów operacyjnych nie może przekraczać liczby licencji na oprogramowanie przypisanych do tego serwera.

**d. Uruchamianie wystąpień oprogramowania dodatkowego.** Licencjobiorca może uruchomić lub w inny sposób wykorzystywać dowolną liczbę wystąpień oprogramowania dodatkowego wymienionego poniżej w fizycznych lub wirtualnych środowiskach systemów operacyjnych, na dowolnej liczbie urządzeń, o ile oprogramowanie dodatkowe jest używane jedynie w połączeniu ze zintegrowaną gotową aplikacją bądź pakietem aplikacji („Ujednolicone rozwiązanie”) dostarczoną przez Licencjodawcę lub w jego imieniu. Oprogramowanie dodatkowe może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools Software Development Kit
- Management Studio
- Microsoft Sync Framework
- SQL Server 2008 Books Online

**e. Oprogramowanie ograniczone do środowiska wykonawczego.** Niniejsze oprogramowanie jest ograniczone do środowiska wykonawczego i jako takie może być użytkowane wyłącznie do uruchamiania Ujednoliconego rozwiązania jako jego część. Oprogramowanie nie może być używane (i) w celu projektowania jakichkolwiek nowych aplikacji; (ii) w połączeniu z jakimikolwiek aplikacjami, bazami danych lub tabelami innymi niż te zawarte w Ujednoliconym rozwiązaniu; (iii) jako niezależna aplikacja. Powyższe postanowienie nie oznacza jednak zakazu używania narzędzia do uruchamiania zapytań lub raportów na podstawie istniejących tabel.

**f. Tworzenie i przechowywanie wystąpień na serwerach lub nośnikach pamięci.** Licencjobiorcy przysługują dodatkowe prawa określone poniżej w odniesieniu do każdej nabytej licencji na oprogramowanie.

- Licencjobiorca może utworzyć dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego.
- Licencjobiorca może przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego na dowolnych serwerach lub nośnikach pamięci.
- Licencjobiorca może tworzyć i przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera oraz oprogramowania dodatkowego wyłącznie w celu egzekwowania prawa do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera w ramach dowolnej

posiadanej licencji na oprogramowanie zgodnie z przedstawionymi warunkami licencji (np. dystrybucja wystąpień do osób trzecich jest niedozwolona).

- g. No Client Access Licenses (CALs) Required for Access.** You do not need CALs for the other devices to access your instances of the server software.
- 3. ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.**
- a. Maximum Instances.** The software or your hardware may limit the number of instances of the server software that can run in physical or virtual operating system environments on the server.
- b. Multiplexing.** Hardware or software you use to
- pool connections,
  - reroute information, and
  - reduce the number of devices or users that directly access or use the software, or
  - reduce the number of devices or users the software directly manages,
- (sometimes referred to as “multiplexing” or “pooling”), does not reduce the number of licenses of any type that you need.
- c. Included Microsoft Programs.** The software contains other Microsoft programs. The software terms with those programs apply to your use of them.
- d. No Separation of Server Software.** You may not separate the server software for use in more than one operating system environment under a single license, unless expressly permitted. This applies even if the operating system environments are on the same physical hardware system.
- e. Fail-over Server.** For any operating system environment in which you run instances of the server software, you may run up to the same number of passive fail-over instances in a separate operating system environment for temporary support. The number of processors used in that separate operating system environment must not exceed the number of processors used in the corresponding operating system environment in which the active instances are running. You may run the passive fail-over instances on a server other than the licensed server.
- 4. INTERNET-BASED SERVICES.** Microsoft provides Internet-based services with the software. It may change or cancel them at any time.
- 5. MICROSOFT .NET FRAMEWORK AND POWERSHELL SOFTWARE.** The software contains Microsoft .NET Framework and PowerShell software. These software components are part of Windows.
- 6. BENCHMARK TESTING.** You must obtain Microsoft's prior written approval to disclose to a third party the results of any benchmark test of the software. However, this does not apply to the Windows components. For Microsoft .NET Framework see below.
- 7. MICROSOFT .NET FRAMEWORK.** The software includes one or more components of the .NET Framework (“.NET Components”). You may conduct internal benchmark testing of those components. You may disclose the results of any benchmark test of those components, provided that you comply with the conditions set forth at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>. Notwithstanding any other agreement you may have with Microsoft, if you disclose such benchmark test results, Microsoft shall have the right to disclose the results of benchmark tests it conducts of your products that compete with the applicable .NET Component, provided it complies with the same conditions set forth at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.
- 8. SCOPE OF LICENSE.** The software is licensed, not sold. This agreement only gives you some rights to use the software. Licensor
- g. Licencje dostępu jednoczesnego (CAL) nie są wymagane w celu uzyskania dostępu.** W celu uzyskania dostępu do wystąpień oprogramowania na serwerze nie są wymagane licencje CAL dla innych urządzeń.
- 3. DODATKOWE WYMAGANIA LICENCYJNE I/LUB WARUNKI KORZYSTANIA.**
- a. Maksymalna liczba wystąpień.** Liczba wystąpień oprogramowania serwera, jaką Licencjodawca może uruchomić w fizycznych lub wirtualnych środowiskach systemów operacyjnych na serwerze, może być ograniczona z powodu oprogramowania bądź sprzętu komputerowego.
- b. Multipleksowanie.** Sprzęt komputerowy lub oprogramowanie używane przez Licencjodawcę w celu
- tworzenia pul połączeń,
  - przekierowywania informacji oraz
  - ograniczenia liczby urządzeń lub użytkowników, którzy bezpośrednio uzyskują dostęp do oprogramowania lub z niego korzystają, bądź
  - ograniczenia liczby urządzeń lub użytkowników bezpośrednio zarządzanych przy użyciu oprogramowania,
- (nazywane czasami „multipleksowaniem” lub „łączeniem”), nie zmniejszają liczby wymaganych licencji dowolnego typu.
- c. Dołączone programy firmy Microsoft.** W skład oprogramowania wchodzi inne programy firmy Microsoft. Użytkowanie tych programów przez Licencjodawcę podlega warunkom licencji na te programy.
- d. Zakaz oddzielania oprogramowania serwera.** Licencjodawca nie może oddzielać oprogramowania serwera w celu użycia go w więcej niż jednym środowisku systemu operacyjnego w ramach jednej licencji, chyba że zostało to wyraźnie dozwolone. Ta zasada ma zastosowanie nawet, jeśli środowiska systemów operacyjnych są umieszczone w tym samym fizycznym systemie komputerowym.
- e. Serwer awaryjny.** W każdym środowisku systemu operacyjnego, w którym są uruchamiane wystąpienia oprogramowania serwera, można uruchomić taką samą liczbę pasywnych wystąpień awaryjnych w oddzielnym środowisku systemu operacyjnego używanym do celów wsparcia tymczasowego. Liczba procesorów używanych w tym oddzielnym środowisku systemu operacyjnego nie może przekraczać liczby procesorów używanych w odpowiednim środowisku systemu operacyjnego, w którym są uruchamiane aktywne wystąpienia. Pasywne wystąpienia awaryjne można uruchomić na serwerze innym niż serwer licencjonowany.
- 4. USŁUGI INTERNETOWE.** Firma Microsoft oferuje usługi internetowe wraz z niniejszym oprogramowaniem. Usługi te mogą w dowolnym momencie zostać zmienione bądź ich świadczenie może zostać anulowane.
- 5. OPROGRAMOWANIE .NET FRAMEWORK I POWERSHELL FIRMY MICROSOFT.** Oprogramowanie zawiera programy .NET Framework oraz PowerShell firmy Microsoft. Te składniki oprogramowania są częścią systemu Windows.
- 6. TESTY PORÓWNAWCZE.** Przed ujawnieniem osobie trzeciej wyników jakiegokolwiek testu porównawczego oprogramowania należy uzyskać pisemną zgodę firmy Microsoft. Wymóg ten nie ma zastosowania do składników systemu Windows. Informacje na temat oprogramowania Microsoft .NET Framework można znaleźć poniżej.
- 7. MICROSOFT .NET FRAMEWORK.** Oprogramowanie zawiera jeden lub więcej składników programu .NET Framework (zwanymi dalej „składnikami programu .NET”). Licencjodawca może przeprowadzić wewnętrzne testy porównawcze tych składników. Licencjodawca może ujawnić wyniki testów porównawczych tych składników, o ile zostaną spełnione warunki opisane na stronie internetowej pod adresem <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>. Niezależnie od jakichkolwiek innych umów zawartych z firmą Microsoft, w przypadku ujawnienia przez Licencjodawcę wyników przeprowadzonych testów porównawczych firma Microsoft zastrzega sobie prawo do ujawnienia wyników testów porównawczych dotyczących produktów Licencjodawcy, które stanowią konkurencję dla danego składnika programu .NET, o ile zostaną spełnione warunki opisane na stronie internetowej pod adresem <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.
- 8. ZAKRES LICENCJI.** Oprogramowanie jest licencjonowane, a nie sprzedawane. W ramach niniejszej Umowy Licencjodawcy udzielane

and Microsoft reserve all other rights. Unless applicable law gives you more rights despite this limitation, you may use the software only as expressly permitted in this agreement. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. For more information, see [www.microsoft.com/licensing/userights](http://www.microsoft.com/licensing/userights).

You may not

- work around any technical limitations in the software;
- reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
- make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
- publish the software for others to copy;
- rent, lease or lend the software; or
- use the software for commercial software hosting services.

Rights to access the software on any device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access that device.

- 9. BACKUP COPY.** You may make one backup copy of the software media. You may use it only to create instances of the software.
- 10. DOCUMENTATION.** Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.
- 11. NOT FOR RESALE SOFTWARE.** You may not sell software marked as "NFR" or "Not for Resale."
- 12. ACADEMIC EDITION SOFTWARE.** You must be a "Qualified Educational User" to use software marked as "Academic Edition" or "AE." If you do not know whether you are a Qualified Educational User, visit [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) or contact the Microsoft affiliate serving your country.
- 13. Transfer to Another Device.** You may uninstall the software and install it on another device for your use solely as part of the Unified Solution. You may not do so to share this license between devices to reduce the number of licenses you need.
- 14. TRANSFER TO A THIRD PARTY.** The first user of the software may transfer it, this agreement, and CALs, directly to another end user as part of a transfer of the Unified Solution delivered to you by or on behalf of the Licensor solely as part of the Unified Solution. Before the transfer, that end user must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The first user may not retain any instances of the software unless that user also retains another license for the software.
- 15. EXPORT RESTRICTIONS.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).

- 16. ENTIRE AGREEMENT.** This agreement, and the terms for

są tylko określone uprawnienia do używania oprogramowania. Licencjodawca i firma Microsoft zastrzegają sobie wszelkie inne prawa. O ile obowiązujące przepisy nie znoszą ograniczeń praw Licencjodawcy w tym zakresie, Licencjodawca może używać oprogramowania tylko w sposób wyraźnie dozwolony w niniejszej Umowie. Używanie takie polega na przestrzeganiu wszelkich ograniczeń technicznych oprogramowania, które umożliwiają tylko określone sposoby jego używania. Więcej informacji na ten temat można znaleźć pod adresem [www.microsoft.com/licensing/userights](http://www.microsoft.com/licensing/userights).

Licencjodawca nie może

- stosować obejść jakichkolwiek ograniczeń technicznych oprogramowania;
- odtwarzać, dekompilować ani dezasemblować oprogramowania, z wyjątkiem sytuacji i wyłącznie w zakresie, w jakim jest to wyraźnie dozwolone przez obowiązujące prawo bez względu na niniejsze ograniczenie;
- wykonywać kopii oprogramowania w liczbie przekraczającej liczbę określoną w niniejszej Umowie lub dozwoloną w obowiązujących przepisach bez względu na niniejsze ograniczenie;
- publikować oprogramowania w celu umożliwienia innym osobom jego kopiowania;
- wynajmować, wypożyczać ani wypożyczać oprogramowania;
- używać oprogramowania w celu świadczenia komercyjnych usług hostingu oprogramowania.

Prawa do uzyskiwania dostępu do oprogramowania na dowolnym urządzeniu nie oznaczają prawa Licencjodawcy do wdrażania patentów firmy Microsoft ani innej własności intelektualnej firmy Microsoft w oprogramowaniu ani na urządzeniach uzyskujących dostęp do danego urządzenia.

- 9. KOPIA ZAPASOWA.** Licencjodawca może sporządzić jedną kopię zapasową oprogramowania na nośniku danych. Kopia zapasowa może być używana tylko w celu tworzenia wystąpień oprogramowania.
- 10. DOKUMENTACJA.** Każda osoba uprawniona do uzyskiwania dostępu do komputera Licencjodawcy lub sieci wewnętrznej może kopiować dokumentację i z niej korzystać w wewnętrznych celach referencyjnych.
- 11. OPROGRAMOWANIE BEZ PRAWA ODSPRZEDAŻY.** Licencjodawca nie może sprzedawać oprogramowania oznaczonego jako „Bez prawa odsprzedaży” (NFR, Not for Resale).
- 12. OPROGRAMOWANIE ACADEMIC EDITION.** Oprogramowanie oznaczone jako „Academic Edition” może być używane wyłącznie przez licencjodawcę będącego „Użytkownikiem edukacyjnym spełniającym warunki programu”. W celu sprawdzenia, czy Licencjodawca jest Użytkownikiem edukacyjnym spełniającym warunki programu, należy odwiedzić stronę [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) lub skontaktować się z oddziałem firmy Microsoft w danym kraju.
- 13. Przeniesienie na inne urządzenie.** Licencjodawca może odinstalować oprogramowanie i zainstalować je na innym urządzeniu wyłącznie do własnego użytku w ramach Ujednoliconego rozwiązania. Takie postępowanie jest niedozwolone, kiedy ma na celu współużytkowanie niniejszej licencji na kilku urządzeniach i tym samym zmniejszenie liczby wymaganych licencji.
- 14. PRZENIESIENIE NA OSOBĘ TRZECIĄ.** Pierwszy użytkownik oprogramowania może przenieść oprogramowanie, niniejszą Umowę oraz licencje dostępu jednoczesnego bezpośrednio na innego użytkownika końcowego w ramach przeniesienia Ujednoliconego rozwiązania dostarczonego Licencjodawcy przez Licencjodawcę lub w jego imieniu wyłącznie w ramach Ujednoliconego rozwiązania. Przed przeniesieniem użytkownik końcowy musi wyrazić zgodę na zastosowanie niniejszej umowy do przeniesienia oraz używania oprogramowania. Pierwszy użytkownik nie jest uprawniony do zachowania jakichkolwiek wystąpień oprogramowania, o ile nie zachowa również oddzielnej licencji na to oprogramowanie.
- 15. OGRANICZENIA EKSPORTOWE.** Oprogramowanie podlega przepisom i regulacjom eksportowym Stanów Zjednoczonych. Licencjodawca jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich krajowych i międzynarodowych przepisów i regulacji eksportowych, które mają zastosowanie do oprogramowania. Te przepisy prawa obejmują także ograniczenia dotyczące miejsc przeznaczenia, użytkowników końcowych oraz użytkownika końcowego oprogramowania. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).
- 16. CAŁOŚĆ UMOWY.** Niniejsza Umowa wraz z warunkami



supplements, updates, and Internet-based services that you use, are the entire agreement for the software.

17. **LEGAL EFFECT.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the Licensor from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.
18. **NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. LICENSOR HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE INTEGRATED SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS THAT IT IS LICENSING TO YOU, AND MICROSOFT HAS RELIED ON LICENSOR TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.**
19. **NO WARRANTIES BY MICROSOFT. YOU AGREE THAT IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES WITH REGARD TO EITHER (A) THE SOFTWARE, OR (B) THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, THEN THOSE WARRANTIES ARE PROVIDED SOLELY BY THE LICENSOR AND DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MICROSOFT.**
20. **NO LIABILITY OF MICROSOFT FOR CERTAIN DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE OR THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, PENALTIES IMPOSED BY GOVERNMENT. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MICROSOFT BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF TWO HUNDRED FIFTY U.S. DOLLARS (US\$250.00).**

Microsoft and SQL Server are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

#### Microsoft<sup>®</sup> SQL Server<sup>®</sup> 2008, Standard Edition (Server CAL Runtime) Software

These license terms are an agreement between the licensor of the software application or suite of applications with which you acquired the Microsoft software ("Licensor") and you. Please read them. They apply to the software named above, which includes the media on which you received it, if any. The terms also apply to any Microsoft

- updates,
- supplements, and
- Internet-based services

for this software, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply. Microsoft Corporation or one of its affiliates (collectively, "Microsoft") has licensed the software to Licensor.

**BY USING THE SOFTWARE, YOU ACCEPT THESE TERMS. IF YOU DO NOT ACCEPT THEM, DO NOT USE THE SOFTWARE. INSTEAD, RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE FOR A REFUND OR CREDIT.**

These terms supersede any electronic terms which may be contained within the software. If any of the terms contained within the software conflict with these terms, these terms will control.

dotyczącymi dodatków, aktualizacji oraz usług internetowych używanych przez Licencjobiorcę stanowią całość umowy na oprogramowanie.

17. **MOC PRAWNA.** W niniejszej Umowie określono niektóre uprawnienia przysługujące na mocy prawa. Licencjobiorcy mogą przysługiwać inne uprawnienia zgodnie z prawem obowiązującym w danym stanie lub kraju. Licencjobiorcy mogą także przysługiwać prawa w odniesieniu do Licencjodawcy, od którego zostało nabyte oprogramowanie. Niniejsza Umowa nie zmienia uprawnień Licencjobiorcy, które przysługują mu zgodnie z prawem obowiązującym w danym stanie lub kraju, jeśli przepisy prawne obowiązujące w danym stanie lub kraju nie zezwalają na takie zmiany.
18. **BRAK ODPORNOŚCI NA BŁĘDY. OPROGRAMOWANIE NIE JEST ODPORNE NA BŁĘDY. LICENCJODAWCA NIEZALEŻNIE USTALIŁ, JAK UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA W APLIKACJI ZINTEGROWANEJ LUB W PAKIECIE APLIKACJI, KTÓRE SĄ LICENCJONOWANE, A FIRMA MICROSOFT POLEGA NA LICENCJODAWCY W ZAKRESIE PRZEPROWADZENIA TESTÓW WYSTARCZAJĄCYCH DO USTALENIA, ŻE OPROGRAMOWANIE JEST ODPOWIEDNIE DO TAKIEGO UŻYCIA.**
19. **BRAK GWARANCJI ZE STRONY FIRMY MICROSOFT. LICENCJOBORCA AKCEPTUJE FAKT, ŻE JEŚLI OTRZYMAŁ JAKIEKOLWIEK REKOJMIE DOTYCZĄCE (A) OPROGRAMOWANIA LUB (B) APLIKACJI BĄDŹ PAKIETU APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM, REKOJMIE TE SĄ UDZIELANE WYŁĄCZNIE PRZEZ LICENCJODAWCĘ I NIE POCHODZĄ OD FIRMY MICROSOFT ANI NIE SĄ DLA NIEJ WIAŻĄCE.**
20. **BRAK ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY MICROSOFT ZA OKREŚLONE SZKODY. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO FIRMA MICROSOFT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, NASTĘPCZE LUB UBOCZNE POWSTAŁE W WYNIKU UŻYWANIA LUB DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA BĄDŹ APLIKACJI LUB PAKIETU APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM ALBO W ZWIĄZKU Z TAKIM UŻYWIANIEM BĄDŹ DZIAŁANIEM, W TYM BEZ OGRANICZEŃ KARY NAŁOŻONE PRZEZ INSTYTUCJE RZĄDOWE. NINIEJSZE OGRANICZENIE MA ZASTOSOWANIE NAWET W PRZYPADKU, GDY JAKIKOLWIEK ŚRODEK ZARADCZY NIE SPEŁNIA SWOJEGO ZASADNICZEGO CELU. W ŻADNYM PRZYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY MICROSOFT NIE PRZEKROCZY KWOTY DWUSTU PIĘCDZIESIĘCIU DOLARÓW AMERYKAŃSKICH (250,00 USD).**

Microsoft oraz SQL Server są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

#### Oprogramowanie Microsoft<sup>®</sup> SQL Server<sup>®</sup> 2008, Standard Edition (Server CAL Runtime)

Niniejsze warunki licencji stanowią umowę pomiędzy licencjodawcą aplikacji bądź pakietu aplikacji nabytych łącznie z oprogramowaniem firmy Microsoft (zwanym dalej „Licencjodawcą”) oraz Licencjobiorcą. Należy się z nimi zapoznać. Warunki dotyczą oprogramowania określonego powyżej, w tym nośników danych, na których oprogramowanie zostało dostarczone (jeśli ma to zastosowanie). Te warunki mają również zastosowanie do wszelkich

- aktualizacji,
- dodatków oraz
- usług internetowych firmy Microsoft

przeznaczonych do użytku z tym oprogramowaniem, chyba że odpowiednie elementy podlegają innym dołączonym do nich warunkom. W takim wypadku obowiązują inne dołączone warunki. Licencja na oprogramowanie została udzielona Licencjodawcy przez firmę Microsoft Corporation lub jeden z jej podmiotów powiązanych (łącznie określane jako „Microsoft”).

**UŻYCIE TEGO OPROGRAMOWANIA OZNACZA ZAACCEPTOWANIE NINIEJSZYCH WARUNKÓW PRZEZ LICENCJOBORCĘ. W PRZYPADKU BRAKU AKCEPTACJI WARUNKÓW NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z OPROGRAMOWANIA. NALEŻY ZWRÓCIĆ PRODUKT DO MIEJSCA ZAKUPU W CELU UZYSKANIA ZWROTU KOSZTÓW LUB KREDYTU.**

Niniejsze warunki zastępują postanowienia zapisane w wersji elektronicznej, które mogły zostać dostarczone wraz z oprogramowaniem. Jeśli jakiegokolwiek warunki dołączone do oprogramowania są sprzeczne z niniejszymi warunkami, nadrzędne są warunki licencyjne zawarte w niniejszym dokumencie.

**IF YOU COMPLY WITH THESE LICENSE TERMS, YOU HAVE THE RIGHTS BELOW FOR EACH SOFTWARE LICENSE YOU ACQUIRE.**

**1. OVERVIEW.**

- a. Software.** The software includes
- server software; and
  - additional software that may only be used with the server software directly, or indirectly through other additional software.
- b. License Model.** The software is licensed based on
- the number of instances of server software that you run; and
  - the number of devices and users that access instances of server software.
- c. Licensing Terminology.**
- **Instance.** You create an “instance” of software by executing the software’s setup or install procedure. You also create an instance of software by duplicating an existing instance. References to software in this agreement include “instances” of the software.
  - **Run an Instance.** You “run an instance” of software by loading it into memory and executing one or more of its instructions. Once running, an instance is considered to be running (whether or not its instructions continue to execute) until it is removed from memory.
  - **Operating System Environment.** An “operating system environment” is
    - all or part of an operating system instance, or all or part of a virtual (or otherwise emulated) operating system instance which enables separate machine identity (primary computer name or similar unique identifier) or separate administrative rights, and
    - instances of applications, if any, configured to run on the operating system instance or parts identified above.

There are two types of operating system environments, physical and virtual. A physical operating system environment is configured to run directly on a physical hardware system. The operating system instance used to run hardware virtualization software (e.g. Microsoft Virtual Server or similar technologies) or to provide hardware virtualization services (e.g. Microsoft virtualization technology or similar technologies) is considered part of the physical operating system environment. A virtual operating system environment is configured to run on a virtual (or otherwise emulated) hardware system. A physical hardware system can have either or both of the following:

- one physical operating system environment
- one or more virtual operating system environments.
- **Server.** A “server” is a physical hardware system capable of running server software. A hardware partition or blade is considered to be a separate physical hardware system.
- **Assigning a License.** To “assign a license” means simply to designate that license to one device or user.

**2. USE RIGHTS.**

- a. Assigning the License to the Server.**
- i. Before you run any instance of the server software under a software license, you must assign that license to one of your servers. That server is the licensed server for that particular license. You may assign other software licenses to the same server, but you may not assign the same license to more than one server. A hardware partition or blade is considered to be a separate server.

**LICENCJOBORCY, KTÓRY ZACHOWUJE ZGODNOŚĆ Z NINIEJSZYMI WARUNKAMI LICENCJI, PRZYSŁUGUJĄ OKREŚLONE PONIŻEJ PRAWA W ODNIESIENIU DO KAŻDEJ ZAKUPIONEJ LICENCJI NA OPROGRAMOWANIE.**

**1. PRZEGLĄD.**

- a. Oprogramowanie.** Oprogramowanie obejmuje
- oprogramowanie serwera; oraz
  - oprogramowanie dodatkowe, które może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.
- b. Model licencjonowania.** Oprogramowanie jest licencjonowane na podstawie
- liczby wystąpień oprogramowania serwera uruchomionych przez Licencjodawcę; oraz
  - liczby urządzeń oraz użytkowników, którzy mają dostęp do wystąpień oprogramowania serwera.
- c. Terminologia licencyjna.**
- **Wystąpienie.** Licencjodawca tworzy „wystąpienie” oprogramowania przez wykonanie procedury instalacji lub konfiguracji oprogramowania. Wystąpienie oprogramowania jest także tworzone przez zduplikowanie istniejącego wystąpienia. Wszelkie odniesienia do oprogramowania w niniejszej umowie dotyczą „wystąpień” oprogramowania.
  - **Uruchomienie wystąpienia.** Licencjodawca „uruchamia wystąpienie” oprogramowania przez załadowanie oprogramowania do pamięci i wykonanie co najmniej jednej jego instrukcji. Po uruchomieniu wystąpienie uważa się za uruchomione (bez względu na to, czy nadal są wykonywane instrukcje), dopóki nie zostanie usunięte z pamięci.
  - **Środowisko systemu operacyjnego.** „Środowisko systemu operacyjnego” to
    - wszystkie lub część wystąpień systemu operacyjnego bądź wszystkie lub część wystąpień wirtualnego (bądź emulowanego w inny sposób) systemu operacyjnego, które umożliwiają utworzenie odrębnej tożsamości urządzenia (główna nazwa komputera lub podobny unikatowy identyfikator) albo odrębnych praw administracyjnych oraz
    - wystąpienia aplikacji, jeśli ma to zastosowanie, skonfigurowane do uruchamiania w wystąpieniu systemu operacyjnego lub jego częściach określonych powyżej.

Istnieją dwa rodzaje środowisk systemów operacyjnych: fizyczne i wirtualne. Fizyczne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania bezpośrednio w fizycznym systemie komputerowym. Wystąpienie systemu operacyjnego używane do uruchomienia oprogramowania do wirtualizacji sprzętu komputerowego (np. programu Microsoft Virtual Server lub podobnych technologii) bądź do świadczenia usług w tym zakresie (np. technologia wirtualizacji firmy Microsoft lub podobne) jest uważane za część fizycznego środowiska systemu operacyjnego. Wirtualne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania w wirtualnym (lub emulowanym w inny sposób) systemie sprzętu komputerowego. Fizyczny system sprzętu komputerowego może zawierać jeden lub oba z poniższych elementów:

- jedno fizyczne środowisko systemu operacyjnego,
- jedno lub więcej wirtualnych środowisk systemów operacyjnych.
- **Serwer.** „Serwer” jest fizycznym systemem sprzętu komputerowego, na którym można uruchomić oprogramowanie serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako odrębny fizyczny system sprzętu komputerowego.
- **Przypisanie licencji.** „Przypisanie licencji” oznacza przydzielenie danej licencji jednemu urządzeniu lub użytkownikowi.

**2. WARUNKI KORZYSTANIA.**

- a. Przypisywanie licencji do serwera.**
- i. Przed uruchomieniem wystąpienia oprogramowania serwera objętego licencją na oprogramowanie należy przypisać daną licencję do jednego z serwerów Licencjodawcy. Ten serwer staje się serwerem licencjonowanym objętym określoną licencją. Licencjodawca może przypisać inne licencje na oprogramowanie do tego samego serwera, ale nie może przypisać tej samej licencji do więcej niż jednego serwera.

Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielny serwer.

- ii. You may reassign a software license, but not within 90 days of the last assignment. You may reassign a software license sooner if you retire the licensed server due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.
  - b. Running Instances of the Server Software.** You may run any number of instances of the server software in one physical or virtual operating system environment on the licensed server at a time.
  - c. Running Instances of the Additional Software.** You may run or otherwise use any number of instances of additional software listed below in physical or virtual operating system environments on any number of devices solely to support your use of the integrated software turnkey application or suite of applications (the "Unified Solution") delivered by or on behalf of the Licensor. You may use additional software only with the server software directly or indirectly through other additional software.
    - Business Intelligence Development Studio
    - Client Tools Backward Compatibility
    - Client Tools Connectivity
    - Client Tools Software Development Kit
    - Management Studio
    - Microsoft Sync Framework
    - SQL Server 2008 Books Online
  - d. Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media.** You have the additional rights below for each software license you acquire.
    - You may create any number of instances of the server software and additional software.
    - You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
    - You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).
  - e. Included Microsoft Programs. The software contains other Microsoft programs.** The license terms with those programs apply to your use of them.
- 3. ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.**
    - a. Client Access Licenses (CALs).**
      - i. You must acquire and assign a SQL Server 2008 CAL to each device or user that accesses your instances of the server software directly or indirectly. A hardware partition or blade is considered to be a separate device.
        - You may not access instances of the server software under Workgroup Edition CALs.
        - You may use your Windows Small Business Server ("SBS") 2008 CAL Suite for Premium Users or Devices instead of SQL Server 2008 CALs to access your instances of the server software within an SBS 2008 domain.
        - You may use your Windows Essential Business Server
  - ii. Licencjobiorca może ponownie przypisać licencję na oprogramowanie, ale nie wcześniej niż po upływie 90 dni od daty ostatniego przypisania. Licencjobiorca ma prawo do ponownego przypisania licencji przed upływem tego okresu w przypadku, gdy licencjonowany serwer został wycofany z użycia z powodu trwałej awarii sprzętowej. Po ponownym przypisaniu licencji serwer, do którego przypisano licencję, staje się nowym serwerem licencjonowanym w ramach danej licencji.**
  - b. Uruchamianie wystąpień oprogramowania serwera.** Licencjobiorca może jednocześnie uruchomić dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera w jednym fizycznym lub wirtualnym środowisku systemu operacyjnego na serwerze licencjonowanym.
  - c. Uruchamianie wystąpień oprogramowania dodatkowego.** Licencjobiorca może uruchomić lub w inny sposób wykorzystywać dowolną liczbę wystąpień oprogramowania dodatkowego wymienionego poniżej w fizycznych lub wirtualnych środowiskach systemów operacyjnych, na dowolnej liczbie urządzeń, wyłącznie w celu wspomaganie użycia zintegrowanej gotowej aplikacji bądź pakietu aplikacji („Ujednoliconego rozwiązania”) dostarczonego przez Licencjodawcę lub w jego imieniu. Oprogramowanie dodatkowe może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.
    - Business Intelligence Development Studio
    - Client Tools Backward Compatibility
    - Client Tools Connectivity
    - Client Tools Software Development Kit
    - Management Studio
    - Microsoft Sync Framework
    - SQL Server 2008 Books Online
  - d. Tworzenie i przechowywanie wystąpień na serwerach lub nośnikach pamięci.** Licencjobiorcy przysługują dodatkowe prawa określone poniżej w odniesieniu do każdej nabytej licencji na oprogramowanie.
    - Licencjobiorca może utworzyć dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego.
    - Licencjobiorca może przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego na dowolnych serwerach lub nośnikach pamięci.
    - Licencjobiorca może tworzyć i przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera oraz oprogramowania dodatkowego wyłącznie w celu egzekwowania prawa do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera w ramach dowolnej posiadanej licencji na oprogramowanie zgodnie z przedstawionymi warunkami licencji (np. dystrybucja wystąpień do osób trzecich jest niedozwolona).
  - e. Dołączone programy firmy Microsoft. W skład oprogramowania wchodzi inne programy firmy Microsoft.** Użytkowanie tych programów przez Licencjobiorcę podlega warunkom licencji na te programy.
- 3. DODATKOWE WYMAGANIA LICENCYJNE I/LUB WARUNKI KORZYSTANIA.**
  - a. Licencje dostępu jednoczesnego (CAL).**
    - i. Licencjobiorca jest zobowiązany do uzyskania oraz przypisania licencji CAL na oprogramowanie SQL Server 2008 do każdego urządzenia lub użytkownika korzystającego z bezpośredniego lub pośredniego dostępu do wystąpień oprogramowania serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielne urządzenie.
      - Licencjobiorca nie może uzyskiwać dostępu do wystąpień oprogramowania serwera w ramach licencji CAL w wersji Workgroup Edition.
      - W celu uzyskiwania dostępu do wystąpień oprogramowania serwera w ramach domeny SBS 2008 Licencjobiorca może używać pakietu licencji CAL na oprogramowanie Windows Small Business Server („SBS”) 2008 dla użytkowników lub urządzeń w wersji premium zamiast licencji CAL na oprogramowanie SQL Server 2008.
      - W celu uzyskiwania dostępu do wystąpień

(„EBS”) 2008 CAL Suite for Premium Users or Devices instead of SQL Server 2008 CALs to access your instances of the server software within an EBS domain.

- You do not need CALs for any of your servers licensed to run instances of the server software.
- You do not need CALs for up to two devices or users to access your instances of the server software only to administer those instances.
- Your CALs permit access to your instances of earlier versions, but not later versions, of the server software. If you are accessing instances of an earlier version, you may also use CALs corresponding to that version.

ii. **Types of CALs.** There are two types of CALs: one for devices and one for users. Each device CAL permits one device, used by any user, to access instances of the server software on your licensed servers. Each user CAL permits one user, using any device, to access instances of the server software on your licensed servers. You may use a combination of device and user CALs.

iii. **Reassignment of CALs.** You may

- permanently reassign your device CAL from one device to another, or your user CAL from one user to another; or
- temporarily reassign your device CAL to a loaner device while the first device is out of service, or your user CAL to a temporary worker while the user is absent.

b. **Runtime-Restricted Use Software.** The software is “Runtime-Restricted Use” software; as such, it may only be used in conjunction with the Unified Solution. The software may not be used either (i) to develop any new software applications, (ii) in conjunction with any software applications, databases or tables other than those contained in the Unified Solution, and/or (iii) as a standalone software application. The foregoing provision, however, does not prohibit you from using a tool to run queries or reports from existing tables. A CAL permits you to access instances of only the Runtime-Restricted User version of the server software licensed and delivered to you as part of the Unified Solution, in accordance with the other terms of the agreement.

c. **Maximum Instances.** The software or your hardware may limit the number of instances of the server software that can run in physical or virtual operating system environments on the server.

d. **Multiplexing.** Hardware or software you use to

- pool connections,
- reroute information, and
- reduce the number of devices or users that directly access or use the software, or
- reduce the number of devices or users the software directly manages.  
(sometimes referred to as “multiplexing” or “pooling”), does not reduce the number of licenses of any type that you need.

e. **No Separation of Server Software.** You may not separate the server software for use in more than one operating system environment under a single license, unless expressly permitted. This applies even if the operating system environments are on

oprogramowania serwera w ramach domeny EBS. Licencjobiorca może używać pakietu licencji CAL na oprogramowanie Windows Essential Business Server („EBS”) 2008 dla użytkowników lub urządzeń w wersji premium zamiast licencji CAL na oprogramowanie SQL Server 2008.

- W celu uruchomienia wystąpień oprogramowania serwera nie są wymagane licencje CAL na serwery licencjonowane.
- Licencje CAL nie są wymagane w przypadku uzyskiwania dostępu do wystąpień oprogramowania serwera przez maksymalnie dwa urządzenia lub dwóch użytkowników wyłącznie na potrzeby administrowania tymi wystąpieniami.
- Licencje CAL uprawniają Licencjobiorcę do uzyskiwania dostępu do wystąpień wcześniejszych wersji oprogramowania serwera, lecz nie do wystąpień nowszych wersji. W przypadku uzyskiwania dostępu do wystąpień wcześniejszej wersji oprogramowania można również użyć licencji CAL odpowiednich dla danej wersji.

ii. **Typy licencji CAL.** Istnieją dwa typy licencji CAL: licencja na urządzenia oraz licencja na użytkowników. Każda licencja CAL na urządzenie zezwala jednemu urządzeniu obsługiwane przez dowolnego użytkownika na uzyskiwanie dostępu do wystąpień oprogramowania serwera na serwerach licencjonowanych. Każda licencja CAL na użytkownika zezwala jednemu użytkownikowi korzystającemu z dowolnego urządzenia na uzyskiwanie dostępu do wystąpień oprogramowania serwera na serwerach licencjonowanych. Można korzystać z kombinacji licencji CAL na urządzenia i na użytkowników.

iii. **Ponowne przypisywanie licencji CAL.** Licencjobiorca może

- na stałe ponownie przypisać licencję CAL na urządzenie do innego urządzenia albo ponownie przypisać licencję CAL na użytkownika do innego użytkownika; lub
- tymczasowo ponownie przypisać licencję CAL na urządzenie do urządzenia zastępczego, jeśli pierwsze urządzenie jest niesprawne, albo licencję CAL na użytkownika do pracownika tymczasowego, jeśli użytkownik jest nieobecny.

b. **Oprogramowanie ograniczone do środowiska wykonawczego.** Oprogramowanie jest ograniczone do środowiska wykonawczego i jako takie może być użytkowane tylko łącznie z Ujednoliconym rozwiązaniem. Oprogramowanie nie może być używane (i) w celu projektowania jakichkolwiek nowych aplikacji; (ii) w połączeniu z jakimikolwiek aplikacjami, bazami danych lub tabelami innymi niż te zawarte w Ujednoliconym rozwiązaniu; (iii) jako niezależna aplikacja. Powyższe postanowienie nie oznacza jednak zakazu używania narzędzia do uruchamiania zapytań lub raportów na podstawie istniejących tabel. Licencja CAL pozwala Licencjobiorcy na uzyskiwanie dostępu do wystąpień licencjonowanego oprogramowania serwera wyłącznie w wersji ograniczonej do środowiska wykonawczego oraz dostarczonej w ramach Ujednoliconego rozwiązania zgodnie z warunkami niniejszej Umowy.

c. **Maksymalna liczba wystąpień.** Liczba wystąpień oprogramowania serwera, jaką Licencjobiorca może uruchomić w fizycznych lub wirtualnych środowiskach systemów operacyjnych na serwerze, może być ograniczona z powodu oprogramowania bądź sprzętu komputerowego.

d. **Multiplexowanie.** Sprzęt komputerowy lub oprogramowanie używane przez Licencjobiorcę w celu

- tworzenia pul połączeń,
- przekierowywania informacji oraz
- ograniczenia liczby urządzeń lub użytkowników, którzy bezpośrednio uzyskują dostęp do oprogramowania lub z niego korzystają, bądź
- ograniczenia liczby urządzeń lub użytkowników bezpośrednio zarządzanych przy użyciu oprogramowania. (nazywane czasami „multiplexowaniem” lub „łączeniem”), nie zmniejszają liczby wymaganych licencji dowolnego typu.

e. **Zakaz oddzielania oprogramowania serwera.** Licencjobiorca nie może oddzielać oprogramowania serwera w celu użycia go w więcej niż jednym środowisku systemu operacyjnego w ramach jednej licencji, chyba że zostało to wyraźnie dozwolone.

the same physical hardware system.

f. **Fail-over Server.** For any operating system environment in which you run instances of the server software, you may run up to the same number of passive fail-over instances in a separate operating system environment for temporary support. You may run the passive fail-over instances on a server other than the licensed server.

4. **INTERNET-BASED SERVICES.** Microsoft provides Internet-based services with the software. It may change or cancel them at any time.

5. **NET FRAMEWORK AND POWERSHELL SOFTWARE.** The software contains Microsoft .NET Framework and PowerShell software. These software components are part of Windows.

6. **BENCHMARK TESTING.** You must obtain Microsoft's prior written approval to disclose to a third party the results of any benchmark test of the software. However, this does not apply to the Windows components. For Microsoft .NET Framework see below.

7. **MICROSOFT .NET FRAMEWORK.** The software includes one or more components of the .NET Framework ("NET Components"). You may conduct internal benchmark testing of those components. You may disclose the results of any benchmark test of those components, provided that you comply with the conditions set forth at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>. Notwithstanding any other agreement you may have with Microsoft, if you disclose such benchmark test results, Microsoft shall have the right to disclose the results of benchmark tests it conducts of your products that compete with the applicable .NET Component, provided it complies with the same conditions set forth at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.

8. **SCOPE OF LICENSE.** The software is licensed, not sold. This agreement only gives you some rights to use the software. Licensor and Microsoft reserve all other rights. Unless applicable law gives you more rights despite this limitation, you may use the software only as expressly permitted in this agreement. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. For more information, see [www.microsoft.com/licensing/userights](http://www.microsoft.com/licensing/userights). You may not

- work around any technical limitations in the software;
- reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
- make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
- publish the software for others to copy;
- rent, lease or lend the software; or
- use the software for commercial software hosting services.

Rights to access the software on any device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access that device.

9. **BACKUP COPY.** You may make one backup copy of the software media. You may use it only to create instances of the software.

10. **DOCUMENTATION.** Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation

Ta zasada ma zastosowanie nawet, jeśli środowiska systemów operacyjnych są umieszczone w tym samym fizycznym systemie komputerowym.

f. **Serwer awaryjny.** W każdym środowisku systemu operacyjnego, w którym są uruchamiane wystąpienia oprogramowania serwera, można uruchomić taką samą liczbę pasywnych wystąpień awaryjnych w oddzielnym środowisku systemu operacyjnego używanym do celów wsparcia tymczasowego. Pasywne wystąpienia awaryjne można uruchomić na serwerze innym niż serwer licencjonowany.

4. **USŁUGI INTERNETOWE.** Firma Microsoft oferuje usługi internetowe wraz z niniejszym oprogramowaniem. Usługi te mogą w dowolnym momencie zostać zmienione bądź ich świadczenie może zostać anulowane.

5. **OPROGRAMOWANIE .NET FRAMEWORK I POWERSHELL.** Oprogramowanie zawiera programy .NET Framework oraz PowerShell firmy Microsoft. Te składniki oprogramowania są częścią systemu Windows.

6. **TESTY PORÓWNAWCZE.** Przed ujawnieniem osobie trzeciej wyników jakiegokolwiek testu porównawczego oprogramowania należy uzyskać pisemną zgodę firmy Microsoft. Wymóg ten ma zastosowania do składników systemu Windows. Informacje na temat oprogramowania Microsoft .NET Framework można znaleźć poniżej.

7. **MICROSOFT .NET FRAMEWORK.** Oprogramowanie zawiera jeden lub więcej składników programu .NET Framework (zwanymi dalej „składnikami programu .NET”). Licencjobiorca może przeprowadzić wewnętrzne testy porównawcze tych składników. Licencjobiorca może ujawnić wyniki testów porównawczych tych składników, o ile zostaną spełnione warunki opisane na stronie internetowej pod adresem <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>. Niezależnie od jakichkolwiek innych umów zawartych z firmą Microsoft, w przypadku ujawnienia przez Licencjobiorcę wyników przeprowadzonych testów porównawczych firma Microsoft zastrzega sobie prawo do ujawnienia wyników testów porównawczych dotyczących produktów Licencjobiorcy, które stanowią konkurencję dla danego składnika programu .NET, o ile zostaną spełnione warunki opisane na stronie internetowej pod adresem <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.

8. **ZAKRES LICENCJI.** Oprogramowanie jest licencjonowane, a nie sprzedawane. W ramach niniejszej Umowy Licencjobiorcy udzielane są tylko określone uprawnienia do używania oprogramowania. Licencjodawca i firma Microsoft zastrzegają sobie wszelkie inne prawa. O ile obowiązujące przepisy nie znoszą ograniczeń praw Licencjobiorcy w tym zakresie, Licencjobiorca może używać oprogramowania tylko w sposób wyraźnie dozwolony w niniejszej Umowie. Używanie takie polega na przestrzeganiu wszelkich ograniczeń technicznych oprogramowania, które umożliwiają tylko określone sposoby jego używania. Więcej informacji na ten temat można znaleźć pod adresem [www.microsoft.com/licensing/userights](http://www.microsoft.com/licensing/userights). Licencjobiorca nie może

- stosować obejść jakichkolwiek ograniczeń technicznych oprogramowania;
- odtwarzać, dekompilować ani dezasemblować oprogramowania, z wyjątkiem sytuacji i wyłącznie w zakresie, w jakim jest to wyraźnie dozwolone przez obowiązujące prawo bez względu na niniejsze ograniczenie;
- wykonywać kopii oprogramowania w liczbie przekraczającej liczbę określoną w niniejszej Umowie lub dozwoloną w obowiązujących przepisach bez względu na niniejsze ograniczenie;
- publikować oprogramowania w celu umożliwienia innym osobom jego kopiowania;
- wynajmować, wdzierżwiać ani wypożyczać oprogramowania;
- używać oprogramowania w celu świadczenia komercyjnych usług hostingu oprogramowania.

Prawa do uzyskiwania dostępu do oprogramowania na dowolnym urządzeniu nie oznaczają prawa Licencjobiorcy do wdrażania patentów firmy Microsoft ani innej własności intelektualnej firmy Microsoft w oprogramowaniu ani na urządzeniach uzyskujących dostęp do danego urządzenia.

9. **KOPIA ZAPASOWA.** Licencjobiorca może sporządzić jedną kopię zapasową oprogramowania na nośniku danych. Kopia zapasowa może być używana tylko w celu tworzenia wystąpień oprogramowania.

10. **DOKUMENTACJA.** Każda osoba uprawniona do uzyskiwania dostępu do komputera Licencjobiorcy lub sieci wewnętrznej może

for your internal, reference purposes.

11. **NOT FOR RESALE SOFTWARE.** You may not sell software marked as "NFR" or "Not for Resale."
12. **ACADEMIC EDITION SOFTWARE.** You must be a "Qualified Educational User" to use software marked as "Academic Edition" or "AE." If you do not know whether you are a Qualified Educational User, visit [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) or contact the Microsoft affiliate serving your country.
13. **Transfer to Another Device.** You may uninstall the software and install it on another device for your use solely as part of the Unified Solution. You may not do so to share this license between devices to reduce the number of licenses you need.
14. **TRANSFER TO A THIRD PARTY.** The first user of the software may transfer it, this agreement, and CALs, directly to another end user as part of a transfer of the Unified Solution delivered to you by or on behalf of the Licensor solely as part of the Unified Solution. Before the transfer, that end user must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The first user may not retain any instances of the software unless that user also retains another license for the software.
15. **EXPORT RESTRICTIONS.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).
16. **ENTIRE AGREEMENT.** This agreement, and the terms for supplements, updates, and Internet-based services that you use, are the entire agreement for the software.
17. **LEGAL EFFECT.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the Licensor from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.
18. **NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. LICENSOR HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE INTEGRATED SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS THAT IT IS LICENSING TO YOU, AND MICROSOFT HAS RELIED ON LICENSOR TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.**
19. **NO WARRANTIES BY MICROSOFT. YOU AGREE THAT IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES WITH REGARD TO EITHER (A) THE SOFTWARE, OR (B) THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, THEN THOSE WARRANTIES ARE PROVIDED SOLELY BY THE LICENSOR AND DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MICROSOFT.**
20. **NO LIABILITY OF MICROSOFT FOR CERTAIN DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE OR THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU**
11. **OPROGRAMOWANIE BEZ PRAWA ODSPRZEDAŻY.** Licencjodawca nie może sprzedawać oprogramowania oznaczonego jako „Bez prawa odsprzedaży” (NFR, Not for Resale).
12. **OPROGRAMOWANIE ACADEMIC EDITION.** Oprogramowanie oznaczone jako „Academic Edition” może być używane wyłącznie przez licencjodawcę będącego „Użytkownikiem edukacyjnym spełniającym warunki programu”. W celu sprawdzenia, czy Licencjodawca jest Użytkownikiem edukacyjnym spełniającym warunki programu, należy odwiedzić stronę [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) lub skontaktować się z oddziałem firmy Microsoft w danym kraju.
13. **Przeniesienie na inne urządzenie.** Licencjodawca może odinstalować oprogramowanie i zainstalować je na innym urządzeniu wyłącznie do własnego użytku w ramach Ujednoliconego rozwiązania. Takie postępowanie jest niedozwolone, kiedy ma na celu współużytkowanie niniejszej licencji na kilku urządzeniach i tym samym zmniejszenie liczby wymaganych licencji.
14. **PRZENIESIENIE NA OSOBĘ TRZECIĄ.** Pierwszy użytkownik oprogramowania może przenieść oprogramowanie, niniejszą Umowę oraz licencje dostępu jednoczesnego bezpośrednio na innego użytkownika końcowego w ramach przeniesienia Ujednoliconego rozwiązania dostarczonego Licencjodawcy przez Licencjodawcę lub w jego imieniu wyłącznie w ramach Ujednoliconego rozwiązania. Przed przeniesieniem użytkownik końcowy musi wyrazić zgodę na zastosowanie niniejszej umowy do przeniesienia oraz używania oprogramowania. Pierwszy użytkownik nie jest uprawniony do zachowania jakichkolwiek wystąpień oprogramowania, o ile nie zachowa również oddzielnej licencji na to oprogramowanie.
15. **OGRANICZENIA EKSPORTOWE.** Oprogramowanie podlega przepisom i regulacjom eksportowym Stanów Zjednoczonych. Licencjodawca jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich krajowych i międzynarodowych przepisów i regulacji eksportowych, które mają zastosowanie do oprogramowania. Te przepisy prawa obejmują także ograniczenia dotyczące miejsc przeznaczenia, użytkowników końcowych oraz użytkowania końcowego oprogramowania. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).
16. **CAŁOŚĆ UMOWY.** Niniejsza Umowa wraz z warunkami dotyczącymi dodatków, aktualizacji oraz usług internetowych używanych przez Licencjodawcę stanowią całość umowy na oprogramowanie.
17. **MOC PRAWNA.** W niniejszej Umowie określono niektóre uprawnienia przysługujące na mocy prawa. Licencjodawcy mogą przysługiwać inne uprawnienia zgodnie z prawem obowiązującym w danym stanie lub kraju. Licencjodawcy mogą także przysługiwać prawa w odniesieniu do Licencjodawcy, od którego zostało nabyte oprogramowanie. Niniejsza Umowa nie zmienia uprawnień Licencjodawcy, które przysługują mu zgodnie z prawem obowiązującym w danym stanie lub kraju, jeśli przepisy prawne obowiązujące w danym stanie lub kraju nie zezwalają na takie zmiany.
18. **BRAK ODPORNOŚCI NA BŁĘDY. OPROGRAMOWANIE NIE JEST ODPORNE NA BŁĘDY. LICENCJODAWCA NIEZALEŻNIE USTALIŁ, JAK UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA W APLIKACJI ZINTEGROWANEJ LUB W PAKIECIE APLIKACJI, KTÓRE SĄ LICENCJONOWANE, A FIRMA MICROSOFT POLEGA NA LICENCJODAWCY W ZAKRESIE PRZEPROWADZENIA TESTÓW WYSTARCZAJĄCYCH DO USTALENIA, ŻE OPROGRAMOWANIE JEST ODPOWIEDNIE DO TAKIEGO UŻYCIA.**
19. **BRAK GWARANCJI ZE STRONY FIRMY MICROSOFT. LICENCJODAWCA AKCEPTUJE FAKT, ŻE JEŚLI OTRZYMAŁ JAKIEKOLWIEK RĘKOJMIE DOTYCZĄCE (A) OPROGRAMOWANIA LUB (B) APLIKACJI BĄDŹ PAKIETU APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM, RĘKOJMIE TE SĄ UDZIELANE WYŁĄCZNIE PRZEZ LICENCJODAWCĘ I NIE POCHODZĄ OD FIRMY MICROSOFT ANI NIE SĄ DLA NIEJ WIĄŻĄCE.**
20. **BRAK ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY MICROSOFT ZA OKREŚLONE SZKODY. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO FIRMA MICROSOFT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, NASTĘPCZE LUB UBOCZNE POWSTAŁE W WYNIKU UŻYWANIA LUB DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA BĄDŹ APLIKACJI LUB PAKIETU**

ACQUIRED THE SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, PENALTIES IMPOSED BY GOVERNMENT. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MICROSOFT BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF TWO HUNDRED FIFTY U.S. DOLLARS (US\$250.00).

Microsoft and SQL Server are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

## Microsoft<sup>®</sup> SQL Server<sup>®</sup> 2012, Standard Edition (Server CAL Runtime) Software OVERVIEW

### 1.1 Software. The software includes

- server software, and
- additional software that may only be used with the server software directly, or indirectly through other additional software.

### 1.2 License Model. The software is licensed based on either the:

- **Core License Model** – the number of physical and/or virtual cores in the server; or
- **Server + Client** – the number of instances of server software that you run, and the number of devices and users that access instances of server software.

### 1.3 Licensing Terminology.

- **Instance.** You create an “instance” of the software by executing the software’s setup or install procedure. You also create an instance of the software by duplicating an existing instance. References to the “software” in this agreement include “instances” of the software.
- **Run an Instance.** You “run an instance” of the software by loading it into memory and executing one or more of its instructions. Once running, an instance is considered to be running (whether or not its instructions continue to execute) until it is removed from memory.
- **Operating System Environment (“OSE”).** An “operating system environment” or “OSE” is
  - (i) all or part of an operating system instance, or all or part of a virtual (or otherwise emulated) operating system instance which enables separate machine identity (primary computer name or similar unique identifier) or separate administrative rights; and
  - (ii) instances of applications, if any, configured to run on the operating system instance or parts identified above.

A physical hardware system can have either or both of the following:

- one physical operating system environment;
- one or more virtual operating system environments.

A physical operating system environment is configured to run directly on a physical hardware system. The operating system instance used to run hardware virtualization software or to provide hardware virtualization services (e.g. Microsoft virtualization technology or similar technologies) is considered part of the physical operating system environment.

A virtual operating system environment is configured to run on a virtual (or otherwise emulated) hardware system.

- **Server.** A server is a physical hardware system capable of running server software. A hardware partition or blade is considered to be a separate physical hardware system.
- **Physical Core.** A physical core is a core in a physical processor. A physical processor consists of one or more physical cores.
- **Hardware Thread.** A hardware thread is either a physical core or a hyper-thread in a physical processor.
- **Virtual Core.** A virtual core is the unit of processing power in a

APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM ALBO W ZWIĄZKU Z TAKIM UŻYCIEM BĄDŹ DZIAŁANIEM, W TYM BEZ OGRANICZEŃ KARY NAŁOŻONE PRZEZ INSTYTUCJE RZĄDOWE. NINIEJSZE OGRANICZENIE MA ZASTOSOWANIE NAWET W PRZYPADKU, GDY JAKIKOLWIEK ŚRODEK ZARADCZY NIE SPEŁNIA SWOJEGO ZASADNICZEGO CELU. W ŻADNYM PRZYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY MICROSOFT NIE PRZEKROCZY KWOTY DWUSTU PIĘCDZIESIĘCIU DOLARÓW AMERYKAŃSKICH (250,00 USD).

Microsoft oraz SQL Server są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

## Oprogramowanie Microsoft<sup>®</sup> SQL Server<sup>®</sup> 2012, Standard Edition (Server CAL Runtime) PRZEGLĄD

### 1.1 Oprogramowanie. Oprogramowanie obejmuje

- oprogramowanie serwera oraz
- oprogramowanie dodatkowe, które może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.

### 1.2 Model licencjonowania. Oprogramowanie jest licencjonowane na podstawie jednego z następujących czynników:

- **Model licencji na rdzeń** — liczba fizycznych i/lub wirtualnych rdzeni serwera; lub
- **Serwer + Klient** — liczba wystąpień oprogramowania serwera uruchamianych przez Licencjobiorcę oraz liczba urządzeń i użytkowników uzyskujących dostęp do wystąpień oprogramowania serwera.

### 1.3 Terminologia licencyjna.

- **Wystąpienie.** Licencjobiorca tworzy „wystąpienie” oprogramowania przez wykonanie procedury instalacji lub konfiguracji oprogramowania. Wystąpienie oprogramowania jest także tworzone przez zduplikowanie istniejącego wystąpienia. Wszelkie odniesienia do „oprogramowania” w niniejszej umowie dotyczą „wystąpień” oprogramowania.
- **Uruchomienie wystąpienia.** Licencjobiorca „uruchamia wystąpienie” oprogramowania przez załadowanie oprogramowania do pamięci i wykonanie co najmniej jednej jego instrukcji. Po uruchomieniu wystąpienie uważa się za uruchomione (bez względu na to, czy nadal są wykonywane instrukcje), dopóki nie zostanie usunięte z pamięci.
- **Środowisko systemu operacyjnego.** Środowisko systemu operacyjnego to
  - (i) wszystkie lub część wystąpień systemu operacyjnego bądź wszystkie lub część wystąpień wirtualnego (bądź emulowanego w inny sposób) systemu operacyjnego, które umożliwiają utworzenie odrębnej tożsamości urządzenia (główna nazwa komputera lub podobny unikatowy identyfikator) albo odrębnych praw administracyjnych oraz
  - (ii) wystąpienia aplikacji, jeśli ma to zastosowanie, skonfigurowane do uruchamiania w wystąpieniu systemu operacyjnego lub jego częściach określonych powyżej.Fizyczny system sprzętu komputerowego może zawierać jeden lub oba z poniższych elementów:
  - jedno fizyczne środowisko systemu operacyjnego,
  - jedno lub więcej wirtualnych środowisk systemów operacyjnych.Fizyczne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania bezpośrednio w fizycznym systemie komputerowym. Wystąpienie systemu operacyjnego używane do uruchomienia oprogramowania do wirtualizacji sprzętu komputerowego bądź do świadczenia usług w tym zakresie (np. technologia wirtualizacji firmy Microsoft lub podobne) jest uważane za część fizycznego środowiska systemu operacyjnego. Wirtualne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania w wirtualnym (lub emulowanym w inny sposób) systemie sprzętu komputerowego.
  - **Serwer.** Serwer jest fizycznym systemem sprzętu komputerowego, na którym można uruchomić oprogramowanie serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako odrębny fizyczny system sprzętu komputerowego.
  - **Rdzeń fizyczny.** Rdzeń fizyczny to rdzeń w procesorze fizycznym. Procesor fizyczny składa się z jednego lub większej liczby rdzeni fizycznych.
  - **Wątek sprzętowy.** Wątek sprzętowy to rdzeń fizyczny lub hiperwątek w procesorze fizycznym.
  - **Rdzeń wirtualny.** Rdzeń wirtualny to jednostka mocy procesora

virtual (or otherwise emulated) hardware system. A virtual core is the virtual representation of one or more hardware threads. Virtual OSEs use one or more virtual cores.

- **Assigning a License.** To assign a license is to designate that license to a server, device or user as indicated below.
- **Core Factor.** The core factor is a numerical value associated with a specific physical processor for purposes of determining the number of licenses required to license all of the physical cores on a server.

#### USE RIGHTS FOR CORE LICENSE MODEL.

**2.1 Licensing a Server.** Before you run instances of the server software on a server, you must determine the number of software licenses required and assign those licenses to that server as described below.

**2.2 Determining the Number of Licenses Required.** You have two license options:

- (a) **Physical Cores on a Server.** You may license based on all of the physical cores on the server. If you choose this option, the number of licenses required equals the number of physical cores on the server multiplied by the applicable core factor located at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882>.
- (b) **Individual Virtual OSE.** You may license based on the virtual OSEs within the server in which you run the server software. If you choose this option, for each virtual OSE in which you run the server software, you need a number licenses equal to the number of virtual cores in the virtual OSE, subject to a minimum requirement of four licenses per virtual OSE. In addition, if any of these virtual cores is at any time mapped to more than one hardware thread, you need a license for each additional hardware thread mapped to that virtual core. Those licenses count toward the minimum requirement of four licenses per virtual OSE.

#### 2.3 Assigning the Required Number of Licenses to the Server.

**Initial Assignment.** After you determine the number of software licenses required for a server, you must assign that number of licenses to that server. The server to which a license is assigned is considered the "licensed server" for such license. You may not assign a license to more than one server. A hardware partition or blade is considered a separate server.

**Reassignment.** You may reassign a license, but not within 90 days of its last assignment. You may reassign a license sooner if you retire the licensed server to which the license is assigned due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

**2.4 Running Instances of the Server Software.** Your right to run instances of the server software depends on the option chosen to determine the number of software licenses required:

- (a) **Physical Cores on a Server.** For each server to which you have assigned the required number of licenses as provided in Section 2.2(a), you may run on the licensed server any number of instances of the server software in the physical OSE.
- (b) **Individual Virtual OSEs.** For each virtual OSE for which you have assigned the required number of licenses as provided in section 2.2(b), you have the right to run any number of instances of the software in that virtual OSE.

**2.5 Running Instances of the Additional Software.** You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices. You may use the additional software only with the server software

wirtualnym (lub emulowanym w inny sposób) systemie sprzętowym. Rdzeń wirtualny jest wirtualną reprezentacją jednego lub większej liczby wątków sprzętowych. W wirtualnych środowiskach systemu operacyjnego używa się jednego lub większej liczby rdzeni wirtualnych.

- **Przypisanie licencji.** Przypisanie licencji oznacza przydzielenie danej licencji jednemu serwerowi, urządzeniu lub użytkownikowi, zgodnie z opisem poniżej.
- **Współczynnik rdzeni.** Współczynnik rdzeni to wartość numeryczna skojarzona z konkretnym procesorem fizycznym do celów określenia liczby licencji wymaganej do licencjonowania wszystkich rdzeni fizycznych na serwerze.

#### WARUNKI KORZYSTANIA W PRZYPADKU MODELU LICENCJI NA RDZENI.

**2.1 Licencjonowanie serwera.** Przed uruchomieniem wystąpień oprogramowania serwera na serwerze należy określić wymaganą liczbę licencji oprogramowania i przypisać te licencje do tego serwera, jak opisano poniżej.

**2.2 Określanie liczby wymaganych licencji.** Dostępne są dwie opcje licencji:

- (a) **Rdzenie fizyczne na serwerze.** Licencjodawca może uzyskać licencję na podstawie wszystkich rdzeni fizycznych na serwerze. Jeśli Licencjodawca wybierze tę opcję, liczba wymaganych licencji jest równa liczbie rdzeni fizycznych na serwerze pomnożonej przez odpowiedni współczynnik rdzeni opublikowany na stronie <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882>.
- (b) **Indywidualne wirtualne środowisko systemu operacyjnego.** Licencjodawca może uzyskać licencję w oparciu o wirtualne środowiska systemu operacyjnego w ramach serwera, na którym jest uruchamiane oprogramowanie serwera. Jeśli Licencjodawca wybierze tę opcję, dla każdego wirtualnego środowiska systemu operacyjnego, w którym jest uruchamiane oprogramowanie serwera, potrzebna jest liczba licencji równa liczbie wirtualnych rdzeni w wirtualnym środowisku systemu operacyjnego, z zastrzeżeniem minimalnego wymogu czterech licencji na wirtualne środowisko systemu operacyjnego. Ponadto, jeśli jakikolwiek z tych wirtualnych rdzeni zostanie w dowolnym momencie zamapowany na więcej niż jeden wątek sprzętowy, wymagana jest licencja na każdy dodatkowy wątek sprzętowy zamapowany na dany rdzeń wirtualny. Te licencje są liczone do celów spełnienia minimalnego wymogu czterech licencji na wirtualne środowisko systemu operacyjnego.

#### 2.3 Przypisywanie wymaganej liczby licencji do serwera.

**Przypisanie początkowe.** Po określeniu liczby licencji na oprogramowanie wymaganych w odniesieniu do serwera należy przypisać licencje w tej liczbie do danego serwera. Serwer, do którego jest przypisana licencja, jest określany jako „serwer licencjonowany” w odniesieniu do takiej licencji. Tej samej licencji nie można przypisać do więcej niż jednego serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielny serwer.

**Ponowne przypisywanie.** Licencjodawca może ponownie przypisać licencję, ale nie wcześniej niż po upływie 90 dni od daty ostatniego przypisania. Licencjodawca ma prawo do ponownego przypisania licencji przed upływem tego okresu w przypadku, gdy licencjonowany serwer został wycofany z użycia z powodu trwałej awarii sprzętowej. Po ponownym przypisaniu licencji serwer, do którego przypisano licencję, staje się nowym serwerem licencjonowanym w ramach danej licencji.

**2.4 Uruchamianie wystąpień oprogramowania serwera.** Prawo Licencjodawcy do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera zależy od opcji wybranej w celu określenia liczby wymaganych licencji na oprogramowanie:

- (a) **Rdzenie fizyczne na serwerze.** Na każdym licencjonowanym serwerze, do którego przypisano wymaganą liczbę licencji zgodnie z Sekcją 2.2(a), można uruchamiać dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera w fizycznym środowisku systemu operacyjnego.
- (b) **Indywidualne wirtualne środowiska systemu operacyjnego.** W każdym wirtualnym środowisku systemu operacyjnego, w odniesieniu do którego przypisano wymaganą liczbę licencji zgodnie z Sekcją 2.2(b), Licencjodawca ma prawo uruchamiać dowolną liczbę wystąpień oprogramowania.

**2.5 Uruchamianie wystąpień oprogramowania dodatkowego.** Licencjodawca może uruchomić lub w inny sposób wykorzystywać dowolną liczbę wystąpień dodatkowego oprogramowania wymienionego poniżej w fizycznym lub wirtualnym środowisku



directly, or indirectly through other additional software.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools - Basic
- Management Tools - Complete
- Reporting Services – SharePoint
- Reporting Services Add-in for SharePoint Products
  
- Master Data Services
- Sync Framework
- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

**2.6 Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media.** You have the additional rights listed below for each software license you acquire.

- (a) You may create any number of instances of the server software and additional software.
- (b) You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
- (c) You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

**2.7 No Client Access Licenses (CALs) Required for Access.** Under this core license model, you do not need CALs for users or devices to access your instances of the server software.

**USE RIGHTS FOR SERVER + CLIENT ACCESS LICENSE MODEL**

**3.1 Assigning the License to the Server.**

- (a) Initial Assignment. Before you run any instance of the server software under a software license, you must assign that license to one of your servers. That server is considered the "licensed server" for such license. You may not assign the same license to more than one server, but you may assign other software licenses to the same server. A hardware partition or blade is considered to be a separate server.
- (b) Reassignment. You may reassign a software license, but not within 90 days of the last assignment. You may reassign a software license sooner if you retire the licensed server due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

**3.2 Running Instances of the Server Software.** For each software license you assign to the server, you may run any number of instances of the server software in one physical or virtual OSE on the licensed server at a time.

**3.3 Running Instances of the Additional Software.** You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices. You may use the additional software only with the server software directly, or indirectly through other additional software.

systemu operacyjnego na dowolnej liczbie urządzeń. Oprogramowanie dodatkowe może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools — podstawowe
- Management Tools — pełne
- Reporting Services — SharePoint
- Dodatek add-in do usług Reporting Services dla produktów SharePoint
- Master Data Services
- Sync Framework
- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

**2.6 Tworzenie i przechowywanie wystąpień na serwerach lub nośnikach pamięci.** Licencjobiorcy przysługują dodatkowe prawa określone poniżej w odniesieniu do każdej nabytej licencji na oprogramowanie.

- (a) Licencjobiorca może utworzyć dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego.
- (b) Licencjobiorca może przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego na dowolnych serwerach lub nośnikach pamięci.
- (c) Licencjobiorca może tworzyć i przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera oraz oprogramowania dodatkowego wyłącznie w celu egzekwowania prawa do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera w ramach dowolnej posiadanej licencji na oprogramowanie zgodnie z przedstawionymi warunkami licencji (np. dystrybucja wystąpień do osób trzecich jest niedozwolona).

**2.7 Licencje dostępu jednoczesnego (CAL) nie są wymagane w celu uzyskania dostępu.** W tym modelu licencji na rdzeń w celu uzyskania dostępu do wystąpień oprogramowania na serwerze nie są wymagane licencje CAL dla użytkowników ani urządzeń.

**WARUNKI KORZYSTANIA W PRZYPADKU MODELU LICENCJI DOSTĘPU TYPU SERWER + KLIENT**

**3.1 Przypisywanie licencji do serwera.**

- (a) Przypisanie początkowe. Przed uruchomieniem wystąpienia oprogramowania serwera objętego licencją na oprogramowanie należy przypisać daną licencję do jednego z serwerów Licencjobiorcy. Ten serwer jest określany jako „serwer licencjonowany” w odniesieniu do takiej licencji. Licencjobiorca może przypisać inne licencje na oprogramowanie do tego samego serwera, ale nie może przypisać tej samej licencji do więcej niż jednego serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielny serwer.
- (b) Ponowne przypisywanie. Licencjobiorca może ponownie przypisać licencję na oprogramowanie, ale nie wcześniej niż po upływie 90 dni od daty ostatniego przypisania. Licencjobiorca ma prawo do ponownego przypisania licencji przed upływem tego okresu w przypadku, gdy licencjonowany serwer został wycofany z użycia z powodu trwałej awarii sprzętowej. Po ponownym przypisaniu licencji serwer, do którego przypisano licencję, staje się nowym serwerem licencjonowanym w ramach danej licencji.

**3.2 Uruchamianie wystąpień oprogramowania serwera.** W przypadku każdej licencji na oprogramowanie przypisanej do serwera Licencjobiorca może jednocześnie uruchomić dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera w jednym fizycznym lub wirtualnym środowisku systemu operacyjnego na serwerze licencjonowanym.

**3.3 Uruchamianie wystąpień oprogramowania dodatkowego.** Licencjobiorca może uruchomić lub w inny sposób wykorzystywać dowolną liczbę wystąpień dodatkowego oprogramowania wymienionego poniżej w fizycznym lub wirtualnym środowisku systemu operacyjnego na dowolnej liczbie urządzeń. Oprogramowanie dodatkowe może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools - Basic
- Management Tools - Complete
- Reporting Services – SharePoint
- Reporting Services Add-in for SharePoint Products

- Master Data Services
- Sync Framework
- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

### 3.4 Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media.

- You have the additional rights listed below for each software license you acquire.
- (a) You may create any number of instances of the server software and additional software.
  - (b) You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
  - (c) You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

### 3.5 Client Access Licenses (CALs).

(a) **Initial Assignment of CALs.** You must acquire and assign a SQL Server 2012 CAL to each device or user that accesses your instances of the server software directly or indirectly. A hardware partition or blade is considered to be a separate device.

- You do not need CALs for any of your servers licensed to run instances of the server software.
- You do not need CALs for up to two devices or users to access your instances of the server software only to administer those instances.
- Your CALs permit access to your instances of earlier versions, but not later versions, of the server software. If you are accessing instances of an earlier version, you may also use CALs corresponding to that version.

(b) **Types of CALs.** There are two types of CALs: one for devices and one for users. Each device CAL permits one device, used by any user, to access instances of the server software on your licensed servers. Each user CAL permits one user, using any device, to access instances of the server software on your licensed servers. You may use a combination of device and user CALs.

- (c) **Reassignment of CALs.** You may
- permanently reassign your device CAL from one device to another, or your user CAL from one user to another; or
  - temporarily reassign your device CAL to a loaner device while the first device is out of service, or your user CAL to a temporary worker while the user is absent.

**3.6 Runtime-Restricted Use Software.** The software is “Runtime-Restricted Use” software; as such, it may only be used in conjunction with the Unified Solution. The software may not be

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools — podstawowe
- Management Tools — pełne
- Reporting Services — SharePoint
- Dodatek add-in do usług Reporting Services dla produktów SharePoint
- Master Data Services
- Sync Framework
- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

### 3.4 Tworzenie i przechowywanie wystąpień na serwerach lub nośnikach pamięci.

- Licencjobiorcy przysługują dodatkowe prawa określone poniżej w odniesieniu do każdej nabytej licencji na oprogramowanie.
- (a) Licencjobiorca może utworzyć dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego.
  - (b) Licencjobiorca może przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego na dowolnych serwerach lub nośnikach pamięci.
  - (c) Licencjobiorca może tworzyć i przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera oraz oprogramowania dodatkowego wyłącznie w celu egzekwowania prawa do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera w ramach dowolnej posiadanej licencji na oprogramowanie zgodnie z przedstawionymi warunkami licencji (np. dystrybucja wystąpień do osób trzecich jest niedozwolona).

### 3.5 Licencje dostępu jednoczesnego (CAL).

(a) **Początkowe przypisanie licencji dostępu jednoczesnego.** Licencjobiorca jest zobowiązany do uzyskania oraz przypisania licencji CAL na oprogramowanie SQL Server 2012 do każdego urządzenia lub użytkownika korzystającego z bezpośredniego lub pośredniego dostępu do wystąpień oprogramowania serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielne urządzenie.

- W celu uruchomienia wystąpień oprogramowania serwera nie są wymagane licencje CAL na serwery licencjonowane.
- Licencje CAL nie są wymagane w przypadku uzyskiwania dostępu do wystąpień oprogramowania serwera przez maksymalnie dwa urządzenia lub dwóch użytkowników wyłącznie na potrzeby administrowania tymi wystąpieniami.
- Licencje CAL uprawniają Licencjobiorcę do uzyskiwania dostępu do wystąpień wcześniejszych wersji oprogramowania serwera, lecz nie do wystąpień nowszych wersji. W przypadku uzyskiwania dostępu do wystąpień wcześniejszej wersji oprogramowania można również użyć licencji CAL odpowiednich dla danej wersji.

(b) **Typy licencji CAL.** Istnieją dwa typy licencji CAL: licencja na urządzenie oraz licencja na użytkowników. Każda licencja CAL na urządzenie zezwala jednemu urządzeniu obsługiwanemu przez dowolnego użytkownika na uzyskiwanie dostępu do wystąpień oprogramowania serwera na serwerach licencjonowanych. Każda licencja CAL na użytkownika zezwala jednemu użytkownikowi korzystającemu z dowolnego urządzenia na uzyskiwanie dostępu do wystąpień oprogramowania serwera na serwerach licencjonowanych. Można korzystać z kombinacji licencji CAL na urządzenia i na użytkowników.

- (c) **Ponowne przypisywanie licencji CAL.** Licencjobiorca może
- na stałe ponownie przypisać licencję CAL na urządzenie do innego urządzenia albo ponownie przypisać licencję CAL na użytkownika do innego użytkownika; lub
  - tymczasowo ponownie przypisać licencję CAL na urządzenie do urządzenia zastępczego, jeśli pierwsze urządzenie jest niesprawne, albo licencję CAL na użytkownika do pracownika tymczasowego, jeśli użytkownik jest nieobecny.

**3.6 Oprogramowanie ograniczone do środowiska wykonawczego.** Oprogramowanie jest ograniczone do środowiska wykonawczego i jako takie może być użytkowane

used either (i) to develop any new software applications, (ii) in conjunction with any software applications, databases or tables other than those contained in the Unified Solution, and/or (iii) as a standalone software application. The foregoing provision, however, does not prohibit you from using a tool to run queries or reports from existing tables. A CAL permits you to access instances of only the Runtime-Restricted User version of the server software licensed and delivered to you as part of the Unified Solution, in accordance with the other terms of the agreement.

## ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.

### 4.1 Alternative Versions

The software may include more than one version, such as 32-bit and 64-bit. For each instance of the software that you are permitted to create, store and run, you may use either version.

**4.2 Maximum Instances.** The software or your hardware may limit the number of instances of the server software that can run in physical or virtual OSEs on the server.

**4.3 Multiplexing.** Hardware or software you use to

- pool connections,
- reroute information, or
- reduce the number of devices or users that directly access or use the software

(sometimes referred to as “multiplexing” or “pooling”), does not reduce the number of licenses of any type that you need.

**4.4 No Separation of Server Software.** You may not separate the server software for use in more than one OSE under a single license, unless expressly permitted. This applies even if the OSEs are on the same physical hardware system.

**4.5 Fail-over Server.** For any OSE in which you run instances of the server software, you may run up to the same number of passive fail-over instances in a separate OSE for temporary support. You may run the passive fail-over instances on a server other than the licensed server. However, if you have licensed the server software under section 2.2(a) and the OSE in which you run the passive fail-over instances is on a separate server, the number of physical cores on the separate server must not exceed the number of physical cores on the licensed server and the core factor for the physical processors in that server must be the same or lower than the core factor for the physical processors in the licensed server. If you have licensed the server software under section 2.2(b), the number of hardware threads used in that separate OSE must not exceed the number of hardware threads used in the corresponding OSE in which the active instances run.

**4.6 SQL Server Reporting Services Map Report Item.** The software may include features that retrieve content such as maps, images and other data through the Bing Maps (or successor branded) application programming interface (the “Bing Maps APIs”). The purpose of these features is to create reports displaying data on top of maps, aerial and hybrid imagery. If these features are included, you may use them to create and view dynamic or static documents. This may be done only in conjunction with and through methods and means of access integrated in the software. You may not otherwise copy, store, archive, or create a database of the content available through the Bing Maps APIs. You may not use the following for any purpose even if they are available through the Bing Maps APIs:

tylko łącznie z Ujednoliconym rozwiązaniem. Oprogramowanie nie może być używane (i) w celu projektowania jakichkolwiek nowych aplikacji; (ii) w połączeniu z jakimikolwiek aplikacjami, bazami danych lub tabelami innymi niż te zawarte w Ujednoliconym rozwiązaniu; (iii) jako niezależna aplikacja. Powyższe postanowienie nie oznacza jednak zakazu używania narzędzia do uruchamiania zapytań lub raportów na podstawie istniejących tabel. Licencja CAL pozwala Licencjobiorcy na uzyskiwanie dostępu do wystąpień licencjonowanego oprogramowania serwera wyłącznie w wersji ograniczonej do środowiska wykonawczego oraz dostarczonej w ramach Ujednoliconego rozwiązania zgodnie z warunkami niniejszej Umowy.

## DODATKOWE WYMAGANIA LICENCYJNE I/LUB WARUNKI KORZYSTANIA.

### 4.1 Wersje alternatywne

Oprogramowanie może obejmować więcej niż jedną wersję, na przykład wersję 32-bitową i 64-bitową. W przypadku każdego wystąpienia oprogramowania, które Licencjobiorca może utworzyć, przechowywać i uruchamiać, można użyć dowolnej wersji.

**4.2 Maksymalna liczba wystąpień.** Liczba wystąpień oprogramowania serwera, jaką Licencjobiorca może uruchomić w fizycznych lub wirtualnych środowiskach systemów operacyjnych na serwerze, może być ograniczona z powodu oprogramowania bądź sprzętu komputerowego.

**4.3 Multipleksowanie.** Sprzęt komputerowy lub oprogramowanie używane przez Licencjobiorcę w celu

- tworzenia pul połączeń,
- przekierowywania informacji lub
- ograniczania liczby urządzeń lub użytkowników, którzy bezpośrednio uzyskują dostęp do oprogramowania lub z niego korzystają

(nazywane czasami „multipleksowaniem” lub „łączeniem”), nie zmniejszają liczby wymaganych licencji dowolnego typu.

**4.4 Zakaz oddzielania oprogramowania serwera.** Licencjobiorca nie może oddzielać oprogramowania serwera w celu użycia go w więcej niż jednym środowisku systemu operacyjnego w ramach jednej licencji, chyba że zostało to wyraźnie dozwolone. Ta zasada ma zastosowanie nawet, jeśli środowiska systemów operacyjnych są umieszczone w tym samym fizycznym systemie komputerowym.

**4.5 Serwer awaryjny.** W każdym środowisku systemu operacyjnego, w którym są uruchamiane wystąpienia oprogramowania serwera, można uruchomić taką samą liczbę pasywnych wystąpień awaryjnych w oddzielnym środowisku systemu operacyjnego używanym do celów wsparcia tymczasowego. Pasywne wystąpienia awaryjne można uruchomić na serwerze innym niż serwer licencjonowany. Jednak w przypadku, gdy Licencjobiorca uzyskał licencję na oprogramowanie serwera na mocy postanowień sekcji 2.2(a), a środowisko systemu operacyjnego, w którym są uruchamiane pasywne wystąpienia awaryjne, znajduje się na osobnym serwerze, liczba rdzeni fizycznych na tym serwerze nie może przekraczać liczby rdzeni fizycznych na serwerze licencjonowanym, a współczynnik rdzeni dla procesorów fizycznych na tym serwerze musi być taki sam lub niższy niż współczynnik rdzeni dla procesorów fizycznych na serwerze licencjonowanym. Jeżeli Licencjobiorca uzyskał licencję na oprogramowanie serwera na mocy postanowień sekcji 2.2(b), liczba wątków sprzętowych używanych w tym osobnym środowisku systemu operacyjnego nie może przekraczać liczby wątków sprzętowych używanych w odpowiadającym mu środowisku systemu operacyjnego, w którym są uruchamiane aktywne wystąpienia.

**4.6 Pozycja raportu mapy w usłudze SQL Server Reporting Services.** Oprogramowanie może obejmować funkcje pobierające zawartość, na przykład mapy, obrazy i inne dane za pośrednictwem interfejsu programowania aplikacji Bing Maps lub jego następcy („Interfejsy API Bing Maps”). Funkcje te służą do tworzenia raportów, w których na mapach, zdjęciach lotniczych bądź obrazach hybrydowych są wyświetlane dane. Jeśli te funkcje zostały zawarte w Oprogramowaniu, Licencjobiorca może ich używać w celu tworzenia i wyświetlania dynamicznych lub statycznych dokumentów. Licencjobiorca może jednak korzystać z tych funkcji wyłącznie z użyciem i za pośrednictwem metod i środków dostępu zintegrowanych w ramach oprogramowania. Kopiowanie, przechowywanie, archiwizowanie lub tworzenie bazy danych zawartości udostępnianej za pośrednictwem Interfejsów API Bing Maps w jakimkolwiek inny sposób jest niedozwolone. Licencjobiorca nie może w żadnym celu używać następujących

- Bing Maps APIs to provide sensor based guidance/routing, or
  - any Road Traffic Data or Bird's Eye Imagery (or associated metadata).
- Your use of the Bing Maps APIs and associated content is also subject to the additional terms and conditions at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=21969](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=21969).
- 4.7 Included Microsoft Programs.** The software includes other Microsoft programs listed at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=231864>, which are licensed under the terms and conditions associated with them. You may only use these programs in conjunction with the software licensed here. If you do not accept the license terms associated with a program, you may not use that program.
- 5 INTERNET-BASED SERVICES.** Microsoft provides Internet-based services with the software. It may change or cancel them at any time.
- 6 BENCHMARK TESTING.** You must obtain Microsoft's prior written approval to disclose to a third party the results of any benchmark test of the software. However, this does not apply to the Microsoft .NET Framework (see below).
- 7 .NET FRAMEWORK SOFTWARE.** The software contains Microsoft .NET Framework software. This software is part of Windows. The license terms for Windows apply to your use of the .NET Framework software
- 8 MICROSOFT .NET FRAMEWORK BENCHMARK TESTING.** The software includes one or more components of the .NET Framework ("NET Components"). You may conduct internal benchmark testing of those components. You may disclose the results of any benchmark test of those components, provided that you comply with the conditions set forth at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=66406). Notwithstanding any other agreement you may have with Microsoft, if you disclose such benchmark test results, Microsoft shall have the right to disclose the results of benchmark tests it conducts of your products that compete with the applicable .NET Component, provided it complies with the same conditions set forth at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=66406).
- 9 SCOPE OF LICENSE.** The software is licensed, not sold. This agreement only gives you some rights to use the software. Licensor and Microsoft reserve all other rights. Unless applicable law gives you more rights despite this limitation, you may use the software only as expressly permitted in this agreement. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. You may not
- work around any technical limitations in the software;
  - reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
  - make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
  - publish the software, including any application programming interfaces included in the software, for others to copy;
  - share or otherwise distribute documents, text or images created using the software Data Mapping Services features;
  - rent, lease or lend the software; or
  - use the software for commercial software hosting services.
- elementów, nawet jeśli są one dostępne za pośrednictwem Interfejsów API Bing Maps:
- Interfejsy API Bing Maps udostępniające informacje na temat trasy oparte na wskazaniach czujników lub
  - jakiegokolwiek dane o ruchu drogowym lub obrazy lotnicze (lub powiązane metadane).
- Korzystanie przez Licencjodawcę z Interfejsów API Bing Maps oraz powiązanej zawartości podlega także dodatkowym warunkom przedstawionym na stronie [go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=21969](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=21969).
- 4.7 Dołączone programy firmy Microsoft.** Oprogramowanie obejmuje inne programy firmy Microsoft wymienione na stronie <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=231864>. Programy te podlegają stosownym warunkom licencyjnym. Licencjodawca może korzystać z tych programów tylko w połączeniu z oprogramowaniem licencjonowanym na mocy niniejszej umowy. Jeśli Licencjodawca nie zaakceptuje warunków licencyjnych dotyczących danego programu, nie może używać tego programu.
- 5 USŁUGI INTERNETOWE.** Firma Microsoft oferuje usługi internetowe wraz z niniejszym oprogramowaniem. Usługi te mogą w dowolnym momencie zostać zmienione bądź ich świadczenie może zostać anulowane.
- 6 TESTY PORÓWNAWCZE.** Przed ujawnieniem osobie trzeciej wyników jakiegokolwiek testu porównawczego oprogramowania należy uzyskać pisemną zgodę firmy Microsoft. Nie dotyczy to oprogramowania .NET Framework firmy Microsoft (patrz niżej).
- 7 OPROGRAMOWANIE .NET FRAMEWORK.** Oprogramowanie zawiera program .NET Framework firmy Microsoft. Program ten jest częścią systemu Windows. Warunki umowy licencyjnej systemu Windows mają zastosowanie do użytkowania przez Licencjodawcę oprogramowania .NET Framework.
- 8 TESTY PORÓWNAWCZE OPROGRAMOWANIA .NET FRAMEWORK FIRMY MICROSOFT.** Oprogramowanie zawiera jeden lub więcej składników programu .NET Framework (zwanych dalej „składnikami programu .NET”). Licencjodawca może przeprowadzić wewnętrzne testy porównawcze tych składników. Licencjodawca może ujawnić wyniki testów porównawczych tych składników, o ile zostaną spełnione warunki opisane na stronie [go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=66406). Niezależnie od jakichkolwiek innych umów zawartych z firmą Microsoft, w przypadku ujawnienia przez Licencjodawcę wyników przeprowadzonych testów porównawczych firma Microsoft zastrzega sobie prawo do ujawnienia wyników testów porównawczych dotyczących produktów Licencjodawcy, które stanowią konkurencję dla danego składnika programu .NET, o ile zostaną spełnione warunki opisane na stronie [go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=66406).
- 9 ZAKRES LICENCJI.** Oprogramowanie jest licencjonowane, a nie sprzedawane. W ramach niniejszej Umowy Licencjodawca udziela tylko określone uprawnienia do używania oprogramowania. Licencjodawca i firma Microsoft zastrzegają sobie wszelkie inne prawa. O ile obowiązujące przepisy nie znoszą ograniczeń praw Licencjodawcy w tym zakresie, Licencjodawca może używać oprogramowania tylko w sposób wyraźnie dozwolony w niniejszej Umowie. Używanie takie polega na przestrzeganiu wszelkich ograniczeń technicznych oprogramowania, które umożliwiają tylko określone sposoby jego używania. Licencjodawca nie może
- stosować obejść jakichkolwiek ograniczeń technicznych oprogramowania;
  - odtwarzać, dekompilować ani dezasemblować oprogramowania, z wyjątkiem sytuacji i wyłącznie w zakresie, w jakim jest to wyraźnie dozwolone przez obowiązujące prawo bez względu na niniejsze ograniczenie;
  - wykonywać kopii oprogramowania w liczbie przekraczającej liczbę określoną w niniejszej Umowie lub dozwoloną w obowiązujących przepisach bez względu na niniejsze ograniczenie;
  - publikować oprogramowania, w tym interfejsów programowania aplikacji zawartych w oprogramowaniu, umożliwiając osobom trzecim jego kopiowanie;
  - udostępniać ani w inny sposób dystrybuować dokumentów, tekstu lub obrazów utworzonych za pomocą funkcji oprogramowania Data Mapping Services;
  - wynajmować, wypożyczać ani wypożyczać oprogramowania;
  - używać oprogramowania w celu świadczenia komercyjnych

- You also may not remove, minimize, block or modify any logos, trademarks, copyright, digital watermarks, or other notices of Microsoft or its suppliers that are included in the software, including any content made available to you through the software;
- Rights to access the software on any device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access that device.
- 10 BACKUP COPY.** You may make one backup copy of the software media. You may use it only to create instances of the software.
- 11 DOCUMENTATION.** Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.
- 12 NOT FOR RESALE SOFTWARE.** You may not sell software marked as “NFR” or “Not for Resale.”
- 13 ACADEMIC EDITION SOFTWARE.** You must be a “Qualified Educational User” to use software marked as “Academic Edition” or “AE.” If you do not know whether you are a Qualified Educational User, visit [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) or contact the Microsoft affiliate serving your country.
- 14 PROOF OF LICENSE.** If you acquired the software on a disc or other media, a genuine Microsoft Proof of License label with a genuine copy of the software identifies licensed software. To be valid, this label must appear on Microsoft packaging and may not be transferred separately. If you receive the label separately, it is invalid. You should keep the packaging that has the label on it to prove that you are licensed to use the software. To identify genuine Microsoft software, see [www.howtotell.com](http://www.howtotell.com).
- 15 TRANSFER TO A THIRD PARTY.** The first user of the software may transfer it and this agreement directly to another end user as part of a transfer of the integrated software turnkey application or suite of applications (the “Unified Solution”) delivered to you by or on behalf of the Licensor solely as part of the Unified Solution. Before the transfer, that end user must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The transfer must include the software and the Proof of License label. The first user may not retain any instances of the software unless that user also retains another license for the software.
- 16 EXPORT RESTRICTIONS.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).
- 17 ENTIRE AGREEMENT.** This agreement and the terms for supplements, updates, Internet-based services that you use, are the entire agreement for the software.
- 18 LEGAL EFFECT.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the Licensor from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.
- usług hostingu oprogramowania.
- Licencjobiorca nie może też usuwać, zmniejszać, blokować ani modyfikować żadnych logo, znaków towarowych, informacji o prawach autorskich, cyfrowych znaków wodnych ani innych informacji firmy Microsoft lub jej dostawców, które są zawarte w oprogramowaniu, łącznie z jakimikolwiek treściami udostępnionymi Licencjobiorcy za pośrednictwem oprogramowania;
- Prawa do uzyskiwania dostępu do oprogramowania na dowolnym urządzeniu nie oznaczają prawa Licencjobiorcy do wdrażania patentów firmy Microsoft ani innej własności intelektualnej firmy Microsoft w oprogramowaniu ani na urządzeniach uzyskujących dostęp do danego urządzenia.
- 10 KOPIA ZAPASOWA.** Licencjobiorca może sporządzić jedną kopię zapasową oprogramowania na nośniku danych. Kopia zapasowa może być używana tylko w celu tworzenia wystąpień oprogramowania.
- 11 DOKUMENTACJA.** Każda osoba uprawniona do uzyskiwania dostępu do komputera Licencjobiorcy lub sieci wewnętrznej może kopiować dokumentację i z niej korzystać w wewnętrznych celach referencyjnych.
- 12 OPROGRAMOWANIE BEZ PRAWA ODSPRZEDAŻY.** Licencjobiorca nie może sprzedawać oprogramowania oznaczonego jako „Bez prawa odsprzedaży” (NFR, Not for Resale).
- 13 OPROGRAMOWANIE ACADEMIC EDITION.** Oprogramowanie oznaczone jako „Academic Edition” może być używane wyłącznie przez licencjobiorcę będącego „Użytkownikiem edukacyjnym spełniającym warunki programu”. W celu sprawdzenia, czy Licencjobiorca jest Użytkownikiem edukacyjnym spełniającym warunki programu, należy odwiedzić stronę [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) lub skontaktować się z oddziałem firmy Microsoft w danym kraju.
- 14 DOWÓD POSIADANIA LICENCJI.** W przypadku nabycia oprogramowania na dysku lub innym nośniku oryginalna etykieta Dowodu posiadania licencji firmy Microsoft wraz z oryginalnym egzemplarzem oprogramowania stanowią potwierdzenie licencjonowanego oprogramowania. Aby zachować ważność, etykieta musi znajdować się na opakowaniu produktu firmy Microsoft i nie może być przekazywana oddzielnie. Jeżeli Licencjobiorca otrzyma etykietę osobno, nie będzie ona ważna. Licencjobiorca powinien zachować opakowanie produktu wraz z etykietą jako dowód posiadania licencji na użytkowanie oprogramowania. Aby sprawdzić oryginalność oprogramowania firmy Microsoft, należy odwiedzić witrynę [www.howtotell.com](http://www.howtotell.com).
- 15 PRZENIESIENIE NA OSOBĘ TRZECIĄ.** Pierwszy użytkownik oprogramowania może przenieść oprogramowanie i niniejszą Umowę bezpośrednio na innego użytkownika końcowego w ramach przeniesienia zintegrowanej gotowej aplikacji bądź pakietu aplikacji („Ujednoliconego rozwiązania”) dostarczonego Licencjobiorcy przez Licencjodawcę lub w jego imieniu wyłącznie w ramach Ujednoliconego rozwiązania. Przed przeniesieniem użytkownik końcowy musi wyrazić zgodę na zastosowanie niniejszej umowy do przeniesienia oraz używania oprogramowania. Przeniesienie musi obejmować oprogramowanie i etykietę Dowodu posiadania licencji. Pierwszy użytkownik nie jest uprawniony do zachowania jakichkolwiek wystąpień oprogramowania, o ile nie zachowa również oddzielnej licencji na to oprogramowanie.
- 16 OGRANICZENIA EKSPORTOWE.** Oprogramowanie podlega przepisom i regulacjom eksportowym Stanów Zjednoczonych. Licencjobiorca jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich krajowych i międzynarodowych przepisów i regulacji eksportowych, które mają zastosowanie do oprogramowania. Te przepisy prawa obejmują także ograniczenia dotyczące miejsc przeznaczenia, użytkowników końcowych oraz użytkownika końcowego oprogramowania. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).
- 17 CAŁOŚĆ UMOWY.** Niniejsza Umowa wraz z warunkami dotyczącymi dodatków, aktualizacji oraz usług internetowych używanych przez Licencjobiorcę stanowią całość umowy na oprogramowanie.
- 18 MOC PRAWNA.** W niniejszej Umowie określono niektóre uprawnienia przysługujące na mocy prawa. Licencjobiorcy mogą przysługiwać inne uprawnienia zgodnie z prawem obowiązującym w danym stanie lub kraju. Licencjobiorcy mogą także przysługiwać prawa w odniesieniu do Licencjodawcy, od którego zostało nabyte oprogramowanie. Niniejsza Umowa nie zmienia uprawnień Licencjobiorcy, które przysługują mu zgodnie z prawem

- obowiązującym w danym stanie lub kraju, jeśli przepisy prawne obowiązujące w danym stanie lub kraju nie zezwalają na takie zmiany.
- 19 NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. LICENSOR HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE INTEGRATED SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS THAT IT IS LICENSING TO YOU, AND MICROSOFT HAS RELIED ON LICENSOR TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
- 20 NO WARRANTIES BY MICROSOFT. YOU AGREE THAT IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES WITH REGARD TO EITHER (A) THE SOFTWARE, OR (B) THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, THEN THOSE WARRANTIES ARE PROVIDED SOLELY BY THE LICENSOR AND DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MICROSOFT.
- 21 NO LIABILITY OF MICROSOFT FOR CERTAIN DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE OR THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, PENALTIES IMPOSED BY GOVERNMENT. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MICROSOFT BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF TWO HUNDRED FIFTY U.S. DOLLARS (US\$250.00).
- 22 FOR AUSTRALIA ONLY. References to "Limited Warranty" are references to the express warranty provided by Microsoft. This warranty is given in addition to other rights and remedies you may have under law, including your rights and remedies in accordance with the statutory guarantees under the Australian Consumer Law.
- If the Australian Consumer Law applies to your purchase, the following applies to you: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.
- 19 BRAK ODPORNOŚCI NA BŁĘDY. OPROGRAMOWANIE NIE JEST ODPORNE NA BŁĘDY. LICENCJODAWCA NIEZALEŻNIE USTALIŁ, JAK UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA W APLIKACJI ZINTEGROWANEJ LUB W PAKIECIE APLIKACJI, KTÓRE SĄ LICENCJONOWANE, A FIRMA MICROSOFT POLEGA NA LICENCJODAWCY W ZAKRESIE PRZEPROWADZENIA TESTÓW WYSTARCZAJĄCYCH DO USTALENIA, ŻE OPROGRAMOWANIE JEST ODPOWIEDNIE DO TAKIEGO UŻYCIA.
- 20 BRAK GWARANCJI ZE STRONY FIRMY MICROSOFT. LICENCJOBORCA AKCEPTUJE FAKT, ŻE JEŚLI OTRZYMAŁ JAKIEKOLWIEK RĘKOJMIE DOTYCZĄCE (A) OPROGRAMOWANIA LUB (B) APLIKACJI BĄDŹ PAKIETU APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM, RĘKOJMIE TE SĄ UDZIELANE WYŁĄCZNIE PRZEZ LICENCJODAWCĘ I NIE POCHODZĄ OD FIRMY MICROSOFT ANI NIE SĄ DLA NIEJ WIĄŻĄCE.
- 21 BRAK ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY MICROSOFT ZA OKREŚLONE SZKODY. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO FIRMA MICROSOFT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, NASTĘPCZE LUB UBOCZNE POWSTAŁE W WYNIKU UŻYWANIA LUB DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA BĄDŹ APLIKACJI LUB PAKIETU APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM ALBO W ZWIĄZKU Z TAKIM UŻYCIEM BĄDŹ DZIAŁANIEM, W TYM BEZ OGRANICZEŃ KARY NAŁOŻONE PRZEZ INSTYTUCJE RZĄDOWE. NINIEJSZE OGRANICZENIE MA ZASTOSOWANIE NAWET W PRZYPADKU, GDY JAKIKOLWIAK ŚRODEK ZARADCZY NIE SPEŁNIA SWOJEGO ZASADNICZEGO CELU. W ŻADNYM PRZYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY MICROSOFT NIE PRZEKROCY KWOTY DWUSTU PIĘĆDZIESIĘCIU DOLARÓW AMERYKAŃSKICH (250,00 USD).
- 22 INFORMACJE DOTYCZĄCE WYŁĄCZNIE AUSTRALII. Odniesienia do „Ograniczonej gwarancji” są odniesieniami do wyraźnej gwarancji oferowanej przez firmę Microsoft. Gwarancja ta jest udzielana jako gwarancja dodatkowa przysługująca oprócz innych praw i środków prawnych należących Licencjobiorcy na mocy prawa, w tym praw i środków prawnych zgodnych z gwarancjami ustawowymi na mocy australijskiego prawa konsumenckiego. Jeżeli australijskie prawo konsumenckie ma zastosowanie do zakupu dokonanego przez Licencjobiorcę, Licencjobiorcy dotyczy następujące sformułowanie: Nasze towary są objęte gwarancją, która nie podlega wyłączeniu na mocy australijskiego prawa konsumenckiego. Licencjobiorcy przysługuje prawo do wymiany towaru lub zwrotu pieniędzy w przypadku poważnej awarii oraz prawo do odszkodowania z tytułu innych, racjonalnie możliwych do przewidzenia strat lub szkód. Licencjobiorca jest również uprawniony do naprawy lub wymiany towaru o niezadowalającej jakości w przypadku, gdy awaria nie jest poważna.

Microsoft<sup>®</sup> SQL Server<sup>®</sup> 2012, Standard Edition (Core-based Runtime) Software  
OVERVIEW.

- 1.1 **Software.** The software includes
- server software, and
  - additional software that may only be used with the server software directly, or indirectly through other additional software.
- 1.2 **License Model.** The software is licensed based on either the:
- **Core License Model** – the number of physical and/or virtual cores in the server; or
  - **Server + Client** – the number of instances of server software that you run, and the number of devices and users that access instances of server software.
- 1.3 **Licensing Terminology.**
- **Instance.** You create an "instance" of the software by executing the software's setup or install procedure. You also create an instance of the software by duplicating an existing

Oprogramowanie Microsoft<sup>®</sup> SQL Server<sup>®</sup> 2012, Standard Edition (Core-based Runtime)  
PRZEGLĄD.

- 1.1 **Oprogramowanie.** Oprogramowanie obejmuje
- oprogramowanie serwera oraz
  - oprogramowanie dodatkowe, które może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.
- 1.2 **Model licencjonowania.** Oprogramowanie jest licencjonowane na podstawie jednego z następujących czynników:
- **Model licencji na rdzeń** — liczba fizycznych i/lub wirtualnych rdzeni serwera; lub
  - **Serwer + Klient** — liczba wystąpień oprogramowania serwera uruchamianych przez Licencjobiorcę oraz liczba urządzeń i użytkowników uzyskujących dostęp do wystąpień oprogramowania serwera.
- 1.3 **Terminologia licencyjna.**
- **Wystąpienie.** Licencjobiorca tworzy „wystąpienie” oprogramowania przez wykonanie procedury instalacji lub konfiguracji oprogramowania. Wystąpienie oprogramowania

instance. References to the "software" in this agreement include "instances" of the software.

- **Run an Instance.** You "run an instance" of the software by loading it into memory and executing one or more of its instructions. Once running, an instance is considered to be running (whether or not its instructions continue to execute) until it is removed from memory.
- **Operating System Environment ("OSE").** An "operating system environment" or "OSE" is
  - (i) all or part of an operating system instance, or all or part of a virtual (or otherwise emulated) operating system instance which enables separate machine identity (primary computer name or similar unique identifier) or separate administrative rights; and
  - (ii) instances of applications, if any, configured to run on the operating system instance or parts identified above.

A physical hardware system can have either or both of the following:

- one physical operating system environment;
- one or more virtual operating system environments.

A physical operating system environment is configured to run directly on a physical hardware system. The operating system instance used to run hardware virtualization software or to provide hardware virtualization services (e.g. Microsoft virtualization technology or similar technologies) is considered part of the physical operating system environment.

A virtual operating system environment is configured to run on a virtual (or otherwise emulated) hardware system.

- **Server.** A server is a physical hardware system capable of running server software. A hardware partition or blade is considered to be a separate physical hardware system.
- **Physical Core.** A physical core is a core in a physical processor. A physical processor consists of one or more physical cores.
- **Hardware Thread.** A hardware thread is either a physical core or a hyper-thread in a physical processor.
- **Virtual Core.** A virtual core is the unit of processing power in a virtual (or otherwise emulated) hardware system. A virtual core is the virtual representation of one or more hardware threads. Virtual OSEs use one or more virtual cores.
- **Assigning a License.** To assign a license is to designate that license to a server, device or user as indicated below.
- **Core Factor.** The core factor is a numerical value associated with a specific physical processor for purposes of determining the number of licenses required to license all of the physical cores on a server.

#### USE RIGHTS FOR CORE LICENSE MODEL.

- 2.1 Licensing a Server.** Before you run instances of the server software on a server, you must determine the number of software licenses required and assign those licenses to that server as described below.
- 2.2 Determining the Number of Licenses Required.** You have two license options:
  - (a) **Physical Cores on a Server.** You may license based on all of the physical cores on the server. If you choose this option, the number of licenses required equals the number of physical cores on the server multiplied by the applicable core factor located at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882>.
  - (b) **Individual Virtual OSE.** You may license based on the virtual OSEs within the server in which you run the server software. If

jest także tworzone przez zduplikowanie istniejącego wystąpienia. Wszelkie odniesienia do „oprogramowania” w niniejszej umowie dotyczą „wystąpień” oprogramowania.

- **Uruchomienie wystąpienia.** Licencjodawca „uruchamia wystąpienie” oprogramowania przez załadowanie oprogramowania do pamięci i wykonanie co najmniej jednej jego instrukcji. Po uruchomieniu wystąpienie uważa się za uruchomione (bez względu na to, czy nadal są wykonywane instrukcje), dopóki nie zostanie usunięte z pamięci.
- **Środowisko systemu operacyjnego.** Środowisko systemu operacyjnego to
  - (i) wszystkie lub część wystąpień systemu operacyjnego bądź wszystkie lub część wystąpień wirtualnego (bądź emulowanego w inny sposób) systemu operacyjnego, które umożliwiają utworzenie odrębnej tożsamości urządzenia (główna nazwa komputera lub podobny unikatowy identyfikator) albo odrębnych praw administracyjnych oraz
  - (ii) wystąpienia aplikacji, jeśli ma to zastosowanie, skonfigurowane do uruchamiania w wystąpieniu systemu operacyjnego lub jego częściach określonych powyżej.

Fizyczny system sprzętu komputerowego może zawierać jeden lub oba z poniższych elementów:

- jedno fizyczne środowisko systemu operacyjnego,
- jedno lub więcej wirtualnych środowisk systemów operacyjnych.

Fizyczne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania bezpośrednio w fizycznym systemie komputerowym. Wystąpienie systemu operacyjnego używane do uruchomienia oprogramowania do wirtualizacji sprzętu komputerowego bądź do świadczenia usług w tym zakresie (np. technologia wirtualizacji firmy Microsoft lub podobne) jest uważane za część fizycznego środowiska systemu operacyjnego. Wirtualne środowisko systemu operacyjnego jest skonfigurowane do uruchamiania w wirtualnym (lub emulowanym w inny sposób) systemie sprzętu komputerowego.

- **Serwer.** Serwer jest fizycznym systemem sprzętu komputerowego, na którym można uruchomić oprogramowanie serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako odrębny fizyczny system sprzętu komputerowego.
- **Rdzeń fizyczny.** Rdzeń fizyczny to rdzeń w procesorze fizycznym. Procesor fizyczny składa się z jednego lub większej liczby rdzeni fizycznych.
- **Wątek sprzętowy.** Wątek sprzętowy to rdzeń fizyczny lub hiperwątek w procesorze fizycznym.
- **Rdzeń wirtualny.** Rdzeń wirtualny to jednostka mocy procesora w wirtualnym (lub emulowanym w inny sposób) systemie sprzętowym. Rdzeń wirtualny jest wirtualną reprezentacją jednego lub większej liczby wątków sprzętowych. W wirtualnych środowiskach systemu operacyjnego używa się jednego lub większej liczby rdzeni wirtualnych.
- **Przypisanie licencji.** Przypisanie licencji oznacza przydzielenie danej licencji jednemu serwerowi, urządzeniu lub użytkownikowi, zgodnie z opisem poniżej.
- **Współczynnik rdzeni.** Współczynnik rdzeni to wartość numeryczna skojarzona z konkretnym procesorem fizycznym do celów określenia liczby licencji wymaganej do licencjonowania wszystkich rdzeni fizycznych na serwerze.

#### WARUNKI KORZYSTANIA W PRZYPADKU MODELU LICENCJI NA RDZENI.

- 2.1 Licencjonowanie serwera.** Przed uruchomieniem wystąpień oprogramowania serwera na serwerze należy określić wymaganą liczbę licencji oprogramowania i przypisać te licencje do tego serwera, jak opisano poniżej.
- 2.2 Określanie liczby wymaganych licencji.** Dostępne są dwie opcje licencji:
  - (a) **Rdzenie fizyczne na serwerze.** Licencjodawca może uzyskać licencję na podstawie wszystkich rdzeni fizycznych na serwerze. Jeśli Licencjodawca wybierze tę opcję, liczba wymaganych licencji jest równa liczbie rdzeni fizycznych na serwerze pomnożonej przez odpowiedni współczynnik rdzeni na stronie <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882>.
  - (b) **Indywidualne wirtualne środowisko systemu operacyjnego.** Licencjodawca może uzyskać licencję w oparciu o wirtualne

you choose this option, for each virtual OSE in which you run the server software, you need a number licenses equal to the number of virtual cores in the virtual OSE, subject to a minimum requirement of four licenses per virtual OSE. In addition, if any of these virtual cores is at any time mapped to more than one hardware thread, you need a license for each additional hardware thread mapped to that virtual core. Those licenses count toward the minimum requirement of four licenses per virtual OSE.

### 2.3 Assigning the Required Number of Licenses to the Server.

**Initial Assignment.** After you determine the number of software licenses required for a server, you must assign that number of licenses to that server. The server to which a license is assigned is considered the “licensed server” for such license. You may not assign a license to more than one server. A hardware partition or blade is considered a separate server.

**Reassignment.** You may reassign a license, but not within 90 days of its last assignment. You may reassign a license sooner if you retire the licensed server to which the license is assigned due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

### 2.4 Running Instances of the Server Software.

Your right to run instances of the server software depends on the option chosen to determine the number of software licenses required:

- (a) **Physical Cores on a Server.** For each server to which you have assigned the required number of licenses as provided in Section 2.2(a), you may run on the licensed server any number of instances of the server software in the physical OSE.
- (b) **Individual Virtual OSEs.** For each virtual OSE for which you have assigned the required number of licenses as provided in section 2.2(b), you have the right to run any number of instances of the software in that virtual OSE.

### 2.5 Running Instances of the Additional Software.

You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices. You may use the additional software only with the server software directly, or indirectly through other additional software.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools - Basic
- Management Tools - Complete
- Reporting Services – SharePoint
- Reporting Services Add-in for SharePoint Products
  
- Master Data Services
- Sync Framework
- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

### 2.6 Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media.

You have the additional rights listed below for each software license you acquire.

- (a) You may create any number of instances of the server software and additional software.

środowiska systemu operacyjnego w ramach serwera, na którym jest uruchamiane oprogramowanie serwera. Jeśli Licencjobiorca wybierze tę opcję, dla każdego wirtualnego środowiska systemu operacyjnego, w którym jest uruchamiane oprogramowanie serwera, potrzebna jest liczba licencji równa liczbie wirtualnych rdzeni w wirtualnym środowisku systemu operacyjnego, z zastrzeżeniem minimalnego wymogu czterech licencji na wirtualne środowisko systemu operacyjnego. Ponadto, jeśli jakkolwiek z tych wirtualnych rdzeni zostanie w dowolnym momencie zamapowany na więcej niż jeden wątek sprzętowy, wymagana jest licencja na każdy dodatkowy wątek sprzętowy zamapowany na dany rdzeń wirtualny. Te licencje są liczone do celów spełnienia minimalnego wymogu czterech licencji na wirtualne środowisko systemu operacyjnego.

### 2.3 Przepisywanie wymaganej liczby licencji do serwera.

**Przypisanie początkowe.** Po określeniu liczby licencji na oprogramowanie wymaganych w odniesieniu do serwera należy przypisać licencje w tej liczbie do danego serwera. Serwer, do którego jest przypisana licencja, jest określany jako „serwer licencjonowany” w odniesieniu do takiej licencji. Tej samej licencji nie można przypisać do więcej niż jednego serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielny serwer.

**Ponowne przypisywanie.** Licencjobiorca może ponownie przypisać licencję, ale nie wcześniej niż po upływie 90 dni od daty ostatniego przypisania. Licencjobiorca ma prawo do ponownego przypisania licencji przed upływem tego okresu w przypadku, gdy licencjonowany serwer został wycofany z użycia z powodu trwałej awarii sprzętowej. Po ponownym przypisaniu licencji serwer, do którego przypisano licencję, staje się nowym serwerem licencjonowanym w ramach danej licencji.

### 2.4 Uruchamianie wystąpień oprogramowania serwera.

Prawo Licencjobiorcy do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera zależy od opcji wybranej w celu określenia liczby wymaganych licencji na oprogramowanie:

- (a) **Rdzenie fizyczne na serwerze.** Na każdym licencjonowanym serwerze, do którego przypisano wymaganą liczbę licencji zgodnie z Sekcją 2.2(a), można uruchamiać dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera w fizycznym środowisku systemu operacyjnego.
- (b) **Indywidualne środowiska systemu operacyjnego.** W każdym wirtualnym środowisku systemu operacyjnego, w odniesieniu do którego przypisano wymaganą liczbę licencji zgodnie z Sekcją 2.2(b), Licencjobiorca ma prawo uruchamiać dowolną liczbę wystąpień oprogramowania.

### 2.5 Uruchamianie wystąpień oprogramowania dodatkowego.

Licencjobiorca może uruchomić lub w inny sposób wykorzystywać dowolną liczbę wystąpień dodatkowego oprogramowania wymienionego poniżej w fizycznym lub wirtualnym środowisku systemu operacyjnego na dowolnej liczbie urządzeń. Oprogramowanie dodatkowe może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools — podstawowe
- Management Tools — pełne
- Reporting Services — SharePoint
- Dodatek add-in do usług Reporting Services dla produktów SharePoint
- Master Data Services
- Sync Framework
- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

### 2.6 Tworzenie i przechowywanie wystąpień na serwerach lub nośnikach pamięci.

Licencjobiorcy przysługują dodatkowe prawa określone poniżej w odniesieniu do każdej nabytej licencji na oprogramowanie.

- (a) Licencjobiorca może utworzyć dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego.



- (b) You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
- (c) You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

**2.7 No Client Access Licenses (CALs) Required for Access.** Under this core license model, you do not need CALs for users or devices to access your instances of the server software.

**2.8 Runtime-Restricted Use Software.** The software is “Runtime-Restricted Use” software; as such, it may only be used to run the Unified Solution solely as part of the Unified Solution. The software may not be used either (i) to develop any new software applications, (ii) in conjunction with any software applications, databases or tables other than those contained in the Unified Solution, and/or (iii) as a standalone software application. The foregoing provision, however, does not prohibit you from using a tool to run queries or reports from existing tables.

## USE RIGHTS FOR SERVER + CLIENT ACCESS LICENSE MODEL

### 3.1 Assigning the License to the Server.

(a) **Initial Assignment.** Before you run any instance of the server software under a software license, you must assign that license to one of your servers. That server is considered the “licensed server” for such license. You may not assign the same license to more than one server, but you may assign other software licenses to the same server. A hardware partition or blade is considered to be a separate server.

(b) **Reassignment.** You may reassign a software license, but not within 90 days of the last assignment. You may reassign a software license sooner if you retire the licensed server due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

**3.2 Running Instances of the Server Software.** For each software license you assign to the server, you may run any number of instances of the server software in one physical or virtual OSE on the licensed server at a time.

**3.3 Running Instances of the Additional Software.** You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices. You may use the additional software only with the server software directly, or indirectly through other additional software.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools - Basic
- Management Tools - Complete
- Reporting Services – SharePoint
- Reporting Services Add-in for SharePoint Products
- Master Data Services
- Sync Framework

(b) Licencjobiorca może przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego na dowolnych serwerach lub nośnikach pamięci.

(c) Licencjobiorca może tworzyć i przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera oraz oprogramowania dodatkowego wyłącznie w celu egzekwowania prawa do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera w ramach dowolnej posiadanej licencji na oprogramowanie zgodnie z przedstawionymi warunkami licencji (np. dystrybucja wystąpień do osób trzecich jest niedozwolona).

**2.7 Licencje dostępu jednoczesnego (CAL) nie są wymagane w celu uzyskania dostępu.** W tym modelu licencji na rdzeń w celu uzyskania dostępu do wystąpień oprogramowania na serwerze nie są wymagane licencje CAL dla użytkowników ani urządzeń.

**2.8 Oprogramowanie ograniczone do środowiska wykonawczego.** Niniejsze oprogramowanie jest ograniczone do środowiska wykonawczego i jako takie może być użytkowane wyłącznie do uruchamiania Ujednoliconego rozwiązania jako jego część. Oprogramowanie nie może być używane (i) w celu projektowania jakichkolwiek nowych aplikacji; (ii) w połączeniu z jakimikolwiek aplikacjami, bazami danych lub tabelami innymi niż te zawarte w Ujednoliconym rozwiązaniu; (iii) jako niezależna aplikacja. Powyższe postanowienie nie oznacza jednak zakazu używania narzędzia do uruchamiania zapytań lub raportów na podstawie istniejących tabel.

## WARUNKI KORZYSTANIA W PRZYPADKU MODELU LICENCJI DOSTĘPU TYPU SERWER + KLIENT

### 3.1 Przypisywanie licencji do serwera.

(a) **Przypisanie początkowe.** Przed uruchomieniem wystąpienia oprogramowania serwera objętego licencją na oprogramowanie należy przypisać daną licencję do jednego z serwerów Licencjobiorcy. Ten serwer jest określany jako „serwer licencjonowany” w odniesieniu do takiej licencji. Licencjobiorca może przypisać inne licencje na oprogramowanie do tego samego serwera, ale nie może przypisać tej samej licencji do więcej niż jednego serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielny serwer.

(b) **Ponowne przypisywanie.** Licencjobiorca może ponownie przypisać licencję na oprogramowanie, ale nie wcześniej niż po upływie 90 dni od daty ostatniego przypisania. Licencjobiorca ma prawo do ponownego przypisania licencji przed upływem tego okresu w przypadku, gdy licencjonowany serwer został wycofany z użycia z powodu trwałej awarii sprzętowej. Po ponownym przypisaniu licencji serwer, do którego przypisano licencję, staje się nowym serwerem licencjonowanym w ramach danej licencji.

**3.2 Uruchamianie wystąpień oprogramowania serwera.** W przypadku każdej licencji na oprogramowanie przypisanej do serwera Licencjobiorca może jednocześnie uruchomić dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera w jednym fizycznym lub wirtualnym środowisku systemu operacyjnego na serwerze licencjonowanym.

**3.3 Uruchamianie wystąpień oprogramowania dodatkowego.** Licencjobiorca może uruchomić lub w inny sposób wykorzystywać dowolną liczbę wystąpień dodatkowego oprogramowania wymienionego poniżej w fizycznym lub wirtualnym środowisku systemu operacyjnego na dowolnej liczbie urządzeń. Oprogramowanie dodatkowe może być używane wyłącznie bezpośrednio z oprogramowaniem serwera lub za pośrednictwem innego oprogramowania dodatkowego.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools — podstawowe
- Management Tools — pełne
- Reporting Services — SharePoint
- Dodatek add-in do usług Reporting Services dla produktów SharePoint
- Master Data Services
- Sync Framework

- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

### 3.4 Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media.

- You have the additional rights listed below for each software license you acquire.
- You may create any number of instances of the server software and additional software.
  - You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
  - You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

### 3.5 Client Access Licenses (CALs).

**(a) Initial Assignment of CALs.** You must acquire and assign a SQL Server 2012 CAL to each device or user that accesses your instances of the server software directly or indirectly. A hardware partition or blade is considered to be a separate device.

- You do not need CALs for any of your servers licensed to run instances of the server software.
- You do not need CALs for up to two devices or users to access your instances of the server software only to administer those instances.
- Your CALs permit access to your instances of earlier versions, but not later versions, of the server software. If you are accessing instances of an earlier version, you may also use CALs corresponding to that version.

**(b) Types of CALs.** There are two types of CALs: one for devices and one for users. Each device CAL permits one device, used by any user, to access instances of the server software on your licensed servers. Each user CAL permits one user, using any device, to access instances of the server software on your licensed servers. You may use a combination of device and user CALs.

**(c) Reassignment of CALs.** You may

- permanently reassign your device CAL from one device to another, or your user CAL from one user to another; or
- temporarily reassign your device CAL to a loaner device while the first device is out of service, or your user CAL to a temporary worker while the user is absent.

### ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.

#### 4.1 Alternative Versions.

The software may include more than one version, such as 32-bit and 64-bit. For each instance of the software that you are permitted to create, store and run, you may use either version.

**4.2 Maximum Instances.** The software or your hardware may limit the number of instances of the server software that can run in physical or virtual OSEs on the server.

**4.3 Multiplexing.** Hardware or software you use to

- pool connections,
- reroute information, or

- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

### 3.4 Tworzenie i przechowywanie wystąpień na serwerach lub nośnikach pamięci.

- Licencjodawca przysługują dodatkowe prawa określone poniżej w odniesieniu do każdej nabytej licencji na oprogramowanie.
- Licencjodawca może utworzyć dowolną liczbę wystąpień oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego.
  - Licencjodawca może przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera i oprogramowania dodatkowego na dowolnych serwerach lub nośnikach pamięci.
  - Licencjodawca może tworzyć i przechowywać wystąpienia oprogramowania serwera oraz oprogramowania dodatkowego wyłącznie w celu egzekwowania prawa do uruchamiania wystąpień oprogramowania serwera w ramach dowolnej posiadanej licencji na oprogramowanie zgodnie z przedstawionymi warunkami licencji (np. dystrybucja wystąpień do osób trzecich jest niedozwolona).

### 3.5 Licencje dostępu jednoczesnego (CAL).

**(a) Początkowe przypisanie licencji dostępu jednoczesnego.** Licencjodawca jest zobowiązany do uzyskania oraz przypisania licencji CAL na oprogramowanie SQL Server 2012 do każdego urządzenia lub użytkownika korzystającego z bezpośredniego lub pośredniego dostępu do wystąpień oprogramowania serwera. Partycja sprzętowa lub urządzenie kasetowe są traktowane jako oddzielne urządzenie.

- W celu uruchomienia wystąpień oprogramowania serwera nie są wymagane licencje CAL na serwery licencjonowane.
- Licencje CAL nie są wymagane w przypadku uzyskiwania dostępu do wystąpień oprogramowania serwera przez maksymalnie dwa urządzenia lub dwóch użytkowników wyłącznie na potrzeby administrowania tymi wystąpieniami.
- Licencje CAL uprawniają Licencjodawcę do uzyskiwania dostępu do wystąpień wcześniejszych wersji oprogramowania serwera, lecz nie do wystąpień nowszych wersji. W przypadku uzyskiwania dostępu do wystąpień wcześniejszej wersji oprogramowania można również użyć licencji CAL odpowiednich dla danej wersji.

**(b) Typy licencji CAL.** Istnieją dwa typy licencji CAL: licencja na urządzenie oraz licencja na użytkowników. Każda licencja CAL na urządzenie zezwala jednemu urządzeniu obsługiwane przez dowolnego użytkownika na uzyskiwanie dostępu do wystąpień oprogramowania serwera na serwerach licencjonowanych. Każda licencja CAL na użytkownika zezwala jednemu użytkownikowi korzystającemu z dowolnego urządzenia na uzyskiwanie dostępu do wystąpień oprogramowania serwera na serwerach licencjonowanych. Można korzystać z kombinacji licencji CAL na urządzenia i na użytkowników.

**(c) Ponowne przypisywanie licencji CAL.** Licencjodawca może

- na stałe ponownie przypisać licencję CAL na urządzenie do innego urządzenia albo ponownie przypisać licencję CAL na użytkownika do innego użytkownika; lub
- tymczasowo ponownie przypisać licencję CAL na urządzenie do urządzenia zastępczego, jeśli pierwsze urządzenie jest niesprawne, albo licencję CAL na użytkownika do pracownika tymczasowego, jeśli użytkownik jest nieobecny.

### DODATKOWE WYMAGANIA LICENCYJNE I/LUB WARUNKI KORZYSTANIA.

#### 4.1 Wersje alternatywne.

Oprogramowanie może obejmować więcej niż jedną wersję, na przykład wersję 32-bitową i 64-bitową. W przypadku każdego wystąpienia oprogramowania, które Licencjodawca może utworzyć, przechowywać i uruchamiać, można użyć dowolnej wersji.

**4.2 Maksymalna liczba wystąpień.** Liczba wystąpień oprogramowania serwera, jaką Licencjodawca może uruchomić w fizycznych lub wirtualnych środowiskach systemów operacyjnych na serwerze, może być ograniczona z powodu oprogramowania bądź sprzętu komputerowego.

**4.3 Multipleksowanie.** Sprzęt komputerowy lub oprogramowanie

- używane przez Licencjodawcę w celu
- tworzenia pul połączeń,
  - przekierowywania informacji lub

- reduce the number of devices or users that directly access or use the software

(sometimes referred to as “multiplexing” or “pooling”), does not reduce the number of licenses of any type that you need.

**4.4 No Separation of Server Software.** You may not separate the server software for use in more than one OSE under a single license, unless expressly permitted. This applies even if the OSEs are on the same physical hardware system.

**4.5 Fail-over Server.** For any OSE in which you run instances of the server software, you may run up to the same number of passive fail-over instances in a separate OSE for temporary support. You may run the passive fail-over instances on a server other than the licensed server. However, if you have licensed the server software under section 2.2(a) and the OSE in which you run the passive fail-over instances is on a separate server, the number of physical cores on the separate server must not exceed the number of physical cores on the licensed server and the core factor for the physical processors in that server must be the same or lower than the core factor for the physical processors in the licensed server. If you have licensed the server software under section 2.2(b), the number of hardware threads used in that separate OSE must not exceed the number of hardware threads used in the corresponding OSE in which the active instances run.

**4.6 SQL Server Reporting Services Map Report Item.** The software may include features that retrieve content such as maps, images and other data through the Bing Maps (or successor branded) application programming interface (the “Bing Maps APIs”). The purpose of these features is to create reports displaying data on top of maps, aerial and hybrid imagery. If these features are included, you may use them to create and view dynamic or static documents. This may be done only in conjunction with and through methods and means of access integrated in the software. You may not otherwise copy, store, archive, or create a database of the content available through the Bing Maps APIs. You may not use the following for any purpose even if they are available through the Bing Maps APIs:

- Bing Maps APIs to provide sensor based guidance/routing, or
- any Road Traffic Data or Bird’s Eye Imagery (or associated metadata).

Your use of the Bing Maps APIs and associated content is also subject to the additional terms and conditions at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=21969](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=21969).

**4.7 Included Microsoft Programs.** The software includes other Microsoft programs listed at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=231864>, which are licensed under the terms and conditions associated with them. You may only use these programs in conjunction with the software licensed here. If you do not accept the license terms associated with a program, you may not use that program.

**5 INTERNET-BASED SERVICES.** Microsoft provides Internet-based services with the software. It may change or cancel them at any time.

**6 BENCHMARK TESTING.** You must obtain Microsoft’s prior written approval to disclose to a third party the results of any benchmark test of the software. However, this does not apply to the Microsoft .NET Framework (see below).

**7 .NET FRAMEWORK SOFTWARE.** The software contains Microsoft .NET Framework software. This software is part of

- ograniczania liczby urządzeń lub użytkowników, którzy bezpośrednio uzyskują dostęp do oprogramowania lub z niego korzystają

(nazywane czasami „multipleksowaniem” lub „łączeniem”), nie zmniejszają liczby wymaganych licencji dowolnego typu.

**4.4 Zakaz oddzielania oprogramowania serwera.** Licencjodawca nie może oddzielać oprogramowania serwera w celu użycia go w więcej niż jednym środowisku systemu operacyjnego w ramach jednej licencji, chyba że zostało to wyraźnie dozwolone. Ta zasada ma zastosowanie nawet, jeśli środowiska systemów operacyjnych są umieszczone w tym samym fizycznym systemie komputerowym.

**4.5 Serwer awaryjny.** W każdym środowisku systemu operacyjnego, w którym są uruchamiane wystąpienia oprogramowania serwera, można uruchomić taką samą liczbę pasywnych wystąpień awaryjnych w oddzielnym środowisku systemu operacyjnego używanym do celów wsparcia tymczasowego. Pasywne wystąpienia awaryjne można uruchomić na serwerze innym niż serwer licencjonowany. Jednak w przypadku, gdy Licencjodawca uzyskał licencję na oprogramowanie serwera na mocy postanowień sekcji 2.2(a), a środowisko systemu operacyjnego, w którym są uruchamiane pasywne wystąpienia awaryjne, znajduje się na osobnym serwerze, liczba rdzeni fizycznych na tym serwerze nie może przekraczać liczby rdzeni fizycznych na serwerze licencjonowanym, a współczynnik rdzeni dla procesorów fizycznych na tym serwerze musi być taki sam lub niższy niż współczynnik rdzeni dla procesorów fizycznych na serwerze licencjonowanym. Jeżeli Licencjodawca uzyskał licencję na oprogramowanie serwera na mocy postanowień sekcji 2.2(b), liczba wątków sprzętowych używanych w tym osobnym środowisku systemu operacyjnego nie może przekraczać liczby wątków sprzętowych używanych w odpowiadającym mu środowisku systemu operacyjnego, w którym są uruchamiane aktywne wystąpienia.

**4.6 Pozycja raportu mapy w usłudze SQL Server Reporting Services.** Oprogramowanie może obejmować funkcje pobierające zawartość, na przykład mapy, obrazy i inne dane za pośrednictwem interfejsu programowania aplikacji Bing Maps lub jego następcy („Interfejsy API Bing Maps”). Funkcje te służą do tworzenia raportów, w których na mapach, zdjęciach lotniczych bądź obrazach hybrydowych są wyświetlane dane. Jeśli te funkcje zostały zawarte w Oprogramowaniu, Licencjodawca może ich używać w celu tworzenia i wyświetlania dynamicznych lub statycznych dokumentów. Licencjodawca może jednak korzystać z tych funkcji wyłącznie z użyciem i za pośrednictwem metod i środków dostępu zintegrowanych w ramach oprogramowania. Kopiowanie, przechowywanie, archiwizowanie lub tworzenie bazy danych zawartości udostępnianej za pośrednictwem Interfejsów API Bing Maps w jakikolwiek inny sposób jest niedozwolone. Licencjodawca nie może w żadnym celu używać następujących elementów, nawet jeśli są one dostępne za pośrednictwem Interfejsów API Bing Maps:

- Interfejsy API Bing Maps udostępniające informacje na temat trasy oparte na wskazaniach czujników lub
- jakiegokolwiek dane o ruchu drogowym lub obrazy lotnicze (lub powiązane metadane).

Korzystanie przez Licencjodawcę z Interfejsów API Bing Maps oraz powiązanej zawartości podlega także dodatkowym warunkom przedstawionym na stronie [go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=21969](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=21969).

**4.7 Dołączone programy firmy Microsoft.** Oprogramowanie obejmuje inne programy firmy Microsoft wymienione na stronie <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=231864>. Programy te podlegają stosownym warunkom licencyjnym. Licencjodawca może korzystać z tych programów tylko w połączeniu z oprogramowaniem licencjonowanym na mocy niniejszej umowy. Jeśli Licencjodawca nie zaakceptuje warunków licencyjnych dotyczących danego programu, nie może używać tego programu.

**5 USŁUGI INTERNETOWE.** Firma Microsoft oferuje usługi internetowe wraz z niniejszym oprogramowaniem. Usługi te mogą w dowolnym momencie zostać zmienione bądź ich świadczenie może zostać anulowane.

**6 TESTY PORÓWNAWCZE.** Przed ujawnieniem osobie trzeciej wyników jakiegokolwiek testu porównawczego oprogramowania należy uzyskać pisemną zgodę firmy Microsoft. Nie dotyczy to oprogramowania .NET Framework firmy Microsoft (patrz niżej).

**7 OPROGRAMOWANIE .NET FRAMEWORK.** Oprogramowanie zawiera program .NET Framework firmy Microsoft. Program ten

Windows. The license terms for Windows apply to your use of the .NET Framework software

**8 MICROSOFT .NET FRAMEWORK BENCHMARK TESTING.** The software includes one or more components of the .NET Framework (".NET Components"). You may conduct internal benchmark testing of those components. You may disclose the results of any benchmark test of those components, provided that you comply with the conditions set forth at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406). Notwithstanding any other agreement you may have with Microsoft, if you disclose such benchmark test results, Microsoft shall have the right to disclose the results of benchmark tests it conducts of your products that compete with the applicable .NET Component, provided it complies with the same conditions set forth at [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406).

**9 SCOPE OF LICENSE.** The software is licensed, not sold. This agreement only gives you some rights to use the software. Licensor and Microsoft reserve all other rights. Unless applicable law gives you more rights despite this limitation, you may use the software only as expressly permitted in this agreement. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. You may not

- work around any technical limitations in the software;
- reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
- make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
- publish the software, including any application programming interfaces included in the software, for others to copy;
- share or otherwise distribute documents, text or images created using the software Data Mapping Services features;
- rent, lease or lend the software; or
- use the software for commercial software hosting services.

You also may not remove, minimize, block or modify any logos, trademarks, copyright, digital watermarks, or other notices of Microsoft or its suppliers that are included in the software, including any content made available to you through the software;

Rights to access the software on any device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access that device.

**10 BACKUP COPY.** You may make one backup copy of the software media. You may use it only to create instances of the software.

**11 DOCUMENTATION.** Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.

**12 NOT FOR RESALE SOFTWARE.** You may not sell software marked as "NFR" or "Not for Resale."

**13 ACADEMIC EDITION SOFTWARE.** You must be a "Qualified Educational User" to use software marked as "Academic Edition" or "AE." If you do not know whether you are a Qualified

jest częścią systemu Windows. Warunki umowy licencyjnej systemu Windows mają zastosowanie do użytkowania przez Licencjodawcę oprogramowania .NET Framework.

**8 TESTY PORÓWNAWCZE OPROGRAMOWANIA .NET FRAMEWORK FIRMY MICROSOFT.** Oprogramowanie zawiera jeden lub więcej składników programu .NET Framework (zwanymi dalej „składnikami programu .NET”). Licencjodawca może przeprowadzić wewnętrzne testy porównawcze tych składników. Licencjodawca może ujawnić wyniki testów porównawczych tych składników, o ile zostaną spełnione warunki opisane na stronie [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406). Niezależnie od jakichkolwiek innych umów zawartych z firmą Microsoft, w przypadku ujawnienia przez Licencjodawcę wyników przeprowadzonych testów porównawczych firma Microsoft zastrzega sobie prawo do ujawnienia wyników testów porównawczych dotyczących produktów Licencjodawcy, które stanowią konkurencję dla danego składnika programu .NET, o ile zostaną spełnione warunki opisane na stronie [go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406).

**9 ZAKRES LICENCJI.** Oprogramowanie jest licencjonowane, a nie sprzedawane. W ramach niniejszej Umowy Licencjodawcy udzielane są tylko określone uprawnienia do używania oprogramowania. Licencjodawca i firma Microsoft zastrzegają sobie wszelkie inne prawa. O ile obowiązujące przepisy nie znoszą ograniczeń praw Licencjodawcy w tym zakresie, Licencjodawca może używać oprogramowania tylko w sposób wyraźnie dozwolony w niniejszej Umowie. Używanie takie polega na przestrzeganiu wszelkich ograniczeń technicznych oprogramowania, które umożliwiają tylko określone sposoby jego używania. Licencjodawca nie może

- stosować obejść jakichkolwiek ograniczeń technicznych oprogramowania;
- odtwarzać, dekompilować ani dezasemblować oprogramowania, z wyjątkiem sytuacji i wyłącznie w zakresie, w jakim jest to wyraźnie dozwolone przez obowiązujące prawo bez względu na niniejsze ograniczenie;
- wykonywać kopii oprogramowania w liczbie przekraczającej liczbę określoną w niniejszej Umowie lub dozwoloną w obowiązujących przepisach bez względu na niniejsze ograniczenie;
- publikować oprogramowania, w tym interfejsów programowania aplikacji zawartych w oprogramowaniu, umożliwiając osobom trzecim jego kopiowanie;
- udostępniać ani w inny sposób dystrybuować dokumentów, tekstu lub obrazów utworzonych za pomocą funkcji oprogramowania Data Mapping Services;
- wynajmować, wypożyczać ani wypożyczać oprogramowania;
- używać oprogramowania w celu świadczenia komercyjnych usług hostingu oprogramowania.

Licencjodawca nie może też usuwać, zmniejszać, blokować ani modyfikować żadnych logo, znaków towarowych, informacji o prawach autorskich, cyfrowych znaków wodnych ani innych informacji firmy Microsoft lub jej dostawców, które są zawarte w oprogramowaniu, łącznie z jakimikolwiek treściami udostępnionymi Licencjodawcy za pośrednictwem oprogramowania;

Prawa do uzyskiwania dostępu do oprogramowania na dowolnym urządzeniu nie oznaczają prawa Licencjodawcy do wdrażania patentów firmy Microsoft ani innej własności intelektualnej firmy Microsoft w oprogramowaniu ani na urządzeniach uzyskujących dostęp do danego urządzenia.

**10 KOPIA ZAPASOWA.** Licencjodawca może sporządzić jedną kopię zapasową oprogramowania na nośniku danych. Kopia zapasowa może być używana tylko w celu tworzenia wystąpień oprogramowania.

**11 DOKUMENTACJA.** Każda osoba uprawniona do uzyskiwania dostępu do komputera Licencjodawcy lub sieci wewnętrznej może kopiować dokumentację i z niej korzystać w wewnętrznych celach referencyjnych.

**12 OPROGRAMOWANIE BEZ PRAWA ODSPRZEDAŻY.** Licencjodawca nie może sprzedawać oprogramowania oznaczonego jako „Bez prawa odsprzedaży” (NFR, Not for Resale).

**13 OPROGRAMOWANIE ACADEMIC EDITION.** Oprogramowanie oznaczone jako „Academic Edition” może być używane wyłącznie przez licencjodawcę będącego „Użytkownikiem edukacyjnym

Educational User, visit [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) or contact the Microsoft affiliate serving your country.

**14 PROOF OF LICENSE.** If you acquired the software on a disc or other media, a genuine Microsoft Proof of License label with a genuine copy of the software identifies licensed software. To be valid, this label must appear on Microsoft packaging and may not be transferred separately. If you receive the label separately, it is invalid. You should keep the packaging that has the label on it to prove that you are licensed to use the software. To identify genuine Microsoft software, see [www.howtotell.com](http://www.howtotell.com).

**15 TRANSFER TO A THIRD PARTY.** The first user of the software may transfer it and this agreement directly to another end user as part of a transfer of the integrated software turnkey application or suite of applications (the "Unified Solution") delivered to you by or on behalf of the Licensor solely as part of the Unified Solution. Before the transfer, that end user must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The transfer must include the software and the Proof of License label. The first user may not retain any instances of the software unless that user also retains another license for the software.

**16 EXPORT RESTRICTIONS.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).

**17 ENTIRE AGREEMENT.** This agreement and the terms of supplements, updates, Internet-based services that you use, are the entire agreement for the software.

**18 LEGAL EFFECT.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the Licensor from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.

**19 NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. LICENSOR HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE INTEGRATED SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS THAT IT IS LICENSING TO YOU, AND MICROSOFT HAS RELIED ON LICENSOR TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.**

**20 NO WARRANTIES BY MICROSOFT. YOU AGREE THAT IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES WITH REGARD TO EITHER (A) THE SOFTWARE, OR (B) THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, THEN THOSE WARRANTIES ARE PROVIDED SOLELY BY THE LICENSOR AND DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MICROSOFT.**

**21 NO LIABILITY OF MICROSOFT FOR CERTAIN DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE OR THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS**

spełniającym warunki programu". W celu sprawdzenia, czy Licencjobiorca jest Użytkownikiem edukacyjnym spełniającym warunki programu, należy odwiedzić stronę [www.microsoft.com/education](http://www.microsoft.com/education) lub skontaktować się z oddziałem firmy Microsoft w danym kraju.

**14 DOWÓD POSIADANIA LICENCJI.** W przypadku nabycia oprogramowania na dysku lub innym nośniku oryginalna etykieta Dowodu posiadania licencji firmy Microsoft wraz z oryginalnym egzemplarzem oprogramowania stanowią potwierdzenie licencjonowanego oprogramowania. Aby zachować ważność, etykieta musi znajdować się na opakowaniu produktu firmy Microsoft i nie może być przekazywana oddzielnie. Jeżeli Licencjobiorca otrzyma etykietę osobno, nie będzie ona ważna. Licencjobiorca powinien zachować opakowanie produktu wraz z etykietą jako dowód posiadania licencji na użytkowanie oprogramowania. Aby sprawdzić oryginalność oprogramowania firmy Microsoft, należy odwiedzić witrynę [www.howtotell.com](http://www.howtotell.com).

**15 PRZENIESIENIE NA OSOBĘ TRZECIĄ.** Pierwszy użytkownik oprogramowania może przenieść oprogramowanie i niniejszą Umowę bezpośrednio na innego użytkownika końcowego w ramach przeniesienia zintegrowanej gotowej aplikacji bądź pakietu aplikacji („Ujednoliconego rozwiązania”) dostarczonego Licencjobiorcy przez Licencjodawcę lub w jego imieniu wyłącznie w ramach Ujednoliconego rozwiązania. Przed przeniesieniem użytkownik końcowy musi wyrazić zgodę na zastosowanie niniejszej umowy do przeniesienia oraz używania oprogramowania. Przeniesienie musi obejmować oprogramowanie i etykietę Dowodu posiadania licencji. Pierwszy użytkownik nie jest uprawniony do zachowania jakichkolwiek wystąpień oprogramowania, o ile nie zachowa również oddzielnej licencji na to oprogramowanie.

**16 OGRANICZENIA EKSPORTOWE.** Oprogramowanie podlega przepisom i regulacjom eksportowym Stanów Zjednoczonych. Licencjobiorca jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich krajowych i międzynarodowych przepisów i regulacji eksportowych, które mają zastosowanie do oprogramowania. Te przepisy prawa obejmują także ograniczenia dotyczące miejsc przeznaczenia, użytkowników końcowych oraz użytkowania końcowego oprogramowania. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).

**17 CAŁOŚĆ UMOWY.** Niniejsza Umowa wraz z warunkami dotyczącymi dodatków, aktualizacji oraz usług internetowych używanych przez Licencjobiorcę stanowią całość umowy na oprogramowanie.

**18 MOC PRAWNA.** W niniejszej Umowie określono niektóre uprawnienia przysługujące na mocy prawa. Licencjobiorcy mogą przysługiwać inne uprawnienia zgodnie z prawem obowiązującym w danym stanie lub kraju. Licencjobiorcy mogą także przysługiwać prawa w odniesieniu do Licencjodawcy, od którego zostało nabyte oprogramowanie. Niniejsza Umowa nie zmienia uprawnień Licencjobiorcy, które przysługują mu zgodnie z prawem obowiązującym w danym stanie lub kraju, jeśli przepisy prawne obowiązujące w danym stanie lub kraju nie zezwalają na takie zmiany.

**19 BRAK ODPORNOŚCI NA BŁĘDY. OPROGRAMOWANIE NIE JEST ODPORNE NA BŁĘDY. LICENCJODAWCA NIEZALEŻNIE USTALIŁ, JAK UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA W APLIKACJI ZINTEGROWANEJ LUB W PAKIECIE APLIKACJI, KTÓRE SĄ LICENCJONOWANE, A FIRMA MICROSOFT POLEGA NA LICENCJODAWCY W ZAKRESIE PRZEPROWADZENIA TESTÓW WYSTARCZAJĄCYCH DO USTALENIA, ŻE OPROGRAMOWANIE JEST ODPOWIEDNIE DO TAKIEGO UŻYCIA.**

**20 BRAK GWARANCJI ZE STRONY FIRMY MICROSOFT. LICENCJOBORCA AKCEPTUJE FAKT, ŻE JEŚLI OTRZYMAŁ JAKIEKOLWIEK RĘKOJMIE DOTYCZĄCE (A) OPROGRAMOWANIA LUB (B) APLIKACJI BĄDŹ PAKIETU APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM, RĘKOJMIE TE SĄ UDZIELANE WYŁĄCZNIE PRZEZ LICENCJODAWCĘ I NIE POCHODZĄ OD FIRMY MICROSOFT ANI NIE SĄ DLA NIEJ WIAŻĄCE.**

**21 BRAK ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY MICROSOFT ZA OKREŚLONE SZKODY. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO FIRMA MICROSOFT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, NASTĘPCZE LUB UBOCZNE POWSTAŁE W WYNIKU UŻYWANIA LUB DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA BĄDŹ APLIKACJI LUB**

WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, PENALTIES IMPOSED BY GOVERNMENT. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MICROSOFT BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF TWO HUNDRED FIFTY U.S. DOLLARS (US\$250.00).

22 FOR AUSTRALIA ONLY. References to “Limited Warranty” are references to the express warranty provided by Microsoft. This warranty is given in addition to other rights and remedies you may have under law, including your rights and remedies in accordance with the statutory guarantees under the Australian Consumer Law.

If the Australian Consumer Law applies to your purchase, the following applies to you: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

PAKIETU APLIKACJI NABYTYCH ŁĄCZNIE Z OPROGRAMOWANIEM ALBO W ZWIĄZKU Z TAKIM UŻYCIEM BĄDŹ DZIAŁANIEM, W TYM BEZ OGRANICZEŃ KARY NAŁOŻONE PRZEZ INSTYTUCJE RZĄDOWE. NINIEJSZE OGRANICZENIE MA ZASTOSOWANIE NAWET W PRZYPADKU, GDY JAKIKOLWIEK ŚRODEK ZARADCZY NIE SPEŁNIA SWOJEGO ZASADNICZEGO CELU. W ŻADNYM PRZYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY MICROSOFT NIE PRZEKROCZY KWOTY DWUSTU PIĘĆDZIESIĘCIU DOLARÓW AMERYKANSKICH (250,00 USD).

22 INFORMACJE DOTYCZĄCE WYŁĄCZNIE AUSTRALII. Odniesienia do „Ograniczonej gwarancji” są odniesieniami do wyraźnej gwarancji oferowanej przez firmę Microsoft. Gwarancja ta jest udzielana jako gwarancja dodatkowa przysługująca oprócz innych praw i środków prawnych należnych Licencjobiorcy na mocy prawa, w tym praw i środków prawnych zgodnych z gwarancjami ustawowymi na mocy australijskiego prawa konsumenckiego. Jeżeli australijskie prawo konsumenckie ma zastosowanie do zakupu dokonanego przez Licencjobiorcę, Licencjobiorcy dotyczy następujące sformułowanie: Nasze towary są objęte gwarancją, która nie podlega wyłączeniu na mocy australijskiego prawa konsumenckiego. Licencjobiorcy przysługuje prawo do wymiany towaru lub zwrotu pieniędzy w przypadku poważnej awarii oraz prawo do odszkodowania z tytułu innych, racjonalnie możliwych do przewidzenia strat lub szkód. Licencjobiorca jest również uprawniony do naprawy lub wymiany towaru o niezadowalającej jakości w przypadku, gdy awaria nie jest poważna.

**1. COPYRIGHT NOTICES FOR ADDRESS DIRECTORIES:**

**1. INFORMACJE O PRAWACH AUTORSKICH DOTYCZĄCE KATALOGÓW ADRESOWYCH:**

Country	Kraj	Vendor / Dostawca	Copyright Notice / Informacja o prawach autorskich
Australia	Australia	Australia Post	© Copyright the Australian Postal Corporation 2016. All rights reserved. No part of this document may be reproduced, adapted or transmitted in any form or by any means without the express written permission of Australia Post.
All World; Bulgaria; Estonia; Latvia; Lithuania; Poland; Russia; Greece	Cały świat; Bułgaria; Estonia; Łotwa; Litwa; Polska; Rosja; Grecja	UPU	©UPU, 2015. All rights reserved. The contents of this CD are copyright protected by the UPU. While reproduction of the standards for use by participants in the UPU standards development process is permitted without prior permission from the UPU, neither the standards nor any extract from them may be reproduced, stored or transmitted in any form for any other purpose without prior written permission from the UPU. However, one copy of the CD may be printed and used solely by the individual who purchased the CD as a personal copy. No other copies of the standards may be printed or distributed to others for any other purpose. Requests for permission to reproduce this document for other purposes should be addressed to: Universal Postal Union Standards Programme P.O. Box 312 3000 BERNE 15 SWITZERLAND Tel: + 41 31 350 3111 Fax: + 41 31 350 3110 E-mail: standards@upu.int
Austria	Austria	Österreichische Post	Copyright © Österreichische Post AG – All rights reserved.
Belgium	Belgia	Bisnode	This Bisnode Streetreference file (referred to in the contract as “street” and “neighborhood”) is the exclusive property of Bisnode Belgium NV. You acknowledge that Bisnode Belgium is the owner of all copyrights related to this file, and agree that copyright cannot be disputed . These copyrights concern the file itself, the information contained therein, the derivatives, and the use of documents as the primary documents delivered.
Brazil	Brazylia	DataMotion	Datamotion.com.br © Copyright 2016 Data Motion Tecnologia e Serviços LTDA
Canada	Kanada	Canada Post	© 2017 Canada Post Corporation
China; Mexico; all geocoding directories by HERE	Chiny; Meksyk; wszystkie katalogi geokodowania firmy HERE	HERE	© 2017 HERE
Czech Rep.	Czechy	Ceska posta	© 2016 Česká pošta
Denmark	Dania	Eniro	The rights to Eniro's card and other material at krak.dk, dgs.dk and eniro.dk, including copyright and trademark rights, belong to Eniro Danmark (Eniro) and content providers. The contents of krak.dk, dgs.dk and eniro.dk we make available for use in accordance with Eniro's guidelines for this. The fact that we make available the material on krak.dk, dgs.dk and eniro.dk will in no case change the rights to the material unless otherwise expressly stated.
Finland	Finlandia	Itella	© Posti Group Corporation
France	Francja	Mediapost	© MEDIAPOST 2017

Germany	Niemcy	Deutsche Post Direkt	© Deutsche Post Direkt GmbH DATAFACTORY STREETCODE © 2017 Deutsche Post AG
Hungary	Węgry	Magyar Posta	© 2017 Magyar Posta Zrt.
India; Geocoding India	Indie; geokodowanie dla Indii	MapMyIndia	© Copyright 2017. CE Info Systems Pvt. Ltd. All Rights Reserved.
Ireland	Irlandia	AnPost	All content © An Post 2017
Japan	Japonia	MPHPT	Copyright (c) 2008 Ministry of Internal Affairs and Communications All Rights Reserved.
Luxemburg	Luksemburg	Post Luxemburg	© POST Group 2017
NCOA; US National Dir. AIS Main Contract; USPS Cert. Addr. LacsLink; USPS Cert. Addr. DPV; USPS Cert. Addr. Suite Link	NCOA; Amerykański katalog krajowy Umowa główna AIS; adresy certyfikowane przez urząd USPS — LacsLink; adresy certyfikowane przez urząd USPS — DPV; adresy certyfikowane przez urząd USPS — Suite Link	USPS	Copyright © 2017 USPS. All Rights Reserved
Netherlands	Holandia	Cendris	Unless expressly otherwise agreed between the Parties, the intellectual property rights (including any copyrights) to all products made available to the client under an agreement (including any software, data and databases) will remain in the possession of PostNL Data Solutions and will not be transferred to the client.
New Zealand	Nowa Zelandia	New Zealand Post	This document and the information in it is restricted, confidential and proprietary to New Zealand Post, and shall not be used or reproduced for any purpose except with the written consent of New Zealand Post. © NZ POST - Commercial In Confidence © New Zealand Post 2017
Norway	Norwegia	Bring	Copyright © Posten Norge AS
Portugal	Portugalia	CTT	© 2017 CTT
Singapore; Taiwan; Turkey; all Geocoding directories by TomTom	Singapur; Tajwan; Turcja; wszystkie katalogi geokodowania firmy TomTom	TomTom	Copyright © 2017 TomTom International BV. All rights reserved.
Slovakia	Słowacja	Slovenska POSTA	© 2017 Slovenská pošta Slovenska Posta, a. s. Partizanska cesta c.9 975 99 Banska Bystrica 1
Spain	Hiszpania	DeyDe	© 2016 DEYDE Calidad de Datos. All rights reserved.
Sweden	Szwecja	Postnummernservice	© 2005-2017 POSTNUMMERSERVICE NORDEN ALL RIGHTS RESERVED
Switzerland	Szwajcaria	Schweizerische Post	© 2017 Die Schweizerische Post AG
UK	Wielka Brytania	Royal Mail	© Royal Mail Group Ltd 2017. All rights reserved

## 2. AUSTRALIA ADDRESS DIRECTORY (AUSTRALIAN POSTAL CORPORATION):

### 1 Interpretation

#### 1.1 Definitions

##### “Agreement”

means this agreement for the supply and license of the Solution to the End User, and includes the Schedules.

“Australia Post” means the Australian Postal Corporation, including, where permitted by context, all of the Australia Post’s officers, employees, agents and contractors.

## 2. AUSTRALIJSKI KATALOG ADRESOWY (AUSTRALIAN POSTAL CORPORATION):

### 1 Interpretacja

#### 1.1 Definicje

##### „Umowa”

oznacza niniejszą umowę dotyczącą dostarczenia Rozwiązania do Użytkownika końcowego i udzielenia mu na nie licencji, wraz z dołączonymi Załącznikami.

„Australia Post” oznacza przedsiębiorstwo Australian Postal Corporation, w tym, jeśli wynika to z kontekstu, wszystkich członków kierownictwa, pracowników, przedstawicieli oraz wykonawców przedsiębiorstwa Australia Post.



**“Business Day”**

means a day other than a Saturday, Sunday or gazetted public holiday in Victoria, Australia or an Australia Post authorised holiday.

“Claim” means any allegation, debt, cause of action, liability, claim, proceeding, suit or demand of any nature howsoever arising and whether present or future, fixed or unascertained, actual or contingent, whether at Law, in equity, under statute or otherwise.

“Corporate Group” means a group of Single Legal Entities consisting of the Corporate Group Owner and up to nine nominated Subsidiaries (as defined in the Corporates Act) of the Corporate Group Owner.

“Corporate Group Owner” means a Single Legal Entity that is the Holding Company (as defined in the Corporations Act) of each of the other entities of the Corporate Group.

**“Corporations Act”**

means the Corporations Act 2001 (Cth).

**“End User”**

means a Single Legal Entity or Corporate Group Owner authorised to use the Solution granted by the Licensor in accordance with this Agreement.

**“Intellectual Property Rights”**

means all intellectual property rights including current and future registered and unregistered rights in respect of copyright, designs, circuit layouts, trademarks, know-how, confidential information, patents, inventions, domain names and discoveries and all other intellectual property as defined in article 2 of the convention establishing the World Intellectual Property Organisation 1967.

“Loss” means any damage, loss, cost and expense (including legal and other professional advisors’ costs and expenses) suffered by a party.

“Material Term” means clauses 0, 0 and 0 of this Agreement.

**“Permitted Purpose”**

means the permitted purpose as defined in the relevant Schedule.

**“Personal Information”**

has the meaning given in the Privacy Act 1988 (Cth) (as amended).

**“Australia Post Data”**

means each data set which is supplied and licensed to the Licensor by Australia Post, and licensed by the Licensor to the End User, as specified in each Schedule.

**“Privacy Law”**

means all Commonwealth, State and Territory legislation, principles, industry codes and policies relating to the collection, use, disclosure, storage or granting of access rights to the Personal Information including, but not limited to the Privacy Act 1988 (as amended from time to time).

“Prohibited Purpose” means each of the prohibited purposes as defined in the relevant Schedule.

**“Related Body Corporate”**

has the meaning in the Corporations Act.

**“Representative”**

of a party includes an employee, agent, officer, director, adviser, contractor or sub-contractor of that party or of a Related Body Corporate of that party.

**“Single Legal Entity”**

means an individual person, body corporate or other legal entity and for the purposes of the government means an individual Agency as defined under the Financial Management and Accountability Act 1997 or an individual Commonwealth authority or company under the Commonwealth Authorities and Companies Act 1997.

**“Solution”**

means the Licensor’s solution (including software, products and / or services) which incorporates, reproduces, embodies or utilises the Australia Post Data or its derivative works, and licensed to the End User under this End User Agreement.

**„Dzień roboczy”**

oznacza dzień inny niż sobota, niedziela, dzień ustawowo wolny od pracy w stanie Wiktorii w Australii lub dzień wolny od pracy z upoważnienia przedsiębiorstwa Australia Post.

„Roszczenie” oznacza jakikolwiek zarzut, dług, pozew, zobowiązanie, roszczenie, postępowanie, proces lub żądanie, niezależnie od przyczyn ich powstania oraz tego, czy występują obecnie czy wystąpią w przyszłości, są ustalone czy nieustalone, są rzeczywiste czy warunkowe, powstały z mocy prawa, na zasadzie słuszności, na mocy ustawy lub w inny sposób.

„Grupa korporacyjna” oznacza grupę Pojedynczych podmiotów prawnych, składającą się z Właściciela Grupy korporacyjnej i maksymalnie dziewięciu wyznaczonych spółek zależnych Właściciela Grupy korporacyjnej (zgodnie z definicją w Ustawie o podmiotach gospodarczych).

„Właściciel Grupy korporacyjnej” oznacza Pojedynczą osobę prawną stanowiącą Spółkę dominującą (zgodnie z definicją w Ustawie o podmiotach gospodarczych) w stosunku do pozostałych podmiotów tworzących Grupę korporacyjną.

**„Ustawa o podmiotach gospodarczych”**

oznacza Ustawę o podmiotach gospodarczych z 2001 r. (Cth).

**„Użytkownik końcowy”**

oznacza Pojedynczą osobę prawną lub Właściciela Grupy korporacyjnej upoważnionych do korzystania z Rozwiązania dostarczonego przez Licencjodawcę zgodnie z niniejszą Umową.

**„Prawa własności intelektualnej”**

oznaczają wszystkie prawa własności intelektualnej, w tym aktualne i przyszłe zarejestrowane i niezarejestrowane prawa odnoszące się do praw autorskich, projektów, układów scalonych, znaków towarowych, wiedzy technicznej, informacji poufnych, patentów, wynalazków, nazw domen i odkryć oraz wszelkiej innej własności intelektualnej zgodnie z definicją w artykule 2 konwencji ustanawiającej Światową Organizację Własności Intelektualnej z 1967 r.

„Strata” oznacza jakiegokolwiek szkody, straty, koszty oraz wydatki (w tym koszty i wydatki związane z doradztwem prawnym i innym doradztwem specjalistycznym) poniesione przez stronę.

„Istotny warunek” oznacza punkty 0, 0 oraz 0 niniejszej Umowy.

**„Dozwolony cel”**

oznacza dozwolony cel zgodnie z definicją w odpowiednim Załączniku.

**„Dane osobowe”**

mają znaczenie nadane im w ustawie o ochronie prywatności z 1988 r. (Cth) (z późniejszymi zmianami).

**„Dane Australia Post”**

oznaczają poszczególne zbiory danych dostarczane i licencjonowane Licencjodawcy przez przedsiębiorstwo Australia Post, a także licencjonowane przez Licencjodawcę Użytkownikowi końcowemu, jak określono w poszczególnych Załącznikach.

**„Prawo o ochronie prywatności”**

oznacza wszelkie akty prawne, zasady, kodeksy branżowe oraz polityki obowiązujące w Związku, stanie lub na terytorium dotyczące praw w zakresie zbierania, używania, ujawniania, przechowywania lub udzielania dostępu do Danych osobowych, w tym między innymi Ustawę o ochronie prywatności z 1988 r. (z późniejszymi okresowymi zmianami).

„Zabroniony cel” oznacza każdy z zabronionych celów zgodnie z definicją w odpowiednim Załączniku.

**„Powiązana osoba prawna”**

ma znaczenie określone w Ustawie o podmiotach gospodarczych.

**„Przedstawiciel”**

strony oznacza pracownika, agenta, członka kierownictwa, dyrektora, doradcę, wykonawcę bądź podwykonawcę takiej strony lub jej Powiązanej osoby prawnej.

**„Pojedyncza osoba prawna”**

oznacza osobę fizyczną, osobę prawną lub inny podmiot prawny, a dla celów rządowych oznacza pojedynczą agencję zgodnie z definicją w Ustawie o zarządzaniu finansami i odpowiedzialności z 1997 r. lub poszczególne władze Związku lub spółkę zgodnie z Ustawą o władzach związkowych i spółkach z 1997 r.

**„Rozwiązanie”**

oznacza rozwiązanie Licencjodawcy (w tym oprogramowanie, produkty i/lub usługi), które zawiera, reprodukuje, przedstawia lub wykorzystuje Dane Australia Post bądź dzieła pochodne opracowane na ich podstawie, i które jest licencjonowane Użytkownikowi końcowemu na mocy niniejszej Umowy użytkownika końcowego.

“Subsidiary” has the meaning given in the Corporations Act.

## 2 Licence

- 2.1** Licensor grants to the End User a non-exclusive, non-transferable, revocable licence for the term of this Agreement to use the Solution solely for the Permitted Purposes in respect of each applicable Schedule in accordance with the terms and conditions set out in this Agreement and the applicable Schedule, subject to any conditions and restrictions specified in the Permitted Purpose.
- 2.2** If a Schedule includes other terms and conditions, then those terms and conditions will apply, but only in respect of that Schedule.
- 2.3** Any rights not specifically granted to the End User under this Agreement are reserved to the extent permitted by law. Without limiting the previous sentence, the End User must not use the Solution for any Prohibited Purpose. To the extent that a particular purpose falls within the definition of both a Permitted Purpose and a Prohibited Purpose in a Schedule, such purpose is considered a Prohibited Purpose for the purposes of that Schedule.
- 2.4** For the avoidance of doubt, the End User shall not:
- reproduce, copy, modify, amend, assign, distribute, transfer, sub-license, reverse assemble or reverse compile, merge or otherwise deal with, exploit or commercialise the whole or any part of the Australia Post Data (or directly or indirectly allow or cause a third party to do the same) including by using the Australia Post Data to derive other solutions (including software, products and/or services) unless expressly stated otherwise in this Agreement; and
  - create a Product (as defined below) or other derivative works from the Australia Post Data to commercialise as their own, unless that Product is solely for one of the End User's Permitted Purpose. "Product" means anything produced by End User which consists of, incorporates or is created using any part of the Australia Post Data and which may be produced in any form, including any device, solution, software or database and which may be in written form or produced electronically.
- 2.5** This clause 0 (and the Prohibited Purposes) do not prevent the End User from disclosing Australia Post Data to the extent that it is required by law to disclose the Australia Post Data, provided that the End User use all reasonable and legal means to minimise the extent of disclosure, and require the recipient to keep the Australia Post Data confidential.

## 3 Warranties and Acknowledgements

- 3.1** The End User represents and warrants that:
- it has full capacity, power and authority to enter into this Agreement;
  - it will fully and completely comply with all of the terms and conditions of this Agreement);
  - it will only use the Solution for the Permitted Purposes and in accordance with the terms and conditions set out in this Agreement;
  - it will not use the Solution for any Prohibited Purpose;
  - it will not make any representation, statement or promise in respect of Australia Post, and has no authority to do so; and
  - it has not relied on any representation made by Australia Post in entering into the Agreement.
- 3.2** Without limiting clause 3.1, the End User acknowledges and agrees that, to the extent permitted by law:
- Australia Post does not make any representation or warranty as to the accuracy, content, completeness or operation of the Australia Post Data or to them being virus free;
  - the Australia Post Data is not complete and it may contain errors; and

„Spółka zależna” ma znaczenie określone w Ustawie o podmiotach gospodarczych.

## 2 Licencja

- 2.1** Licencjodawca udziela Użytkownikowi końcowemu niewyłącznej, nieprzenoszalnej i odwołalnej licencji na okres obowiązywania niniejszej Umowy na używanie Rozwiązania wyłącznie w Dozwolonych celach w odniesieniu do każdego stosownego Załącznika zgodnie z warunkami określonymi w niniejszej Umowie oraz stosownym Załączniku, z zastrzeżeniem jakichkolwiek warunków i ograniczeń określonych w Dozwolonym celu.
- 2.2** Jeśli Załącznik zawiera inne warunki, to będą one miały zastosowanie, ale wyłącznie w odniesieniu do przedmiotu tego Załącznika.
- 2.3** Jakiegokolwiek prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane Użytkownikowi końcowemu na mocy niniejszej Umowy, są zastrzeżone w zakresie dopuszczonym przepisami prawa. Bez ograniczania postanowień zawartych w poprzednim zdaniu, Użytkownik końcowy nie może używać Rozwiązania w żadnym Zabronionym celu. W zakresie, w jakim dany cel określony w Załączniku mieści się zarówno w definicji Dozwolonego celu, jak i w definicji Zabronionego celu, taki cel jest uznawany za Zabroniony cel do celów tego Załącznika.
- 2.4** Dla uniknięcia wątpliwości Użytkownik końcowy nie będzie:
- reprodukować, kopiować, modyfikować, zmieniać, przydzielać, dystrybuować, przenosić, udostępniać na zasadzie sublicencji, dezasemblować, dekompilować, łączyć, wykorzystywać ani komercjalizować Danych Australia Post w całości lub części bądź rozporządzać nimi w inny sposób (albo bezpośrednio lub pośrednio zezwalać na to stronie trzeciej bądź przyczyniać się do tego), m.in. poprzez korzystanie z Danych Australia Post w celu uzyskania innych rozwiązań (w tym oprogramowania, produktów i/lub usług), o ile nie zostało to wyraźnie określone w niniejszej Umowie; ani
  - tworzyć Produktu (zgodnie z definicją poniżej) ani innych dzieł pochodnych na podstawie Danych Australia Post w celu wykorzystania ich jako własne do celów komercyjnych, chyba że taki Produkt jest przeznaczony wyłącznie na potrzeby jednego z Dozwolonych celów Użytkownika końcowego. „Produkt” oznacza jakiegokolwiek wytwór Użytkownika końcowego, który składa się z Danych Australia Post, zawiera takie dane lub został utworzony z ich wykorzystaniem oraz który może być produkowany w dowolnej postaci, w tym w postaci dowolnego urządzenia, rozwiązania, oprogramowania lub bazy danych, a także może mieć formę pisemną lub elektroniczną.
- 2.5** Niniejszy punkt 0 (oraz część dotycząca Zabronionych celów) nie uniemożliwia Użytkownikowi końcowemu ujawniania Danych Australia Post w zakresie, w jakim jest to wymagane przepisami prawa, pod warunkiem że Użytkownik końcowy wykorzysta wszystkie uzasadnione środki prawne w celu zminimalizowania zakresu ujawnienia oraz zażąda, by odbiorca Danych Australia Post traktował je jako dane poufne.

## 3 Gwarancje i potwierdzenia

- 3.1** Użytkownik końcowy oświadcza i gwarantuje, że:
- ma pełną zdolność oraz wszystkie odpowiednie uprawnienia do zawarcia niniejszej Umowy;
  - będzie całkowicie i w pełnym zakresie przestrzegać wszystkich warunków niniejszej Umowy;
  - będzie korzystać z Rozwiązania wyłącznie w Dozwolonych celach oraz zgodnie z warunkami określonymi w niniejszej Umowie;
  - nie będzie korzystać z Rozwiązania w żadnym Zabronionym celu;
  - nie będzie składać żadnych oświadczeń, deklaracji ani obietnic w odniesieniu do przedsiębiorstwa Australia Post i nie ma żadnego upoważnienia do takiego działania;
  - zawierając niniejszą Umowę, nie opierał się na żadnym oświadczeniu wydanym przez przedsiębiorstwo Australia Post.
- 3.2** Bez ograniczenia postanowień punktu 3.1 Użytkownik końcowy przyjmuje do wiadomości i akceptuje fakt, że w zakresie dopuszczonym przepisami prawa:
- przedsiębiorstwo Australia Post nie składa żadnych oświadczeń ani gwarancji dotyczących dokładności, zawartości, kompletności ani działania Danych Australia Post lub faktu, że są one wolne od wirusów;
  - Dane Australia Post nie są kompletne i mogą zawierać błędy; oraz

- c) the Australia Post Data may include data sourced from third parties. The End User agrees to comply with any third party terms and conditions which the End User is notified apply to the third party data referenced in this Agreement.

#### 4 Confidentiality and Security

- 4.1 The End User must ensure that while the Solution is in its possession or control:
  - a) it provides proper and secure storage for the Solution; and
  - b) use the same level of security to protect the Solution that it uses to protect its own confidential information (but no less than the level of security a reasonable person would take to protect the confidential information);
  - c) it takes all reasonable steps to ensure that the Solution is protected at all times from unauthorised access, misuse, damage or destruction.
- 4.2 The provisions of clause 0 apply to all forms of media upon which the Solution is kept or transmitted.
- 4.3 The End User will ensure that all copies of the Solution are dealt with in accordance with the Licensor's or Australia Post's reasonable directions.
- 4.4 This clause 0 will survive termination or expiry of the Agreement.

#### 5 Privacy

- 5.1 The parties acknowledge that while the Solution may not, on its own, constitute Personal Information, its use may result in the identity of individuals being reasonably ascertainable.
- 5.2 The End User agrees:
  - a) that it is responsible for ensuring that its exercise of rights under this Agreement and the use of the Solution do not infringe any Privacy Law;
  - b) to use or disclose Personal Information obtained during the course of this Agreement only for the purposes of this Agreement;
  - c) to take all reasonable measures to ensure that Personal Information in its possession or control in connection with this Agreement is protected against loss and unauthorised access, use, modification, or disclosure;
  - d) not to do any act or engage in any practice that would breach any Privacy Law;
  - e) to immediately notify the Licensor if the End User becomes aware of a breach or possible breach of any of the obligations contained in, or referred to in, this clause whether by the End User, its Related Body Corporate or any of its Representatives;
  - f) to cooperate with any reasonable demands or inquiries made by Australia Post on the basis of the exercise of the functions of the Office of the Australian Information Commissioner (OAIC) under Privacy Law or the Postal Industry Ombudsman under the Australian Postal Corporation Act 1989;
  - g) to ensure that any person who has access to any Personal Information is made aware of, and undertakes in writing, to observe Privacy Law and other obligations referred to in this clause;
  - h) to comply, as far as practicable, with any policy guidelines issued by the OAIC from time to time relating to the handling of Personal Information; and
  - i) to comply with any direction given by Australia Post to observe any recommendation of the OAIC or the Postal Industry

- c) Dane Australia Post mogą zawierać dane pochodzące od stron trzecich. Użytkownik końcowy wyraża zgodę na przestrzeganie wszelkich warunków stron trzecich mających zastosowanie do danych stron trzecich, o których mowa w niniejszej Umowie i o których Użytkownik końcowy został powiadomiony.

#### 4 Poufność i bezpieczeństwo

- 4.1 W czasie, w którym Rozwiązanie znajduje się w posiadaniu Użytkownika końcowego lub pod jego kontrolą, Użytkownik końcowy musi zagwarantować, że:
  - a) zapewnia przechowywanie Rozwiązania we właściwy i bezpieczny sposób;
  - b) stosuje taki sam poziom zabezpieczeń do ochrony Rozwiązania, jakiego używa do ochrony swoich własnych informacji poufnych (ale nie niższy niż poziom zabezpieczeń potencjalnie stosowany przez racjonalnie działającą osobę do ochrony informacji poufnych);
  - c) podejmuje wszelkie uzasadnione kroki w celu zapewnienia, że Rozwiązanie jest przez cały czas chronione przed nieupoważnionym dostępem, niewłaściwym użyciem, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
- 4.2 Postanowienia punktu 0 mają zastosowanie do wszystkich rodzajów nośników, na których Rozwiązanie jest przechowywane lub przenoszone.
- 4.3 Użytkownik końcowy zapewni, że obsługa wszystkich kopii Rozwiązania odbywa się zgodnie z uzasadnionymi instrukcjami Licencjodawcy lub przedsiębiorstwa Australia Post.
- 4.4 Niniejszy punkt 0 pozostaje w mocy po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy.

#### 5 Prywatność

- 5.1 Strony przyjmują do wiadomości, że choć Rozwiązanie może nie stanowić samo w sobie Danych osobowych, jego używanie może spowodować, że tożsamość pewnych osób stanie się możliwa do ustalenia.
- 5.2 Użytkownik końcowy zgadza się:
  - a) ponosić odpowiedzialność za zapewnienie, by wykonywanie przez niego praw wynikających z niniejszej Umowy oraz używanie Rozwiązania nie naruszało żadnych przepisów Prawa o ochronie prywatności;
  - b) używać Danych osobowych uzyskanych w trakcie obowiązywania niniejszej Umowy lub je ujawniać wyłącznie do celów niniejszej Umowy;
  - c) podjąć wszelkie uzasadnione kroki w celu zapewnienia, że Dane osobowe znajdujące się w jego posiadaniu lub przez niego kontrolowane w związku z niniejszą Umową są chronione przed utratą oraz nieupoważnionym dostępem, użyciem, zmodyfikowaniem lub ujawnieniem;
  - d) nie podejmować żadnych działań ani nie angażować się w żadne praktyki, które mogłyby naruszać jakiegokolwiek przepisy Prawa o ochronie prywatności;
  - e) niezwłocznie powiadomić Licencjodawcę w przypadku, gdy Użytkownik końcowy dowie się o naruszeniu lub potencjalnym naruszeniu jakichkolwiek zobowiązań zawartych lub wspomnianych w niniejszym punkcie, które zostało spowodowane przez Użytkownika końcowego, jego Powiązaną osobę prawną lub któregokolwiek z jego Przedstawicieli;
  - f) współpracować w realizacji uzasadnionych żądań stawianych przez przedsiębiorstwo Australia Post w ramach wypełniania funkcji Urzędu australijskiego komisarza ds. informacji (Office of the Australian Information Commissioner, OAIC) na mocy Prawa o ochronie prywatności lub Rzecznika branży pocztowej (Postal Industry Ombudsman) na mocy Ustawy o przedsiębiorstwie Australian Postal Corporation z 1989 r. bądź współpracować przy uzasadnionych dochodzeniach prowadzonych na takiej podstawie przez przedsiębiorstwo Australia Post;
  - g) zapewnić, że każda osoba mająca dostęp do jakiegokolwiek Danych osobowych została powiadomiona o obowiązku przestrzegania Prawa o ochronie prywatności i innych zobowiązań, o których mowa w niniejszej Umowie, oraz zobowiązała się do ich przestrzegania na piśmie;
  - h) przestrzegać w najszerszym możliwym zakresie wszelkich wytycznych dotyczących zasad postępowania z Danymi osobowymi, które są okresowo wydawane przez Urząd australijskiego komisarza ds. informacji;
  - i) przestrzegać wszelkich wytycznych podawanych przez przedsiębiorstwo Australia Post dotyczących wypełniania

Ombudsman relating to acts or practices of the End User that the Oaic or the Postal Industry Ombudsman consider to be in breach of the obligations in this clause.

5.3 This clause 0 will survive termination or expiry of the Agreement.

## 6 Intellectual Property Rights

6.1 The End User agrees that all Intellectual Property Rights in the Australia Post Data are and shall remain the sole property of Australia Post or its licensors.

6.2 The End User must notify the Licensor as soon as practicable if it becomes aware of any actual, suspected or anticipated infringement of Intellectual Property Rights in the Solution or in the Australia Post Data.

6.3 The End User must render all reasonable assistance to the Licensor and/or Australia Post in relation to any actual, suspected or anticipated infringement referred to in clause 0.

6.4 If a third party makes a Claim against the End User alleging that the Solution infringes the Intellectual Property Rights of the third party, the End User must immediately allow the Licensor (or Australia Post, if Australia Post directs) the right to control the defence of the claim and any related settlement negotiations.

6.5 This clause 0 will survive termination or expiry of the Agreement.

## 7 Audit

7.1 End User shall provide Australia Post and/or its agents reasonable accompanied access upon reasonable prior notice, during 9am and 5pm on a Business Day, to its premises, accounts and records relevant to the Agreement, for the purpose of verifying and monitoring the End User's obligations under the Agreement (the "Audit") and shall provide all reasonable cooperation and assistance in relation to the Audit.

7.2 If it is identified (through the Audit or otherwise) that the End User has not complied with an obligation under this Agreement, then without limiting any other rights or remedies, upon the request of Licensor, the End User will promptly take all necessary steps to rectify and / or remedy such non-compliance.

7.3 The cost of any Audit carried out under clause 0 shall be borne by Australia Post unless the Audit reveals a material breach by the End User of its obligation under this Agreement, in which case Australia Post shall be entitled to be reimbursed by the End User for all reasonable costs of the Audit (including any agent's fees) and the End User shall so reimburse Australia Post within twenty (20) Business Days of such request.

7.4 For the avoidance of doubt, a "material breach" for the purposes of this clause 7 includes, without limitation, any breach of clause 0 in respect of Australia Post's Intellectual Property Rights, or any breach of this Agreement.

7.5 Where the End User does not grant access to Australia Post and/or any of its agents for the purposes of an Audit in accordance with this clause 0 then the End User must pay Australia Post all reasonable costs incurred by Australia Post in connection with such attempted Audit within twenty (20) Business Days of the date of Australia Post's invoice in respect of the same, and Australia Post may by written notice immediately suspend the supply and the End User's use of the Solution.

## 8 Liability

Australia Post not liable

8.1 To the extent permitted by law, Australia Post is not liable to the End User for any Claim or Loss whatsoever suffered, or that may be suffered as a result of or in connection with this Agreement,

jakichkolwiek zaleceń Urzędu australijskiego komisarza ds. informacji lub Rzecznika branży pocztowej związanych z działaniami lub praktykami Użytkownika końcowego, które zostały uznane przez Urząd australijskiego komisarza ds. informacji lub Rzecznika branży pocztowej za naruszające zobowiązania zawarte w niniejszym punkcie.

5.3 Niniejszy punkt 0 pozostaje w mocy po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy.

## 6 Prawa własności intelektualnej

6.1 Użytkownik końcowy akceptuje fakt, że wszelkie Prawa własności intelektualnej do Danych Australia Post są i pozostaną własnością przedsiębiorstwa Australia Post lub jego Licencjodawców.

6.2 Jeśli Użytkownik końcowy dowie się o jakimkolwiek faktycznym, podejrzewanym lub przewidywanym naruszeniu Praw własności intelektualnej do Rozwiązania bądź Danych Australia Post, musi powiadomić o tym Licencjodawcę w najszybszym możliwym terminie.

6.3 Użytkownik końcowy musi udzielić Licencjodawcy i/lub przedsiębiorstwu Australia Post wszelkiej uzasadnionej pomocy w związku z jakimkolwiek faktycznym, podejrzewanym lub przewidywanym naruszeniem, o którym mowa w punkcie 0.

6.4 W przypadku gdy strona trzecia występuje z Roszczeniem wobec Użytkownika końcowego, twierdząc, że Rozwiązanie narusza jej Prawa własności intelektualnej, Użytkownik końcowy jest zobowiązany niezwłocznie udzielić Licencjodawcy (lub przedsiębiorstwu Australia Post, jeżeli jest ono podmiotem kierującym) prawa do kontrolowania obrony przed wspomnianym roszczeniem oraz wszelkich powiązanych negocjacji dotyczących zawarcia ugody.

6.5 Niniejszy punkt 0 pozostaje w mocy po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy.

## 7 Audyt

7.1 Użytkownik końcowy zapewni przedsiębiorstwu Australia Post i/lub jego agentom uzyskanie w rozsądnej formie i po wcześniejszym uprzedzeniu w rozsądnym terminie dostępu w godzinach między 09:00 a 17:00 w dni robocze do swoich obiektów, kont i rejestrów związanych z Umową w celu weryfikacji i monitorowania realizacji zobowiązań Użytkownika końcowego wynikających z niniejszej Umowy („Audyt”) i zapewni w rozsądnym zakresie pomoc i współpracę dotyczącą Audytu.

7.2 Jeśli (w drodze Audytu lub w inny sposób) zostanie ustalone, że Użytkownik końcowy nie wypełniał swoich obowiązków wynikających z niniejszej Umowy, wówczas bez ograniczania wszelkich pozostałych praw lub środków prawnych, na wniosek Licencjodawcy Użytkownik końcowy niezwłocznie podejmie wszelkie konieczne działania, aby skorygować i/lub naprawić takie niewykonanie obowiązków.

7.3 Kosztem Audytu przeprowadzonego na podstawie punktu 0 zostanie obciążone przedsiębiorstwo Australia Post, chyba że w czasie Audytu zostanie wykazane istotne naruszenie przez Użytkownika końcowego jego zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy. W takim przypadku przedsiębiorstwu Australia Post będzie przysługiwał zwrot wszelkich uzasadnionych kosztów Audytu (w tym wszelkich honorariów agentów) przez Użytkownika końcowego, a Użytkownik końcowy dokona takiego zwrotu kosztów na rzecz Australia Post w terminie 20 (dwudziestu) Dni roboczych od momentu zażądania zwrotu.

7.4 Dla uniknięcia wątpliwości „istotne naruszenie” do celów niniejszego punktu 7. obejmuje bez ograniczeń wszelkie naruszenia punktu 0 w odniesieniu do Praw własności intelektualnej Australia Post lub wszelkie naruszenia niniejszej Umowy.

7.5 W przypadku nieudzielenia przez Użytkownika końcowego dostępu przedsiębiorstwu Australia Post i/lub jego agentom do celów Audytu zgodnie z niniejszym punktem 0 Użytkownik końcowy musi zwrócić Australia Post wszelkie zasadne koszty poniesione przez Australia Post w związku z takim zamierzonym Audytem w terminie 20 (dwudziestu) Dni roboczych od daty faktury wystawionej przez Australia Post z tytułu wspomnianego Audytu, a Australia Post może w drodze pisemnego powiadomienia natychmiast zawiesić dostarczanie Użytkownikowi końcowemu Rozwiązania i korzystanie z Rozwiązania przez Użytkownika końcowego.

## 8 Odpowiedzialność

Wyłączenie odpowiedzialności przedsiębiorstwa Australia Post

8.1 W zakresie dozwolonym przez prawo przedsiębiorstwo Australia Post nie ponosi odpowiedzialności wobec Użytkownika końcowego za żadne Roszczenia wniesione na jakiegokolwiek

and the End User releases Australia Post irrevocably releases and discharges Australia Post from all such Claims and Losses.

**8.2** Clause 8.1 will not apply to any Claim or Loss suffered by the End User arising out of any fraud or wilful misconduct of Australia Post.

**8.3** Without limiting clause 8.1, to the extent permitted by law, Australia Post will not be liable to the End User for any loss of profit, revenue or business, indirect, consequential, special or incidental Loss suffered or incurred by the End User arising out of or in connection with this Agreement, whether in contract, tort, equity or otherwise. This exclusion applies even if those Losses may reasonably be supposed to have been in contemplation of both parties as a probable result of any breach at the time they entered into this Agreement.

#### Indemnity

**8.4** The End User must defend and indemnify each of the Licensor and Australia Post and its Representatives (those indemnified) from and against all Losses suffered or incurred by and of those indemnified to the extent that those Losses are suffered as a result of, whether directly or indirectly, of:

- a) any breach of a Material Term by the End User or its Representatives;
- b) any unlawful act by the End User or its Representative in connection with this Agreement;
- c) any illness, injury or death to any person arising out of or in connection with the performance of this Agreement to the extent caused or contributed to by the negligent or wrongful act or omission of the End User or its Representative; or
- d) any loss or damage to any property of any person, arising out of or in connection with the performance of this Agreement to the extent caused or contributed to by the negligent or wrongful act or omission of the End User or its Representative,

except to the extent that the Loss is directly caused by the negligence, fraud or wilful misconduct or wrongful act or omission of those indemnified.

**8.5** This clause 0 will survive termination or expiry of the Agreement.

## 9 Suspension and Termination

**9.1** The Licensor may limit, suspend or terminate the End User's rights under this Agreement at any time upon notice when, and for the duration of the period during which:

- a) the End User contravenes (or is believed on reasonable grounds to be in possible contravention of) any law of the Commonwealth or of a State or Territory;
- b) the End User breaches the terms of the Agreement and the breach is not remedied within 14 days after receipt of notice from the Licensor specifying the breach and its intention to terminate the Agreement by reason of such breach; or
- c) the End User commits a material breach of the Agreement which is not capable of remedy; or
- d) in the reasonable opinion of the Licensor, the End User is acting in a manner or providing a Solution which has the effect or potential to damage the reputation of Australia Post which is not remedied within 14 days after receipt of notice from Australia Post or the Licensor specifying the issues; or

podstawie ani Straty powstałe w jakikolwiek sposób ani też za Roszczenia lub Straty wynikające z niniejszej Umowy bądź z nią związane, a Użytkownik końcowy nieodwołalnie zwalnia przedsiębiorstwo Australia Post z odpowiedzialności za wszelkie takie Roszczenia i Straty.

**8.2** Punkt 8.1 nie będzie miał zastosowania do żadnych Roszczeń wniesionych wobec Użytkownika końcowego lub Strat poniesionych przez Użytkownika końcowego wynikających z oszustwa lub zawinionego działania Australia Post.

**8.3** Bez ograniczania postanowień punktu 8.1 i w zakresie dozwolonym przez prawo, przedsiębiorstwo Australia Post nie będzie ponosić odpowiedzialności wobec Użytkownika końcowego za jakąkolwiek utratę zysków, przychodu lub transakcji handlowych ani za Straty pośrednie, następcze, szczególne lub uboczne poniesione przez Użytkownika końcowego w wyniku niniejszej Umowy lub w związku z niniejszą Umową, niezależnie od tego, czy odpowiedzialność ta ma charakter kontraktowy, deliktowy, oparty na zasadzie słuszności lub inny. Wyłączenie to ma zastosowanie nawet wówczas, gdy możliwość wystąpienia takich Strat mogła być w sposób uzasadniony przewidywana przez obie strony jako prawdopodobny wynik naruszenia w momencie zawierania niniejszej Umowy.

Zwolnienie z odpowiedzialności

**8.4** Użytkownik końcowy jest zobowiązany chronić każdego Licencjodawcę oraz przedsiębiorstwo Australia Post i jego Przedstawicieli (strony zwolnione z odpowiedzialności) przed wszelkimi Stratami poniesionymi przez takie strony zwolnione z odpowiedzialności w zakresie, w jakim Straty te zostały poniesione, bezpośrednio lub pośrednio, w wyniku:

- a) jakiegokolwiek naruszenia istotnego warunku przez Użytkownika końcowego lub jego Przedstawicieli;
- b) jakiegokolwiek niedozwolonego czynu popełnionego przez Użytkownika końcowego lub jego Przedstawiciela w związku z niniejszą Umową;
- c) jakichkolwiek chorób, obrażeń lub śmierci jakiegokolwiek osoby wynikających z realizacji niniejszej Umowy lub z nią związanych w zakresie, w jakim wynikają one z niewłaściwego działania, zaniedbania lub zaniechania ze strony Użytkownika końcowego bądź jego Przedstawiciela, lub w zakresie, w jakim do ich powstania przyczyniły się takie działania, zaniedbania lub zaniechania Użytkownika końcowego bądź jego Przedstawiciela; lub
- d) jakichkolwiek strat lub szkód na mieniu jakiegokolwiek osoby wynikających z realizacji niniejszej Umowy lub z nią związanych w zakresie, w jakim wynikają one z niewłaściwego działania, zaniedbania lub zaniechania ze strony Użytkownika końcowego bądź jego Przedstawiciela, lub w zakresie, w jakim do ich powstania przyczyniły się takie działania, zaniedbania lub zaniechania Użytkownika końcowego bądź jego Przedstawiciela;

z wyjątkiem przypadków, gdy taka Strata została bezpośrednio spowodowana zaniedbaniem, oszustwem lub zawinionym działaniem lub niewłaściwym działaniem bądź zaniechaniem stron zwolnionych z odpowiedzialności.

**8.5** Niniejszy punkt 0 pozostaje w mocy po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy.

## 9 Zawieszenie lub wypowiedzenie

**9.1** Licencjodawca może za uprzednim powiadomieniem w dowolnym momencie ograniczyć, zawiesić lub wypowiedzieć prawa Użytkownika końcowego przyznane mu na mocy niniejszej Umowy w przypadku gdy i na okres, w którym:

- a) Użytkownik końcowy narusza jakiegokolwiek przepisy prawa Związku, stanu bądź terytorium (lub istnieją uzasadnione podstawy do przypuszczania, że Użytkownik końcowy może naruszać takie przepisy);
- b) Użytkownik końcowy narusza warunki niniejszej Umowy, a naruszenie to nie zostanie naprawione w ciągu 14 dni od otrzymania od Licencjodawcy powiadomienia określającego charakter tego naruszenia oraz wyrażającego zamiar rozwiązania przez Licencjodawcę Umowy z powodu takiego naruszenia;
- c) Użytkownik końcowy dopuszcza się istotnego naruszenia Umowy, którego nie jest w stanie naprawić; lub
- d) Użytkownik końcowy, według uzasadnionej opinii Licencjodawcy, podejmuje działania lub dostarcza Rozwiązanie szkodzące lub mogące zaszkodzić reputacji przedsiębiorstwa Australia Post, co nie zostanie naprawione w ciągu 14 dni od otrzymania od przedsiębiorstwa Australia Post

- lub Licencjodawcy powiadomienia określającego charakter tych problemów;
- e)** the licensed right granted by Australia Post to the Licensor for the licensing of the Australia Post Data has been suspended or terminated.
- 9.2** The End User acknowledges that the Licensor may exercise its rights under clause 0 in accordance with the directions of Australia Post.
- 9.3** The termination, surrender or expiry of this Agreement for any reason will not extinguish or otherwise affect:
- a)** any rights of either party against the other which accrued before the termination, surrender or expiry and which remain unsatisfied; or
- b)** any other provisions of this Agreement which are expressly stated to, or which by their nature, survive termination, surrender or expiry of this Agreement.
- 9.4** If this Agreement is surrendered, terminated or expires, for any reason whatsoever, then the following provision of this clause will apply notwithstanding such surrender, termination or expiry the End User must cease using the Solution and the Australia Post Data and undertakes that it will destroy all copies, reproductions or adaptations of the Solution and Australia Post Data, or any part thereof made, held or controlled by it and, promptly upon written request from the Licensor, deliver a statutory declaration sworn by an authorised representative of the End User confirming that all copies, reproductions or adaptations of the Solution and Australia Post Data, and any part thereof, have been destroyed.
- 10 Variation**
- 10.1** Pursuant to the agreement between the Licensor and Australia Post under which the Licensor is granted a licence to the Australia Post Data, Australia Post reserves the right to vary the terms of that agreement from time to time in certain circumstances. To the extent that those variations require a corresponding variation to the terms of this Agreement, the Licensor may do so, provided that the Licensor gives the End User reasonable prior written notice of such variation (having regard to the period of notice received by the Licensor). The End User undertakes to do all things (including executing and entering into such amendment or restatement deed) as reasonably required by the Licensor to formalise and give effect to any and all variations made by the Licensor under this clause 0.
- 11 Changes in Legislation**
- 11.1** Notwithstanding any other provision of this Agreement, the End User acknowledges and agrees that Australia Post and / or the Licensor must comply with any future legislation and / or Government policy which imposes binding restrictions or limitations on Australia Post's or the Licensor's use of the Australia Post Data, including any restrictions or limitations relating to the supply of Australia Post Data or elements thereof to any person, and the terms of this Agreement, and the End User's agreements with any other parties, will be varied accordingly.
- 12 Corporate Group Owner**
- 12.1** This clause 0 applies if the End User is a Corporate Group Owner.
- 12.2** The Corporate Group for the purposes of this Agreement consists of entities identified in writing as Corporate Group entities. Licensee to identify the entities (up to 10 in total, including the Corporate Group Owner) forming the Corporate Group.
- 12.3** The End User must ensure, and warrants that:
- a)** each entity of the Corporate Group is a Subsidiary of the End User at all times during the term of this Agreement; and
- b)** each entity of the Corporate Group is a Single Legal Entity.
- 12.4** The End User may permit any or all members of the Corporate
- e)** prawo licencyjne przyznane przez przedsiębiorstwo Australia Post lub Licencjodawcę w celu licencjonowania Danych Australia Post zostało zawieszono lub wypowiedziane.
- 9.2** Użytkownik końcowy przyjmuje do wiadomości, że Licencjodawca może egzekwować swoje prawa wynikające z punktu 0 zgodnie z instrukcjami otrzymanymi od przedsiębiorstwa Australia Post.
- 9.3** Wypowiedzenie lub wygaśnięcie niniejszej Umowy bądź odstąpienie od niniejszej Umowy z jakiegokolwiek przyczyny nie powoduje wygaśnięcia ani nie dotyczy w inny sposób:
- a)** jakichkolwiek praw którejkolwiek ze stron wobec drugiej strony, które przysługiwały przed wypowiedzeniem, odstąpieniem lub wygaśnięciem i które pozostają niezaspokojone;
- b)** jakichkolwiek innych postanowień niniejszej Umowy, które zostały wyraźnie określone jako pozostające w mocy po rozwiązaniu lub wygaśnięciu niniejszej Umowy bądź odstąpieniu od niej lub które z uwagi na swój charakter pozostają w mocy po rozwiązaniu lub wygaśnięciu niniejszej Umowy bądź odstąpieniu od niej.
- 9.4** Jeśli z jakiegokolwiek powodu dojdzie do odstąpienia od niniejszej Umowy lub jej wypowiedzenia bądź wygaśnięcia, następujące postanowienie niniejszego punktu będzie obowiązywać bez względu na takie odstąpienie, wypowiedzenie lub wygaśnięcie: Użytkownik końcowy musi zaprzestać używania Rozwiązania i Danych Australia Post oraz zobowiązuje się zniszczyć wszystkie kopie, reprodukcje lub adaptacje Rozwiązania i Danych Australia Post lub jakiegokolwiek ich części, które zostały przez niego wykonane lub znajdowały się w jego posiadaniu bądź pod jego kontrolą, a także niezwłocznie po otrzymaniu pisemnej prośby od Licencjodawcy dostarczy pisemne oświadczenie złożone pod przysięgą przez upoważnionego przedstawiciela Użytkownika końcowego potwierdzające zniszczenie wszystkich kopii, reprodukcji lub adaptacji Rozwiązania i Danych Australia Post oraz jakichkolwiek ich części.
- 10 Zmiana umowy**
- 10.1** Zgodnie z umową między Licencjodawcą a przedsiębiorstwem Australia Post, na mocy której Licencjodawcy udzielono licencji na Dane Australia Post, przedsiębiorstwo Australia Post zastrzega sobie prawo do okresowych zmian warunków takiej umowy w pewnych okolicznościach. W zakresie, w jakim takie zmiany wymagają odpowiedniej zmiany postanowień niniejszej Umowy, Licencjodawca może je wprowadzić, pod warunkiem że z odpowiednim wyprzedzeniem powiadomi Użytkownika końcowego na piśmie o wprowadzonych zmianach (uwzględniając okres powiadomienia, który sam otrzymał). Użytkownik końcowy zobowiązuje się spełnić wszystkie uzasadnione żądania Licencjodawcy (w tym podpisać i zawrzeć takie porozumienie o poprawkach w umowie), aby sformalizować wszelkie zmiany wprowadzone przez Licencjodawcę na podstawie niniejszego punktu 0.
- 11 Zmiany w aktach prawnych**
- 11.1** Niezależnie od jakichkolwiek postanowień niniejszej Umowy stanowiących inaczej, Użytkownik końcowy przyjmuje do wiadomości i akceptuje fakt, że przedsiębiorstwo Australia Post i/lub Licencjodawca muszą przestrzegać wszelkich przyszłych aktów prawnych i/lub polityki rządu, które nakładają wiążące ograniczenia na używanie Danych Australia Post przez przedsiębiorstwo Australia Post lub Licencjodawcę, w tym jakichkolwiek ograniczeń dotyczących dostarczania Danych Australia Post lub ich elementów jakiegokolwiek osobie, a warunki niniejszej Umowy oraz umów Użytkownika końcowego z jakimikolwiek innymi stronami zostaną odpowiednio zmienione.
- 12 Właściciel Grupy korporacyjnej**
- 12.1** Niniejszy punkt 0 ma zastosowanie, jeżeli Właścicielem Grupy korporacyjnej jest Użytkownik końcowy.
- 12.2** Dla celów niniejszej Umowy Grupa korporacyjna obejmuje podmioty określone na piśmie jako podmioty Grupy korporacyjnej. Licencjodawca określa podmioty (łącznie do 10, w tym Właściciela Grupy korporacyjnej) wchodzące w skład Grupy korporacyjnej.
- 12.3** Użytkownik końcowy musi zapewnić i zagwarantować, że:
- a)** każdy podmiot należący do Grupy korporacyjnej jest Spółką zależną Użytkownika końcowego przez cały czas obowiązywania niniejszej Umowy;
- b)** każdy podmiot należący do Grupy korporacyjnej jest Pojedynczą osobą prawną.
- 12.4** Użytkownik końcowy może zezwolić dowolnym lub wszystkim

Group to enjoy the benefit of the licence granted to the End User under clause 0, subject to the following conditions:

- a) the End User must ensure that all of the Corporate Group members comply with this Agreement, and do not do or omit to do anything that, if done by the End User, would be a breach of this Agreement;
- b) the End User is responsible for all acts and omissions of the Corporate Group members as if they were acts and omissions of the End User; and
- c) all uses of the Solution and Australia Post Data by the Corporate Group members are deemed to be uses by the End User.

#### 13 Relationship with Australia Post

- a) The Licensor holds the benefit of all of the provisions of this Agreement that refer to Australia Post on trust for the benefit of itself and Australia Post, and the Licensor may reasonably enforce those provisions on behalf of Australia Post.

#### 14 General

14.1 The End User shall not, without the Licensor's prior written consent which may be provided or withheld in its absolute discretion, assign or sub-contract any of its rights and obligations under this Agreement.

14.2 The Licensor holds the benefit of all of the provisions of this Agreement that refer to Australia Post on trust for the benefit of itself and Australia Post, and the Licensor may enforce those provisions on behalf of Australia Post.

The Agreement is governed by the law in Victoria, Australia and each party submits to the non-exclusive jurisdiction of the courts of Victoria, Australia and courts of appeal from them.

### 3. AUSTRIA ADDRESS DIRECTORY (ÖSTERREICHISCHE POST):

This product cannot be used by Licensees who conduct business in address publishing and service providing.

Licensees are only allowed to use the product for own internal purposes. This product cannot be used by Licensees who conduct business in address publishing and service providing. If a Licensee conducts business in that area, Licensee is responsible for obtaining a valid license directly from the provider.

Licensees are only allowed to use the product for own internal validation purposes. Licensees are not allowed to use the data to provide any services to any other legal entity. If Licensee wishes to provide services to any other legal entity,

Licensee is responsible for obtaining a valid license directly from the provider. Any use within another legal entity requires a separate license.

### 4. CANADA (CANADA POST)

1. **Licensee** acknowledges that under the Agreement of which this Software Use Rights document Exhibit 5 forms an integral part (hereinafter referred to as the "Agreement"), **Licensee** has been licensed to use SAP's product, **Authorized Value Added Products**, as the base for developing a further enhanced value-added product (the "Enhanced Value-added Product") for the purposes of (a) sublicensing the Enhanced Value-added Product to users who shall have no further sublicensing or distribution rights, or (b) providing value-added services using the Enhanced Value-added Product that cannot be provided by **Authorized Value Added Products**, or both (a) and (b). **Licensee** further acknowledges that the data components of **Authorized Value Added Products**, or the data in the files required in order to use **Authorized Value Added Products**, were acquired by SAP from third parties and that, relative to those third party data suppliers, SAP is a licensee and **Licensee** is a sublicensee (hereinafter such data components or data files referred to as the "Licensed Content").

członkom Grupy korporacyjnej na korzystanie z licencji przyznanej Użytkownikowi końcowemu na mocy punktu 0, pod warunkiem, że:

- a) Użytkownik końcowy zapewni, że wszyscy członkowie Grupy korporacyjnej stosują się do niniejszej Umowy i nie podejmują lub wstrzymują się od podejmowania działań, których podjęcie lub zaniechanie ze strony Użytkownika końcowego byłoby naruszeniem postanowień niniejszej Umowy;
- b) Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za wszelkie podjęte i zaniechane działania członków Grupy korporacyjnej, tak jakby były jego własnymi działaniami;
- c) każde użycie Rozwiązania oraz Danych Australia Post przez członków Grupy korporacyjnej uznaje się za użycie dokonane przez Użytkownika końcowego.

#### 13 Relacje z przedsiębiorstwem Australia Post

- a) Licencjodawca rozstrzyga wszystkie postanowienia niniejszej Umowy, które odnoszą się do przedsiębiorstwa Australia Post, na korzyść swoją i przedsiębiorstwa Australia Post oraz może w rozsądnym zakresie egzekwować przestrzeganie tych przepisów w imieniu przedsiębiorstwa Australia Post.

#### 14 Postanowienia ogólne

14.1 Bez uprzedniej pisemnej zgody Licencjodawcy, którą Licencjodawca może według swojego wyłącznego uznania wydać lub której wydania może odmówić, Użytkownik końcowy nie będzie przenosić ani podzlecać wykonania żadnych swoich praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy.

14.2 Licencjodawca rozstrzyga wszystkie postanowienia niniejszej Umowy, które odnoszą się do przedsiębiorstwa Australia Post, na korzyść swoją i przedsiębiorstwa Australia Post oraz może egzekwować przestrzeganie tych przepisów w imieniu przedsiębiorstwa Australia Post.

Umowa podlega przepisom prawa stanu Wiktorii w Australii, a każda ze stron podlega niewyłącznej jurysdykcji sądów stanu Wiktorii w Australii oraz odpowiednich sądów apelacyjnych.

### 3. AUSTRIACKI KATALOG ADRESOWY (ÖSTERREICHISCHE POST):

Ten produkt nie może być używany przez Licencjodawców prowadzących działalność polegającą na publikowaniu adresów i świadczeniu usług.

Licencjodawcy są uprawnieni do używania tego produktu wyłącznie do swoich własnych celów wewnętrznych. Ten produkt nie może być używany przez Licencjodawców prowadzących działalność polegającą na publikowaniu adresów i świadczeniu usług. Jeśli Licencjodawca prowadzi działalność w takim zakresie, ponosi odpowiedzialność za uzyskanie ważnej licencji bezpośrednio od dostawcy.

Licencjodawcy są uprawnieni do używania tego produktu wyłącznie do swoich własnych wewnętrznych celów związanych z weryfikacją. Licencjodawcy nie mogą używać danych w celu świadczenia żadnych usług żadnym innym osobom prawnym. Jeśli Licencjodawca chce świadczyć usługi dowolnym innym osobom prawnym, odpowiada za uzyskanie ważnej licencji bezpośrednio od dostawcy. Każde użycie w ramach innej osoby prawnej wymaga oddzielnej licencji.

### 4. KANADA (CANADA POST)

1. **Licencjodawca** przyjmuje do wiadomości, że na mocy niniejszej Umowy (zwaną dalej „Umową”), której integralną częścią stanowi Załącznik 5 do niniejszego dokumentu Warunki korzystania z oprogramowania, **Licencjodawca** uzyskał licencję na użytkowanie produktów firmy SAP, **Autoryzowanych produktów o wartości dodanej**, jako podstawy służącej do opracowania dodatkowo ulepszanego produktu o wartości dodanej (zwanego „Ulepszonym produktem o wartości dodanej”) w celu (a) udzielania sublicencji na Ulepszony produkt o wartości dodanej użytkownikom, którzy nie będą mieli dalszych praw do udzielania sublicencji lub dystrybucji, (b) świadczenia usług o wartości dodanej z użyciem Ulepszanego produktu o wartości dodanej, których świadczenie nie jest możliwe za pomocą **Autoryzowanych produktów o wartości dodanej**, lub do obu celów określonych w punktach (a) i (b). **Licencjodawca** przyjmuje ponadto do wiadomości, że składniki danych **Autoryzowanych produktów o wartości dodanej** lub danych zawartych w plikach wymaganych w celu użycia **Autoryzowanych produktów o wartości dodanej** zostały nabyte przez firmę SAP od stron trzecich oraz że w stosunku do tych dostawców danych będących stronami trzecimi firma SAP jest licencjodawcą, a

One such third party supplier is Canada Post Corporation ("Canada Post") who has granted SAP certain rights with respect to certain Canada Post Data (the "CP Licensed Data") under which SAP may include the CP Licensed Data, in whole or in part, in the Licensed Content and distribute the same to its sublicensees of the Enhanced Value-added Product subject to the sublicensee's (in this case **Licensee's**) prior agreement to the terms and conditions set out in these Minimum Protective Terms.

2. **Licensee** acknowledges that Canada Post is the owner of the copyright in the Canada Post Data. **Licensee** acknowledges that it is only licensed to use the CP Licensed Data in conjunction with **Authorized Value Added Products** and the Enhanced Value-added Product. **Licensee** acknowledges that it may only grant rights to third parties to use the CP Licensed Product in conjunction with the Enhanced Value-added Product. Without limiting the generality of the preceding sentence, **Licensee** has no right to distribute any CP Licensed Data on a stand-alone basis or for the purposes of use with any product other than the Enhanced Value-added Product.

3. **Licensee** acknowledges, and agrees to provide notice to parties to whom it distributes the Enhanced Value-added Product, that the damages that Canada Post may incur as a result of parties using out-of-date data for mail preparation include costs that Canada Post will incur in processing and delivering that mail. Such costs include, but are not limited to, the costs incurred by Canada Post

- (i) for the manual readdressing and resorting of mail that was diverted from the normal automated mail processing stream because it was addressed with an invalid address, or the Postal Code<sup>OM</sup> element of the address was invalid, or
- (ii) if the mail was delivered to the wrong address as a result of having been addressed with an invalid address, or as a result of the Postal Code<sup>OM</sup> element of the address being invalid, the cost of the original sorting, processing and delivery of the mail as well as the extra costs incurred for the manual readdressing and resorting of the mail.

4. In order to reduce the risk of Canada Post suffering damages as a result of out-of-date data being used for mail preparation and given that CP Licensed Data will be distributed as a component of the Licensed Content, **Licensee** agrees

- (a) not to distribute the Licensed Content until after **Licensee** has put in place safeguards to reduce the risk of "data scraping" or "bulk downloads of data"; **Licensee** agrees to keep abreast of developments in technology and to update the safeguards in place to further reduce such risks as improved technology becomes available from time to time, and
- (b) to ensure that the parties to whom the CP Licensed Data is distributed, whether as a component of the Enhanced Value-added Product or as a, or component of a, data file, to be used in conjunction with an Enhanced Value-added Product, are informed that the same is not to be used for mail preparation purposes and that this prohibition applies, without limitation, to each of the following:

- (i) addressing mail;
- (ii) presorting addressed mail;

**Licencjobiorca** jest sublicencjobiorcą (takie składniki danych lub pliki z danymi są dalej określane jako „Zawartość licencjonowana”). Jedną z takich stron trzecich będących dostawcami jest przedsiębiorstwo Canada Post Corporation („Canada Post”), które przyznało firmie SAP pewne prawa w odniesieniu do pewnych Danych przedsiębiorstwa Canada Post (zwanymi „Danymi licencjonowanymi przedsiębiorstwa Canada Post”), na mocy których firma SAP może dołączyć Dane licencjonowane przedsiębiorstwa Canada Post, w całości lub w części, do Zawartości licencjonowanej oraz dystrybuować je na rzecz sublicencjobiorców Ulepszanego produktu o wartości dodanej, z zastrzeżeniem uprzedniego wyrażenia przez sublicencjobiorcę (w tym przypadku **Licencjobiorcę**) zgody na warunki ustalone w niniejszych Warunkach określających minimalny poziom ochrony.

2. **Licencjobiorca** przyjmuje do wiadomości, że przedsiębiorstwo Canada Post jest właścicielem praw autorskich do Danych przedsiębiorstwa Canada Post. **Licencjobiorca** przyjmuje do wiadomości, że posiada licencję na używanie Danych licencjonowanych przedsiębiorstwa Canada Post wyłącznie w połączeniu z **Autoryzowanymi produktami o wartości dodanej** oraz Ulepszonym produktem o wartości dodanej. **Licencjobiorca** przyjmuje do wiadomości, że może udzielać stronom trzecim praw do używania Produktu licencjonowanego przedsiębiorstwa Canada Post wyłącznie w połączeniu z Ulepszonym produktem o wartości dodanej. Bez ograniczania ogólności postanowienia zawartego w poprzednim zdaniu, **Licencjobiorca** nie ma prawa dystrybuować żadnych Danych licencjonowanych przedsiębiorstwa Canada Post jako samodzielnej oferty ani w celu używania ich z jakimkolwiek produktem innym niż Ulepszony produkt o wartości dodanej.

3. **Licencjobiorca** wyraża zgodę na poinformowanie stron, do których dystrybuuje Ulepszony produkt o wartości dodanej, o tym, że szkody, które przedsiębiorstwo Canada Post może ponieść w wyniku używania przez takie strony nieaktualnych danych w celu przygotowania przesyłek pocztowych, obejmują koszty, które przedsiębiorstwo Canada Post poniesie w związku z przetwarzaniem i doręczaniem takich przesyłek, a także przyjmuje powyższy fakt do wiadomości. Takie koszty obejmują między innymi następujące koszty poniesione przez przedsiębiorstwo Canada Post:

- (i) koszt z tytułu wykonywanych ręcznie czynności ponownego adresowania i ponownego sortowania przesyłek pocztowych, które zostały zawrócone ze zwykłego automatycznego przebiegu przetwarzania przesyłek pocztowych, ponieważ znalazł się na nich niewłaściwy adres lub nieprawidłowy kod pocztowy (Postal Code<sup>OM</sup>);
- (ii) koszt pierwotnego sortowania, przetworzenia i doręczenia przesyłki pocztowej oraz dodatkowe koszty poniesione z tytułu wykonywanych ręcznie czynności ponownego adresowania i ponownego sortowania danej przesyłki, jeśli doręczono ją na zły adres w wyniku umieszczenia na niej niewłaściwego adresu lub nieprawidłowego kodu pocztowego (Postal Code<sup>OM</sup>).

(Kod pocztow

4. Aby zmniejszyć ryzyko poniesienia przez przedsiębiorstwo Canada Post szkód spowodowanych użytkowaniem nieaktualnych danych w celu przygotowania przesyłek pocztowych oraz zważywszy na to, że Dane licencjonowane przedsiębiorstwa Canada Post będą dystrybuowane jako składnik Zawartości licencjonowanej, **Licencjobiorca** wyraża zgodę, by:

- (a) nie prowadzić dystrybucji Zawartości licencjonowanej, dopóki **Licencjobiorca** nie wprowadzi zabezpieczeń mających na celu ograniczenie ryzyka „ekstrakcji danych” (data scraping) lub „masowego pobierania danych”; **Licencjobiorca** wyraża zgodę na uwzględnianie nowych osiągnięć z zakresu technologii oraz okresowe aktualizowanie wprowadzonych zabezpieczeń w miarę dostępności ulepszonej technologii w celu dalszego ograniczenia takiego ryzyka; oraz
- (b) zapewnić, że strony, do których dystrybuowane są Dane licencjonowane przedsiębiorstwa Canada Post — czy to w postaci składnika Ulepszanego produktu o wartości dodanej, czy też w postaci pliku z danymi lub jego składnika — które mają zostać użyte w połączeniu z Ulepszonym produktem o wartości dodanej, zostały poinformowane o tym, że takich danych nie wolno używać w celu przygotowywania przesyłek pocztowych oraz że taki zakaz obowiązuje bez ograniczeń w odniesieniu do każdej z następujących czynności:
  - (i) adresowanie przesyłek pocztowych,
  - (ii) wstępne sortowanie zaadresowanych przesyłek pocztowych,



(iii) preparing unaddressed mail by householder count for delivery.

(iii) przygotowywanie niezaadresowanych przesyłek pocztowych do doręczenia na podstawie liczby właścicieli gospodarstw domowych.

5. **Licensee** also acknowledges that if it develops any product that uses data for which the original source of that data is Canada Post, which product is intended to be used for any of the purposes listed in clause 4(b)(i), (ii) or (iii), **Licensee** has no right to use or distribute such a product or to offer any services in relation to such a product unless **Licensee** has a then current right to do so under a written agreement signed by both **Licensee** and Canada Post.

5. **Licencjobiorca** przyjmuje także do wiadomości, że jeśli opracuje jakikolwiek produkt używający danych, których pierwotnym źródłem było przedsiębiorstwo Canada Post, i przeznaczony do użycia w jakimkolwiek celu wymienionym w punktach 4(b)(i), (ii) lub (iii), **Licencjobiorca** nie ma prawa używać ani dystrybuować takiego produktu ani oferować żadnych usług w związku z takim produktem, chyba że **Licencjobiorca** ma przysługujące mu w danym momencie prawo do takiego działania na mocy pisemnej umowy podpisanej przez **Licencjobiorcę** i przedsiębiorstwo Canada Post.

6. **Licensee** agrees to include

(a) in the hard copy or electronic copy of the license agreements, which **Licensee** represents will accompany all copies of the Enhanced Value-added Product and of the Licensed Content distributed by **Licensee** that contain CP Licensed Data, and

6. **Licencjobiorca** wyraża zgodę na to, by uwzględnić:

(a) w wydruku lub kopii elektronicznej umów licencyjnych, w odniesieniu do których **Licencjobiorca** oświadcza, że będą one dołączone do wszystkich kopii Ulepszego produktu o wartości dodanej oraz do Zawartości licencjonowanej dystrybuowanych przez **Licencjobiorcę** i zawierających Dane licencjonowane przedsiębiorstwa Canada Post, a także

(b) on the start-up screen of the Enhanced Value-added Product and in the terms and conditions of use posted on any website by which a user may access the Enhanced Value-added Product,

(b) na ekranie startowym Ulepszego produktu o wartości dodanej oraz w warunkach korzystania opublikowanych w jakiegokolwiek witrynie, za pomocą której użytkownik może uzyskać dostęp do Ulepszego produktu o wartości dodanej,

a notice stating that the Enhanced Value-added Product contains data copied under license from Canada Post Corporation and indicating the date of the Canada Post Corporation data file (or the date of the earliest Canada Post Corporation data file, if more than one) from which the data was copied. Where the language of the **Licensee** product or service is French, **Licensee** shall use the French version of the *pro forma* notice that is set out further on below, but if the product or service is in a language other than English or French, **Licensee** shall include the equivalent notice but in the relevant language. Each such notice shall be tailored with the appropriate information by replacing the "[Insert...]" / « [Indiquez...] » « [Insérez...] » instructions with the information contemplated:

powiadomienie stwierdzające, że Ulepszony produkt o wartości dodanej zawiera dane skopiowane na mocy licencji udzielonej przez przedsiębiorstwo Canada Post Corporation, oraz podające datę pliku z danymi przedsiębiorstwa Canada Post Corporation (lub datę najwcześniejszego pliku z danymi przedsiębiorstwa Canada Post Corporation w przypadku większej liczby plików), z którego dane zostały skopiowane. Jeśli językiem produktu lub usługi **Licencjobiorcy** jest język francuski, **Licencjobiorca** użyje francuskojęzycznej wersji powiadomienia *pro forma* zamieszczonej poniżej, natomiast jeśli językiem produktu lub usługi nie jest ani język angielski, ani język francuski, **Licencjobiorca** dołączy równoważne powiadomienie we właściwym języku. Każde takie powiadomienie zostanie dostosowane z użyciem odpowiednich informacji przez zastąpienie poleceń „[Należy wstawić...]” / « [Indiquez...] » « [Insérez...] » tekstem zawierającym rozpatrywane informacje:

"This [Insert appropriate reference to medium, i.e. diskette, tape, etc.] contains data copied under license from Canada Post Corporation. The Canada Post Corporation file from which this data was copied is dated [Insert date]."

„Ten/Ta [należy wstawić odpowiednie odniesienie do nośnika: dyskietka, taśma itp.] zawiera dane skopiowane na mocy licencji przedsiębiorstwa Canada Post Corporation. Plik przedsiębiorstwa Canada Post Corporation, z którego skopiowano te dane, jest opatrzony datą [należy wstawić datę].”

French version of the *pro forma* notice

"[Indiquez le support approprié, c'est-à-dire «Cette disquette», «Cette bande magnétique», etc.] contient des données qui ont été reproduites avec l'autorisation de la Société canadienne des postes. Le fichier de la Société canadienne des postes d'où proviennent ces données est daté du [Insérez la date]."

Francuskojęzyczna wersja powiadomienia *pro forma*:

„[Indiquez le support approprié, c'est-à-dire «Cette disquette», «Cette bande magnétique», etc.] contient des données qui ont été reproduites avec l'autorisation de la Société canadienne des postes. Le fichier de la Société canadienne des postes d'où proviennent ces données est daté du [Insérez la date].”

7. **Licensee** acknowledges that the CP Licensed Data is licensed to **Licensee** on an "as is" basis and that Canada Post makes no guarantees, representations or warranties respecting the CP Licensed Data, either expressed or implied, arising by law or otherwise, including but not limited to, effectiveness, completeness, accuracy or fitness for a particular purpose. **Licensee** will include a provision in its terms of use requiring a user of the CP Licensed Data to acknowledge that the CP Licensed Data is licensed on an "as is" basis and that Canada Post makes no guarantees, representations or warranties respecting the CP Licensed Data, either expressed or implied, arising by law or otherwise, including but not limited to, effectiveness, completeness, accuracy or fitness for a particular purpose.

7. **Licencjobiorca** przyjmuje do wiadomości, że Dane licencjonowane przedsiębiorstwa Canada Post są licencjonowane **Licencjobiorcy** „w stanie takim, w jakim się znajdują” oraz że w odniesieniu do tych danych przedsiębiorstwo Canada Post nie udziela żadnych gwarancji ani rękojmi, ani nie składa żadnych zapewnień, wyraźnych ani dorozumianych, wynikających z przepisów prawa lub innych, w tym między innymi dotyczących skuteczności, kompletności, dokładności i przydatności do określonego celu. **Licencjobiorca** uwzględni w swoich warunkach korzystania postanowienie nakładające na użytkownika obowiązek przyjęcia do wiadomości, że Dane licencjonowane przedsiębiorstwa Canada Post są licencjonowane „w stanie takim, w jakim się znajdują” oraz że w odniesieniu do tych danych przedsiębiorstwo Canada Post nie udziela żadnych gwarancji ani rękojmi, ani nie składa żadnych zapewnień, wyraźnych ani dorozumianych, wynikających z przepisów prawa lub innych, w tym między innymi dotyczących skuteczności, kompletności, dokładności i przydatności do określonego celu.

8. Neither SAP nor Canada Post shall be liable in respect of any claims whatsoever alleging any loss, injury or damages, direct or indirect, which may result from **Licensee**'s, or any of its user's, possession or use of the CP Licensed Data. Neither SAP nor Canada Post shall be liable in any way for loss of revenue or contracts, or any other consequential loss of any kind resulting from any defect in the CP Licensed Data.

8. Ani firma SAP, ani przedsiębiorstwo Canada Post nie ponoszą odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek roszczeń w jakikolwiek sposób opartych na domniemanych stratach, obrażeniach lub szkodach o bezpośrednim lub pośrednim charakterze, które mogły powstać w wyniku posiadania lub używania Danych licencjonowanych przedsiębiorstwa Canada Post przez **Licencjobiorcę** lub któregokolwiek z jego użytkowników. Ani firma SAP, ani przedsiębiorstwo Canada Post nie ponoszą żadnej odpowiedzialności z tytułu utraty przychodów lub kontraktów ani jakichkolwiek innych szkód wynikowych poniesionych wskutek wad Danych licencjonowanych przedsiębiorstwa Canada Post.

9. **Licensee** shall indemnify Canada Post and its officers, employees and agents from all claims whatsoever alleging loss, costs, expenses,

9. **Licencjobiorca** zwoolni przedsiębiorstwo Canada Post oraz członków jego kierownictwa, pracowników i przedstawicieli z

damages or injuries (including injuries resulting in death) arising out of **Licensee's** possession or use of the Licensed Content. **Licensee** will include a provision in its terms of use requiring a user of the CP Licensed Data to indemnify Canada Post and its officers, employees and agents from all claims whatsoever alleging loss, costs, expenses, damages or injuries (including injuries resulting in death) arising out of such user's possession or use of the CP Licensed Data.

## 5. FINLAND

### Service Description and Terms of Use for Finland POSTAL CODE SERVICES provided through Itella

Effective: January 1, 2013

#### 1. SERVICES

The services consist of the postal code system and basic and changed information contained by domestic address files in a fixed format.

#### 2. TERMS OF USE FOR THE SERVICES

The following terms of use for the service apply.

##### 2.1 USING THE SERVICES

The information provided is always based on the information included in Itella's postal code system. The system data is based on information provided for Itella by municipalities and postal code information updated by Itella. Itella does not check the information received from municipalities.

Itella delivers the information available to self-service channels.

##### 2.2 THE CUSTOMER'S RESPONSIBILITIES

The customer is responsible for retrieving the postal code material, unpacking packaged files, handling and using the material, and updating its systems.

The customer is responsible for ensuring that, upon any disclosure of the material to third parties, the recipient also receives the updated service description and terms of use.

##### 2.3 ITELLA'S RESPONSIBILITIES

Itella is responsible for offering updated information available for retrieval on time as set out in the service description, unless otherwise stated later in this section. Itella is not responsible for damage caused by delayed, altered, or lost data due to equipment failure, communications or system disruptions, or other similar reasons.

Itella does not guarantee that the information is fully faultless. There may be errors in the information caused by recurring changes or the party reporting the changes. Itella is not responsible for errors in information that were not caused by Itella's negligence.

Itella is not responsible for any information user obligations towards third parties.

Itella is not responsible for the uninterrupted availability of service channels or the updating frequency of the information.

##### 2.4 LIMITATION OF THE SERVICES

In the services, information about Åland Islands is only at a postal code level without any street data.

The services contain information about public postal codes.

## 6. GERMANY ADDRESS DIRECTORY (DEUTSCHE POST DIREKT):

Licensees are not allowed to use the data to provide any services to any other third party. Licensees are especially not allowed to distribute the product any further. Licensees are only allowed to use the data for own internal validation purposes. Licensees are not allowed to use the data to provide any services to any other legal entity. If Licensee wishes to provide services to any other legal entity, Licensee is responsible for obtaining a valid license directly from the provider. Any use within another legal entity requires a

odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń w jakikolwiek sposób opartych na domniemanych stratach, poniesionych kosztach, wydatkach, szkodach lub obrażeniach (w tym obrażeniach śmiertelnych), które powstały w wyniku używania lub posiadania przez **Licencjobiorcę** Zawartości licencjonowanej. **Licencjobiorca** uwzględni w swoich warunkach korzystania postanowienie nakładające na użytkownika Danych licencjonowanych przedsiębiorstwa Canada Post obowiązek zwolnienia przedsiębiorstwa Canada Post oraz członków jego kierownictwa, pracowników i przedstawicieli z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń w jakikolwiek sposób opartych na domniemanych stratach, poniesionych kosztach, wydatkach, szkodach lub obrażeniach (w tym obrażeniach śmiertelnych), które powstały w wyniku posiadania lub używania przez takiego użytkownika Danych licencjonowanych przedsiębiorstwa Canada Post.

## 5. FINLANDIA

### Opis usług i Warunki korzystania z fińskich USŁUG KODU POCZTOWEGO świadczonych za pośrednictwem firmy Itella

Obowiązujące od 1 stycznia 2013 r.

#### 1. USŁUGI

Usługi obejmują system kodów pocztowych oraz podstawowe i zmienione informacje zawarte w krajowych plikach adresowych w ustalonym formacie.

#### 2. WARUNKI KORZYSTANIA Z USŁUG

Zastosowanie mają następujące warunki korzystania z usług.

##### 2.1 KORZYSTANIE Z USŁUG

Dostarczane informacje są zawsze oparte na informacjach zawartych w systemie kodów pocztowych firmy Itella. Dane systemowe są oparte na informacjach przekazanych firmie Itella przez gminy oraz informacjach o kodzie pocztowym aktualizowanych przez firmę Itella. Firma Itella nie weryfikuje informacji otrzymanych od gmin.

Firma Itella udostępnia informacje za pośrednictwem kanałów samoobsługowych.

##### 2.2 OBOWIĄZKI KLIENTA

Klient jest odpowiedzialny za pobranie materiału dotyczącego kodu pocztowego, rozpakowanie skompresowanych plików, obsługę i użytkowanie materiałów oraz aktualizację swoich systemów.

Klient ponosi odpowiedzialność za zapewnienie, aby w momencie jakiegokolwiek ujawnienia materiałów osobom trzecim odbiorca otrzymał również zaktualizowany opis usług oraz warunki korzystania z usług.

##### 2.3 OBOWIĄZKI FIRMY ITELLA

Firma Itella ponosi odpowiedzialność za oferowanie zaktualizowanych informacji dostępnych do pobrania w terminie określonym w opisie usług, o ile nie zaznaczono inaczej w dalszej części tej sekcji. Firma Itella nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez dane opóźnione, zmienione lub utracone w wyniku awarii sprzętu, zakłóceń komunikacji, przerw w działaniu systemu lub innych podobnych przyczyn.

Firma Itella nie gwarantuje, że informacje są całkowicie wolne od błędów. W informacjach mogą wystąpić błędy spowodowane przez cykliczne zmiany lub stronę zgłaszającą zmiany. Firma Itella nie ponosi odpowiedzialności za błędy w informacjach, które nie zostały spowodowane przez zaniedbania ze strony firmy Itella.

Firma Itella nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek zobowiązania użytkownika informacji wobec osób trzecich.

Firma Itella nie ponosi odpowiedzialności za niezakłóconą dostępność kanałów usługowych ani za częstotliwość aktualizacji informacji.

##### 2.4 OGRANICZENIE USŁUG

W odniesieniu do usług informacje dotyczące Wysp Alandzkich są dostępne tylko na poziomie kodu pocztowego i nie zawierają jakichkolwiek danych na temat ulic.

Usługi zawierają informacje na temat publicznych kodów pocztowych.

## 6. NIEMIECKI KATALOG ADRESOWY (DEUTSCHE POST DIREKT):

Licencjobiorcy nie mogą używać danych w celu świadczenia żadnych usług żadnym innym osobom trzecim. W szczególności Licencjobiorcy nie mogą dystrybuować produktu nigdzie dalej. Licencjobiorcy są uprawnieni do używania danych wyłącznie do swoich własnych wewnętrznych celów związanych z weryfikacją. Licencjobiorcy nie mogą używać danych w celu świadczenia żadnych usług żadnym innym osobom prawnym. Jeśli Licencjobiorca chce świadczyć usługi dowolnej innej osobie

separate license. Licensees are not allowed to distribute the product any further.

#### 7. HERE MAP DATA BY HERE (HERE):

The data ("Data") is provided for Licensee's internal use only and not for resale. It is protected by copyright, and is subject to the following terms and conditions which are agreed to by you, on the one hand, HERE and HERE Suppliers on the other hand.

© 2008 HERE. All rights reserved.

The Data for areas of Canada includes information taken with permission from Canadian authorities, including: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase© Department of Natural Resources Canada

HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information.

©United States Postal Service® 2008. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

**Scope of Use.** Licensee agrees to use this Data together with SAP Applications solely for your internal business operations purposes for which Licensee was licensed, and not for service bureau, time-sharing or other similar purposes. Accordingly, but subject to the restrictions set forth in the following paragraphs, Licensee may copy this Data only as necessary for Licensee's business use to (i) view it, and (ii) save it, provided that Licensee does not remove any copyright notices that appear and do not modify the Data in any way. Licensee agrees not to otherwise reproduce copy, modify, decompile, disassemble or reverse engineer any portion of this Data, and may not transfer or distribute it in any form except to your affiliates, for any purpose, except to the extent permitted by mandatory laws. Multi-disc sets may only be transferred or sold as a complete set as provided by SAP and not as a subset thereof.

**Restrictions.** Except where Licensee has been specifically licensed to do so by SAP, and without limiting the preceding paragraph, Licensee may not (a) use this Data with any products, systems, or applications installed or otherwise connected to or in communication with vehicles, capable of vehicle navigation, positioning, dispatch, real time route guidance, fleet management or similar applications; or (b) with or in communication with any positioning devices or any mobile or wireless-connected electronic or computer devices, including without limitation cellular phones, palmtop and handheld computers, pagers, and personal digital assistants or PDAs.

**Warning.** The Data may contain inaccurate or incomplete information due to the passage of time, changing circumstances, sources used and the nature of collecting comprehensive geographic data, any of which may lead to incorrect results.

**No Warranty.** This Data is provided to you "as is," and Licensee agrees to use it at its own risk. HERE and HERE SUPPLIERS make no guarantees, representations or warranties of any kind, express or implied, arising by law or otherwise, including but not limited to, content, quality, accuracy, completeness, effectiveness, reliability, fitness for a particular purpose, usefulness, use or results to be obtained from this Data, or that the Data or server will be uninterrupted or error-free.

**Disclaimer of Warranty:** HERE and HERE SUPPLIERS DISCLAIM ANY WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, OF QUALITY, PERFORMANCE, MERCHANTABILITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT. Some States, Territories and Countries do not allow certain warranty exclusions, so to that extent the above exclusion may not apply to you.

prawnej, odpowiada za uzyskanie ważnej licencji bezpośrednio od dostawcy. Każde użycie w ramach innej osoby prawnej wymaga oddzielnej licencji. Licencjobiorcy nie mogą dystrybuować produktu nigdzie dalej.

#### 7. DANE MAP HERE FIRMY HERE (HERE):

Dane („Dane”) są dostarczane na wewnętrzny użytek Licencjobiorcy, a nie do odsprzedaży. Są one chronione prawem autorskim i podlegają następującym warunkom zaakceptowanym z jednej strony przez Licencjobiorcę, a z drugiej strony przez firmę HERE i Dostawców firmy HERE.

© 2008 HERE. All rights reserved.

Dane na obszar Kanady obejmują informacje pobrane od kanadyjskich organów rządowych za ich zgodą, w tym: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase© Department of Natural Resources Canada

HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information.

©United States Postal Service® 2008. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

**Zakres użycia.** Licencjobiorca zgadza się używać tych Danych wraz z Aplikacjami firmy SAP wyłącznie w wewnętrznych celach związanych z działalnością biznesową, na które Licencjobiorca uzyskał licencję, a nie w celu świadczenia usług na rzecz osób trzecich, udostępniania na określony czas czy w innych podobnych celach. Podobnie, ale z zastrzeżeniem ograniczeń opisanych w kolejnych akapitach, Licencjobiorca może kopiować te Dane wyłącznie wtedy, gdy jest to konieczne do użytku biznesowego Licencjobiorcy w celu (i) wyświetlania ich oraz (ii) zapisywania, pod warunkiem że Licencjobiorca nie usunie żadnych widocznych informacji dotyczących praw autorskich ani nie zmodyfikuje Danych w żaden sposób. Licencjobiorca zgadza się nie powielać, kopiować, modyfikować, dekompilować, dezasemblować ani odtwarzać w inny sposób żadnej części tych Danych oraz nie może przekazywać ich ani dystrybuować w żadnej formie (z wyjątkiem przekazywania lub dystrybuowania do własnych filii) i w żadnych celach, poza zakresem dopuszczonym przez obowiązujące przepisy prawa. Zbiory składające się z wielu dysków mogą być przekazywane lub sprzedawane wyłącznie w postaci pełnych zestawów, tak jak zostały dostarczone przez SAP, a nie ich podzbiorów.

**Ograniczenia.** Z wyjątkiem sytuacji, w których firma SAP udzieliła Licencjobiorcy specjalnej licencji w tym zakresie, i bez ograniczania postanowień poprzedniego akapitu, Licencjobiorca nie może używać tych Danych (a) wraz z jakimikolwiek produktami, systemami lub aplikacjami instalowanymi w pojazdach lub w inny sposób związanymi z pojazdami bądź komunikującymi się z nimi, umożliwiającymi nawigowanie pojazdem, ustalanie położenia pojazdów, wysyłanie ich, kierowanie po trasie w czasie rzeczywistym, zarządzanie flotą czy wykonywanie innych podobnych czynności lub (b) wraz z jakimikolwiek urządzeniami pozycjonującymi lub dowolnymi bezprzewodowymi bądź łączącymi się bezprzewodowo urządzeniami elektronicznymi lub komputerowymi albo w połączeniu z takimi urządzeniami, które obejmują między innymi telefony komórkowe, palmtopy i komputery kieszonkowe, pagery oraz urządzenia PDA.

**Ostrzeżenie.** Dane mogą zawierać informacje niedokładne lub niekompletne z powodu wpływu czasu, zmieniających się okoliczności, użytych źródeł oraz właściwości zbierania kompleksowych danych geograficznych, co może spowodować uzyskanie nieprawidłowych wyników.

**Brak gwarancji.** Dane są dostarczane „w takim stanie, w jakim są” („as is”) i Licencjobiorca zgadza się używać ich na własną odpowiedzialność. FIRMA HERE i DOSTAWCY FIRMY HERE nie udzielają żadnych gwarancji ani rękojmi, ani nie składają żadnych zapewnień, wyraźnych ani dorozumianych, wynikających z przepisów prawa lub innych, w tym między innymi dotyczących zawartości, jakości, dokładności, kompletności, skuteczności, wiarygodności, przydatności do określonego celu, użyteczności, użytkowania lub wyników uzyskanych na podstawie tych Danych ani nieprzerwanego i wolnego od błędów działania Danych lub serwera.

**Wyłączenie gwarancji:** FIRMA HERE i DOSTAWCY FIRMY HERE WYŁĄCZAJĄ SWOJĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU JAKIKOLWIEK WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH GWARANCJI DOTYCZĄCYCH JAKOŚCI, DZIAŁANIA, PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU I NIENARUSZALNOŚCI PRAW OSÓB

**Disclaimer of Liability:** HERE and HERE SUPPLIERS SHALL NOT BE LIABLE: IN RESPECT OF ANY CLAIM, DEMAND OR ACTION, IRRESPECTIVE OF THE NATURE OF THE CAUSE OF THE CLAIM, DEMAND OR ACTION ALLEGING ANY LOSS, INJURY OR DAMAGES, DIRECT OR INDIRECT, WHICH MAY RESULT FROM THE USE OR POSSESSION OF THE INFORMATION; OR FOR ANY LOSS OF PROFIT, REVENUE, CONTRACTS OR SAVINGS, OR ANY OTHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF LICENCEE'S USE OF OR INABILITY TO USE THIS INFORMATION, ANY DEFECT IN THE INFORMATION, OR THE BREACH OF THESE TERMS OR CONDITIONS, WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT OR TORT OR BASED ON A WARRANTY, EVEN IF CLIENT OR ITS LICENSORS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Some States, Territories and Countries do not allow certain liability exclusions or damages limitations, so to that extent the above may not apply to Licensee.

**Indemnification:** Licensee shall indemnify and save harmless HERE and HERE Suppliers, including Her Majesty The Queen, The Canada Post and the Department of Natural Resources Canada, and their officers, employees and agent: from and against any claim, demand or action, irrespective of the nature of the cause of the claim, demand or action, alleging loss, costs, expenses, damages or injuries (including injuries resulting in death) arising out of the use or possession of the data or the Data.

**Government End Users.** If the Data is being acquired by or on behalf of the United States government or any other entity seeking or applying rights similar to those customarily claimed by the United States government, the Data is a "commercial item" as that term is defined at 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, is licensed in accordance with these Pass Through Terms, and each copy of Data delivered or otherwise furnished shall be marked and embedded as appropriate with the following "Notice of Use," and shall be treated in accordance with such Notice:

**Notice of Use**

Contractor (Manufacturer/ Supplier) Name: HERE  
Contractor (Manufacturer/Supplier) Address: 425 W. Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

This Data is a commercial item as defined in FAR 2.101 and is subject to these End-User Term under which this Data was provided.

© 2008 HERE – All rights reserved.

The Data may include or reflect data of licensors, including Her Majesty, Canada Post and the Department of Natural Resources Canada. Such data is licensed on an "as is" basis. The licensors, including Her Majesty, Canada Post and the Department of Natural Resources Canada, make no guarantees, representations or warranties respecting such data, either express or implied, arising bylaw or otherwise, including but not limited to, effectiveness, completeness, accuracy or fitness for a particular purpose.

The licensors, including Her Majesty, Canada Post and the Department of Natural Resources Canada, shall not be liable in respect of any claim, demand or action, irrespective of the nature of the cause of the claim, demand or action alleging any loss, injury or damages, direct or indirect, which may result from the use or possession of the data or the Data. The licensors, including Her Majesty, Canada Post and the Department of Natural Resources Canada, shall not be liable in any way for loss of revenues or contracts, or any other consequential loss of any kind resulting from any defect in the data or the Data.

TRZECICH. Niektóre stany, terytoria i kraje nie zezwalają na wyłączenie pewnych typów gwarancji, więc w takim zakresie powyższe wyłączenie może nie dotyczyć Licencjobjoicy.

**Wyłączenie odpowiedzialności:** FIRMA HERE i DOSTAWCY FIRMY HERE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI: ZA ŻADNE ROSZCZENIA, ŻĄDANIA ANI POSTĘPOWANIA, BEZ WZGLĘDU NA NATURĘ PRZYCZYNY POWSTANIA TAKIEGO ROSZCZENIA, ŻĄDANIA LUB POSTĘPOWANIA OPARTEGO NA DOMNIEMANEJ STRACIE, OBRAŻENIU LUB SZKODZIE, POŚREDNIEJ LUB BEZPOŚREDNIEJ, KTÓRE MOGĄ BYĆ SPOWODOWANE UŻYCIEM LUB POSIADANIEM INFORMACJI; ANI ZA ŻADNE UTRATY ZYSKÓW, PRZYCHODU, KONTRAKTÓW LUB OSZCZĘDNOŚCI, ANI JAKIEKOLWIEK INNE SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, UBOCZNE, SZCZEGÓLNE LUB NASTĘPCZE POWSTAŁE W WYNIKU UŻYCIANIA LUB NIEMOŻNOŚCI UŻYCIANIA PRZEZ LICENCJOBIORCĘ TYCH INFORMACJI LUB JAKIEGOKOLWIEK BŁĘDU W TYCH INFORMACJACH ALBO W WYNIKU NARUSZENIA NINIEJSZYCH WARUNKÓW, CZY TO Z TYTUŁU ODPOWIEDZIALNOŚCI KONTRAKTOWEJ, CZY DELIKTOWEJ, CZY W OPARCIU O REKÓJMIE, NAWET JEŚLI KLIENT LUB JEGO LICENCJOBIORCY ZOSTALI POWIADOMIENI O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. Niektóre stany, terytoria i kraje nie zezwalają na pewne wyłączenia odpowiedzialności lub ograniczenia odpowiedzialności za szkody, więc w takim zakresie powyższe wyłączenie może nie dotyczyć Licencjobjoicy.

**Zwolnienie z odpowiedzialności:** Licencjobjoicy zabezpieczy i zwolni firmę HERE i Dostawców firmy HERE, w tym Jej Królewską Mość (Her Majesty The Queen), The Canada Post oraz Ministerstwo ds. Zasobów Naturalnych Kanady (Department of Natural Resources Canada), oraz ich urzędników, pracowników i agentów, z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń, żądań lub postępowania, bez względu na naturę przyczyny powstania takiego roszczenia, żądania lub postępowania opartego na rzekomej stracie, poniesionych kosztach, wydatkach, szkodzi lub obrażeniu (w tym obrażeniu śmiertelnym), które powstały w wyniku używania lub posiadania Danych.

**Rządowi Użytkownicy Końcowi.** Jeśli Dane są nabywane przez rząd Stanów Zjednoczonych lub dowolny inny podmiot stosujący prawa podobne do zazwyczaj przysługujących rządowi Stanów Zjednoczonych lub roszczący sobie takie prawa albo w ich imieniu, Dane są uważane za „artykuł komercyjny” zgodnie z definicją zawartą w amerykańskim Kodeksie przepisów federalnych C.F.R. („FAR”), tytuł 48, ust. 2.101, są licencjonowane zgodnie z niniejszymi Przekazanymi warunkami i wszystkie kopie Danych dostarczane lub w inny sposób zapewniane powinny być opatrzone następującą „Informacją dotyczącą używania” i mieć odpowiednio osadzoną taką Informację oraz powinny być traktowane zgodnie z następującą Informacją:

**Informacja dotycząca używania**

Contractor (Manufacturer/ Supplier) Name: HERE  
Contractor (Manufacturer/Supplier) Address: 425 W. Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

This Data is a commercial item as defined in FAR 2.101 and is subject to these End-User Term under which this Data was provided.

© 2008 HERE – All rights reserved.

Dane mogą obejmować lub odzwierciedlać dane licencjodawców, w tym Jej Królewskiej Mości (Her Majesty), The Canada Post oraz Ministerstwa ds. Zasobów Naturalnych Kanady (Department of Natural Resources Canada). Takie dane są licencjonowane „w postaci, w jakiej się znajdują”. Licencjodawcy, w tym Jej Królewska Mość, The Canada Post oraz Ministerstwo ds. Zasobów Naturalnych Kanady, nie udzielają żadnych gwarancji ani rękojmi, ani nie składają żadnych zapewnień, wyraźnych ani dorozumianych, wynikających z przepisów prawa lub innych, w tym między innymi dotyczących skuteczności, kompletności, dokładności i przydatności do określonego celu tych danych.

Licencjodawcy, w tym Jej Królewska Mość, The Canada Post oraz Ministerstwo ds. Zasobów Naturalnych Kanady, nie ponoszą odpowiedzialności z tytułu jakiegokolwiek roszczeń, żądań lub postępowania, bez względu na naturę przyczyny powstania takiego roszczenia, żądania lub postępowania opartego na domniemanych stratach, obrażeniach lub szkodach, o bezpośrednim lub pośrednim charakterze, które powstały w wyniku używania lub posiadania danych lub Danych. Licencjodawcy, w tym Jej Królewska Mość, The Canada Post oraz Ministerstwo ds. Zasobów Naturalnych Kanady, nie ponoszą odpowiedzialności z tytułu utraty przychodów lub

End User shall indemnify and save harmless the licensors, including Her Majesty the Queen, the Canada Post and the Department of Natural Resources Canada, and their officers, employees and agents from and against any claim, demand or action, irrespective of the nature of the cause of the claim, demand or action, alleging loss, costs, expenses, damages or injuries (including injuries resulting in death) arising out of the use or possession of the data or the Data.

If Data for additional countries is included or distributed in connection with software products of SAP, or if Licensee uses data from relevant countries the following supplier terms/copyright notices shall be included in the Licensee Terms as applicable:

<u>Territory</u>	<u>Notice</u>
Australia	"Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited ( <a href="http://www.psm.com.au">www.psm.com.au</a> )."
Austria	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croatia, Cyprus, Estonia, Latvia, Lithuania, Moldova, Poland, Slovenia and/or Ukraine	"© EuroGeographics"
France	The following notice must appear on all copies of the Data, and may also appear on packaging: "source: © IGN 2009 – BD TOPO ®"
Germany	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen" or "Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zustaendigen Behoerden entnommen."
Great Britain	"Based upon Crown Copyright material."
Greece	"Copyright Geomatics Ltd."
Hungary	"Copyright © 2003; Top-Map Ltd."
Italy	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Norway	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portugal	"Source: IgeoE – Portugal"
Spain	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Sweden	"Based upon electronic data □ National Land Survey Sweden."
Switzerland	"Topografische Grundlage: □ Bundesamt für Landestopographie."

#### 8. MEXICO:

The terms and conditions of the data provider HERE listed under Section 7 of this Exhibit 5, "HERE map data by HERE (HERE)" apply as Pass Through Terms for the Directory of Mexico.

#### 9. NETHERLANDS (CENDRIS):

For the purposes of these Netherlands Address Directory third party pass-through terms, "End User" or Corporate End User" shall mean the purchaser of the Package (whether directly through an SAP company or through a reseller), being the legal entity that enters into a software license agreement with an SAP company or a reseller for its own internal use and/or its Affiliates internal use of the Package; "Postcode Table and Supplementary Products" shall mean the file with all the cities/towns, streets and postcodes in the Netherlands, along with the corresponding house numbers or series of house numbers; and "Additional Products" shall mean products supporting

kontraktów ani jakichkolwiek szkód wynikowych poniesionych wskutek wad danych lub Danych.

Licencjodawca zabezpieczy i zwolni licencjodawców, w tym Jej Królewską Mość, The Canada Post oraz Ministerstwo ds. Zasobów Naturalnych Kanady oraz ich urzędników, pracowników i agentów, z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń, żądań lub postępowań, bez względu na naturę przyczyny powstania takiego roszczenia, żądania lub postępowania opartego na rzekomej stracie, poniesionych kosztach, wydatkach, szkodzię lub obrażeniu (w tym obrażeniu śmiertelnym), które powstały w wyniku używania lub posiadania danych lub Danych.

Jeśli do produktów oprogramowania SAP są dołączone Dane dotyczące dodatkowych krajów lub takie dane są dystrybuowane w połączeniu z takimi produktami oprogramowania albo Licencjodawca używa danych z odpowiednich krajów, Warunki Licencjodawcy muszą zawierać odpowiednio następujące informacje dotyczące warunków dostawcy/praw autorskich:

<u>Obszar</u>	<u>Zawiadomienia</u>
Australia	"Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited ( <a href="http://www.psm.com.au">www.psm.com.au</a> )."
Austria	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Chorwacja, Cypr, Estonia, Łotwa, Litwa, Mołdawia, Polska, Słowenia i/lub Ukraina	"© EuroGeographics"
Francja	The following notice must appear on all copies of the Data, and may also appear on packaging: "source: © IGN 2009 – BD TOPO ®"
Niemcy	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen" or "Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zustaendigen Behoerden entnommen."
Wielka Brytania	"Based upon Crown Copyright material."
Grecja	"Copyright Geomatics Ltd."
Węgry	"Copyright © 2003; Top-Map Ltd."
Włochy	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Norwegia	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portugalia	"Source: IgeoE – Portugal"
Hiszpania	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Szwecja	"Based upon electronic data □ National Land Survey Sweden."
Szwajcaria	"Topografische Grundlage: □ Bundesamt für Landestopographie."

#### 8. MEKSYK:

Warunki dostawcy danych HERE wymienione w sekcji 7 niniejszego Załącznika 5 — „Dane map HERE firmy HERE (HERE)” — mają zastosowanie jako Przekazane warunki w odniesieniu do katalogu dotyczącego Meksyku.

#### 9. HOLANDIA (CENDRIS):

Na potrzeby niniejszych Warunków przekazanych stronie trzeciej dotyczących holenderskich katalogów adresowych termin „Użytkownik końcowy” lub „Firmowy użytkownik końcowy” oznacza nabywcę Pakietu (dokonującego zakupu bezpośrednio przez firmę SAP lub za pośrednictwem odsprzedawcy), będącego osobą prawną, który zawarł umowę licencyjną oprogramowania z firmą SAP lub odsprzedawcą na potrzeby wewnętrznego użytkownika Pakietu przez nią samą i/lub przez jej Podmioty powiązane; termin „Tabela kodów pocztowych i produkty uzupełniające” oznacza plik z danymi miast/miejscowości, ulic i kodów pocztowych w Holandii

the use of the Postcode Table.

End User is only permitted to use the Package for internal use.

End User is not permitted to deliver the Postcode and Address File and/or Additional Products (irrespective of whether they are integrated into the Package) to third parties.

#### 10. NEW ZEALAND (NEW ZEALAND POST):

This section contains the terms and conditions specified by New Zealand Post in respect of use of New Zealand Post's Postal Address File as part of the software supplied to you by SAP. Definitions used in this section apply exclusively to this section. In the case of conflict between the defined terms in this section and defined terms in the main body of the Use Rights document, the defined terms in this section shall take precedence solely in relation to use of New Zealand Post's Postal Address File.

##### Definitions

In this section:

**Data** means the Postal Address File, as more particularly described at [www.nzpost.co.nz/sendright](http://www.nzpost.co.nz/sendright), as such description is amended from time to time.

**Documentation** means any user and technical documentation supplied by New Zealand Post with the Data to enable SAP, End Users or any of their personnel to use the Data, and any confidential information of New Zealand Post.

**End User** means any person to whom Data is permitted to be distributed, sold or made available by SAP.

**Intellectual Property Rights** includes copyright and all rights conferred under statute, common law or equity in relation to inventions (including patents), registered or unregistered trade marks, registered or unregistered designs, circuit layouts, databases, confidential information, know-how, and all other rights resulting from intellectual activity in the industrial, scientific, literary or artistic fields anywhere in the world, together with all right, interest or licence in or to any of the foregoing.

**Incorporated Software** means the software providing the address data services supplied to the End User by SAP which incorporates the Data.

**Licensor** means New Zealand Post Limited, at Wellington NZ.

i. The End User (and any of its agents and sub-contractors) may only use Data in accordance with the terms of this section, for the End User's internal purposes, and only as part of or in combination with the Incorporated Software and/or any related services provided to it by SAP. The End User must procure that any agents or sub-contractors to whom the Data is provided comply with the terms of this Agreement.

ii. The End User agrees that the Data and the Documentation and all Intellectual Property Rights and other rights in the Data and the Documentation from time to time remain the property of New Zealand Post and its licensors (as the case may be).

iii. The End User must not remove or tamper with any disclaimer or copyright notice attached to or used in relation to Data.

iv. The End User has no right to use any of the trade marks, business names or logos of New Zealand Post unless expressly stated otherwise in any sub-licence granted to the End User by the SAP within the terms of any licence granted by New Zealand Post to SAP.

v. The End User must not at any time (a) copy, reproduce, publish, sell, let, modify, extract or otherwise part with possession of the

wraz z odpowiadającymi numerami budynków lub szeregami numerów budynków; a termin „Produkty dodatkowe” oznacza produkty umożliwiające obsługę Tabeli kodów pocztowych.

Użytkownik końcowy ma prawo wyłącznie do używania Pakietu na potrzeby użytku wewnętrznego.

Użytkownik końcowy nie jest uprawniony do przekazywania Pliku adresów i kodów pocztowych i/lub Produktów dodatkowych (niezależnie od tego, czy są one zintegrowane w jeden Pakiet) osobom trzecim.

#### 10. NOWA ZELANDIA (NEW ZEALAND POST):

Ta sekcja zawiera warunki określone przez firmę New Zealand Post w odniesieniu do korzystania z rejestru adresów pocztowych firmy New Zealand Post w ramach oprogramowania dostarczonego przez firmę SAP. Definicje zastosowane w tej sekcji mają zastosowanie wyłącznie do tej sekcji. W razie sprzeczności pomiędzy warunkami zdefiniowanymi w niniejszej sekcji oraz warunkami zdefiniowanymi w głównej części dokumentu Warunki korzystania warunki zdefiniowane w niniejszej sekcji mają pierwszeństwo wyłącznie w odniesieniu do użytkowania rejestru adresów pocztowych firmy New Zealand Post.

##### Definicje

W tej sekcji:

**Dane** oznaczają rejestr adresów pocztowych, którego bardziej szczegółowy opis znajduje się na stronie [www.nzpost.co.nz/sendright](http://www.nzpost.co.nz/sendright), z uwzględnieniem okresowo wprowadzanych zmian.

**Dokumentacja** to jakkolwiek dokumentacja użytkownika i dokumentacja techniczna dostarczona przez firmę New Zealand Post razem z Danymi w celu umożliwienia firmie SAP, Użytkownikom końcowym lub jakimkolwiek ich pracownikom korzystania z Danych, a także jakiegokolwiek informacji poufnej firmy New Zealand Post.

**Użytkownik końcowy** oznacza jakkolwiek osobę, której Dane mogą być dostarczane, sprzedawane lub udostępniane na mocy zezwolenia firmy SAP.

**Prawa własności intelektualnej** obejmują prawo autorskie oraz wszelkie prawa przyznane na mocy ustawy, prawa powszechnego lub na podstawie zasady słusznosci odnoszące się do wynalazków (w tym patentów), zarejestrowanych lub niezarejestrowanych znaków towarowych, zarejestrowanych lub niezarejestrowanych projektów, układów scalonych, baz danych, informacji poufnych, wiedzy technicznej, a także wszelkie pozostałe prawa wynikające z działalności intelektualnej w branży przemysłowej, naukowej, literackiej lub artystycznej w dowolnym miejscu na świecie, wraz ze wszystkimi prawami, udziałami bądź licencjami dotyczącymi którychkolwiek z wyżej wymienionych pozycji.

**Dołączone oprogramowanie** oznacza oprogramowanie zapewniające usługi danych adresowych dostarczane Użytkownikowi końcowemu przez firmę SAP, które zawiera Dane.

**Licencjodawca** to firma New Zealand Post Limited z siedzibą w Wellington w Nowej Zelandii.

i. Użytkownik końcowy (oraz dowolny z jego agentów lub podwykonawców) może używać Danych wyłącznie w sposób zgodny z warunkami określonymi w tej sekcji do celów wewnętrznych Użytkownika końcowego oraz tylko w ramach Dołączonego oprogramowania i/lub jakiegokolwiek usług powiązanych świadczonych przez firmę SAP albo w połączeniu z Dołączonym oprogramowaniem i/lub takimi usługami. Użytkownik końcowy musi zagwarantować, że wszyscy agenci lub podwykonawcy, którzy otrzymają Dane, spełniają warunki niniejszej Umowy.

ii. Użytkownik końcowy zgadza się, że Dane oraz Dokumentacja, a także wszelkie Prawa własności intelektualnej i inne prawa okresowo dotyczące Danych i Dokumentacji pozostają własnością firmy New Zealand Post oraz jej licencjodawców (w zależności od przypadku).

iii. Użytkownik Końcowy nie może usuwać żadnych informacji o wyłączeniu odpowiedzialności lub prawach autorskich dołączonych lub używanych w odniesieniu do Danych ani manipulować takimi informacjami.

iv. Użytkownik końcowy nie jest uprawniony do używania jakiegokolwiek znaków towarowych, nazw biznesowych ani logo firmy New Zealand Post, chyba że wyraźnie określono inaczej w jakiegokolwiek podlicencji udzielonej Użytkownikowi końcowemu przez firmę SAP w ramach dowolnej licencji udzielonej firmie SAP przez firmę New Zealand Post.

v. Użytkownik końcowy nie może w żadnym momencie (a) kopiować, reprodukcować, publikować, sprzedawać, wynajmować,

whole or any part of the Data or relay or disseminate the same to any other party; (b) other than as permitted under (i) above, provide the Data to (or allow the provision of the Data to, or access to the Data of) any agents or sub-contractors of the End User without the prior written consent of New Zealand Post; or (c) sub-license all or any part of the Data to any person, or purport or attempt to do so, in each case, unless expressly permitted otherwise by New Zealand Post in writing.

vi. The End User may make a reasonable number of back-up copies of the Data for security purposes. The End User may only use such back-up copies for archive retention and retrieval purposes, and only during the term of the licence.

vii. If any licence under which a third party grants to New Zealand Post the right to incorporate the third party's material in the Data is terminated, the licence to the End User in respect of that material terminates and the End User must, at New Zealand Post's request, remove the same material from any copies of any Data held by the End User within 90 days.

viii. The End User must not make any statement or claim relating to the Data being approved, recommended or endorsed by New Zealand Post or do anything similar or imply that such is the case, unless New Zealand Post has expressly given its prior written consent to the form and content of such claim.

ix. The End User must comply with the requirements of the Privacy Act 1993 and any other applicable law or regulations relevant to its possession or use of Data.

x. The End User must ensure that its personnel, agents and sub-contractors comply with the above terms as if they were SAP.

xi. The End User acknowledges that New Zealand Post has made no warranty that the Data will be free from errors, omissions, inaccuracies, viruses or other destructive code, or that the Data will be fit for the End User's purpose or for use in any specific technical environment.

xii. On receipt of an update to any Data (including as part of any update of the Incorporated Software) (such updates each being an "Update"), the End User must as soon as practicable cease use of any previous version of the Data (and must in any event cease such use by the end of the term of the licence) and commence use of the Update.

xiii. The End User's right to use each Update shall terminate six months after the date on which such Update was released by New Zealand Post. Early termination of SAP's licence from New Zealand Post shall not affect the End User's right to use any Data provided that such early termination was not caused by or connected with any act or omission of the End User.

xiv. The End User must keep the confidential information of New Zealand Post, including the Data, confidential.

xv. The End User acknowledges and agrees that Land Information New Zealand ("LINZ") and the Crown hold absolutely and exclusively certain material which has been licensed to New Zealand Post and incorporated into the Data, and that LINZ and the Crown do not assign any copyright or other intellectual property rights in such material either to New Zealand Post, SAP or the End User. The End User further acknowledges and agrees that LINZ and the Crown shall not, in any circumstances, be liable for any loss or damage (even if LINZ or the Crown has been advised of the possibility of such loss or damage, and including, without limitation, any direct loss, indirect loss, consequential loss, loss of profits, business interruption loss or loss of data) suffered by the End User or any other person in connection with this Agreement. In the event that any exclusion of the liability of LINZ or the Crown set out in this clause is inapplicable, or is held unenforceable, the liability of each of LINZ and the Crown under or in connection with this Agreement, or arising out of any use, reproduction, modification, or creation of

modyfikować, wyodrębniać ani w inny sposób oddawać całości bądź jakiegokolwiek części Danych ani też ich rozpowszechniać lub przekazywać jakiegokolwiek innej stronie; (b) z zastrzeżeniem postanowień punktu (i) powyżej, dostarczać Danych (lub zezwalać na dostarczanie lub udostępnianie Danych) jakimkolwiek agentom lub podwykonawcom Użytkownika końcowego bez uprzedniej pisemnej zgody firmy New Zealand Post; (c) udzielać podlicencji na całość lub dowolną część Danych jakiegokolwiek osobie ani stwarzać takich pozorów lub podejmować takich prób w żadnym przypadku, chyba że firma New Zealand udzieli wyraźnego zezwolenia na takie działania w formie pisemnej.

vi. Użytkownik końcowy może wykonać uzasadnioną liczbę kopii zapasowych Danych do celów bezpieczeństwa. Użytkownik końcowy może używać takich kopii zapasowych jedynie w celach archiwizacji i odzyskiwania danych oraz tylko w okresie obowiązywania licencji.

vii. W przypadku, gdy zostanie wypowiedziana jakakolwiek licencja, na mocy której strona trzecia udziela firmie New Zealand Post prawa do włączenia materiału strony trzeciej do Danych, licencją Użytkownika końcowego dotycząca danego materiału wygaśnie, a Użytkownik końcowy będzie zobowiązany na żądanie firmy New Zealand Post usunąć taki materiał z wszelkich kopii jakichkolwiek Danych posiadanych przez Użytkownika końcowego w ciągu 90 dni. Użytkownik końcowy nie może składać żadnych oświadczeń ani deklaracji dotyczących zatwierdzania, rekomendowania lub potwierdzania Danych przez firmę New Zealand Post ani przeprowadzać podobnych działań bądź sugerować, że takie zatwierdzanie, rekomendowanie lub potwierdzanie Danych miało miejsce, chyba że firma New Zealand Post uprzednio udzieliła wyraźnej pisemnej zgody na formę i treść takiej deklaracji.

ix. Użytkownik końcowy jest zobowiązany do przestrzegania wymogów Ustawy o ochronie prywatności z 1993 roku oraz innych obowiązujących przepisów prawa dotyczących posiadania lub używania przez niego Danych.

x. Użytkownik końcowy musi zapewnić, że jego personel, agenci i podwykonawcy będą przestrzegać powyższych warunków tak, jakby byli pracownikami firmy SAP.

xi. Użytkownik końcowy potwierdza, że firma New Zealand Post nie udzieliła żadnej gwarancji, że Dane będą wolne od błędów, pominięć, nieścisłości, wirusów i innego złośliwego kodu albo że Dane będą odpowiednie do celów Użytkownika końcowego lub przydatne do użytku w jakimkolwiek określonym środowisku technicznym.

xii. Po otrzymaniu aktualizacji jakichkolwiek Danych (w tym w ramach jakiegokolwiek aktualizacji Dołączonego oprogramowania) (każda z takich aktualizacji jest dalej określana jako „Aktualizacja”) Użytkownik końcowy musi w najszybszym możliwym terminie zaprzestać używania jakiegokolwiek poprzedniej wersji Danych (oraz w każdym przypadku zaprzestać jej używania do końca okresu obowiązywania licencji) oraz rozpocząć używanie Aktualizacji.

xiii. Prawo Użytkownika końcowego do korzystania z każdej Aktualizacji wygasa po upływie sześciu miesięcy od daty opublikowania takiej Aktualizacji przez firmę New Zealand Post. Wcześniejsze rozwiązanie licencji firmy SAP przez firmę New Zealand Post nie wpłynie na prawo Użytkownika końcowego do korzystania z jakichkolwiek Danych, o ile takie wcześniejsze rozwiązanie nie zostało spowodowane przez działanie bądź zaniechanie Użytkownika końcowego ani nie było z nim powiązane.

xiv. Użytkownik końcowy jest zobowiązany do zachowania poufności informacji poufnych firmy New Zealand Post, w tym Danych.

xv. Użytkownik końcowy przyjmuje do wiadomości i akceptuje fakt, że pewne materiały licencjonowane firmie New Zealand Post i włączone do Danych pozostają całkowitą i wyłączną własnością Land Information New Zealand („LINZ”) i Korony, a LINZ i Korona nie przekazują żadnych praw autorskich ani innych praw własności intelektualnej do takich materiałów firmie New Zealand Post, firmie SAP ani Użytkownikowi końcowemu. Użytkownik końcowy ponadto przyjmuje do wiadomości i akceptuje fakt, że LINZ i Korona nie ponoszą w żadnym wypadku odpowiedzialności za żadne straty lub szkody (nawet jeśli LINZ lub Korona zostały poinformowane o możliwości wystąpienia takich strat lub szkód, w tym bez ograniczeń dowolnych szkód bezpośrednich, pośrednich i wynikowych, utraty zysków, przerw w działalności biznesowej lub utraty danych) poniesione przez Użytkownika końcowego lub dowolną inną osobę w związku z niniejszą Umową. W przypadku gdy dowolne wyłączenie odpowiedzialności LINZ lub Korony opisane w niniejszym ustępie okaże się nieodpowiednie lub niemożliwe do

compilations or derivative works of or from the Data (by the End User or any other person), whether that liability arises in tort (including negligence), equity or any other basis, shall be limited to the fees paid by New Zealand Post for the material incorporated in the Data which gave rise to the loss or damage, exclusive of GST. For the purposes of the Contracts (Privity) Act 1982, this clause confers a benefit on, and is enforceable by, LINZ and the Crown.

xvi. The End User agrees and represents that it is acquiring the Data and any Documentation for the purposes of a business and that the Consumer Guarantees Act 1993 (New Zealand) does not apply.

xvii. The End User must indemnify New Zealand Post and keep New Zealand Post indemnified against any claim, proceeding, damage, liability, loss, cost or expense (including legal costs on a solicitor and own client basis), whether arising in contract, tort (including for negligence) or otherwise, arising out of or in connection with any breach by the End User of any of the above terms or the use of the Data by the End User or any other person who has obtained the Data from an End User. The End User's total aggregate liability to New Zealand Post under this clause xvii shall not exceed \$250,000.

xviii. New Zealand Post must have rights to enforce the above terms for the purposes of the Contracts (Privity) Act 1982, and is entitled to terminate the End User's right to use any Data if the End User breaches any of those terms.

## 12. SPAIN (DEYDE):

Licensee acknowledges that the DEYDE-STREETFILES, which are used in the Spain Address Directory within all versions of Data Services and Data Quality Management, are the intellectual property of DEYDE.

## 13. SWITZERLAND ADDRESS DIRECTORY (SCHWEIZERISCHE POST):

Licensees are not allowed to extract any data provided. Licensees are only allowed to use the product for own validation purposes. Licensees are not allowed to use the data to provide any services to any other legal entity. Any use within another legal entity requires a separate license.

## 14. TOM TOM:

### Third Party Restrictions

A. Additional provisions for MultiNet® data of Norway. End User is prohibited from using the MultiNet® data of Norway to create commercial general purpose printed or digital maps, which are similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority.

B. Additional Provisions with respect to the data for China: End User agrees that any Licensed Product which contains data of China may be subject to additional terms and conditions which shall be provided to End User when available to TomTom. China data may not be exported from China.

C. Additional Provisions with respect to the data for India: End User agrees that any Licensed Product which contains data of India may be subject to additional terms and conditions which shall be provided to End User when available to TomTom.

D. Additional Provisions with respect to the data for Korea: End User agrees that any Licensed Product which contains data of Korea may be subject to additional terms and conditions which shall be provided to Licensee when available to TomTom. Korea data may not be exported

wyegzekwowania, odpowiedzialność zarówno LINZ, jak i Korony, wynikająca z Umowy lub z nią związana albo wynikająca z dowolnego użycia, powielenia lub modyfikacji Danych lub utworzenia kompilacji bądź dzieł pochodnych na ich podstawie (przez Użytkownika końcowego lub dowolną inną osobę), niezależnie od tego, czy wynika z odpowiedzialności deliktowej (w tym z zaniedbania), odpowiedzialności na podstawie zasady słuszności czy dowolnej innej, będzie ograniczona do opłat zapłaconych przez firmę New Zealand Post za materiał dołączony do Danych, który był przyczyną powstania straty lub szkody, z wyłączeniem podatku od towarów i usług. Na potrzeby ustawy Contracts (Privity) Act z 1982 roku postanowienia niniejszego ustępu przyznają przywileje LINZ i Koronie oraz są przez nich egzekwowane.

xvi. Użytkownik końcowy akceptuje i potwierdza fakt, że nabywa Dane wraz z wszelką Dokumentacją do celów prowadzenia działalności biznesowej oraz że ustawa Consumer Guarantees Act z 1993 r. (dla odbiorców w Nowej Zelandii) nie ma zastosowania.

xvii. Użytkownik końcowy jest zobowiązany chronić firmę New Zealand Post przed wszelkimi roszczeniami, postępowaniami, szkodami, odpowiedzialnością, utratą, kosztami lub wydatkami (w tym kosztami honorarium prawnika według taryfy dla jego klientów) wynikającymi z odpowiedzialności kontraktowej, deliktowej (w tym zaniedbania) lub innego rodzaju, powstałymi w wyniku naruszenia przez Użytkownika końcowego powyższych warunków lub używania Danych przez niego lub jakąkolwiek inną osobę, która uzyskała Dane od Użytkownika końcowego, albo w związku z takim naruszeniem lub używaniem. Całkowita łączna odpowiedzialność Użytkownika końcowego wobec firmy New Zealand Post na mocy niniejszego punktu xvii nie przekroczy kwoty 250 000 USD.

xviii. Firmie New Zealand Post przysługuje prawo do egzekwowania powyższych warunków do celów ustawy Contracts (Privity) Act 1982 r. oraz jest uprawniona do wypowiedzenia Użytkownikowi końcowemu prawa do korzystania z jakichkolwiek Danych w przypadku naruszenia dowolnego z powyższych warunków przez Użytkownika końcowego.

## 12. HISZPANIA (DEYDE):

Licencjodawca przyjmuje do wiadomości fakt, że wszystkie pliki DEYDE-STREETFILES używane w hiszpańskim Katalogu adresowym w ramach wszystkich wersji pakietów Data Services i Data Quality Management są własnością intelektualną firmy DEYDE.

## 13. SZWAJCARSKI KATALOG ADRESOWY (SCHWEIZERISCHE POST):

Licencjodawca nie może dokonywać ekstrakcji żadnych dostarczonych danych. Licencjodawcy są uprawnieni do używania tego produktu wyłącznie do swoich własnych celów związanych z weryfikacją. Licencjodawcy nie mogą używać danych w celu świadczenia żadnych usług żadnym innym osobom prawnym. Każde użycie w ramach innej osoby prawnej wymaga oddzielnej licencji.

## 14. TOM TOM:

### Ograniczenia dotyczące stron trzecich

A. Dodatkowe postanowienia dotyczące danych MultiNet® dotyczących Norwegii. Zabrania się Użytkownikowi Końcowemu wykorzystywania danych MultiNet® dotyczących Norwegii w celu tworzenia komercyjnych map drukowanych lub cyfrowych ogólnego przeznaczenia podobnych do podstawowych produktów krajowych Norweskiego Urzędu Kartograficznego.

B. Dodatkowe postanowienia dotyczące danych dla Chin: Użytkownik Końcowy akceptuje fakt, że każdy Licencjonowany produkt zawierający dane dotyczące Chin może podlegać dodatkowym warunkom, które zostaną dostarczone Użytkownikowi Końcowemu w momencie ich udostępnienia firmie TomTom. Eksport danych dotyczących Chin z tego kraju jest zabroniony.

B. Dodatkowe postanowienia dotyczące danych dla Indii: Użytkownik Końcowy akceptuje fakt, że każdy Licencjonowany produkt zawierający dane dotyczące Indii może podlegać dodatkowym warunkom, które zostaną dostarczone Użytkownikowi Końcowemu w momencie ich udostępnienia firmie TomTom.

B. Dodatkowe postanowienia dotyczące danych dla Korei: Użytkownik Końcowy akceptuje fakt, że każdy Licencjonowany produkt zawierający dane dotyczące Korei może podlegać dodatkowym warunkom, które zostaną dostarczone Licencjodawcy w momencie ich udostępnienia



from Korea.

E. As of the Effective Date, the following restriction applies to the Licensed TomTom Products: The 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes contained in any Licensed Product cannot be used for bulk mailing of items through the Canadian postal system. Furthermore, the 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes must be wholly contained in the Authorized Application and shall not be extractable. Canadian Postal Codes cannot be displayed or used for postal code look-up on the Internet, nor can they be extracted or exported from any application to be utilized in the creation of any other data set or application. Notwithstanding the above, an End User may optionally correct or derive Canadian Postal Codes using the Value Added Products, but only as part of the address information for locations (e.g.: of delivery points and depots) that have been set up in the Value Added Product, and optionally extract data for fleet management purposes.

F. Additional provisions with respect to the Premium Points of Interest North America Licensed Product: It is expressly prohibited to use the Premium Points of Interest North America for (a) telephone call routing related applications; (b) screen pop applications, (c) CD-ROM director of other derivative directory product; (d) verification services; (e) caller name services; and (f) online marketing lead verification services.

*Following restrictions will apply to usage of the Brand Icon component:*

End User agrees that the use of the Brand Icon component is subject to the terms and conditions set forth in this Agreement and that there may be additional third party terms, conditions and restrictions to which the use of the Brand Icon component will be subject and which will be provided to the End User from time to time in the product release notes.

G. Additional End User provisions:

End User shall not use the Authorized Application to create (or assist in the creation of) a digital map database. A "digital map database" means a database of geospatial data containing the following information and attributes: (x) road geometry and street names; or (y) routing attributes that enable turn-by-turn navigation on such road geometry; or (z) latitude and longitude of individual addresses and house number ranges.

End User shall not use the Authorized Application to provide competitive information about TomTom or its products to third parties.

The Authorized Application may not be used for in-flight navigation.

In the event that any End User is a government entity, include language which is substantially the same as the following:

U.S. GOVERNMENT RIGHTS. If End User is an agency, department, or other entity of the United States Government, or funded in whole or in part by the United States Government, then use, duplication, reproduction, release, modification, disclosure or transfer of this commercial product and accompanying documentation, is restricted in accordance with the LIMITED or RESTRICTED rights as described in any applicable DFARS or FAR. In case of conflict between any of the FAR and/or DFARS that may apply to the Licensed Product, the construction that provides greater limitations on the Government's rights shall control. Contractor/manufacturer is TomTom North America, Inc., 11 Lafayette Street, Lebanon, NH 03766-1445. Phone: 603.643. 0330. The Licensed TomTom Products are © 2006-201\_ by TomTom. ALL RIGHTS RESERVED. For purpose of any public disclosure provision under any federal, state or local law, it is agreed that the Licensed TomTom Products are a trade secret and a proprietary commercial product and not subject to disclosure.

If End User is an agency, department, or other entity of any State government, the United States Government or any other public entity or

firmie TomTom. Eksport danych dotyczących Korei z tego kraju jest zabroniony.

E. Z Dniem wejścia w życie ma zastosowanie następujące ograniczenie dotyczące Licencjonowanych produktów firmy TomTom: 6-cyfrowe alfanumeryczne kanadyjskie kody pocztowe zawarte w jakimkolwiek Licencjonowanym produkcie nie mogą być używane do celów wysyłania przesyłek masowych za pośrednictwem kanadyjskiego systemu pocztowego. Ponadto 6-cyfrowe alfanumeryczne kanadyjskie kody pocztowe muszą być całkowicie zawarte w Autoryzowanej aplikacji i niemożliwe do wyodrębnienia. Kanadyjskie kody pocztowe nie mogą być wyświetlane ani wykorzystywane na potrzeby wyszukiwania kodów pocztowych w Internecie, jak również nie mogą być wyodrębniane ani eksportowane z żadnej aplikacji w celu użycia podczas tworzenia jakiegokolwiek innego zbioru danych lub jakiegokolwiek innej aplikacji. Niezależnie od powyższych postanowień, Użytkownik Końcowy może opcjonalnie poprawić lub uzyskać kanadyjskie kody pocztowe przy użyciu Produktów o wartości dodanej, ale wyłącznie w ramach informacji adresowych dotyczących lokalizacji (np. lokalizacji punktów dostawy lub magazynów) skonfigurowanych w Produkcie o wartości dodanej, a także opcjonalnie wyodrębnić dane do celów zarządzania flotą.

F. Dodatkowe postanowienia dotyczące Licencjonowanego produktu Premium Points of Interest North America: wyraźnie zabrania się wykorzystywania produktu Premium Points of Interest North America w (a) aplikacjach związanych z trawaniem połączeń telefonicznych; (b) aplikacjach wyświetlających dane na ekranie (wyskakujące okna); (c) katalogach na dyskach CD-ROM lub innych pochodnych produktach katalogowych; (d) usługach weryfikacji; (e) usługach wyświetlania danych rozmowy; oraz (f) internetowych usługach marketingowych w zakresie weryfikacji kontaktów.

*Podczas korzystania ze składnika Brand Icon mają zastosowanie następujące ograniczenia:*

Użytkownik Końcowy akceptuje fakt, że użytkowanie składnika Brand Icon podlega warunkom określonym w niniejszej Umowie oraz że mogą istnieć dodatkowe warunki i ograniczenia nałożone przez strony trzecie, którym będzie podlegać użytkowanie składnika Brand Icon i które będą okresowo dostarczane Użytkownikowi Końcowemu w notach o wersji produktu.

G. Dodatkowe postanowienia dotyczące Użytkownika Końcowego:

Użytkownik Końcowy nie będzie używać Autoryzowanej aplikacji w celu utworzenia (lub udzielania wsparcia podczas tworzenia) bazy danych map cyfrowych. „Baza danych map cyfrowych” to baza danych geoprzeznaczonych zawierająca następujące informacje i atrybuty: (x) geometria dróg i nazwy ulic; lub (y) atrybuty routingu umożliwiające nawigację typu „turn-by-turn” (zakręt po zakręcie) dla takiej geometrii dróg; lub (z) szerokość i długość geograficzna poszczególnych adresów i zakresów numerów domów.

Użytkownik Końcowy nie będzie używać Autoryzowanej aplikacji w celu dostarczania stronom trzecim konkurencyjnych informacji o firmie TomTom lub jej produktach.

Używanie Autoryzowanej aplikacji do celów nawigacji lotniczej jest niedozwolone.

W przypadku, gdy dowolny Użytkownik Końcowy jest podmiotem rządowym, należy uwzględnić sformułowanie o treści zasadniczo takiej samej, jak następuje:

PRAWA PRZYSŁUGUJĄCE RZĄDOWI STANÓW ZJEDNOCZONYCH. Jeśli Użytkownik Końcowy jest agencją, departamentem lub innym podmiotem wchodzącym w skład instytucji rządowych Stanów Zjednoczonych bądź jest w całości lub częściowo finansowany przez rząd Stanów Zjednoczonych, wówczas użytkowanie, kopiowanie, reprodukcja, wydawanie, modyfikowanie, ujawnianie lub przenoszenie niniejszego produktu komercyjnego i towarzyszącej mu dokumentacji podlega ograniczeniom zgodnie z OGRANICZONYMI i ZASTRZEŻONYMI prawami opisanymi w stosownych aktach prawnych DFARS lub FAR. W przypadku niezgodności pomiędzy jakimkolwiek przepisami FAR i/lub DFARS, które mogą mieć zastosowanie do Licencjonowanego produktu, obowiązywać będzie interpretacja nakładająca większe ograniczenia na uprawnienia instytucji rządowych. Wykonawcą/producentem jest firma TomTom North America, Inc., 11 Lafayette Street, Lebanon, NH 03766-1445. Telefon: 603 643 0330. Licencjonowane produkty firmy TomTom są chronione prawem autorskim © 2006-201\_ firmy TomTom. WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. Do celów jakichkolwiek postanowień o publicznym ujawnieniu informacji na mocy przepisów prawa federalnego, stanowego lub lokalnego strony zgadzają się, że Licencjonowane produkty firmy TomTom stanowią tajemnicę handlową i są zastrzeżonymi produktami komercyjnymi oraz że nie podlegają ujawnieniu informacji.

Jeśli Użytkownik Końcowy jest agencją, departamentem lub innym podmiotem rządu stanowego, rządu Stanów Zjednoczonych bądź

funded in whole or in part by the United States Government, then End User hereby agrees to protect the Licensed TomTom Products from public disclosure and to consider the Licensed TomTom Products exempt from any statute, law, regulation, or code, including any Sunshine Act, Public Records Act, Freedom of Information Act, or equivalent, which permits public access and/or reproduction or use of the Licensed TomTom Products. In the event that such exemption is challenged under any such laws, this agreement shall be considered breached and any and all right to retain any copies or to use of the Licensed TomTom Products shall be terminated and considered immediately null and void. Any copies of the Licensed TomTom Products held by Licensee shall immediately be destroyed. If any court of competent jurisdiction considers this clause void and unenforceable, in whole or in part, for any reason, this agreement shall be considered terminated and null and void, in its entirety, and any and all copies of the Licensed TomTom Products shall immediately be destroyed.

#### Additional Licensed Product Provisions and Details

A. *Additional Provisions with respect to the MultiNet® data of Norway only.* Licensee is prohibited from using the MultiNet® data of Norway to create general purpose printed or digital maps, which are similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority. (Any Authorized Application of the MultiNet® data of Norway shall be regarded as similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority if such Authorized Application has a regional or national coverage, and at the same time has a content, scale and format that are similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority.)

B. *Additional Provisions with respect to the data for China:* Licensee agrees that any Licensed Product which contains data of China may be subject to additional terms and conditions which shall be provided to Licensee when available to TomTom. China data may not be exported from China.

C. *Additional Provisions with respect to the data for India:* Licensee agrees that any Licensed Product which contains data of India may be subject to additional terms and conditions which shall be provided to Licensee when available to TomTom.

D. *Additional Provisions with respect to the data for Korea:* Licensee agrees that any Licensed Product which contains data of Korea may be subject to additional terms and conditions which shall be provided to Licensee when available to TomTom. Korea data may not be exported from Korea. Data cannot be shipped to End Users in an open format (such as ESRI shapefile).

E. *As of the Effective Date, the following restriction applies to the Licensed TomTom Products:* The 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes contained in any Licensed Product cannot be used for bulk mailing of items through the Canadian postal system. Furthermore, the 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes must be wholly contained in the Authorized Application and shall not be extractable. Canadian Postal Codes cannot be displayed or used for postal code look-up on the Internet, nor can they be extracted or exported from any application to be utilized in the creation of any other data set or application. Notwithstanding the above, an End User may optionally correct or derive Canadian Postal Codes using the Value Added Products, but only as part of the address information for locations (e.g.: of delivery points and depots) that have been set up in the Value Added Product, and optionally extract data for fleet management purposes.

F. *Additional provisions with respect to the Premium Points of Interest North America Licensed Product.* It is expressly prohibited to use the Premium Points of Interest North America for (a) telephone call routing related applications; (b) screen pop applications, (c) CD-ROM director of other derivative directory product; (d) verification services; (e) caller name services; and (f) online marketing lead verification services. The Local Points of Interest North America cannot be licensed to the

dowolnym innym podmiotem publicznym albo podmiotem w całości lub częściowo finansowanym przez rząd Stanów Zjednoczonych, niniejszym zgadza się chronić Licencjonowane produkty firmy TomTom przed publicznym ujawnieniem informacji oraz traktować je jako zwolnione z podlegania jakimkolwiek statutom, przepisom prawa, regulacjom lub kodeksom, w tym przepisom ustawy o jawności informacji publicznej (Sunshine Act), ustawy o dostępie do informacji publicznej (Public Records Act), ustawy o wolności informacji (Freedom of Information Act) lub równoważnym aktom prawnym, które zezwalają na publiczne udostępnianie i/lub reprodukcję bądź używanie Licencjonowanych produktów firmy TomTom. W przypadku, gdy takie zwolnienie jest niedozwolone na mocy dowolnego z powyższych przepisów prawa, niniejsza umowa zostaje uznana za naruszoną, a wszelkie prawa do zachowania kopii lub użytkowania Licencjonowanych produktów firmy TomTom wygasają i zostają natychmiast uznane za nieważne. Jakikolwiek kopie Licencjonowanych produktów firmy TomTom będące w posiadaniu Licencjodawcy powinny zostać natychmiast zniszczone. Jeśli jakkolwiek sąd właściwej jurysdykcji uzna niniejsze postanowienie z jakiegokolwiek powodu w części lub w całości za nieważne i niewykonalne, niniejsza umowa zostanie uznana w całości za wygasłą i nieważną, a wszelkie kopie Licencjonowanych produktów firmy TomTom powinny zostać natychmiast zniszczone.

#### Dodatkowe postanowienia oraz szczegółowe informacje dotyczące Licencjonowanych produktów

A. *Dodatkowe postanowienia odnoszące się wyłącznie do danych MultiNet® dotyczących Norwegii.* Zabrania się Licencjodawcy wykorzystywania danych MultiNet® dotyczących Norwegii w celu tworzenia map drukowanych lub cyfrowych ogólnego przeznaczenia podstawowych do podstawowych produktów krajowych Norweskiego Urzędu Kartograficznego. (Jakikolwiek Autoryzowana aplikacja wykorzystująca dane MultiNet® dotyczące Norwegii zostanie uznana za podobną do podstawowych produktów krajowych Norweskiego Urzędu Kartograficznego, jeśli ma zasięg regionalny lub krajowy i jednocześnie jej zawartość, skala i format są podobne do podstawowych produktów krajowych Norweskiego Urzędu Kartograficznego).

B. *Dodatkowe postanowienia dotyczące danych dla Chin:* Licencjodawca akceptuje fakt, że każdy Licencjonowany produkt zawierający dane dotyczące Chin może podlegać dodatkowym warunkom, które zostaną dostarczone Licencjodawcy w momencie ich udostępnienia firmie TomTom. Eksport danych dotyczących Chin z tego kraju jest zabroniony.

C. *Dodatkowe postanowienia dotyczące danych dla Indii:* Licencjodawca akceptuje fakt, że każdy Licencjonowany produkt zawierający dane dotyczące Indii może podlegać dodatkowym warunkom, które zostaną dostarczone Licencjodawcy w momencie ich udostępnienia firmie TomTom.

D. *Dodatkowe postanowienia dotyczące danych dla Korei:* Licencjodawca akceptuje fakt, że każdy Licencjonowany produkt zawierający dane dotyczące Korei może podlegać dodatkowym warunkom, które zostaną dostarczone Licencjodawcy w momencie ich udostępnienia firmie TomTom. Eksport danych dotyczących Korei z tego kraju jest zabroniony. Dane nie mogą być wysyłane do Użytkowników Końcowych w formacie otwartym (takim jak format ESRI Shapefile).

E. *Z Dniem wejścia w życie ma zastosowanie następujące ograniczenie dotyczące Licencjonowanych produktów firmy TomTom:* 6-cyfrowe alfanumeryczne kanadyjskie kody pocztowe zawarte w jakimkolwiek Licencjonowanym produkcie nie mogą być używane do celów wysyłania przesyłek masowych za pośrednictwem kanadyjskiego systemu pocztowego. Ponadto 6-cyfrowe alfanumeryczne kanadyjskie kody pocztowe muszą być całkowicie zawarte w Autoryzowanej aplikacji i niemożliwe do wyodrębnienia. Kanadyjskie kody pocztowe nie mogą być wyświetlane ani wykorzystywane na potrzeby wyszukiwania kodów pocztowych w Internecie, jak również nie mogą być wyodrębniane ani eksportowane z żadnej aplikacji w celu użycia podczas tworzenia jakiegokolwiek innego zbioru danych lub jakiegokolwiek innej aplikacji. Niezależnie od powyższych postanowień, Użytkownik Końcowy może opcjonalnie poprawić lub uzyskać kanadyjskie kody pocztowe przy użyciu Produktów o wartości dodanej, ale wyłącznie w ramach informacji adresowych dotyczących lokalizacji (np. lokalizacji punktów dostawy lub magazynów) skonfigurowanych w Produkcie o wartości dodanej, a także opcjonalnie wyodrębnić dane do celów zarządzania flotą.

F. *Dodatkowe postanowienia dotyczące Licencjonowanego produktu Premium Points of Interest North America:* wyraźnie zabrania się wykorzystywania produktu Premium Points of Interest North America w (a) aplikacjach związanych z trasowaniem połączeń telefonicznych; (b) aplikacjach wyświetlających dane na ekranie (wyskakujące okna); (c) katalogach na dyskach CD-ROM lub innych pochodnych produktach katalogowych; (d) usługach weryfikacji; (e) usługach wyświetlania

following companies, their commonly owned companies or aliases: Acxiom, Accudata, Allant, Alliance Data, eBeureau, Equifax, Experian, Knowledgebase Marketing, ChoicePoint, Harte-Hanks, Infutor, Donnelley Marketing, infoGroup, Trans Union, Transaction Network Services, and LexisNexis.

*Following restrictions will apply to usage of the Brand Icon component:*

Licensee agrees that the use of the Brand Icon component is subject to the terms and conditions set forth in this Agreement and that there may be additional third party terms, conditions and restrictions to which the use of the Brand Icon component will be subject and which will be provided to the End User from time to time in the product release notes.

**G. Copyright Notices.** Licensee shall conspicuously display each applicable then current copyright notice for the Licensed TomTom Products in accordance with Article 10.5 "Intellectual Property (rights) notice" for each Authorized Application that is based upon:

1. **MultiNet®.** As of the Effective Date, the copyright notice is: "Data Source © <current year> TomTom"; and, in addition, "based on":

(a) **MultiNet® data of Austria.** As of the Effective Date, the copyright notice is: "© BEV, GZ 1368/2003."

(b) **MultiNet® data of Denmark.** As of the Effective Date, the copyright notice is: "© DAV, violation of these copyrights shall cause legal proceedings."

(c) **MultiNet® data of France.** As of the Effective Date, the copyright notice is: [for an Authorized Application for Navigation Units: "© IGN France."] / [for an Authorized Application for Geographic Information Systems: "Georoute © IGN France."] / [for an Authorized Application for navigational products: "Michelin data © Michelin 20\_\_"]

(d) **MultiNet® data of Indonesia.** As of the Effective Date, the copyright notice is: "© Base data Bakosurtanal".

(e) **MultiNet® data of Great Britain.** As of the Effective Date, the copyright is: "Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right [current year]" and "Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right [current year]"

(f) **MultiNet® data of Northern Ireland.** As of the Effective Date, the copyright notice is: "Ordnance Survey of Northern Ireland."

(g) **MultiNet® data of Norway.** As of the Effective Date, the copyright notice is: "© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions."

(h) **MultiNet® data of Russia.** As of the Effective Date, the copyright notice is: "© Roskartographia"

(i) **MultiNet® data of Switzerland.** As of the Effective Date, the copyright notice is: "© Swisstopo."

(j) **MultiNet® data of The Netherlands.** As of the Effective Date, the copyright notice is: "Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2013."

2. **MultiNet® North America:** As of the Effective Date, the copyright notice is: "© 2006 – 2013\_ TomTom. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection and other intellectual property rights owned or licensed to TomTom. TomTom is an authorized user of selected Statistics Canada computer files and distributor of derived information products under Agreement number 6776. The product is sourced in part from Statistics Canada computer files, including 2010 Road Network File (RNF), 92-500-G and 2006 Census Population and Dwelling Count Highlight Tables, 97-550-XWE2006002. The product includes information copied with permission from Canadian authorities, including © Canada Post Corporation, GeoBase®, and Department of Natural Resources Canada, All rights reserved. The use of this material is subject to the terms of a License Agreement. You will be held liable for any unauthorized copying or disclosure of this material."

3. **MultiNet® Post:** As of the Effective Date, the copyright notice is: "© 2006 – 2013\_ TomTom. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection and other intellectual property rights owned or licensed to TomTom. The product includes information copied with permission from Canadian authorities, including © Canada Post Corporation, All rights reserved. The use of this material is subject to the terms of a License Agreement. You will be held liable for any

danych rozmówcy; oraz (f) internetowych usług marketingowych w zakresie weryfikacji kontaktów. Licencji na produkt Local Points of Interest North America nie mogą uzyskać następujące firmy, ich spółki o własności wspólnej oraz firmy używające następujących: Acxiom, Accudata, Allant, Alliance Data, eBeureau, Equifax, Experian, Knowledgebase Marketing, ChoicePoint, Harte-Hanks, Infutor, Donnelley Marketing, infoGroup, Trans Union, Transaction Network Services i LexisNexis.

*Podczas korzystania ze składnika Brand Icon mają zastosowanie następujące ograniczenia:*

Licencjodawca akceptuje fakt, że użytkowanie składnika Brand Icon podlega warunkom określonym w niniejszej Umowie i że mogą istnieć dodatkowe warunki i ograniczenia nałożone przez strony trzecie, którym będzie podlegać użytkowanie składnika Brand Icon i które będą okresowo dostarczane Użytkownikowi Końcowemu w uwagach do wydania produktu.

**G. Informacja o prawach autorskich.** Zgodnie z Artykułem 10.5 „Informacja o prawach własności intelektualnej” Licencjodawca przedstawi w widocznym miejscu wszystkie stosowne aktualne informacje o prawach autorskich odnoszące się od Licencjonowanych produktów TomTom w odniesieniu do każdej Upoważnionej aplikacji opartej na:

1. **MultiNet®.** Od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: "Data Source © <current year> TomTom"; and, in addition, "based on":

(a) **Dane MultiNet® z Austrii.** Od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: "© BEV, GZ 1368/2003."

(b) **Dane MultiNet® z Danii.** Od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: "© DAV, violation of these copyrights shall cause legal proceedings."

(c) **Dane MultiNet® z Francji.** Od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: [for an Authorized Application for Navigation Units: "© IGN France."] / [for an Authorized Application for Geographic Information Systems: "Georoute © IGN France."] / [for an Authorized Application for navigational products: "Michelin data © Michelin 20\_\_"]

(d) **Dane MultiNet® z Indonezji.** Od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: "© Base data Bakosurtanal".

(e) **Dane MultiNet® z Wielkiej Brytanii.** Od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: "Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right [current year]" and "Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right [current year]"

(f) **Dane MultiNet® z Irlandii Północnej.** Od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: "Ordnance Survey of Northern Ireland."

(g) **Dane MultiNet® z Norwegii.** Od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: "© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions."

(h) **Dane MultiNet® z Rosji.** Od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: "© Roskartographia"

(i) **Dane MultiNet® ze Szwajcarii.** Od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: "© Swisstopo."

(j) **Dane MultiNet® z Holandii.** Od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: "Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2013."

2. **MultiNet® Ameryka Północna:** od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: "© 2006 – 2013\_ TomTom. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection and other intellectual property rights owned or licensed to TomTom. TomTom is an authorized user of selected Statistics Canada computer files and distributor of derived information products under Agreement number 6776. The product is sourced in part from Statistics Canada computer files, including 2010 Road Network File (RNF), 92-500-G and 2006 Census Population and Dwelling Count Highlight Tables, 97-550-XWE2006002. The product includes information copied with permission from Canadian authorities, including © Canada Post Corporation, GeoBase®, and Department of Natural Resources Canada, All rights reserved. The use of this material is subject to the terms of a License Agreement. You will be held liable for any unauthorized copying or disclosure of this material."

3. **MultiNet® Post:** od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: "© 2006 – 2013\_ TomTom. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection and other intellectual property rights owned or licensed to TomTom. The product includes information copied with permission from Canadian authorities, including © Canada Post Corporation, All rights reserved. The use of this material is subject to the terms of a License Agreement.

unauthorized copying or disclosure of this material.”

4. *Premium Points of Interest North America*: As of the Effective Date, the copyright notice is: “© 2006-2013 TomTom. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection, database right protection and other intellectual property rights owned by TomTom or its suppliers. Portions of the POI database contained in Local Points of Interest North America have been provided by Localeze. The use of this material is subject to the terms of a license agreement. Any unauthorized copying or disclosure of this material will lead to criminal and civil liabilities.”

## 15. UK (ROYAL MAIL)

### PREAMBLE

The following terms constitute the end user licence agreement for PAF® Data.

Public Sector entities operating within the United Kingdom must also enter into a direct Public Sector Licence agreement with Royal Mail. SAP will require Licensee to provide evidence of such a valid licence.

Corporate Group licences are available by also entering into a direct licence agreement with Royal Mail. SAP will require Licensee to provide evidence of such a valid licence.

The End User agrees to notify Solution Provider and/or Third Party Solution Providers immediately about any licensing changes and/or exceeding of the licensed category.

### DEFINITIONS AND INTERPRETATION

**In this Licence the following terms have the following meanings:**

<b>Bureau Customer</b>	a customer for a Bureau Service
<b>Bureau Services</b>	a service comprising the Data Cleansing of a Customer Database and the supply of the resulting Cleansed Customer Database back to the relevant customer
<b>Customer Database Data Cleansing</b>	a database of an End User's customer the processing of existing data records using PAF® Data: (a) including validating, reformatting, correcting or appending additional data to those records, and (b) including the use of PAF® Data within address capture applications, but (c) not including Data Extraction (whether carried out by an address capture application or otherwise), and <b>Cleansed</b> shall be read accordingly
<b>End User</b>	a single legal entity who a Licensee may permit to use PAF® Data through its Users in accordance with this Licence
<b>End User Terms</b>	the terms set out in the Licence
<b>Extracted Data Licence</b>	data generated as a result of Data Extraction these terms made up of the “Preamble” section, “Definitions and Interpretation” section and the “Licence Terms” section
<b>PAF® Data</b>	Royal Mail's database known as PAF®, and including the database known as the “Alias File”
<b>Solution</b>	a product or service or other solution which benefits from or includes PAF® Data (including the provision of PAF® Data itself), in whatever form, however produced or distributed and whether or not including other functionality, services, software or data
<b>Substantially All Database</b>	a database which on its own or as part of another database comprises all or substantially all the

You will be held liable for any unauthorized copying or disclosure of this material.”

4. *Ważne POI w Ameryce Północnej*: od Dnia wejścia w życie informacja o prawach autorskich ma postać: “© 2006-2013 TomTom. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection, database right protection and other intellectual property rights owned by TomTom or its suppliers. Portions of the POI database contained in Local Points of Interest North America have been provided by Localeze. The use of this material is subject to the terms of a license agreement. Any unauthorized copying or disclosure of this material will lead to criminal and civil liabilities.”

## 15. WIELKA BRYTANIA (ROYAL MAIL)

### PREAMBUŁA

Następujące warunki stanowią umowę licencyjną użytkownika końcowego dotyczącą Danych PAF®.

Podmioty sektora publicznego działające w Wielkiej Brytanii muszą także zawrzeć z przedsiębiorstwem Royal Mail bezpośrednią umowę dotyczącą Licencji dla sektora publicznego. Firma SAP zobowiąże Licencjodawcę do przedstawienia dowodów istnienia takiej ważnej licencji.

Licencje dla Grup korporacyjnych są także dostępne przez zawarcie bezpośredniej umowy licencyjnej z przedsiębiorstwem Royal Mail. Firma SAP zobowiąże Licencjodawcę do przedstawienia dowodów istnienia takiej ważnej licencji.

Użytkownik końcowy wyraża zgodę na natychmiastowe powiadomienie Dostawcy rozwiązań i/lub Dostawców rozwiązań będących osobami trzecimi o jakichkolwiek zmianach dotyczących licencji i/lub przekroczeniu kategorii objętej licencją.

### DEFINICJE I INTERPRETACJA

**W niniejszej Licencji podane terminy mają następujące znaczenie:**

<b>Klient usług na rzecz osób trzecich</b>	klient korzystający z Usług na rzecz osób trzecich
<b>Usługi na rzecz osób trzecich</b>	usługa obejmująca Czyszczenie danych Bazy danych Klienta oraz dostarczenie Oczyszczonej bazy danych Klienta z powrotem do odpowiedniego klienta
<b>Baza danych Klienta</b>	baza danych klienta Użytkownika końcowego
<b>Czyszczenie danych</b>	przetwarzanie istniejących rekordów danych z użyciem Danych PAF®: (a) w tym weryfikowanie, ponowne formatowanie, poprawianie lub dodawanie dodatkowych danych do istniejących rekordów; (b) w tym użycie Danych PAF® w aplikacjach przechwytyjących adresy; (c) bez uwzględnienia Ekstrakcji danych (przeprowadzonej przez aplikację przechwytyjącą adresy lub w inny sposób); a termin <b>Oczyszczone</b> należy rozumieć analogicznie
<b>Użytkownik końcowy</b>	pojedyncza osoba prawna, której Licencjodawca może zezwolić na używanie Danych PAF® za pośrednictwem jej Użytkowników zgodnie z niniejszą Licencją
<b>Warunki Użytkownika końcowego</b>	warunki określone w Licencji
<b>Wyodrębnione dane</b>	dane wygenerowane w wyniku Ekstrakcji danych
<b>Licencja</b>	niniejsze warunki, na które składają się sekcje „Wstęp”, „Definicje i interpretacja” oraz „Warunki licencji”
<b>Dane PAF®</b>	baza danych przedsiębiorstwa Royal Mail znana jako PAF® zawierająca bazę danych znaną jako „Alias File”
<b>Rozwiązanie</b>	produkt, usługa lub inne rozwiązanie, które wykorzystują lub zawierają Dane PAF® (z uwzględnieniem dostarczenia Danych PAF®), w dowolnej postaci, wyprodukowane lub dystrybuowane w dowolny sposób, niezależnie od tego, czy zawierają inne funkcje, usługi, oprogramowanie lub dane
<b>Zasadniczo kompletna</b>	baza danych, która jako autonomiczna baza danych lub jako część innej bazy danych zawiera

addresses in the United Kingdom or any of England, Wales, Scotland or Northern Ireland

**User** an individual authorised by an End User to use a Solution

**baza danych** wszystkie lub zasadniczo wszystkie adresy w Wielkiej Brytanii lub Anglii, Walii, Szkocji bądź Irlandii Północnej

**Użytkownik** osoba upoważniona przez Użytkownika końcowego do używania Rozwiązania

## **LICENCE TERMS**

### **1. End Users' permitted use of Solutions**

End Users may freely use PAF® Data in Solutions in accordance with these End User Terms.

#### **2. Conditions of use**

(a) End Users must not make copies of PAF® Data except as permitted by these End User Terms or reasonably necessary for back-up, security, business continuity and system testing purposes.

(b) End Users may use PAF® Data for Data Extraction but Extracted Data:

- (i) may only be accessed by Users, and
- (ii) must not be supplied or any access to it provided to any third party.

(c) End Users may provide Cleansed data to third parties provided that:

- (i) where that supply is a Bureau Service, the End User and the Bureau Customers comply with the restrictions in Schedule 4, and
- (ii) if such databases are Substantially All Databases:
  - (A) such databases are not represented or held out as a master, original or comprehensive address database or other similar description,
  - (B) the access is provided in the course of the End User's normal data supply or routine business activities and is not carried on as a business in its own right, and
  - (C) the provision includes a prominent notice that the relevant Cleansed data has been cleansed against PAF® Data.

(d) End Users must not permit access to, display or communicate to the public any Solutions, except for the purposes of capturing or confirming address details of third parties.

(e) Except as set out in these End User Terms, End Users must not:

- (i) transfer, assign, sell or license Solutions or their use to any other person,
- (ii) use Solutions to create a product or service distributed or sold to any third party which relies on any use of PAF® Data, including copying, looking up or enquiring, publishing, searching, analysing, modifying and reformatting, or
- (iii) copy, reproduce, extract, reuse or publish Solutions or any of them.

### **3. Subcontracting**

End Users may provide PAF® Data to their subcontractors who may use it to the extent necessary for:

- (a) the provision of information technology services to the End User, or
- (b) acting on behalf of the End User in each case for the End User's own business purposes and not those of the sub-contractor and provided that each such sub-contractor agrees to observe the restrictions on use of PAF® Data contained in these End User Terms and that the End User is responsible for any breaches of those terms by such sub-contractor.

### **4. Personal rights**

End User rights are personal, limited and non-transferable.

## **WARUNKI LICENCJI**

### **1. Dozwolone korzystanie z Rozwiązań przez Użytkowników końcowych**

Użytkownicy końcowi mogą bez ograniczeń korzystać z Danych PAF® w Rozwiązaniach zgodnie z niniejszymi Warunkami Użytkownika końcowego.

#### **2. Warunki korzystania**

(a) Użytkownicy końcowi nie mogą wykonywać kopii Danych PAF® z wyjątkiem przypadków dozwolonych na mocy niniejszych Warunków Użytkownika końcowego lub w sposób uzasadniony niezbędnych do tworzenia kopii zapasowej, zapewniania bezpieczeństwa, utrzymywania ciągłości biznesowej oraz testowania systemu.

(b) Użytkownicy końcowi mogą używać Danych PAF® w celu Ekstrakcji danych, ale Wyodrębnione dane:

- (i) mogą być dostępne wyłącznie dla Użytkowników oraz
- (ii) nie mogą być dostarczane ani udostępniane żadnym stronom trzecim.

(c) Użytkownicy końcowi mogą dostarczać Oczyszczone dane stronom trzecim pod warunkiem, że:

- (i) jeśli taka dostawa jest realizowana w ramach świadczenia Usług na rzecz osób trzecich, Użytkownik końcowy oraz Klienci Usług na rzecz osób trzecich przestrzegają ograniczeń zawartych w Załączniku 4 oraz
- (ii) jeśli takie bazy danych to Zasadniczo kompletne bazy danych:
  - (A) takie bazy danych nie są przedstawiane ani oferowane jako główna, oryginalna lub kompleksowa adresowa baza danych bądź opisywane w podobny sposób;
  - (B) udzielanie dostępu odbywa się podczas zwykłego dostarczania danych przez Użytkownika końcowego lub prowadzenia zwykłej działalności biznesowej, a nie jest prowadzone jako oddzielna działalność biznesowa oraz
  - (C) dostawa zawiera widoczną informację o tym, że odpowiednie Oczyszczone dane zostały oczyszczone na podstawie Danych PAF®.

(d) Użytkownicy końcowi nie mogą zezwalać na publiczny dostęp do żadnych Rozwiązań, prezentować ich publicznie ani przekazywać informacji o nich do publicznej wiadomości, chyba że w celu przechwytywania lub potwierdzania szczegółowych danych adresowych stron trzecich.

(e) O ile w niniejszych Warunkach Użytkownika końcowego nie określono inaczej, Użytkownicy końcowi nie mogą:

- (i) przenosić, cedować, sprzedawać ani licencjonować Rozwiązań lub korzystania z nich na rzecz jakiegokolwiek innej osoby;
- (ii) używać Rozwiązań w celu utworzenia produktu lub usługi dystrybuowanych lub sprzedawanych na rzecz jakiegokolwiek strony trzeciej, która bazuje na korzystaniu z Danych PAF®, w tym ich kopiowaniu, wyszukiwaniu lub tworzeniu zapytań, publikowaniu, przeszukiwaniu, analizowaniu, modyfikowaniu oraz ponownym formatowaniu;
- (iii) kopiować, reprodukować, wyodrębniać, powtórnie wykorzystywać ani publikować Rozwiązań ani żadnego z nich.

### **3. Podwykonawstwo**

Użytkownicy końcowi mogą dostarczać Dane PAF® swoim podwykonawcom, którzy mogą korzystać z nich w zakresie niezbędnym do:

- (a) świadczenia usług IT na rzecz Użytkownika końcowego,
- (b) działania w imieniu Użytkownika końcowego, w obu przypadkach w celach biznesowych Użytkownika końcowego, a nie podwykonawcy, pod warunkiem że każdy taki podwykonawca wyrazi zgodę na przestrzeganie ograniczeń dotyczących używania Danych PAF® i zawartych w niniejszych Warunkach Użytkownika końcowego oraz że Użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za jakiegokolwiek naruszenia niniejszych warunków przez takiego podwykonawcę.

### **4. Prawa osobiste**

Prawa Użytkownika końcowego są osobiste, ograniczone i nieprzenoszalne.

## 5. Royal Mail's IPR notice

The End User acknowledges that Royal Mail is the owner of the intellectual property rights in PAF® Data and the PAF® brand and it does not acquire and is not granted any rights to use those intellectual property rights other than as set out in these End User Terms.

## 6. Cessation of use of PAF® Data

End Users must cease use of PAF® Data if their right to use PAF® Data is terminated and also destroy any copies of PAF® Data they hold.

## 7. PAF® use by Users

End Users must ensure that:

- (a) these End User Terms bind their Users,
- (b) only their Users exercise the use rights of Solutions and PAF® Data granted to End Users further to these End User Terms, and
  - (i) in the event of termination or expiry of End Users' rights to use Solutions and PAF® Data, the rights of Users to use them also terminate.

## 16. USA – USPS SUBLICENSING AGREEMENTS

### 1. Limits on Use of Data

- 1.1 *USPS Certified Address Directory Option for DPV and Lacslink.* In the event Licensee activates the locking features of the Software and wishes to unlock such features, Licensee agrees to provide certain information relating to the list owner, locking record details and the origin of the locking record including but not limited to the type of list, owner of list if rented and other tracking information as requested by the Licensor or the USPS.

### 2. Geographic Specific Restrictions

- a. USPS products may only be sold in the US and are not available outside of the US.
- b. US NATIONAL DIRECTORY PRODUCTS MAY BE SOLD GLOBALLY.
- c. SPECIALIZED PRODUCTS SUCH AS LACSLINK, SUITELINK, NCOALINK, DPV, USPS DELIVERY SEQUENCE FILE – DSF2 AND RDI MAY ONLY BE SOLD TO US PERSONS OR ENTITIES FOR USE WITHIN THE US.

THE NCOALINK INTERFACE CAN ONLY BE SOLD TO PERSONS WHO ARE AUTHORIZED BY THE USPS TO PURCHASE NCOALINK DATA. (NOTE: WE ONLY SELL THE NCOALINK INTERFACE AND CUSTOMERS MUST OBTAIN THE NCOALINK DATA DIRECTLY FROM THE USPS AND MUST BE CERTIFIED TO PURCHASE SUCH DATA BY THE USPS.)

### 16.1 USPS SUITELINK

1. Licensee's right to use the CASS Certified Interface and the SuiteLink Product shall be strictly limited to use only within the United States of America;
2. Licensee's right to use the CASS Certified Interface and the SuiteLink Product shall be strictly limited to improving business delivery addresses in multi-occupation buildings for use on letters, flats, postcards, packages, leaflets, magazines, postcards, advertisements, books, and other printed material, and any other item that will be delivered by USPS.
3. Licensee have no right to sublicense, sell or otherwise distribute, reproduce, perform, or prepare derivative works of the Interface or the SuiteLink Product.
4. Licensee acknowledges that:
  - a. the CASS Certified Interface and the SuiteLink Product under license from USPS;
  - b. You are a sublicensee under SAP's license from USPS and obtain from Licensor no broader right than permitted under SAP's license agreement with USPS;

## 5. Informacja o prawach własności intelektualnej przedsiębiorstwa Royal Mail

Użytkownik końcowy przyjmuje do wiadomości, że przedsiębiorstwo Royal Mail jest właścicielem praw własności intelektualnej do Danych PAF® i do marki PAF® oraz że Użytkownik końcowy nie nabywa ani nie uzyskuje żadnych praw do korzystania z tych praw własności intelektualnej w sposób inny niż określono w niniejszych Warunkach Użytkownika końcowego.

## 6. Zaprzestanie używania Danych PAF®

W przypadku wygaśnięcia prawa Użytkowników końcowych do korzystania z Danych PAF® Użytkownicy końcowi muszą zaprzestać używania Danych PAF® oraz zniszczyć wszelkie posiadane kopie Danych PAF®.

## 7. Korzystanie z Danych PAF® przez Użytkowników

Użytkownicy końcowi muszą zapewnić, że:

- (a) niniejsze Warunki Użytkownika końcowego są wiążące dla ich Użytkowników;
- (b) z praw do używania Rozwiązań oraz Danych PAF® udzielonych Użytkownikom końcowym na mocy niniejszych Warunków Użytkownika końcowego korzystają wyłącznie ich Użytkownicy;
  - (i) w przypadku wypowiedzenia lub wygaśnięcia praw Użytkowników końcowych do używania Rozwiązań i Danych PAF® przestaną również obowiązywać prawa Użytkowników do używania Rozwiązań i Danych PAF®.

## 16. USA — UMOWY SUBLICENCYJNE URZĘDU USPS

### 1. Ograniczenia korzystania z danych

- 1.1 *Opcjonalny katalog adresowy certyfikowany przez urząd USPS i przeznaczony do użytku z produktami DPV oraz Lacslink.* Jeśli Licencjodawca aktywuje funkcje blokowania dostępne w Oprogramowaniu i będzie chciał odblokować te funkcje, jest zobowiązany do dostarczenia określonych informacji dotyczących właściciela listy, rekordu blokowania oraz pochodzenia rekordu blokowania, w tym między innymi informacji o typie listy i właścicieli listy (w przypadku jej wypożyczenia) oraz inne informacje umożliwiające śledzenie, zgodnie z wymaganiami Licencjodawcy lub urzędu USPS.

### 2. Ograniczenia geograficzne

- a. Produkty USPS mogą być sprzedawane wyłącznie w Stanach Zjednoczonych i są niedostępne poza obszarem tego kraju.
- b. PRODUKTY AMERYKAŃSKIEGO KATALOGU KRAJOWEGO MOGĄ BYĆ SPRZEDAWANE NA CAŁYM ŚWIECIE.
- c. PRODUKTY SPECJALISTYCZNE, TAKIE JAK LACSLINK, SUITELINK, NCOALINK, DPV, RDI ORAZ USŁUGA DELIVERY SEQUENCE FILE – DSF2 URZĘDU USPS (PLIK KOLEJNOŚCI DOSTAW OPRACOWANY PRZEZ URZĄD USPS) MOGĄ BYĆ SPRZEDAWANE WYŁĄCZNIE AMERYKAŃSKIM OBYWATELOM I PODMIOTOM GOSPODARCZYM DO UŻYTKU NA TERENIE STANÓW ZJEDNOCZONYCH. INTERFEJS NCOALINK MOŻE BYĆ SPRZEDAWANY TYLKO OSOBOM UPOWAŻNIONYM PRZEZ URZĄD USPS DO ZAKUPU DANYCH NCOALINK. (UWAGA: OFERUJEMY DO SPRZEDAŻY WYŁĄCZNIE INTERFEJS NCOALINK. DANE NCOALINK NALEŻY ZAKUPIĆ BEZPOŚREDNIO W URZĘDZIE USPS. WYMAGANY JEST RÓWNIEŻ CERTYFIKAT UPOWAŻNIAJĄCY DO ZAKUPU TAKICH DANYCH WYDANY PRZEZ URZĄD USPS.)

### 16.1 ROZWIĄZANIE SUITELINK URZĘDU USPS

1. Prawa Licencjodawcy do korzystania z Certyfikowanego Interfejsu CASS i produktu SuiteLink są ściśle ograniczone do terytorium Stanów Zjednoczonych;
2. Prawa Licencjodawcy do używania Certyfikowanego Interfejsu CASS i produktu SuiteLink są ściśle ograniczone do poprawiania adresów dostaw biznesowych w budynkach o wielu zastosowaniach wykorzystywanych w przypadku listów, kartek pocztowych, paczek, ulotek, czasopism, druków reklamowych, książek i innych materiałów drukowanych, a także innych pozycji dostarczanych przez USPS.
3. Licencjodawca nie ma żadnych praw do udzielania podlicencji, sprzedaży lub dystrybuowania, powielania i odtwarzania Interfejsu lub produktu SuiteLink ani przygotowywania na ich podstawie dzieł pochodnych.
4. Licencjodawca przyjmuje do wiadomości, że:
  - a. Certyfikowany Interfejs CASS i produkt SuiteLink na licencji udzielonej przez urząd USPS;
  - b. Licencjodawca jest sublicencjodawcą na mocy licencji firmy SAP wydanej przez urząd USPS i otrzymuje od Licencjodawcy prawa o zakresie nieprzekraczającym zakresu

dozwolonego na mocy umowy licencyjnej firmy SAP z urzędem USPS;

5. You shall be strictly limited to using the CASS Certified Interface and the SuiteLink Product only as a component of SAP's Data Quality or Data Services products.

## 16.2 USPS NCOALINK

1. Licensee has no rights as to the NCOALink Interface under this agreement beyond using it as a component of Licensor's Data Quality and Data Services products in conjunction with the NCOALink data product to update a list, system, group or other collection of *at least 100* unique names and addresses (herein "Mailing Lists") used for addressing letters, flats, postcards, packages, leaflets, magazines, advertisements, books and other printed material, and any other deliverable item handled by the United States Postal Service (herein "Deliverables") for delivery by the United States Postal Service (herein "USPS").

2. Licensee has no right to develop or use any NCOALink product, service, interface, or any related item or technology to compile or maintain a list or collection of names and addresses or addresses only of new movers or to create other products or data bases or collections of information concerning new movers, histories of address changes, lists or histories of residents, or other informational or data sources based upon information received from or through the NCOALink data or technology for the purpose of renting, selling, transferring, disclosing, making available or otherwise providing such information to an entity unrelated to Licensee.

3. For the purposes of communicating with addressees on Licensee's Mailing Lists and for the purpose of record-keeping, however, Licensee is permitted to retain updated addresses so long as not used in violation of paragraph 2 above, for individuals and entities with whom Licensee has or had a business relationship, in connection with which Licensee will use the updated address; however, these updated addresses may only be used by Licensee and Licensee may use them only for carrying out your organizational purposes in connection with that individual or entity and may not transfer, disclose, license or distribute to, or be used by any other entity or individual whatsoever.

4. No proprietary Mailing List that contains both old and corresponding updated address records, or any service product or system of lists that can be used to link old and corresponding updated address records, if updated by use of NCOALink, shall be rented, sold, transferred, disclosed, made available, or otherwise provided, in whole or in part to your customers or any other individual or entity.

5. Licensee's right to use the NCOALink Interface is strictly limited to use only within the United States, its territories, and possessions.

6. As to the Interface, Licensee has the right only to update Mailing Lists used to prepare Deliverables that will be deposited with the USPS.

7. Licensee has no right to sublicense, sell, assign, or otherwise transfer rights in, reproduce, perform, attempt to improve, reverse engineer, modify or otherwise change, or prepare derivative works of the Interface. Any attempt to sublicense, sell, assign, or otherwise transfer rights in, or otherwise distribute the Interface shall be void.

8. Licensee acknowledges that:

- a. USPS owns the NCOALink data, technology, and system in its entirety including that used in the development of the Interface;
- b. USPS owns and retains rights in the trademark of NCOALink and in the registered trademarks UNITED STATES POSTAL

5. Licencjodawca może używać Certyfikowanego Interfejsu CASS i produktu SuiteLink wyłącznie jako składników produktów Data Quality lub Data Services firmy SAP.

## 16.2 INTERFEJS NCOALINK URZĘDU USPS

1. Niniejsza Umowa nie przyznaje Licencjodawcy żadnych praw do interfejsu NCOALink poza używaniem go jako składnika produktów Data Quality i Data Services Licencjodawcy wraz z produktem do obsługi danych NCOALink w celu aktualizowania listy, systemu, grupy lub innego zbioru *co najmniej 100* unikatowych nazw i adresów (określanych w niniejszym dokumencie jako „Listy wysyłkowe”) używanych do adresowania listów, przesyłek, kart pocztowych, paczek, ulotek, czasopism, reklam, książek i innych materiałów drukowanych oraz dowolnych innych materiałów obsługiwanych przez urząd United States Postal Service (określanych w niniejszym dokumencie jako „Materiały dostarczane”) w celu dostarczenia przez urząd United States Postal Service (określany w niniejszym dokumencie jako „USPS”).

2. Licencjodawca nie ma prawa opracowywać ani używać żadnego produktu, usługi, interfejsu ani żadnego elementu lub technologii związanej z interfejsem NCOALink w celu kompilowania lub utrzymywania listy lub zbioru nazw i adresów bądź samych adresów nowych lokatorów ani w celu tworzenia innych produktów lub baz danych bądź zbiorów informacji dotyczących nowych lokatorów, historii zmian adresów, list lub historii mieszkańców ani innych źródeł informacji lub danych na podstawie informacji uzyskanych za pomocą danych lub technologii NCOALink bądź za ich pośrednictwem w celu wypożyczenia, sprzedawania, przekazywania, ujawniania, udostępniania lub dostarczania w inny sposób takich informacji podmiotom niezwiązanym z Licencjodawcą.

3. Na potrzeby komunikowania się z adresatami na swoich Listach wysyłkowych oraz na potrzeby ewidencjonowania Licencjodawca może zachować zaktualizowane adresy osób i podmiotów, z którymi utrzymuje bądź utrzymywał relacje biznesowe, w związku z którymi będzie używać zaktualizowanego adresu, pod warunkiem że nie będą one używane niezgodnie z postanowieniami akapitu 2 powyżej. Te zaktualizowane adresy mogą być jednak używane wyłącznie przez Licencjodawcę i wyłącznie w celach organizacyjnych związanych z tą osobą lub podmiotem, a Licencjodawca nie może ich przekazywać, ujawniać, licencjonować ani dystrybuować na rzecz żadnego innego podmiotu lub osoby, ani też żaden inny podmiot lub osoba nie mogą używać tych zaktualizowanych adresów.

4. Niedozwolone jest wypożyczenie, sprzedaż, przekazywanie, ujawnianie, udostępnianie lub dostarczanie w inny sposób w całości lub w części klientom albo jakiegokolwiek innej osobie lub podmiotowi jakiegokolwiek zastrzeżonej Listy wysyłkowej zawierającej zarówno stare, jak i odpowiadające im zaktualizowane rekordy adresów, lub jakiegokolwiek produktu usługowego lub systemu list, które mogą być wykorzystywane do łączenia starych rekordów adresów z odpowiadającymi im zaktualizowanymi rekordami adresów, jeśli zostały one zaktualizowane za pomocą interfejsu NCOALink.

5. Prawo Licencjodawcy do używania Interfejsu NCOALink jest ściśle ograniczone do terytorium Stanów Zjednoczonych, ich terytoriów i posiadłości.

6. W odniesieniu do Interfejsu Licencjodawca ma prawo wyłącznie do aktualizowania List wysyłkowych używanych w celu przygotowywania Materiałów dostarczanych, które będą składane w urzędzie USPS.

7. Licencjodawca nie ma praw do sublicencjonowania, sprzedawania, przypisywania ani przenoszenia praw do Interfejsu w inny sposób, a także do powielania go, odtwarzania, podejmowania prób ulepszenia go, dokonywania inżynierii wstecznej, modyfikowania lub zmieniania w inny sposób lub opracowywania dzieł pochodnych na jego podstawie. Jakakolwiek próba sublicencjonowania, sprzedania, przypisania lub innego przeniesienia praw do Interfejsu albo dystrybuowania go w inny sposób będzie nieważna.

8. Licencjodawca przyjmuje do wiadomości, że:

- a. Dane, technologia i system NCOALink, łącznie z tymi, które wykorzystano do opracowania Interfejsu, pozostają w całości wyłączną własnością urzędu USPS;
- b. Prawa do znaku towarowego NCOALink oraz zastrzeżonych znaków towarowych UNITED STATES POSTAL SERVICE®,

SERVICE®, POSTAL SERVICE®, US POSTAL SERVICE®, AND USPS®;

- c. SAP is providing the Interface as a component of its products to Licensee solely for use with the NCOALink Product under a nonexclusive, limited distribution license from USPS; and
  - d. the rights Licensee obtains in this license are derived from SAP's agreement with USPS and you obtain from SAP no broader right than SAP obtains from USPS, except as to Licensee's specific right to use the NCOALink Interface to access the NCOALink data.
9. Licensee is strictly limited to using the Interface only as a component of SAP's Data Quality and Data Services products.
  10. Licensee acknowledges and agrees that Licensee has no right to sublicense, sell, distribute, reproduce, or display USPS trademarks or sell the Interface or other products under USPS's trademarks.

### 16.3 DPV SUBLICENSING AGREEMENT

This Sublicensing Agreement ("Sublicense") between SAP and Licensee, its subsidiaries and affiliates, current and future ("Sublicensee") sets forth additional terms required by the United States Postal Service ("USPS") regarding Sublicensee's use of the DPV option with other SAP CASS certified software.

For purposes of this Sublicense, Delivery Point Validation ("DPV") means the new USPS proprietary technology product designed to help mailers validate the accuracy of address data, right down to the physical delivery point. The DPV process cannot assign a ZIP+4 Code nor will it respond to a non-ZIP+4 coded address.

1. Sublicensee understands that the USPS provides the DPV Product through special licensing in order to protect the USPS' proprietary intellectual property and its compliance with restrictions of Title 39 USC § 412.
2. Sublicensee acknowledges that the address information contained within the DPV Product is subject to Title 39 USC § 412. Sublicensee shall take all steps necessary to secure the DPV Product in a manner that fully complies with Section 412 constraints prohibiting the disclosure of address lists.
3. Sublicensee acknowledges that the DPV Product is confidential and the proprietary property of the USPS. Sublicensee further acknowledges that the USPS represents that it is the sole owner of copyrights and other proprietary rights in the DPV Product.
4. Sublicensee shall not use the DPV Product technology to artificially compile a list of delivery points not already in Sublicensee's possession or to create other derivative products based upon information received from or through the DPV Product technology.
5. No proprietary Sublicensee address list(s) or service products or other system of records that contain(s) address attributes updated through DPV processing shall be rented, sold, distributed or otherwise provided in whole or in part to any third party for any purpose containing address attributes derived from DPV processing. Sublicensee may not use the DPV technology to artificially generate address records or to create mailing lists.
6. The DPV Product processing requires Sublicensee to have access to address information that appears on mail pieces. To ensure the confidentiality of this address information, no employee or former employee of Sublicensee may, at any time, disclose to any third party any address information obtained in the performance of this agreement. Sublicensee agrees to control and restrict access to address information to persons who need it to perform work under this agreement and prohibit the unauthorized reproduction of this information. Due to the sensitive nature of the confidential and proprietary information contained in the DPV Product, Sublicensee acknowledges that unauthorized use and/or disclosure of the DPV will irreparably harm the USPS' intellectual property. Therefore, Sublicensee (i) agrees to reimburse the USPS for any unauthorized use and/or disclosure at a rate of treble (3 times) the current annual fee charged to Sublicensee hereunder; and (ii) consents to such injunctive or other equitable relief as a court of

POSTAL SERVICE®, US POSTAL SERVICE® i USPS® należą do urzędu USPS i pozostają jego własnością;

- c. SAP dostarcza Licencjodawcy Interfejs jako składnik swoich produktów wyłącznie w celu użycia wraz z produktem NCOALink na mocy niewyłącznej, ograniczonej licencji dystrybucyjnej udzielonej przez urząd USPS oraz
  - d. Prawa udzielone Licencjodawcy na mocy niniejszej licencji uzyskano na podstawie umowy SAP z urzędem USPS i ich zakres nie przekracza zakresu praw, jakie firma SAP otrzymała od urzędu USPS, z wyjątkiem szczególnych praw Licencjodawcy do używania Interfejsu NCOALink w celu uzyskiwania dostępu do danych NCOALink.
9. Licencjodawca może używać Interfejsu wyłącznie jako składnika produktów Data Quality lub Data Services SAP.
  10. Licencjodawca przyjmuje do wiadomości i akceptuje fakt, że nie jest uprawniony do sprzedawania, dystrybuowania, reprodukcji, wyświetlania, wyświetlania znaków towarowych urzędu USPS, udzielania na nie sublicencji ani sprzedawania Interfejsu lub innych produktów oznaczonych znakami towarowymi urzędu USPS.

### 16.3 UMOWA SUBLICENCYJNA NA PRODUKT DPV

W niniejszej Umowie sublicencyjnej („Sublicencja”) zawartej między SAP i Licencjodawcą oraz jego obecnymi i przyszłymi spółkami zależnymi i stowarzyszonymi („Sublicencjodawca”) zostały określone dodatkowe warunki wymagane przez urząd United States Postal Service („USPS”) dotyczące korzystania przez Sublicencjodawcę z opcji DPV z innym certyfikowanym oprogramowaniem SAP CASS.

Na potrzeby niniejszej Sublicencji termin Delivery Point Validation („DPV”) oznacza zastrzeżoną technologię urzędu USPS ułatwiającą podmiotom wysyłającym przesyłki sprawdzanie poprawności danych adresowych do poziomu fizycznego miejsca dostawy. Proces DPV nie umożliwia przypisywania kodów ZIP+4 i nie reaguje na kody adresów inne niż ZIP+4.

1. Sublicencjodawca przyjmuje do wiadomości, że urząd USPS oferuje produkt DPV na mocy specjalnej licencji w celu ochrony zastrzeżonej własności intelektualnej urzędu USPS oraz zapewnienia zgodności z art. 412 tytułu 39 ustawy USC.
2. Sublicencjodawca przyjmuje do wiadomości, że informacje adresowe zawarte w produkcie DPV podlegają zapisom art. 412 tytułu 39 ustawy USC. Sublicencjodawca podejmie wszelkie niezbędne działania w celu zabezpieczenia produktu DPV w sposób w pełni zgodny z sekcją 412 zabraniającą ujawniania wykazów adresów.
3. Sublicencjodawca przyjmuje do wiadomości, że produkt DPV jest poufną i zastrzeżoną własnością urzędu USPS. Sublicencjodawca potwierdza również, że urząd USPS jest jedynym właścicielem praw autorskich i innych praw własności do produktu DPV.
4. Sublicencjodawca nie będzie używać technologii produktu DPV w celu sztucznego kompilowania listy punktów doręczenia nienależących do Sublicencjodawcy ani w celu tworzenia innych produktów pochodnych opartych na informacjach uzyskanych przy użyciu technologii produktu DPV lub za jej pośrednictwem.
5. Żadne zastrzeżone listy adresów ani produkty usługowe bądź inne systemy przechowywania danych Sublicencjodawcy zawierające atrybuty adresów zaktualizowane za pośrednictwem przetwarzania DPV nie mogą być wypożyczane, sprzedawane, dystrybuowane ani w inny sposób udostępniane w całości lub w części osobom trzecim do jakichkolwiek celów związanych z atrybutami adresów uzyskanymi za pomocą przetwarzania DPV. Sublicencjodawca nie może używać technologii DPV do sztucznego generowania rekordów adresów ani w celu tworzenia list wysyłkowych.
6. Przetwarzanie za pomocą produktu DPV wymaga dostępu do informacji adresowych umieszczonych na przesyłkach pocztowych. Aby zapewnić poufność tych informacji adresowych, żaden aktualny ani byłby pracownik Sublicencjodawcy nie może w jakimkolwiek momencie ujawnić żadnej stronie trzeciej informacji adresowych uzyskanych w ramach wykonywania niniejszej Umowy. Sublicencjodawca zobowiązuje się sprawować kontrolę nad dostępem do informacji adresowych i ogranicza go wyłącznie do osób, które wymagają tych danych do wykonywania działań objętych niniejszą Umową, a także niemożliwić nieuprawnione kopiowanie tych informacji. Sublicencjodawca przyjmuje do wiadomości, że ze względu na szczególny charakter informacji poufnych i zastrzeżonych zawartych w produkcie DPV nieuprawnione użycie lub ujawnienie danych DPV w nieodwracalny sposób narusza prawa własności intelektualnej urzędu USPS. W związku z tym Sublicencjodawca: (i) wyraża



competent jurisdiction may deem proper.

7. BOTH SAP AND THE USPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DESIGN, PERFORMANCE OR OTHER FAULT OR INADEQUACY OF DPV, OR FOR DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO OR CONNECTED WITH SUCH FAULT OR INADEQUACY. IN NO EVENT SHALL SAP'S OR THE USPS' LIABILITY TO SUBLICENSSEE UNDER THIS AGREEMENT, IF ANY, EXCEED THE PRO RATA PORTION OF THE ANNUAL LICENSE FEE FOR DPV.
8. SAP agrees to hold harmless, defend and indemnify Sublicensee for infringement of any U.S. copyright, trademark, or service mark in the DPV provided to Sublicensee under this Agreement. The foregoing obligation shall not apply unless SAP shall have been informed within five (5) calendar days by Sublicensee of the suit or action alleging such infringement and shall have been given such opportunity as is afforded by applicable laws, rules, or regulations to participate in the defense thereof. In addition, Sublicensee agrees to hold harmless, defend and indemnify SAP and the USPS and its officers, agents, representatives, and employees from all claims, losses, damage, actions, causes of action, expenses, and/or liability resulting from, brought for, or on account of any injury or damage received or sustained by any person, persons or property growing out of, occurring, or attributable to Sublicensee's performance under or related to this agreement, resulting in whole or in part from any breach of this Agreement or from the negligence or intentional misconduct, including any unauthorized disclosure or misuse of DPV Product, including data derived from DPV, by Sublicensee, or any employee, agent, or representative of Sublicensee.
9. Sublicensee acknowledges that the USPS reserves the right to stop DPV processing in the USPS' sole discretion. SAP will not be liable or responsible for any decision the USPS makes in canceling Sublicensee's Sublicense, including, but not limited to, arbitrating the cancellation decision on behalf of the customer. In the event the USPS cancels Sublicensee's DPV processing, (i) Sublicensee shall not be entitled to any refund or credit from SAP; and, (ii) SAP will discontinue shipping DPV directories to Sublicensee.
10. Sublicensee agrees that the USPS or its designated representatives, on an announced or unannounced basis, shall have the right to visit and examine Sublicensee's sites. USPS or its designated representatives shall have the right examine, on or off Sublicensee's premises, Sublicensee's computer systems, processing files, documents, administrative records, and other materials to ensure Sublicensee's compliance with the provisions of this agreement.
11. Sublicensee further agrees that the USPS or its authorized representatives will, until three (3) years after final payment under this agreement, have access to and the right to examine any directly pertinent books, documents, papers, records or other materials of Sublicensee involving transactions related to this agreement.
12. Sublicensee shall not export the DPV Product outside of the United States or its territories without prior written approval of the USPS.
13. This Sublicense shall be governed by the federal laws of the United States of America, or, when no such law is applicable, then by the laws of the State of New York as interpreted by the United States Court of Appeals for the Second Circuit.
14. This Sublicense shall not be transferable, in whole or in part. The rights and obligations of Sublicensee shall be terminated immediately in the event of a dissolution, merger, buy-out, or transfer of any kind of the assets of Sublicensee.
15. All obligations of Sublicensee referred to in this Sublicense inure

zgodę na zrekompensowanie urzędowi USPS nieautoryzowanego użycia i/lub ujawnienia informacji płatnością w wysokości 3-krotnej kwoty bieżącej rocznej opłaty naliczanej na mocy niniejszej Umowy, (ii) wyraża zgodę na zastosowanie się do nakazu pokrycia szkód lub innego godziwego zadośćuczynienia zgodnie z decyzją właściwego sądu.

7. FIRMA SAP I URZĄD USPS NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK USTERKI PROJEKTOWE, DOTYCZĄCE DZIAŁANIA I INNE PRODUKTU DPV, BRAKI LUB NIEODPOWIEDNIE DZIAŁANIE PRODUKTU DPV ORAZ ZA JAKIEKOLWIEK ROSZCZENIA WYNIKAJĄCE Z TAKICH USTEREK LUB BRAKÓW ALBO ZWIĄZANE Z NIMI. JAKIEKOLWIEK ZOBOWIĄZANIA FIRMY SAP I URZĘDU USPS WZGLĘDEM SUBLICENCJOBIORCY WYNIKAJĄCE Z NINIEJSZEJ UMOWY NIE BĘDĄ W ŻADNYM WYPADKU PRZEKRACZAĆ PROPORCJONALNEJ CZĘŚCI ROCZNEJ OPŁATY LICENCYJNEJ ZA PRODUKT DPV.
8. Firma SAP zobowiązuje się chronić Sublicencjobiorcę przed roszczeniami wynikającymi z naruszenia amerykańskich praw autorskich, znaków towarowych lub znaków usługowych w produkcie DPV udostępnionych Sublicencjobiorcy na mocy niniejszej Umowy. Powyższe zobowiązanie nie ma zastosowania, jeśli firma SAP nie zostanie poinformowana w ciągu pięciu (5) dni kalendarzowych przez Sublicencjobiorcę o pozwie lub postępowaniu w sprawie takiego naruszenia praw oraz jeśli nie zostanie jej umożliwione wzięcie udziału w obronie zgodnie z obowiązującymi przepisami, regułami lub regulacjami. Ponadto Sublicencjobiorca zobowiązuje się chronić firmę SAP i urząd USPS oraz ich urzędników, agentów, przedstawicieli i pracowników przed wszelkimi roszczeniami, stratami, odszkodowaniami, procesami, przyczynami procesów, wydatkami i (lub) odpowiedzialnością spowodowanymi przez jakiegokolwiek szkody dla osoby, osób bądź mienia, wynikowe, następcze lub dotyczące realizacji przez Sublicencjobiorcę postanowień niniejszej Umowy lub z nią związane, wynikające w całości lub w części z naruszeń niniejszej Umowy, zaniedbań lub celowych zaniechań, w tym jakiegokolwiek nieuprawnionego ujawnienia lub niewłaściwego użycia produktu DPV lub danych pochodzących z produktu DPV przez Sublicencjobiorcę bądź jego pracownika, agenta albo przedstawiciela.
9. Sublicencjobiorca przyjmuje do wiadomości, że urząd USPS zastrzeżenie sobie prawo do zatrzymania przetwarzania DPV według własnego uznania. Firma SAP nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek decyzje urzędu USPS dotyczące anulowania Sublicencji Sublicencjobiorcy, w tym za podjęcie decyzji o anulowaniu w imieniu klienta. W przypadku anulowania przez urząd USPS przetwarzania DPV: (i) Sublicencjobiorca nie będzie uprawniony do otrzymania żadnego zwrotu kosztów lub kredytu od firmy SAP, (ii) firma SAP zaprzestanie dostarczania Sublicencjobiorcy katalogów DPV.
10. Sublicencjobiorca wyraża zgodę na zapowiedziane lub niezapowiedziane wizyty urzędu USPS lub jego wyznaczonych przedstawicieli w celu przeprowadzenia kontroli w ośrodkach Sublicencjobiorcy. Urząd USPS lub jego wyznaczeni przedstawiciele mają prawo do przeprowadzania na terenie przedsiębiorstwa Sublicencjobiorcy lub poza nim kontroli systemów komputerowych, przetwarzania plików, dokumentów, rejestrów administracyjnych oraz innych materiałów w celu zapewnienia zgodności postępowania Sublicencjobiorcy z postanowieniami niniejszej Umowy.
11. Sublicencjobiorca potwierdza również, że w okresie trzech (3) lat od daty uiszczenia ostatecznej płatności na mocy niniejszej Umowy urząd USPS lub jego uprawnieni przedstawiciele będą mieć dostęp i prawo do kontroli wszelkich stosownych ksiąg, dokumentów, wykazów, rejestrów i innych materiałów dotyczących transakcji Sublicencjobiorcy związanych z niniejszą Umową.
12. Sublicencjobiorca nie będzie eksportować produktu DPV poza Stany Zjednoczone lub należące do nich terytoria bez uprzedniej pisemnej zgody urzędu USPS.
13. Sublicencja podlega prawu federalnemu Stanów Zjednoczonych lub, jeśli takie prawo nie obowiązuje, odpowiednim przepisom prawa stanu Nowy Jork zgodnie z interpretacją Sądu Apelacyjnego Stanów Zjednoczonych drugiej instancji.
14. Niniejsza Sublicencja nie może być przenoszona w całości ani w części. Prawa i obowiązki Sublicencjobiorcy wygasają natychmiast w przypadku likwidacji, przejęcia, wykupu lub przeniesienia własności jakichkolwiek aktywów Sublicencjobiorcy.
15. Wszystkie zobowiązania Sublicencjobiorcy, do których odnosi się

to the benefit of USPS.

#### 16.4 USPS LACSLINK SOFTWARE SUBLICICENSE

This Sublicense Agreement ("Sublicense") between SAP and Licensee, its subsidiaries and affiliates, current and future ("Sublicensee") sets forth additional terms required by the United States Postal Service ("USPS") regarding Sublicensee's use of the LACSLink option with other CASS certified software.

- For purposes of this document, the following terms shall be defined as set forth below:
  - "USPS" means the United States Postal Service.
  - "Deliverables" means letters, flats, postcards, packages, leaflets, magazines, postcards, advertisements, books, and other printed material, and any other item delivered by USPS.
  - "Interface" means one or more SAP interfaces developed for use with the LACSLink Product. "LACSLink Product" means the confidential and proprietary database concerning the conversion of existing addresses to their new or update or replacement address or the like, provide by USPS in a highly and uniquely secured environment.
- Sublicensee's right to use the Interface shall be strictly limited to use only within the geographic boundaries governed by the United States, its territories, and possessions, and only for updating addresses and mailing lists used to prepare Deliverables for deposit with USPS in conformance with USPS requirements

Sublicensee shall have no right to sublicense, sell or otherwise distribute, reproduce, perform, or prepare derivative works of the Interface. Sublicensee hereby acknowledges that:

- USPS owns the LACSLink Product and USPS marks;
  - SAP provides the SAP product in part under license from USPS;
  - Sublicensee is a Licensee under SAP's license from USPS and obtains from SAP no broader right than granted to SAP in such license from USPS:
  - Sublicensee shall be strictly limited to using the Interface only as a component of the SAP product; and Sublicensee agrees that it does not have a right to sublicense, distribute, reproduce, perform, display, or sell the Interface or USPS's marks.
- BOTH SAP AND THE USPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DESIGN, PERFORMANCE OR OTHER FAULT OR INADEQUACY OF LACSLink, OR FOR DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO OR CONNECTED WITH SUCH FAULT OR INADEQUACY. IN NO EVENT SHALL SAP'S OR THE USPS' LIABILITY TO SUBLICENSEE UNDER THIS AGREEMENT, IF ANY, EXCEED THE PRO RATA PORTION OF THE ANNUAL LICENSE FEE FOR LACSLink BASED ON THE EFFECTIVE DATE OF CANCELLATION WITHIN THIRTY (30) CALENDAR DAYS OF THE DATE OF CANCELLATION.
  - SAP agrees to hold harmless, defend and indemnify Sublicensee for infringement of any U.S. copyright, trademark, or service mark in the LACSLink Product provided to Sublicensee under this Agreement. The foregoing obligation shall not apply unless SAP shall have been informed within five (5) calendar days by Sublicensee of the suit or action alleging such infringement and shall have been given such opportunity as is afforded by applicable laws, rules, or regulations to participate in the defense thereof. In addition, Sublicensee agrees to hold harmless, defend and indemnify SAP and the USPS and its officers, agents, representatives, and employees from all claims, losses, damage, actions, causes of action, expenses, and/or liability resulting from, brought for, or on account of any injury or damage received or sustained by any person, persons or property growing out of, occurring, or attributable to Sublicensee's performance under or related to this agreement, resulting in whole or in part from any

niniejsza Sublicencja, pozostają w mocy z korzyścią dla urzędu USPS.

#### 16.4 SUBLICENCJA NA OPROGRAMOWANIE LACSLINK URZĘDU USPS

W niniejszej Umowie sublicencyjnej („Sublicencja”) zawartej między firmą SAP i Licencjobiorcą oraz jego obecnymi i przyszłymi spółkami zależnymi i stowarzyszonymi („Sublicencjobiorca”) zostały określone dodatkowe warunki wymagane przez urząd United States Postal Service („USPS”) dotyczące korzystania przez Sublicencjobiorcę z opcji LACSLink z innym certyfikowanym oprogramowaniem CASS.

- Na potrzeby niniejszego dokumentu używane terminy mają następujące definicje:
  - „USPS” oznacza urząd United States Postal Service.
  - „Materiały dostarczane” oznaczają listy, przesyłki, karty pocztowe, paczki, ulotki, czasopisma, druki reklamowe, książki i inne dokumenty drukowane oraz inne przedmioty dostarczane przez urząd USPS.
  - „Interfejs” oznacza co najmniej jeden interfejs opracowany przez firmę SAP na potrzeby używania wraz z produktem LACSLink. „Produkt LACSLink” oznacza poufną, zastrzeżoną bazę danych związaną z konwersją istniejących adresów na ich nowe lub zaktualizowane odpowiedniki, która jest dostarczana przez urząd USPS w ramach środowiska o bardzo wysokim poziomie zabezpieczeń.
- Prawo Sublicencjobiorcy do Interfejsu jest ściśle ograniczone do korzystania z niego w granicach geograficznych Stanów Zjednoczonych, ich terytoriów i posiadłości oraz wyłącznie w celu aktualizowania adresów i list wysyłkowych na potrzeby przygotowania Materiałów dostarczanych do przechowywania w urzędzie USPS zgodnie z wymogami tego urzędu. Sublicencjobiorca nie ma żadnych praw do udzielania sublicencji, sprzedaży lub dystrybuowania, powielania i odtwarzania Interfejsu oraz przygotowywania dzieł pochodnych w jakikolwiek sposób na jego podstawie. Sublicencjobiorca niniejszym przyjmuje do wiadomości, że:
  - urząd USPS jest właścicielem produktu LACSLink i znaków USPS;
  - Firma SAP dostarcza produkt SAP częściowo na licencji otrzymanej od urzędu USPS;
  - Sublicencjobiorca jest Licencjobiorcą na mocy licencji uzyskanej przez firmę SAP od urzędu USPS i otrzymuje od firmy SAP prawa o zakresie nieprzekraczającym zakresu praw udzielonych firmie SAP przez urząd USPS w ramach takiej licencji;
  - Sublicencjobiorca może używać Interfejsu wyłącznie jako składnika produktu SAP; oraz akceptuje fakt, że nie ma prawa do udzielania sublicencji na Interfejs ani znaki urzędu USPS ani ich dystrybuowania, powielania, odtwarzania, wyświetlania ani sprzedawania.
- FIRMA SAP I URZĄD USPS NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK USTERKI PROJEKTOWE, DOTYCZĄCE DZIAŁANIA I INNE PRODUKTU LACSLink, BRAKI LUB NIEODPOWIEDNIE DZIAŁANIE PRODUKTU LACSLink ANI ZA JAKIEKOLWIEK ROSZCZENIA WYNIKAJĄCE Z TAKICH USTEREK LUB BRAKÓW ALBO Z NIMI ZWIĄZANE. JAKIEKOLWIEK ZOBOWIĄZANIA FIRMY SAP I URZĘDU USPS WZGLĘDEM SUBLICENCJOBIORCY WYNIKAJĄCE Z NINIEJSZEJ UMOWY NIE BĘDĄ W ŻADNYM WYPADKU PRZEKRACZAĆ PROPORCJONALNEJ CZĘŚCI ROCZNEJ OPŁATY LICENCYJNEJ ZA PRODUKT LACSLink OPARTEJ NA DACIE WEJŚCIA W ŻYCIE ROZWIĄZANIA UMOWY W CIĄGU TRZYDZIESTU (30) DNI KALENDARZOWYCH OD DATY ROZWIĄZANIA.
- Firma SAP zobowiązuje się chronić Sublicencjobiorcę przed roszczeniami wynikającymi z naruszenia amerykańskich praw autorskich, znaków towarowych lub znaków usługowych w produkcie LACSLink udostępnionych Sublicencjobiorcy na mocy niniejszej Umowy. Powyższe zobowiązanie nie ma zastosowania, jeśli firma SAP nie zostanie poinformowana w ciągu pięciu (5) dni kalendarzowych przez Sublicencjobiorcę o pozwie lub postępowaniu w sprawie takiego naruszenia praw oraz jeśli nie zostanie jej umożliwione wzięcie udziału w obronie zgodnie z obowiązującymi przepisami, regulacjami lub regulacjami. Ponadto Sublicencjobiorca zobowiązuje się chronić firmę SAP i urząd USPS oraz ich urzędników, agentów, przedstawicieli i pracowników przed wszelkimi roszczeniami, stratami, odszkodowaniami, procesami, przyczynami procesów, wydatkami i (lub) odpowiedzialnością spowodowaną przez jakikolwiek szkody dla osoby, osób bądź mienia, wynikowe,

breach of this Agreement or from the negligence or intentional misconduct, including any unauthorized disclosure or misuse of LACSLink Product, including data derived from LACSLink Product, by Sublicensee, or any employee, agent, or representative of Sublicensee.

5. Sublicensee acknowledges that the USPS reserves the right to stop LACSLink Product processing in the USPS' sole discretion. SAP will not be liable or responsible for any decision the USPS makes in canceling Sublicensee's Sublicense, including, but not limited to, arbitrating the cancellation decision on behalf of the customer. In the event the USPS cancels Sublicensee's LACSLink Product processing, (i) Sublicensee shall not be entitled to any refund or credit from SAP; and, (ii) SAP will discontinue shipping LACSLink Product directories to Sublicensee.
6. Sublicensee agrees that the USPS or its designated representatives, on an announced or unannounced basis, shall have the right to visit and examine Sublicensee's sites. USPS or its designated representatives shall have the right to examine, on or off Sublicensee's premises, Sublicensee's computer systems, processing files, documents, administrative records, and other materials to ensure Sublicensee's compliance with the provisions of this agreement.
7. Sublicensee further agrees that the USPS or its authorized representatives will, until three (3) years after final payment under this agreement, have access to and the right to examine any directly pertinent books, documents, papers, records or other materials of Sublicensee involving transactions related to this agreement.
8. Sublicensee shall not export the LACSLink Product outside of the United States or its territories without prior written approval of the USPS.
9. This Sublicense shall be governed by the federal laws of the United States of America, or, when no such law is applicable, then by the laws of the State of New York as interpreted by the United States Court of Appeals for the Second Circuit.
10. This Sublicense shall not be transferable, in whole or in part. The rights and obligations of Sublicensee shall be terminated immediately in the event of a dissolution, merger, buy-out, or transfer of any kind of the assets of Sublicensee.
11. All obligations of Sublicensee referred to in this Sublicense inure to the benefit of USPS.

#### 16.5 DSF2 Interface (USPS Delivery Sequence File - DSF2 )

1. Sublicensee has no rights as to the DSF2 Interface under this agreement beyond using it in conjunction with the DSF2 data product to update a list, system, group or other collection of addresses (herein "Mailing Lists") used for addressing letters, flats, postcards, packages, leaflets, magazines, advertisements, books and other printed material, and any other deliverable item handled by the United States Postal Service (herein "Deliverables") for delivery by the United States Postal Service (herein "USPS").
2. Sublicensee's right to use the DSF2 Interface is strictly limited to use only within the United States, its territories, and possessions.
3. As to the Interface, Sublicensee has the right only to sequence and/or update Mailing Lists used to prepare Deliverables that will be deposited with the USPS.
4. Sublicensee has no right to sublicense, sell, assign, or otherwise transfer rights in, reproduce, perform, attempt to improve, reverse engineer, modify or otherwise change, or prepare derivative works of the Interface. Any attempt to sublicense, sell, assign, or otherwise transfer rights in, or otherwise distribute the Interface shall be void.
5. Sublicensee acknowledges
  - a. that USPS owns the DSF2 data, technology, and system in its entirety including that used in the development of the

następcze lub dotyczące realizacji przez Sublicencjodawcę postanowień niniejszej Umowy lub z nią związane, wynikające w całości lub w części z naruszeń niniejszej Umowy, zaniedbań lub celowych zaniechań, w tym jakiegokolwiek nieuprawnionego ujawnienia lub niewłaściwego użycia produktu LACSLink lub danych pochodzących z produktu LACSLink przez Sublicencjodawcę bądź jego pracownika, agenta albo przedstawiciela.

5. Sublicencjodawca przyjmuje do wiadomości, że urząd USPS zastrzega sobie prawo do zatrzymania przetwarzania LACSLink według własnego uznania. Firma SAP nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek decyzje urzędu USPS dotyczące anulowania Sublicencji Sublicencjodawcy, w tym za podjęcie decyzji o anulowaniu w imieniu klienta. W przypadku anulowania przez urząd USPS przetwarzania produktu LACSLink: (i) Sublicencjodawca nie będzie uprawniony do otrzymania żadnego zwrotu kosztów lub kredytu od SAP, (ii) SAP zaprzestanie dostarczania Sublicencjodawcy katalogów produktu LACSLink.
6. Sublicencjodawca wyraża zgodę na zapowiedziane lub niezapowiedziane wizyty urzędu USPS lub jego wyznaczonych przedstawicieli w celu przeprowadzenia kontroli w ośrodkach Sublicencjodawcy. Urząd USPS lub jego wyznaczeni przedstawiciele mają prawo do przeprowadzania na terenie przedsiębiorstwa Sublicencjodawcy lub poza nim kontroli systemów komputerowych, przetwarzania plików, dokumentów, rejestrów administracyjnych oraz innych materiałów w celu zapewnienia zgodności postępowania Sublicencjodawcy z postanowieniami niniejszej Umowy.
7. Sublicencjodawca potwierdza również, że w okresie trzech (3) lat od daty uiszczenia ostatecznej płatności na mocy niniejszej Umowy urząd USPS lub jego uprawnieni przedstawiciele będą mieć dostęp i prawo do kontroli wszelkich stosownych ksiąg, dokumentów, wykazów, rejestrów i innych materiałów dotyczących transakcji Sublicencjodawcy związanych z niniejszą Umową.
8. Sublicencjodawca nie będzie eksportować produktu LACSLink poza Stany Zjednoczone lub należące do nich terytoria bez uprzedniej pisemnej zgody urzędu USPS.
9. Sublicencja podlega prawu federalnemu Stanów Zjednoczonych lub, jeśli takie prawo nie obowiązuje, odpowiednim przepisom prawa stanu Nowy Jork zgodnie z interpretacją Sądu Apelacyjnego Stanów Zjednoczonych drugiej instancji.
10. Niniejsza Sublicencja nie może być przenoszona w całości ani w części. Prawa i obowiązki Sublicencjodawcy wygasają natychmiast w przypadku likwidacji, przejęcia, wykupu lub przeniesienia własności jakichkolwiek aktywów Sublicencjodawcy.
11. Wszystkie zobowiązania Sublicencjodawcy, do których odnosi się niniejsza Sublicencja, pozostają w mocy z korzyścią dla urzędu USPS.

#### 16.5 Interfejs DSF2 (USPS Delivery Sequence File — DSF2 )

1. Niniejsza Umowa nie przyznaje Sublicencjodawcy żadnych praw do interfejsu DSF2 poza używaniem go w powiązaniu z produktem DSF2 do obsługi danych w celu aktualizowania listy, systemu, grupy lub innego zbioru adresów (określanych w niniejszym dokumencie jako „Listy wysyłkowe”), które są używane do adresowania listów, przesyłek, kart pocztowych, paczek, ulotek, czasopism, reklam, książek i innych materiałów drukowanych oraz dowolnych innych materiałów obsługiwanych przez urząd United States Postal Service (określanych w niniejszym dokumencie jako „Materiały dostarczane”) w celu ich dostarczenia przez urząd United States Postal Service (określany w niniejszym dokumencie jako „USPS”).
2. Prawo Sublicencjodawcy do używania Interfejsu DSF2 jest ściśle ograniczone do terytorium Stanów Zjednoczonych, ich terytoriów i posiadłości.
3. W odniesieniu do Interfejsu Sublicencjodawca ma prawo wyłącznie do ustalania kolejności i/lub aktualizowania List wysyłkowych używanych w celu przygotowywania Materiałów dostarczanych, które będą składane w urzędzie USPS.
4. Sublicencjodawca nie ma praw do sublicencjonowania, sprzedaży, dokonywania cesji ani przenoszenia praw do Interfejsu w inny sposób, a także do powielania Interfejsu, odtwarzania go, podejmowania prób jego ulepszenia, odtworzenia kodu źródłowego, dokonywania modyfikacji lub innych zmian ani do opracowywania dzieł pochodnych na jego podstawie. Jakkolwiek próba sublicencjonowania, sprzedania, przypisania lub innego przeniesienia praw do Interfejsu albo dystrybuowania go w inny sposób będzie nieważna.
5. Sublicencjodawca przyjmuje do wiadomości, że
  - a. dane, technologia i system DSF2, łącznie z tymi, które wykorzystano do opracowania Interfejsu, pozostają w całości

- Interface;
- b. that USPS owns and retains rights in the trademark of DSF2 and in the registered trademarks UNITED STATES POSTAL SERVICE®, POSTAL SERVICE ®, US POSTAL SERVICE®, AND USPS® ;
  - c. that Licensee is providing the Interface to Sublicensee solely for use with the DSF2 Product under a nonexclusive, limited distribution license from USPS; and
  - d. that the rights Sublicensee obtains in this license are derived from Licensee's agreement with USPS and Sublicensee obtains from Licensee no broader right than Licensee obtains from USPS, except as to Sublicensee's specific right to use the DSF2 Interface to access the DSF2 data.
6. Sublicensee is strictly limited to using the Interface only with the DSF2 Product; and
  7. Sublicensee acknowledges and agrees that Sublicensee has no right to sublicense, sell, distribute, reproduce, or display USPS trademarks or sell the Interface or other products under USPS's trademarks.
- b. wyłączną własnością urzędu USPS;
  - b. prawa do znaku towarowego DSF2 oraz zastrzeżonych znaków towarowych UNITED STATES POSTAL SERVICE®, POSTAL SERVICE ®, US POSTAL SERVICE® i USPS® należą do urzędu USPS i pozostają jego własnością;
  - c. Licencjobiorca dostarcza Sublicencjobiorcy Interfejs wyłącznie w celu użycia go wraz z produktem DSF2 na mocy niewyłącznej, ograniczonej licencji dystrybucyjnej udzielonej przez urząd USPS;
  - d. oraz że prawa udzielone Sublicencjobiorcy na mocy niniejszej licencji uzyskano na podstawie umowy z urzędem USPS, a zakres praw, jakich Licencjobiorca udziela Sublicencjobiorcy, nie przekracza zakresu praw, jakie Licencjobiorca otrzymał od urzędu USPS, z wyjątkiem szczególnych praw Sublicencjobiorcy do używania Interfejsu DSF2 w celu uzyskiwania dostępu do danych DSF2.
6. Sublicencjobiorca może używać Interfejsu wyłącznie z produktem DSF2 oraz
  7. Sublicencjobiorca przyjmuje do wiadomości i akceptuje fakt, że nie ma prawa udzielać sublicencji, sprzedawać, dystrybuować, powielać ani eksponować znaków towarowych urzędu USPS ani sprzedawać Interfejsu lub innych produktów oznaczonych znakami towarowymi urzędu USPS.

**PREAMBLE**

The minimum license requirements for a SAP Business One system is one (1) SAP Business One Starterpackage User or one (1) SAP Business One Professional User.

- As part of SAP Business One software SAP provides preconfigured SAP Crystal Reports and SAP Crystal Dashboards. Such reports and dashboards are available without additional license fee (see SAP Crystal Versions for SAP Business One).
- SAP Business One software requires a database. Such data base can be licensed via SAP, it's authorized reseller or direct via the database vendor or it's authorised reseller.
- All individuals using SAP Business One, also through reporting tools, require an SAP Business One license.

**1. SAP Business One Integration for SAP NetWeaver**

- 1.1 SAP Business One integration for SAP NetWeaver is part of the SAP Business One license, except for the Starter Package User.
- 1.2 *SAP Business One Integration for SAP NetWeaver® Integration Packages.* SAP Business One integration for SAP NetWeaver Integration Packages are provided without additional charge; use is subject to separate use terms.

**2. SAP Business One Starter Package User**

- 2.1 Minimum license requirement: One (1) SAP Business One Starter Package User.
- 2.2 Maximum number of licenses is limited to a total of five (5) for the sum of SAP Business One Starter Package Users and SAP Customer Checkout devices.
- 2.3 If licensee requires more than the maximum number of five (5) licenses, all SAP Business One Starter Package Users need to be licensed as SAP Business One Professional or Limited Professional User.
- 2.4 The SAP Business One Starter Package User can only be combined with "SAP Business One Indirect Access by non-employees" or "SAP Customer Checkout" and cannot be combined with any other SAP Business One user type or product options.

**3. SAP Crystal Versions for SAP Business One**

- 3.1 SAP provides preconfigured SAP Crystal Reports and SAP Crystal Dashboards as a part of SAP Business One.
- 3.2 Such SAP provided reports and dashboards are available to all SAP Business One Named Users without additional license fee.
- 3.3 A single SAP Business One system includes one (1) user for SAP Crystal Reports, without additional license fee.
- 3.4 SAP Crystal product versions for SAP Business One (i) are restricted for Use with the SAP Business One application data; (ii) are further subject to the terms and conditions applicable to SAP Crystal as stated in the SUR; and (iii) cannot be in deployed in a standalone environment.
- 3.5 *SAP Crystal Reports, version for the SAP Business One application.* SAP Crystal Reports version for the SAP Business One application provides a single user license that grants access rights to use SAP Crystal Reports, version for SAP Business One. Prerequisite: One Professional User or one Limited User or one Indirect access User required for each option licensed.

**4. SAP Business One Indirect Access by non-employees**

is an Instance authorized to access SAP Business One via its application programming interfaces only. It cannot access any of the

**PREAMBUŁA**

Minimalne wymagania licencyjne systemu SAP Business One obejmują jednego (1) użytkownika SAP Business One Starter Package User lub jednego (1) użytkownika SAP Business One Professional User.

- Firma SAP dostarcza wstępnie skonfigurowane oprogramowanie SAP Crystal Reports oraz SAP Crystal Dashboards jako część oprogramowania SAP Business One. Takie raporty oraz kokpity menedżerskie są dostępne bez konieczności uiszczenia dodatkowej opłaty licencyjnej (patrz informacje o wersjach rozwiązania SAP Crystal dla oprogramowania SAP Business One).
- Oprogramowanie SAP Business One wymaga użycia bazy danych. Licencję na taką bazę danych można uzyskać za pośrednictwem firmy SAP lub jej autoryzowanych odsprzedawców albo bezpośrednio od sprzedawcy bazy danych bądź jego autoryzowanego odsprzedawcy.
- W przypadku wszystkich osób korzystających z oprogramowania SAP Business One, również za pomocą narzędzi do raportowania, wymagana jest licencja SAP Business One.

**1. SAP Business One Integration for SAP NetWeaver**

- 1.1 Oprogramowanie SAP Business One Integration for SAP NetWeaver stanowi część licencji na oprogramowanie SAP Business One, z wyłączeniem licencji Starter Package User.
- 1.2 *Pakiety integracyjne SAP Business One Integration for SAP NetWeaver®.* Pakiety integracyjne SAP Business One Integration for SAP NetWeaver są dostarczane bez dodatkowych opłat, a korzystanie z nich podlega odrębnym warunkom użytkowania.

**2. Użytkownik SAP Business One Starter Package User**

- 2.1 Minimalne wymagania licencyjne: jeden (1) Użytkownik pakietu startowego SAP Business One.
- 2.2 Maksymalna liczba licencji jest ograniczona łącznie do pięciu (5) dla wszystkich Użytkowników pakietu startowego SAP Business One i urządzeń SAP Customer Checkout.
- 2.3 Jeśli licencjobiorca potrzebuje więcej niż maksymalną liczbę pięciu (5) licencji, wszyscy Użytkownicy pakietu startowego SAP Business One muszą posiadać licencję Użytkownika profesjonalnego SAP Business One lub Użytkownika profesjonalnego SAP Business One z ograniczonym zakresem uprawnień.
- 2.4 Licencja SAP Business One Starter Package User może być łączona tylko z licencją SAP Business One Indirect Access dla osób niebędących pracownikami lub SAP Customer Checkout. Licencji SAP Business One Starter Package User nie można łączyć z żadnym innym typem użytkownika ani z żadną inną opcją produktu SAP Business One.

**3. Oprogramowanie SAP Crystal w wersji dla oprogramowania SAP Business One**

- 3.1 W ramach oprogramowania SAP Business One spółka SAP dostarcza wstępnie skonfigurowane rozwiązania SAP Crystal Reports i SAP Crystal Dashboards.
- 3.2 Takie raporty i kokpity dostarczone przez SAP są dostępne dla wszystkich Użytkowników Nazwanych SAP Business One bez dodatkowej opłaty licencyjnej.
- 3.3 Jedno wdrożenie oprogramowania SAP Business One obejmuje jednego (1) użytkownika oprogramowania SAP Crystal Reports bez konieczności uiszczenia dodatkowej opłaty licencyjnej.
- 3.4 Użycie produktu SAP Crystal w wersjach dla oprogramowania SAP Business One (i) jest ograniczone do użytkowania z danymi aplikacją SAP Business One; (ii) podlega dalszym warunkom obowiązującym w odniesieniu do produktu SAP Crystal określonym w dokumencie Warunki korzystania z oprogramowania; oraz (iii) wersje te nie mogą być wdrożone w samodzielnym otoczeniu.
- 3.5 *SAP Crystal Reports, wersja dla aplikacji SAP Business One.* SAP Crystal Reports, wersja dla aplikacji SAP Business One obejmuje jedną licencję użytkownika udzielającą praw dostępu na użytkowanie oprogramowania SAP Crystal Reports, wersja dla aplikacji SAP Business One. Warunek wstępny: w przypadku każdej opcji objętej licencją wymagany jest jeden użytkownik Professional User, Limited User lub Indirect Access User.

**4. Wersja SAP Business One Indirect Access dla osób niebędących pracownikami**

jest wystąpieniem upoważnionym do uzyskania dostępu do SAP Business One jedynie za pośrednictwem interfejsów programowania

user interfaces (desktop and mobile) developed by SAP. It cannot be used by employees and contingent workers (including Statement of work-based consultants, independent contractors; freelancers, other outsourced and non-permanent workers who are hired on a per-project basis) because those users are required to license a B1 named user license for their use. The SAP Application(s) and their required instances can be used without additional license fee. "SAP Application(s)" means all Packages (i.e. all Software and Third Party Software) licensed under the Agreement and/or SAP cloud services for which Licensee has a valid subscription, excluding SAP Technology Solutions and all database Packages.

**5. SAP Customer Checkout** is a Point Of Sales solution. No prerequisite

#### **6. SAP Business One Named Users**

**SAP Business One Professional User** is a Named User who performs operational related roles supported by the SAP Business One Software. The SAP Business One Professional User license is needed to administer a SAP Business One system, work with production and Material Resource Planning (MRP) and use the SAP Business One Software Development Kit (SDK). The SAP Business One Professional User does include the rights granted under a SAP Business One Mobile Application User, SAP Business One Limited CRM User, SAP Business One Limited Financial User, SAP Business One Limited Logistic User and SAP Business One Indirect Access User license.

**SAP Business One Limited User** is a Named User who has access rights to the SAP Business One functionality to support operational processing and information requirements in a specific role. Each Limited User can be requested as one of these roles: CRM, Financial or Logistic. The SAP Business One Limited User license does include the rights granted under an SAP Business One Mobile Application User and SAP Business One Indirect Access User license.

**SAP Business One Limited to SAP Business One Professional User** is a Named User authorized to perform SAP Business One Professional User related roles supported by the licensed Software provided such Named User is also an individual licensed from SAP as an SAP Business One Limited User and both such Users are licensed for the same runtime database, if any. If receiving support under the license agreement, Licensee must be subscribed to and fully paid on support for both this User and the underlying SAP Business One Limited User for so long as Licensee continues to receive support under the license agreement. This allow the upgrade from: SAP B1 Limited CRM User to SAP B1 Professional User; SAP B1 Limited Financial User to SAP B1 Professional User; SAP B1 Limited Logistic User to SAP B1 Professional User; SAP B1 Limited to SAP B1 Professional User; SAP B1 CRM Sales User to SAP B1 Professional User; SAP B1 CRM Service User to SAP B1 Professional User.

**SAP Business One Mobile Application User** is a Named User who has access rights to the 'SAP Business One Sales' or 'SAP Business One Service' mobile application only. The SAP Business One Mobile Application User license does include the rights granted under an SAP Business One Indirect Access User license.

**SAP Business One Indirect Access, user-based** is a Named User authorized to access SAP Business One via its application programming interfaces only. It cannot access any of the user interfaces (desktop and mobile) developed by SAP.

**SAP Business One Starter Package User** is a Named User who performs operational related roles supported by the SAP Business One

aplikacji. Nie ma on dostępu do żadnego interfejsu użytkownika (na komputery i urządzenia mobilne) opracowanego przez SAP. Nie mogą go używać pracownicy ani pracownicy tymczasowi (w tym konsultanci pracujący na podstawie deklaracji zakresu prac, niezależni podwykonawcy, freelancerzy, inni pracownicy zewnątrzni i pracownicy tymczasowi, których zatrudniono do projektów), ponieważ ci użytkownicy muszą uzyskać licencję użytkowników nazwanych B1 na ich użycie. Aplikacje SAP i ich wymagane instancje mogą być używane bez dodatkowej opłaty licencyjnej. „Aplikacja SAP” lub „Aplikacje SAP” oznaczają wszystkie Pakiety (tj. całe Oprogramowanie i Oprogramowanie osoby trzeciej) licencjonowane na mocy Umowy i/lub usług SAP w chmurze, na które Licencjodawca ma ważną subskrypcję, wyłączając Rozwiązania technologiczne SAP oraz wszystkie Pakiety bazy danych.

**5. SAP Customer Checkout** to rozwiązanie dla punktów sprzedaży. Brak warunków wstępnych

#### **6. Użytkownicy Nazwani SAP Business One**

**Użytkownik SAP Business One Professional User** to Użytkownik Nazwany, który wykonuje role związane z operacjami obsługiwane przez oprogramowanie SAP Business One. Licencja SAP Business One Professional User jest wymagana do administrowania systemem SAP Business One, pracy związanej z produkcją i planowaniem potrzeb materiałowych (MRP) oraz użytkownika zestawu SAP Business One Software Development Kit (SDK). Użytkownik SAP Business One Professional User posiada uprawnienia udzielane na mocy licencji SAP Business One Mobile Application User, SAP Business One Limited CRM User, SAP Business One Limited Financial User, SAP Business One Limited Logistic User oraz SAP Business One Indirect Access User.

**Użytkownik SAP Business One Limited User** to Użytkownik Nazwany, który posiada prawa dostępu do funkcji rozwiązania SAP Business One w celu obsługi przetwarzania operacyjnego i wymagań informacyjnych w określonej roli. Każdy użytkownik Limited User może zostać zgłoszony w jednej z następujących ról: CRM, Financial lub Logistic. Licencja użytkownika SAP Business One Limited User obejmuje uprawnienia udzielane na mocy licencji użytkownika SAP Business One Mobile Application User oraz SAP Business One Indirect Access User.

**Użytkownik SAP Business One Limited to SAP Business One Professional User** to Użytkownik Nazwany uprawniony do pełnienia ról związanych z licencją użytkownika SAP Business One Professional User przy wsparciu ze strony licencjonowanego Oprogramowania, pod warunkiem że taki Użytkownik Nazwany ma również indywidualną licencję użytkownika SAP Business One Limited User uzyskaną od firmy SAP oraz że obaj tacy Użytkownicy są objęci licencją na tę samą bazę danych środowiska wykonawczego w stosownych przypadkach. W przypadku uzyskiwania wsparcia technicznego na mocy umowy licencyjnej Licencjodawca musi mieć subskrybowane i w pełni opłacone wsparcie techniczne w odniesieniu do tego Użytkownika oraz podstawowego użytkownika SAP Business One Limited User przez cały okres otrzymywania wsparcia technicznego na mocy umowy licencyjnej. Pozwala to na przeprowadzenie następującej aktualizacji: z użytkownika SAP B1 Limited CRM User do SAP B1 Professional User; z użytkownika SAP B1 Limited Financial User do SAP B1 Professional User; z użytkownika SAP B1 Limited Logistic User do SAP B1 Professional User; z użytkownika SAP B1 Limited do SAP B1 Professional User; z użytkownika SAP B1 CRM Sales User do SAP B1 Professional User; z użytkownika SAP B1 CRM Service User do SAP B1 Professional User.

**Użytkownik Business One Mobile Application User** to Użytkownik Nazwany dysponujący prawami dostępu wyłącznie do aplikacji mobilnej „SAP Business One Sales” lub „SAP Business One Service”. Licencja użytkownika SAP Business One Mobile Application User obejmuje uprawnienia udzielane na mocy licencji użytkownika SAP Business One Indirect Access User.

**SAP Business One Indirect Access, licencja na użytkownika**, to Użytkownik Nazwany upoważniony do uzyskania dostępu do rozwiązania SAP Business One jedynie za pośrednictwem jego interfejsów programowania aplikacji. Nie ma on dostępu do żadnego interfejsu użytkownika (na komputery i urządzenia mobilne) opracowanego przez SAP.

**SAP Business One Starter Package User** to Użytkownik Nazwany, który wykonuje role związane z operacjami obsługiwane przez pakiet

Starter Package Software. The SAP Business One Starter Package User license does include the rights granted under a SAP Business One Mobile Application User and SAP Business One Indirect Access User license. The SAP Business One Starter Package User license does not include the rights granted under a SAP Business One Professional User.

**SAP Business One Starter Package to SAP Business One Professional User** is a Named User authorized to perform SAP Business One Professional User related roles supported by the licensed Software provided such Named User is also an individual licensed from SAP as an SAP Business One Starter Package User and both such Users are licensed for the same runtime database, if any. If receiving support under the license agreement, Licensee must be subscribed to and fully paid on support for both this User and the underlying SAP Business One Starter Package User for so long as Licensee continues to receive support under the license agreement.

**SAP Business One Starter Package to SAP Business One Limited User** is a Named User authorized to perform SAP Business One Limited User related roles supported by the licensed Software provided such Named User is also an individual licensed from SAP as an SAP Business One Starter Package User and both such Users are licensed for the same runtime database, if any. If receiving support under the license agreement, Licensee must be subscribed to and fully paid on support for both this User and the underlying SAP Business One Starter Package User for so long as Licensee continues to receive support under the license agreement.

## 7. SAP Business One Metrics

**Contract price** is the net value of the license contract. Contract price for partners refers to partner buy price depending on the support delivery model

**Devices** are any piece of equipment or hardware and include but are not limited to: a workstation, terminal, point of sale terminal, notebook, handheld, tablet, PDA, smartphone, internet connected television, scale devices, devices installed in a vehicle (on-board units) or other networked devices. The application itself defines the type of devices that are used and therefore counted for the price list item (e.g., Sybase SQL Anywhere Database for Use with SAP POS for Retail devices are defined as those devices accessing data from SQL Anywhere Database or e. g. SAP Mobile Order Management devices are all devices installed as on-board units in a vehicle).

**Gigabytes of memory** are the total amount of memory that may be used by the Software, as measured in gigabytes.

**Instances** are unique connections to a single specified application or technology type.

**MSRP** (Manufacturer Suggested Reselling Price) is the list price minus volume discount.

**Users** are individuals who Use the Software.

## 8. Product Specific Terms for Business One Software.

### SAP Business One Engine for SAP HANA

SAP is licensing the SAP Business One, version for SAP HANA Engine as a runtime restricted license database for SAP Business One and SAP Business One Add-ons, including SAP Business Add-ons created by SAP partners or SAP Business One Add-ons created by Licensee. Licensee shall only use the SAP Business One, version for SAP HANA Engine in connection with SAP Business One Software and the aforementioned SAP Business One Add-ons and only for the purposes

startowy SAP Business One. Licencja użytkownika SAP Business One Starter Package User obejmuje uprawnienia udzielane na mocy licencji użytkownika SAP Business One Mobile Application User oraz SAP Business One Indirect Access User. Użytkownik SAP Business One Starter Package User nie posiada uprawnień udzielanych na mocy licencji użytkownika SAP Business One Professional User.

**Użytkownik SAP Business One Starter Package to SAP Business One Professional User** to Użytkownik Nazwany uprawniony do wykonywania ról związanych z licencją użytkownika SAP Business One Professional User obsługiwanych za pomocą licencjonowanego Oprogramowania, pod warunkiem że taki Użytkownik Nazwany ma również indywidualną licencję użytkownika SAP Business One Starter Package User uzyskaną od firmy SAP i obie te role użytkowników są licencjonowane w odniesieniu do tej samej bazy danych środowiska wykonawczego w stosownych przypadkach. W przypadku uzyskiwania wsparcia technicznego na mocy umowy licencyjnej Licencjobiorca musi subskrybować i w pełni opłacać wsparcie techniczne w zakresie tego Użytkownika oraz podstawowego użytkownika SAP Business One Starter Package User przez cały okres otrzymywania wsparcia technicznego na mocy umowy licencyjnej.

**Użytkownik SAP Business One z ograniczonym zakresem uprawnień w powiązaniu z Użytkownikiem SAP Business One Starter Package** to Użytkownik Nazwany uprawniony do pełnienia ról związanych z licencją Użytkownika SAP Business One z ograniczonym zakresem uprawnień przy wsparciu ze strony licencjonowanego Oprogramowania, pod warunkiem że taki Użytkownik Nazwany posiada również indywidualną licencję Użytkownika SAP Business One Starter Package uzyskaną od firmy SAP i obaj Użytkownicy są objęci licencją na tę samą bazę danych środowiska wykonawczego, jeśli ma ona zastosowanie. W przypadku uzyskiwania wsparcia technicznego na mocy umowy licencyjnej Licencjobiorca musi subskrybować i w pełni opłacać wsparcie techniczne w zakresie tego Użytkownika oraz podstawowego użytkownika SAP Business One Starter Package User przez cały okres otrzymywania wsparcia technicznego na mocy umowy licencyjnej.

## 7. Metryki oprogramowania SAP Business One

**Cena umowy** to wartość netto umowy licencyjnej. Cena umowy w przypadku partnerów odnosi się do ceny zakupu przez partnera uzależnionej od modelu świadczenia usług pomocy technicznej.

**Urządzenia** to jakiegokolwiek elementy wyposażenia lub sprzętu. Do takich urządzeń zaliczają się między innymi: stacja robocza, terminal, terminal punktu sprzedaży, komputer przenośny, urządzenie kieszonkowe, tablet, urządzenie PDA, smartfon, telewizor z łączem internetowym, wagi, urządzenia zainstalowane w pojeździe (urządzenia pokładowe) lub inne urządzenia sieciowe. Sama aplikacja określa typ urządzeń, które są używane i tym samym uwzględniane jako pozycje cennika (np. urządzenia Sybase SQL Anywhere Database do Użytku z SAP POS dla Sprzedaży detalicznej są definiowane jako urządzenia, które uzyskują dostęp do danych z bazy danych SQL Anywhere, a urządzenia SAP Mobile Order Management to wszystkie urządzenia zainstalowane jako urządzenia pokładowe w pojeździe).

**Gigabajty pamięci** to całkowita ilość pamięci mierzona w gigabajtach, która może być wykorzystywana przez Oprogramowanie.

**Wystąpienia** to unikatowe połączenia z jedną określoną aplikacją lub typem technologii.

**MSRP** (sugerowana cena odsprzedaży producenta) to cena katalogowa po odjęciu rabatu hurtowego.

**Użytkownicy** to osoby używające Oprogramowania.

## 8. Warunki użytkowania poszczególnych produktów dla oprogramowania Business One.

### Mechanizm SAP Business One dla oprogramowania SAP HANA

Firma SAP udziela licencji na oprogramowanie SAP Business One w wersji dla mechanizmu SAP HANA Engine jako ograniczonej licencji na bazę danych środowiska wykonawczego SAP Business One i dodatków add-on do oprogramowania SAP Business One, w tym dodatków add-on do oprogramowania SAP Business opracowanych przez partnerów firmy SAP lub dodatków add-on do oprogramowania SAP Business One opracowanych przez Licencjobiorcę. Licencjobiorca będzie korzystał z oprogramowania

of its own internal data processing which includes access of third party user such as contractors, supply chain vendors or suppliers, customers, or third party individuals authorized by Licensee. Any access to the SAP Business One, version for SAP HANA Engine, including but not limited to data loading, modeling, reporting and distribution, must take place via SAP Business One or the aforementioned SAP Business One Add-ons.

The SAP Business One, version for SAP HANA Engine includes a runtime license of HANA Studio, Cockpit and Web IDE and access is solely to administer and manage the SAP Business One, version for SAP HANA Engine, or for system administration tasks and data modeling for reporting requirements. The SAP Business One, version for SAP HANA Engine cannot be deployed on the same system as any other SAP HANA software. The SAP Business One, version for SAP HANA Engine is licensed for addressable RAM memory and can only run on SAP certified hardware and with the supported operating system(s).

The SAP Business One, version for SAP HANA engine includes a runtime license for all the SAP HANA components included in the package SAP HANA 2.0 Enterprise Edition for SAP Business One.

The SAP Business One, version for SAP HANA engine includes use rights to perform analytics content provided by the licensed SAP Business One Analytics software used solely in conjunction with SAP Business One.

\*\*Support for SAP Business One is subject to conclusion of a support schedule to the license agreement.

## 9. Localizations.

Licenses for SAP Business One software can be used on any of the localizations supported by SAP Business One software. However, for SAP Business One software licensed after 01.01.2010, the license key will be issued 'per localization'. By default the localization of the requested software country version will be released. Each licensed Named User can only access the localization for which the license key was issued. Employees that require access to two or more localizations will require two or more Named User licenses.

## 10. Intercompany Integration Solution for SAP Business One

Enables management of intercompany transactions for multiple companies by automatically replicating corresponding transactions across multiple company databases. Prerequisite: One Professional User or one Limited User required for each option licensed. When this option is selected, all Professional and Limited users in the license contract must be licensed.

## 11. Fail-over Systems

For any operating system environment in which Licensee runs systems of SAP Business One software, Licensee may run up to the same number of passive fail-over systems of SAP Business One software in a separate operating system environment for temporary support. Licensee may run the passive fail-over installation of SAP Business One software on a hardware server other than the licensed hardware server.

## 12. Test Systems

A customer is entitled to run one SAP Business One software system for internal testing purposes. For such test system, the customer may use the same users which customer has licensed for productive use of SAP Business One software.

SAP Business One w wersji dla mechanizmu SAP HANA Engine wyłącznie w połączeniu z oprogramowaniem SAP Business One i wymienionymi wcześniej dodatkami add-on do oprogramowania SAP Business One oraz wyłącznie w celach przetwarzania własnych danych wewnętrznych, co obejmuje uzyskiwanie dostępu przez użytkownika zewnętrznego, takiego jak wykonawca, dostawca w łańcuchu dostaw, klient bądź osoba z zewnątrz upoważniona przez Licencjodawcę. Jakikolwiek dostęp do oprogramowania SAP Business One w wersji dla SAP HANA Engine obejmujący między innymi ładowanie danych, modelowanie, raportowanie i dystrybucję musi odbywać się za pośrednictwem oprogramowania SAP Business One lub wymienionych wcześniej dodatków add-on do oprogramowania SAP Business One.

Oprogramowanie SAP Business One, wersja dla mechanizmu SAP HANA Engine obejmuje licencję na środowisko wykonawcze HANA Studio, kokpit i Web IDE, a dostęp do niego jest ograniczony wyłącznie do administrowania i zarządzania oprogramowaniem SAP Business One w wersji dla mechanizmu SAP HANA Engine lub do wykonywania zadań związanych z administracją systemem i modelowania danych w celach sprawozdawczych. Oprogramowanie SAP Business One, wersja dla mechanizmu SAP HANA Engine nie może zostać wdrożone w ramach tego samego systemu, co jakiegokolwiek inne oprogramowanie SAP HANA. Licencja na oprogramowanie SAP Business One w wersji dla mechanizmu SAP HANA Engine jest udzielana na adresowalną pamięć RAM, a oprogramowanie może być uruchamiane jedynie na sprzęcie komputerowym certyfikowanym przez firmę SAP i z obsługiwanymi systemami operacyjnymi.

Oprogramowanie SAP Business One, wersja dla mechanizmu SAP HANA obejmuje licencję na środowisko wykonawcze wszystkich składników oprogramowania SAP HANA zawartych w pakietach SAP HANA 2.0 Enterprise Edition dla oprogramowania SAP Business One.

Opcja SAP Business One w wersji dla mechanizmu SAP HANA upoważnia do wykonywania analizy zawartości dostarczonej przez licencjonowane oprogramowanie SAP Business One Analytics wykorzystywane wyłącznie w powiązaniu z oprogramowaniem SAP Business One.

\*\* Wsparcie techniczne oprogramowania SAP Business One jest zależne od podpisania Załącznika dotyczącego wsparcia technicznego do umowy licencyjnej.

## 9. Lokalizacje.

Licencje na oprogramowanie SAP Business One mogą być używane we wszystkich lokalizacjach obsługiwanych przez oprogramowanie SAP Business One. Na oprogramowanie SAP Business One, na które udzielono licencji po 01.01.2010 r., będzie jednak wydawany klucz licencji według lokalizacji. Standardowo będzie wydawana wersja krajowa żadanego oprogramowania na podstawie lokalizacji. Każdy Użytkownik Nazwany objęty licencją może mieć dostęp wyłącznie do lokalizacji, na którą wydano klucz licencyjny. W przypadku pracowników, którym potrzebny jest dostęp do dwóch lub większej liczby lokalizacji, będą wymagane dwie lub większa liczba licencji Użytkownika Nazwanego.

## 10. Rozwiązanie Intercompany Integration Solution dla oprogramowania SAP Business One

Umożliwia zarządzanie transakcjami w grupie w przypadku wielu firm poprzez automatyczne replikowanie odpowiednich transakcji w bazach danych wielu firm. Warunek wstępny: w przypadku każdej opcji objętej licencją wymagany jest jeden użytkownik Professional User lub jeden użytkownik Limited User. W przypadku zaznaczenia tej opcji wszyscy użytkownicy typu Professional i Limited w umowie licencyjnej muszą również zostać objęci licencją.

## 11. Systemy awaryjne

Dla każdego środowiska systemu operacyjnego, w którym Licencjodawca uruchamia systemy oprogramowania SAP Business One, Licencjodawca może, w celu tymczasowego wsparcia, w osobnym środowisku systemu operacyjnego, uruchomić maksymalnie taką samą liczbę pasywnych, zapasowych systemów oprogramowania SAP Business One. Licencjodawca może uruchomić pasywną, zapasową instalację oprogramowania SAP Business One na serwerze sprzętowym, innym niż licencjonowany serwer sprzętowy.

## 12. Systemy testowe

Klient ma prawo do uruchomienia jednego systemu oprogramowania SAP Business One do celów testów wewnętrznych. Na potrzeby takiego systemu testowego Klient może wykorzystać tych samych użytkowników, dla których wykupiono licencje obejmujące użytkowanie produktywnego oprogramowania SAP Business One.